

Brugsanvisning

Broderi- og symaskine

Produktkode (Product Code): 882-W04/W05



Besøg os på <http://solutions.brother.com>, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).

Varemærker

FlashFX® is a registered trademark of Datalight, Inc.


FlashFX® Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.

U.S. Patent Office 5,860,082/6,260,156

FlashFX® Pro™ is a trademark of Datalight, Inc.

Datalight® is a registered trademark of Datalight, Inc.

Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved

Video powered by Mobiclip™ encoding and playback technology. 

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

Secure Digital (SD) Card er et registreret varemærke tilhørende SD Card Association.

CompactFlash er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sandisk Corporation.

Memory Stick er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sony Corporation.

SmartMedia er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Fuji Photo Film Co. Ltd.

IBM er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows og Windows Vista er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

"Adobe" og "Adobe Reader" er enten registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre lande.

De virksomheder, hvis softwaretitel er nævnt i denne brugsanvisning, har en softwarelicensaftale for dets programmer.

Alle andre mærke- og produktnavne, der er nævnt i denne brugsanvisning, er registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder. Forklaringer på mærkninger som f.eks. ® og ™ er imidlertid ikke klart beskrevet i teksten.

INTRODUKTION

Tak for at du har købt denne broderi- og symaskine. Før du tager maskinen i brug, bør du læse afsnittet "VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER" og denne brugsanvisning omhyggeligt for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner.

Når du har læst denne vejledning, skal du opbevare den på et let tilgængeligt sted, så du altid kan slå op i den.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse sikkerhedsregler, før maskinen tages i brug.

FARE - Sådan undgår du at få stød:

- 1 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

ADVARSEL - Sådan undgår du forbrænding, brand, stød eller personskade:

- 2 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten, når du fjerner dæksler eller foretager justeringer, der er nævnt i brugsanvisningen.
 - Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. **Træk ikke** i ledningen.
 - Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
 - Tag **altid** maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.
- 3 Brug **aldrig** maskinen, hvis en ledning eller et stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlevér symaskinen til nærmeste autoriserede forhandler, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.
 - Stop brugen af maskinen omgående, og tag strømledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation under brug eller opbevaring af maskinen.
 - Når symaskinen transporteres, skal den bæres i håndtaget. Hvis du løfter symaskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.
 - Når du løfter symaskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.
- 4 Hold **altid** arbejdsområdet ryddeligt:
 - Brug **aldrig** symaskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold ventilationsåbningerne og fodpedalen fri for trævler, støv og stofrester.
 - **Anbring ikke** ting på fodpedalen.
 - **Brug ikke** forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
 - **Du må aldrig** tabe eller indsætte **noget** i **noget** åbninger.
 - **Brug ikke** symaskinen på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
 - **Brug ikke** maskinen i nærheden af en varmekilde som f.eks. en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der sys i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
 - **Placér ikke** denne symaskine på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvornet eller skråt bord, da symaskinen kan vælte ned og forårsage personskader.

5 Særlige forholdsregler ved syning:

- Vær **altid** meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle.
- Hold fingrene væk fra **alle** bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Sæt kontakten på symaskinen til symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet.
- **Brug ikke** en beskadiget eller forkert stingplade, det kan få nålen til at knække.
- Skub og træk **ikke** i stoffet under syningen, og følg omhyggeligt brugsanvisningen ved frihåndssyning, så du ikke bøjer nålen, så den knækker.

6 Denne maskine er **ikke** legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Den plastikpose, som symaskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- Brug ikke symaskinen udendørs.

7 Sådan forlænges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et, jern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Brug kun almindelige sæber og rengøringsmidler til rengøring af opbevaringskassen. Brug aldrig benzin, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og symaskinen.
- Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

8 Reparation og justering:

- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede forhandler.

Brug kun symaskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det interfacekabel (USB-kabel), som fulgte med maskinen.

Brug kun den USB-mus, der følger med denne maskine.

Brug kun tegnepladen, der følger med denne maskine.

Indholdet i denne vejledning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Yderligere produktoplysninger og opdateringer kan fås på vores hjemmeside www.brother.com


GEM DISSE INSTRUKTIONER

Symaskinen er kun beregnet til privat brug.

Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller undervises i brug af enheden af en person med ansvar for deres sikkerhed. Der skal altid føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med enheden.


KUN FOR BRUGERE I STORBRITANNIEN, IRLAND, MALTA OG CYPERN

VIGTIGT

- Hvis stikkets sikring skal udskiftes, skal der bruges en sikring, der er godkendt af ASTA til BS 1362, dvs. med  -mærket, klassificering på stikket.
- Husk altid at sætte dækslet på igen. Brug aldrig stik, hvor dækslet mangler.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få den korrekte ledning.

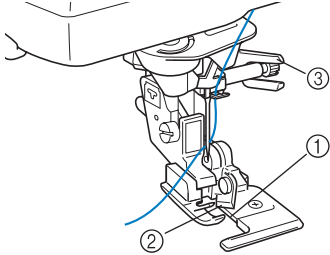
ADVARSELSMÆRKAT

Følgende advarselmærkat sidder på den medfølgende kantskærer. Sørg for at overholde denne forholdsregel.



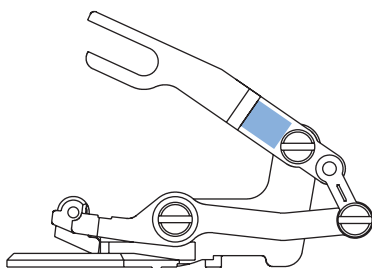
⚠ FORSIGTIG

- Ved brug af kantskæreren: Sy med lav til middel hastighed, og undlad at berøre kantskærerens knive eller betjeningsarm under syning for at undgå beskadigelse af udstyret eller tilskadekomst.



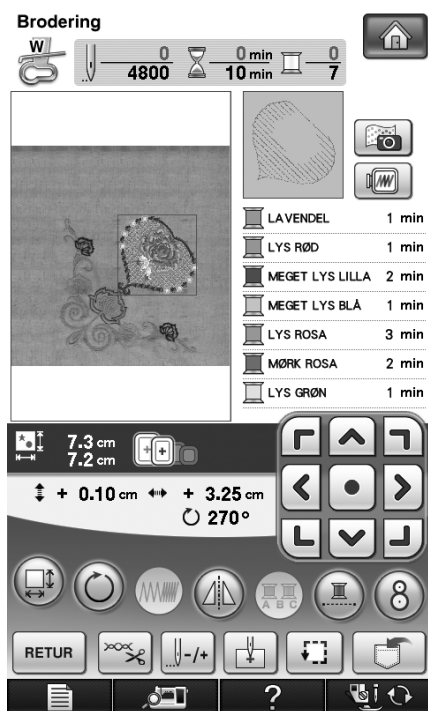
- ① Styreplade (nederste kniv)
- ② Øvre kniv
- ③ Betjeningsarm

Mærkatplacering



ENESTÅENDE FUNKTIONER

Vis stoffet, mens broderipositionen rettes ind



Det stof, der er monteret i broderirammen, kan vises i LCD-displayet, så broderipositionen nemt kan rettes ind.

Denne funktion gør det let at kombinere broderiet, mens det endelige billede kontrolleres. Se "Vis stoffet, mens broderipositionen rettes ind" på side 211.

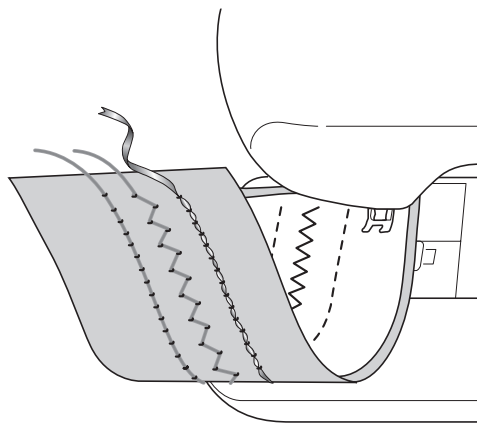
Ændring af broderies størrelse samtidig med, at den ønskede stingtæthed bevares (genberegning af sting)

I displaybilledet til redigering af broderi kan størrelsen på broderiet ændres, uden at den ønskede stingtæthed ændres.

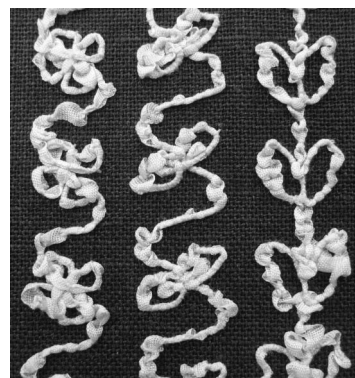
Med denne funktion forstørres eller formindskes broderiet med et større forhold end med almindelig ændring af broderies størrelse.

Se "Ændring af broderies størrelse samtidig med, at den ønskede stingtæthed bevares (genberegning af sting)" på side 270.

Udvid din kreativitet med brodering med undertråd



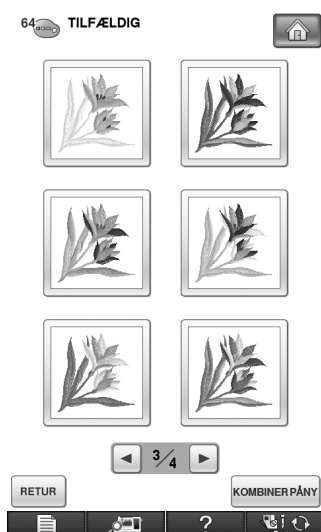
Eksempel med dekorationssting



Du kan brodere med undertråd og skabe en tredimensionel virkning på stoffets overflade, ved at spole kraftig tråd eller silkebånd, der er for tykt til at kunne føres gennem symaskinens nål, på spolen og sy på stoffets vrangside.

Broderinger med undertråd sys vha. det specielle spolehus (gråt), der følger med maskinen. Se "Brodering med undertråd" på side 307.

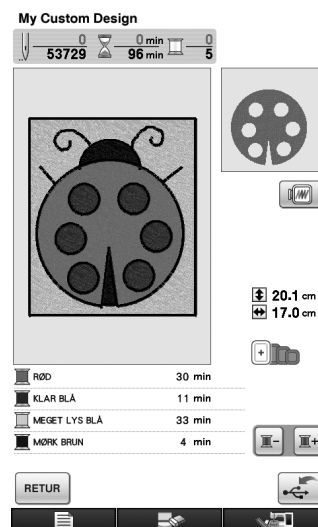
Find nye farvesammensætninger med funktionen Color Shuffling (bland farver)



Med funktionen Color Shuffling (bland farver) foreslår maskinen nye farvesammensætninger til broderimønsteret, du har valgt. Når du har valgt den ønskede virkning fra en af de fire mulige farvesammensætninger ("TILFÆLDIG", "LIVLIG", "FARVEOVERGANG" og "BLØD") vises prøven på den valgte virkning.

Se "Find nye farvesammensætninger med funktionen Color Shuffling (bland farver)" på side 283.

Skab broderiet med My Custom Design

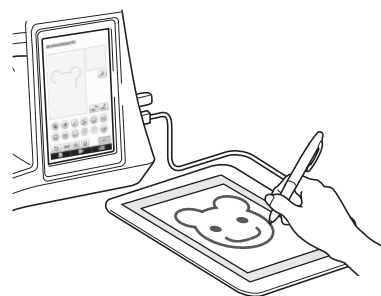


Ethvert billede, du tegner i maskinens LCD-displaybillede, kan straks blive til et broderi. Angiv de farver og syindstillinger, som du ønsker. Skab broderier fra børnetegninger eller af din underskrift for at tilføje den til dine originale kunstværker. Dette er en funktion, alle vil synes om at benytte.

Den medfølgende tegneplade gør denne funktion endnu lettere at bruge.

Se brugsanvisningen (pdf-format), der ligger på My Custom Design cd'en.

Udfør let My Custom Design-betjeninger med den medfølgende tegneplade



Den medfølgende tegneplade kan bruges til effektivt at udføre My Custom Design-betjeninger, udover almindelige displaybilledbetjeninger. Idet antallet af betjeningsmuligheder med tegnepladen er større end med maskinens LCD-display, kan du let udføre indviklede procedurer.

Se "Brug af tegnepladen" på side 23 og "Brug af tegnepladen" på side 34.

SÅDAN BRUGER DU MASKINEN

Klargøring

Lær at bruge de vigtigste dele og skærbillederne

Kapitel 1
Side 25

Grundlæggende syning

Lær hvordan du forbereder syningen og de grundlæggende syfunktioner

Kapitel 2
Side 71

Stingtyper

Forprogrammeret med mere end 100 hyppigt anvendte sting

Kapitel 3
Side 89

Tegn-/ dekorationssting

De mange forskellige sting øger din kreativitet

Kapitel 4
Side 155

Broderi

Maksimum 30 cm x 20 cm (ca. 12 x 8 tommer) for store broderi

Kapitel 5
Side 185

Broderienhed

Mønstrene kan kombineres, roteres eller forstørres

Kapitel 6
Side 263

Brodering med undertråd

Lær at brodere med undertråd

Kapitel 7
Side 307

My Custom Stitch

Lav dine egne originale dekorationssting

Kapitel 8
Side 325

Tillæg


Vedligeholdelse af maskinen og afhjælpning af fejl og fejlfunktioner

Kapitel 9
Side 337

SÅDAN BRUGER DU DENNE BRUGSANVISNING

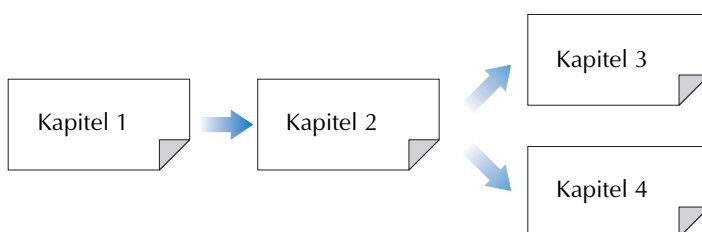
Kapitel 1 og kapitel 2 indeholder en forklaring på den grundlæggende betjening af symaskinen henvendt til personer, der bruger symaskinen for første gang. Hvis du vil sy stingtyper eller tegn-/dekorationssting, skal du læse kapitel 1 og kapitel 2 og derefter fortsætte til kapitel 3 (Stingtyper) eller kapitel 4 (Tegn-/dekorationssting).

Når du er klar til at begynde at bruge broderifunktionen efter at have læst kapitel 1 og kapitel 2, skal du fortsætte til kapitel 5 (brodering). Når du har forstået de trin, der er forklaret i kapitel 5, kan du gå videre til kapitel 6 (Broderiredigering) og der få en forklaring på broderiredigeringsfunktionerne.

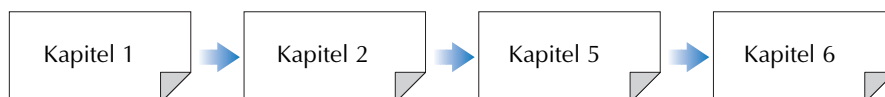
De displaybilleder, der vises i trin-for-trin-anvisningerne, er de dele, der bruges til betjeningen, og de er markeret med . Sammenlign displaybillederne i anvisningerne med det faktiske displaybillede, og udfør funktionen.

Hvis du - mens du bruger maskinen - kommer ud for noget, du ikke forstår, eller der er en funktion, du gerne vil vide mere om, så se stikordsregister bagest i brugsanvisningen sammen med indholdsfortegnelse for at finde de afsnit i brugsanvisningen, du skal bruge.

**Sådan syr du stingtyper
Sådan syr du tegn- eller
dekorationssting**



**Sådan broderer du med
maskinen**



| | |
|---|-----|
| Lagring af stingmønstre på USB-medie | 178 |
| Lagring af stingmønstre i computeren | 179 |
| Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse | 180 |
| Indlæsning fra USB-medie | 181 |
| Indlæsning fra computeren | 182 |

Kapitel 5 Brodering 185

| | |
|--|------------|
| FØR BRODERING | 186 |
| Brodering trin for trin | 186 |
| Montér broderifod "W" | 187 |
| Montering af broderienheden | 188 |
| VALG AF BRODERIET | 190 |
| Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/Broderistingmønstre | 193 |
| Valg af bogstaverne | 194 |
| Valg af rammemønstre | 196 |
| Valg af broderiet fra broderikort | 197 |
| Valg af broderiet fra USB-medier/computer | 197 |
| SÅDAN LÆSER DU SYSDISPLAYBILLEDER..... | 198 |
| FORBEREDELSE AF STOFFET..... | 200 |
| Stryg stabiliseringsmateriale (bagsidestof) på vrangsidens af stoffet | 200 |
| Montering af stoffet i broderirammen | 202 |
| Brodering på små stykker stof eller på stofkanter | 205 |
| MONTERING AF BRODERIRAMMEN | 206 |
| KONTROL AF BRODERIES PLACERING | 208 |
| Justering af broderipositionen vha. det indbyggede kamera..... | 208 |
| Vis stoffet, mens broderipositionen rettes ind | 211 |
| Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen | 213 |
| Kontrol af broderies position | 216 |
| Visning af det færdige broderi | 217 |
| BRODERING AF ET BRODERI..... | 218 |
| Sådan får du et flot resultat..... | 218 |
| Brodering | 219 |
| Brodering med applikation..... | 221 |
| PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER) | 223 |
| Valg af broderi | 224 |
| Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet | 225 |
| Printning af baggrund og broderipositioneringsark | 226 |
| Brodering | 227 |
| JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN ... | 229 |
| Hvis der ikke er mere undertråd på spolen | 229 |
| Hvis tråden knækker under brodering | 230 |
| Start forfra | 231 |
| Genoptag broderingen efter slukning af maskinen | 231 |
| SÅDAN FORETAGER DU BRODERIJUSTERINGER | 233 |
| Justering af trådspænding | 233 |
| Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen)..... | 234 |
| Brug af den automatiske trådklipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE)..... | 235 |
| Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING)..... | 236 |
| Justering af broderingshastigheden | 237 |
| Ændring af trådfarvedisplayet | 237 |
| Ændring af displaybillede for broderiramme..... | 238 |
| JUSTERING AF BRODERIET | 240 |
| Flytning af broderiet..... | 240 |
| Sådan justeres broderiet i forhold til nålen | 240 |
| Ændring af broderies størrelse | 241 |
| Rotation af broderiet | 242 |
| Sådan laver du et vandret spejlbillede..... | 243 |
| Ændring af tætheden (kun bogstaver og rammemønstre) | 244 |
| Ændring af farverne i broderiet med bogstaver | 245 |
| Brodering af sammenkædede tegn | 245 |
| Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)..... | 248 |
| SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION | 249 |
| Forholdsregler vedrørende broderidata | 249 |
| Lagring af broderi i maskinens hukommelse..... | 251 |
| Lagring af broderi på USB-medie | 252 |

| | |
|--|------------|
| Lagring af broderi i computeren | 253 |
| Hentning af broderiet fra maskinens hukommelse | 254 |
| Indlæsning fra USB-medie | 255 |
| Indlæsning fra computeren..... | 256 |
| BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER | 258 |
| Brug af rammemønster til fremstilling af en applikation (1)..... | 258 |
| Brug af rammemønster til fremstilling af en applikation (2)..... | 259 |
| Brodering af delte broderier | 261 |

Kapitel 6 Redigering af broderi 263

| | |
|---|------------|
| FUNKTIONSBESKRIVELSER | 264 |
| VALG AF BRODERIET, DER SKAL REDIGERES | 265 |
| Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/Broderistingmønstre/ Rammemønstre | 266 |
| Valg af bogstaverne | 266 |
| REDIGERING AF BRODERIET..... | 268 |
| Flytning af broderiet | 270 |
| Rotation af broderiet..... | 270 |
| Ændring af broderies størrelse | 270 |
| Ændring af broderies størrelse samtidig med, at den ønskede stingtæthed bevares (genberegning af sting)..... | 270 |
| Sletning af broderiet | 272 |
| Visning af broderiet i displaybilledet forstørret med 200 %..... | 272 |
| Ændring af konfigurationen for bogstaverne | 273 |
| Ændring af mellemrummet mellem bogstaver..... | 273 |
| Formindsk mellemrummet mellem bogstaverne | 274 |
| Adskillelse af kombinerede bogstaver..... | 275 |
| Ændring af farve for hvert bogstav i et broderi | 276 |
| Brodering af sammenkædede tegn..... | 277 |
| Ændring af trådfarven | 277 |
| Oprette en brugertilpasset trådtabel | 278 |
| Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel | 282 |
| Find nye farvesammensætninger med funktionen Color Shuffling (bland farver) | 283 |
| Design af gentagne broderiet | 285 |
| Brodering af borter | 291 |
| Kopiering af et broderi..... | 293 |
| Efter redigering | 294 |
| KOMBINERING AF BRODERIET | 295 |
| Redigering af kombinerede broderiet..... | 295 |
| Brodering af et kombineret broderi | 298 |
| FORSKELLIGE BRODERINGSFUNKTIONER | 299 |
| Uafbrudt brodering (med en enkelt farve) | 299 |
| Broderi med risting..... | 299 |
| Fremstilling af en applikation | 300 |
| SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION..... | 306 |
| PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER) | 306 |
| Kapitel 7 Brodering med undertråd 307 | |
| OM BRODERING MED UNDERTRÅD..... | 308 |
| FORBEREDELSE TIL BRODERING MED UNDERTRÅD | 309 |
| Nødvendige materialer | 309 |
| Trådning af overtråd | 310 |
| Forberedelse af undertråden | 310 |
| SYNING MED UNDERTRÅD (SYNING) | 314 |
| Placering af stoffet og syning | 314 |
| Frihåndssyning med undertråd | 317 |
| BRODERING MED UNDERTRÅD (BRODERI)..... | 318 |
| Valg af broderi | 318 |
| Start brodering..... | 320 |
| JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING | 322 |
| FEJLFINDING..... | 323 |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

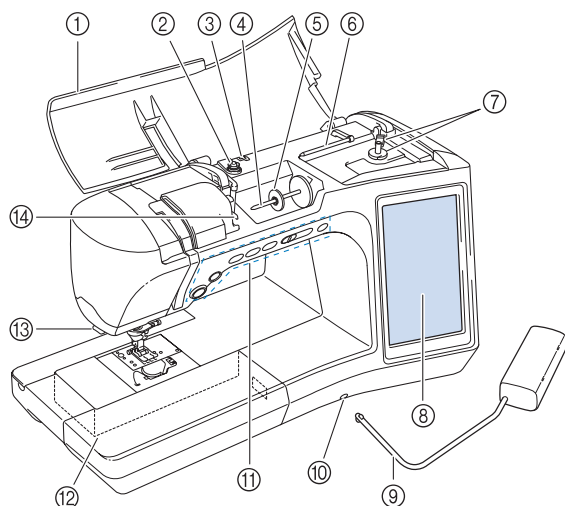
| | |
|---|------------|
| Kapitel 8 MY CUSTOM STITCH | 325 |
| DESIGN AF STING | 326 |
| INDTASTNING AF STINGDATA | 328 |
| SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE | |
| STINGMØNSTRE..... | 334 |
| Lagring af dine egne sting i din liste..... | 334 |
| Hentning af lagrede stingmønstre | 335 |
| Kapitel 9 Tillæg | 337 |
| VEDLIGEHOEDElse | 338 |
| Begrænsninger af oliering..... | 338 |
| Forholdsregler ved opbevaring af maskinen..... | 338 |
| Rengøring af LCD-displayet..... | 338 |
| Rengøring af maskinens kabinet | 338 |
| Rengøring af løbering..... | 338 |
| Rengøring af trådclipperen i spolehusområdet..... | 340 |
| Om vedligeholdelsesmeddelelsen | 341 |
| JUSTERING AF DISPLAYET | 342 |
| Justering af displaybilledets lysstyrke | 342 |
| Berøringspanelet fungerer ikke | 342 |
| FEJLFINDING | 343 |
| FEJLMEDDELELSER | 348 |
| SPECIFIKATIONER | 356 |
| OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE | 357 |
| Opgraderingsprocedure vha. USB-medier | 357 |
| Opgraderingsprocedure vha. en computer | 358 |
| STINGINDSTILLINGSKORT | 359 |
| STIKORDSREGISTER | 368 |

BETEGNELSER PÅ MASKINENS DELE OG DERES FUNKTIONER

Symaskinens forskellige dele og deres funktioner er beskrevet nedenfor. Sæt dig ind i de forskellige deles betegnelser, inden symaskinen tages i brug.

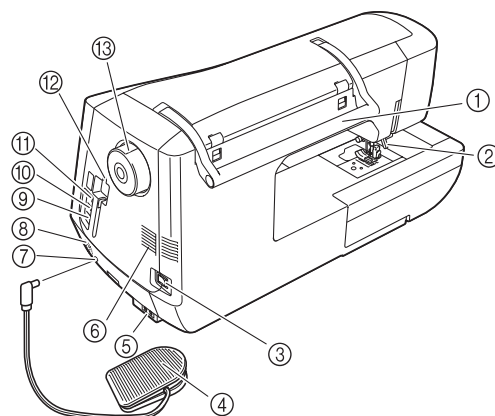
Maskine

■ Set forfra



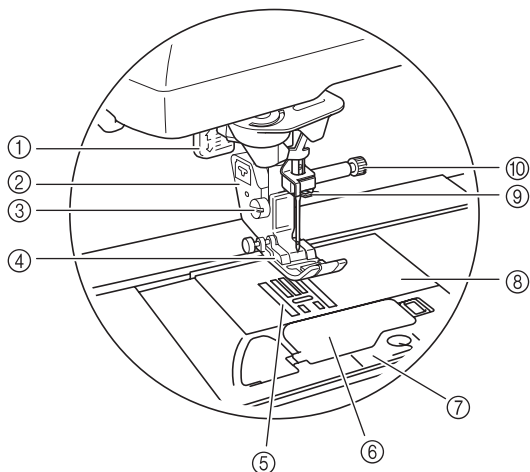
- ① **Topdæksel**
Åbn topdækslet for at tråde maskinen og opspole spolen.
- ② **Forspændingsskive**
Før tråden omkring forspændingsskiven ved vinding af undertråden. (side 48)
- ③ **Trådstyr til spoling**
Før tråden gennem dette trådstyr, når tråden skal vindes på spolen. (side 48)
- ④ **Spolepind**
Sæt trådspolen på spolepinden. (side 57)
- ⑤ **Spolestopper**
Brug spolestopperen til at holde trådspolen på plads. (side 57)
- ⑥ **Ekstra spolepind**
Brug denne spolepind til vinding af undertråd eller ved syning med dobbeltnål. (side 48, 60)
- ⑦ **Spoleapparat**
Brug spoleapparatet til at vinde tråden på spolen. (side 48)
- ⑧ **LCD-display (flydende krystal display)**
Indstillinger for det valgte stingmønster samt fejlmeddelelser vises i LCD-displayet. (side 28)
- ⑨ **Knæløfter**
Brug knæløfteren til at hæve og sænke trykfoden. (side 83)
- ⑩ **Knæløfteråbning**
Sæt knæløfteren ind i åbningen. (side 83)
- ⑪ **Betjeningsknapper (6 knapper) og knap til regulering af syhastighed**
Brug disse knapper og skyderen til betjening af symaskinen. (side 15)
- ⑫ **Forlængerbordsenhed med rum til tilbehør**
Opbevar trykfødder og spoler i tilbehørsrummet i forlængerbordsenheden. Tag forlængerbordsenheden af, når du syr cylindriske stofstykker. (side 16)
- ⑬ **Trådklipper**
Før trådene gennem trådklipperen for at klippe dem over. (side 59)
- ⑭ **Trådleder**
Før tråden omkring trådlederen ved trådning af overtråden. (side 57)

■ Maskinen set fra højre/bagfra



- ① **Håndtag**
Transportér symaskinen ved at løfte den i håndtaget.
- ② **Trykfodsarm**
Løft og sænk trykfodsarmen for at hæve og sænke trykfoden. (side 65)
- ③ **Hovedkontakt**
Brug hovedkontakten til at tænde og slukke for symaskinen. (side 26)
- ④ **Fodpedal med selvopruddende ledning**
Tryk på fodpedalen for at styre maskinens hastighed. (side 73)
- ⑤ **Strømforsyningsstik**
Sæt strømledningen i maskinens strømforsyningsstik. (side 26)
- ⑥ **Ventilationshul**
Ventilationshullet sørger for ventilation af motoren. Det må ikke være tildækket, når symaskinen er i brug.
- ⑦ **Stik til fodpedal**
Sæt fodpedalens stik i maskinen. (side 73)
- ⑧ **Højttaler**
- ⑨ **USB-port til computer**
For at kunne importere/eksportere broderiet mellem en computer og maskinen, skal du sætte USB-kablet i USB-porten. (side 32, 179, 253)
- ⑩ **USB-port til mus (side 32)**
- ⑪ **Primær (øverste) USB-port til medie**
For at kunne sende broderiet fra/til USB-medier, skal du sætte USB-mediet direkte i USB-porten. (side 178, 252)
- ⑫ **Holder til berøringspen**
Sæt berøringspenen i denne holder, når den ikke bruges.
- ⑬ **Håndhjul**
Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve og sænke nålen. Hjulet bør drejes mod forsiden af symaskinen.

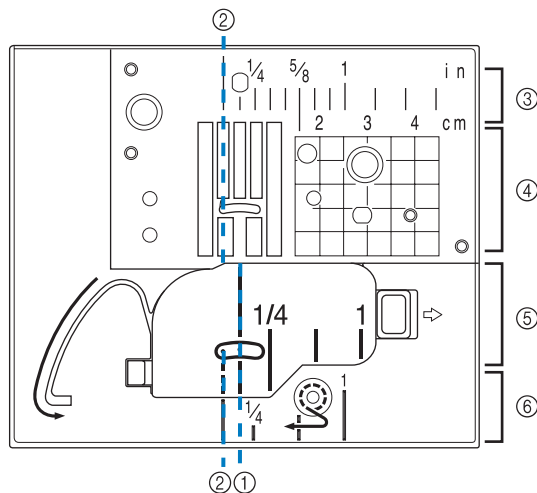
Nåle- og trykfodsafsnit



- ① **Knaphulsarm**
Knaphulsarmen bruges til syning af knaphuller med et-trins knaphulsfunktionen. (side 132)
- ② **Snap-on-del**
Trykfoden er monteret på snap-on-delen. (side 65)
- ③ **Snap-on-delens skrue**
Brug snap-on-delens skrue til at holde trykfoden på plads. (side 66)
- ④ **Trykfod**
Trykfoden trykker konsekvent stoffet fladt under syningen. Montér den korrekte trykfod til den valgte søm. (side 65)
- ⑤ **Transportør**
Transporten fører stoffet i syretningen.
- ⑥ **Spoledæksel**
Åbn spoledækslet for at sætte spolen i. (side 54, 103)
- ⑦ **Stingpladedækslet**
Tag stingpladedækslet af, og rengør løberingen. (side 97, 219)
- ⑧ **Stingplade**
Stingpladen er forsynet med markeringer som hjælp til at sy lige sømme. (side 96)
- ⑨ **Nåletråderstyr**
Før overtråden gennem nålebjælkens trådleder. (side 57)
- ⑩ **Nåleskrue**
Brug nåleskruen til at holde nålen på plads. (side 66)

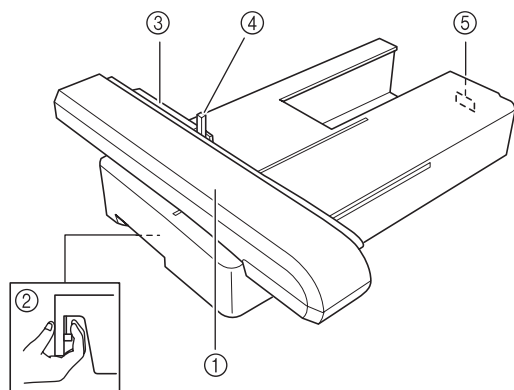
Mål på stingpladen, spoledæksel (med mærke) og stingpladedækslet

Målene på spoledækslet bruges som reference til broderiet med nålen i midterposition (midt). Målene på stingpladen og stingpladedækslet bruges som reference til sting med nålen i venstreposition.



- ① Til sting med midterste nåleposition (midt)
- ② Til sting med venstre nåleposition
- ③ Venstre nåleposition på stingpladen <tomme>
- ④ Venstre nåleposition på stingpladen <cm>
- ⑤ Midterste (midt) nåleposition på spoledækslet (med mærke) <tomme>
- ⑥ Venstre nåleposition på stingpladedækslet <tomme>

Broderienhed

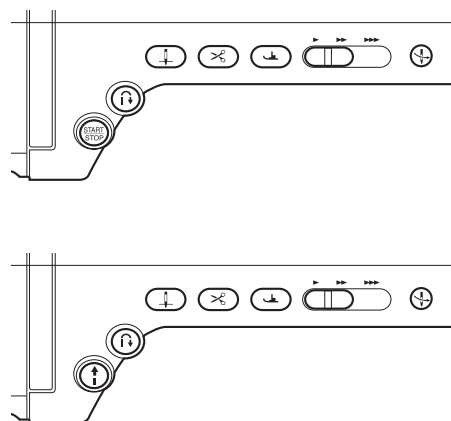



- ① **Arm**
Armen bevæger automatisk broderirammen under brodering. (side 188)
- ② **Udløserknap (sidder under broderienheden)**
Tryk på udløserknappen for at tage broderienheden af. (side 189)
- ③ **Broderirammeholder**
Sæt broderirammen i broderirammeholderen for at holde rammen på plads. (side 206)
- ④ **Rammelåsearm**
Tryk rammelåsearmen ned for at sikre broderirammen. (side 206)
- ⑤ **Broderienhedsstik**
Sæt broderienhedsstikket i tilslutningsporten ved montering af broderienheden. (side 188)

FORSIGTIG



- Sørg for at sænke rammelåsearmen korrekt, når broderirammen er sat i rammeholderen.

Betjeningsknapper



- ① **Start/stop-knap** 
Tryk på denne knap, og maskinen syr nogle få sting med langsom hastighed, hvorefter den begynder at sy med den hastighed, der er indstillet på syhastighedsstyringen. Tryk på knappen igen, når symaskinen skal stoppes. Hold knappen inde for at sy med maskinens laveste hastighed. Knappen skifter farve afhængig af maskinens driftsfunktion.

Grøn: Symaskinen er klar til at sy eller er i gang med at sy.

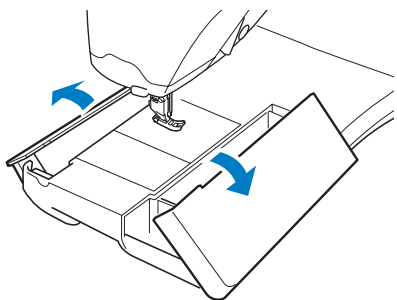
Rød: Symaskinen kan ikke sy.
- ② **Knap til hæftning** 
Brug denne knap til at hæfte i begyndelsen og slutningen af syningen. Tryk på denne knap, hvorefter maskinen syr 3 sting på stedet og stopper automatisk. Ved stingmønstre med lige sting og zig-zag-sting, hvori der indgår baglæns sting, syr maskinen kun baglæns sting ved lav hastighed, når knappen til hæftning holde nede (stingene sys i modsat retning).
- ③ **Nålepositions-knap** 
Brug denne knap, når du ændrer syretning, eller til detaljeret syning i små områder. Tryk på denne knap for at hæve eller sænke nålepositionen. Med denne knap kan du sænke og hæve nålen og sy et enkelt sting.
- ④ **Knappen til trådclip** 
Tryk på denne knap efter syning for automatisk at klippe tråden over.
- ⑤ **Knap til hævning af trykfod** 
Tryk på denne knap for at sænke trykfoden, så den trykker ned på stoffet. Tryk på knappen igen for at hæve trykfoden.
- ⑥ **Knap til regulering af syhastighed** 
Brug denne skyder til justering af broderihastigheden. Flyt skyderen mod venstre, hvis du vil sy med lavere hastighed. Skub skyderen til højre for at sy hurtigere. Begyndere bør sy med langsom hastighed.
- ⑦ **Knap til automatisk trådning** 
Brug denne knap til automatisk trådning af nålen.

FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen til trådclip, når trådene er klippet over. Nålen kan knække, trådene kan filtre, eller maskinen kan blive beskadiget.

Brug af forlængerbordsenheden

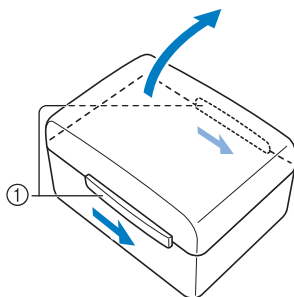
Tag låget af forlængerbordsenheden for at åbne rummet til tilbehør.



Brug af tilbehørsboksen

■ Åbning af tilbehørsboksen

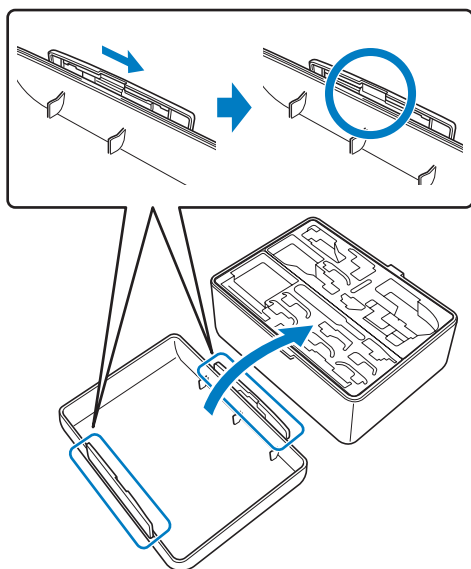
Skub skyderen til siden på begge sider af tilbehørsboksen, og løft dernæst låget af for at åbne boksen. Æsken kan kun åbnes og lukkes korrekt, hvis begge skydere skubbes i samme retning.



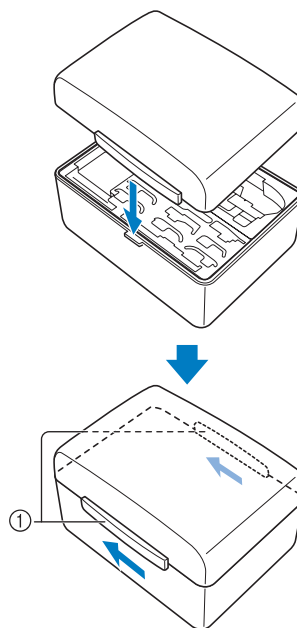
① Skydere

■ Lukning af tilbehørsboksen

- 1 Skub skyderen til siden på hver side af tilbehørsboksen for at rette hakkene i låget ind i forhold til hakkene i skyderen.



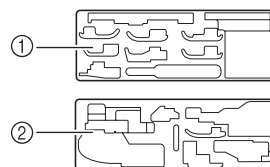
- 2 Placer låget oven på boksen, således at hakkene i låget rettes ind i forhold til tapperne på boksen og skub så skyderen på hver side tilbage til midt på tilbehørsboksen.



① Skydere

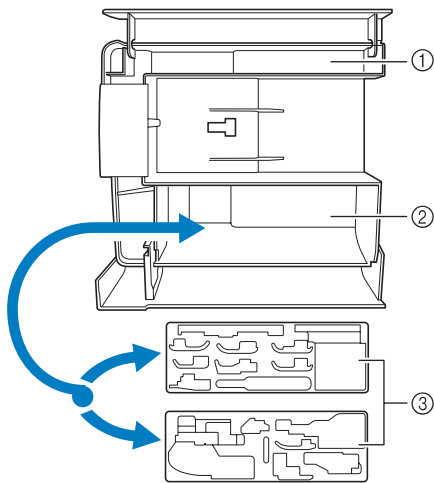
■ Brug af tilbehørsbakkerne

Der findes to opbevaringsbakker til trykfødder i den medfølgende tilbehørsboks. Den ene er til trykfødder til syning af almindelige sting, og den anden er til trykfødder til brodering og maskinquilting.



- ① Til trykfødder til syning af almindelige sting
- ② Til trykfødder til brodering og maskinquilting

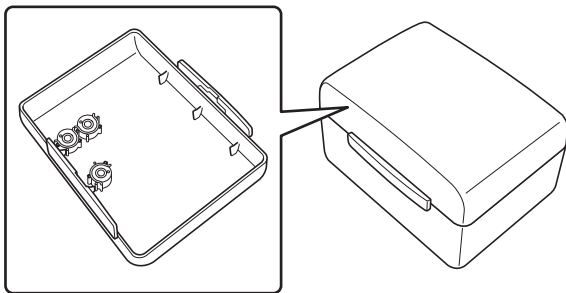
Hvis du ønsker det, kan du placere den ene opbevaringsbakke til trykfødder i forlængerbordsenhedens tilbehørsrum.



- ① Opbevaringsplads i forlængerbordsenheden
- ② Opbevaringsplads til trykfødder i forlængerbordsenheden
- ③ Opbevaringsbakker til trykfødder

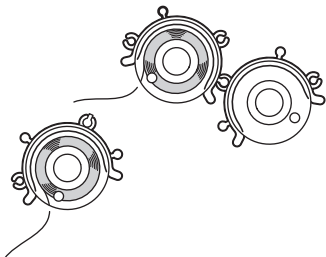
Opbevaring af spoleclips

Spoleclips kan opbevares i tilbehørsboksens låg.



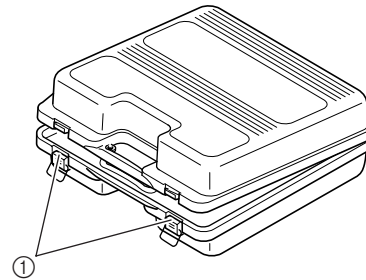
Note

- Placering af spoleclips på spolerne forhindrer tråden i vikle sig af spolerne. Derudover kan spoleclips sættes sammen, således at de kan opbevares på praktisk vis samtidig med at de ikke ruller rundt, hvis de tabes.



Brug af broderienhedens kuffert

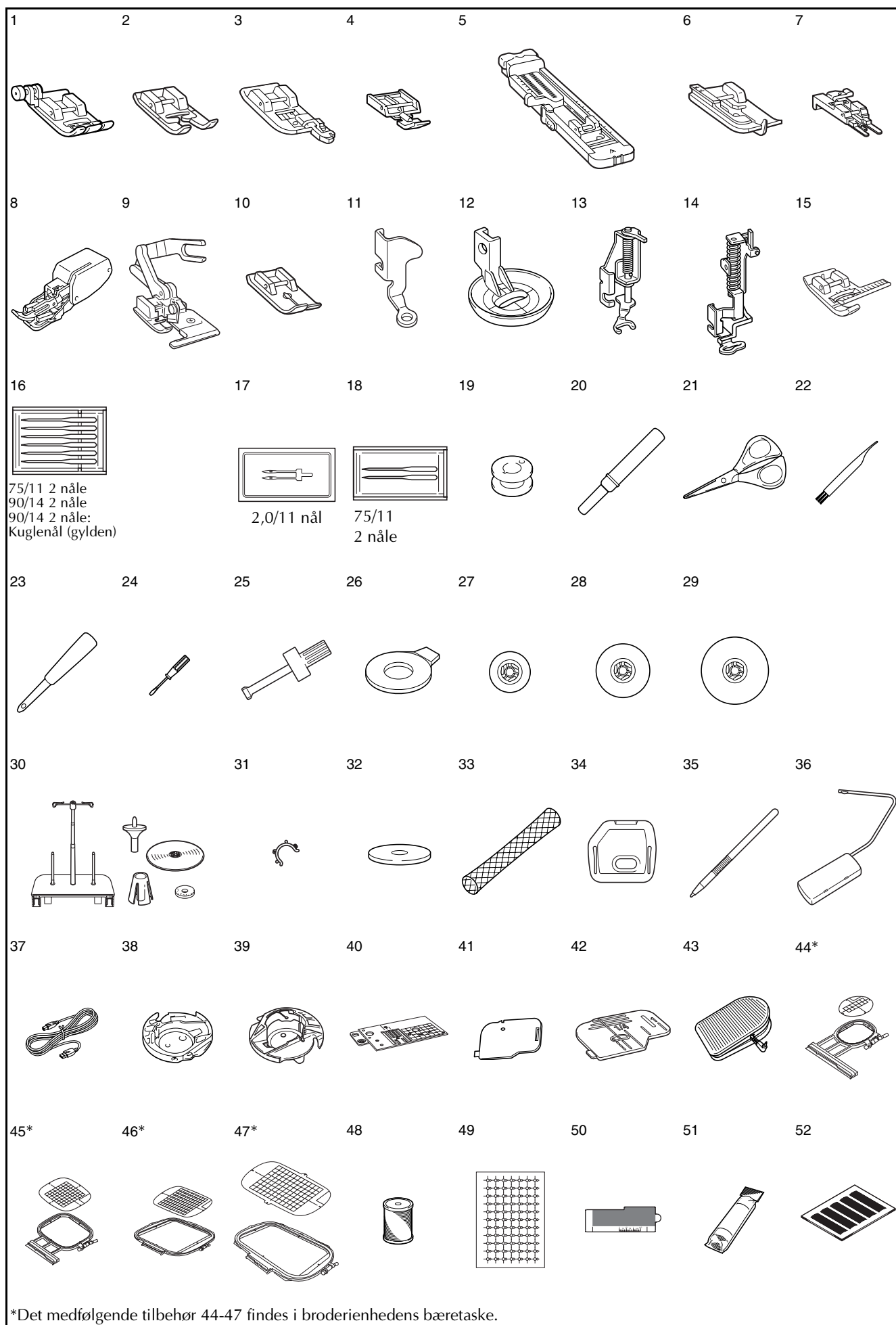
Det medfølgende tilbehør 44-47 findes i broderienhedens bæretaske. Broderienhedens bæretaske åbnes ved at løfte lukketøjet og flytte låsene til side. Du låser låsene og lukker tasken ordentligt ved at placere låsene på krogerne på enhedslåget og lukke låget, indtil du hører en lyd.



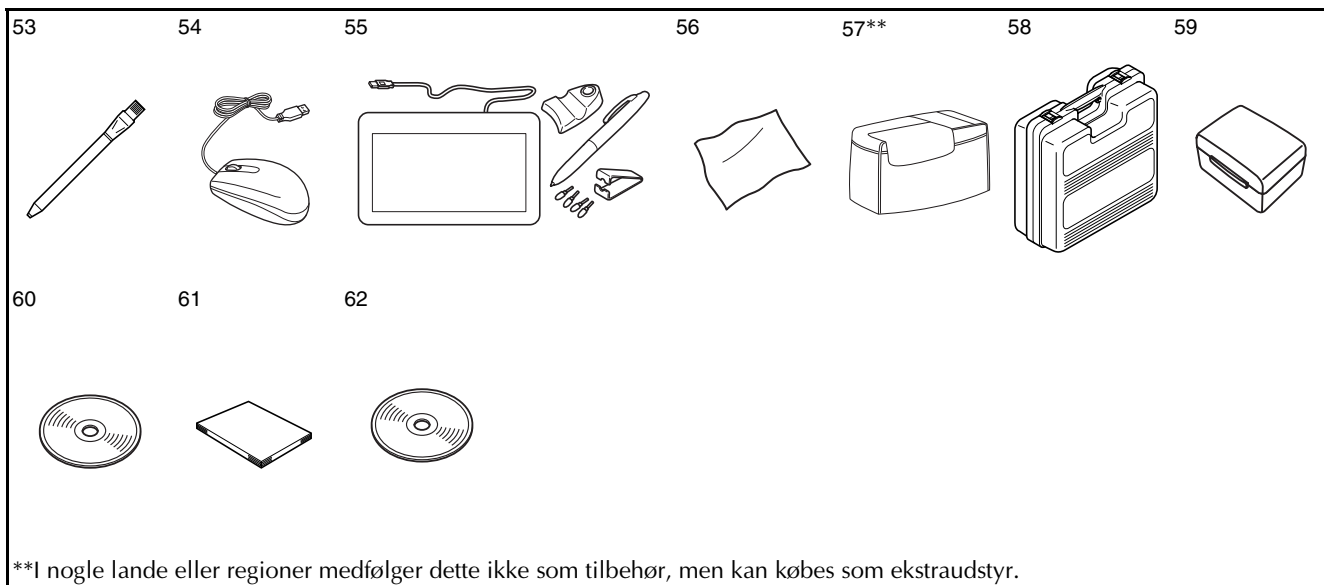
- ① Låse

Medfølgende tilbehør

Se tabellen på næste side for medfølgende tilbehør.



*Det medfølgende tilbehør 44-47 findes i broderienhedens bæretaske.



**I nogle lande eller regioner medfølger dette ikke som tilbehør, men kan købes som ekstraudstyr.

| Nr. | Reservedelsbetegnelse | Reservedelskode | |
|-----|---|---------------------|-------------------|
| | | Nord- og Sydamerika | Andre |
| 1 | Zig-zag-trykfod "J" (på maskinen) | | XC3021-051 |
| 2 | Monogramsyningsfod "N" | | X53840-351 |
| 3 | Overlockfod "G" | | XC3098-051 |
| 4 | Lynlåsfod "I" | | X59370-051 |
| 5 | Knaphulsfod "A" | | X57789-151 |
| 6 | Blindstingsfod "R" | | X56409-051 |
| 7 | Knapsyningsfod "M" | | 130489-001 |
| 8 | Overtransportør | SA140 | F033N: XC2214-002 |
| 9 | Kantskærer | SA177 | F054: XC3879-102 |
| 10 | Ligestingfod | SA167 | F042N: XC1973-052 |
| 11 | Frihåndsquiltfod "C" | | XE0765-101 |
| 12 | Frihåndsekkokuiltfod "E" | | XE0766-001 |
| 13 | Frihåndsåbenquiltfod "O" | SA187 | F061: XE1097-001 |
| 14 | Broderifod "W" | | XC8156-651 |
| 15 | Lodret stingjusteringsfod "V" | SA189 | F063: XE5224-001 |
| 16 | Nålesæt | | XE4962-001 |
| 17 | Dobbeltnål | | XE4963-001 |
| 18 | Nålesæt | | XD0705-051 |
| 19 | Spole × 10 (En er placeret på maskinen.) | SA156 | SFB: XA5539-151 |
| 20 | Opsprætter | | X54243-051 |
| 21 | Saks | | XC1807-121 |
| 22 | Børste | | X59476-051 |
| 23 | Hulsyl | | 135793-001 |
| 24 | Skruetrækker (små) | | X55468-051 |
| 25 | Skruetrækker (stor) | | XC4237-021 |
| 26 | Skiveformet skruetrækker | | XC1074-051 |
| 27 | Spolestopper (lille) | | 130013-154 |
| 28 | Spolestopper (medium) × 2 (En er placeret på maskinen.) | | X55260-153 |
| 29 | Spolestopper (stor) | | 130012-054 |
| 30 | Spolestativ | | Se side 21 |
| 31 | Spoleclips × 10 | | XE3060-001 |
| 32 | Spolefilt | | X57045-051 |
| 33 | Trådnæt × 2 | | XA5523-050 |
| 34 | Broderistingpladedæksel | | XE5131-001 |
| 35 | Berøringspen (stylus) | | XA9940-051 |
| 36 | Knæløfter | SA599 | KL1: XE5902-001 |
| 37 | USB-kabel | | XD0745-051 |

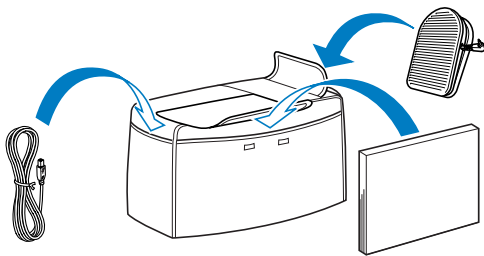
| Nr. | Reservedelsbetegnelse | Reservedelskode | |
|-----|--|---------------------|--|
| | | Nord- og Sydamerika | Andre |
| 38 | Udskiftningsspolehus (ingen farve på skruen) | | XC8167-551 |
| 39 | Spolehus (gråt, til brodering med undertråd) | | XE8298-001 |
| 40 | Stingplade til lige sting | | XE4908-301 |
| 41 | Spoledæksel med båndstyr (med enkelt hul) | | XE8991-001 |
| 42 | Spoledæksel (med mærke) | | XF0750-001 |
| 43 | Fodpedal | | XD0500-151 (EU)XC8028-051 (andre områder) |
| 44 | Broderirammesæt (lille) H 2 cm × B 6 cm (H 1 tomme × B 2-1/2 tommer) | SA437 | EF73: XC8479-152 |
| 45 | Broderirammesæt (medium) H 10 cm × B 10 cm (H 4 tommer × B 4 tommer) | SA438 | EF74: XC8480-152 |
| 46 | Broderirammesæt (quilt) H 20 cm × B 20 cm (H 8 tommer × B 8 tommer) | SA446 | EF91: XE5068-101 |
| 47 | Broderirammesæt (ekstra stor) H 30 cm × B 20 cm (H 12 tommer × B 8 tommer) | SA447 | EF92: XE5071-001 |
| 48 | Broderiundertråd | SA-EBT | XC6283-001 |
| 49 | Broderipositioneringsmærkatark | SAEPS2 | EPS2: XF0763-001 |
| 50 | Kantsyningsark × 6 | SAESS1 | ESS1: XE5094-001 |
| 51 | Afstivningsmateriale | SA519 | BM3: XE0806-001 |
| 52 | Gitterarksæt | SA507 | GS3: X81277-151 |
| 53 | Kridtblyant | | XE8568-001 |
| 54 | USB-mus | | XE5334-101 |
| 55 | Tegneplade | | Se side 23 |
| 56 | LCD-rensklud | | XE4913-001 |
| 57 | Blødt betræk | | XE5111-001 (882-W04) XE5163-001 (882-W05) |
| 58 | Kuffert til broderienhed | | XE3791-001 |
| 59 | Tilbehørsboks | | XF0337-001 (882-W04) XF0333-001 (882-W05) |
| 60 | Brugsanvisning | | Denne brugsanvisning |
| 61 | Quickguide | | XF0835-001 |
| 62 | My Custom Design cd | | XF0186-001 |

Note

- Fodpedal: Model S
Denne fodpedal kan anvendes sammen med maskinen med produktkode 882-W04/ W05. Den kode forefindes på maskinens klassificeringsmærkat.

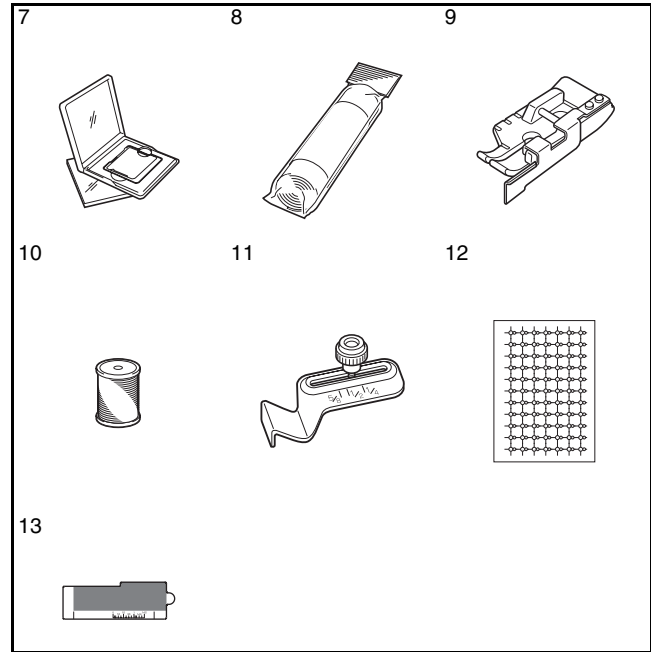
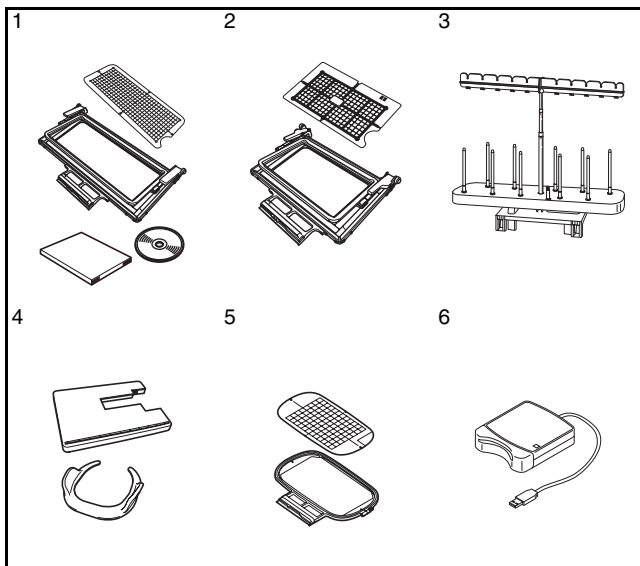
Note

- Brug altid det anbefalede tilbehør til denne maskine.
- Skruen til snap-on-delen kan fås hos en autoriseret forhandler (reservedelskode XA4813-051).
- Det medfølgende tilbehør 37, 43, 60 og 61 kan opbevares i maskinens kasse med blødt betræk. (I nogle lande eller regioner medfølger kassen med blødt betræk ikke som tilbehør, men kan købes som ekstraudstyr.)



Ekstraudstyr

Følgende kan fås som ekstraudstyr, der købes separat hos din autoriserede Brother-forhandler.



| Nr. | Reservedelsbetegnelse | Reservedelskode | |
|-----|--|---------------------|-------------------------|
| | | Nord- og Sydamerika | Andre |
| 1 | Rammesæt til borter H 30 cm x B 10 cm (H 12 tommer x B 4 tommer) med Kit 3-opgradering | SABF6000D2 | NV1UGK3 |
| 2 | Rammesæt til borter H 18 cm x B 10 cm (H 7 tommer x W 4 tommer) | SABF6000D | BF2: XE5059-001 |
| 3 | Spolestativ til 10 spoler | SA560 | TS4: XE5065-101 |
| 4 | Bredt bord og friarmsgreb | SATFM6000D | TFM-3: XE5062-001 |
| 5 | Broderirammesæt (stor) H 18 cm x B 13 cm (H 7 tommer x B 5 tommer) | SA439 | EF75: XC8481-152 |
| 6 | Broderikortlæser | SAECRI | |
| 7 | Broderikort | - | |
| 8 | Afstivningsmateriale | SA519 | BM3: XE0806-001 |
| | Vandopløseligt afstivende materiale | SA520 | BM5: XE0615-001 |
| 9 | 1/4 quiltefod med styr | SA185 | F057: XC7416-252 |
| 10 | Broderiundertråd (hvid) | SAEBT | EBT-CEN: X81164-001 |
| | Broderiundertråd (sort) | SAEBT999 | EBT-CEBN: XC5520-001 |
| 11 | Sømstyr | SA538 | SG1: XC8483-052 |
| 12 | Broderipositioneringsmærkatark | SAEPS2 | EPS2: XF0763-001 |
| 13 | Kantsyningsark x 5 | SAESS1 | ESS1: XE5094-001 |

Note

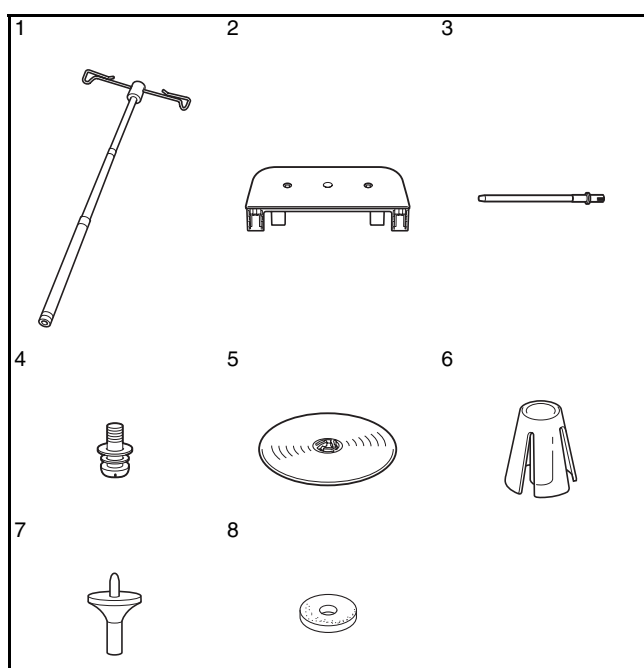
- Alle specifikationer korrekte ved trykning. Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.


Bemærk

- Det er ikke sikkert, at broderikort, der er købt i udlandet, kan fungere sammen med din maskine.
- Kontakt nærmeste autoriserede Brother-forhandler for at få en komplet liste over ekstraudstyret og broderikortene, som fås til maskinen.

Brug af spolestativ

Det medfølgende spolestativ er nyttigt, når man anvender trådspoler med en stor diameter (krydsspolet tråd). Spolestativet kan holde to trådspoler.



| Nr. | Reservedelsbetegnelse | Reservedelskode |
|-----|-----------------------|-----------------|
| 1 | Teleskopisk trådstyr | XE0776-001 |
| 2 | Spolestøtte | XE4637-001 |
| 3 | Spolepind x 2 | XA6313-051 |
| 4 | Skrue og skive | XC7568-051 |
| 5 | Spolestopper (XL) x 2 | XE0779-001 |
| 6 | Spoleholdere x 2 | XA0679-050 |
| 7 | Spolestopperfod x 2 | XE0780-001 |
| 8 | Spolefilt x 2 | XC7134-051 |

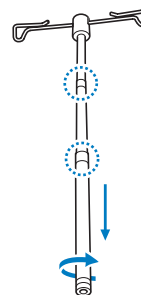


FORSIGTIG

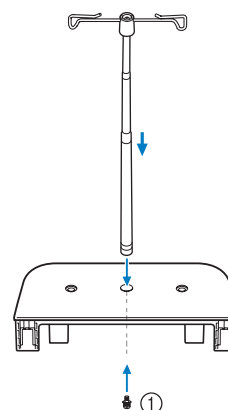
- Løft ikke maskinen vha. håndtaget, når spolestativet er monteret.
- Skub og træk ikke voldsomt i det teleskopiske trådstyr eller spolepindene, da dette kan beskadige dem.
- Placér kun trådspoler på spolestøtten.
- Forsøg ikke at vinde tråd på spolen, mens du syr og bruger spolestativet.

■ Sådan samles spolestativet

- 1 Fold hele skaftet på det teleskopiske trådstyr ud, og drej derefter skaftet rundt, indtil de to indvendige stoppere klikker på plads.



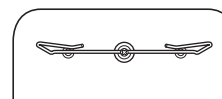
- 2 Indsæt det teleskopiske trådstyr i det runde hul i midten af spolestøtten, og spænd skruen (1) fast vha. en skruetrækker fra den modsatte side.



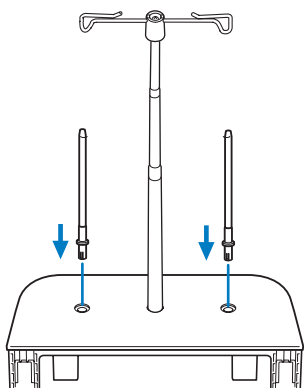
① Skruer


Bemærk

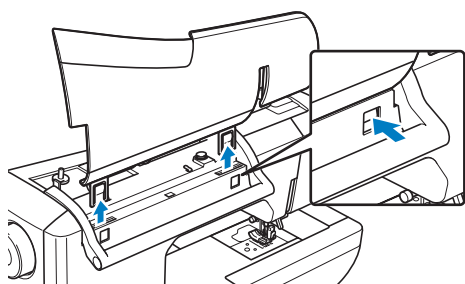
- Sørg for, at stopperne på skaftet på det teleskopiske trådstyr sidder ordentligt på plads, og at det øverste af trådstyret er placeret direkte over spolepindene. Du skal desuden kontrollere, at skaftet er strammet forsvarligt i spolestøtten.



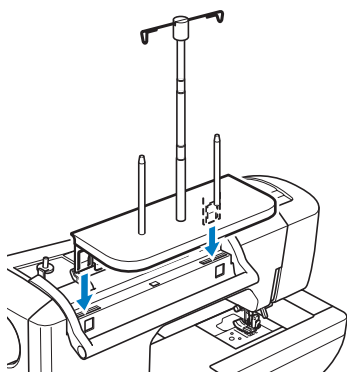
- 3** Indsæt de to spolepinde i de to huller på spolestøtten, og sørg for, at de sidder godt fast.



- 4** Åbn maskinens topdæksel. Fra bagsiden af maskinen trykker du på topdækslets hasper (en på hver side), og derefter trækker du topdækslet opad for at fjerne det fra maskinen.

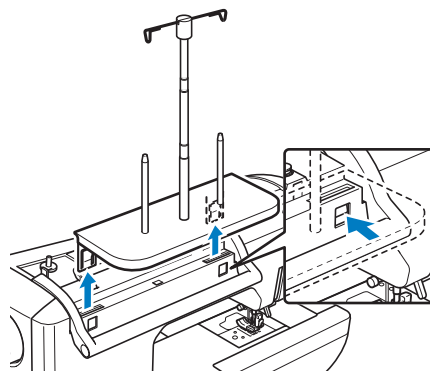


- 5** Sæt spolestativet fast i hullerne på maskinen.

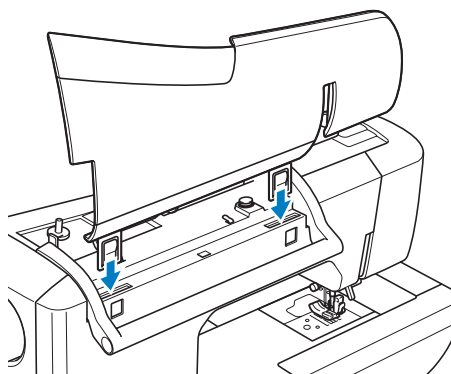


■ Sådan fjernes spolestativet

- 1** Fra bagsiden af maskinen trykker du på spolestativets hasper (en på hver side), og derefter trækker du spolestativet opad for at fjerne det fra maskinen.



- 2** Sæt topdækslet fast på maskinen.



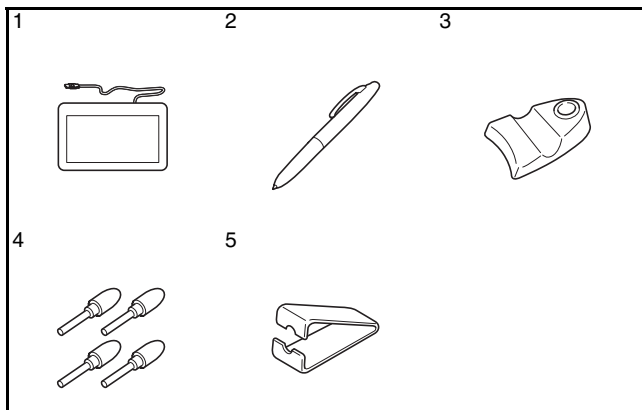
Note

- Se side 52 for at få flere oplysninger om opspolning af undertråd, når spolestativet benyttes.
- Se side 63 for at få flere oplysninger om trådning af overtråd, når spolestativet benyttes.

Brug af tegnepladen

Note

- Se side 34 om tilslutning af tegnepladen til symaskinen.



| Nr. | Reservedelbetegnelse | Reservedelkode |
|-----|---------------------------|----------------|
| 1 | Tegneplade | XF0178-001 |
| 2 | Tegnepladepenn | XF0182-001 |
| 3 | Holder til tegnepladepenn | XF0185-001 |
| 4 | Ekstra pennespids (4) | XF0183-001 |
| 5 | Pennespidsclips | XF0184-001 |

■ Installering af et batteri i tegnepladepennen

Batteri til tegnepladepennen følger ikke med maskinen. Brug et nyt AAA alkaline-batteri (LR03).

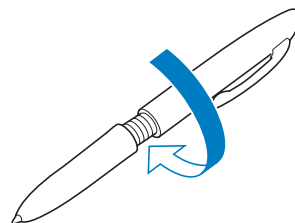
⚠ ADVARSEL

- Skil ikke tegnepladepennen/batteriet ad, eller ændr det.
- Brug ikke metalgenstande som f.eks. en pincet eller en metalkuglepen, når batteriet udskiftes.
- Batteriet må ikke udsættes for åben ild eller varme.
- Fjern batteriet med det samme, og stop med at bruge maskinen, hvis du opdager en unormal lugt, varme, misfarvning, deformation eller noget andet usædvanligt, mens du bruger maskinen, eller den står til opbevaring.

⚠ FORSIGTIG

- Tag batterierne ud, hvis du ikke har tænkt dig at bruge tegnepladepennen i længere tid.
- Undlad at vende batteriets minus- og plus-poler forkert.

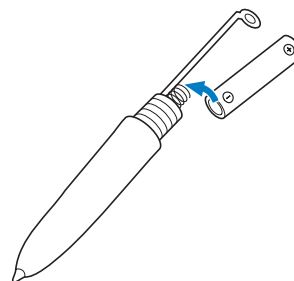
1 Skru tegnepladepennens øverste del af.



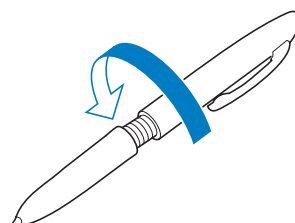
Bemærk

- Skru den øverste del langsomt af, så tegnepladepennen ikke beskadiges.

2 Sæt et nyt AAA alkaline-batteri (LR03) i tegnepladepennen med plus-polen (+) pegende opad.



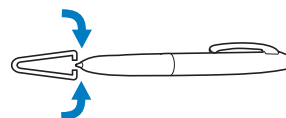
3 Skru den øverste del på tegnepladepennen igen.



■ Udskiftning af pennespidsen

Når pennespidsen er slidt op, udskiftes den med en ny, der følger med din tegneplade.

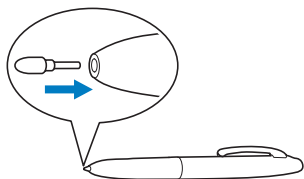
1 Tag godt fat i den gamle pennespids vha. den medfølgende pennespidsclips.



- 2 Træk forsigtigt pennespidsen lige ud.

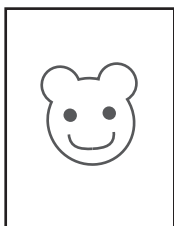


- 3 Skub den nye pennespids ind, indtil den flugter med tegnepladepennen.

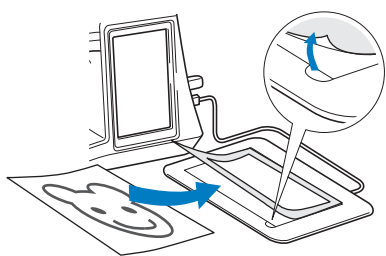


■ Brug af My Custom Design

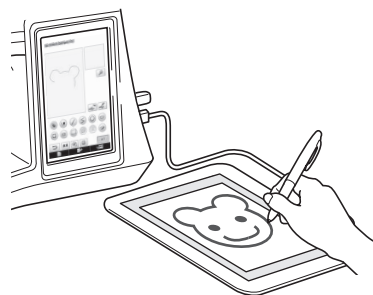
- 1 Vælg et yndlingsbillede til at skabe broderi.



- 2 Placer billedet under tegnepladearket.



- 3 Aktiver My Custom Design, og følg dernæst billedet med tegnepladepennen.



Se brugsanvisningen (pdf-format), der er lagret på My Custom Design cd'en for detaljerede instruktioner i betjening af My Custom Design.



Bemærk

- Når du skaber broderimønsteret ved at følge billedet vha. tegnepladepennen, vil broderies faktiske størrelse være større end det billede, der følges. Kontroller broderies størrelse, før du broderer, og ændr broderies størrelse om nødvendigt.
- Tegnepladepennen kan ikke bruges som USB-mus, mens billedet følges. Brug din finger eller berøringspen (stylus), mens du følger billedet.



Kapitel 1

Sådan kommer du i gang

SÅDAN TÆNDES/SLUKKES SYMASKINEN.....26

LCD-DISPLAY28

| | |
|--|----|
| ■ Startdisplaybillede | 28 |
| ■ LCD-displaybillede for stingtyper | 29 |
| ■ Tastfunktioner | 30 |
| USB-tilslutning..... | 32 |
| ■ Brug af USB-medie eller broderikortlæser/USB-kortskrivermodul* | 32 |
| ■ Tilslutning af maskinen til computeren..... | 33 |
| ■ Brug af en USB-mus | 33 |
| ■ Klik på en tast..... | 33 |
| ■ Skifte side..... | 33 |
| ■ Brug af tegnepladen | 34 |
| Brug af maskinens indstillingstast | 35 |
| ■ Sådan gemmer du et indstillingsdisplaybillede på USB-medier | 39 |
| ■ Skift formen på markøren, når der anvendes en USB-mus | 39 |
| ■ Ændring af pauseskærmbillede | 40 |
| ■ Valg af det første displaybillede | 41 |
| ■ Valg af displaysprog | 41 |
| ■ Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene..... | 42 |
| ■ Specificering af størrelsen på billedeksempler for broderiet..... | 43 |
| Brug af symaskinens hjælptast | 44 |
| Brug af betjeningsvejledningsfunktionen..... | 45 |
| Brug af syvejledningsfunktionen | 46 |
| Sådan bruges mønsterforklaringsfunktionen | 47 |

TRÅDNING AF UNDERTRÅD48

| | |
|---|----|
| Spoling af undertråd | 48 |
| ■ Brug af den ekstra spolepind | 48 |
| ■ Brug af spolepinden..... | 51 |
| ■ Brug af spolestativ | 52 |
| ■ Fjernelse af sammenfiltret tråd fra under spoleapparatets bundplade | 53 |
| Placering af spolen..... | 54 |
| Optrækning af undertråden | 55 |

TRÅDNING AF OVERTRÅD57

| | |
|--|----|
| Trådning af overtråd | 57 |
| Syning med dobbeltnål | 60 |
| Brug af spolestativ | 63 |
| ■ Brug af spolestativ | 63 |
| Brug af tråd, der trækkes hurtigt af spolen..... | 64 |
| ■ Brug af trådnæt | 64 |

UDSKIFTNING AF TRYKFODEN65

| | |
|------------------------------------|----|
| Afmontering af trykfoden..... | 65 |
| Montering af trykfoden..... | 65 |
| Montering af overtransportør | 66 |

UDSKIFTNING AF NÅLEN67

| | |
|-------------------------------------|----|
| Om nålen..... | 69 |
| Stof-/tråd-/nålekombinationer | 69 |

SÅDAN TÆNDES/SLUKKES SYMASKINEN

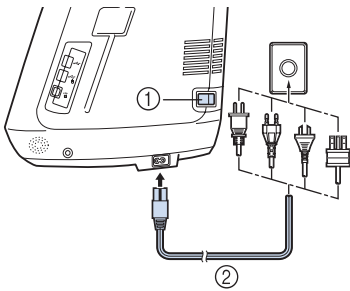
ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm til symaskinen. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Kontrollér, at strømledningens stik er sat helt ind i stikkontakten og strømkabelstikket på maskinen.
- Sæt ikke strømledningens stik i en stikkontakt, der ikke er i ordentlig stand.
- Sluk for strømmen, og træk stikket ud i følgende situationer:
 - Når du forlader symaskinen
 - Når du er færdig med at bruge symaskinen
 - Hvis der opstår strømsvigt
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grund af en dårlig eller brudt forbindelse
 - I tordenvejr

FORSIGTIG

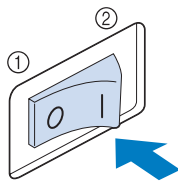
- Brug kun strømledningen, der følger med denne maskine.
- Brug ikke forlængerledninger eller stikdåser med flere stik. Dette kan forårsage brand eller stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til symaskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i ledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen. Udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennævnte ting kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal symaskinen sendes til reparation hos en autoriseret forhandler, før den må bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum. Ellers kan der opstå brand.
- Når maskinen efterlades uden opsyn, skal der enten slukkes på hovedkontakten, eller stikket skal tages ud.
- Ved vedligeholdelse af maskinen eller ved afmontering af afdækninger skal stikket være taget ud.

- 1** Sæt netledningen i strømforsyningsstikket, og sæt dernæst stikket i kontakten.



- ① Hovedkontakt
② Netledning

- 2** Tryk hovedkontakten til "I" for at tænde for maskinen.



- ① FRA
② TIL



Note

- Når der tændes for maskinen, høres der en lyd fra nålen og transportøren, når delene bevæger sig, dette er ikke en fejlfunktion.

- 3** Tryk hovedkontakten til "O" for at slukke for maskinen.

LCD-DISPLAY

Når der tændes for maskinen, afspilles en åbningsfilm. Tryk et vilkårligt sted på displayet for at få vist startdisplaybilledet. Tryk på LCD-displayet eller en tast med fingeren eller med den medfølgende berøringspen for at vælge en maskinfunktion.



Bemærk

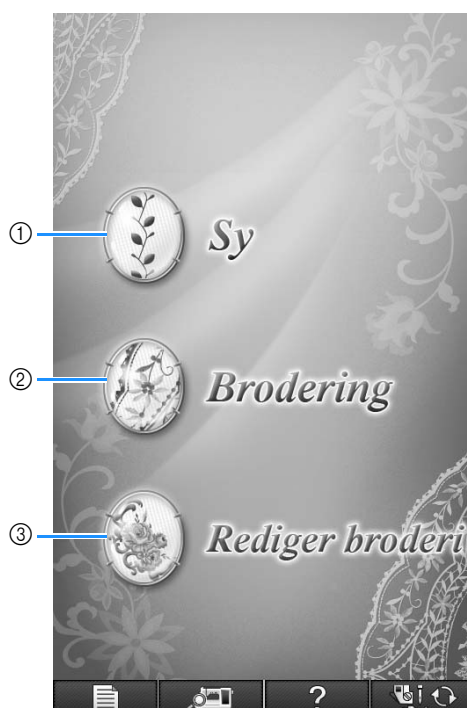
- Når stingpladen til lige sting sidder på maskinen, flyttes nålen automatisk til midterstilling.






Note

- Rør kun ved displayet med fingeren eller den medfølgende pen. Brug ikke en skarp blyant, skruetrækker eller andre hårde eller skarpe ting. Det er ikke nødvendigt at trykke hårdt på displayet. Hvis du trykker for hårdt eller bruger en skarp ting, kan displayet tage skade.

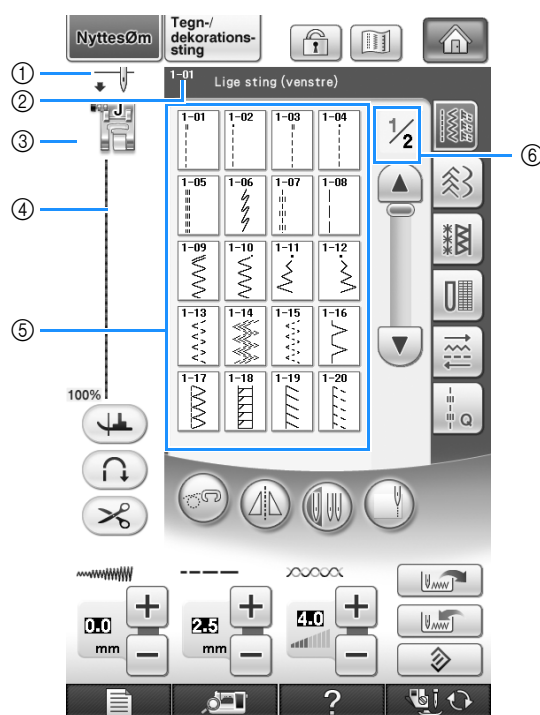
■ Startdisplaybillede



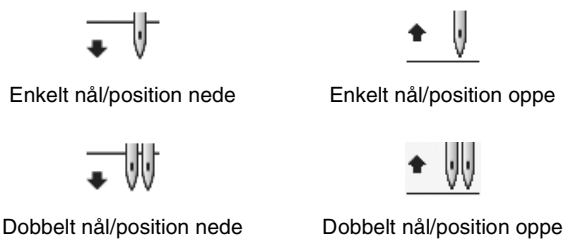
| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
| ① |  | Sytast | Tryk på denne tast for at sy stingtyper, bogstaver eller dekorationssting. | Se skemaet "Tastfunktioner". 30 |
| ② |  | Broderitast | Montér broderienheden, og tryk på denne tast for at brodere broderiet. | 186 |
| ③ |  | Tast til redigering af broderi | Tryk på denne tast for at kombinere broderi. Du kan også lave originale broderi eller rammemønstre med redigeringsfunktionen. | 264 |

■ LCD-displaybillede for stingtyper

Rør ved en tast med fingeren for at vælge stingmønster, vælge en maskinfunktion eller vælge en funktion, der er angivet på tasten.

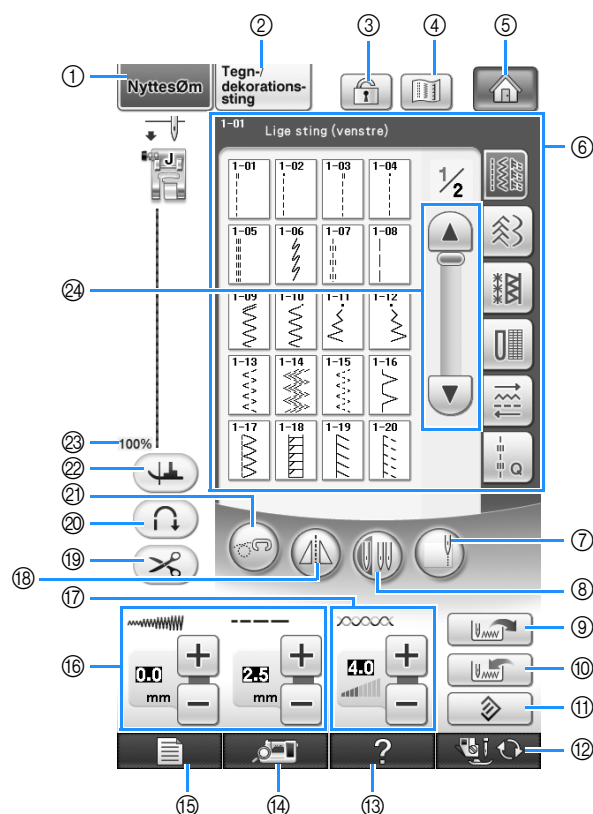


- ① Viser enkelt- eller dobbeltnålfunktionsindstilling og nålens stopposition.





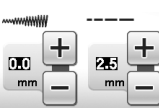












- ② Viser navn og kodenummer på den valgte stingtype.
 ③ Viser trykfodskoden. Montér den trykfod, der er angivet i dette display, før syning.
 ④ Viser den valgte søm.
 Ved visning ved 100 %, ses sømmen på displaybilledet i næsten naturlig størrelse.
 ⑤ Viser stingmønstrene.
 ⑥ Viser yderligere sider, der kan vises (Illustration viser side 1 af 2.).
 * Alle LCD-displayets tastfunktioner forklares i skemaet "Tastfunktioner" på næste side.

Tastfunktioner

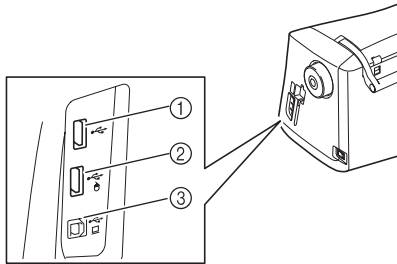


| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---------|--|---|-------|
| ① | | Stingtypetast | Tryk på denne tast for at vælge lige sting, zig-zag-sting, knaphul, blindsting eller andre sting, der ofte bruges ved syning af beklædningsdele. | 91 |
| ② | | Tegn-/dekorationsstingtast | Tryk på denne tast for at vælge bogstaver eller dekorationssting. | 156 |
| ③ | | Displaylåsetast | Tryk på denne tast for at låse displaybilledet. Når displaybilledet er låst, er de forskellige indstillinger, som f.eks. stingbredde og stinglængde, låst og kan ikke ændres. Tryk på tasten igen for at låse displaybilledet op. | 86 |
| ④ | | Billedtast | Tryk på denne tast for at vise et forstørret billede af det valgte stingmønster. | 92 |
| ⑤ | | Tast til startdisplaybillede | Når denne tast vises, kan du altid trykke på den for at vende tilbage til startdisplaybilledet og vælge en anden kategori - "Syning", "Brodering" eller "Broderiredigering". | 28 |
| ⑥ | | Stingvælgerdisplay | Tryk på tasten for det broderi, du vil se. Brug til at skifte til andre stinggrupper. | 91 |
| ⑦ | | Kantsyningstast | Brug det indbyggede kamera, og tryk på denne tast for at måle bredden af området fra stofkanten til sømmen og indstille kameraet til kantsyning. | 148 |
| ⑧ | | Nålefunksionsvalgtast (enkelt/dobbelt) | Tryk på denne tast for at vælge funktionen syning med dobbeltnål. Syfunktionen skifter mellem enkeltnålfunktion og dobbeltnålfunktion, hver gang du trykker på tasten. Hvis tasten er udtonet, kan det valgte stingmønster ikke ses med dobbeltnålfunktionen. | 60 |
| ⑨ | | Hentetast | Tryk på denne tast for at hente et gemt broderi. | 93 |
| ⑩ | | Manuel hukommelsestast | Skift indstillinger for stingmønsteret (zig-zag-bredde og stinglængde, trådspænding, automatisk trådclip, hæftning osv.), og gem dem ved at trykke på denne tast. Der kan gemmes fem sæt indstillinger for et enkelt stingmønster. | 92 |
| ⑪ | | Nulstillingstast | Tryk på denne tast for at sætte de lagrede indstillinger for de valgte sting tilbage til standardindstillingerne. | 78-79 |

| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---|------------------------------------|--|-------|
| 12 |  | Trykfods-/ nåleudskiftningstast | Tryk på denne tast, før du skifter nål, trykfod osv. Denne tast låser alle tast- og knapfunktioner, for at forhindre at maskinen sættes i gang. | 65-68 |
| 13 |  | Hjælp-tast | Tryk på denne tast for at se forklaringer til anvendelse af maskinen. | 44 |
| 14 |  | Kameravisningstast | Tryk på denne tast for at kontrollere nålens position som vist på displaybilledet via det indbyggede kamera. | 87 |
| 15 |  | Indstillingstast | Tryk på denne tast for at ændre nålestopposition, ændre lydstyrken for bippet, justere broderiet eller displayet og ændre andre maskinindstillinger. | 35 |
| 16 |  | Stingbredde- og stinglængdetast | Viser zig-zag-stingbredden og -stinglængden på det valgte stingmønster. Du kan bruge plus- og minustasterne til at justere zig-zag-bredde- og stinglængdeindstillingerne. | 78 |
| 17 |  | Trådspændingstast | Viser den automatiske trådspændingsindstilling for de aktuelt valgte sting. Du kan bruge plus- og minustasterne til at ændre trådspændingen. | 79 |
| 18 |  | Tast til spejlvending | Tryk på denne tast for at spejlvende de valgte sting. Hvis tasten er udtonet, kan der ikke ses et spejlbillede af det valgte stingmønster. | 91 |
| 19 |  | Tast til automatisk trådklip | Tryk på denne tast for at vælge automatisk trådklip. Indstil funktionen automatisk trådklip før syning for at få maskinen til at hæfte automatisk i starten og slutningen af syningen (afhængigt af broderi syr maskinen muligvis baglæns sting) og klippe tråden over efter syning. | 82 |
| 20 |  | Tast til automatisk hæftning | Tryk på denne tast for at vælge automatisk hæftning (baglæns syning). Hvis du vælger dette indstilling før syning, hæfter maskinen automatisk i starten og slutningen af syningen (afhængig af broderiet syr maskinen muligvis baglæns sting). | 81 |
| 21 |  | Frihåndsfunktionstast | Tryk på denne tast for at aktivere frihåndssyningfunktionen. Trykfoden hæves til den højde, der passer til, og transportøren sænkes med henblik på frihåndsqviltning. | 116 |
| 22 |  | Drejetast | Tryk på denne tast for at vælge drejeindstillingen. Når drejeindstillingen er valgt sænkes nålen, og trykfoden hæves en smule, når maskinen standses. På samme måde sænkes trykfoden automatisk, når syningen startes igen. <ul style="list-style-type: none"> Hvis denne tast vises som , kan drejefunktionen ikke bruges. Sørg for, at nålepositionen på side 36 i Maskinindstillinger er indstillet til sænket position. | 84 |
| 23 | 100% | Mønstervisningsstørrelse | Viser den omtrentlige størrelse af det valgte broderi. <p>100% : Næsten samme størrelse som det syede broderi</p> <p>50% : 1/2 af størrelsen af det syede broderi</p> <p>25% : 1/4 af størrelsen af det syede broderi</p> <p>* Den faktiske størrelse af det syede broderi kan afvige, alt efter hvilket stof og hvilken tråd der benyttes.</p> | 91 |
| 24 |  | Rulletast | Tryk på  eller  for at bevæge dig en side ad gangen, eller tryk et sted på skyderen for at springe frem til yderligere sider med sting. | |

USB-tilslutning

Du kan udføre mange funktioner med maskinens USB-porte. Tilslut de relevante enheder i henhold til hver ports egenskab.



① Primær (øverste) USB-port til medie eller kortlæser/USB-kortskrivermodul* (USB2.0)

* Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodul ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse broderiet.

② USB-port til mus (USB1.1)

③ USB-port til computer



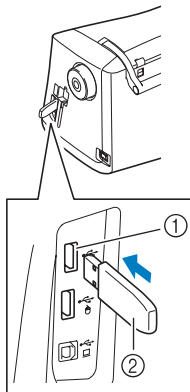
Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde.
- Sæt ikke andet end USB-medier i USB-porten. USB-mediedrevet kan blive beskadiget.

■ Brug af USB-medie eller broderikortlæser/USB-kortskrivermodul*

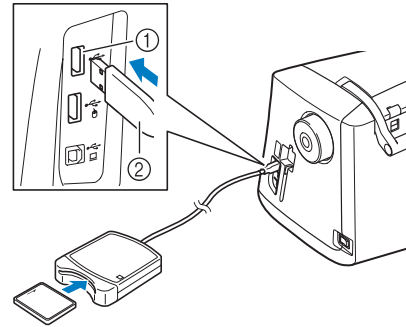
Når du sender eller læser broderiet med USB-mediet eller broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, skal du tilslutte enheden til den primære (øverste) USB-port. Den primære (øverste) USB-port bearbejder dataene hurtigere end de andre porte.

* Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodul ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse broderiet.



① Primær (øverste) USB-port

② USB-medie



① Primær (øverste) USB-port

② Broderikortlæser/USB-kortskrivermodul*



Bemærk

- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.
- Brug kun en broderikortlæser, der er udviklet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede broderikortlæsere, kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.
- Broderi kan ikke gemmes fra maskinen til et broderikort, der er indsat i et tilsluttet USB-kortskrivermodul.

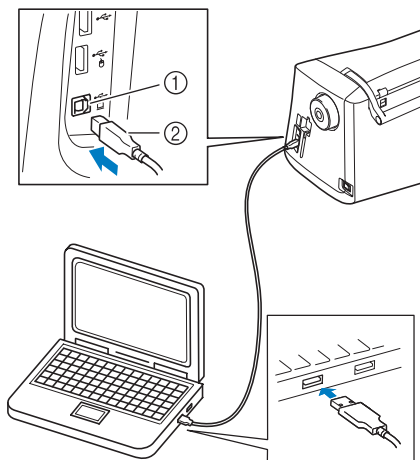


Note

- USB-medier er meget udbredte, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortlæseren/-skriveren i maskinens USB-port.
- Du kan sætte broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, som fås som ekstraudstyr, ind i den primære (øverste) eller midterste port, når musen eller tegnetavlen ikke er tilsluttet.
- Du kan sætte et USB-medie ind i den midterste port, men den primære (øverste) USB-port bearbejder dataene hurtigere. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.

■ Tilslutning af maskinen til computeren

Symaskinen kan sluttes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel.




- ① USB-port til computer
- ② USB-kabelstik

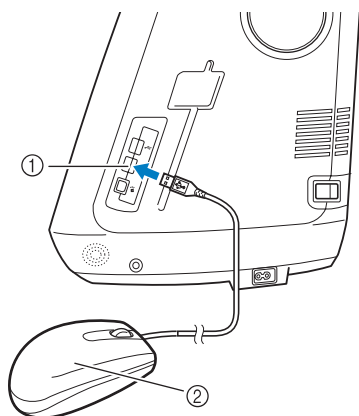
Bemærk

- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Sæt ikke stikket i med magt, hvis det er vanskeligt at sætte i. Kontrollér, om stikket vender rigtigt.
- Se brugsanvisningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

■ Brug af en USB-mus

En USB-mus, der er tilsluttet symaskinen, kan bruges til at udføre en række aktiviteter på displaybillederne.

Slut en USB-mus til USB 1.1-porten, som er markeret med . Du kan også slutte en USB-mus til den anden USB-port (USB 2.0).



- ① USB-port til mus
- ② USB-mus

Bemærk

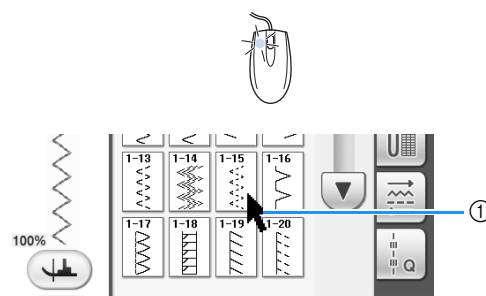
- Brug ikke musen til betjening, samtidig med at du også rører skærmen med din finger eller den medfølgende berøringspen.
- Du kan altid tilslutte eller fjerne en USB-mus.
- Du kan kun bruge den venstre museknap og hjulet til betjening. Du kan ikke anvende de andre knapper.
- Musemarkøren ses ikke på vinduet for kameravisning, pauseskærm eller startdisplaybilledet.

■ Klik på en tast

Når musen er tilsluttet, vises markøren på displaybilledet. Flyt musen for at flytte markøren hen til den ønskede tast, og klik derefter på den venstre museknap.

Note

- Der sker ikke noget, hvis du dobbeltklikker.







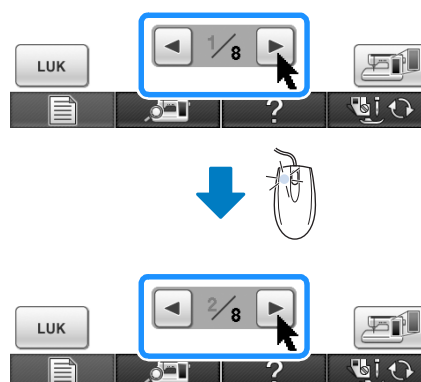
- ① Markør

■ Skifte side

Drej på musens hjul for at bladre gennem fanerne på displaybillederne til valg af broderiet.


Note

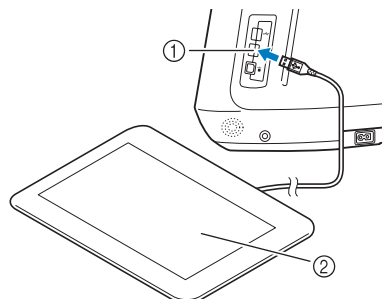
- Hvis der vises sidenumre eller et lodret rullepanel, betyder det, at der er flere sider, og du kan dreje på musens hjul eller klikke på den venstre musetast, mens du holder markøren på  /  eller  /  for at få vist den forrige eller næste side.



■ Brug af tegnepladen

Den medfølgende tegneplade, der er tilsluttet til symaskinen, kan bruges, når du skaber originale broderi med My Custom Design. Du kan også bruge tegnepladen som en USB-mus, når du arbejder ved symaskinen. Tilslut tegnepladen til USB 1.1-porten,

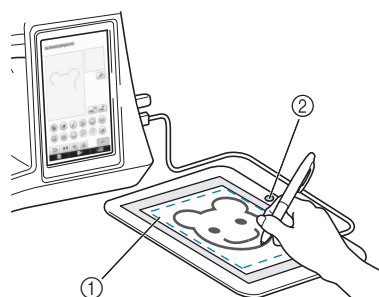
som er markeret med . Du kan også tilslutte tegnepladen til den anden USB-port (USB 2.0), når My Custom Design-programmet ikke er i brug.



- ① USB-port til mus
- ② Tegneplade

Når tegnepladen er tilsluttet symaskinen, aktiveres den, når markøren vises i displayet.

Den blå LED-lampe på tegnepladen angiver, om hardwaren er i brug. LED'en er normalt slukket, men tændes, når du berører tegnepladens overflade med tegnepladens pen.



- ① Tegnepladens arbejdsområde
- ② Blå LED-lampe

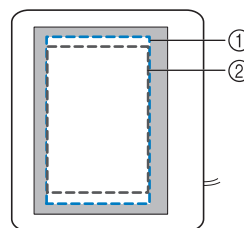


Bemærk

- Du kan altid tilslutte eller fjerne tegnepladen.
- Brug ikke tegnepladen, samtidig med at du også berører maskinens LCD-display med din finger eller den medfølgende berøringspen (stylus).





Note

- Tegnepladens arbejdsområde varierer afhængigt af de funktioner, symaskinen udfører.





- ① Arbejdsområdet ved normal betjening af maskinen
- ② Arbejdsområdet, når der tegnes med tegnepladen i My Custom Design-programmet

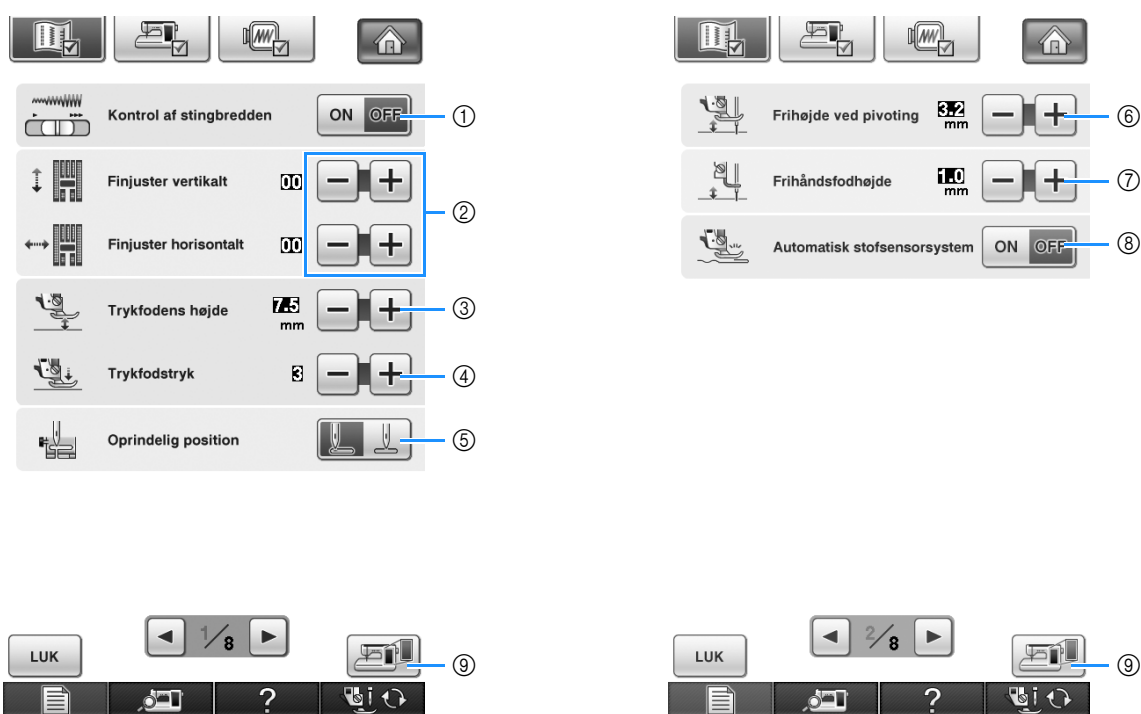
Brug af maskinens indstillingstast

Tryk på  for at ændre standardindstillingerne for maskinen (nålestoppotion, broderihastighed, åbningsdisplay osv.). For at få vist de forskellige indstillingsdisplaybilleder trykkes på  for syindstillinger,  for generelle indstillinger eller  for broderiindstillinger.

Note

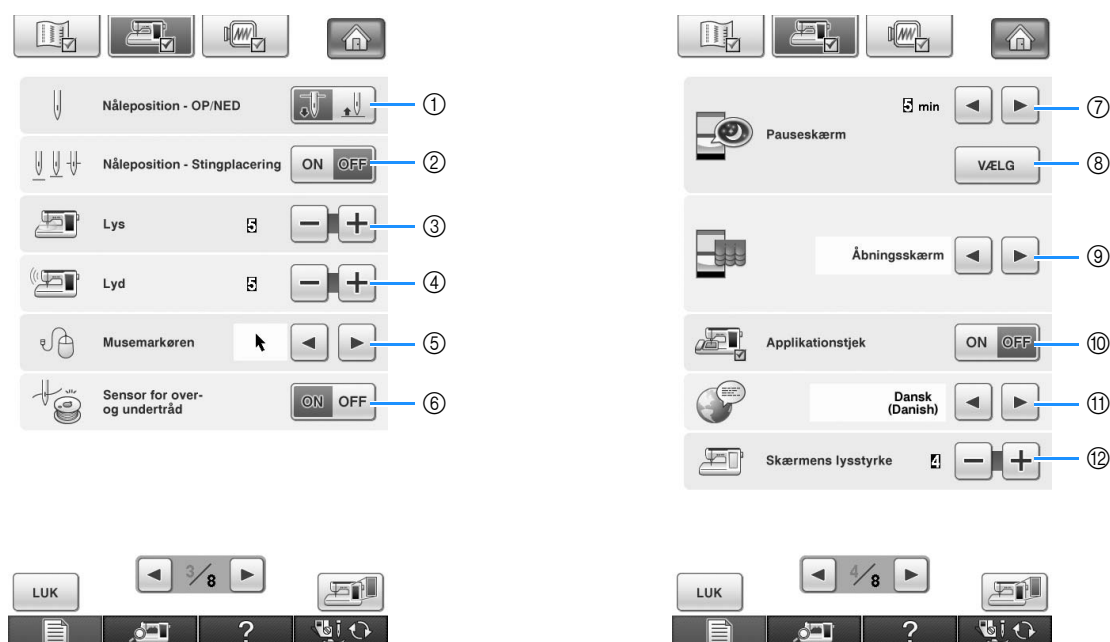
- Tryk på  eller  for at få vist forskellige indstillingsdisplaybilleder.

Syindstillinger



- ① Vælg, om du vil bruge knappen til regulering af syhastighed til at kontrollere zig-zag-bredden (se side 115).
- ② Foretag justeringer af tegn- eller dekorationsstingmønstre (se side 162).
- ③ Justér trykfodshøjden (vælg trykfodshøjde ved hævet trykfod).
- ④ Justér trykfodstrykket (jo højere tal, jo større tryk. Indstil trykket til "3" ved normal syning).
- ⑤ Vælg, om den stingtype, der automatisk indstilles, når der tændes for maskinen, skal være "1-01 Lige sting (venstre)" eller "1-03 Lige sting (midt)".
- ⑥ Når drejeindstillingen er valgt, skal du ændre højden på trykfoden, når syningen standses (se side 84). Juster trykfoden til en af disse tre højder (3,2 mm, 5,0 mm and 7,5 mm).
- ⑦ Trykfodens højde skal ændres, når maskinen er indstillet til frihåndssyning (se side 116).
- ⑧ Når maskinen er tændt, registreres stoffets tykkelse automatisk af en indvendig sensor. Dette sikrer, at stoffet kan fremføres jævnt (se side 76 og 85).
- ⑨ Tryk for at gemme et indstillingsdisplaybillede på et USB-medie (se side 39).

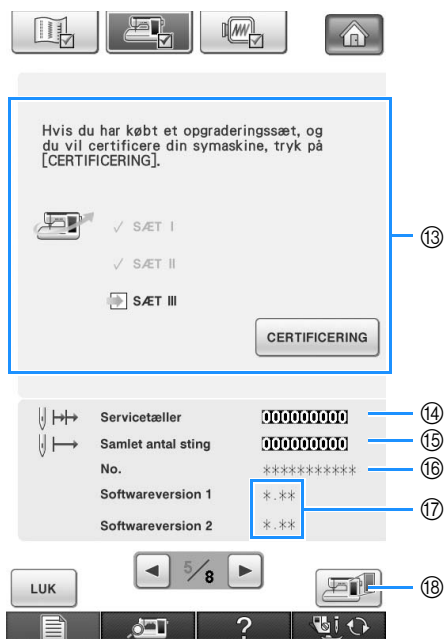
Generelle indstillinger



⚠ FORSIGTIG

- Hvis sensoren for over- og undertråd er slukket, så fjern overtråden. Hvis maskinen benyttes med overtråden trådet, vil maskinen ikke kunne registrere, om tråden er blevet filtret. Fortsat brug af maskinen med filtret tråd kan forårsage beskadigelse.

- ① Vælg nålestoppotion (nåleposition, når maskinen ikke arbejder) til oppe eller nede. Når du bruger drejetasten, skal du vælge ned-positionen.
- ② Du kan vælge betjeningen af knappen nåleposition - stingplacering vha. de følgende to fremgangsmåder (se side 86).
Hvert tryk på knappen nåleposition - stingplacering:
ON (Tændt) – hæver nålen, stopper nålen, når den er næsten sænket, hvorefter den sænkes helt
OFF (Slukket) – hæver nålen og sænker den derefter
- ③ Du kan justere lysstyrken for nåleområdet og arbejdsområdets lys.
- ④ Ændring af højttalerlydstyrke.
- ⑤ Du kan ændre markørens form, når der anvendes USB-mus (se side 39).
- ⑥ Tænd eller sluk sensoren for både overtråd og undertråd. Hvis den er slukket, kan maskinen benyttes uden tråd.
- ⑦ Vælg hvor lang tid, der skal gå, før pauseskærmen aktiveres. Du kan indstille en værdi mellem "slukket" (0) og "60" minutter med intervaller på 1 minut.
- ⑧ Du kan ændre pauseskærmens billede (se side 40).
- ⑨ Vælg det første displaybillede, der vises, når der tændes for maskinen (se side 41).
- ⑩ Tryk på "ON (tændt)", når du bruger softwaren til oprettelsen af broderidata My Custom Design. Se brugsanvisningen (pdf-format), der ligger på My Custom Design cd'en, der følger med symaskinen.
- ⑪ Du kan ændre displaysproget (se side 41).
- ⑫ Ændring af displaybilledets lysstyrke (se side 342).

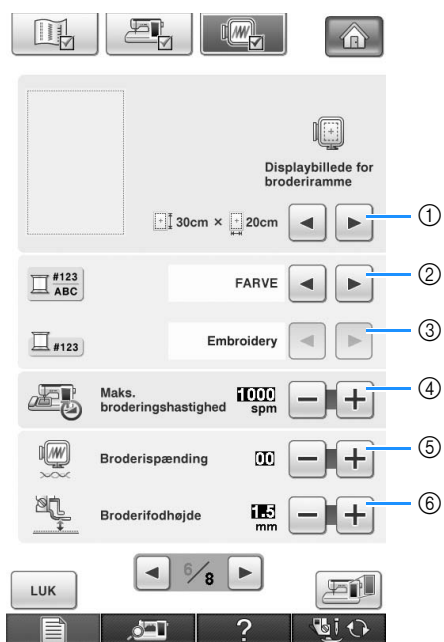


- ⑬ Brug til at bekræfte din symaskine, når du køber et af opgraderingssættene.
- ⑭ Vis servicetælleren, som minder dig om, at maskinen skal til service (kontakt din forhandler for detaljer).
- ⑮ Viser det totale antal sting, der er syet på maskinen.
- ⑯ "No." er det interne nummer på broderi- og symaskinen.
- ⑰ Viser programversionen. "Softwareversion 1" viser LCD-panelets programversion, "Softwareversion 2" viser maskinens programversion.
- ⑱ Tryk for at gemme et indstillingsdisplaybillede på et USB-medie (se side 39).

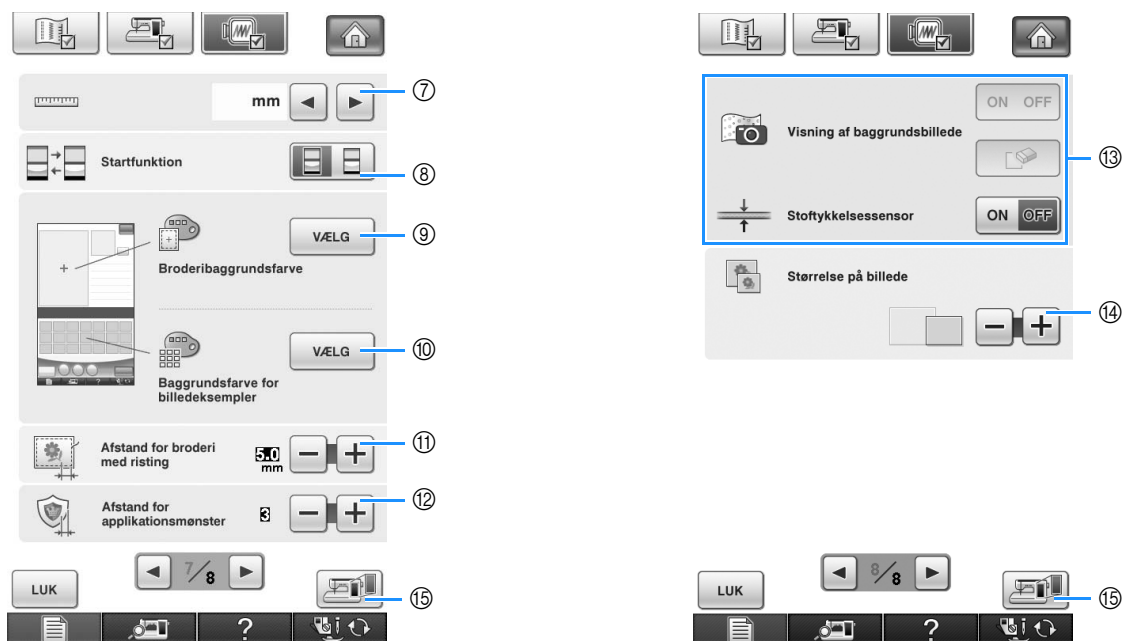
Note

- Den nyeste softwareversion er installeret i maskinen. Forhør dig hos din lokale Brother-forhandler, eller gå ind på "<http://solutions.brother.com>" for at få flere oplysninger om opdateringer (se side 357).

Broderiindstillinger



- ① Vælg mellem 14 broderirammevisninger (se side 238).
- ② Skift visning af trådfarve i broderidisplaybilledet, trådnummer og farvenavn (se side 237).
- ③ Når trådnummer "#123" vælges, skal du vælge mellem seks trådmærker (se side 237).
- ④ Justér indstillingen for maksimal broderihastighed (se side 237).
- ⑤ Justér overtrådens spænding til brodering (se side 233).
- ⑥ Vælg højden for broderifod "W" under brodering (se side 200).



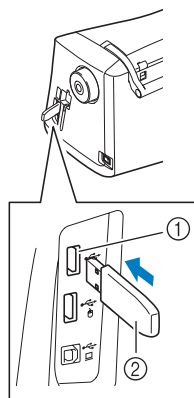
- ⑦ Skifter visningsenheder (mm/tomme).
- ⑧ Skift startfunktion for displayet (broderi/broderiredigering).
- ⑨ Skift baggrundsfarve for broderivisningsområdet (se side 42).
- ⑩ Skift baggrundsfarve for billedeksemplerne (se side 42).
- ⑪ Juster afstanden mellem broderiet og ristingene (se side 299).
- ⑫ Juster afstanden mellem applikationsmønsteret og omridset (se side 300).
- ⑬ Bruges til at vise stoffet, mens broderipositionen rettes ind (se side 211).
- ⑭ Tryk her for at specificere størrelsen på billedeksemplerne for mønstrene (se side 43).
- ⑮ Tryk for at gemme et indstillingsdisplaybillede på et USB-medie (se side 39).

■ Sådan gemmer du et indstillingsdisplaybillede på USB-medier


Et billede af indstillingsdisplayet kan gemmes som en BMP-fil.

Maks. 100 billeder kan gemmes på et enkelt USB-medie på én gang.


- 1 Sæt USB-mediet i den primære (øverste) USB-port på højre side af maskinen.



- 1 Primær (øverste) USB-port
- 2 USB-medie

- 2 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises. Vælg den indstillingsdisplayside, som du vil gemme displaybilledet af.

- 3 Tryk på .

→ Denne billedfil gemmes på USB-mediet.

- 4 Fjern USB-mediet, og kontroller derefter det gemte billede på en computer.

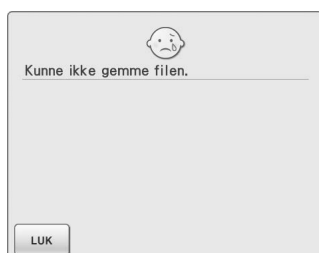
Filer til indstillingsdisplaybilleder gemmes med navnet "S**.BMP".

* "S**" i navnet "S**.BMP" vil automatisk blive erstattet af et tal mellem 00 og 99.



Bemærk

- Hvis der allerede er gemt 100 billedfiler på USB-mediet, vises følgende meddelelse. I dette tilfælde skal du slette en fil fra USB-mediet eller bruge et andet USB-medie.




■ Skift formen på markøren, når der anvendes en USB-mus

I indstillingsdisplayet er det muligt at ændre formen på den markør, som vises, når der er tilsluttet en USB-mus. Afhængigt af baggrundsfarven, kan du vælge den ønskede form blandt de tre mulige.



Note

- Se "Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene" på side 42 for at få flere oplysninger om ændring af baggrundsfarve.

- 1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.


- 2 Tryk på .

→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

- 3 Vis 3/8 (side 3 af 8) af displaybilledet med generelle indstillinger.

- 4 Brug  og  til at vælge formen på markøren blandt de tre mulige indstillinger (,  og ).



- 5 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



Note

- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

Ændring af pauseskærmsbillede

Du kan vælge dine egne personlige billeder som pauseskærm til din maskine i stedet for standardbilledet.

Inden du ændrer pauseskærmen, skal du forberede billedet på din computer eller USB-medie.

Kompatible billedfiler

| | |
|---------------------|--|
| Format | JPEG-format (.jpg) |
| Filstørrelse | Maks. 150 KB for hvert enkelt billede |
| Filmål | 480 × 800 pixel eller mindre (hvis bredden er mere end 480 pixel, vil det importerede billede blive reduceret til en bredde på 480 pixel.) |
| Muligt antal | 5 eller færre |



Bemærk

- Når du bruger et USB-medie, skal du sørge for, at det kun indeholder dine egne personlige billeder, der skal bruges som pauseskærm.
- Mapper genkendes. Åbn den mappe, der indeholder dine egne personlige billeder.

1 Tryk på .

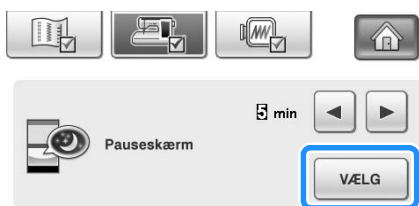
→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .

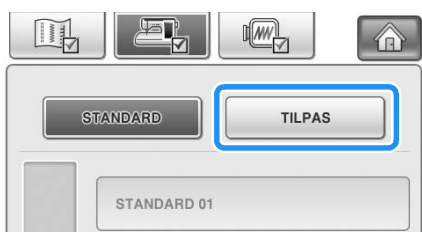
→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 4/8 (side 4 af 8) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Tryk på .



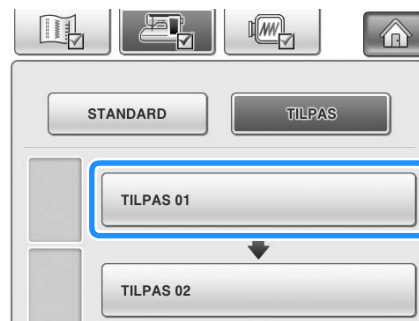
5 Tryk på .



6 Slut USB-mediet eller computeren (vha. et USB-kabel), som indeholder dit personlige billede, til USB-porten på maskinen.

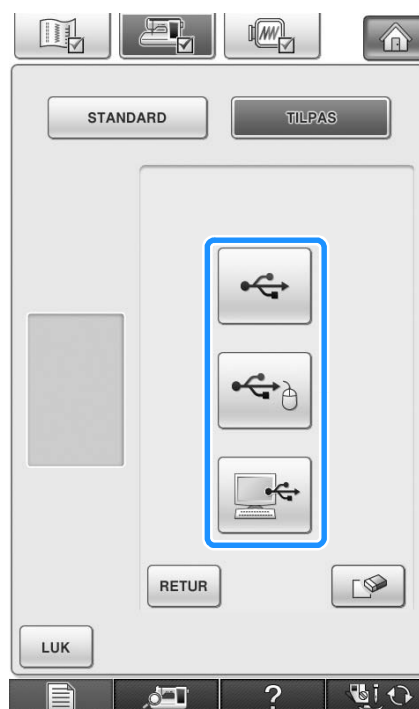
* Se side 32 for oplysninger om USB-tilslutning.


7 Tryk på for at vælge det første billede.





* Billederne vises på en liste på dette displaybillede. Vælg det ønskede nummer for at angive billedet.

8 Vælg den tilsluttede enhed.





* Tryk på , når du slutter et USB-medie til den primære (øverste) USB-port.

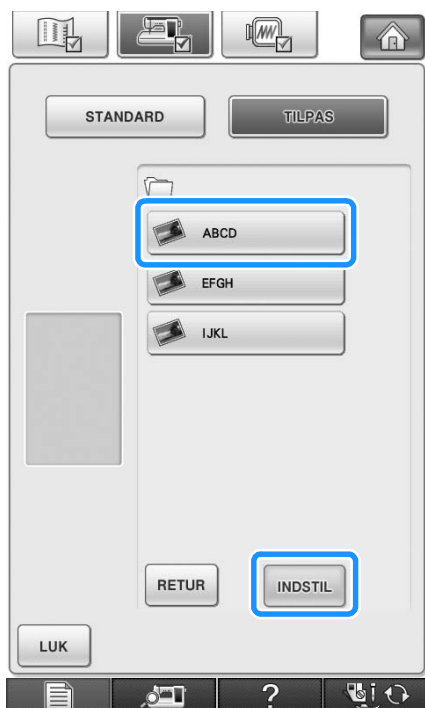
* Tryk på , når du slutter et USB-medie til den midterste USB-port.

* Tryk på , når du opretter forbindelse til computeren med et USB-kabel, og kopier derefter dine personlige billeder til "Flytbar disk", som vises på computerens skrivebord.


→ Der vises en liste over dine personlige billeder på displaybilledet.

- * Tryk på  for at slette det valgte billede.
- * Tryk på  for at se den foregående side.

9 Tryk på et filnavn for at vælge et billede, og tryk dernæst på .



→ Det valgte billede lagres på din maskine.


- * Tryk på  for at se den foregående side.


10 Gentag fremgangsmåden fra trin 7 for at vælge de andre billeder.

11 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

■ Valg af det første displaybillede

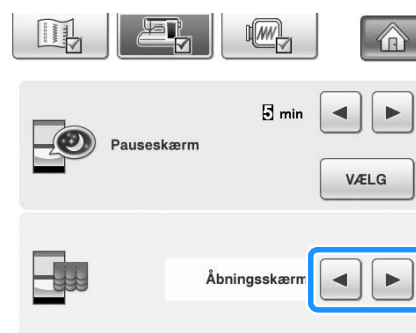
Det første displaybillede, der vises når maskinen starter, kan ændres.

- 1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.
- 2 Tryk på .

→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.
- 3 Vis 4/8 (side 4 af 8) af displaybilledet med generelle indstillinger.


4 Brug og til at vælge indstilling for det første displaybillede.






- * **Åbningskærm:** Når der tændes for maskinen, vises startdisplaybilledet efter berøring af skærmen, hvor åbningsfilmen vises.
- * **Hjemmeside:** Startdisplaybilledet vises, når maskinen tændes.
- * **Skærm til syning/broderi:** Broderidisplaybilledet vises, når maskinen tændes, hvis broderienheden er monteret på maskinen. Hvis broderienheden ikke er monteret på maskinen, vises sydisplaybilledet.

5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

■ Valg af displaysprog

- 1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.
- 2 Tryk på .

→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.
- 3 Vis 4/8 (side 4 af 8) af displaybilledet med generelle indstillinger.
- 4 Brug  og  til at vælge displaysproget.





① Displaysprog

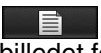
- 5 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene

I indstillingsdisplaybilledet kan du ændre baggrundsfarverne for broderimønstrene og eksempelbillederne for mønstrene. Afhængigt af mønsterfarven kan du vælge den ønskede baggrundsfarve ud af de 66 mulige indstillinger. Du kan vælge forskellige baggrunde til broderimønstret og billedeksemplerne for mønstrene.

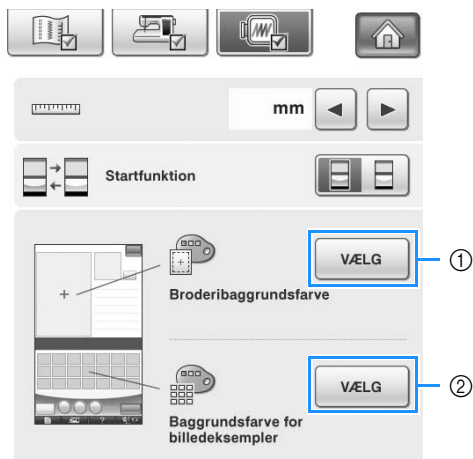
- 1 Tryk på .
→ Displaybilledet med syndstillinger vises.
- 2 Tryk på .
→ Displaybilledet til broderiindstillinger vises.

Note

- Når Brodering eller Broderiredigering benyttes, skal du berøre  for at få direkte adgang til displaybilledet for broderiindstillinger.

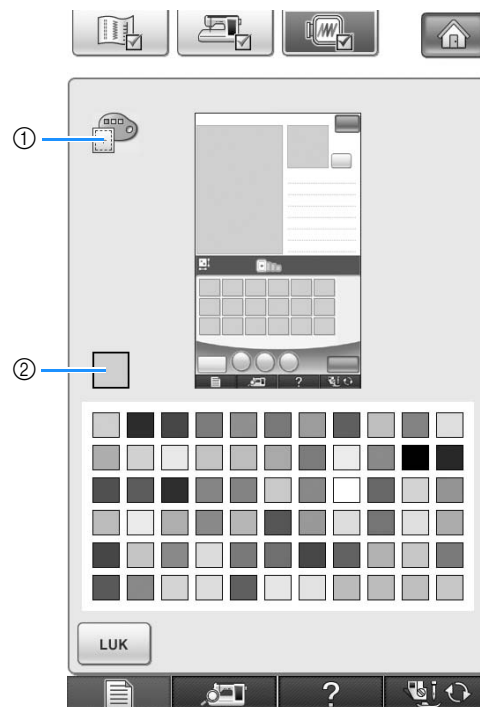
- 3 Vis 7/8 (side 7 af 8) af displaybilledet med broderiindstillinger.

- 4 Tryk på **VÆLG**.

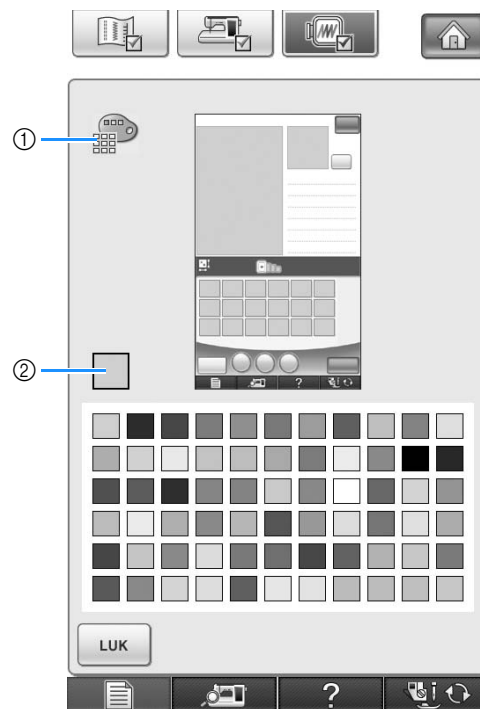


- ① Baggrund for broderi
② Baggrund for billedeksempler for broderiet

- 5 Vælg baggrundsfarven blandt de 66 tilgængelige indstillinger.



- ① Baggrund for broderi
② Valgt farve



- ① Baggrund for billedeksempler for broderiet
② Valgt farve

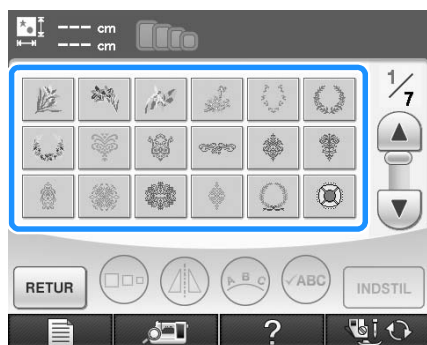
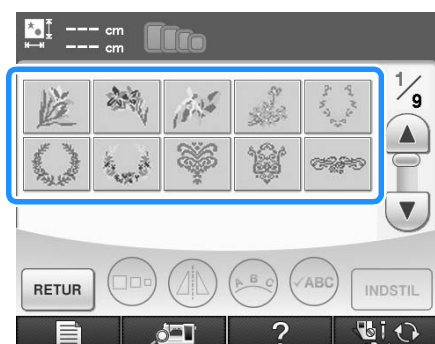
- 6 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



Note

- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

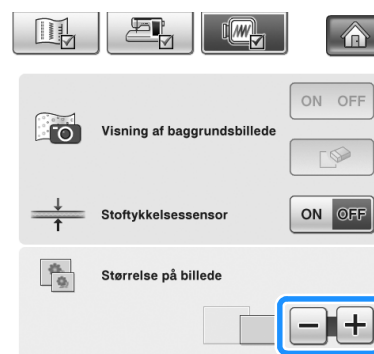
■ Specificering af størrelsen på billedeksempler for broderiet

Billedeksemplerne til valg af broderi kan indstilles til at blive vist i normal størrelse eller en større størrelse. Den større størrelse er 1,5 gange normalstørrelsen.



- 1 Tryk på .
 - Displaybilledet med syndstillinger vises.
- 2 Tryk på .
 - Displaybilledet til broderiindstillinger vises.
- 3 Vis 8/8 (side 8 af 8) af displaybilledet med broderiindstillinger.

- 4 Tryk på  eller  for at vælge den ønskede billedeksempelstørrelse.

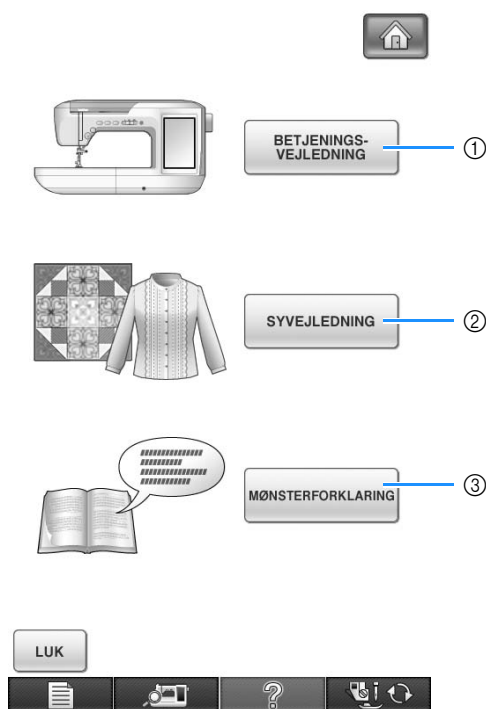


Bemærk

- Når billedeksempelstørrelsen er blevet ændret, vil displaybilledet til valg af broderi ikke med det samme afspejle den valgte størrelse. For at se mønstrene med den nye billedeksempelstørrelse skal du gå tilbage til displaybilledet til valg af kategori og derefter vælge mønsterkategorien igen.

Brug af symaskinens hjælptast

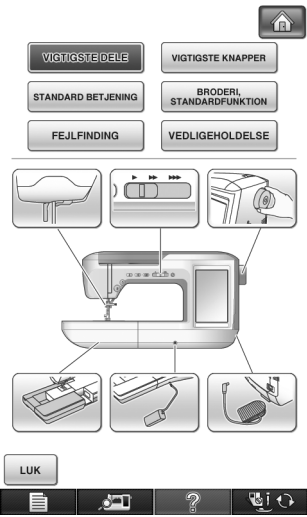
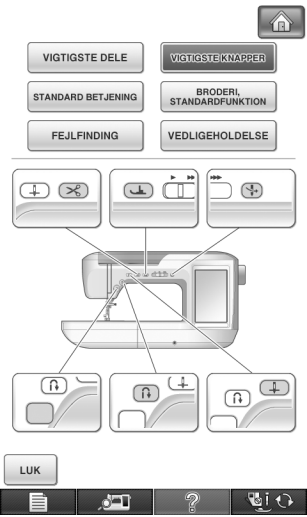
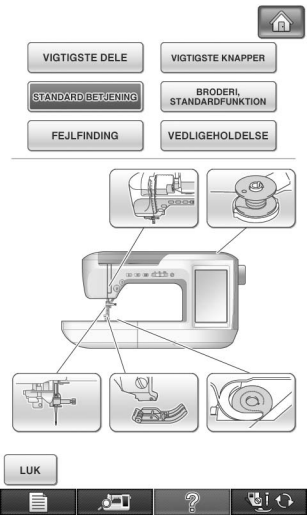
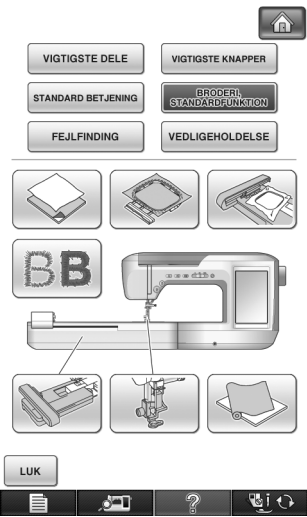


Tryk på  for at åbne symaskinens hjælpedisplaybillede. Der findes tre funktioner på det viste displaybillede.




- ① Tryk på denne tast for at se en forklaring af overtrådning, spolning af undertråd, udskiftning af trykfoden, forberedelse til brodering af et broderi og anvendelse af maskinen (se side 47).
- ② Tryk på denne tast for at vælge stingtyper, når du ikke er sikker på, hvilket sting du vil bruge, eller hvordan det skal sys (se side 45).
- ③ Tryk på denne tast for at se en forklaring af det valgte sting (se side 46).

Brug af betjeningsvejledningsfunktionen

Tryk på **BETJENINGS-VEJLEDNING** for at åbne nedenstående display. Der vises seks kategorier øverst i displaybilledet. Tryk på en tast for at se flere oplysninger om denne kategori.

| | | |
|--|---|---|
|  <p>VIGTIGSTE DELE viser oplysninger om maskinens vigtigste dele og deres funktioner. Dette er det første displaybillede, der vises, når du trykker på BETJENINGS-VEJLEDNING.</p> |  <p>VIGTIGSTE KNAPPER viser oplysninger om betjeningsknapperne.</p> |  <p>STANDARD BETJENING viser oplysninger om trådning af maskinen, udskiftning af trykrod osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p> |
|  <p>BRODERI, STANDARDFUNKTION viser oplysninger om montering af broderienheden, forberedelse af stoffet til brodering osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p> |  <p>FEJLFINDING viser oplysninger om fejlfinding.</p> |  <p>VEDLIGEHOLDELSE viser oplysninger om rengøring af maskinen osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p> |

Eksempel: Viser oplysninger om trådning af overtråd

1 Tryk på .

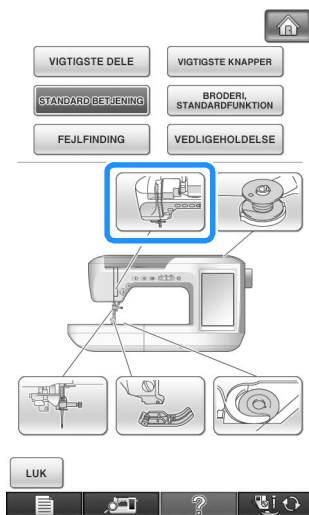
2 Tryk på .



3 Tryk på .


→ Den nederste halvdel af displaybilledet ændres.



4 Tryk på  (trådning af overtråd).






→ Displaybilledet viser instruktioner vedrørende trådning af maskinen.


5 Læs instruktionerne.


* Tryk på  for at se en video med de viste instruktioner.

Tryk på  under filmen for at gå tilbage til begyndelsen. Tryk på  for pause. Tryk på

 for at starte igen efter pause. Tryk på  for at lukke for filmen.

* Tryk på  for at se den næste side.

* Tryk på  for at se den foregående side.

6 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Brug af syvejledningsfunktionen

Syvejledningsfunktionen kan benyttes til at vælge broderiet fra displayet med stingtyper.

Brug denne funktion, hvis du ikke er sikker på, hvilket stingmønster du skal vælge til et formål, eller for at få råd om syning af bestemte stingmønstre. Hvis du f.eks. vil sy en overlocksøm, men ikke ved, hvilket stingmønster, du skal bruge, eller hvordan det sys, kan du få råd i dette displaybillede. Vi anbefaler, at begyndere anvender denne metode ved valg af stingmønster.

1 Du går ind i kategorien for stingtyper fra startdisplaybilledet.

2 Tryk på .

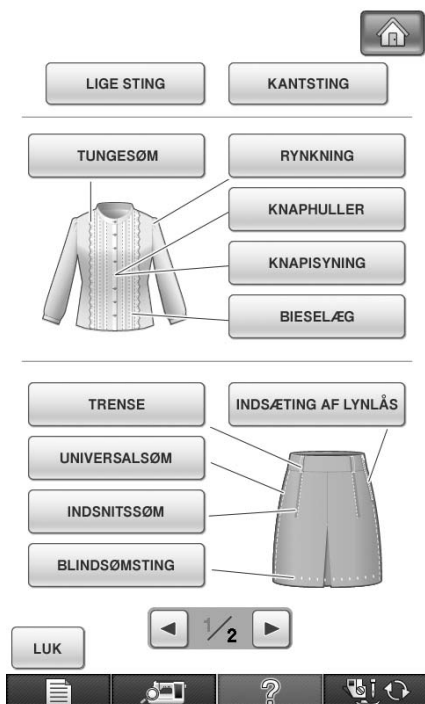
3 Tryk på .

→ Displaybilledet med råd vises.



4 Tryk på tasten for den kategori, som du ønsker at se syinstruktioner for.

* Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



5 Læs forklaringerne, og vælg et passende stingmønster.

→ Displayet viser anvisninger vedrørende syning af det valgte stingmønster. Følg anvisningerne for at sy stingmønsteret.

Sådan bruges mønsterforklaringsfunktionen

Hvis du vil vide mere om brugen af et stingmønster, skal du vælge broderiet og trykke på

? og dernæst **MØNSTERFORKLARING** for at se en forklaring på dette stingvalg.

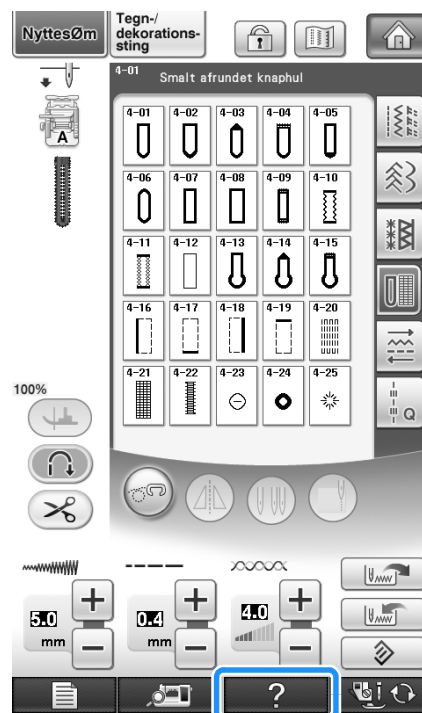
Bemærk

- Ved hjælp af mønsterforklaringsfunktionen kan der vises beskrivelser af de broderier, der findes på displaybillederne for stingtyper og tegn-/dekorationssting.
- Der vises beskrivelser for hvert broderi i displaybilledet for stingtyper. Der vises også beskrivelser for kategorien tegn-/dekorationssting.
- Hvis tasten **MØNSTERFORKLARING** er nedtonet, kan mønsterforklaringsfunktionen ikke benyttes.

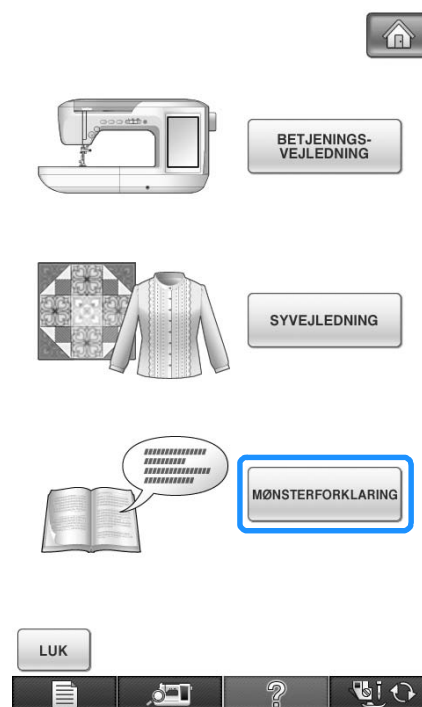
Eksempel: Visning af oplysninger om

1 Tryk på

2 Tryk på **?**



3 Tryk på **MØNSTERFORKLARING**



→ Displaybilledet viser oplysninger.

4 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

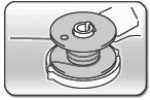
Note

- Indstillingerne forsvinder ikke, således at du kan finjustere stinget.

TRÅDNING AF UNDERTRÅD

Spoling af undertråd

Tryk på **?** → **BETJENINGS-VEJLEDNING** → **STANDARD BETJENING** →

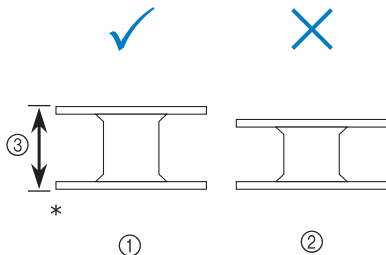


→ i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på spoling af undertråd på LCD-displayet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

! FORSIGTIG

- Den medfølgende spole er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelskode: SA156, (SFB: XA5539-151)).



* Faktisk størrelse

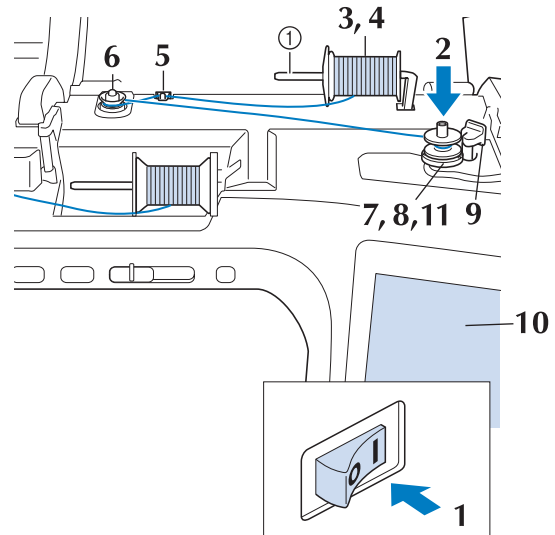
① Denne model

② Andre modeller

③ 11,5 mm (ca. 7/16 tomme)

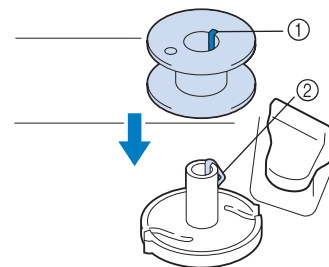
■ Brug af den ekstra spolepind

Med denne maskine kan du Opspole spolen, mens du syr. Mens du bruger hovedspolepinden til Brodering, kan du, på praktisk vis, Opspole spolen vha. den ekstra spolepind.



① Ekstra spolepind

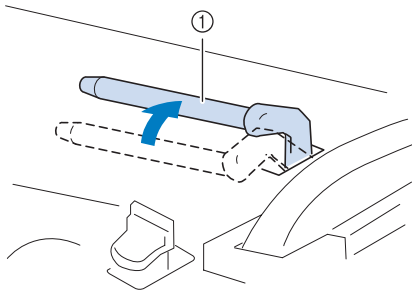
- 1** Tænd for strømmen, og åbn topdækslet.
- 2** Sæt rillen i spolen ud for fjederen på spoleapparatets holder, og sæt spolen på holderen.



① Rille i spolen

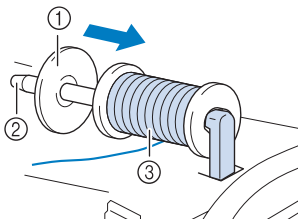
② Fjeder på holderen

- 3** Sæt den ekstra spolepind i position "op".



① Ekstra spolepind

- 4** Anbring trådspolen på den ekstra spolepind, så tråden trækkes af fra forsiden. Skub spolestopperen så langt som muligt ind på spolepinden for at fastgøre trådspolen.



① Spolestopper
② Spolepind
③ Trådspole

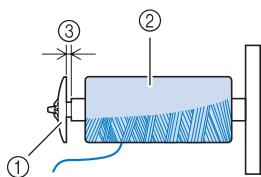
⚠ FORSIGTIG

- Hvis trådspolen og/eller spolestopperen er sat forkert på, kan tråden filtrere sig omkring spolepinden og få nålen til at knække.
- Brug den spolestopper (stor, medium eller lille), der i størrelse er nærmest trådspolen. Hvis der bruges en spolestopper, der er mindre end trådspolen, kan tråden sætte sig fast i udsæringen på enden af spolen og få nålen til at knække.



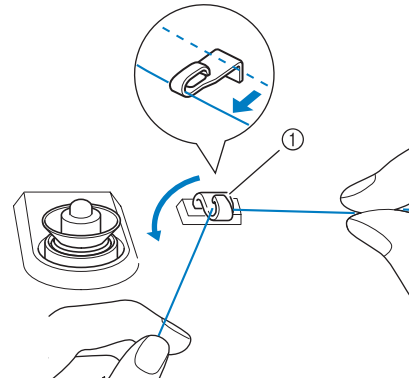
Note

- Hvis du syr med tynd, krydsspolet tråd, skal du bruge den lille spolestopper, og lade en smule afstand være mellem stopperen og trådspolen.



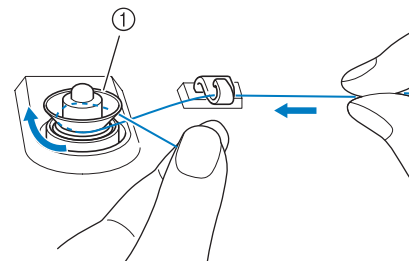
① Spolestopper (lille)
② Trådspole (krydsspolet tråd)
③ Afstand

- 5** Hold tråden med højre hånd i nærheden af trådspolen. Hold i enden af tråden med venstre hånd, og brug begge hænder til at føre tråden gennem trådstyret.



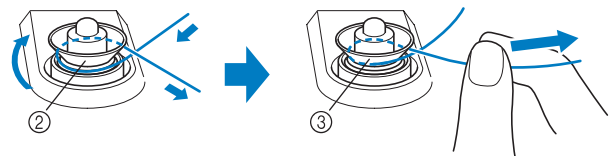
① Trådstyr

- 6** Før tråden rundt om spændingsskiven, og sørg for, at tråden er under spændingsskiven.



① Forspændingsskive

→ Kontrollér, at tråden passerer under forspændingsskiven.

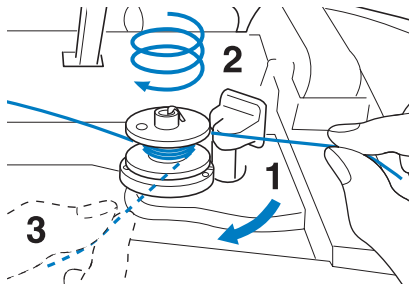


② Forspændingsskive

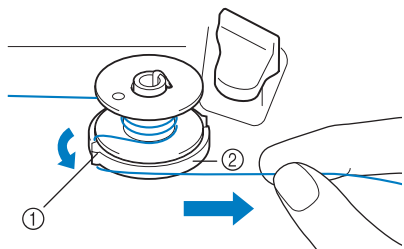
③ Træk den ind så langt som muligt.

→ Kontrollér, at tråden sidder forsvarligt mellem forspændingsskiverne.

7 Sno tråden 5-6 gange om spolen med uret.



8 Før enden af tråden gennem styreudskæringen i spoleapparatets sæde, og træk tråden til højre for at klippe den over med trådklipperen.

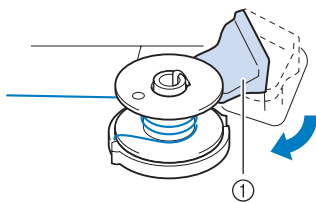


- ① Styreudskæringen (med indbygget trådklipper)
- ② Spoleapparatets sæde

! FORSIGTIG

- Følg den beskrevne fremgangsmåde. Hvis tråden ikke klippes over med trådklipperen, og der spoles tråd på spolen, kan tråden vikles sig om spolen og få nålen til at knække, når spolen er ved at være tom.

9 Tryk spoleapparatet til venstre, indtil det klikker plads.



- ① Spoleapparat

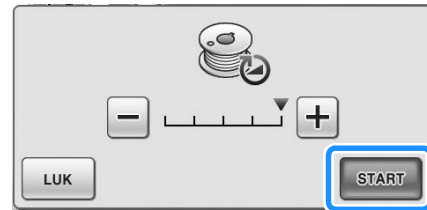
Note

- Ved at skyde spoleapparatet til venstre startet maskinen igen med at spole.

→ Spole info vindue vises.

10 Tryk på **START**.

→ Spolningen starter automatisk. Spolen stopper med at rotere, når Spolningen er færdig. Spoleapparatet vender automatisk tilbage til den oprindelige position.

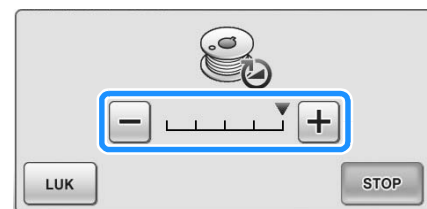



Bemærk

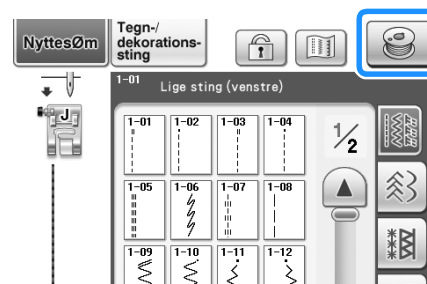
- **START** skifter til **STOP**, mens undertråden spoles.
- Bliv i nærheden af maskinen under opspolning af undertråd for at sikre, at spoletråden vindes korrekt. Hvis undertråden spoles forkert, skal du trykke på **STOP** omgående for at stoppe spolingen.
- Det kan lyde anderledes, når en spole vindes med stiv tråd som for eksempel nylontråd til quilting, end når man vinder almindelig tråd. Dette er ikke et tegn på en funktionsfejl.

Note

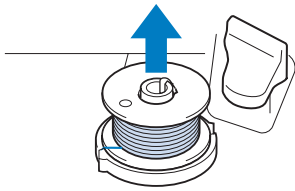
- Du kan ændre spolehastigheden ved at trykke på **-** (for at sænke) eller **+** (for at øge) i spolingsvinduet.



- Tryk på **LUK** for at minimere spolingsvinduet. Så kan du udføre andre handlinger, som f.eks. vælge et sting eller justere trådspændingen, under spolingen.
- Tryk på  (i LCD-displayets øverste højre hjørne) for at få vist spolingsvinduet igen.



- 11** Klip tråden over med trådklipperen, og tag spolen af.

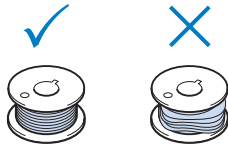


Note

- Træk ikke i spoleapparatets sæde, når spolen tages af. Det kan løsne spoleapparatets sæde eller få det til at gå af, hvilket kan beskadige maskinen.

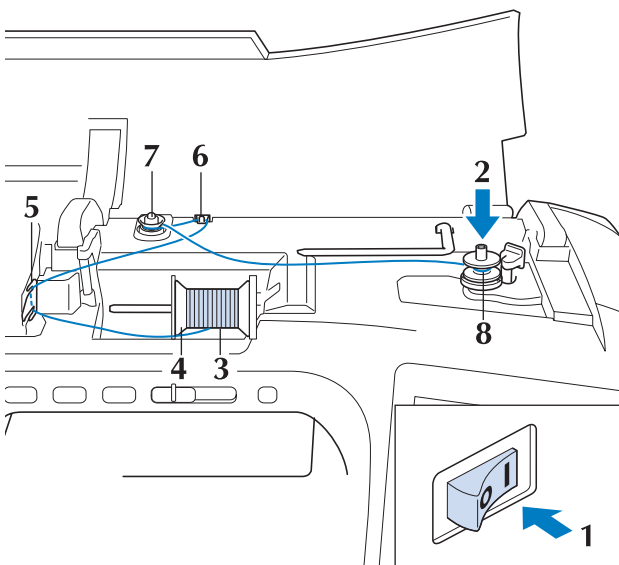
⚠ FORSIGTIG

- Hvis spolen ikke placeres korrekt, kan trådspændingen blive løs, hvilket kan få nålen til at knække og evt. forårsage tilskadekomst.

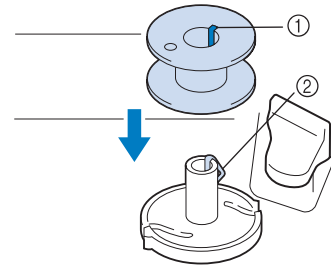


■ Brug af spolepinden

Du kan bruge hovedspolepinden til at spole undertråd, før du syr. Du kan ikke bruge denne spolepind til vinding af spolen under syning.

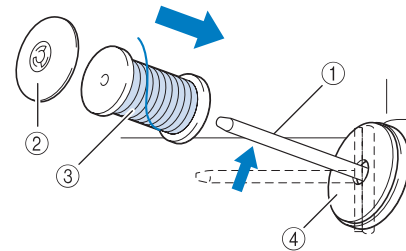


- 1** Tænd for strømmen, og åbn topdækslet.
2 Sæt rillen i spolen ud for fjederen på spoleapparatets holder, og sæt spolen på holderen.



- ① Rille i spolen
 ② Fjeder på holderen

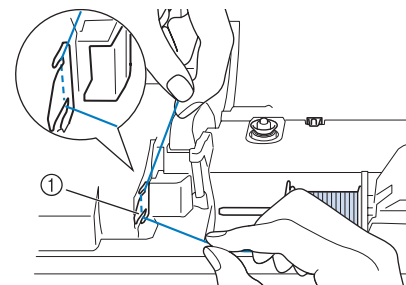
- 3** Drej spolepinden, så den peger opad. Sæt trådspolen på spolepinden, så tråden afrulles fra forsiden af spolen.



- ① Spolepind
 ② Spolestopper
 ③ Trådspole
 ④ Spolefilt

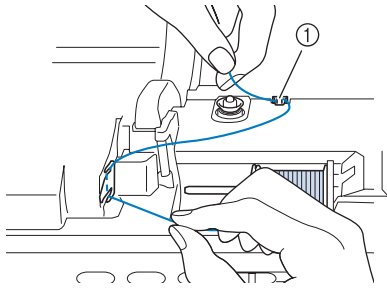
- 4** Tryk spolestopperen så langt ind som muligt på spolepinden, og sæt derefter spolepinden tilbage til dens udgangsstilling.

- 5** Mens du holder tråden med begge hænder, skal du trække tråden op fra trådlederen.



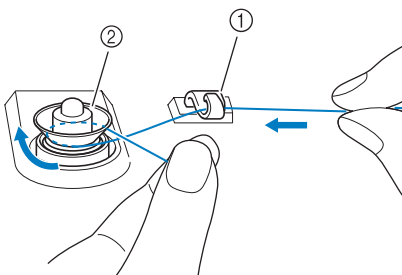
- ① Trådleder

6 Før tråden gennem trådstyret.



① Trådstyr

7 Før tråden rundt om forspændingsskiven, og sørg for, at tråden er under forspændingsskiven.

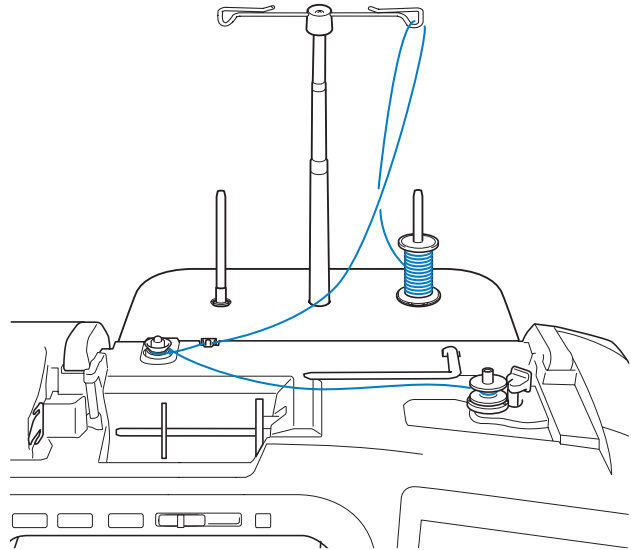


① Trådstyr
② Forspændingsskive

8 Følg trin 7 til 11 på side 50 til 51.

■ Brug af spolestativ

Når spolestativet bruges, spoles undertråden på spolen ved at føre tråden fra spolen gennem trådstyret på det teleskopiske trådstyr. Spol derefter undertråden som beskrevet i trin 5 til 11 i "Brug af den ekstra spolepind" på side 49 til side 51.



Note

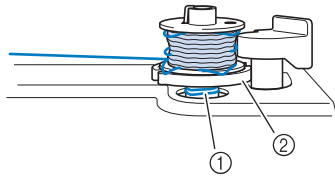
- Se side 21 vedrørende samling af spolestativet.
- Se side 63 vedrørende trådning af maskinen vha. spolestativet.

⚠ FORSIGTIG

- Når der vindes tråd på spolen, må du ikke lade spoletråden krydse overtråden i trådstyrene.

■ Fjernelse af sammenfiltret tråd fra under spoleapparatets bundplade

Hvis Spolningen starter, og tråden ikke er ført ordentligt gennem forspændingsdisken, kan tråden blive filtret under spoleapparatets sæde. Vind tråden af som følger.

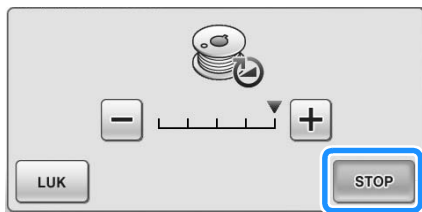


- ① Tråd
- ② Spoleapparatets sæde

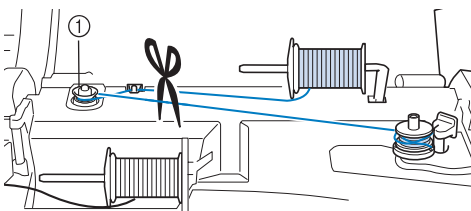
⚠ FORSIGTIG

- Fjern ikke spoleapparatets sæde, selv om tråden bliver filtret under spoleapparatets sæde. Det kan resultere i skader.

- 1 Hvis tråden bliver filtret under spoleapparatets bundplade, skal du trykke på **STOP** en gang for at stoppe spolingen.

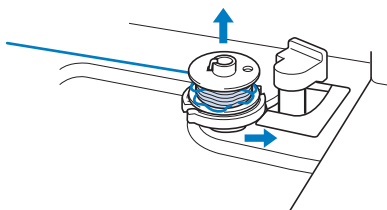


- 2 Klip tråden med saksen ved forspændingskiven.

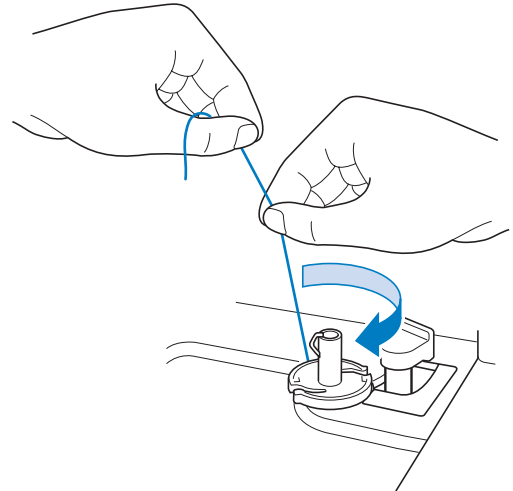


- ① Forspændingskive

- 3 Tryk spoleapparatet til højre, og hæv dernæst spolen mindst 10 cm (4 tommer) fra akslen.



- 4 Klip tråden over i nærheden af spolen, og hold tråden med venstre hånd. Vind tråden af mod uret nær spoleapparatets sæde med højre hånd som vist nedenfor.



- 5 Vind spolen igen.



Bemærk

- Sørg for, at tråden føres korrekt gennem spændingskiven (side 49).

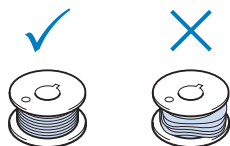
Placering af spolen

Tryk på  →  → 
 →  →  i denne rækkefølge for at

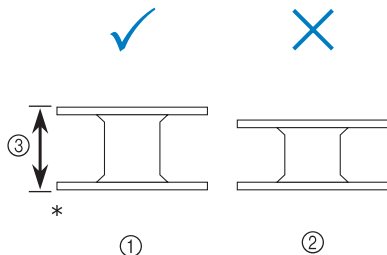
få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

FORSIGTIG

- Brug en undertråd, der er vundet korrekt. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.



- Den medfølgende spole er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelkode: SA156, (SFB: XA5539-151)).




* Faktisk størrelse

① Denne model

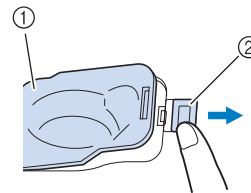
② Andre modeller

③ 11,5 mm (ca. 7/16 tomme)

- Inden du isætter eller udskifter spolen, skal du sørge for at trykke på  i LCD-displayet, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

1 Tryk på .

2 Skub spoledæksellåsen til højre.



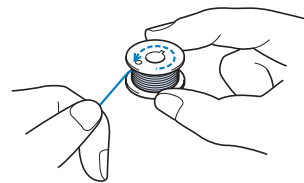
① Spoledæksel

② Lås

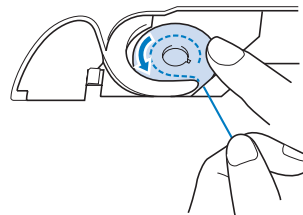
→ Spoledækslet åbnes.

3 Fjern spoledækslet.

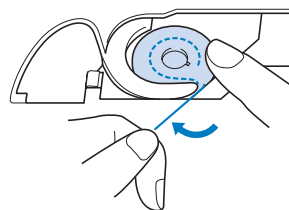
4 Hold spolen med højre hånd og enden af tråden med venstre hånd.



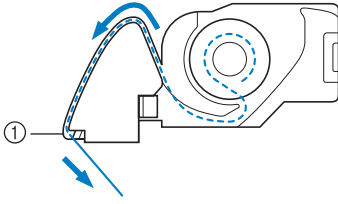
5 Anbring spolen i spolehuset, så tråden trækkes af mod venstre.



6 Hold spolen let med højre hånd og styr enden af tråden med venstre hånd.



- 7** Før trådet gennem styret, og træk derefter tråden ud mod forsiden.

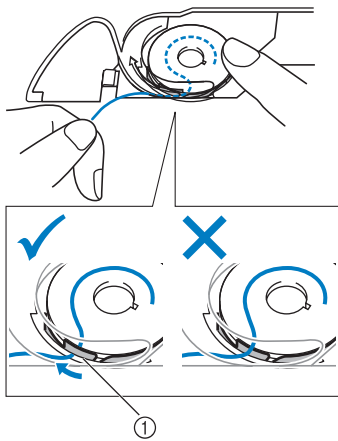


- ① Trådklipper
→ Afskæreren skærer tråden over.



Bemærk

- Hvis tråden ikke er ordentligt ført igennem spændingsfjederen på spoledækslet, kan der opstå forkert trådspænding. (se side 79)

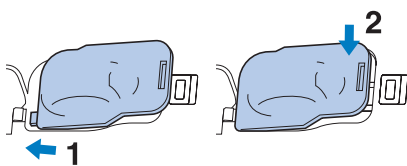


- ① Spændingsfjeder

⚠ FORSIGTIG

- Hold spolen nede med fingeren, og træk undertråden korrekt af. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.

- 8** Før tappen i spoledækslets nederste venstre hjørne ind i hullet (1), og tryk let ned på højre side af dækslet for at lukke det (2).



Optrækning af undertråden

Der kan være nogle former for syning, hvor du vil trække undertråden op, f.eks. ved syning af rynkesting, indsnit eller frihåndsqviltning eller -brodering.

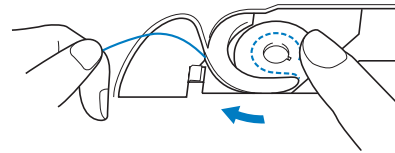


Note

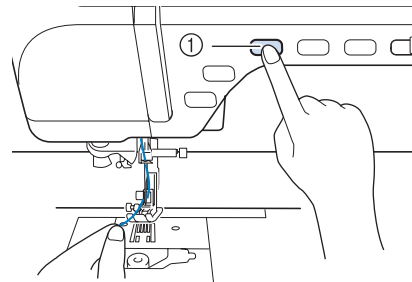
- Du kan trække undertråden op efter trådning af overtråden ("TRÅDNING AF OVERTRÅD" på side 57).

- 1** Før undertråden gennem rillen, følg pilen i illustrationen.

- * Klip ikke tråden over med trådklipperen.
- * Sæt ikke spoledækslet på igen.



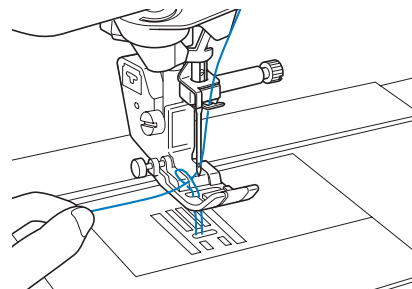
- 2** Tryk på nålepositionsknappen for at sænke nålen, mens du holder fast i overtråden.



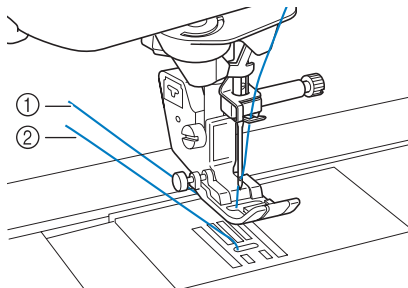
- ① Nålepositions-knap

- 3** Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.

- 4** Træk forsigtigt i overtråden. Der kommer en løkke af overtråden op ad hullet i stingpladen.

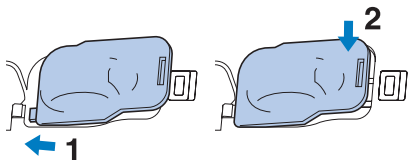


- 5** Træk undertråden op, før den under trykfoden, og træk den ca. 100 mm (ca. 3-4 tommer) mod maskinens bagside, så den er lige så lang som overtråden.



- ① Overtråd
② Undertråd

- 6** Sæt spoledækslet på igen.






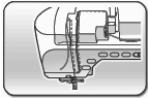

TRÅDNING AF OVERTRÅD

1

Sådan kommer du i gang

Trådning af overtråd

Tryk på  →  → 

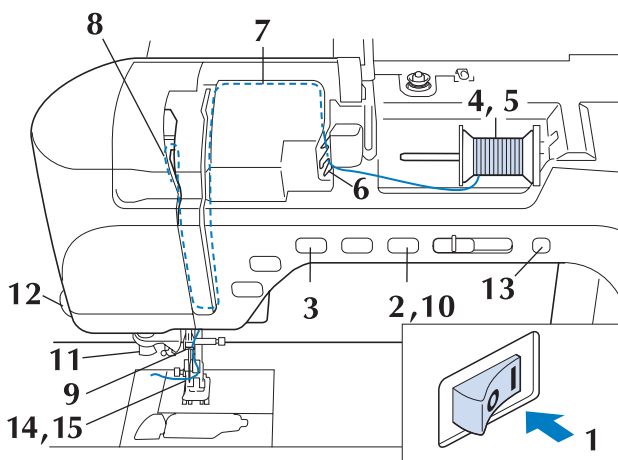
→  →  i denne rækkefølge for at få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

FORSIGTIG

- Tråd maskinen korrekt. Forkert trådning kan få tråden til at filtrere og knække nålen, hvilket kan forårsage tilskadekomst.
- Når du bruger overtransportøren, kantskæreren eller tilbehør, der ikke følger med denne maskine, skal du montere tilbehøret på maskinen efter trådning.

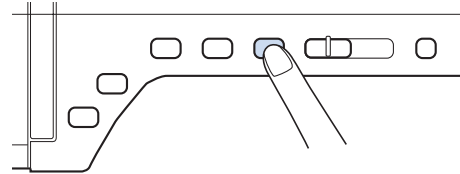
Note

- Den automatiske nåletrådningsfunktion kan bruges til symaskinenåle i størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråd som f.eks. gennemsigtig nylonmonofilamenttråd og tråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere kan ikke bruges sammen med den automatiske nåletrådningsfunktion.
- Den automatiske nåletrådningsfunktion kan ikke bruges til vingenål eller dobbeltnål.

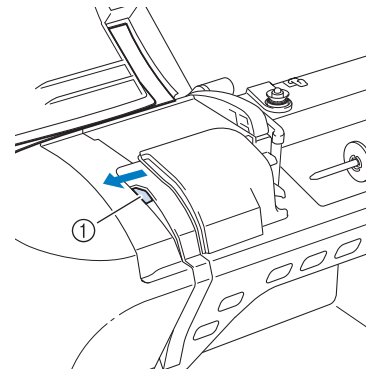


1 Tænd for strømmen.

2 Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at hæve trykfoden.



→ Overtrådsklappen åbnes, så maskinen kan trådes.

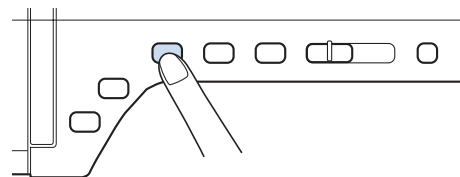


① Overtrådsklap

Note

- Denne maskinen har en overtrådsklap, der gør det muligt at kontrollere, at overtråden trådes korrekt.

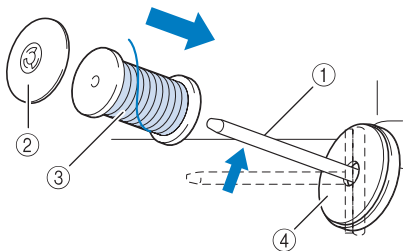
3 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



Bemærk

- Hvis du prøver at tråde nålen automatisk uden at hæve nålen, trådes nålen muligvis ikke korrekt.

- 4** Drej spolepinden, så den peger opad. Sæt trådspolen på spolepinden, så tråden afrulles fra forsiden af spolen.



- ① Spolepind
- ② Spolestopper
- ③ Trådspole
- ④ Spolefilt

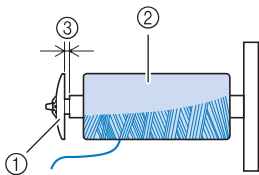
- 5** Tryk spolestopperen så langt ind som muligt på spolepinden, og sæt derefter spolepinden tilbage til dens udgangsstilling.

⚠ FORSIGTIG

- Hvis trådspolen og/eller spolestopperen er sat forkert på, kan tråden filtrere sig omkring spolepinden og få nålen til at knække.
- Brug den spolestopper (stor, medium eller lille), der i størrelse er nærmest trådspolen. Hvis der bruges en spolestopper, der er mindre end trådspolen, kan tråden sætte sig fast i udkæringen på enden af spolen og få nålen til at knække.

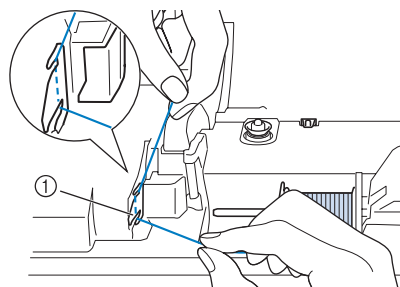
Note

- Hvis du syr med tynd, krydsspolet tråd, skal du bruge den lille spolestopper, og lade en smule afstand være mellem stopperen og trådspolen.



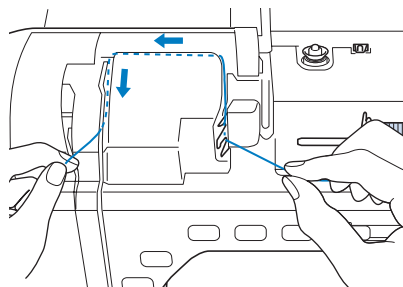
- ① Spolestopper (lille)
- ② Trådspole (krydsspolet tråd)
- ③ Afstand

- 6** Mens du holder tråden med begge hænder, skal du trække tråden op fra trådlederen.

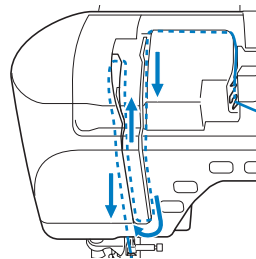


- ① Trådleder

- 7** Hold tråden i højre hånd, og før tråden gennem trådstyret i den viste retning.

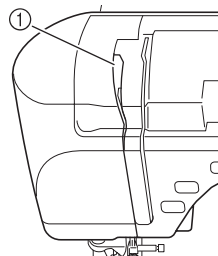


- 8** Før tråden ned, op og derefter gennem rillen som vist på tegningen.



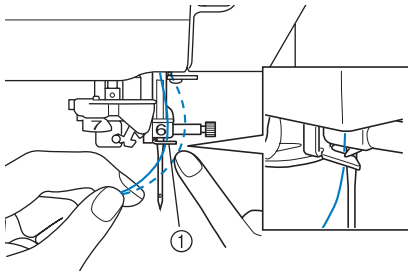
Note

- Kig i det øvre rilleområde for at se, om tråden fanges af trådgiveren, der kan ses i det øvre rilleområde.



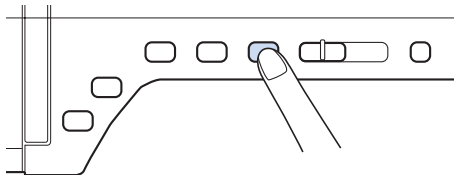
- ① Se i det øvre rilleområde

- 9** Før tråden gennem nåletråderstyret (mærket "6") ved at holde tråden med begge hænder og føre den, som vist på billedet.

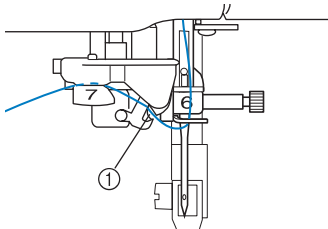


① Nåletråderstyr

- 10** Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.

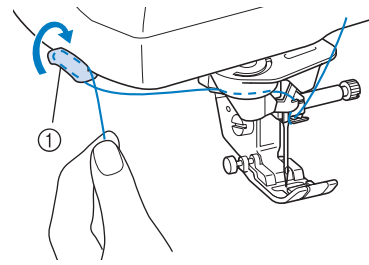


- 11** Før tråden gennem trådstyrets skiver (mærket "7"). Kontrollér, at tråden går gennem rillen i trådstyret.



① Rille i trådstyret

- 12** Træk tråden op gennem trådklipperen for at klippe tråden over som vist på tegningen.

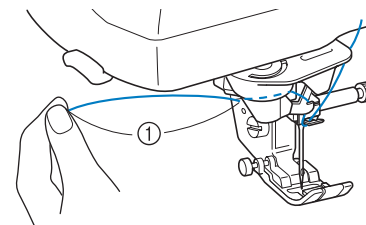


① Trådklipper



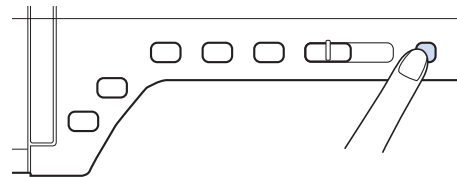
Bemærk

- Hvis du bruger tråd, der hurtigt vindes af spolen, som f.eks. metaltråd, kan det være vanskeligt at tråde nålen, hvis tråden er skåret over. I stedet for at bruge trådklipperen skal du derfor trække ca. 80 mm (ca. 3 tommer) tråd ud, efter at tråden er ført gennem trådstyreskiverne (mærket "7").



① 80 mm (ca. 3 tommer) eller mere

- 13** Tryk på knappen til automatisk trådning for at få maskinen til at tråde nålen automatisk.



→ Tråden passerer gennem nåleøjet.

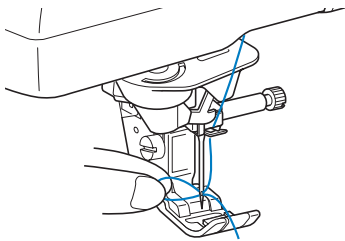


Note

- Når der trykkes på knappen til automatisk trådning, sænkes trykfoden automatisk. Efter trådningen, vender trykfoden tilbage til positionen, før der blev trykket på knappen til automatisk trådning.

14 Træk forsigtigt i enden af den tråd, der blev ført gennem nåleøjet.

- * Hvis der blev dannet en løkke på den tråd, der blev ført gennem nåleøjet, skal du forsigtigt trække trådløkken til nålens bagside.

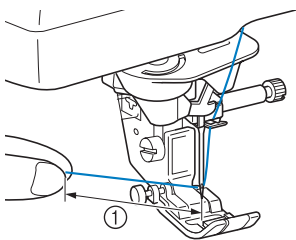


Bemærk

- Træk forsigtigt i trådløkken for at undgå at knække nålen.

15 Træk ca. 10-15 cm tråd (ca. 4-6 tommer) ud, og før den under trykfoden mod maskinens bagside.

→ Hæv trykfoden, hvis den er sænket.



① Ca. 10-15 cm (ca. 4-6 tommer)



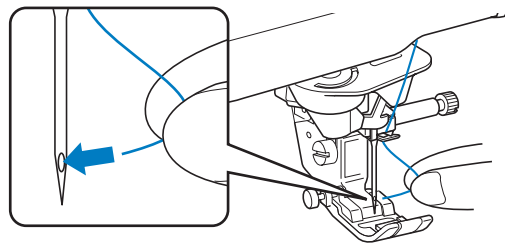
Note

- Hvis nålen ikke kunne trådes, eller tråden ikke blev ført gennem nåletråderstyrerne, skal du udføre proceduren igen fra trin ③. Før dernæst tråden gennem nålens øje efter trin ⑨.




Bemærk


- Nogle nåle kan ikke trådes med nåletråderen. I så fald kan tråden føres manuelt gennem nåleøjet fra forsiden, når den er ført gennem nåletråderstyret (mærket "6").



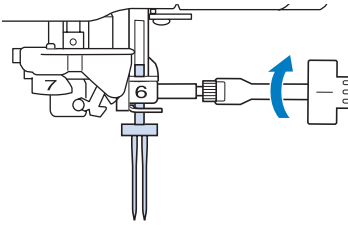
Syning med dobbeltnål

Dobeltnålen kan kun bruges til broderiet, der viser , når de er valgt. Før du vælger et stingmønster, skal du kontrollere, at det kan sys i dobbeltnålfunktion (se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning).

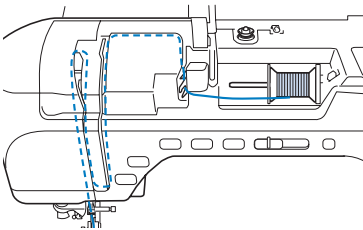
⚠ FORSIGTIG

- **Dobeltnål (reservedelskode XE4963-001) anbefales til denne maskine. Kontakt din autoriserede forhandler for nye nåle (størrelse 2,0/11 anbefales).**
- Husk at indstille dobbeltnålfunktion, når du bruger dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen bruges, mens maskinen er i enkeltnålfunktion, kan nålen knække og forårsage beskadigelse.
- Sy ikke med bøjede nåle. Nålen kan knække, så du kommer til skade.
- Det anbefales at bruge trykfod "J", når du syr med dobbeltnål.
- Når dobbeltnålen anvendes, kan der forekomme "sammenklumpede" sting afhængigt af stoftypen og den anvendte tråd. Brug monogramsyningsfoden "N" til dekorationssting.
- Inden du udskifter nålen eller tråder maskinen, skal du sørge for at trykke på  på LCD-displayet, da du ellers kan risikere at komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

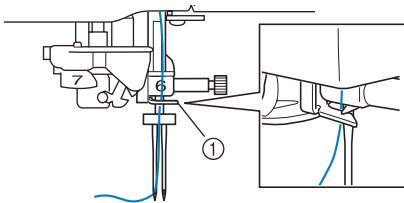
- 1** Tryk på , og monter dobbeltnålen ("UDSKIFTNING AF NÅLEN" på side 67).




- 2** Tråd den første nål på samme måde som ved trådning af en enkeltnål ("Trådning af overtråd" på side 57).



- 3** Før tråden gennem nåletråderstyrene på nålestangen, og tråd derefter nålen i venstre side manuelt.

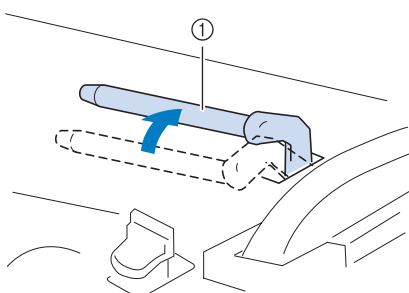


① Nåletråderstyr

 **Bemærk**

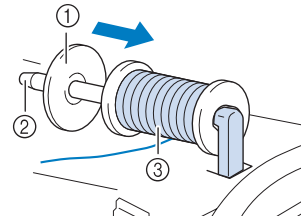
- Knappen til automatisk trådning kan ikke bruges. Tråd dobbeltnålen manuelt fra forsiden mod bagsiden. Hvis knappen til automatisk trådning bruges, kan maskinen blive beskadiget.

- 4** Træk den ekstra spolepind op, og placer den i op-position.



① Ekstra spolepind

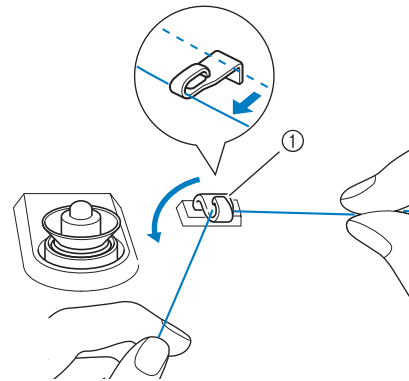
- 5** Anbring den ekstra trådspole på den ekstra spolepind, så tråden trækkes af fra forsiden. Skub derefter spolestopperen så langt som muligt ind på spolepinden for at fastgøre trådspolen.



- ① Spolestopper
② Spolepind
③ Trådspole

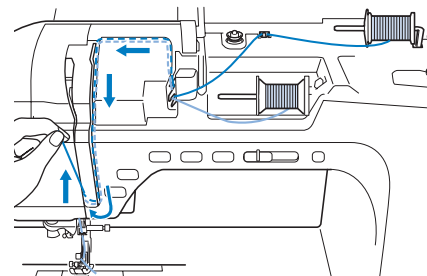
- 6** Hold tråden fra spolen med begge hænder, og anbring tråden i trådstyret.

* Placer ikke tråden i forspændingsskiverne.

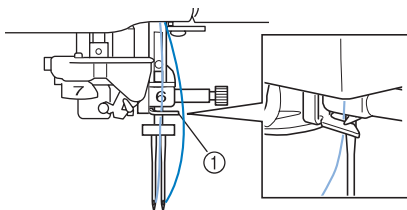


① Trådstyr

- 7** Hold i tråden fra trådspolen, træk tråden gennem den nederste rille i trådlederen og derefter gennem den øverste rille. Hold enden af tråden med venstre hånd, og før tråden gennem rillen, følg pilene i illustrationen.



- 8** Fortsæt trådning, men før ikke tråden gennem nåletråderstyret "6" på nålestangen. Tråd nålen i højre side.



① Nåletråderstyr

- 9** Tryk på .


- 10** Vælg et stingmønster. (Eksempel: )

* Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om korrekt stingtype sammen med trykfod "J".

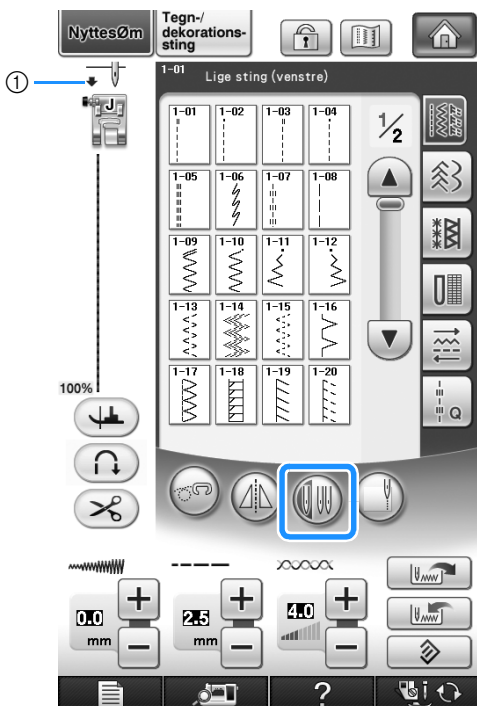
→ Den valgte stingtype vises.




Bemærk

- Hvis tasten  er nedtonet, når stingtypen er valgt, kan den valgte stingtype ikke sys med dobbeltnålfunktionen.

- 11** Tryk på  for at vælge dobbeltnålfunktionen.



① Enkeltnål-/doppeltnålindstilling

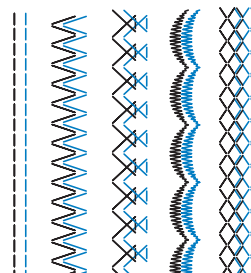
→  vises.

! FORSIGTIG

- Husk at indstille dobbeltnålfunktion, når du bruger dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen bruges, mens maskinen er i enkeltnålfunktion, kan nålen knække og forårsage beskadigelse.

- 12** Begynd at sy.

Eksempel på syning med dobbeltnål



Note

- Når du syr med dobbeltnål og vil ændre syretning, skal du hæve nålen op af stoffet, hæve trykfoden og derefter dreje stoffet.

Brug af spolestativ

Det medfølgende spolestativ er nyttigt, når man anvender tråd på spoler med en stor diameter (krydsspolet tråd). Dette spolestativ kan holde to trådspoler.

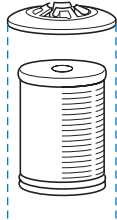


Note

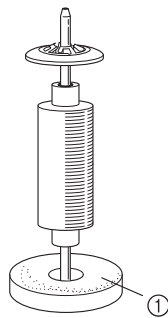
- Se side 21 vedrørende samling af spolestativet.
- Se side 52 for at få flere oplysninger om spoling af undertråd vha. spolestativet.

■ Brug af spolestativ

- Sørg for at anvende en spolestopper, som er en lille smule større end spolen. Hvis spolestopperen er mindre eller meget større end spolen, får tråden måske fat i den, og det kan gå ud over maskinens funktionsdygtighed.

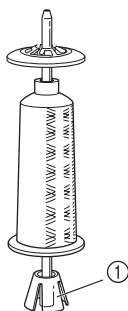


- Når du bruger tråd på en tynd spole, skal du placere det medfølgende spolefilt på spolepinden, placere trådspolen på spolepinden, så midten af spolen er lige ud for hullet i midten af spolefiltet og derefter sætte spolestopperen på spolepinden.



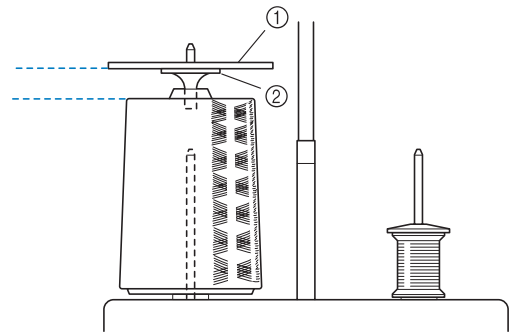
① Spolefilt

- Når du bruger tråd på en kegleformet spole, skal du benytte spoleholderen.



① Spoleholder

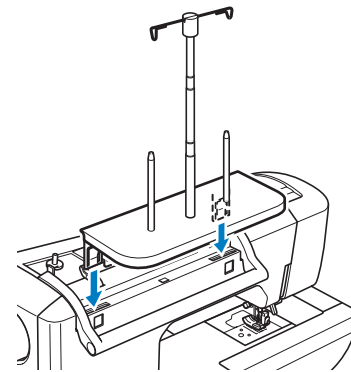
- Brug den spolestopper, hvis størrelse passer til spolestørrelsen og mængden af tråd på spolen (stor eller medium). Spolestopperen (lille) kan ikke benyttes sammen med spolestopperfoden.



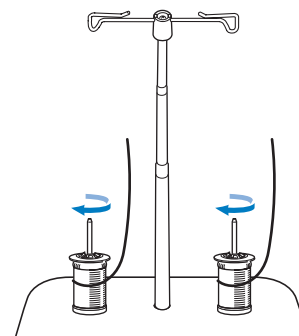
① Spolestopper

② Spolestopperfod

1 Montér spolestativet på maskinen. (se side 21.)



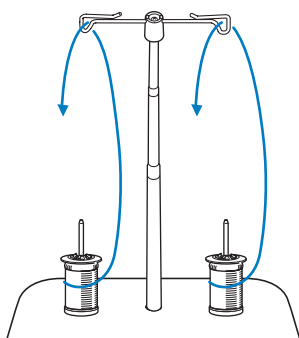
2 Placer trådspolen på spolepinden, så tråden trækkes af spolen med uret. Sæt spolestopperen forsvarligt fast på spolepinden.



Bemærk

- Når du bruger 2 trådspoler, skal du sørge for at tråden trækkes af begge spoler i samme retning.
- Sørg for, at spolerne ikke rører hinanden, hvis de gør det, bliver fremføringen af tråden ujævn, nålen kan knække, eller tråden kan knække eller blive filtret. Derudover skal du også sørge for, at spolerne ikke rører det teleskopiske trådstyr i midten.
- Sørg for, at tråden ikke sidder fast under spolen.

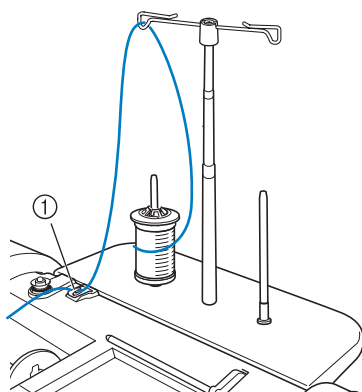
3 Træk tråden af spolen. Før tråden fra bagsiden til forsiden gennem nåletråderstyrene øverst.



Bemærk

- Før tråden, så den ikke bliver filtret sammen med den anden tråd.
- Når tråden er blevet ført, som beskrevet, skal du vinde evt. overskydende tråd på spolen, ellers bliver den overskydende tråd filtret.

4 Før tråden gennem maskinens trådstyr fra højre mod venstre.



① Trådstyr

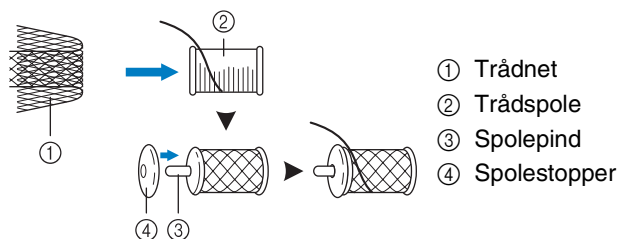
5 Tråd maskinen som beskrevet i trin 6 til 15 i "Trådning af overtråd" på side 57.

Brug af tråd, der trækkes hurtigt af spolen

Brug af trådnet

Hvis du bruger gennemsigtig nylonmonofilamenttråd, metaltråd eller anden stærk tråd, skal du sætte det medfølgende trådnet over trådspolen, før du bruger den. Sådant specialtråd skal sættes i manuelt.

Hvis trådnettet er for langt, foldes det, så det passer til spolestørrelsen, før det sættes over trådspolen.



- ① Trådnet
- ② Trådspole
- ③ Spolepind
- ④ Spolestopper

Note



- Ved trådning af spolen med trådnettet på skal det kontrolleres, at der er trukket 5-6 cm (ca. 2 - 2-1/2 tomme) tråd ud.
- Det kan være nødvendigt at justere trådspændingen, når trådnettet anvendes.

UDSKIFTNING AF TRYKFODEN

1

Sådan kommer du i gang

⚠ FORSIGTIG

- Tryk altid på  i displaybilledet, før du skifter trykfod. Hvis der ikke trykkes på , og der trykkes på start/stop-knappen eller en anden knap, starter maskinen, og du kan risikere at komme til skade.
- Brug altid den korrekte trykfod til det valgte stingmønster. Hvis du bruger en forkert trykfod, kan nålen ramme trykfoden og bøje eller knække, og du kan komme til skade.
- Brug kun en trykfod, der er beregnet til maskinen. Hvis du bruger en anden trykfod, kan det resultere i beskadigelse eller tilskadekomst.

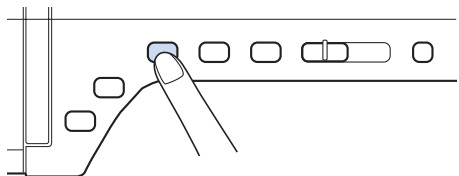
Afmontering af trykfoden


Tryk på  →  → 

→  →  i denne rækkefølge for at

få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

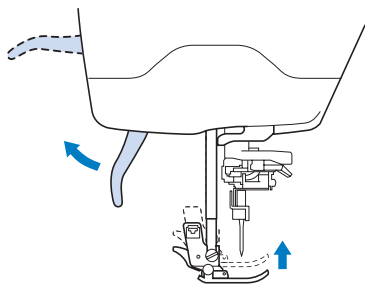
- 1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



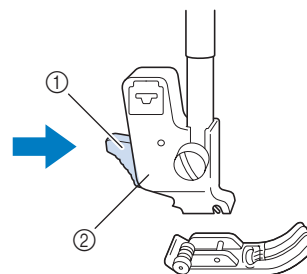
- 2 Tryk på .

- * Hvis meddelelsen "Er det i orden at sænke trykfoden automatisk?" vises på LCD-displayet, skal du trykke på OK for at fortsætte.
- Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

- 3 Løft trykfodsarmen.



- 4 Tryk på den sorte knap på trykfodsholderen, og fjern trykfoden.



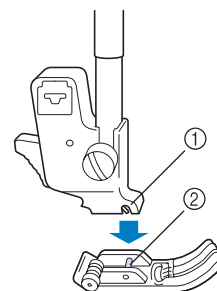
- ① Sort knap
- ② Snap-on-del

Montering af trykfoden


⚠ FORSIGTIG

- Sørg for, at trykfoden er monteret i den rigtige retning, ellers kan nålen støde mod trykfoden, hvorved nålen knækker, og der kan opstå skader.

- 1 Anbring den nye trykfod under snap-on delen, og sæt trykfodspinden ud for hullet i snap-on-delen. Sænk trykfodsarmen, så tappen på trykfoden går ind i kærven på holderen.



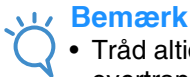
- ① Hul
- ② Pind

2 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

3 Løft trykfodsarmen.

Montering af overtransportør

Overtransportøren holder stoffet mellem trykfoden og transportøren for at fremføre stoffet. Det giver dig bedre styr på stoffet, når du syr i vanskelige stoffer (såsom quiltet stof eller fløjl), eller stof, der let glider (såsom vinyl, læder eller syntetisk læder).



Bemærk

- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger overtransportøren, eller monter først overtransportøren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.
- Ved brug af overtransportøren skal der sys ved middelhøj eller lav hastighed.

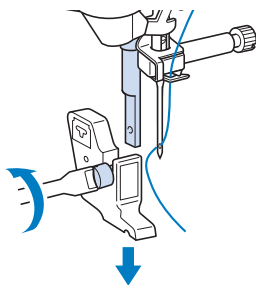


Note

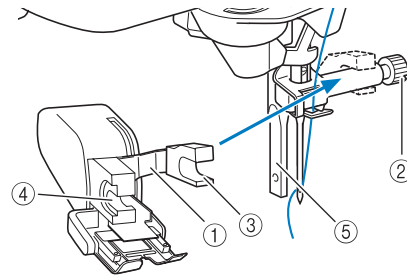
- Overtransportøren kan kun bruges ved syning af lige sting og zig-zag-sting. Der kan ikke sys baglæns med overtransportøren. Vælg kun lige sting eller zig-zag-sting ved hæftesting. (se side 74.)

1 Følg trinene i "Afmontage af trykfoden" på foregående side.

2 Løsn skruen på snap-on-delen for at fjerne snap-on-delen.

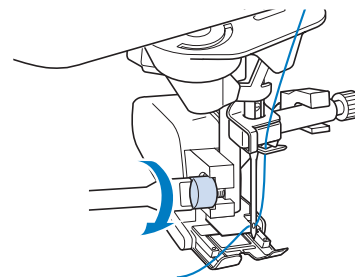


3 Indstil betjeningsarmen på overtransportøren, så nåleskruen står midt i gafflen. Placer overtransportørens hals på trykfodsstangen.



- ① Betjeningsarm
- ② Nåleskrue
- ③ Gaffel
- ④ Overtransportørens hals
- ⑤ Trykfodsstang

4 Sænk trykfodsarmen. Sæt skruen i, og stram den med skruetrækkeren.



⚠ FORSIGTIG



- Brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen. Hvis skruen er løs, kan nålen ramme trykfoden, og du kan komme til skade.
- Husk at dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan du komme til skade.




UDSKIFTNING AF NÅLEN

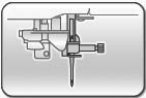

1

Sådan kommer du i gang

⚠ FORSIGTIG

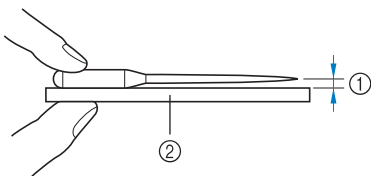
- Tryk altid på  i displaybilledet, før du skifter nål. Hvis der ikke trykkes på , og der trykkes på start/stop-knappen eller en anden betjeningsknop ved et uheld, starter maskinen, hvorved du kan komme til skade.
- Brug kun almindelige symaskinenåle til hjemmebrug. Andre nåle kan blive bøjedede eller knække, og du kan komme til skade.
- Sy aldrig med en bøjet nål. En bøjet nål kan nemt knække, og du kan komme til skade.

Tryk på  →  → 

→  →  i denne rækkefølge for at få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

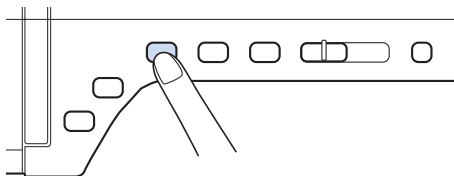
Note

- For at kontrollere nålen korrekt, skal du lægge den flade side på en plan overflade. Kontrollér nålen fra toppen og siderne. Nåle, som er bøjedede, skal kasseres.



- ① Parallelt mellemrum
- ② Plan flade (spoledæksel, glas osv.)

1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



2 Tryk på .

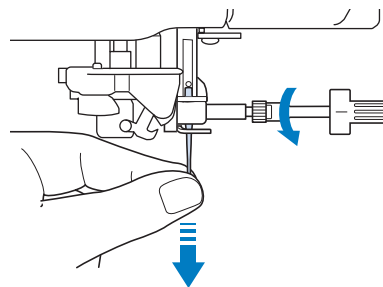
- * Hvis meddelelsen "Er det i orden at sænke trykfoden automatisk?" vises på LCD-displayet, skal du trykke på OK for at fortsætte.

→ Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

Bemærk

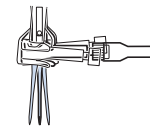
- Før udskiftning af nålen, dækkes hullet i stingpladen med stof eller papir for at forhindre, at nålen falder ned i maskinen.

3 Brug skruetrækkeren til at dreje skruen mod maskinens forside og løsne skruen. Fjern derefter nålen.

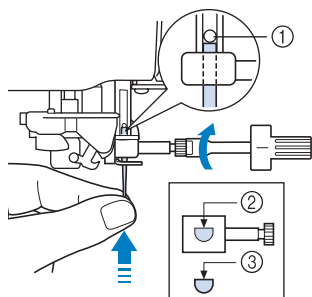


Bemærk

- Tryk ikke hårdt på nåleskruen. Det kan beskadige nålen eller maskinen.




- 4** Sæt den nye nål med den flade side bagud helt op i toppen af nålestopperen (visningsvindue) i nåleholderen. Anvend en skruetrækker til at stramme nåleklemmeskruen.



- ① Nålestopper
- ② Hul til isætning af nålen
- ③ Nålens flade side

⚠ FORSIGTIG

- Skub nålen helt op, til den rører nålestopperen, og stram omhyggeligt nåleskruen med skruetrækkeren. Hvis nålen ikke er sat helt op, eller hvis nåleskruen er løs, kan nålen knække, eller maskinen kan blive beskadiget.

- 5** Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

Om nålen

Symaskinenålen er nok den vigtigste del af symaskinen. Når du vælger den korrekte nål til dit syarbejde, får du et smukt udseende og færre problemer. Herunder er anført nogle ting, du skal huske om nåle.

- Jo lavere nålenummer, jo tyndere nål. Jo højere nummer, jo tykkere nål.
- Brug tynde nåle til lette stoffer og tykkere nåle til tykke stoffer.
- Brug kuglenålen (guldfarvet) 90/14 til strækstoffer for at undgå at springe sting over.
- Brug kuglenålen (guldfarvet) 90/14 ved syning af tegn eller dekorationssting for at undgå at springe sting over.
- Brug en nål 75/11 til broderi. Brug kuglenål 75/11 til brodering af broderiet med korte hopsting, f.eks. bogstaver mens funktionen til afklipningen af tråd er aktiveret.
- Kuglenåle (guldfarvet) 90/14 kan ikke anbefales til broderi, da de kan bøje eller knække og forårsage tilskadecomst.
- Det anbefales at bruge en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller forstærkende materiale (f.eks. denim, tykt skumgummi osv.). En 75/11 nål kan bøje eller knække og forårsage tilskadecomst.
- Der er sat en almindelige 75/11 nål i symaskinen.

Stof-/tråd-/nålekombinationer

Nedenstående skema giver oplysninger om passende tråd og nål til forskellige stoffer. Se dette skema, når du vælger tråd og nål til det stof, du vil bruge.

| Stoftype/anvendelse | Tråd | | Nålestørrelse | |
|--------------------------|-------------------|--------------------|---------------|------------------------------------|
| | Type | Størrelse | | |
| Mellemtykk stof | Fint lærred | Bomuldstråd | 60 - 90 | 75/11 - 90/14 |
| | Taft | Syntetisk tråd | | |
| | Flonel, gabardine | Silkestråd | | |
| Tynde stoffer | Batist | Bomuldstråd | 60 - 90 | 65/9 - 75/11 |
| | Georgette | Syntetisk tråd | | |
| | Challis, satin | Silkestråd | | |
| Tykke stoffer | Denim | Bomuldstråd | 30 | 90/14 - 100/16 |
| | | | | |
| | Fløjl | Syntetisk tråd | 50 - 60 | |
| | Tweed | Silkestråd | | |
| Strækstoffer | Jersey | Tråd til strikstof | 50 - 60 | Kuglenål (gylden) 75/11 - 90/14 |
| | Trikot | | | |
| Stoffer, der let trævler | | Bomuldstråd | 50 - 90 | 65/9 - 90/14 |
| | | Syntetisk tråd | | |
| | | Silkestråd | | |
| Til topsyning | | Syntetisk tråd | 50 | 90/14 - 100/16 |
| | | Silkestråd | | |



Note

- Brug altid nål 90/14 eller 100/16 til gennemsigtig nylontråd. Der bruges normalt samme tråd som under- og overtråd.



FORSIGTIG

- Husk at følge de nåle-, tråd- og stofkombinationer, der er angivet i skemaet. Hvis du bruger en forkert kombination, især tykt stof (f.eks. denim) sammen med en tynd nål (f.eks. 65/9 - 75/11), kan nålen bøje eller knække og medføre tilskadecomst. Endvidere bliver sømmen ujævn, stoffet kan rynke, eller maskinen kan springe sting over.



Kapitel 2

Grundlæggende syning


| | |
|---|-----------|
| SYNING | 72 |
| Syning af en søm | 72 |
| ■ Brug af fodpedalen | 73 |
| Syning af hæftesting | 74 |
| Syning af rundinger | 74 |
| Ændring af syretning | 75 |
| ■ Syning af sømrum på 0,5 cm eller mindre | 75 |
| Syning i tykt stof..... | 75 |
| ■ Hvis stoffet ikke kan komme ind under trykfoden | 75 |
| ■ Hvis stoffet ikke føres frem..... | 76 |
| Syning af velcrobånd | 76 |
| Syning i tyndt stof | 76 |
| Syning i strækstof | 77 |
| STINGINDSTILLINGER | 78 |
| Indstilling af stingbredde | 78 |
| Indstilling af stinglængde | 79 |
| Indstilling af trådspændingen | 79 |
| ■ Korrekt trådspænding..... | 79 |
| ■ Overtråden er for stram | 80 |
| ■ Overtråden er for løs..... | 80 |
| NYTTIGE FUNKTIONER | 81 |
| Automatiske hæftesting | 81 |
| Automatisk trådclip | 82 |
| Brug af knæløfteren..... | 83 |
| Drejning | 84 |
| Automatisk stofsensorsystem (automatisk trykfodstryk) | 85 |
| Nåleposition – stingplacering | 86 |
| Låsning af displayet | 86 |
| Kontrol af nålens position i displaybilledet..... | 87 |

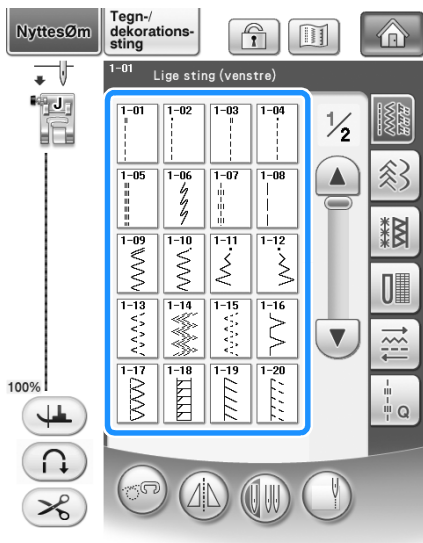
SYNING

⚠ FORSIGTIG

- Vær meget opmærksom på nålen, når maskinen arbejder, så du undgår at komme til skade. Hold hænderne væk fra bevægelige dele, når maskinen arbejder.
- Stræk og træk ikke i stoffet, når du syr. Hvis du gør det, kan du komme til skade.
- Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle. Hvis du gør det, kan du komme til skade.
- Forsøg ikke at sy ind over knappenåle eller andre genstande under syning. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.
- Hvis stingene "klumper sammen", skal du gøre dem længere, før du fortsætter syningen. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.

Syning af en søm

- 1 Tænd for strømmen, og tryk på  for at se stingtyperne, og tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.
- 2 Tryk på tasten for den søm, du vil sy.



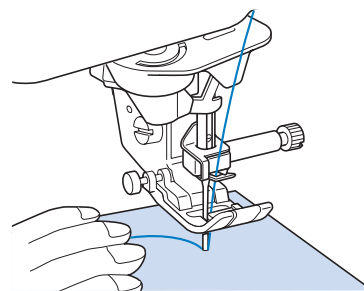
→ Symbolet for den korrekte trykfod vises i øverste venstre hjørne af LCD-displayet.

- 3 Montér trykfoden ("UDSKIFTNING AF TRYKFODEN" på side 65).

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid den korrekte trykfod. Hvis du bruger en forkert trykfod, kan nålen ramme trykfoden og bøje eller knække, og du kan komme til skade.
Se side 359 for anbefalinger af trykfod.

- 4 Læg stoffet under trykfoden. Hold stoffet og tråden i venstre hånd, og drej håndhjulet for at sætte nålen i position til start af syning.



Note

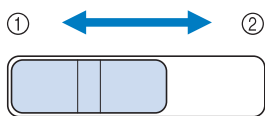
- Der skal kun trykkes på den sorte knap på venstre side af trykfod "J", hvis stoffet ikke føres frem eller ved syning af tykke sømme (se side 76). Normalt kan du sy uden at trykke på den sorte knap.

- 5 Sænk trykfoden.

* Du behøver ikke at trække undertråden op.

6 Regulér broderihastigheden med skyderen til regulering af hastighed.

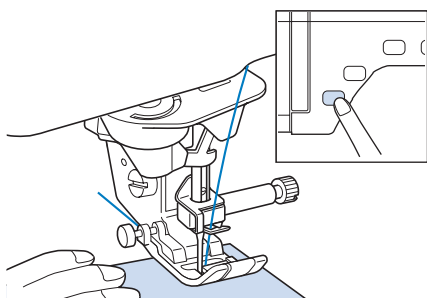
- * Du kan bruge denne skyder til at regulere broderihastigheden under syning.



- ① Langsomt
- ② Hurtigt

7 Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.

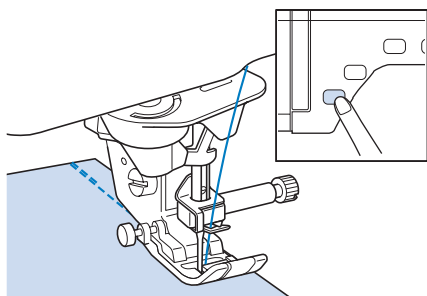
- * Styr stoffet let med hånden.



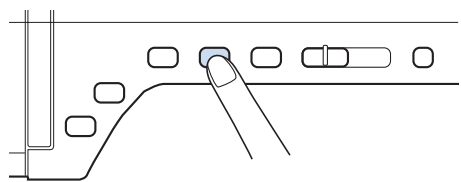
Note

- Når fodpedalen benyttes, kan du ikke begynde at sy ved at trykke på start/stop-knappen.

8 Tryk på start/stop-knappen igen for at stoppe syningen.



9 Tryk på knappen til trådclip for at klippe over- og undertrådene over.



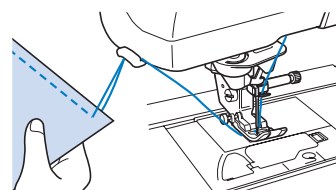
→ Nålen vender automatisk tilbage til position op.

! FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen til trådclip, når trådene er klippet over. Det kan få tråden til at filtrere eller knække nålen og beskadige maskinen.
- Tryk ikke på knappen til trådclip, når der ikke er stof i maskinen, eller når maskinen arbejder. Tråden kan filtrere, hvilket kan forårsage beskadigelse.

Bemærk

- Brug trådclipperen på siden af maskinen, hvis du bruger tråd, der er tykkere end nr. 30, nylonmonofilamenttråd eller en anden type dekorationstråd.



10 Når nålen holder op med at bevæge sig, kan du hæve trykfoden og tage stoffet ud.

Note

- Dette maskinen er udstyret med en undertrådssensor, der advarer dig, når spolen med undertråd er næsten tom. Når spolen med undertråd er næsten tom, stopper maskinen automatisk. Der kan dog sys nogle få sting, når der trykkes på start/stop-knappen. Når advarslen vises, skal du straks sætte ny tråd i maskinen.

■ Brug af fodpedalen

Du kan også bruge fodpedalen til at starte og stoppe syningen.

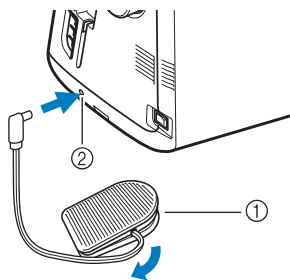
! FORSIGTIG

- Lad der ikke samle sig stofrester og støv i fodpedalen. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Note

- Når fodpedalen benyttes, kan du ikke begynde at sy ved at trykke på start/stop-knappen.
- Fodpedalen kan ikke bruges ved brodering.
- Fodpedalen kan bruges ved syning af stingtyper og dekorationsting, når broderienheden er monteret.

- 1** Træk den selvopvulvende ledning ud af fodpedalen til den ønskede længde, og sæt så fodpedalens stik i maskinen.



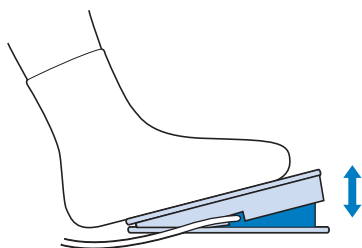
- ① Fodpedal
② Stik til fodpedal



Bemærk

- Træk ikke ledningen ud over det røde mærke.

- 2** Træd langsomt fodpedalen ned for at starte syningen.



Note

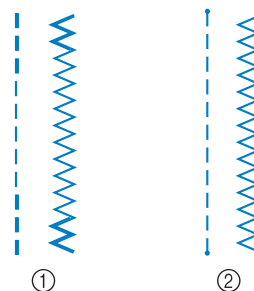
- Den hastighed, der fastsættes med knappen til regulering af syhastighed, bliver fodpedalens maksimale syhastighed.

- 3** Slip fodpedalen for at stoppe maskinen.

Syning af hæftesting

Der sys generelt hæftesting, når du begynder at sy, og når du er færdig. Du kan bruge knappen til hæftning til at hæfte manuelt (se side 15).

Hvis der er valgt hæftning i displayet, sys hæftestingerne (eller forstærkningsstingerne) automatisk i starten af syningen, når der trykkes på start-/stopknappen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at sy baglæns (eller hæftesting) i slutningen af syningen (se side 81).



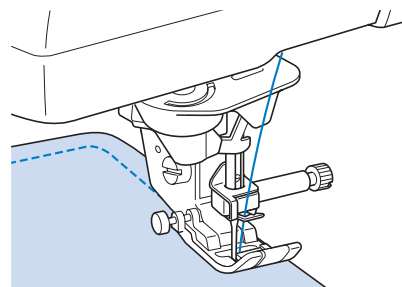
- ① Baglæns syning
② Forstærkningssting

Hvis det valgte stingmønster har et "▮"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.

Hvis det valgte stingmønster har et "·"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy hæftesting, når du holder knappen til hæftning inde.

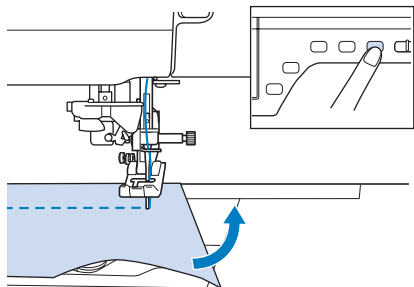
Syning af rundinger

Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stofkanten, mens du fører stoffet langs rundingen.



Ændring af syretning

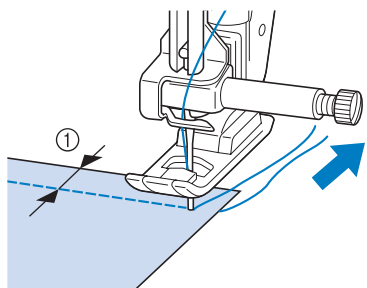
Stop maskinen. Lad nålen være nede i stoffet, og tryk på knappen til hævnning af trykfod for at hæve trykfoden. Brug nålen som omdrejningspunkt, og drej stoffet, så du kan sy i den nye retning. Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden og starte syningen.



Drejeindstillingen er nyttig, når du ønsker at skifte syretning. Når maskinen standses ved et hjørne i stoffet, stopper maskinen med nålen nede i stoffet, og trykfoden hæves automatisk, så stoffet nemt kan drejes ("Drejning" på side 84).

■ Syning af sømrum på 0,5 cm eller mindre

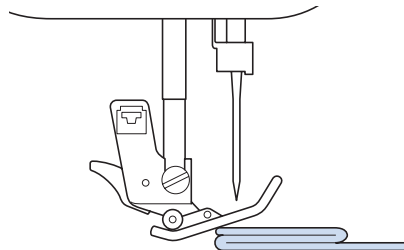
Ri hjørnet før syning, og træk ritråden mod maskinens bagside under syningen efter ændring af syretning.



① 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Syning i tykt stof

Symaskinen kan sy i stoffer med en tykkelse på op til 6 mm (ca. 1/4 tomme). Hvis en søms tykkelse får syningen til at vinkle, kan du føre stoffet med hånden og derved hjælpe syningen på vej.

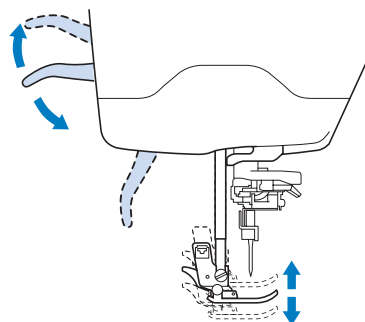


! FORSIGTIG

- Træk ikke stoffer, der er tykkere end 6 mm (ca. 1/4 tomme) gennem symaskinen med magt. Dette kan få nålen til at knække og forårsage tilskadekomst.
- Tykkere stoffer kræver en større nål ("UDSKIFTNING AF NÅLEN" på side 67).

■ Hvis stoffet ikke kan komme ind under trykfoden

Hvis trykfoden er hævet, og du syr i tykt eller mange lag stof, der ikke er let at få ind under trykfoden, skal du bruge trykfodsarmen til at hæve trykfoden til højeste position. Stoffet kan nu komme ind under trykfoden.



Note

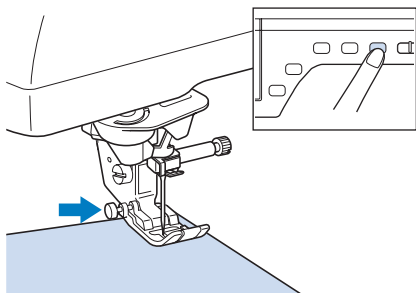
- Du kan ikke bruge trykfodsarmen, når trykfoden er hævet vha. knappen til hævnning af trykfod.

■ Hvis stoffet ikke føres frem

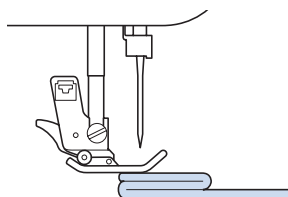
Hvis stoffet ikke føres frem, når du begynder at sy, eller hvis du syr tykke sømme, skal du trykke på den sorte knap på venstre side af trykfod "J".

1 Hæv trykfoden.

2 Hold den sorte knap på venstre side af trykfod "J" inde, og tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.



3 Slip den sorte knap.



→ Trykfoden forbliver i vandret stilling, så stoffet kan føres frem.

Note

- Når stedet er passeret, vender trykfoden tilbage til normal position.
- Når det automatiske stofsensorsystem (automatisk trykfodstryk) er aktiveret i maskinens indstillingsdisplaybillede, registreres stoffets tykkelse automatisk af en indvendig sensor, så stoffet kan fremføres jævnt, hvilket sikrer det bedste resultat. (se side 85 for yderligere oplysninger).

Syning af velcrobånd

⚠ FORSIGTIG

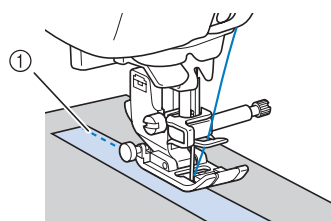
- Brug ikke velcrobånd med klæbemiddel på bagsiden, som er beregnet til syning. Hvis klæbemidlet klæber på nålen eller på spolens griber, kan det forårsage en fejlfunktion.
- Hvis velcrobåndet påsys med en fin nål (65/9-75/11), kan nålen bøje eller knække.



Bemærk

- Inden du begynder at sy, skal du ri stoffet og velcrobåndet sammen.

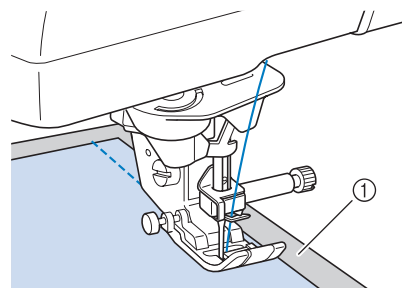
Sørg for at nålen går helt igennem velcrobåndet, ved at dreje på håndhjulet og sænke nålen ned i velcrobåndet, inden du går i gang med at sy. Sy kanterne på velcrobåndet med lav hastighed. Hvis nålen ikke kan gå helt igennem velcrobåndet, skal du udskifte den med en nål til tykke stoffer (side 69).



① Kant på velcrobåndet

Syning i tyndt stof

Anbring et stykke tyndt papir eller afstivende materiale til brodering, der kan rives af, under tynde stoffer for at lette syningen. Riv forsigtigt papiret eller det afstivende materiale af efter syning.



① Tyndt papir

Syning i strækstof

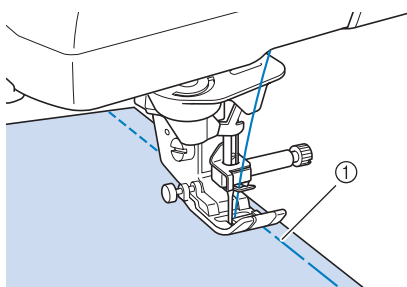
Begynd med at ri stofstykkerne sammen, og sy derefter uden at strække stoffet.

Du kan desuden få et bedre resultat ved at bruge tråd til strikstof eller sting til strækstoffer.



Note

- For at opnå de bedste resultater ved syning i strikstoffer reduceres trykfodens tryk ("Brug af maskinens indstillingstast" på side 35).



① Risting

STINGINDSTILLINGER

Når du vælger en stingtype, vælger maskinen automatisk en passende stingbredde, stinglængde og overtrådsspænding. Men du kan om nødvendigt ændre enhver af disse indstillinger.

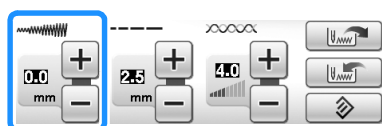


Bemærk

- Indstillingerne for visse stingtyper kan ikke ændres (se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning).
- Hvis du slukker for maskinen eller vælger en anden stingtype uden at gemme de ændrede stingindstillinger ("Lagring af dine stingindstillinger" på side 92), vender disse tilbage til standardindstillingerne.

Indstilling af stingbredde

Følg nedenstående trin, hvis du vil ændre bredden af zig-zag-sting.

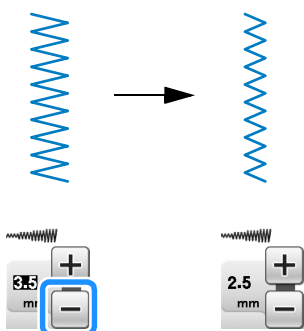


Note

- Se side 115 for at få oplysninger om ændring af stingbredden med hastighedsstyringen.

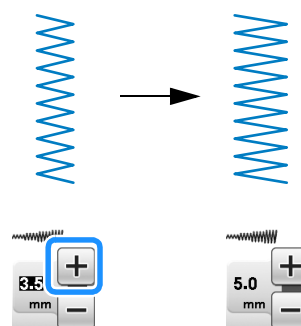
Eksempel:

Tryk på **-** for at gøre zig-zag-stingene smallere.



→ Værdien i displayet bliver mindre.

Tryk på **+** for at gøre zig-zag-stingene bredere.



→ Værdien i displayet bliver større.



Note

- Tryk på **↻** for at nulstille stingbredden til den oprindelige indstilling.

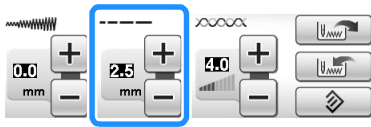


Bemærk

- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan nålen bøje eller knække.

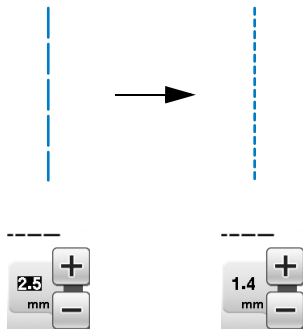
Indstilling af stinglængde

Følg nedenstående trin, hvis du vil ændre stinglængde.



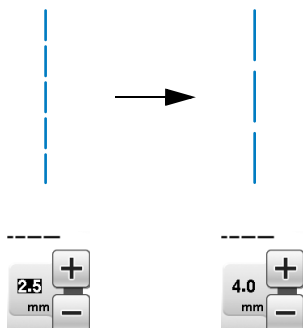
Eksempel:

Tryk på **-** for at gøre stingene kortere.



→ Værdien i displayet bliver mindre.

Tryk på **+** for at gøre stingene længere.



→ Værdien i displayet bliver større.

Note

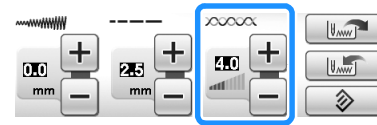
- Tryk på for at kontrollere stingændringerne.
- Tryk på for at nulstille stinglængden til den oprindelige indstilling.

FORSIGTIG

- Forøg stinglængden, hvis stingene "klumper sammen", og fortsæt syningen. Fortsæt ikke med at sy uden at forøge stinglængden. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.

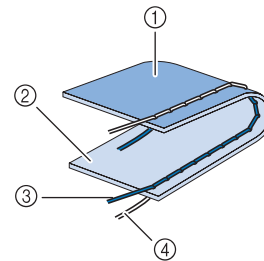
Indstilling af trådspændingen

Det kan være nødvendigt at ændre trådspændingen afhængig af det anvendte stof og tråden. Følg nedenstående trin for at foretage de nødvendige ændringer.



■ Korrekt trådspænding

Over- og undertråd skal krydse hinanden midt på stoffet. Kun overtråden må være synlig fra stoffets retside, og kun undertråden må være synlig fra stoffets vrangside.



- ① Vrangside
- ② Retside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

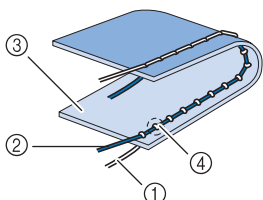
Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets overside, er overtråden for stram.




Bemærk

- Hvis undertråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for stram. Se "Placering af spolen" (side 54) og tråd undertråden igen, hvis dette sker.



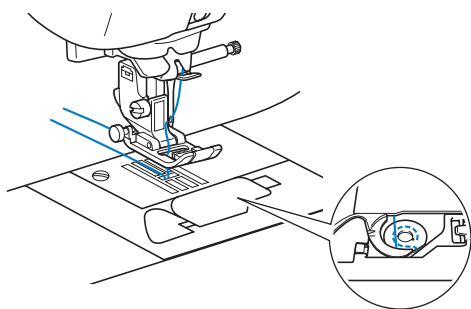
- ① Undertråd
- ② Overtråd
- ③ Retside
- ④ Der dannes løkker på stoffets overflade

Tryk på  for at løsne overtråden.



Note

- Når du er færdig med at sy, skal du fjerne spoledækslet og sørge for, at tråden ser ud som nedenfor. Hvis tråden ikke ser ud som nedenfor, er tråden ikke isat gennem spolehusets spændingsjusteringsfjeder ordentligt. Isæt tråden igen på den korrekte måde. Se side 54 for at få flere oplysninger.



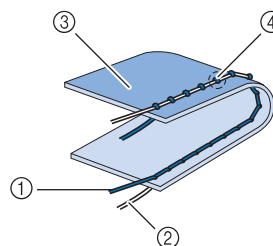
Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets underside, er overtråden for løs.




Bemærk

- Hvis overtråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for løs. Se "Trådning af overtråd" (side 57) og tråd overtråden igen, hvis dette sker.




- ① Overtråd
- ② Undertråd
- ③ Vrangside
- ④ Der dannes løkker på bagsiden af stoffet

Tryk på  for at stramme overtråden.




Note

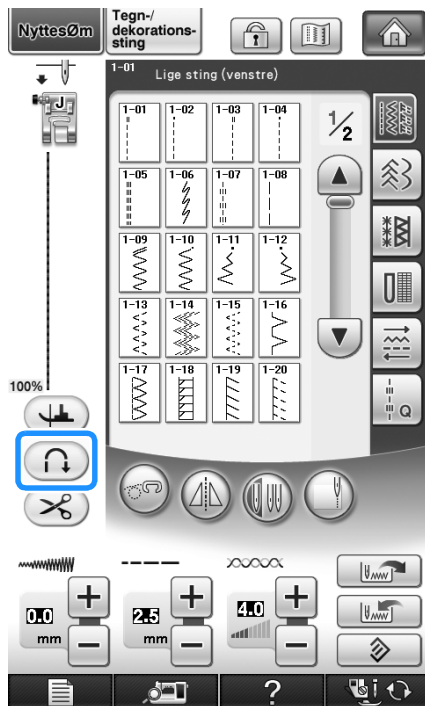
- Tryk på  for at nulstille trådspændingen til den oprindelige indstilling.


NYTTIGE FUNKTIONER

Automatiske hæftesting

Når du har valgt et stingmønster, skal du slå hæftefunktionen til, før du syr. Maskinen hæfter da automatisk (eller syr baglæns, afhængig af stingmønsteret) i starten og slutningen af syningen.


- 1 Vælg et stingmønster.
- 2 Tryk på  for at indstille funktionen til automatisk hæftning.



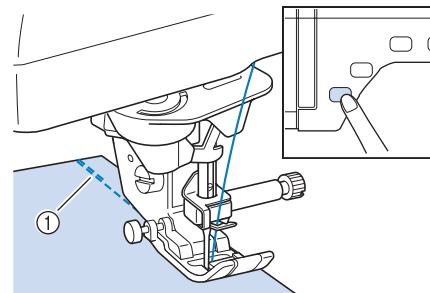
→ Tasten vises som .



Note

- Nogle stingtyper, f.eks. knaphuller og trenser, kræver forstærkende sting i starten af syningen. Hvis du vælger en af disse stingtyper, slår maskinen automatisk denne funktion til (tasten vises som , når stingtypen vælges).

- 3 Læg stoffet i maskinen, og begynd at sy.



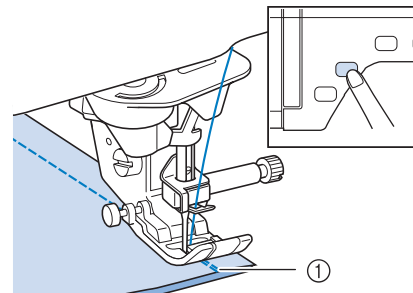
- 1 Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr automatisk baglæns sting (eller hæftesting) og fortsætter derefter med at sy.



Note

- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt, skal du trykke på denne knap igen for at fortsætte. Maskinen syr nu hæftesting igen.



- 4 Tryk på knappen til hæftning.



- 1 Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr baglæns sting (eller hæftesting) og stopper.



Note

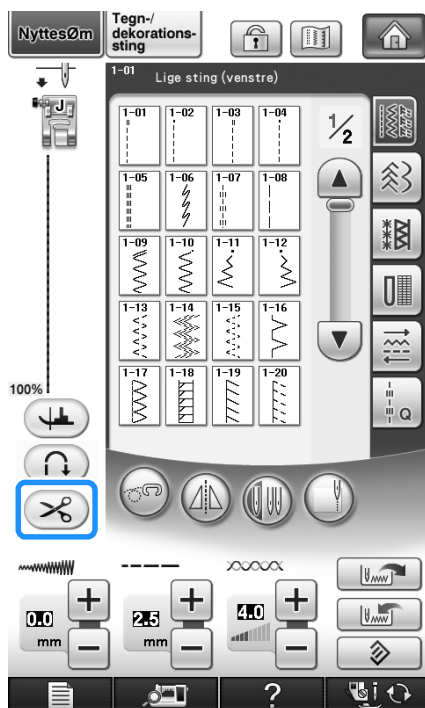
- Tryk på  igen, så den vises som , for at slå den automatiske hæftefunktion fra.


Automatisk trådclip

Når du har valgt et stingmønster, skal du slå funktionen automatisk trådclip til, før du syr. Maskinen hæfter da automatisk (eller syr baglæns, afhængig af stingmønsteret) i starten og slutningen af syningen og klipper trådene over i slutningen af syningen. Denne funktion er nyttig ved syning af knaphuller og trenser.

1 Vælg et stingmønster.

2 Tryk på  for at indstille den automatiske trådclipfunktion.

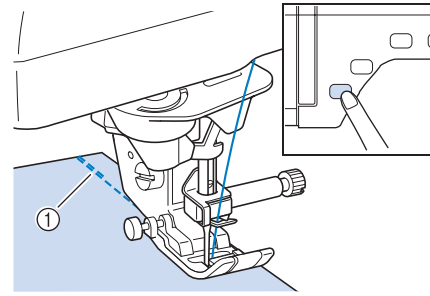


→ Tasten vises som .

Note

- Denne funktion indstilles automatisk ved Brodering.

3 Læg stoffet i maskinen, og begynd at sy.

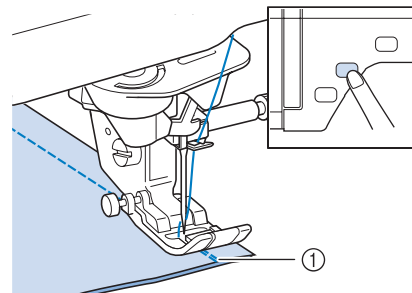


- ① Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr automatisk baglæns sting (eller hæftesting) og fortsætter derefter med at sy.

Note



- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt, skal du trykke på denne knap igen for at fortsætte. Hæftestingerne sys ikke igen.

4 Tryk på knappen til hæftning.



- ① Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr baglæns sting (eller hæftesting) og klipper tråden over.

Note

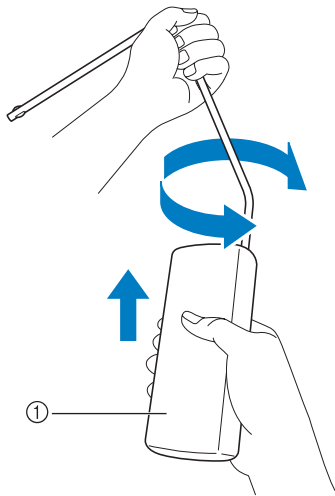
- Tryk på  igen, så den vises som , for at slå funktionen automatisk trådclip fra.

Brug af knæløfteren

Med knæløfteren kan du hæve og sænke trykfoden med knæet, så du har begge hænder fri til at håndtere stoffet.

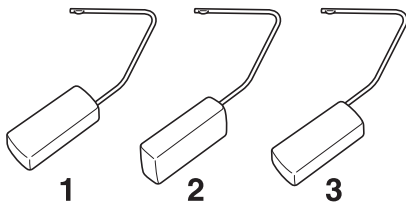
- 1 Du kan ændre knæløfterhåndtagets betjeningsposition før indsætning i maskinen. Skyd knæløfterhåndtaget en smule op, og drej det rundt, mens trykket lettes, så håndtaget klikker på plads.

* Knæløfteren kan indstilles til tre forskellige vinkler.

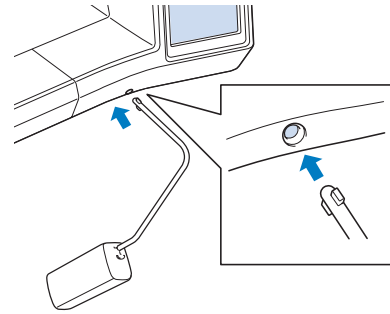


① Knæløfterhåndtag

→ Drej knæløfterhåndtaget, indtil det går ind i den position, der er bedst for dig, med et klik.

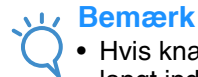


- 2 Sæt tappene på knæløfteren ud for hullerne i knæløfteråbningen foran på maskinen. Sæt knæløfterstangen så langt ind som muligt.



! FORSIGTIG

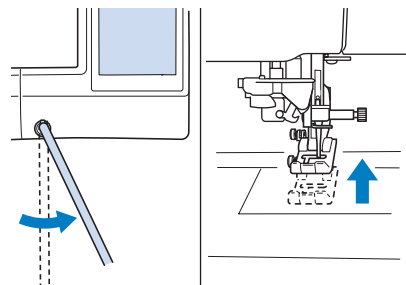
- Skift kun knæløfterhåndtagets position, når knæløfteren ikke sidder på maskinen, da knæløfteren ellers kan beskadige monteringsåbningen foran på maskinen.



Bemærk

- Hvis knæløfterstangen ikke skubbes så langt ind i monteringsåbningen som muligt, kan den falde ud under brug.

- 3 Brug knæet til at skubbe knæløfterstangen til højre for at hæve trykfoden. Slip knæløfteren for at sænke trykfoden.



! FORSIGTIG

- Hold altid knæet væk fra knæløfteren under syning. Hvis der skubbes til knæløfteren, mens maskinen arbejder, kan nålen knække, eller trådspændingen blive løs.



Note

- Når trykfoden er oppe, flyttes knæløfteren helt til højre og slippes for at flytte trykfoden tilbage til ned-positionen.




Drejning

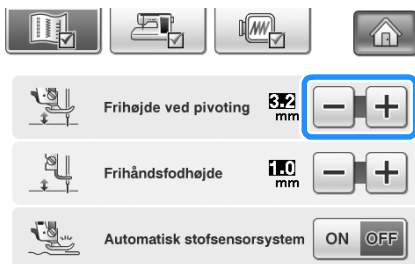
Hvis drejeindstillingen er valgt, stopper maskinen med nålen sænket (i stoffet), og trykfoden hæves automatisk til en passende højde, når der trykkes på start/stop-knappen. Når der trykkes på start/stop-knappen igen, sænkes trykfoden automatisk, og syningen fortsætter. Denne funktion er nyttig, når du vil stoppe maskinen for at dreje stoffet.

FORSIGTIG






- Når drejeindstillingen er valgt, starter maskinen, når der trykkes på start/stop-knappen, eller når fodpedalen trykkes ned, selvom trykfoden er hævet. Sørg for, at området omkring nålen er frit, da der ellers er risiko for personskade.

Note

- Når drejeindstillingen er valgt, kan trykfodens højde ved standsning af syningen justeres afhængigt af den stoftype, der sys i. Tryk på  for at få vist drejehøjden på 2/8 i indstillingsdisplaybilledet. Tryk på  eller  for at vælge en af de tre højder (3,2 mm, 5,0 mm eller 7,5 mm). Forøg indstillingen for at hæve trykfoden yderligere. (Den almindelige indstilling er 3,2 mm.)

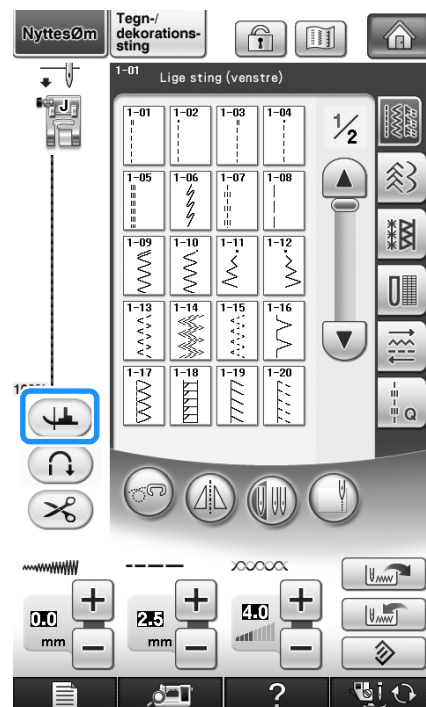



Bemærk

- Nåleposition op/ned (3/8 i indstillingsdisplaybilledet) skal være indstillet til ned-position , for at drejefunktionen kan anvendes. Når nåleposition op/ned er indstillet til hævet position, er  nedtonet og kan ikke anvendes.
- Drejefunktionen kan kun anvendes med sting, hvor der i displaybilledets øverste venstre hjørne er angivet trykfod J eller N. Hvis der vælges en anden stingtype, er  nedtonet og kan ikke anvendes.
- Brug knappen til hævnning af trykfoden for at sikre, at trykfoden sænkes, og tryk derefter på start/stop-knappen for at fortsætte syningen.
- Hvis drejeindstillingen er valgt, er hverken trykfodshøjde eller  og  tilgængelige, og indstillingen kan ikke ændres.

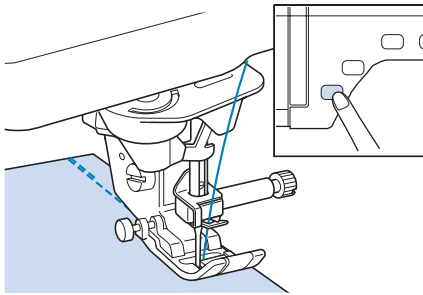
1 Vælg en søm.

2 Tryk på  for at vælge drejeindstillingen.



→ Tasten vises som .

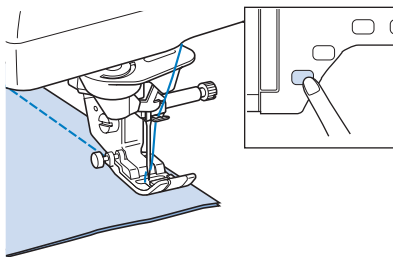
- 3** Læg stoffet under trykfoden med nålen ved starten af sømmen, og tryk på start/stop-knappen. Maskinen begynder at sy.



Note

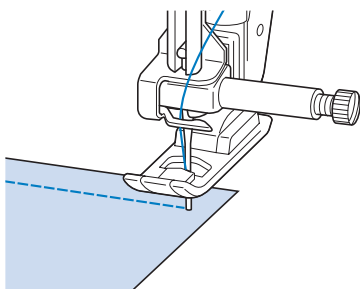
- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt og trykker på den igen for at fortsætte, sys der ikke baglæns sting (eller hæftesting).

- 4** Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen ved det punkt, hvor syretningen ændres.



→ Maskinen stopper med nålen i stoffet, og trykfoden hæves.

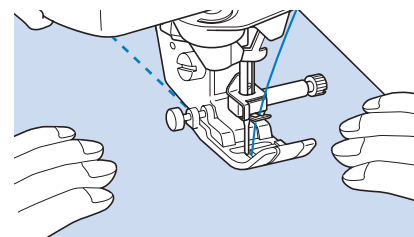
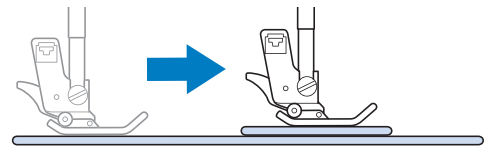
- 5** Drej stoffet, og tryk derefter på start/stop-knappen.



→ Trykfoden sænkes automatisk, og syningen fortsætter.

Automatisk stofsensormsystem (automatisk trykfodstryk)

Stoffets tykkelse og trykfodstrykket registreres og justeres automatisk af en indvendig sensor, mens du syr, for at sikre, at stoffet kan fremføres jævnt. Stofsensormsystemet fungerer kontinuerligt, mens du syr. Denne funktion er nyttig til syning hen over tykke sømme (se side 75) eller til quiltning (se side 113).



- 1** Tryk på .

→ Indstillingsdisplayet vises.

- 2** Aktiver det automatiske stofsensormsystem.

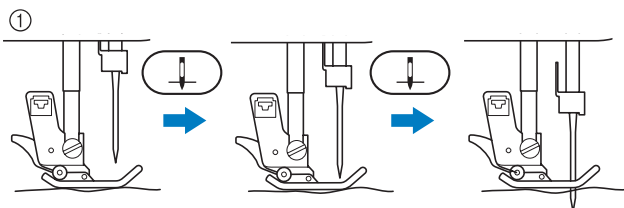


- 3** Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

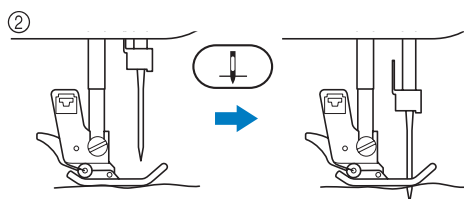
Nåleposition – stingplacering

Når nåleposition – stingplacering er slået til, vil nålen blive delvist sænket for præcis stingplacering. Tryk så på nålepositions-knappen for at sænke nålen helt. Ved hvert tryk på nålepositions-knappen skifter nålen til næste position. Når nåleposition – stingplacering er slået fra, vil hvert tryk på nålepositions-knappen blot hæve og dernæst sænke nålen.

- ① Nåleposition – stingplacering er slået til
- ② Nåleposition – stingplacering er slået fra




* Når nålen er næsten sænket ved at trykke på nålepositions-knappen, sænkes transportøren. På dette tidspunkt kan stoffet flyttes for at finjustere nålepassagepunktet.



1 Tryk på .

2 Slå nåleposition – stingplacering til eller fra.



3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.


Låsning af displayet

Hvis displayet er låst, før du begynder at sy, er de forskellige indstillinger såsom stingbredde og stinglængde låst og kan ikke ændres. Dette forhindrer, at indstillingerne i displayet ændres ved et uheld, eller at maskinen stoppes, mens der sys store stykker stof eller store arbejder. Displayet kan låses ved syning af brugssømme samt dekorative tegnsting.


1 Vælg et stingmønster.

2 Justér om nødvendigt indstillingerne for f.eks. stingbredde og stinglængde.



3 Tryk på  for at låse displayindstillingerne.

→ Tasten vises som .

4 Sy dit projekt.

5 Når du er færdig med at sy, skal du trykke på  igen for at låse displayindstillingerne op.

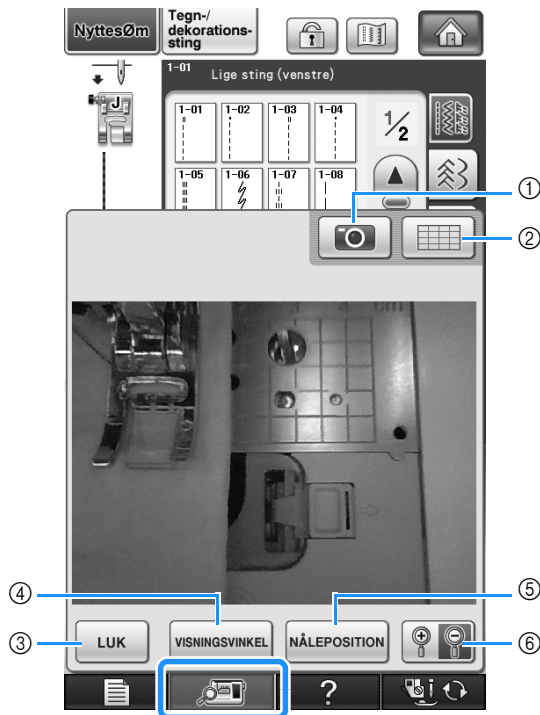
FORSIGTIG

- Hvis displayet er låst () , skal du låse displayet op ved at trykke på  . Ingen andre taster kan betjenes, mens displayet er låst.
- Indstillingerne er ikke låst, når der slukkes og tændes for maskinen.



Kontrol af nålens position i displaybilledet

Tryk på for at bruge det indbyggede kamera til at se syområdet på LCD-displayet. Se nålens placering fra to forskellige vinkler og nålepassagepunktet, selv om nålen evt. ikke er blevet sænket.



→ Vinduet for kameravisning fremkommer.

- ① KAMERABILLEDE
- ② GITTERVISNING
- ③ LUK
- ④ VISNINGSVINKEL
- ⑤ NÅLEPOSITION
- ⑥ ZOOM

KAMERABILLEDE

Tryk på denne tast for at gemme et kamerabillede på USB-mediet.

Sæt USB-mediet i maskinen for at gemme et kamerabillede (Se "Sådan gemmer du et indstillingsdisplaybillede på USB-medier" på side 39). Filer til kamerabilleder gemmes med navnet "C*.BMP". Maks. 100 kamerabilleder kan gemmes på et USB-medie.

* "***" i navnet "C*.BMP" vil automatisk blive erstattet af et tal mellem 00 og 99.

GITTERVISNING

Tryk på denne tast for at få vist et gitter.



LUK

Tryk på denne tast for lukke displaybilledet.

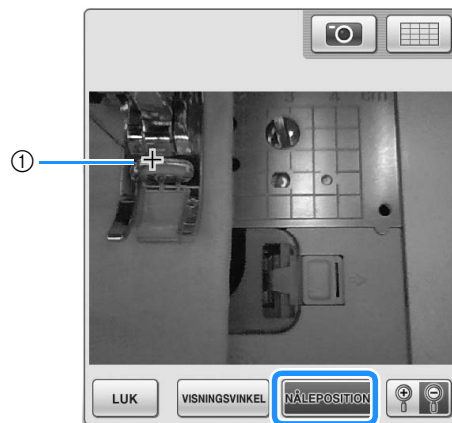
VISNINGSVINKEL

Når der trykkes på skifter det indbyggede kamera mellem at vise nålen forfra eller skråt ovenfra.

NÅLEPOSITION

Tryk på for at vise nålepassagepunktet på displaybilledet som "+".

Sænk trykfoden, før du trykker på . Når nålepassagepunktet vises på displaybilledet, kan du hæve trykfoden og ændre nålepassagepunktet ved at flytte stoffet.



① Nålepassagepunkt

ZOOM

Tryk på for at forstørre billedet på displaybilledet. Tryk på igen, for at gå tilbage til displaybilledets originale størrelse.



Bemærk

- Vinduet for kameravisning forsvinder, når du begynder at sy.
- Når der sys i tykt stof, vil det nålepassagepunkt, der vises på displaybillede, evt. afvige fra den faktiske position.



Kapitel 3

Stingtyper

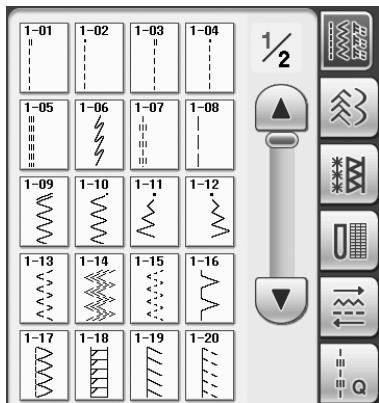
| | |
|---|------------|
| VALG AF STINGTYPER | 90 |
| ■ Displaybillede til valg af sting..... | 90 |
| Vælg et stingmønster | 91 |
| ■ Brug af tasten til spejlvending..... | 91 |
| ■ Brug af billedtasten..... | 92 |
| Lagring af dine stingindstillinger | 92 |
| ■ Lagring af indstillinger..... | 92 |
| ■ Hentning af lagrede indstillinger..... | 93 |
| SYNING AF STINGMØNSTRE | 94 |
| Lige sting | 94 |
| ■ Ændring af nåleposition (kun sting i venstre eller midterste nåleposition)..... | 96 |
| ■ Placering af stoffet i forhold til et mærke på stingpladen eller spoiledækslet (med mærke)..... | 96 |
| ■ Placering af stoffet i forhold til den lodrette stingjusteringsfod "V"..... | 97 |
| ■ Brug af stingplade til lige sting og ligestingfod..... | 97 |
| ■ Risting..... | 98 |
| Indsnitssøm | 99 |
| Rynkning | 99 |
| Kapsøm | 100 |
| Biser | 101 |
| Zig-zag-sting | 102 |
| ■ Overlocksøm (med zig-zag-sting)..... | 102 |
| ■ Applikationer (med zig-zag-sting)..... | 102 |
| ■ Patchwork (til "Crazy Quilt")..... | 103 |
| ■ Syning af rundinger (med zig-zag-sting)..... | 103 |
| ■ Spoledæksel med båndstyr (med zig-zag-sting)..... | 103 |
| Elastiske zig-zag-sting | 104 |
| ■ Påsyning af bånd..... | 104 |
| ■ Overlocksøm..... | 104 |
| Overlocksøm | 105 |
| ■ Overlocksøm med trykfod "G"..... | 105 |
| ■ Overlocksøm med trykfod "J"..... | 106 |
| ■ Overlocksøm med brug af kantskærer..... | 107 |
| ■ Syning af lige sting og brug af kantskæreren..... | 109 |
| Quiltning | 110 |
| ■ Sømmensyning..... | 113 |
| ■ Quiltning..... | 113 |
| ■ Applikation..... | 114 |
| ■ Quiltning med satin sting..... | 115 |
| ■ Frihåndsquiltning..... | 116 |
| ■ Ekkoquiltning med frihåndsekkokuiltefod "E"..... | 119 |
| Blindsting | 122 |
| ■ Hvis nålen får fat i for meget af ombukket..... | 124 |
| ■ Hvis nålen ikke går langt nok ind over ombukket..... | 124 |
| Applikation | 125 |
| ■ Skarpe applikationsrundinger..... | 125 |
| ■ Applikationshjørner..... | 125 |
| Muslingsøm | 126 |
| Muslingsøm | 127 |
| "Crazy quilt" | 127 |
| Smocksyningssting | 128 |
| Fagotsøm | 128 |
| Påsyning af bånd eller elastik | 129 |
| Hulsøm | 130 |
| ■ Kantsyning (1) (Millefleursting)..... | 130 |
| ■ Kantsyning (2) (Hulsøm (1))..... | 130 |
| ■ Kantsyning (3) (Hulsøm (2))..... | 131 |
| Et-trins knaphuller | 132 |
| ■ Syning i strækstof..... | 135 |
| ■ Uensartet formede knapper/knapper, der ikke passer i knapholderen..... | 135 |
| Fire-trins knaphuller | 136 |
| ■ Stopning..... | 138 |
| Trenser | 140 |
| ■ Trenser i tykt stof..... | 141 |
| Isyning af knapper | 142 |
| ■ Isyning af knapper med 4 huller..... | 143 |
| ■ Syning af en hals på knappen..... | 143 |
| Snørehul | 144 |
| Flervejsyning (lige sting og zig-zag-sting) | 145 |
| Isætning af lynlås | 146 |
| ■ Centrert lynlås..... | 146 |
| ■ Isætning af lynlås i siden..... | 147 |
| Kantsyning | 148 |

VALG AF STINGTYPER

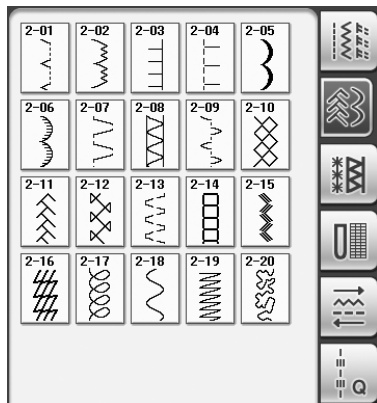
■ Displaybillede til valg af sting

Der findes 6 kategorier af stingtyper. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af stingtyper for den pågældende kategori.

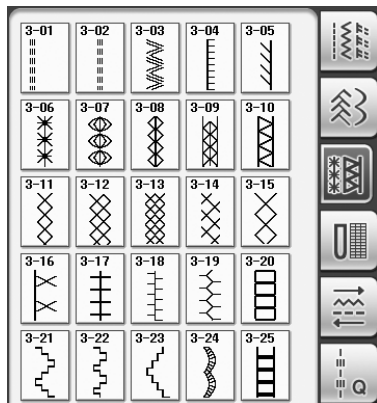
Lige sting/overlocksøm



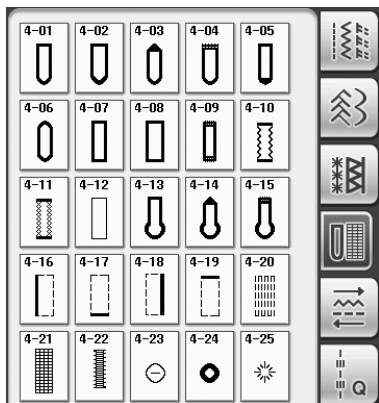
Dekorationssting



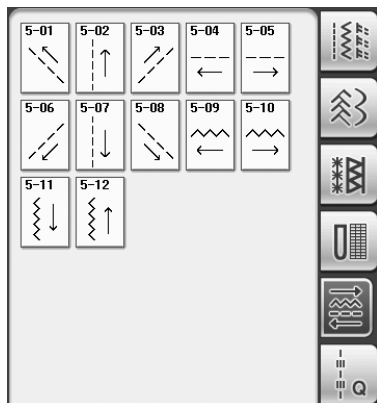
Hulsømme



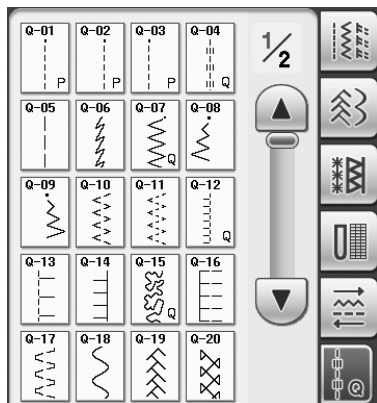
Knaphuller/trenser




Flervejssyning



Quilttesting





Vælg et stingmønster

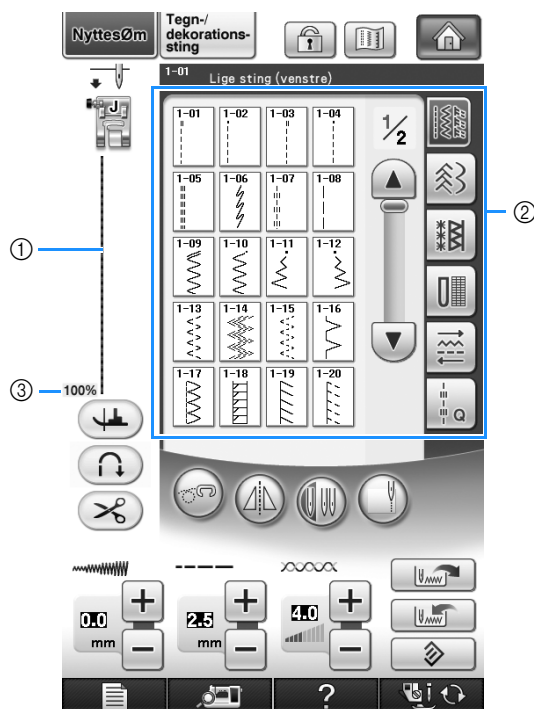
- 1 Tænd for strømmen, og tryk på  for at se stingtyperne.

→ Enten "1-01 Lige sting (venstre)" eller "1-03 Lige sting (midt)" vælges afhængigt af den valgte indstilling på indstillingsdisplayet.

- 2 Brug  til at vælge den ønskede kategori.

* Tryk på  for at se den næste side.

* Tryk på  for at se den foregående side.



- ① Visning af det valgte stingmønster
 ② Displaybillede til valg af sting
 ③ Procentdel af visning


- 3 Tryk på tasten for den søm, du vil sy.

Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.


Brug af tasten til spejlvending


Afhængig af det stingmønster, du vil sy, har du mulighed for at sy et en vandret spejling af stingmønsteret.


Hvis  lyser, når du vælger et stingmønster, er det muligt at danne et spejlbillede af stingmønsteret.



Bemærk

- Hvis  er udtonet, når du vælger et stingmønster, kan du ikke spejlvende det valgte stingmønster vandret som følge af den type stingmønster eller trykfod, der anbefales (dette gælder for knaphuller, flervejssyning osv.).

Tryk på  for at danne et vandret spejlbillede af det valgte stingmønster.

Tasten vises som .




■ Brug af billedtasten

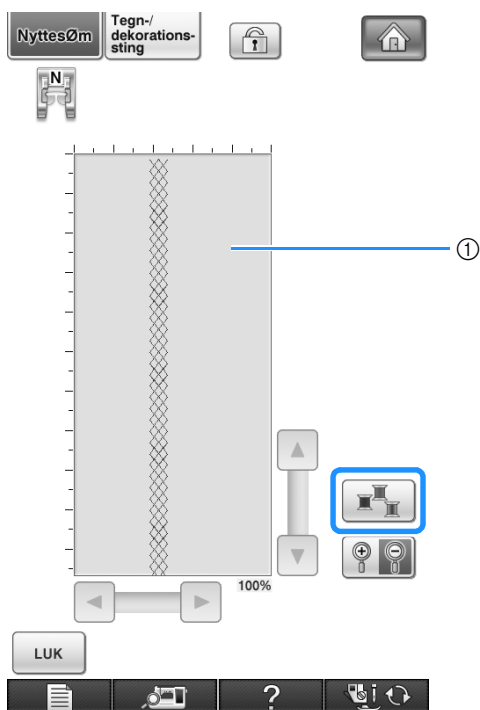
Du kan få vist et billede af det valgte stingmønster. Du kan kontrollere og ændre billedets farver på displayet.

1 Tryk på .

→ Der vises et billede af det valgte stingmønster.


2 Tryk på for at ændre trådfarve for stingmønsteret i displaybilledet.

* Tryk på  for at få vist et forstørret billede af stingmønsteret.



① Stingdisplaybillede

Note

- Farven ændres, hver gang du trykker på  .

Bemærk

- Hvis stingene er bredere eller større end displaybilledet, trykkes på de mørke pile for at flytte stingmønsteret, så du bedre kan se det.

3 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

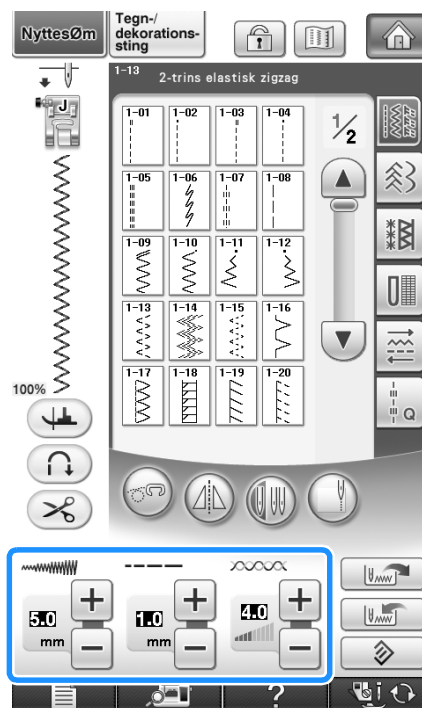
Lagring af dine stingindstillinger

Indstillingerne for zig-zag-stingbredde, stinglængde, trådspænding, automatisk trådklip, automatisk hæftning osv. er forindstillet for hvert stingmønster. Men hvis du senere ønsker at genbruge bestemte indstillinger for et stingmønster, kan du ændre indstillingerne, så de kan gemmes for det pågældende stingmønster. Der kan gemmes fem sæt indstillinger for et enkelt stingmønster.

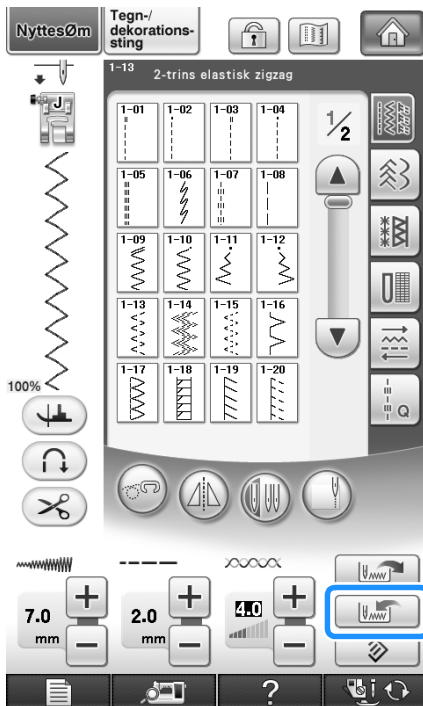
■ Lagring af indstillinger

1 Vælg en søm. (Eksempel:)

2 Angiv dine foretrukne indstillinger.



3 Tryk på .



→ Indstillingerne lagres, og det oprindelige displaybillede vises automatisk.

Note

- Hvis du prøver at lagre indstillinger, og der allerede er lagret 5 sæt indstillinger for et stingmønster, vises meddelelsen "Hukommelsen er fuld. Slet et mønster". Luk meddelelsen, og slet en indstilling under henvisning til side 93.

■ Hentning af lagrede indstillinger


1 Vælg en søm.

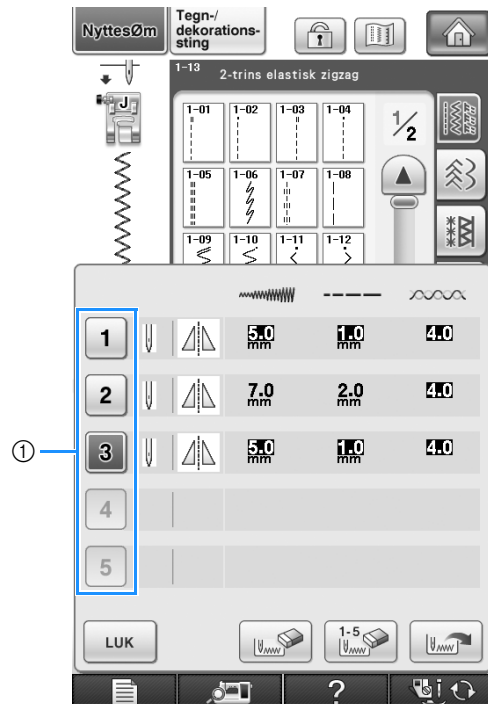
Note

- Når et stingmønster vælges, vises de sidst hentede indstillinger. De sidst hentede indstillinger bevares, selvom der har været slukket for maskinen, eller et andet stingmønster har været valgt.

2 Tryk på .

3 Tryk på nummertasten for de indstillinger, der skal hentes.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at hente indstillinger.








① Nummertaster

4 Tryk på .









- De valgte indstillinger hentes, og det oprindelige displaybillede vises automatisk.

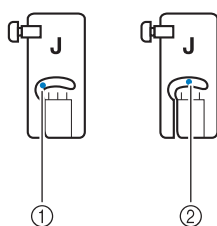
Note

- For at lagre nye indstillinger, når der allerede er lagret 5 sæt indstillinger for et stingmønster, trykkes på . Tryk på nummertasten for den indstilling, der skal slettes. Tryk på , tryk på  og derefter . Den nye indstilling gemmes i stedet for den indstilling, der lige er blevet slettet.
- Du kan slette alle de gemte indstillinger ved at trykke på .

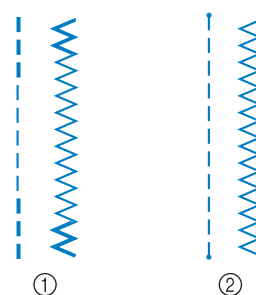
SYNING AF STINGMØNSTRE

Lige sting

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|----------------------|---|--|------------------------------|---------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 1-01 | Lige sting (venstre) |  | Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning. | 0.0 (0) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| 1-02 | Lige sting (venstre) |  | Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys hæftning, når der trykkes på knappen til hæftning. | 0.0 (0) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| 1-03 | Lige sting (midt) |  | Almindelig syning, rynkning, biser osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning. | 3.5 (1/8) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| 1-04 | Lige sting (midt) |  | Almindelig syning, rynkning, biser osv. Der sys forstærkningssting, når der trykkes på knappen til hæftning. | 3.5 (1/8) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| 1-05 | Tredobbelt stræksøm |  | Almindelig syning til forstærkning og dekorative kantsting | 0.0 (0) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| 1-06 | Kontursting |  | Forstærkningsøm, syning og dekorative applikationer | 1.0 (1/16) | 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8) | 2.5 (3/32) | 1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| 1-07 | Dekorationssting |  | Dekorationssting, kantsyning | 0.0 (0) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 2.5 (3/32) | 1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| 1-08 | Risting |  | Risting | 0.0 (0) | 0.0 - 7.0 (0 - 1/4) | 20 (3/4) | 5 - 30 (3/16 - 1-3/16) | NEJ |



- ① Venstre nåleposition
- ② Midterste nåleposition

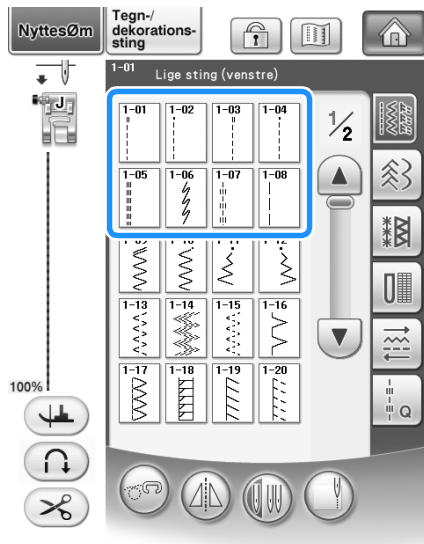


- ① Baglæns syning
- ② Forstærkningssting

Note

- Hvis det valgte stingmønster har et "J"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.
- Hvis det valgte stingmønster har et "·"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy forstærkningssting, når du holder knappen til hæftning inde (se side 74).

1 Vælg en søm.

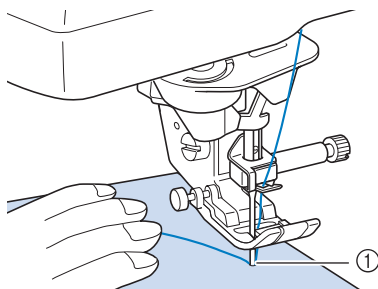


2 Montér trykfod "J".

* Montér trykfod "N", når du har valgt



3 Hold tråddenden og stoffet med venstre hånd, og drej håndhjulet med højre hånd for at sætte nålen ned i stoffet.

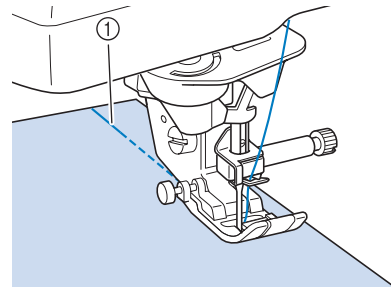


① Startposition for syning

4 Sænk trykfoden, og hold knappen til hæftning inde for at sy 3-4 sting.

→ Maskinen syr hæftesting.

5 Tryk på start/stop-knappen for at sy fremad.



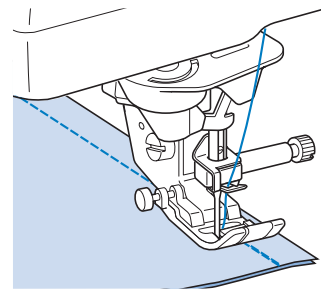
① Baglæns syning

→ Symaskinen begynder nu at sy langsomt.

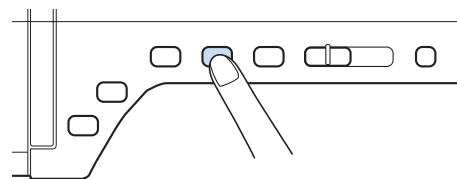
! FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer en knappenål eller andre ting under syningen. Tråden kan filtré, eller nålen kan knække og forårsage tilskadekomst.

6 Når syningen er færdig, skal du holde knappen til hæftning inde for at sy 3-4 hæftesting i slutningen af sømmen.



7 Tryk på knappen til trådclip for at klippe trådene over efter syning.

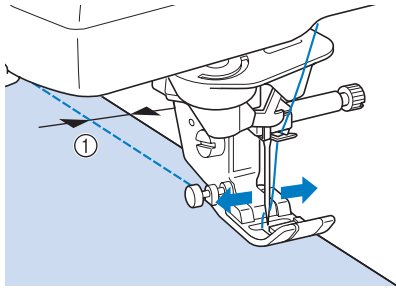


📖 Note

- Hvis der er valgt automatisk trådclip og automatisk hæftning i displayet, sys hæfttestingene automatisk i starten af syningen, når der trykkes på start/stop-knappen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.

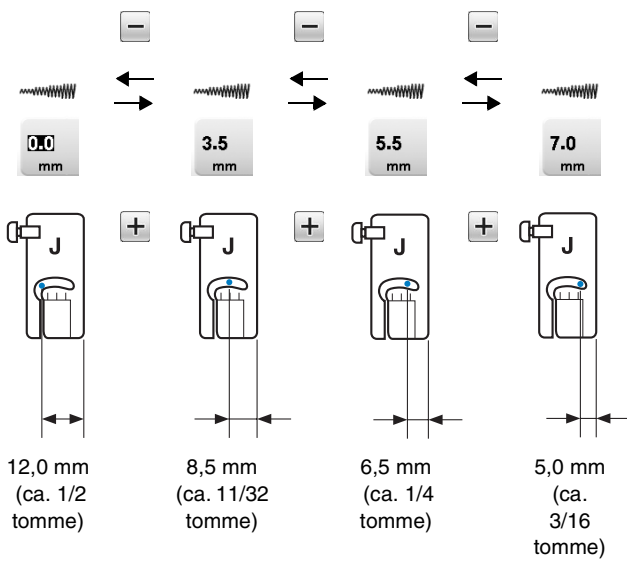
Ændring af nåleposition (kun sting i venstre eller midterste nåleposition)

Når du vælger sting i venstre eller midterste nåleposition, kan du bruge **-** og **+** i stingbreddedisningen til at ændre nålens position. Afpas afstanden fra trykfodens højre kant til nålen med stingbredden, og sæt derefter trykfodens kant på linie med stofkanten under syning, så der opnås et pænt resultat.



① Stingbredde

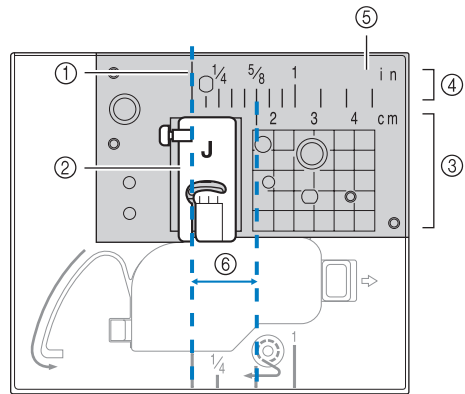
Eksempel: Sting i venstre/midterste nåleposition



Placering af stoffet i forhold til et mærke på stingpladen eller spoledækslet (med mærke)

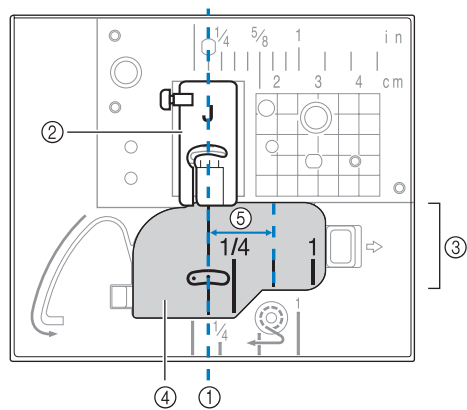
Læg stoffets kant op ad mærket ved 16 mm (ca. 5/8 tomme) på stingpladen eller spoledækslet (med mærke) under syningen alt afhængigt af nålepositionen (kun sting i venstre eller midterste (center) nåleposition).

Til sting med venstre nåleposition (Stingbredde: 0,0 mm)



- ① Søm
- ② Trykfod
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Stingplade
- ⑥ 16 mm (5/8 tomme)

Til sting med midterste nåleposition (midt) (Stingbredde: 3,5 mm)

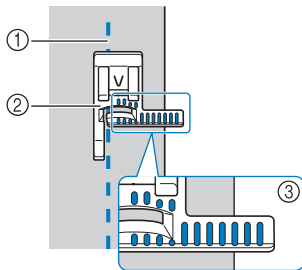


- ① Søm
- ② Trykfod
- ③ Tommer
- ④ Spoledækslet (med mærke)
- ⑤ 16 mm (5/8 tomme)

■ Placering af stoffet i forhold til den lodrette stingjusteringsfod "V"

Sy, mens du holder stoffets højre kant rettet ind i forhold til en ønsket position efter markeringerne på linealfoden "V".

Du kan endvidere benytte linealfoden "V" til at indstille en stingbredde med det indbyggede kamera (se side 148).




- ① Søm
- ② Lodret stingjusteringsfod "V"
- ③ Markeringer

■ Brug af stingplade til lige sting og ligestingfod

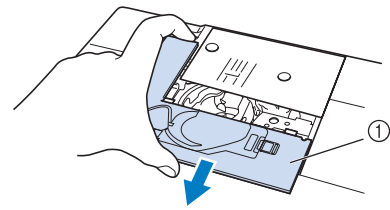
Stingpladen til lige sting og lige stingfod kan kun bruges til lige sting (sting i midterste position). Brug stingpladen til lige sting og lige stingfod, når du syr i tyndt stof, og når du syr små stykker, der ofte vil synke ned i hullet på en almindelig stingplade, når du syr. Den lige stingfod er perfekt til at reducere rynker i lette stoffer. Den lille åbning i foden giver støtte til stoffet, når nålen bevæger sig gennem stoffet.

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid en lige stingfod sammen med stingplade til lige sting.

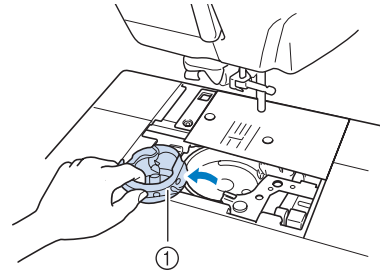
- 1 Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen, og sluk for strømmen eller tryk på .
- 2 Fjern nålen og snap-on-delen (se side 66 til 67).
- 3 Tag forlængerbordsenheden eller broderienheden af (hvis monteret).

- 4 Tag fat i begge ender af stingpladedækslet, og træk det ind mod dig selv.



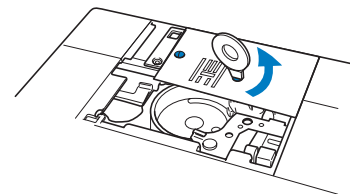
- ① Stingpladedæksel

- 5 Tag fat i spolehuset, og træk det ud.

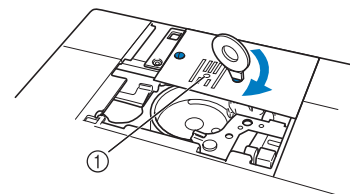


- ① Spolehus

- 6 Brug den skiveformede skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue den almindelige stingplade af.



- 7 Læg stingpladen til lige sting på, og brug skiveformede skruetrækker til at spænde pladen.



- ① Rundt hul

💡 Bemærk

- Placer de to skruenhuller på stingpladen ud for de to huller på maskinen. Brug den skiveformede skruetrækker, der følger med maskinen, til at spænde skruerne i stingpladen.

- 8 Isæt spolehuset i den oprindelige placering, og monter derefter stingpladedækslet.
- 9 Vælg et lige stingmønster, når du har monteret stingpladedækslet.

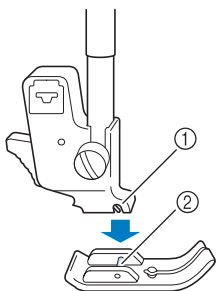
Note

- Når du bruger stingpladen til lige sting, bliver alle lige stingmønstre til stingmønstre, der sys med nålen i midterposition. Du kan ikke ændre nålepositionen vha. breddevisningen.
- Sørg altid for at stingpladen sidder fast, inden spolehuset indsættes i den oprindelige placering.

⚠ FORSIGTIG

- Hvis du vælger andre sting, vil der blive vist en fejlmeddelelse.
- Drej håndhjulet langsomt mod dig selv (mod uret), før du syr, og sørg for, at nålen ikke er i kontakt med ligestingfoden og stingpladen til lige sting.

- 10 Isæt nål og monter en ligestingfod.



- ① Hul
- ② Pind


- 11 Begynd at sy.

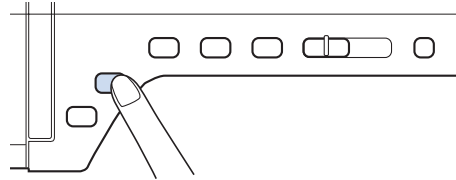
- * Efter syning skal du sørge for at fjerne stingpladen til lige sting og lige stingfoden og geninstallere den almindelige stingplade, stingpladedækslet og trykfoden "J".

Note

- Brug en fin nål, størrelse 75/11, og en kort stinglængde for at undgå rynker på fine stoffer. Til tykkere stoffer kan du bruge en tykkere nål, størrelse 90/14, og længere sting.

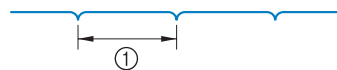
■ Risting

- 1 Vælg , og monter trykfod "J".
- 2 Tryk på knappen til hæftning for at sy hæftesting, og fortsæt derefter syningen.



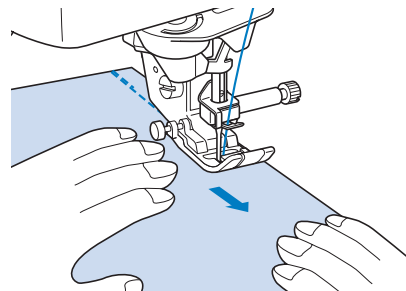
Note

- Når du benytter risting til rynkning, skal du ikke bruge hæfttesting i starten: Hæv trykfoden, drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), træk undertråden op, og træk et stykke over- og undertråd ud mod bagsiden af maskinen.
- Du kan indstille stinglængden til mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 30 mm (ca. 1-3/16 tomme)




- ① Mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 30 mm (ca. 1-3/16 tomme)

- 3 Sy, mens stoffet holdes lige.

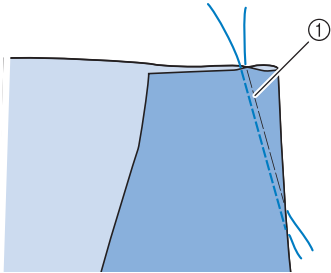


- 4 Afslut reringen med hæfttesting.

Indsnitssøm

- 1 Vælg , og monter trykfod "J".
- 2 Sy et baglæns sting i starten af indsnittet, og sy derefter fra den brede ende til den anden ende uden at strække stoffet.

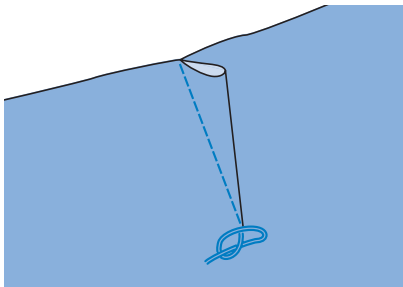
* Hvis der er forindstillet automatisk hæftning, sys der automatisk hæftesting i begyndelsen af syningen.



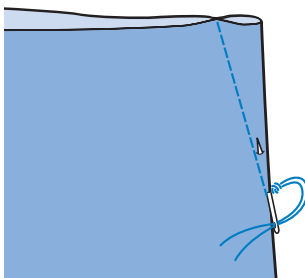
① Risting

- 3 Klip tråden over ved enden af sømmen, så der er 50 mm tilbage (ca. 1-15/16 tomme), og bind enderne sammen.

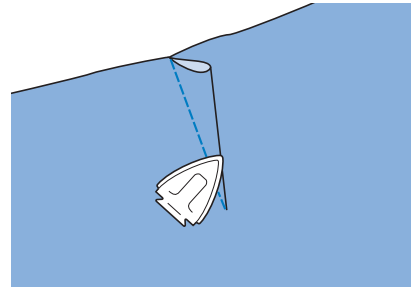
* Sy ikke hæfttesting i slutningen af sømmen.



- 4 Træk trådenderne ind i indsnittet med en almindelig synål.



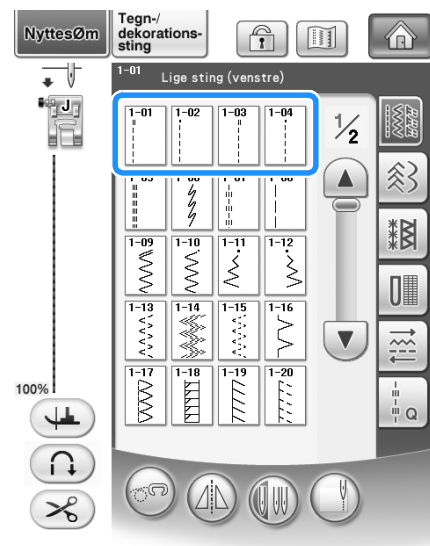
- 5 Stryg indsnittet til den ene side, så det ligger fladt.






Rynkning

Bruges i kjolelininger, skjortærmer osv.

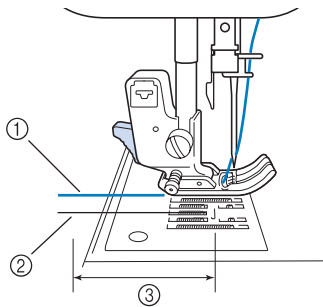
- 1 Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod "J".



- 2 Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme) og trådspændingen til ca. 2,0 (svag spænding).

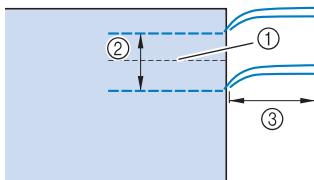
* Hvis du trykker på  efter at have trykket på  og dernæst , indstilles stinglængden automatisk til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og trådspændingen indstilles automatisk til 2,0.

- 3** Træk ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tomme) under- og overtråd ud (se side 55).



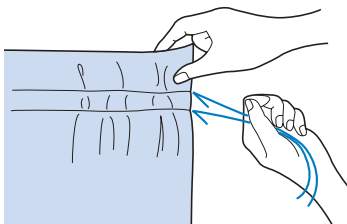
- ① Overtråd
② Undertråd
③ Ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tomme)

- 4** Sy to rækker lige sting parallelt med sømlinje, og klip tråden over, så der sidder 50 mm (ca. 1-15/16 tomme) tilbage.

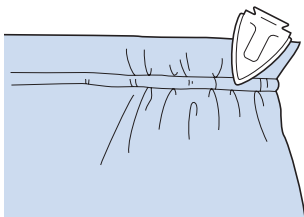


- ① Sømlinje
② 10 til 15 mm (ca. 3/8 tomme til 9/16 tomme)
③ Ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tomme)

- 5** Træk i undertrådene for at opnå den ønskede rynkning, og bind enderne sammen.



- 6** Flad rynkerne ud med et strygejern.



- 7** Sy langs sømlinjen, og fjern ristingene.

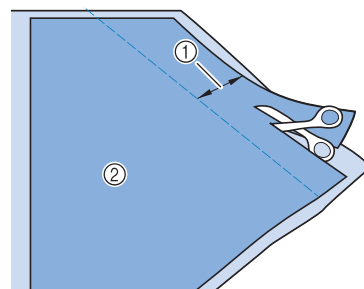
Kapsøm

Bruges til Sammensyning af sømme og til en pæn kantafslutning.

- 1** Vælg , og monter trykfod "J".

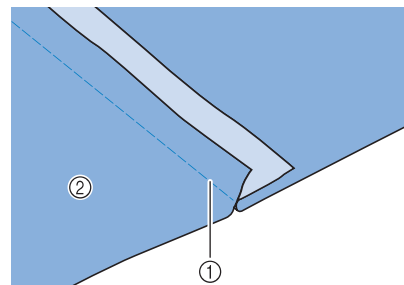
- 2** Sy sømmen, og klip derefter halvdelen af sømrummet af i den side, hvor kapsømmen skal ligge.

* Hvis automatisk trådclip og automatisk hæftning er indstillet, sys der automatisk hæftning i begyndelsen af syningen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.



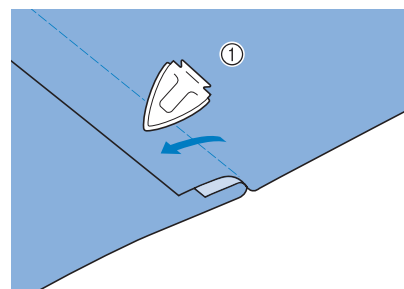
- ① Ca. 12 mm (ca. 1/2 tomme)
② Vrangside

- 3** Bred stoffet ud langs sømlinjen.



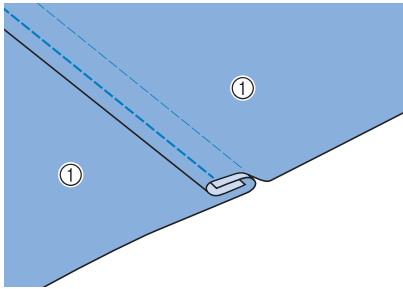
- ① Sømlinje
② Vrangside

- 4** Læg begge sømrum mod siden med det smalleste sømrum (afklippet sømrum), og stryg.

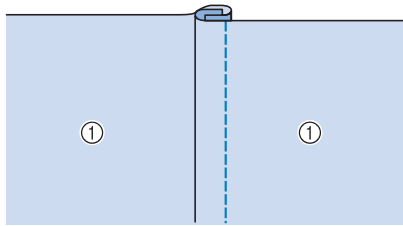


- ① Vrangside

- 5** Fold det brede sømrum omkring det smalle, og sy langs kanten af folden.



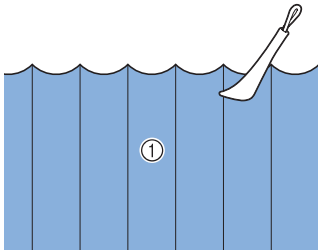
① Vrangside
Færdig kapsøm



① Retside

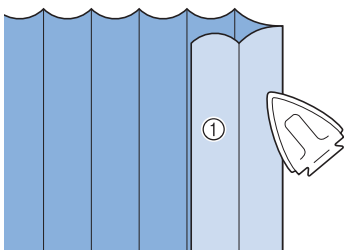
Biser

- 1** Marker langs folderne på stoffets vrangside.



① Vrangside

- 2** Vend stoffet, og stryg kun de foldede dele.

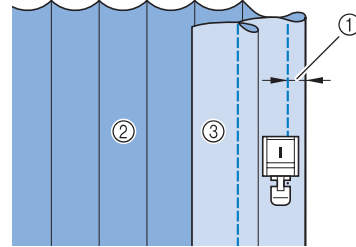


① Retside

- 3** Vælg , og monter trykfod "1".

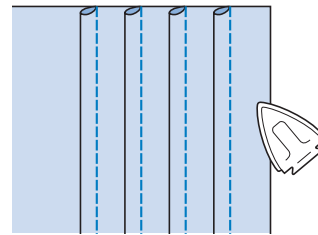
- 4** Sy en lige søm langs folden.

* Hvis automatisk trådklip og automatisk hæftning er indstillet, sys der automatisk hæftning i begyndelsen af syningen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.



① Bisernes bredde
② Vrangside
③ Retside

- 5** Stryg folderne i samme retning.







Zig-zag-sting

Zig-zag-sting er nyttige til overlocksømme, applikation, patchwork og mange andre formål.

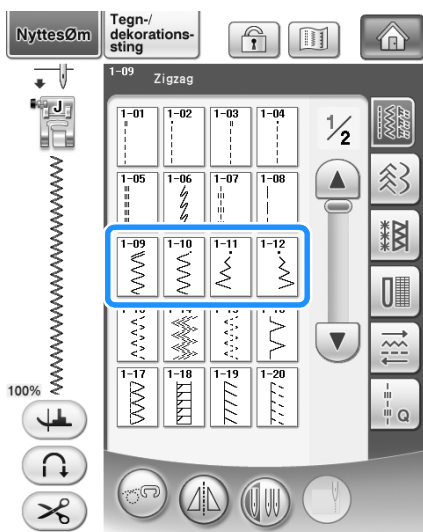
Vælg et stingmønster, og monter trykfod "J".

Hvis det valgte stingmønster har et "■"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.

Hvis det valgte stingmønster har et "·"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy forstærkningssting, når du holder knappen til hæftning inde (se side 74).

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|-------------------------|--|--|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 1-09 | Zig-zag-sting |  | Til overlocksømme, reparation. Der sys hæftning, mens der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | OK (J) |
| 1-10 | Zig-zag-sting |  | Til overlocksømme, reparation. Der sys hæftning, mens der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | OK (J) |
| 1-11 | Zig-zag-sting (højre) |  | Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre. | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| 1-12 | Zig-zag-sting (venstre) |  | Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre. | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |

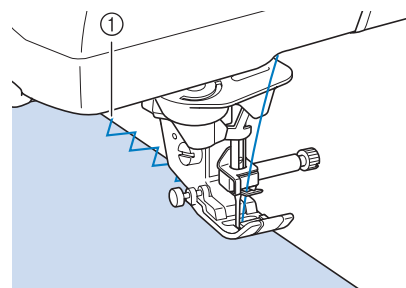
1 Vælg en søm.



2 Monter trykfod "J".

■ Overlocksøm (med zig-zag-sting)

Sy overlocksømmen langs stoffets kant med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.

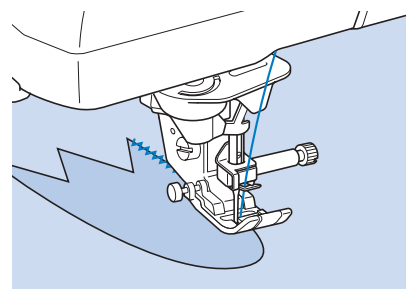


① Nålepassagepunkt

■ Applikationer (med zig-zag-sting)

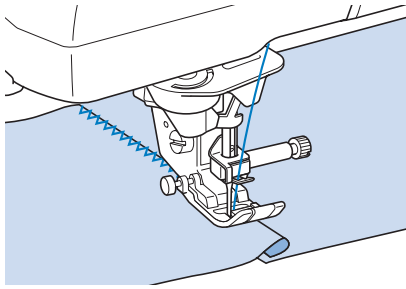
Fastgør applikationen vha. spraylim eller risting, og sy den på.

* Sy zig-zag-sting med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.



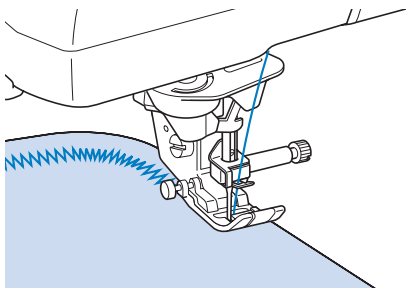
■ Patchwork (til "Crazy Quilt")

Buk den ønskede bredde stof om på bagsiden, og læg det over det nederste stof. Sy derefter, så stingene går ind over begge stykker stof.



■ Syning af rundinger (med zig-zag-sting)

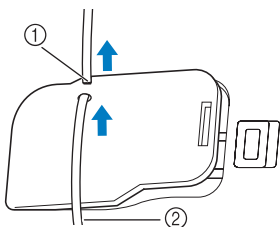
Indstil stingene kortere for at opnå en fin søm. Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stofkanten, mens du fører stoffet langs rundingen.



■ Spoledæksel med båndstyr (med zig-zag-sting)

1 Tag spoledækslet af maskinen (se side 54).

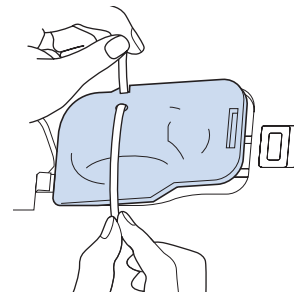
2 Før indlægstråden gennem hullet i spoledækslet med båndstyr. Læg tråden i hullet bagest på spoledækslet med båndstyr.



- ① Hul
- ② Indlægstråd

3 Klik spoledækslet med båndstyr på plads. Kontrollér, at indlægstråden kan føres frem uden at hænge fast.

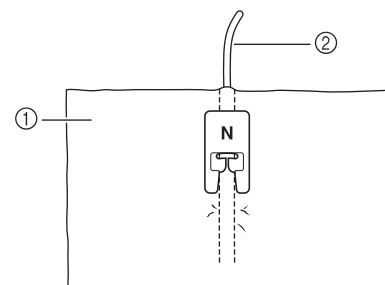
* Kontrollér, at der ikke er problemer med at føre tråden frem.



4 Indstil zig-zag-bredden til 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).

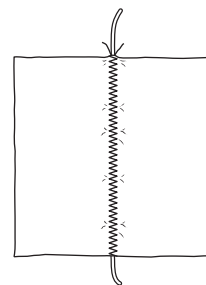
5 Montér trykfod "N".

6 Læg stoffet med retten opad oven på indlægstråden, og læg tråden bag ved maskinen under trykfoden.









- ① Stof (retside)
- ② Indlægstråd

7 Sænk trykfoden og begynd at sy.

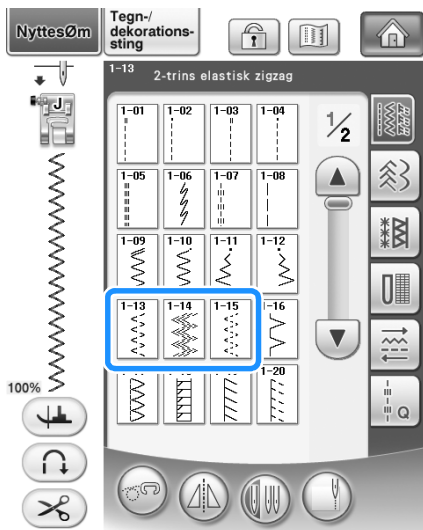


Elastiske zig-zag-sting

Brug elastiske zig-zag-sting til påsyning af bånd, overlocksømme, stopning samt mange andre formål.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|--|---|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | 2-trins elastiske zig-zag-sting |  | Overlocksøm (mellemtykke og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | 2-trins elastiske zig-zag-sting |  | Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | 3-trins elastiske zig-zag-sting |  | Overlocksøm (mellemtykke, tykke og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |

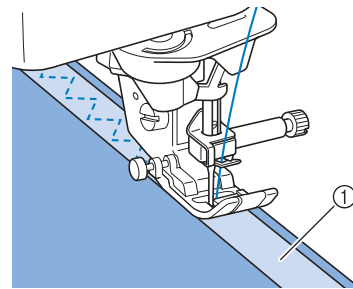
1 Vælg en søm.



2 Montér trykfod "J".

■ Påsyning af bånd

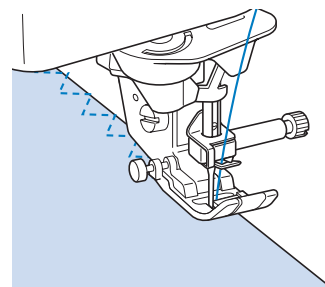
Glat båndet ud. Sy båndet fast på stoffet, mens du holder båndet glat.



① Bånd

■ Overlocksøm







Brug dette stingmønster til syning af overlocksømme langs kanten af strækstoffer. Sy overlocksømmen langs stoffets kant med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.



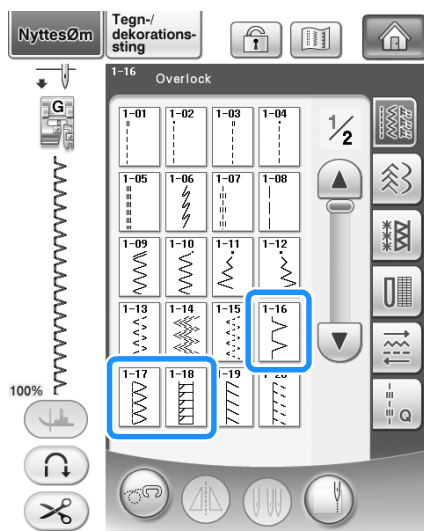
Overlocksøm

Bruges til sømkanten i nederdele eller bukser samt til kanten af al afskæring. Brug trykfod "G", trykfod "J" eller kantskæreren afhængig af den valgte overlocksøm.

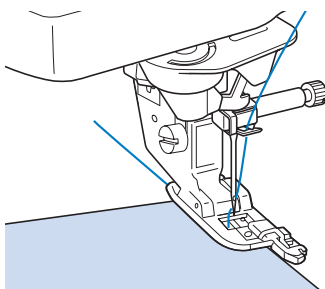
Overlocksøm med trykfod "G"

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|-----------------|---|---|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Overlocksøm |  | Forstærkning af lette og mellemtykke stoffer | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  | Forstærkning af tykt stof | 5,0 (3/16) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  | Forstærkning af mellemtykke og tykke stoffer, stof, der let trævler eller dekorationssting. | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |

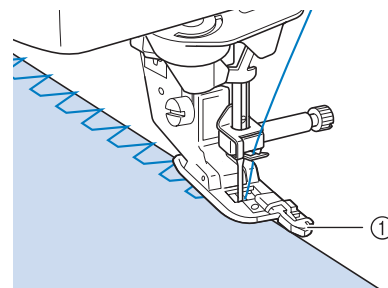
1 Vælg et stingmønster, og monter trykfod "G".



2 Sænk trykfoden, så trykfodsstyret ligger mod stofkanten.



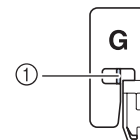
3 Sy langs trykfodsstyret.



① Styr













⚠ FORSIGTIG

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden. Kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

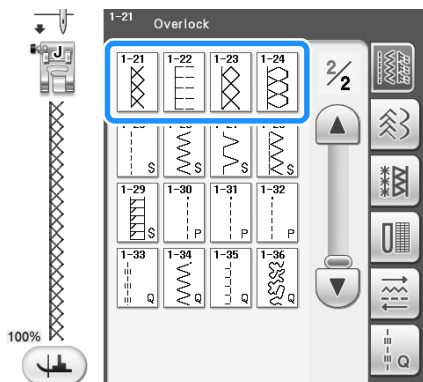
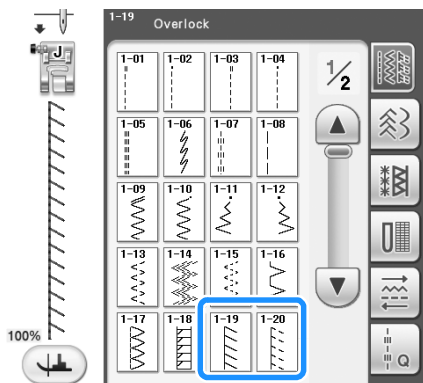


- ① Nålen må ikke røre midterstangen
- Hvis trykfoden er til højeste position, kan nålen ramme trykfoden.

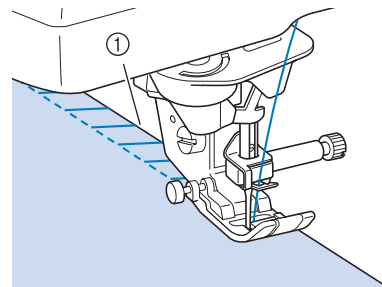
Overlocksøm med trykfod "J"

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|------------------------|---|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Overlocksøm |  | Forstærket søm i strækstof | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 9/32) | 2,5 (3/32) | 0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  | Forstærkning af mellemtøkt strækstof og tykt stof, syning af dekorationssting | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 9/32) | 2,5 (3/32) | 0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  | Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  | Stræksøm i strikstof | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Enkelt diamantoverlock |  | Forstærkning og sømning af strækstof | 6,0 (15/64) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Enkelt diamantoverlock |  | Forstærkning af strækstof | 6,0 (15/64) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,8 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |

1 Vælg et stingmønster, og monter trykfod "J".



2 Sy med nålen en smule uden for kanten af stoffet.



① Nålepassagepunkt

Overlocksøm med brug af kantskærer

Når du bruger kantskæreren, kan du overlocke stoffet og skære det af samtidigt.

⚠ FORSIGTIG

- Anbefalede stingmønstre er markeret med "S" i nederste højre hjørne. Sørg derfor kun at vælge et af disse stingmønstre, der er angivet nedenfor. Hvis du bruger et andet stingmønster, kan nålen ramme trykfoden og knække, hvilket kan medføre tilskadekomst.



Bemærk

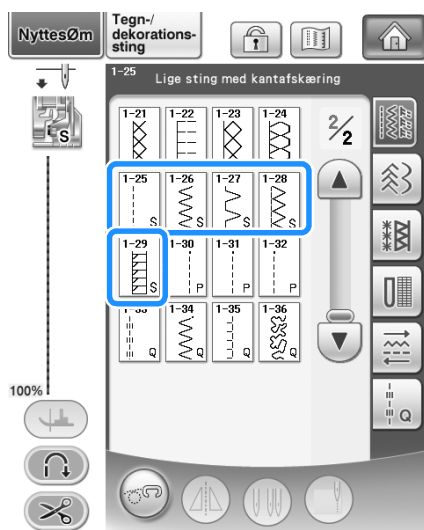
- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger kantskæreren, eller monter først kantskæreren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|-----------------|---------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| | Med kantskærer | | Lige sting mens stoffet skæres af | 0,0 (0) | 0,0 - 2,5 (0 - 3/32) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
| | Med kantskærer | | Zig-zag-sting mens stoffet skæres af | 3,5 (1/8) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
| | Med kantskærer | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 3,5 (1/8) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Med kantskærer | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Med kantskærer | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |

3

Stingtyper

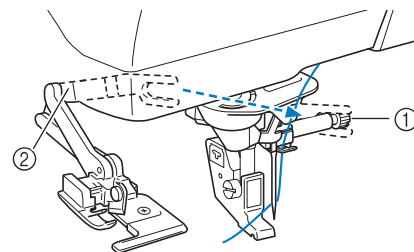
1 Vælg en søm.



2 Følg trinene på side 65 for at fjerne trykfoden.

3 Tråd nålen (se side 57).

4 Sæt gafflen på kantskærrets betjeningsarm på nåleskruen.



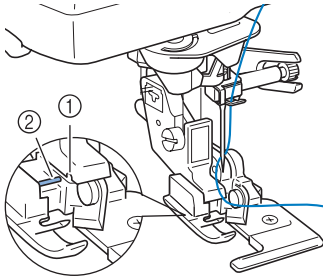
- ① Nåleskrue
- ② Betjeningsarm



Note

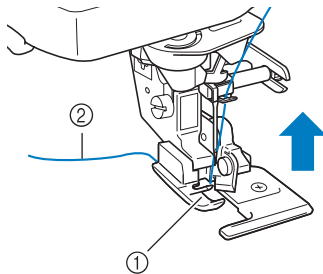
- Kontrollér, at gafflen på betjeningshåndtaget sidder fast på nåleskruen.

- 5** Anbring kantskæreren således, at pinden på kantskæreren er på linje med hullet i snap-on-delen, og sænk trykfoden.



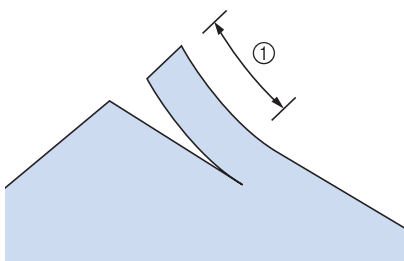
- ① Hul i snap-on-del
 - ② Pind
- Kantskæreren er nu monteret.

- 6** Hæv trykfoden, og træk et langt stykke overtråd ud. Før tråden under trykfoden, og træk den ud i stoffets fremføringsretning.



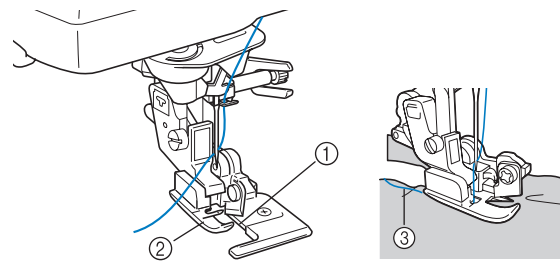
- ① Trykfod
- ② Overtråd

- 7** Klip ca. 20 mm (ca. 3/4 tomme) ind i stoffet.



- ① 20 mm (ca. 3/4 tomme)

- 8** Placér stoffet, så højre side af klippet ligger oven på styrepladen, og venstre side af klippet ligger under trykfoden.



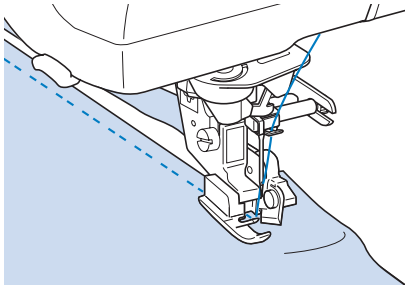
- ① Styreplade (nederste kniv)
- ② Trykfod
- ③ Overtråd



Note

- Hvis stoffet placeres forkert, skæres stoffet ikke igennem.

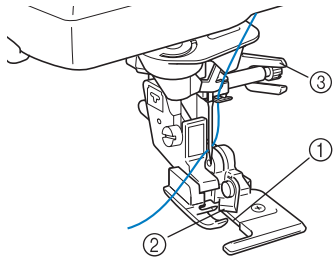
9 Sænk trykfoden, og begynd.



→ Der skæres et sømrum, mens sømmen sys.

⚠ FORSIGTIG

- Ved brug af kantskæreren: Sy med lav til middel hastighed, og undlad at berøre kantskærerenes knive eller betjeningsarm under syning for at undgå beskadigelse af udstyret eller tilskadekomst.



- ① Styreplade (nederste kniv)
- ② Øvre kniv
- ③ Betjeningsarm

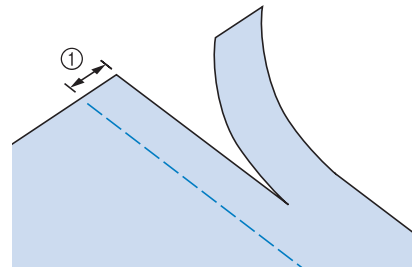


Bemærk

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), hvis du har justeret stingbredden. Kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med kantskæreren. Hvis nålen rører kantskæreren, kan nålen knække.

■ Syning af lige sting og brug af kantskæreren

Sømrummet bør maks. være 5 mm (ca. 3/16 tomme).

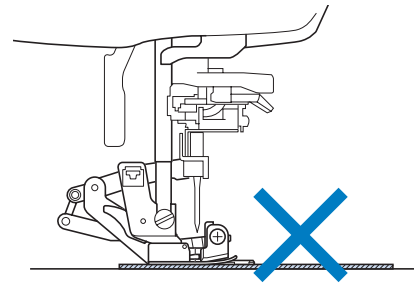


① Sømrum



Note

- Stoffet skæres ikke, hvis hele stoffet blot bredes ud under trykfodens styreplade. Placér stoffet som forklaret i trin **B** i foregående afsnit, og begynd at sy.



- Der kan skæres i et lag på op til 13 oz. denim.
- Rengør kantskæreren efter brug, så den ikke samler støv og trådrester.
- Smør kantskærerenes skærekant med en smule olie efter behov.





Quiltning


















Med denne maskine kan du hurtigt og let opnå smukke quilteresultater. Når du quilter, er det praktisk at bruge knæløfteren og fodpedalen, så du har hænderne fri til andre ting ("Brug af fodpedalen" på side 73 og/eller "Brug af knæløfteren" på side 83).

De 30 quilttesting Q-01 til og med Q-30 og stingtyper med "P" eller "Q" på deres tast kan benyttes til quiltning.

"P" eller "Q" nederst i tastvisningen angiver, at disse stingmønstre er beregnet til ("Q") quiltning og ("P") sammensyning.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|--|---|---|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| | |  |  | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Ligesting (midt) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork | — | — | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (højre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i højre side | 5,50 (7/32) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (venstre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 1,50 (1/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltning med håndsyet udseende (midt) |  |  | Quilttesting der ligner håndquiltede sting | 3,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Risting (midt) |  |  | Risting | 3,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 20 (3/4) | 5 - 30 (3/16 - 1-3/16) | NEJ |
|  | Kontursting |  |  | Forstærkningsøm, syning og dekorative applikationer | 1,00 (1/16) | 1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting til quiltede applikationer |  |  | Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer | 3,50 (1/8) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting (højre) |  |  | Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre | 3,50 (1/8) | 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16) | 1,6 | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting (venstre) |  |  | Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre | 3,50 (1/8) | 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16) | 1,6 | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | 2-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 3-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Sting til quiltede applikationer |  |  | Quilttesting til usynlig applikation eller påsyningskantning | 2,00 | 0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16) | 2,0 | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Muslingekant |  |  | Muslingekant på stoffer | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Tungesting |  |  | Applikationer, dekorative tungesting | 3,50 (1/8) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|--------------------------------|---|---|---|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | |  |  | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Quiltestikning |  |  | Baggrundsquiltning | 7,00 (1/4) | 1,00 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  |  | Stræksøm i strikstof | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Påsyning af bånd |  |  | Påsyning af bånd på sømme i strikstof | 5,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,4 | 0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16) | NEJ |
|  | Serpentinsting |  |  | Dekorationssting og påsyning af elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Fagotsting |  |  | Fagotsøm, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Fagotkorssting |  |  | Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorations sømme | 5,00 (3/16) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Nedlagt syning |  |  | Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,2 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Dobbelte patchwork-overlocksøm |  |  | Patchwork-sting, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Smocksyningssting |  |  | Smocksyning, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting |  |  | Dekorative kantsting | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting og applikation | 6,00 (15/64) | 1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting | 5,50 (7/32) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter og sammenføjningssting | 6,00 (15/64) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Enkelt diamantoverlock |  |  | Forstærkning og sømning af strækstof | 6,00 (15/64) | 1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  |  | Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (højre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 5,5 (7/32) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (midt) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork | — | — | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|---|--|---|---|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Ligesting (venstre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sørum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 1,5 (1/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltning med håndsytet udseende |  |  | Quiltsting der ligner håndquiltede sting | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting til quiltede applikationer |  |  | Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
|  | Sting til quiltede applikationer |  |  | Quiltsting til usynlig applikation eller påsyningskantning | 1,5 (1/16) | 0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16) | 1,8 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltstikning |  |  | Baggrundsquiltning | 7,0 (1/4) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |

Note



- Når der vælges et stingmønster i kategorien quiltsting (Q-02 til og med Q-30), er det muligt at indstille en finere stingbredde end for stingmønstre i andre kategorier. For eksempel: Stingmønster Q-03 har 57 nålepositioner og stingmønster Q-19 har 29 breddevalg.

Bemærk


- Breddeudvalget for stingindstillinger findes kun i quiltekategorien "Q" for quiltstingmønstre.

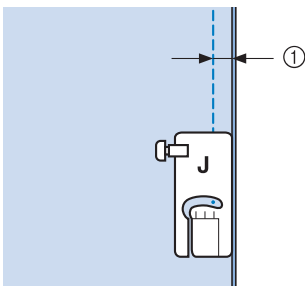
■ S sammensyning

Når man syr to stykker stof sammen, kaldes det sammensyning. Når du udskærer stykker til quilteblokke, skal du tage højde for et sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme).


1 Vælg  eller , og monter trykfod "J".

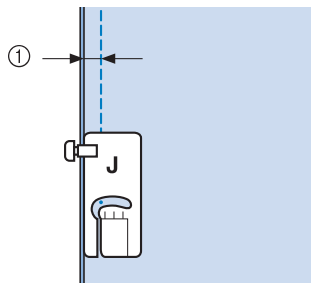
2 Læg kanten af stoffet langs kanten af trykfoden, og begynd at sy.

- * For at sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) sømrum langs trykfodens venstre kant, når der er valgt , skal bredden indstilles til 5,50 mm (ca. 7/32 tomme).



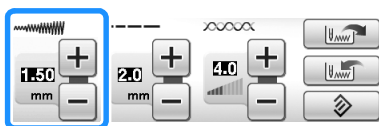
① 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)

- * For at sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) sømrum langs trykfodens venstre kant, når der er valgt , skal bredden indstilles til 1,50 mm (ca. 1/32 tomme).



① 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)

- * Brug  eller  i breddevisningen til at ændre nålepositionen.



Note




- Hvis du bruger lige sting (midterste nåleposition), er det lettere at sy jævnt (se side 94).

■ Quiltning

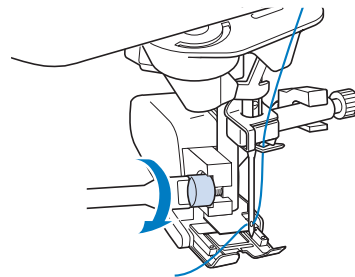
Sammensyning af quilteforside, vattering og bagsidestof kaldes quiltning. Du kan sy quiltningen med overtransportøren, så quilteforsiden, vatteringen og bagsidestoffet ikke skrider.

Overtransportøren har et sæt transportører, der bevæges samtidig med transportørerne i stingpladen under syning.

Brug overtransportøren og stingpladen til lige sting ved quiltning af lige linjer. Vælg altid et lige stingmønster (midterste nåleposition), når du bruger stingpladen til lige sting.

1 Vælg ,  eller .

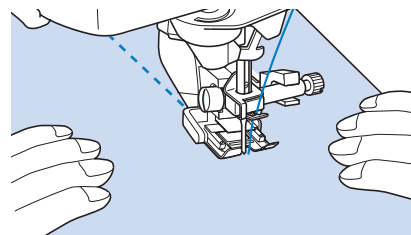
2 Monter overtransportøren (se side 66).



Bemærk

- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger overtransportøren, eller monter først overtransportøren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.

3 Læg en hånd på hver side af trykfoden for at holde stoffet under syningen.

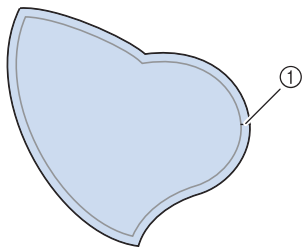


Note

- Sy ved langsom eller mellemhurtig hastighed.
- Sy ikke baglæns, og brug ikke stingmønstre, der kræver sidelæns eller baglæns fremføring. Kontrollér altid, at quiltefladen er omhyggeligt riet, før du begynder at sy. Der kan også fås specielle maskinquiltnåle og -tråd til maskinquiltning.

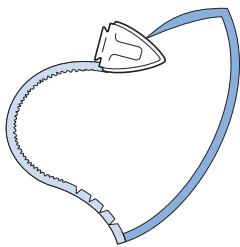
■ Applikation

- 1** Tegn broderiet på applikationsstoffet, og klip det ud med 3 til 5 mm (ca. 1/8 til 3/16 tomme) sømrum.

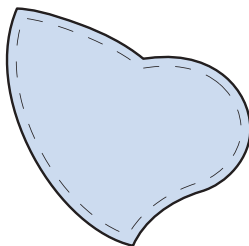


① Sømrum: 3 til 5 mm
(ca. 1/8 til 3/16 tomme)

- 2** Læg et stykke afstivende materiale i samme form som den færdige applikation på stoffet, og fold sømrummet vha. et strygejern. Klip rundingerne ned, hvor det er nødvendigt.

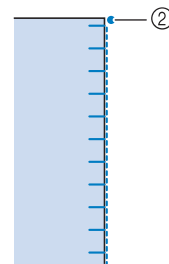
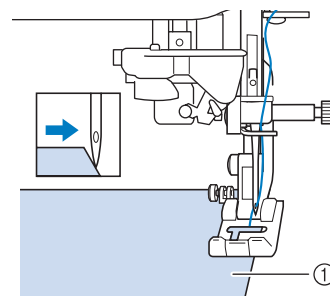
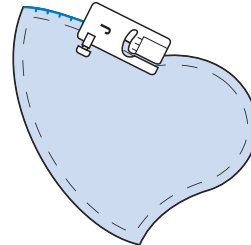


- 3** Vend applikationen, og fastgør det afstivende materiale med knappenåle eller risting.



- 4** Vælg , og monter trykfod "J".

- 5** Brug stingmønstret til quilteapplikation til fastsyning af applikationen. Sy så tæt langs kanten som muligt.

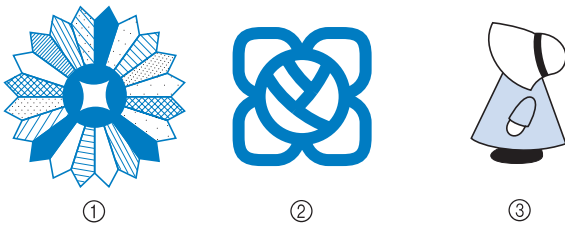


- ① Applikation
② Nålepassagepunkt

⚠ FORSIGTIG

- Pas på at nålen ikke rammer en knappenål under syningen. Hvis nålen rammer en knappenål, kan den knække og forårsage tilskadekomst.



Du kan bruge applikationsteknikken til fastsyning af applikationer som de tre, der er vist herunder.

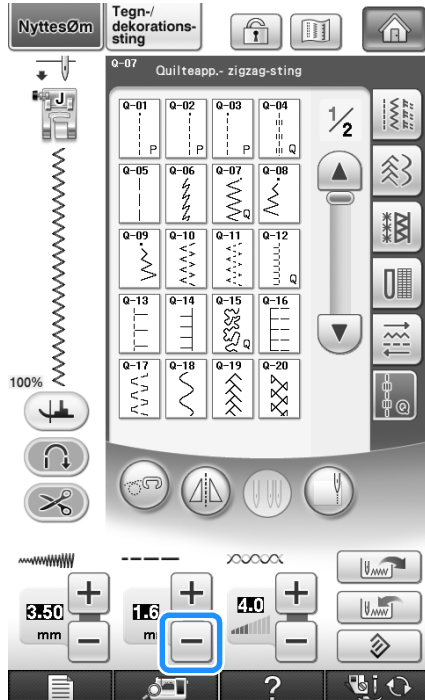


- ① Meissener-tallerken
- ② Glasmaleri
- ③ Pige med kyse

■ Quiltning med satinsting


Brug fodpedalen ved syning af satinsting for at have bedre styr på stoffet. Indstil skyderen til regulering af hastighed til styring af stingbredden for at foretage små ændringer af stingbredden under syning.

- 1 Montér fodpedalen (se side 73).
- 2 Vælg , og montér trykfod "J".
- 3 Tryk på  i længdevisningen for at gøre stingene kortere.

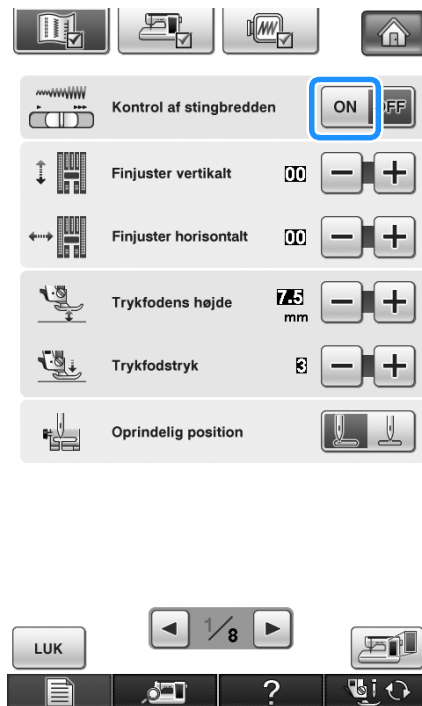


Note

- Indstillingen varierer afhængig af stoffets type og trådens tykkelse, men en længde på 0,3 til 0,5 mm (ca. 1/64 til 1/32 tomme) er bedst til satinsting.

- 4 Tryk på  for at bruge skyderen til hastighedskontrol til styring af stingbredden.

- 5 Sæt breddestyringen til "ON".



Note

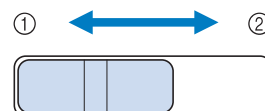
- Du kan bruge skyderen til hastighedskontrol til justering af stingbredden. Brug fodpedalen til justering af broderihastigheden.

- 6 Tryk på .

→ Displayet vender tilbage til det oprindelige billede.

- 7 Begynd at sy.

- * Du kan justere stingbredden under syning ved at flytte skyderen til regulering af syhastighed. Stingene bliver smallere, når du skubber skyderen til venstre. Stingene bliver bredere, når du skubber skyderen til højre. Bredden ændres lige meget på begge sider af nålens midterste position.




- ① smallere
- ② bredere

Eksempel: ændring af bredden



- 8** Når du er færdig med at sy, skal du sætte "width control" tilbage til "OFF".

■ Frihåndsqviltning

Til frihåndsqviltning kan transportøren sænkes ved at trykke på , således at stoffet kan bevæges frit i vilkårlig retning.

Brug frihåndsqviltfoden "C" eller frihåndsåbenqviltfoden "O" til frihåndsqviltning afhængigt af det valgte sting, og indstil maskinen til frihåndssyning. Trykfoden hæves i denne funktion til den højde, der kræves til frihåndssyning. Vi anbefaler, at du monterer fodpedalen og syr ved en konstant hastighed. Du kan justere broderihastigheden med skyderen til regulering af syhastighed på maskinen.

Med frihåndsqviltfod "C"

Brug frihåndsqviltfoden "C" med stingpladen til lige sting til frihåndssyning.







Frihåndsqviltfod "C"

! FORSIGTIG

- Med frihåndsqviltning skal du styre den hastighed, hvormed stoffet fremføres, så den passer til broderihastigheden. Hvis stoffet fremføres hurtigere end broderihastigheden, kan nålen gå i stykker, eller der kan opstå andre skader.
- Når du bruger frihåndsqviltfod "C", skal du være sikker på at bruge stingpladen til lige sting, og at du syr, mens nålen er i midterposition (midt). Hvis nålen flyttes til en anden position end midterpositionen (midt), kan nålen gå i stykker, hvilket kan forårsage skader.

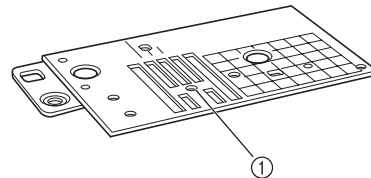
Note

- Når du starter med at sy, registreres stoffets tykkelse af en indvendig sensor, og quiltfoden hæves til den højde, der er angivet på maskinens indstillingsdisplaybillede. Tryk på  for at få vist frihåndsfodhøjden på 2/8 i indstillingsdisplaybilledet. Tryk på  eller  for at vælge til hvilken højde, quiltfoden skal hæves over stoffet. Indstillingen øges ved at trykke på , når der f.eks. sys i meget elastisk stof, så det bliver nemmere at sy.



- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding. Du kan prøve at sy på et lille stykke stof, som svarer til det valgte stof.

1 Monter stingpladen til lige sting (se side 97).




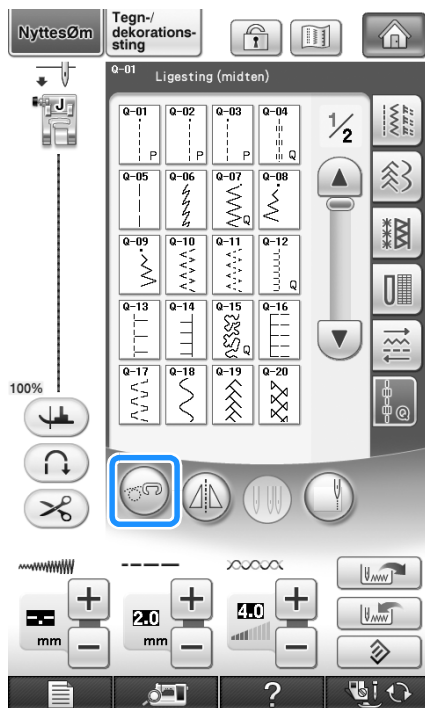
- ① Rundt hul


Note

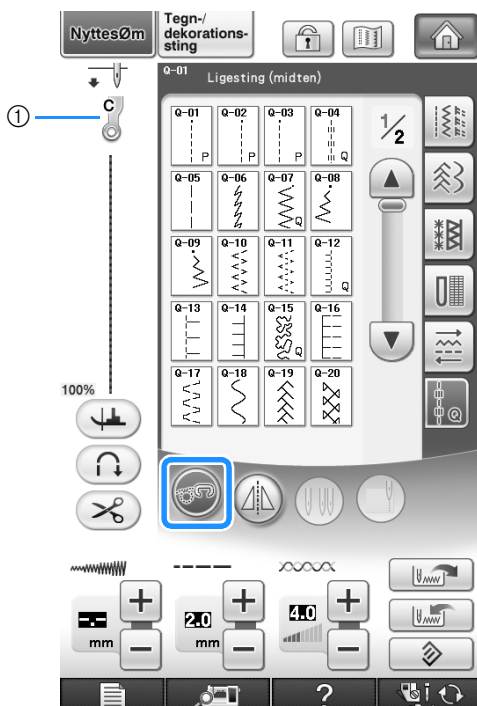
- Bemærk, at denne stingplade har et rundt hul til nålen.

2 Vælg eller .

- 3** Tryk på  for at indstille maskinen til frihåndssyning.

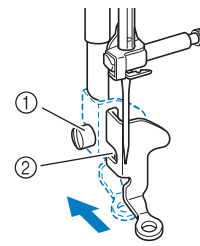


→ Tasten vises som , quiltefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.



- ① Frihåndsqiltefod "C"
→ Når sting Q-01 eller 1-31 vælges, angives frihåndsqiltefod "C" i øverste venstre hjørne på displaybilledet.

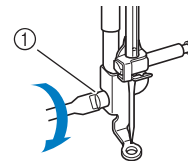
- 4** Afmonter snap-on-delen (se side 66).
5 Monter frihåndsqiltefod "C" foran, så snap-on-delens skruer er placeret ud for hullet i quiltefoden.



- ① Snap-on delens skruer
② Hul

Bemærk
• Sørg for, at quiltefoden er monteret ordentligt og ikke er skæv.

- 6** Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram snap-on-delens skruer med skruetrækkeren i venstre hånd.

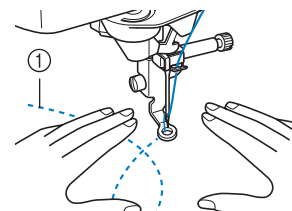


- ① Snap-on delens skruer

! FORSIGTIG

- Husk at stramme skruerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.

- 7** Brug begge hænder til at holde stoffet spændt, og før derefter stoffet frem med jævn hastighed for at sy ensartede sting med en længde på ca. 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).



- ① Stingmønster

8 Tryk på for at annullere frihåndssyningen.

→ Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

9 Husk at fjerne stingpladen til lige sting og trykfod "C" efter syning og montere den almindelige stingplade og stingpladedækslet.

Bemærk

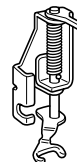
- Frihåndsåbenquiltedefod "O" kan også bruges sammen med stingpladen til lige sting. Vi anbefaler at bruge frihåndsåbenquiltedefod "O" i forbindelse med frihåndssyning af stoffer med forskellig tykkelse.
- Når du bruger stingpladen til stikkesting, bliver alle lige stingmønstre til stingmønstre, der sys med nålen i midterposition. Du kan ikke ændre nålepositionen vha. breddevisningen.

Note

- Normalt hæves transportøren ved almindelig syning.
- Du skal ikke blive skuffet over de første forsøg. Denne teknik kræver øvelse.

Brug af frihåndsåbenquiltedefod "O"

Frihåndsåbenquiltedefoden "O" bruges til frihåndsqviltning med zig-zag-sting eller dekorationssting eller til frihåndsqviltning af lige linjer på stof af forskellige tykkelse. Der kan sys forskellige sting med frihåndsåbenquiltedefod "O". Se "STINGINDSTILLINGSKORT" sidst i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om stingene.

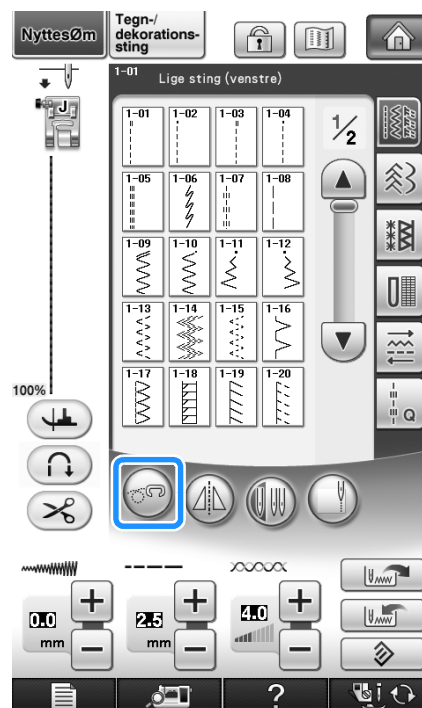



Frihåndsåbenquiltedefod "O"

Note

- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding (se side 79). Du kan først prøve med et lille stykke quiltingsstof.

1 Tryk på for at indstille maskinen til frihåndssyning.



→ Tasten vises som , quiltedefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.

2 Vælg en søm.

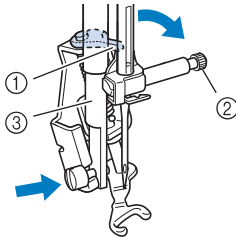


Note

- Når sting Q-01 eller 1-31 vælges, angives frihåndsqiltefod "C" i øverste venstre hjørne på displaybilledet. Når de andre sting vælges, angives frihåndsåbenquiltefod "O" på displaybilledet.

3 Afmonter snap-on-delen (se side 66).

4 Montér frihåndsåbenquiltefod "O" ved at anbringe fodpinden over nåleskruen og rette fodens nederste venstre del og trykfodsstangen ind.



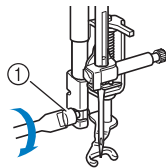
- ① Pind
- ② Nåleskrue
- ③ Trykfodsbjælke



Bemærk

- Sørg for, at quiltefoden er monteret ordentligt og ikke er skæv.

5 Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram snap-on-delens skrue med skruetrækkeren i venstre hånd.

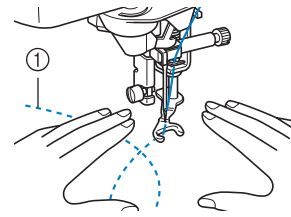


- ① Snap-on delens skrue

⚠ FORSIGTIG

- Husk at stramme skrueene med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.

6 Brug begge hænder til at holde stoffet spændt, og før derefter stoffet frem med jævn hastighed for at sy ensartede sting med en længde på ca. 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).



- ① Stingmønster

7 Tryk på for at annullere frihåndssyningen.

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

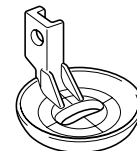


Note

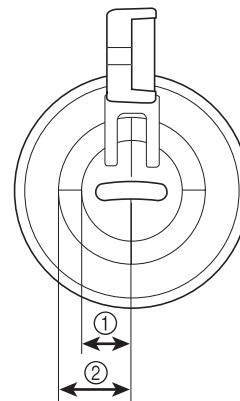
- Du skal ikke blive skuffet over de første forsøg. Denne teknik kræver øvelse.

■ Ekkoquilting med frihåndsekkquiltefod "E"

Det kaldes ekkoquilting, når man syr quiltelinjer med samme afstand rundt om et motiv. Det karakteristiske kendetegn for denne quiltetil er de quiltelinjer, som minder om krusninger, der spredes som et ekko bort fra motivet. Brug af frihåndsekkquiltefod "E" til ekkoquilting. Brug trykfodens mål som styr, og sy rundt om motivet med et fast interval. Vi anbefaler, at du monterer fodpedalen og syr ved en konstant hastighed.



Mål på frihåndsekkquiltefod "E"







- ① 6,4 mm (ca. 1/4 tomme)
- ② 9,5 mm (ca. 3/8 tomme)

⚠ FORSIGTIG

- Med frihåndssyning skal du styre den hastighed, hvormed stoffet fremføres, så den passer til broderihastigheden. Hvis stoffet fremføres hurtigere end broderihastigheden, kan nålen gå i stykker, eller der kan opstå andre skader.

Note


- Når du starter med at sy, registreres stoffets tykkelse af en indvendig sensor, og quiltefoden hæves til den højde, der er angivet på maskinens indstillingsdisplaybillede. Tryk på  for at få vist frihåndsfodhøjden på 2/8 i indstillingsdisplaybilledet (se side 35). Tryk på  eller  for at vælge til hvilken højde, quiltefoden skal hæves over stoffet.

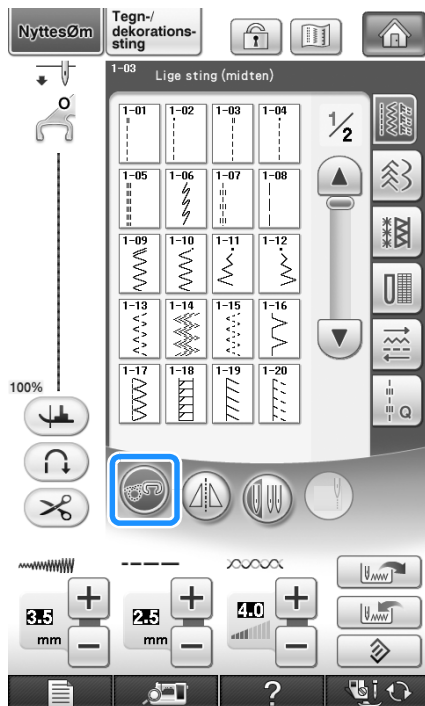
Indstillingen øges ved at trykke på , når der f.eks. sys i meget elastisk stof, så det bliver nemmere at sy.




- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding (se side 79). Du kan først prøve med et lille stykke quiltningsstof.

1 Vælg .

2 Tryk på  for at indstille maskinen til frihåndssyning.

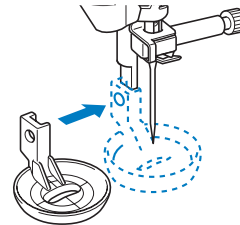


→ Tasten vises som , quiltefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.

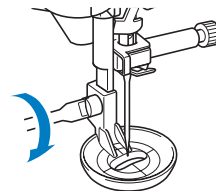
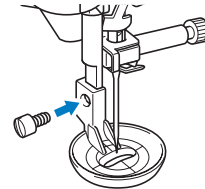
3 Følg trinene på side 65 "Afmontage af trykfoden" for at fjerne trykfoden.

4 Afmontér snap-on-delen (se side 66) og skruen.

5 Anbring frihåndsekkquiltefod "E" på trykfodsstangens venstre side, så hullerne i ekkofoden og trykfodsstangen er placeret ud for hinanden.



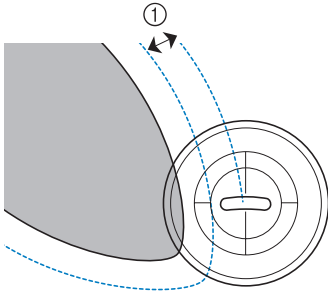
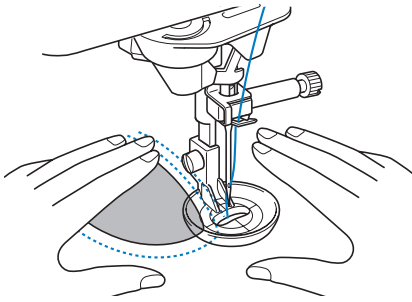
6 Stram omhyggeligt skruen med den medfølgende skruetrækker.



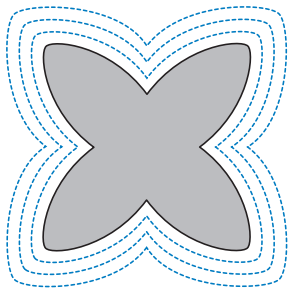
⚠ FORSIGTIG

- Husk at stramme skruerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.

- 7** Sy rundt om motivet ved at bruge quiltefodens mål som styr.



① 6,4 mm (ca. 1/4 tomme)
Færdigt projekt





- 8** Tryk på  for at annullere frihåndssyningen.

→ Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

Blindsting

Bruges til oplægning af nederdele og bukser. Der findes to blindsting.

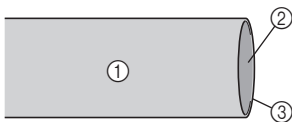
| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|------------------------|---|---|---------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 2-01 | Blindsting |  | Blindsting til stoffer af medium tykkelse | 0,0 (0) | +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8) | NEJ |
| 2-02 | Strækblindsting |  | Blindsting på strækstof | 0,0 (0) | +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8) | NEJ |



Note

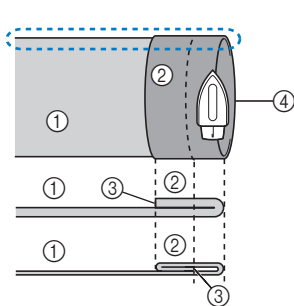
- Når størrelsen på de cylindriske stykker er for små til at skubbe på armen eller længden er for kort, fremføres stoffet ikke, og du opnår måske ikke de ønskede resultater.

1 Vend vrangen ud på nederdelen eller bukserne.



- Stoffets vrangside
- Stoffets retside
- Stoffets nederste kant

2 Fold stoffet langs den søm, du ønsker, og tryk.



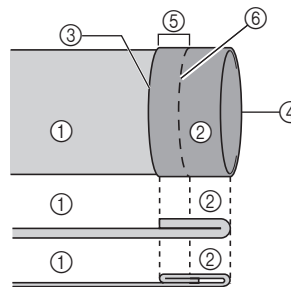
- Stoffets vrangside
- Stoffets retside
- Stofkant
- Ønsket længde

<Tykt stof>

<Almindeligt stof>

<Set fra siden>

3 Lav mærker på stoffet med sykriddt ca. 5 mm (3/16 tomme) fra kanten af stoffet, og ri stoffet.



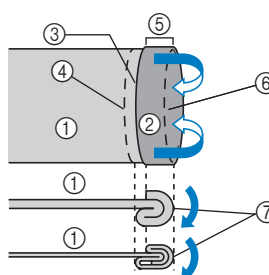
- Stoffets vrangside
- Stoffets retside
- Stofkant
- Ønsket længde
- 5 mm (3/16 tomme)
- Risting

<Tykt stof>

<Almindeligt stof>

<Set fra siden>

4 Fold stoffet tilbage langs ristingene.



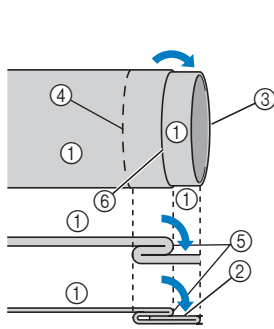
- Stoffets vrangside
- Stoffets retside
- Stofkant
- Ønsket længde
- 5 mm (3/16 tomme)
- Risting
- Ristingspunkt

<Tykt stof>

<Almindeligt stof>

<Set fra siden>

- 5** Fold stofkanten ud, og placér stoffet med vrangside opad.



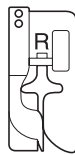
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside
- ③ Stofkant
- ④ Ønsket længde
- ⑤ Ristingspunkt
- ⑥ Risting

<Tykt stof>

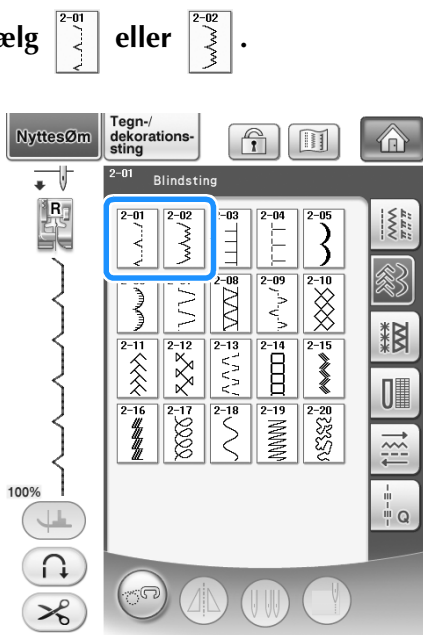
<Almindeligt stof>

<Set fra siden>

- 6** Montér trykfod "R" til blindseam.

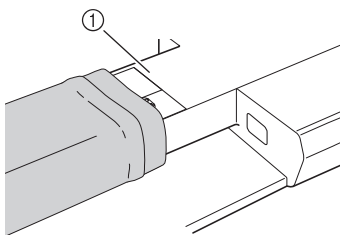


- 7** Vælg 2-01 eller 2-02.



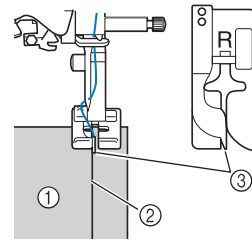
- 8** Tag forlængerbordsenheden af, så du kan bruge friarmen.

- 9** Skub emnet, som du vil sy, op på friarmen, sørg for, at stoffet fremføres korrekt, og start syningen.



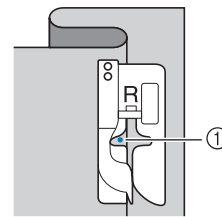
① Friarm

- 10** Anbring stoffet med kanten af ombukket ind mod trykfodens styr, og sænk trykfodarmen.



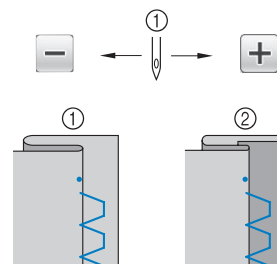
- ① Stoffets vrangside
- ② Ombukket
- ③ Guide

- 11** Juster stingbredden, til nålen lige netop får fat i ombukket.



- ① Nålepassagepunkt

Når du ændrer nålepassagepunktet, skal nålen hæves, hvorefter stingbredden ændres.



- ① Stingbredde

Note

- Blindsting kan ikke sys, hvis venstre nålepassagepunkt ikke får fat i folden. Hvis nålen får fat i for meget af folden, kan stoffet ikke foldes ud, og sømmen på retsiden af stoffet vil være stor og ikke særlig pæn. Hvis du kommer ud for et af disse tilfælde, skal du følge anvisningerne herunder for at løse problemet.

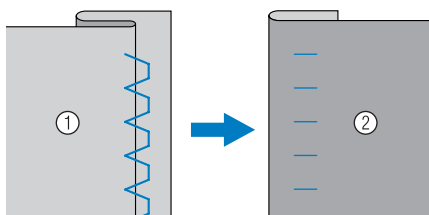
■ Hvis nålen får fat i for meget af ombukket

Nålen er for langt til venstre.

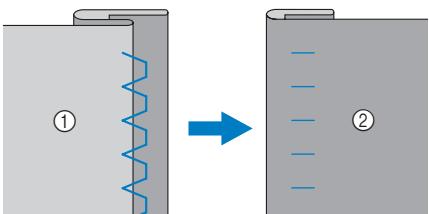
Tryk på **+** for at reducere stingbredden, således at nålen lige akkurat går ind over ombukket.



<Tykt stof>



<Almindeligt stof>



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

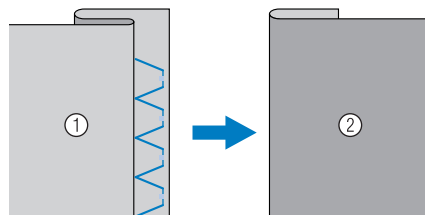
■ Hvis nålen ikke går langt nok ind over ombukket

Nålen er for langt til højre.

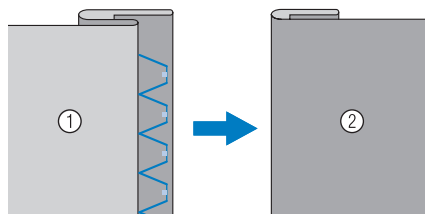
Tryk på **-** for at forøge stingbredden, således at nålen lige akkurat går ind over ombukket.



<Tykt stof>



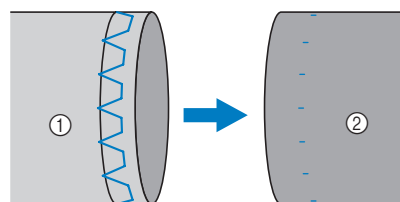
<Almindeligt stof>



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

12 Sy med kanten af ombukket ind mod trykfodens styr.

13 Fjern ristingene, og vend stoffet.

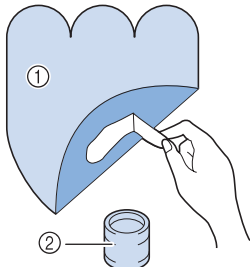


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

Applikation

1 Brug spraylim, stofflim eller risting til at holde applikationen fast på stoffet.

- * Dette vil forhindre, at stoffet flytter sig under syningen.



- ① Applikation
② Stofflim

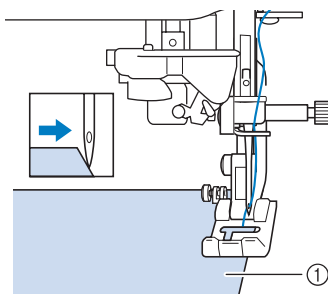
2 Vælg eller .

- * Justér stinglængden og -bredden, så de svarer til applikationens form, størrelse og materiale (se side 78).

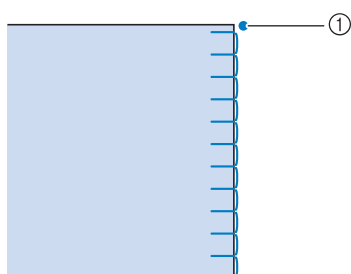
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Montér trykfod "J". Kontrollér, at nålen går en lille smule ud over applikationens kant, og begynd at sy.



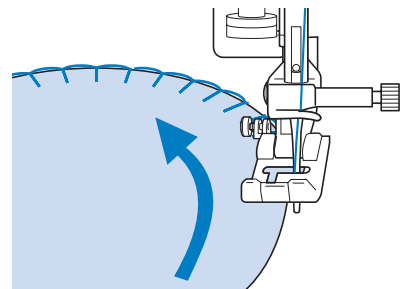
- ① Applikationsmateriale



- ① Nålepassagepunkt

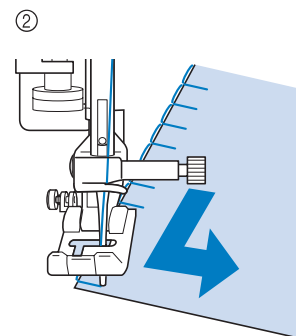
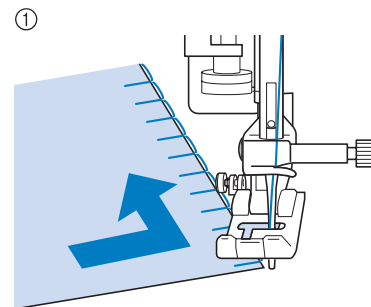
■ Skarpe applikationsrundinger

Stop maskinen med nålen nede i stoffet uden for applikationen. Hæv trykfoden, og drej stoffet en smule ad gangen under syningen, så sømmen får en pæn afslutning.



■ Applikationshjørner

Stop maskinen med nålen nede i stoffet i den rette position i applikationens udvendige eller indvendige hjørne. Hæv trykfoden, og drej stoffet for at rette stofkanten ind. Sænk trykfoden, og fortsæt med at sy.



- ① Udvendigt hjørne
② Indvendigt hjørne

Note

- Hvis du lægger et let afstivningsmateriale, der kan rives af, under syområdet, bliver det nemmere at placere stingene langs kanten af applikationsstoffet.

Muslingesøm

Muslingesøm giver et smukt udseende med tunger langs rundingen på en krave. Dette stingmønster kan bruges til kantning i halsen og ærmerne på kjoler og bluser.

1 Vælg .



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

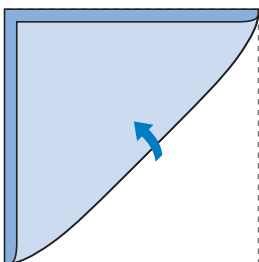
2 Forøg overtrådens spænding for at få et smukt muslingemønster (se side 79).



Note

- Hvis overtrådens spænding er for lav, dannes der ikke et muslingemønster.

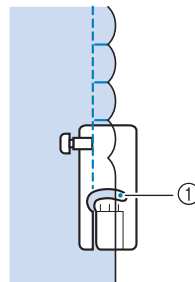
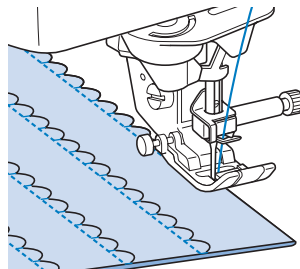
3 Før stoffet på skrå for at sy rækker af muslingesøm.



Note

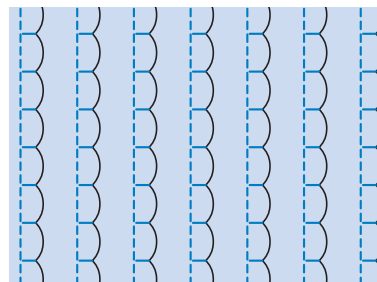
- Brug tyndt stof.

4 Montér trykfod "J". Indstil nålepassagepunktet en lille smule fra stoffets kant, og begynd at sy.



① Nålepassagepunkt

5 Fold stoffet ud, og stryg tungerne til den ene side.



Note

- For at sy muslingesøm på kanten af en krave eller i en halskant, skal du følge instruktionerne for broderiet og derefter bruge denne søm til at lave dekorative kanter på kraver eller i halsen.

Muslingesøm


Denne bølgeformede satinsøm kaldes en muslingesøm. Brug sømmen til dekoration af kanterne på blusekraver og lommetørklæder, eller brug den til at fremhæve en kant.



Note

- Spraylim kan være nødvendigt til tynde stoffer. Sy en prøve i stoffet, før du syr et projekt.

1

Vælg .



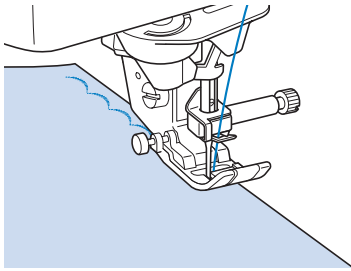
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

2

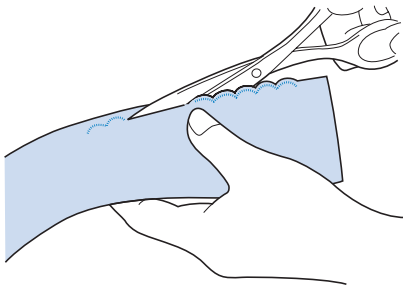
Montér trykfod "N". Sy tungesøm langs kanten af stoffet.

- * Sy ikke direkte på kanten af stoffet.



3

Klip langs sømmen, men pas på ikke at klippe stingene over.



Note

- Forsegl sømmen, så kanten med muslingesting holdes fast.

"Crazy quilt"

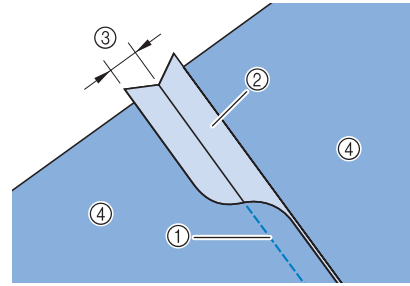
Følgende sting kan sys ovenpå et presset sømrum for at opnå et dekorativt udseende kaldet "Crazy quilting".

1

Vælg et lige stingmønster, og montér trykfod "J".

2

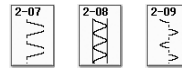
Sy to stykker stof sammen ret mod ret, og stryg sømrummet åbent.



- ① Lige søm
- ② Sømrum
- ③ 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)
- ④ Vrangside

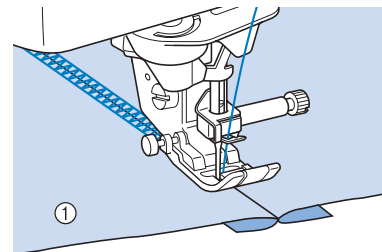
3

Vælg et stingmønster til kantsyning.



4

Læg stoffet i maskinen med retsiden opad, og centrér trykfoden over sømmen under syning.



- ① Stoffets retside

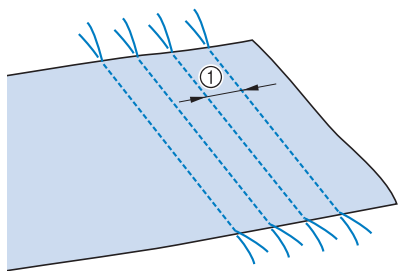
3

Stingtyper

Smocksyningssting

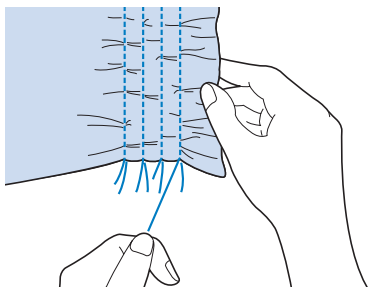
Brug smocksyningssting til dekorationssyning på tøj osv.



- 1 Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod "J".
- 2 Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og reducer trådspændingen til ca. 2,0 (se "Indstilling af stinglængde" på side 79 og "Indstilling af trådspændingen" på side 79).
- 3 Træk ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tomme) under- og overtråd ud.
- 4 Sy sømmene med ca. 10 mm (ca. 3/8 tomme) mellemrum, og klip tråden af i en længde på 50 mm (ca. 1-15/16 tomme).



① Ca. 10 mm (ca. 3/8 tomme)

- 5 Træk i undertrådene for at opnå den ønskede rynkning, og glat derefter rynkerne ved at stryge dem.



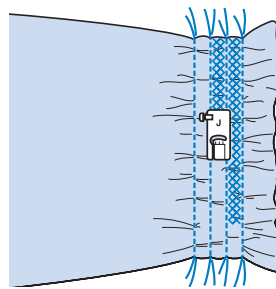
- 6 Vælg  eller  .



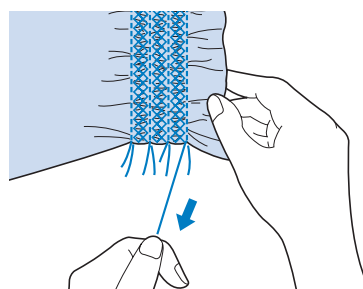
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

- 7 Sy mellemrummene mellem de lige sømme.



- 8 Træk trådene i de lige sømme ud.

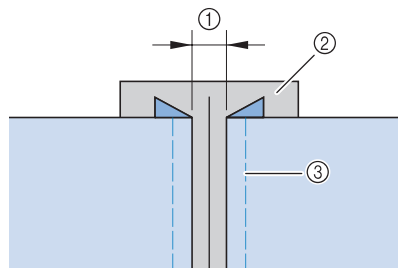


Fagotsøm

Hvor der er mellemrum mellem to stykker stof med tråd syet hen over mellemrummet, så stofstykkerne forbindes, kaldes det en fagotsøm. Brug denne søm ved syning af bluser eller børnetøj.

- 1 Ri to stykker stof på tyndt papir med et mellemrum på 4 mm (ca. 3/16 (tomme) mellem stofstykkerne.

* Hvis du tegner en linje ned langs midten af det tynde papir eller vandopløselige forstærkende materiale, bliver syningen lettere.



① 4,0 mm (ca. 3/16 tomme)

② Papir

③ Risting

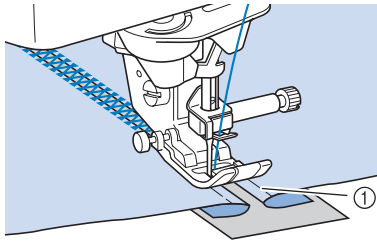
- 2 Vælg  eller  .



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

- 3** Montér trykfod "J". Sæt midten af trykfoden over midten af mellemrummet mellem stofstykkerne, og begynd at sy.



① Risting



Note

- Brug en tyk tråd.



- 4** Riv forsigtigt papiret af, når du er færdig med at sy.

Påsyning af bånd eller elastik

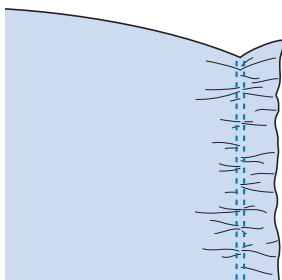
- 1** Vælg et lige stingmønster, og montér trykfod "J".
- 2** Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og reducer trådspændingen til ca. 2,0 (se "Indstilling af stinglængde" på side 79 og "Indstilling af trådspændingen" på side 79).



Note

- Kontrollér, at der ikke er valgt hverken automatisk hæftning  eller automatisk trådklip .

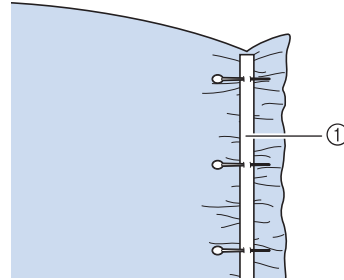
- 3** Sy to rækker lige sting på retsiden af stoffet, og træk derefter i undertråden for at danne den nødvendige rynkning.





Note

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), og træk undertråden op, før de lige sting sys. Hold i over- og undertråden, og træk en længde tråd ud bag maskinen (kontrollér, at trykfoden er hævet).

- 4** Læg båndet hen over rynkerne, og hold det fast med knappenåle.



① Bånd

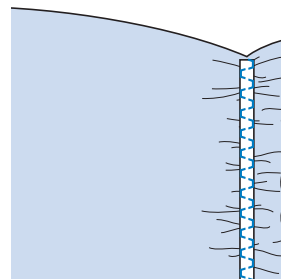
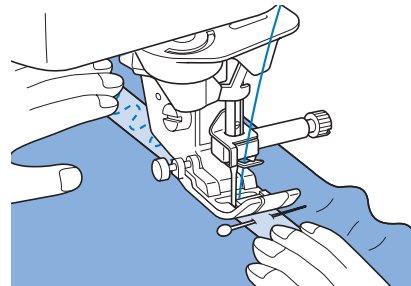
- 5** Vælg  eller .



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

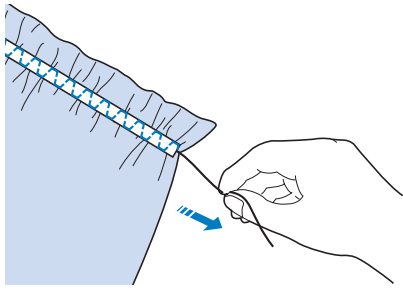
- 6** Sy hen over båndet (eller elastikken).



FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer en knappenål eller andre ting under syningen. Tråden kan filtrere, eller nålen kan knække og forårsage tilskadekomst.

7 Træk trådene i de lige sømme ud.



Hulsøm

Kantsyning (1) (Millefleurssting)

Bruges til syning af duge, dekorative kanter og dekorationssting på skjorter.



Note

- Brug et let til mellemtykt stykke vævet stof, der er en lille smule stift.

1 Sæt en vingenål i af typen 130/705H, størrelse 100/16.

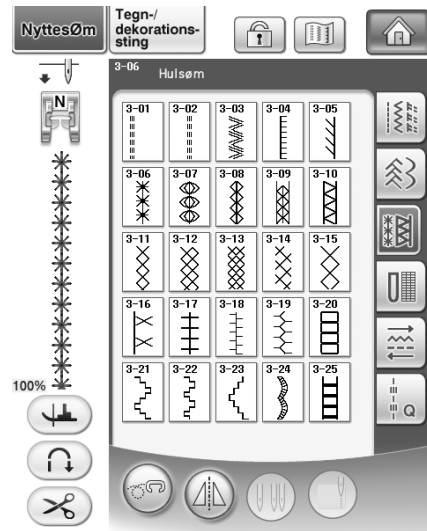
- * Denne specialnål følger ikke med maskinen. Den skal købes separat.

! FORSIGTIG

- Knappen til automatisk trådning kan ikke bruges. Tråd vingenålen med hånden fra forsiden mod bagsiden. Hvis knappen til automatisk trådning bruges, kan maskinen blive beskadiget.
- Du kan få et endnu flottere udseende, hvis du bruger en vingenål 130/705H, når du syr disse broderiet. Hvis du bruger en vingenål, og stingbredden er indstillet manuelt, skal du kontrollere, at nålen ikke rører trykfoden ved forsigtigt at dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret), før du begynder at sy.

2 Vælg et stingmønster, og monter trykfod "N".

- * Vælg et stingmønster mellem 3-01 og 3-25.

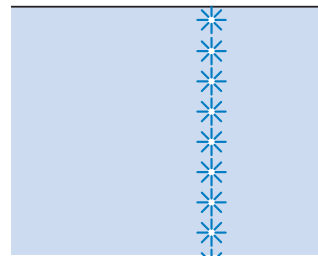


Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Begynd at sy.

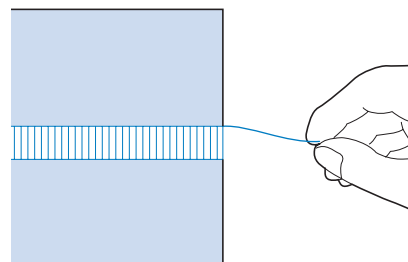
Eksempel: Illustration af det færdige produkt



Kantsyning (2) (Hulsøm (1))

1 Træk flere tråde ud fra et område på et stykke stof, så området åbnes.

- * Træk 5 eller 6 tråde ud for at få et åbent område på 3 mm (ca. 1/8 tomme).



Note

- Løst vævet stof er bedst egnet til dette.

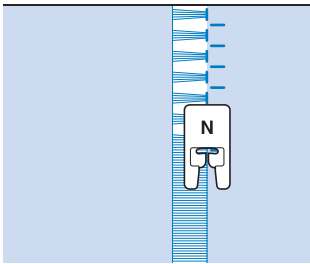
2 Vælg .



Note

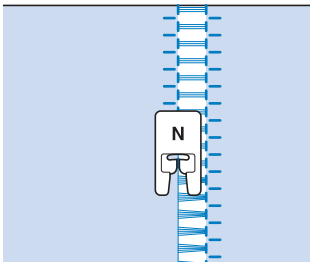
- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Montér trykfod "N". Vend stoffet med oversiden opad, og sy den ene kant af det åbne område.



4 Tryk på  for at danne et spejlbillede af stingene.

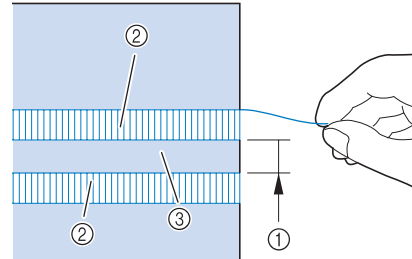
5 Afpas startpositionerne for nålepassagepunkterne på den modsatte side af det åbne område for at holde stingene symmetriske.



■ Kantsyning (3) (Hulsøm (2))

1 Træk flere tråde ud fra begge sider af det 4 mm (ca. 3/16 tomme) område, der endnu ikke er åbent.

- * Træk fire tråde ud, lad fem tråde sidde, og træk derefter fire tråde ud. Bredden af fem tråde er ca. 4 mm (ca. 3/16 tomme) eller mindre.



- ① Ca. 4 mm (ca. 3/16 tomme) eller mindre
- ② Fire tråde (træk ud)
- ③ Fem tråde (lad sidde)

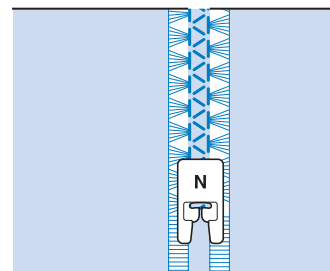
2 Vælg .



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Sy dekorationssting i midten af de fem tråde.

































Note

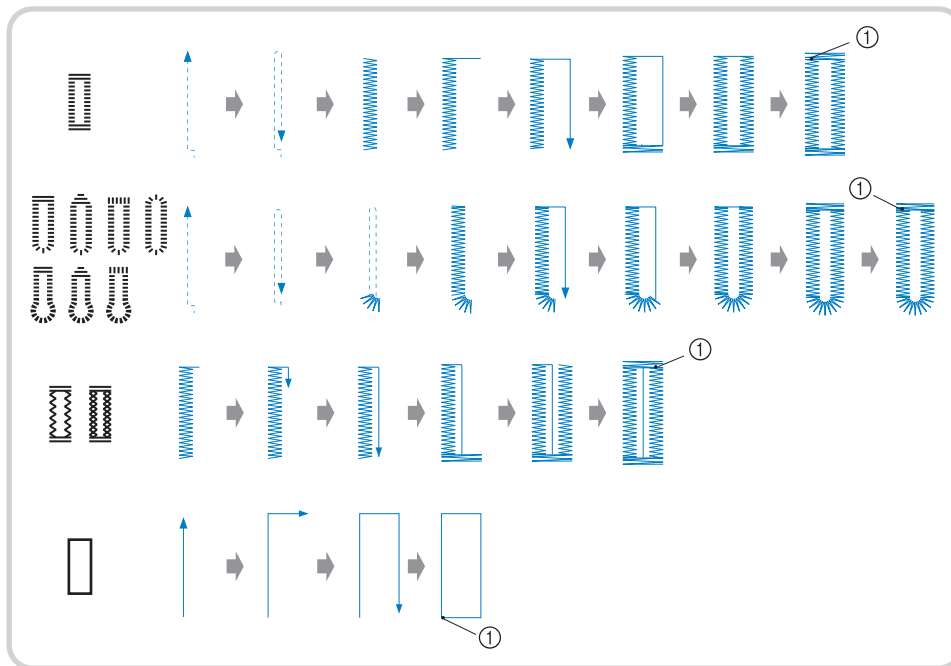
- Der kan bruges en vingenål til kantsyning (3).

Et-trins knaphuller

Med et-trins knaphuller kan du lave knaphuller, der passer til størrelse på knappen.

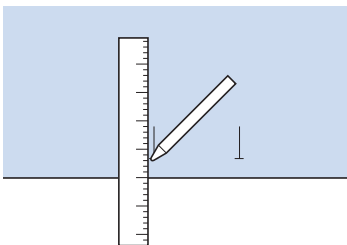
| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|-------------------------------------|---|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Smalt afrundet knaphul |  | Knaphul i lette eller mellemtykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Bredt knaphul med rund ende |  | Knaphuller med ekstra plads til større knapper | 5,5 (7/32) | 3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Konisk knaphul med rund ende |  | Forstærkede koniske knaphuller til linning | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Knaphul med rund ende |  | Knaphuller med lodret trense i tykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Knaphul med rund ende |  | Knaphuller med trense | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Knaphul med runde ender |  | Knaphul i lette, mellemtykke og tykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Smalt firkantet knaphul |  | Knaphuller til lette eller mellemtykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Bredt firkantet knaphul |  | Knaphuller med ekstra plads til større dekorative knapper | 5,5 (7/32) | 3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Firkantet knaphul |  | Kraftige knaphuller med lodret trense | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Strækknaphul |  | Knaphuller til strækstoffer eller vævede stoffer | 6,0 (15/64) | 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64) | 1,0 (1/16) | 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16) | NEJ |
|  | Hulsømsknaphul |  | Knaphuller til hulsøm og strækstoffer | 6,0 (15/64) | 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64) | 1,5 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8) | NEJ |
|  | Paspoleret knaphul |  | Det første trin ved syning af paspolerede knaphuller | 5,0 (3/16) | 0,0 - 6,0 (0 - 15/64) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Øjknaphul |  | Knaphuller i tykt stof til store, flade knapper | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Konisk øjknaphul |  | Knaphuller i mellemtykt til tykt stof til store, flade knapper | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Øjknaphul |  | Knaphuller med lodret trense til forstærkning i tykt stof | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |

Et-trins knaphuller sys fra trykfodens forende og bagud som vist nedenfor.



① Hæftning

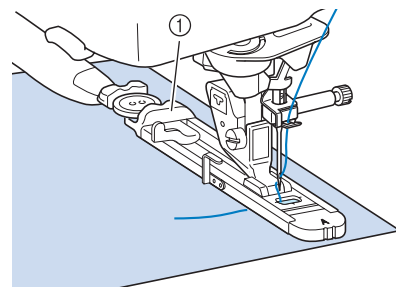
- 1 Vælg et knaphulsstingmønster, og monter trykfod "A".
- 2 Markér knaphullets placering og længde på stoffet.



Note

- Den maksimale knaphulslængde er ca. 28 mm (ca. 1-1/16 tomme) (diameter + knappens tykkelse).

- 3 Træk knapholdepladen på trykfoden ud, og læg den knap i, der skal gennem knaphullet. Stram derefter knapholderen omkring knappen.



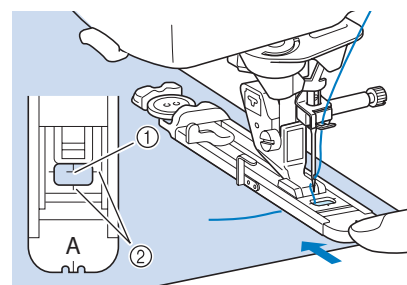
① Knapholder



Note

- Knaphullets størrelse fastlægges af knappens størrelse i knapholderen.

- 4 Sæt trykfoden ud for mærket på stoffet, og sænk trykfoden.

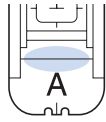
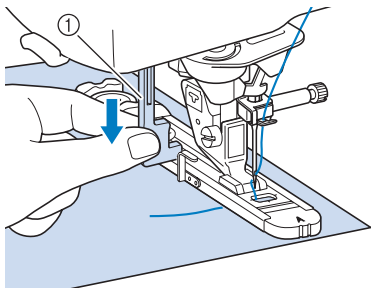


① Mærke på stoffet

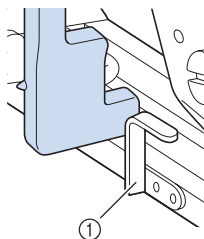
② Mærker på trykfoden

**Bemærk**

- Før tråden under trykfoden.
- Skub knaphulsfodens udvendige ramme så langt tilbage som muligt som vist i illustrationen. Kontrollér, at der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A". Hvis knaphulsfoden ikke er skubbet så langt tilbage som muligt, sys knaphullet ikke i den korrekte størrelse.

**5** Sænk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.

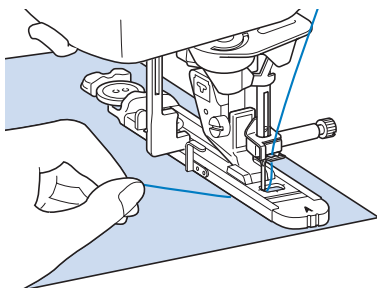
① Knaphulsarm



① Metalbeslag

6 Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.

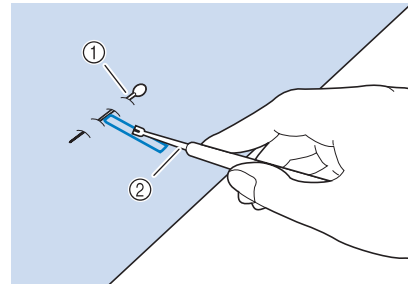
- * Før forsigtigt stoffet frem med hånden, mens knaphullet sys.



→ Når syningen er færdig, afslutter symaskinen med automatisk hæftning, hvorefter den stopper.

**Note**

- Hvis du har slået automatisk trådclip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftning. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

7 Sæt en knappenål langs indersiden af en af trenserne, og sæt derefter opsprætteren midt i knaphullet, og skær mod knappenålen.

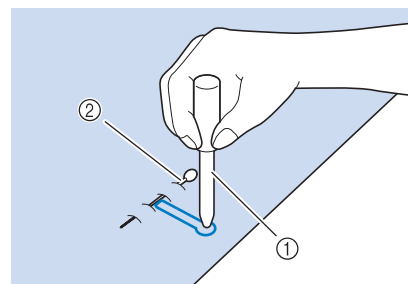
- ① Knappenål
- ② Opsprætter

! FORSIGTIG

- Hold ikke fingrene foran opsprætteren, når den bruges til opskæring af knaphullet. Opsprætteren kan smutte, og du kan komme til skade. Brug ikke trensekniven til andre formål end de tiltænkte.



**Note**

- Ved øjeknaphuller skal du bruge hulssyl til at lave et hul i knaphullets afrundede ende. Sæt derefter en nål for enden af knaphullet, sæt en opsprætter i hullet, som er lavet med hultangen, og skær mod nålen.

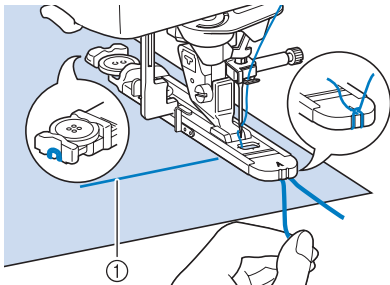


- ① Hulssyl
- ② Knappenål

■ Syning i strækstof

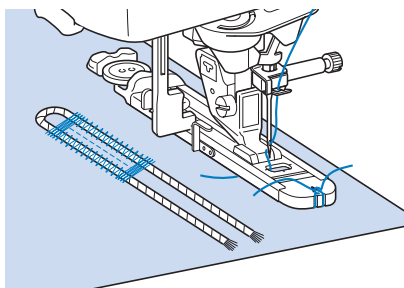
Når du syr strækstoffer med  eller , skal du sy knaphulsstingene over en indlægstråd.

- 1 Hægt indlægstråden bag på trykfod "A". Sæt enderne ind i rillerne på forsiden af trykfoden, og fastgør dem midlertidigt der.**



① Overtråd

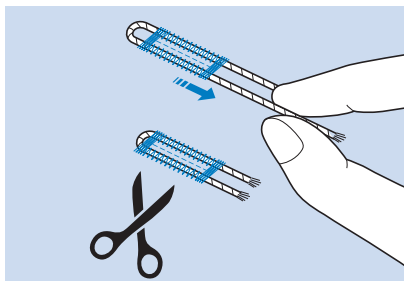
- 2 Sænk trykfoden, og begynd at sy.**



Note

- Indstil satinstingenes bredde til bredden på indlægstråden, og indstil knaphullets bredde til 2-3 gange bredden på indlægstråden.

- 3 Når syningen er færdig, trækkes der forsigtigt i indlægstråden for at stramme den til, og den overskydende del klippes af.**



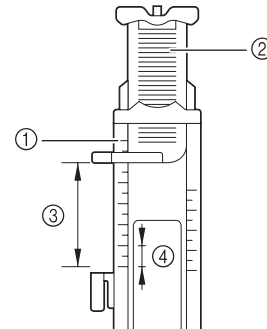
Note

- Klip trådene af, når du har brugt opsprætteren til at skære trådene over knaphullet op.

■ Uensartet formede knapper/ knapper, der ikke passer i knapholderen

Brug markeringerne på trykfodens skala til indstilling af knaphullet. Et mærke på trykfodens skal svarer til 5 mm (ca. 3/16 tomme).

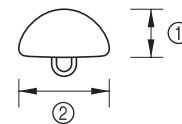
Læg knapdiameter og knaptykkelse til, og indstil derefter pladen til den udregnede værdi.



- Trykfodsskala
- Knapholder
- Samlet mål, diameter + tykkelse
- 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Note

- Eksempel: Til en knap med en diameter på 15 mm (ca. 9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (ca. 3/8 tomme) skal skalaen indstilles til 25 mm (ca. 1 tomme).



- 10 mm (ca. 3/8 tomme)
- 15 mm (ca. 9/16 tomme)

Fire-trins knaphuller

Du kan sy fire-trins knaphuller ved at bruge følgende fire stingmønstre sammen. Du kan sy knaphuller af en hvilken som helst længde med fire-trins knaphullet. Fire-trins knaphullet er en god funktion ved meget store knapper.

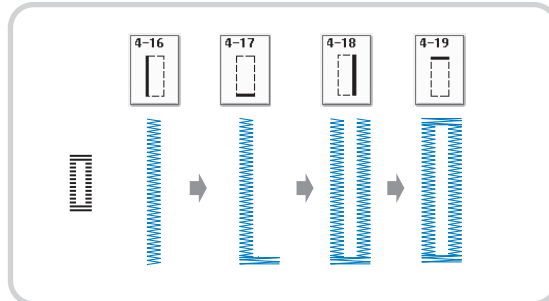


Bemærk

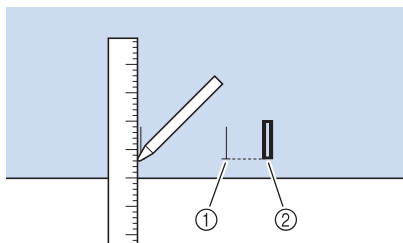
- Når du ændrer stingindstillingerne, skal du sørge for at ændre alle stingindstillinger, så de passer sammen.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|-------------------|---------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 4-16 | 4-trins knaphul 1 | | Venstre side af 4-trins knaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| 4-17 | 4-trins knaphul 2 | | Trensning ved 4-trins knaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| 4-18 | 4-trins knaphul 3 | | Højre side af 4-trins knaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| 4-19 | 4-trins knaphul 4 | | Trensning ved 4-trins knaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |


Fire-trins knaphuller sys som vist herunder.

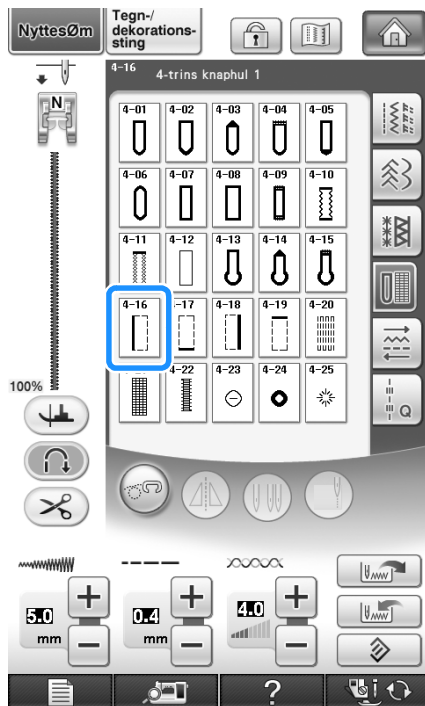


1 Markér knaphullets placering og længde på stoffet.

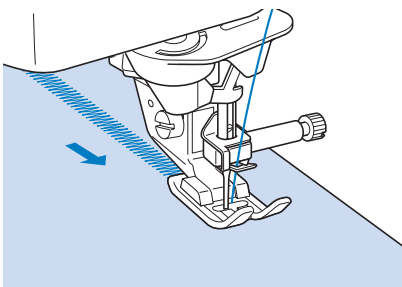


- ① Markeringer på stoffet
- ② Afsluttede sting


- 2** Montér monogramsyningsfod "N", og vælg stingmønster  for at sy venstre side af knaphullet.

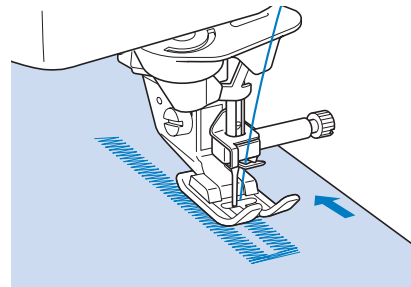


- 3** Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.
- 4** Sy den ønskede længde på knaphullet, og tryk på start/stop-knappen igen.




- 5** Vælg stingmønster  for at sy tressen, og tryk på start/stop-knappen.
- Maskinen stopper automatisk efter syning af tressen.

- 6** Vælg stingmønster  for at sy højre side af knaphullet, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at sy.



- 7** Sy højre side af knaphullet, og tryk på start/stop-knappen igen.

* Sy højre side af knaphullet i samme længde som venstre side.

- 8** Vælg stingmønster  for at sy tressen, og tryk derefter på start/stop-knappen.





→ Maskinen syr automatisk tressen og stopper, når den er færdig.

- 9** Hæv trykfoden, og tag stoffet ud.

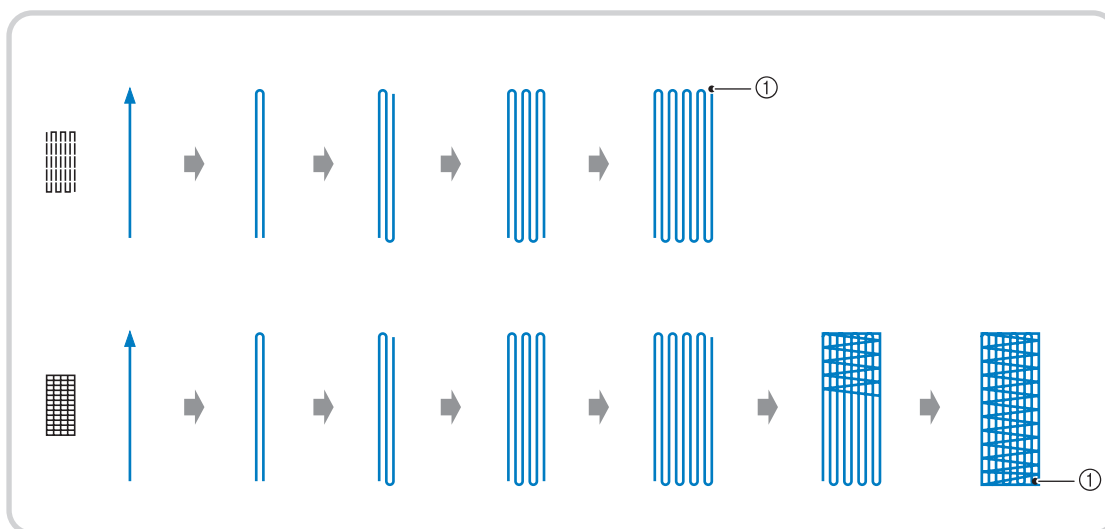
- 10** Se side 134 for at få flere oplysninger om opsætning af knaphullet.

■ Stopning

Brug stoppeping til reparation og andre formål.

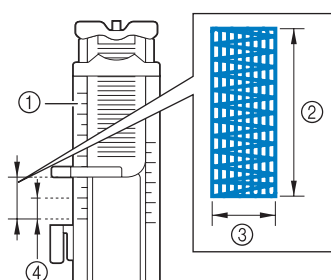
| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|-----------------|---|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
|  | Stopning |  | Stopning på mellemtykt stof | 7,0 (1/4) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Stopning |  | Stopning af tykt stof | 7,0 (1/4) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16) | NEJ |

Stopningen udføres ved at sy fra trykfodens forende og bagud som vist nedenfor.



① Forstærkningssting

- 1** Vælg et stingmønster, og monter knaphulsfod "A".
- 2** Indstil skalaen til den ønskede længde for stopningen.

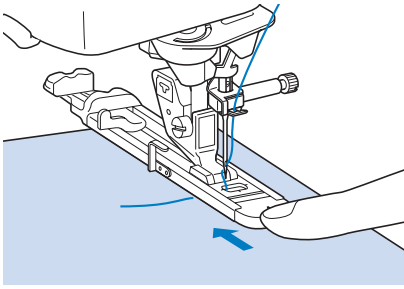


- ① Trykfodsskala
- ② Samlet længdemål
- ③ Brede 7 mm (ca. 1/4 tomme)
- ④ 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Note

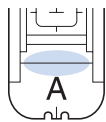
- Den maksimale længde for stopning er 28 mm (ca. 1-1/16 tomme).

- 3** Kontrollér, at nålen går i gennem på det ønskede sted, og sænk trykfoden. Kontrollér, at overtråden går under knaphulsfoden.

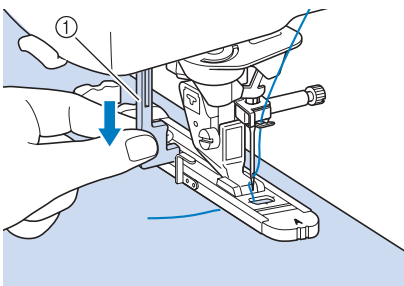


Bemærk

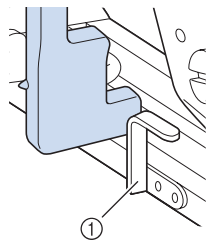
- Før tråden under trykfoden.
- Indstil trykfoden, så der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A" (det skyggede område i nedenstående illustration). Hvis der er en afstand, bliver stopningens størrelse ikke korrekt.



- 4** Sænk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.

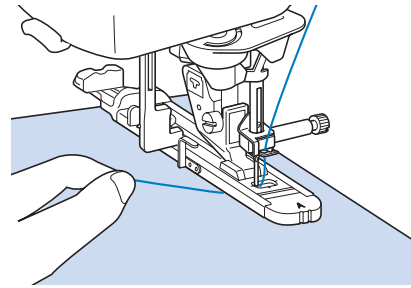


① Knaphulsarm



① Metalbeslag

- 5** Hold forsigtigt i overtrådens ende, og tryk på start/stop-knappen for at starte maskinen.



→ Når syningen er færdig, afslutter symaskinen med automatisk hæftning, hvorefter den stopper.




Note

- Hvis du har slået automatisk trådklip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftning. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

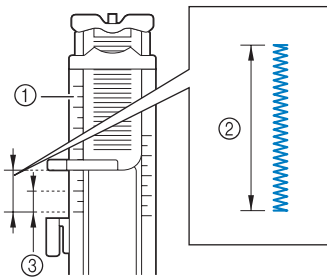
Trenser

Brug trenser til forstærkning af områder, der udsættes for belastning, f.eks. lommehjørner.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|--------------|-----------------|---|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 4-22 | Trense |  | Forstærkning af lommeåbninger osv. | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8) | 0,4 (1/64) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |

1 Vælg .

2 Montér knaphulsfod "A", og indstil skalaen til længden på den trense, du vil sy.

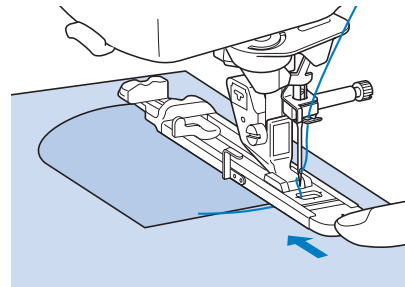


- ① Trykfodsskala
- ② Samlet længdemål
- ③ 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Note

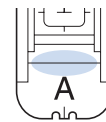
- Trenser kan være mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 28 mm (ca. 1-1/16 tomme) lange. Trenser er normalt mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 10 mm (ca. 3/8 tomme) lange.

3 Læg stoffet, så lommen bevæges mod dig selv under syningen.

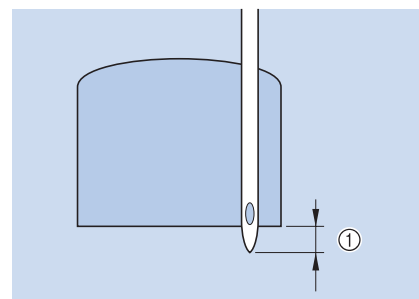


Bemærk

- Før tråden under trykfoden.
- Skub knaphulsfodens udvendige ramme så langt tilbage som muligt som vist i illustrationen. Kontrollér, at der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A". Hvis knaphulsfoden ikke er skubbet så langt tilbage som muligt, sys trensen ikke i den korrekte størrelse.

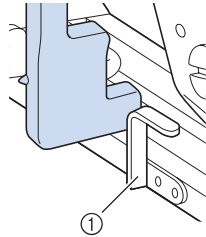
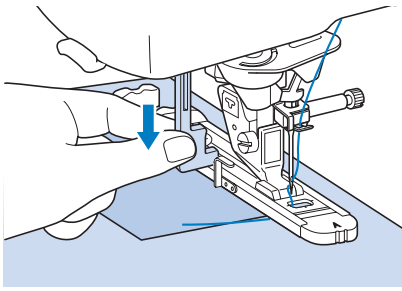


4 Kontrollér det første nålepassagepunkt, og sænk trykfoden.



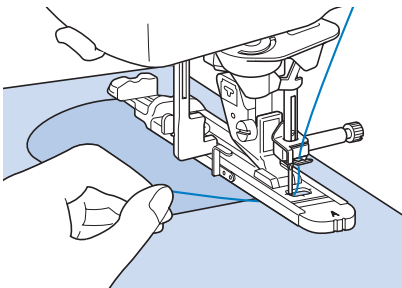
- ① 2 mm (ca. 1/16 tomme)

- 5** Sænk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.



- ① Metalbeslag

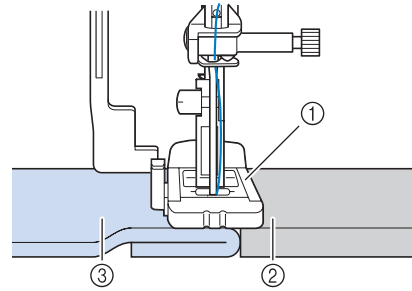
- 6** Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.



→ Når syningen er færdig, vil symaskinen automatisk sy hæftning, hvorefter den stopper.

■ Trensere i tykt stof

Læg et stykke foldet stof eller pap ved siden af det stof, der sys i, for at sætte knaphulsfoden i niveau med stoffet og gøre det lettere at føre jævnt frem.





- ① Trykfod
② Tykt papir
③ Stof

Note

- Hvis du har slået automatisk trådclip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftning. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

Isyning af knapper

Du kan sy knapper med enten to eller fire huller i med maskinen.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|-----------------|---|--------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|--------|------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 4-23  | Isyning af knap |  | Isyning af knapper | 3,5 (1/8) | 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16) | — | — | NEJ |



Bemærk

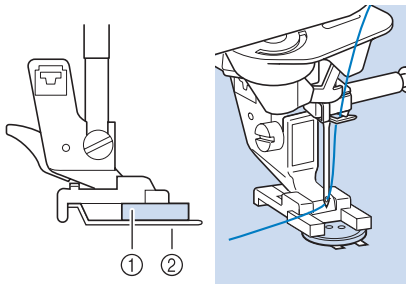
- Brug ikke funktionen automatisk trådklip ved isyning af knapper. Så mister du trådenderne.

1 Vælg .

→ Transportøren sænkes automatisk.

2 Hæv trykfoden.

3 Montér knapisyningsfod "M", skub knappen langs metalpladen og ind i trykfoden, og sænk trykfoden.



- ① Knap
- ② Metalplade

4 Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen går korrekt ned i hvert hul.

- * Regulér stingbredden, hvis nålen ikke når hullerne i venstre side.
- * Gentag processen for at sy knappen bedre fast.

5 Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.

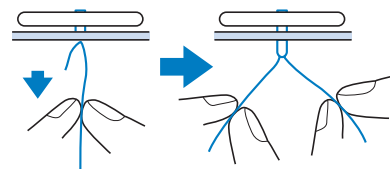
→ Symaskinen stopper automatisk, når syningen er færdig.



FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer knappen under syningen. Nålen kan knække, så du kommer til skade.

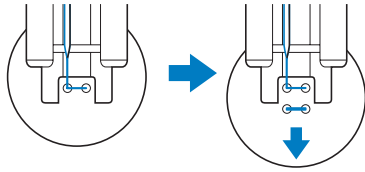
6 Fra vrangsideen trækker du nu i enden af undertråden for at trække overtråden om på stoffets vrangside. Bind de to trådender sammen og klip trådene af.



7 Når knappen er påsyet, vælger du et andet stingmønster, og drejer håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

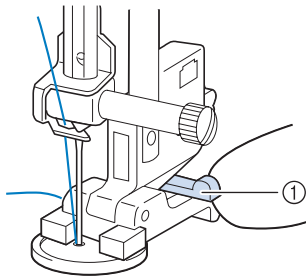
■ Isyning af knapper med 4 huller

Sy de to huller, der sidder nærmest dig selv. Hæv derefter trykfoden, og flyt stoffet, så nålen går ned i de næste to huller, og sy dem på samme måde.



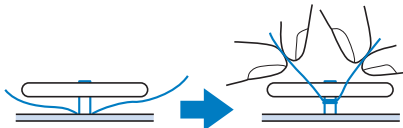
■ Syning af en hals på knappen

- 1 Træk armen til hals mod dig selv, før du syr.



① Arm til hals

- 2 Træk de to ender overtråd ind mellem knappen og stoffet, og vind dem rundt om halsen. Bind dem derefter stramt sammen.



- 3 Bind enderne af undertråden fra starten og slutningen af syningen sammen på stoffets vrangside.





Bemærk

- Når du er færdig med at sy, skal du sørge for at vælge et andet stingmønster og dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.



- 4 Afskær overskydende tråd.

Snørehul

Brug dette stingmønster til at lave bæltehuller og lignende.

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|--------------|-----------------|---|--|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------|
| | | | | Auto | Manuel | Auto | Manuel | |
| 4-24 | Snørehul |  | Til snørehuller, huller i bæltter osv. | 7,0 (1/4) | 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16) | 7,0 (1/4) | 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16) | NEJ |
| 4-25 | Stjernesnørehul |  | Til stjerneformede snørehuller. | — | — | — | — | NEJ |

1 Vælg  eller .

2 Brug   i enten stingbredde- eller stinglængdevisningen til at vælge snørehullets størrelse.



* Faktisk størrelse

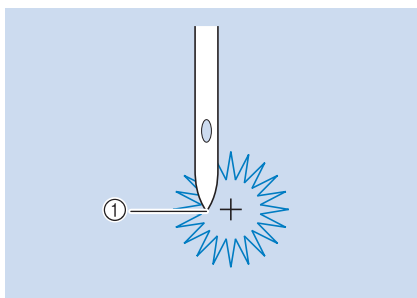
- ① Stort 7 mm (ca. 1/4 tomme)
- ② Medium 6 mm (ca. 15/64 tomme)
- ③ Lille 5 mm (ca. 3/16 tomme)



Bemærk

- Der er kun én mulig størrelse for .

3 Montér monogramsyningsfod "N", og drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere nålepassagepunktet.



① Nålepassagepunkt

4 Sænk trykfoden, og begynd at sy.

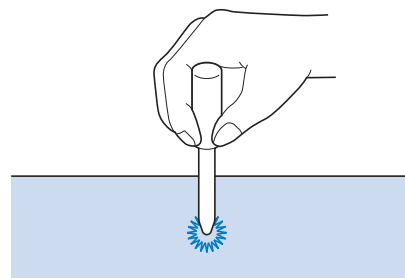
→ Når syningen er færdig, syr maskinen automatisk hæftesting og stopper så.



Bemærk

- Hvis stingmønsteret ikke bliver pænt, skal du foretage justeringer af "SYNING AF STINGMØNSTRE" på side 161.

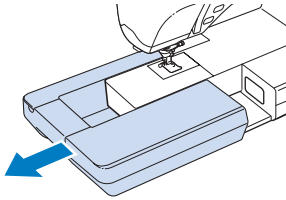
5 Brug hulsylen til at lave et hul i midten af syningen.



Flervejssyning (lige sting og zig-zag-sting)

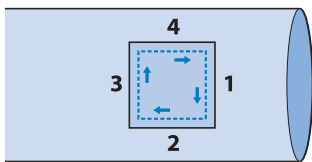
Brug disse stingmønstre til påsyning af lapper eller emblemer på bukseben, skjorteærmer osv.

- 1 Tag forlængerbordsenheden af, så du kan bruge friarmen.

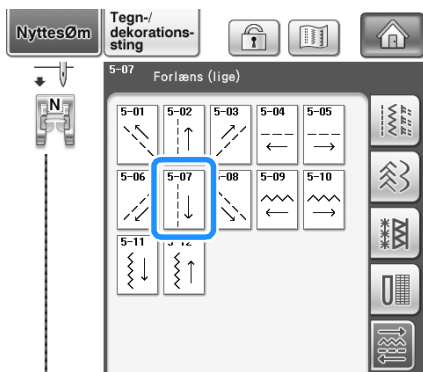


Note

- Sæt det runde stykke stof på friarmen, og sy i den rækkefølge, der er vist i illustrationen.



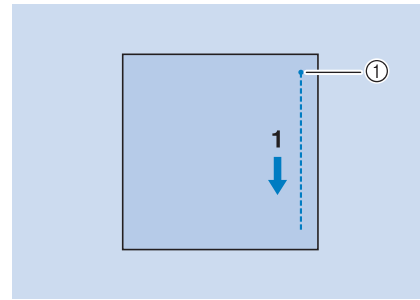
- 2 Vælg , og monter monogramsyningsfod "N".



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

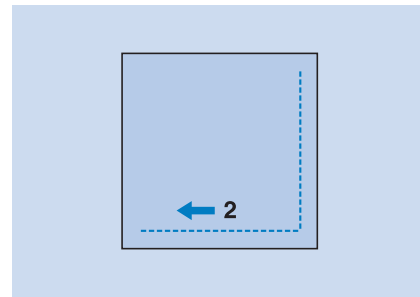
- 3 Sæt nålen ned i stoffet ved syningens startpunkt, og sy søm "1" som vist.




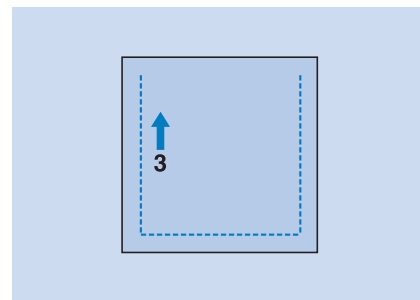
- 1 Startpunkt

- 4 Vælg , og sy søm "2" som vist.

- * Stoffet vil bevæge sig sidelæns, styr derfor stoffet med hånden for at holde syningen lige.

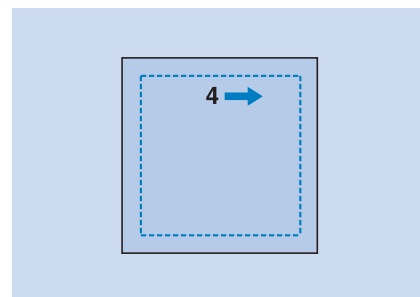


- 5 Vælg , og sy søm "3" som vist.



- Stoffet føres fremad, mens der sys baglæns.

- 6 Vælg , og sy søm "4" som vist.



- Sømmen får forbindelse med startpunktet for søm 1.

Isætning af lynlås

■ Centreret lynlås

Bruges til tasker og lignende formål.

1 Vælg .

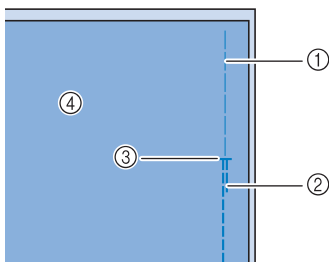
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

Bemærk

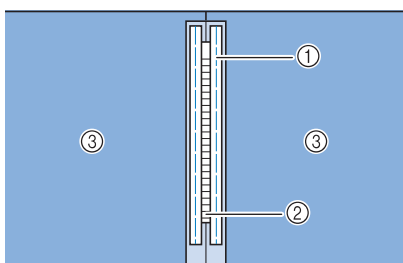
- Kontrollér, at nålen står i midterste position.

2 Montér zig-zag-trykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen. Skift til risting (se side 98), og sy til toppen af stoffet.



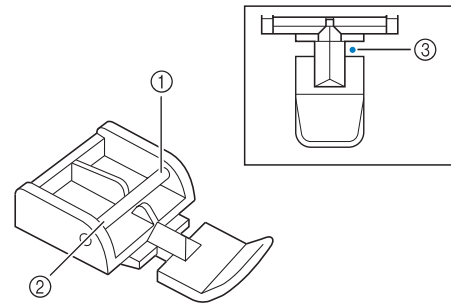
- ① Risting
- ② Baglæns syning
- ③ Enden af lynlåsåbningen
- ④ Vrangside

3 Stryg sømrummet åbent, og sy lynlåsen i med risting i midten af hver side af lynlåsbandet.



- ① Risting
- ② Lynlås
- ③ Vrangside

4 Tag trykfod "J" af. Læg højre siden af pinden i lynlås fod "I" langs snap-on-delen, og monter lynlås foden.

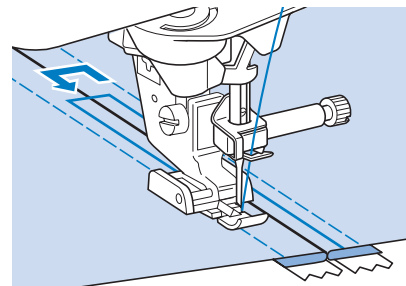


- ① Højre
- ② Venstre
- ③ Nålepassagepunkt

⚠ FORSIGTIG

- Når du bruger lynlås fod "I", skal du sikre dig, at der er valgt lige sting og midterste nåleposition. Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis der vælges et andet stingmønster, rammer nålen trykfoden, så den kan knække og forårsage tilskadekomst.

5 Kantsy 7 til 10 mm (ca. 1/4 til 3/8 tomme) fra stoffets sømmede kant, og fjern derefter ritrådene.



⚠ FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen. Hvis nålen rammer lynlåsen, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

■ Isætning af lynlås i siden

Bruges til lynlås i siden af nederdele eller kjoler.

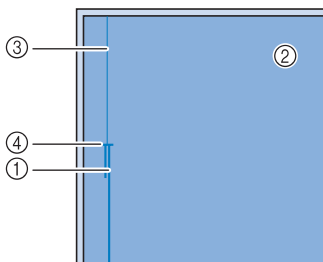
- 1 Vælg .



Bemærk

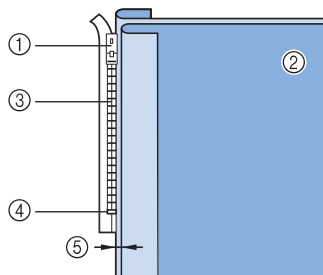
- Kontrollér, at nålen står i midterste position.

- 2 Montér zig-zag-trykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen. Skift til risting, og sy til overkanten af stoffet.



- ① Baglæns syning
- ② Stoffets vrangside
- ③ Risting
- ④ Enden af lynlåsåbningen

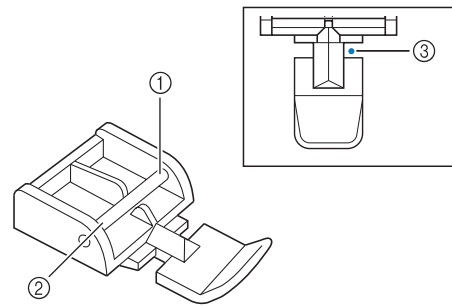
- 3 Stryg sømrummet åbent, og læg den foldede kant langs lynlåsens tænder med 3 mm (ca. 1/8 tomme) plads til syning.



- ① Lynlåstunge
- ② Stoffets vrangside
- ③ Lynlåstænder
- ④ Enden af lynlåsåbningen
- ⑤ 3 mm (ca. 1/8 tomme)

- 4 Tag trykfod "J" af.

- 5 Læg højre siden af pinden i lynlås fod "I" langs snap-on-delen, og monter trykfoden.



- ① Højre
- ② Venstre
- ③ Nålepassagepunkt



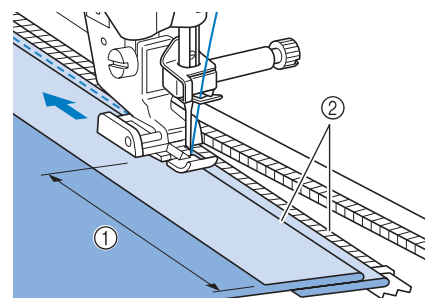
FORSIGTIG

- Når du bruger lynlås fod "I", skal du sikre dig, at der er valgt lige sting og midterste nåleposition. Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis der vælges et andet stingmønster, rammer nålen trykfoden, så den kan knække og forårsage tilskadekomst.

- 6 Sæt trykfoden i sømrummet på 3 mm (ca. 1/8 tomme).

- 7 Start fra enden af lynlåsåbningen, sy til et punkt ca. 50 mm (ca. 2 tommer) fra kanten af stoffet, og stop maskinen.

- 8 Træk lynlåsskyderen ned, og fortsæt derefter med at sy til kanten af stoffet.

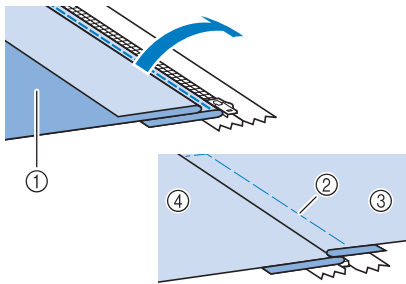


- ① 50 mm (ca. 2 tommer)
- ② 3 mm (ca. 1/8 tomme)



FORSIGTIG

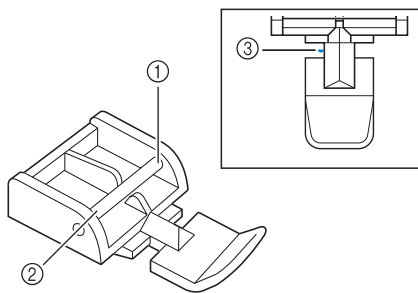
- Pas på, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen. Hvis nålen rammer lynlåsen, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

9 Luk lynlåsen, vend stoffet, og sy risting.

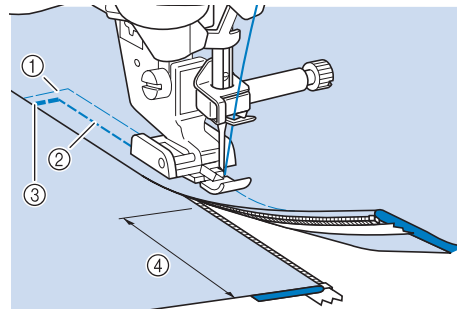
- ① Forsiden af nederdelen (stoffets vrangside)
- ② Risting
- ③ Forsiden af nederdelen (stoffets retside)
- ④ Bagsiden af nederdelen (stoffets retside)

10 Tag trykfoden af, og monter den igen, så venstre side af pinden sidder på snap-on-delen.

- * Når venstre side af lynlåsen sys, skal nålen gå ned på højre side af trykfoden. Når den højre side af lynlåsen sys, skal nålen sænkes ned på venstre side af trykfoden.



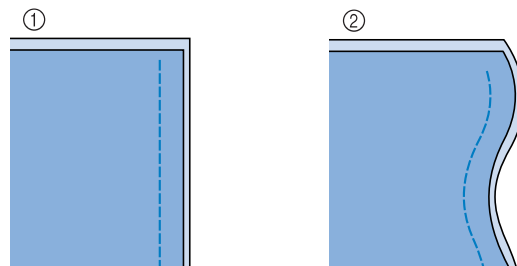
- ① Højre
- ② Venstre
- ③ Nålepassagepunkt

11 Placér stoffet, så trykfodens venstre kant rører ved kanten af lynlåsens tænder.**12 Sy baglæns sting ved oversiden af lynlåsen, og fortsæt så med at sy.****13 Stop syningen ca. 50 mm (ca. 2 tommer) fra stoffets kant, lad nålen stå nede i stoffet, og fjern ristingene.****14 Åbn lynlåsen, og sy resten af sømmen.**

- ① Risting
- ② 7 til 10 mm (ca. 1/4 tomme til 3/8 tomme)
- ③ Baglæns syning
- ④ 50 mm (ca. 2 tommer)

Kantsyning

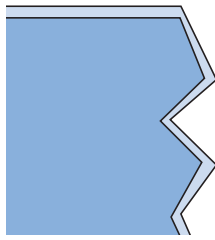
Bredden af området fra stofkanten til sylinjen kan måles med det indbyggede kamera og indstilles til kantsyning. Denne funktion kan benyttes, når stoffets kant er lige eller buet let.



- ① Lige
- ② Buet

**Bemærk**

- Der kan ikke sys rene sting, hvis denne funktion benyttes, når kanten af stoffet har hjørner som vist nedenfor.




- Ved kantsyning med det indbyggede kamera, skal det sikres, at der er jævn belysning i rummet. Hvis rummets belysning ændrer sig under syning, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke være i stand til at registrere stofkanten.
- Det indbyggede kamera registrerer kontrasten mellem stoffet og baggrunden. Overhold derfor følgende foranstaltninger.
 - Hvis stoffets kant er trævlet, skal overskydende stoftråde klippes af.
 - Hvis stoffet har et indviklet broderi, er meget tyndt eller blankt som f.eks. vinyl, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke være i stand til at registrere det korrekt.
- De bedste resultater opnås ved at stryge stoffets kant, hvis stofkanten foldes ved kantsyning.
- Når kontrol af stingbredden på side 1/8 i indstillingsdisplaybilledet er aktiveret, eller når nåleposition - stingplacering på side 3/8 er aktiveret, kan det indbyggede kamera ikke benyttes ved kantsyning. Hvis en af eller begge disse funktioner er slået til, vil

 være grå og kan ikke vælges.

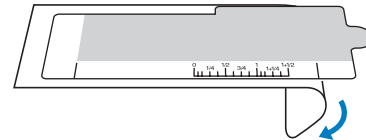
Før det indbyggede kamera benyttes til kantsyning, skal kontrol af stingbredden og nåleposition - stingplacering deaktiveres i indstillingsdisplaybilledet.

**1 Vælg en søm.**

- * Kantsyning med det indbyggede kamera kan ikke benyttes ved broderiet, hvor  er udtonet, når broderiet er valgt.

2 Monter den lodrette stingjusteringsfod "V".**! FORSIGTIG**

- Sørg for at benytte den lodrette stingjusteringsfod "V" ved kantsyning med det indbyggede kamera. For at bevare en fast afstand fra stoffets kant vil nålen flytte sig en smule til hver side, selv, når der sys med lige sting. Hvis der benyttes en anden trykfod, kan nålen ramme den, hvilket kan få nålen til at knække eller forårsage personskader.

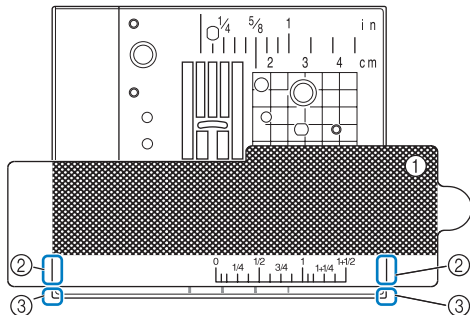
3 Pil det transparente ark af kantsyningsarket.

3

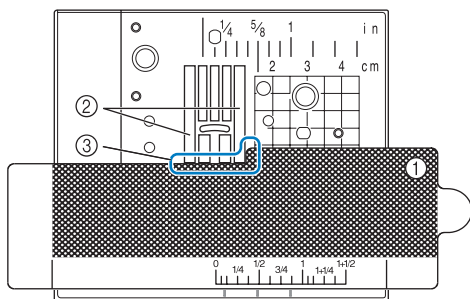
Stingtyper

4 Placer kantsyningsarket oven på stingpladedækslet.

Ret justeringsstregene på kantsyningsarket ind i forhold til stingpladedækslets sider, og juster dernæst kantsyningsarkets placering, således at udkæringen er rettet ind i forhold til kanterne af åbningen til transportøren. Placer kantsyningsarket, således at der ikke er mellemrum mellem det og kanterne til åbningen til transportøren.



- ① Kantsyningsark
- ② Justeringsstregere på kantsyningsark
- ③ Siderne på stingpladedækslet



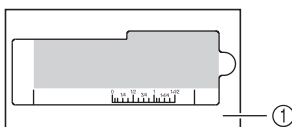
- ① Kantsyningsark
- ② Transportører
- ③ Mellem transportøren og kantsyningsarket

Bemærk

- Hvis metalstingpladen kan ses mellem transportøren og kantsyningsarket, er det ikke sikkert, at det indbyggede kamera vil registrere stoffet korrekt.

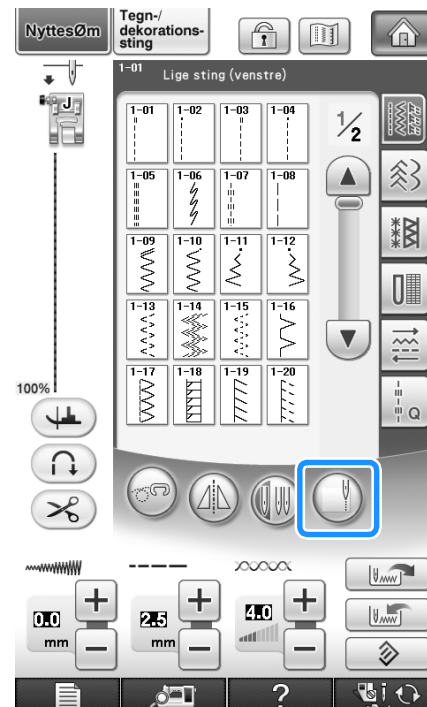
Note

- Pil det transparente ark af, før du benytter kantsyningsarket. Sæt kantsyningsarket tilbage på det transparente ark efter brug for at forhindre, at det samler støv.



- ① Transparent ark
- Sæt en fuld spole i maskinen, før du begynder at benytte kantsyningsfunktionen og det indbyggede kamera. Hvis du er nødt til at skifte spole under kantsyning, skal du fjerne kantsyningsarket, og nøje sætte det tilbage på plads efter udskiftning af spolen.



5 Tryk på .



→ Alt afhængigt af stingmønsteret vælges lige sting med nålen i midterposition uanset den forindstillede stingbreddeindstilling.

* Uanset den valgte indstilling på maskinens indstillingsdisplaybillede, vil lysstyrken blive ændret til "5".

Bemærk

- Efter der er trykket på  kan stingbredde og stinglængde ikke ændres. Stingbredde og stinglængde skal ændres, før der trykkes på .

6 Når nedenstående meddelelse vises, skal det kontrolleres, at linealfoden "V" er monteret, og at kantsyningsarket er placeret korrekt, hvorefter du kan trykke på .



→ Herefter vises kantsyningsvinduet.

Bemærk

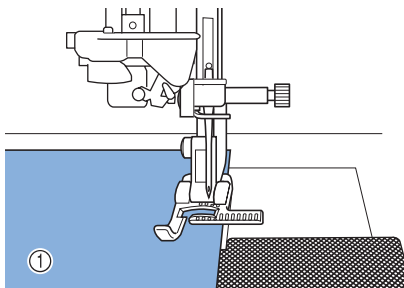
- Før der trykkes på **OK**, skal linealfoden "V" monteres, og kantsyningsarket skal placeres, for at det indbyggede kamera kan registrere stoffet.

Hvis der trykkes på **OK**, før kantsyningsarket er placeret korrekt, vises den meddelelse, der er angivet i trin **6**, igen.

- Efter du har trykket på **OK**, må du ikke placere hænderne eller andre genstande i nærheden af stingpladen, før meddelelsen "Identificerer..." forsvinder.

7 Placer stoffet under trykfoden.

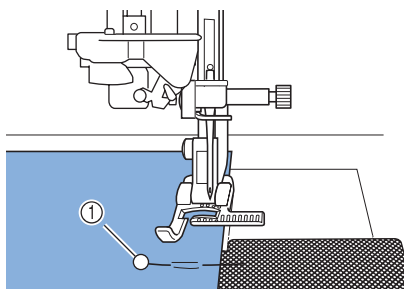
8 Flyt stoffet til den ønskede position til kantsyning. Placer stoffet, således at kanten er så lige som muligt.



① Stof


Bemærk

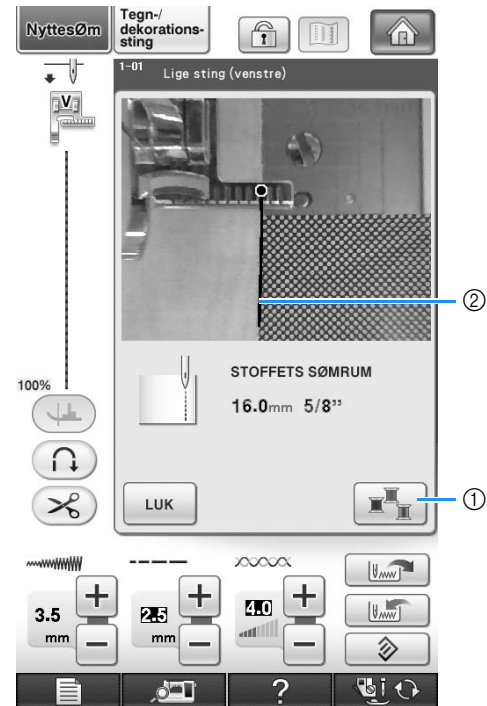
- Hvis der sættes knappenåle i stoffet, skal knappenålene isættes som følger. Hvis knappenålens hoved stikker ud over stofkanten, er det ikke sikkert, at stoffet registreres korrekt.



① Knappenål

9 Kontrollér, at det indbyggede kamera registrerer stoffet korrekt.

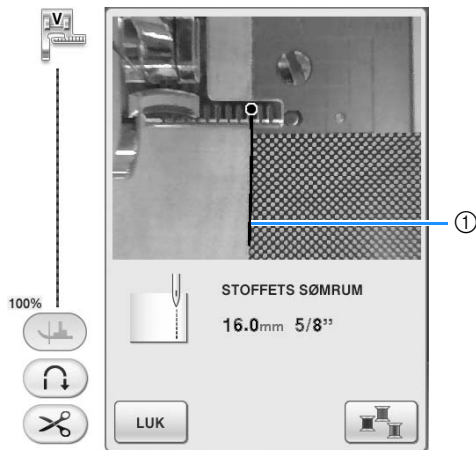
- Tryk på  for at ændre farve på indikatorlinjen og startpunktet for stofkanten i henhold til stoffets farve. Hvert tryk på denne tast ændrer farven på indikatorlinjen for stofkanten til rød (med et blåt startpunkt), blå (med et sort startpunkt) eller sort (med et rødt startpunkt).



- ① Tast til ændring af farven på indikatorlinjen for stofkanten
- ② Indikatorlinje for stofkant

Når det indbyggede kamera kan registrere stofkanten

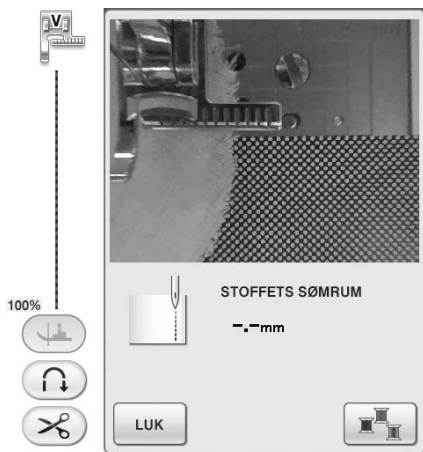
Indikatorlinjen for stofkanten vises korrekt langs med stoffets kant.



① Indikatorlinje for stofkant

Når indikatorlinjen for stofkanten ikke vises

Det indbyggede kamera kan ikke registrere stofkanten.

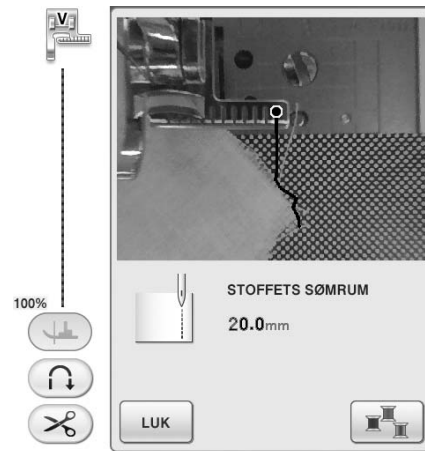


Tryk på **LUK**, og udfør dernæst proceduren fra trin

1.

Når indikatorlinjen for stofkanten ikke er rettet ind i henhold til stoffets kant

Den indikatorlinje for stofkanten, der kommer frem, er ikke rettet ind i henhold til stoffets kant. Stoffet, hvor syningen skal starte, ligger ikke lige.

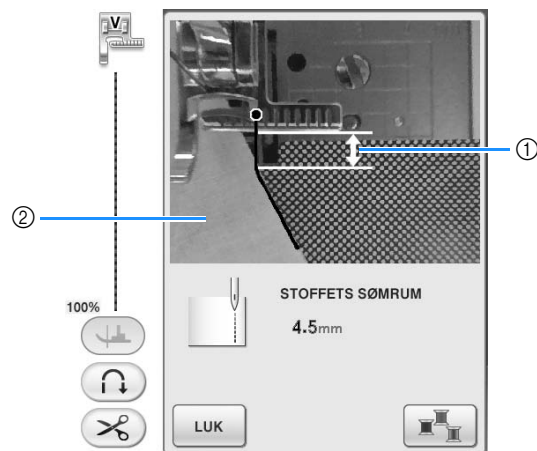


Forsøg at rette stoffets kant ud, hvor syningen skal starte (således at kanten er parallel med trykfodens kant).



Bemærk

- Hvis en lige del af indikatorlinjen for stofkanten (vist nedenfor) ikke følger stoffets kant, kan kantsyningen ikke foretages korrekt.

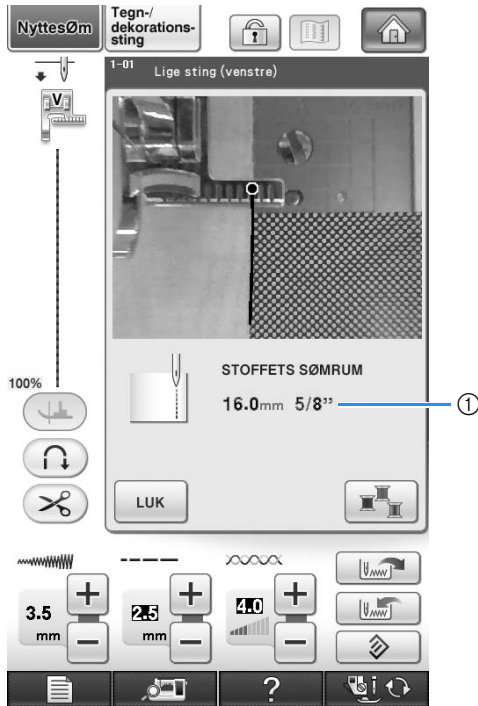


① Lige del


② Stof

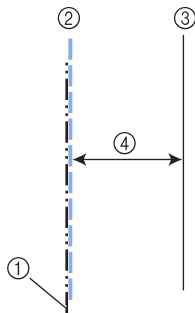
10 Flyt stoffet til den ønskede position, mens afstanden fra stofkanten til kantsyningspositionen kontrolleres på displaybilledet.

- * Startpunktet for indikatorlinjen for stofkanten viser den position, hvor syningen begynder. Den faktiske position, hvor syningen begynder, er direkte under nålen og parallelt med startpunktet.



① Afstand fra stofkanten

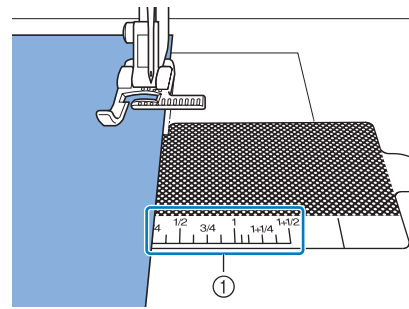
Eksempel: Når der vælges et lige stingmønster (eksempel: )



- ① Midterste nåleposition
- ② Søm
- ③ Stofkant
- ④ Kantsyningens bredde

Bemærk

- Afstande mellem 1,5 mm (ca. 1/16 tomme) og 38,5 mm (ca. 1-1/2 tomme) kan måles. Afstanden vises på displaybilledet med intervaller på 0,5 mm (ca. 1/64 tomme).
- Afstanden vises i millimeter. Den kan imidlertid også blive vist i tommer alt afhængigt af måleindstillingen.
- Hvis der vises "-_ mm" som afstand, og der ikke vises noget mål i tommer, er det indbyggede kamera ikke i stand til at registrere stoffets kant.
- Når der vælges lige sting, kan skalaen på kantsyningsarket benyttes som en rettesnor for placering af stoffet til kantsyning.



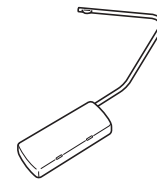
① Skala på kantsyningsark

11 Sænk trykfoden.

→ Afstanden fra stoffets kant til sømmen er indstillet.

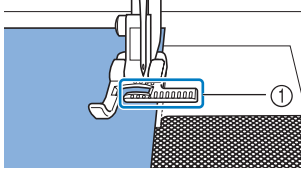
Note

- Hvis knæløfteren benyttes til at sænke trykfoden, kan stoffet holdes med begge hænder, så stoffet ikke flytter sig, når trykfoden sænkes.



12 Tryk på start/stop-knappen for at starte kantsyningen.

- Syningen begynder, og maskinen holder den indstillede afstand til stoffet.
- * Under syning kan de røde skalamærker på den lodrette stingjusteringsfod "V" benyttes som rettesnor til at holde en fast afstand fra stofkanten.

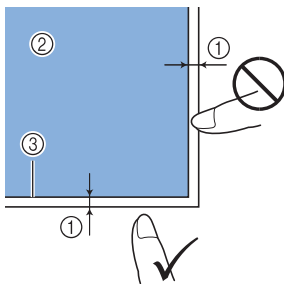


① Røde skalamærker

- * Når syningen begynder, vises der et stillestående billede fra det indbyggede kamera.

Bemærk

- Under syning må du ikke placere noget, herunder heller ikke hænderne inden for 2 mm (ca. 1/16 tomme) fra stofkanten, da stofkanten ellers ikke kan registreres korrekt. Når du styrer stoffet med hænderne, skal du holde hænderne uden for det tomme område og over 2 mm (ca. 1/16 tomme) fra stofkanten.



- ① Ca. 2 mm (ca. 1/16 tomme)
- ② Stof
- ③ Stofkant

13 Når du syr mellem 1 og 2 cm (ca. 3/8 og 3/4 tomme) fra stoffets kant, standser syningen automatisk og følgende meddelelse vises. Tryk på **LUK** for at stoppe syning.

- * Når denne meddelelse vises, annulleres kantsyning (med sømwizard-funktionen).



Bemærk

- Hvis du vil fortsætte med at sy til stoffets kant, skal du ikke trykke på **LUK**, når ovenstående meddelelse vises. Mens ovenstående meddelelse vises, skal du trykke på start/stop-knappen for at sy.

Note

- Når kantsyningen er færdig, skal du opbevare kantsyningsarket på det transparente ark for at forhindre, at det samler støv.





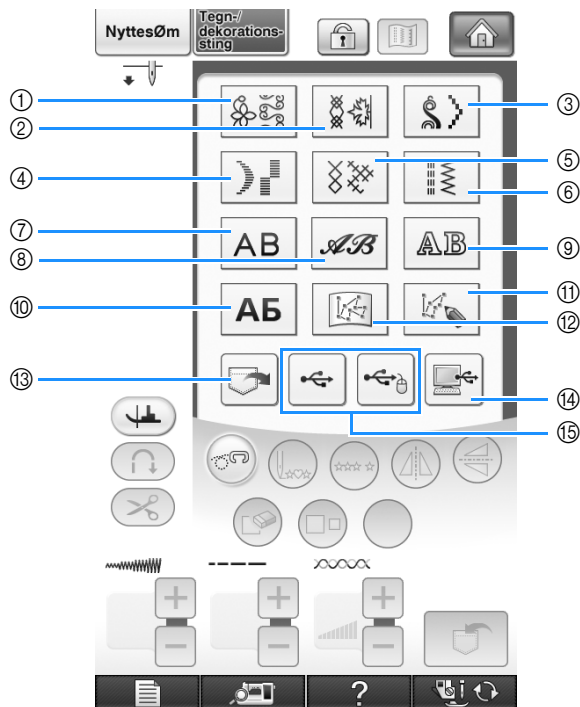
Kapitel 4

Tegn-/dekorationsting

| | |
|---|------------|
| VALG AF STINGMØNSTRE | 156 |
| ■ Displaybillede til valg af sting..... | 157 |
| Valg af dekorationstingmønstre/7 mm dekorationstingmønstre/satinstingmønstre/7 mm satinstingmønstre/korssting/ dekorative stingtypemønstre | 158 |
| Bogstaver | 158 |
| ■ Sletning af tegn..... | 159 |
| ■ Ændring af afstand mellem tegnene..... | 160 |
| SYNING AF STINGMØNSTRE | 161 |
| Sådan får du et flot resultat..... | 161 |
| Grundlæggende syning | 161 |
| Sådan foretager du justeringer | 162 |
| REDIGERING AF STINGMØNSTRE | 164 |
| ■ Tastfunktioner | 164 |
| Ændring af størrelse..... | 166 |
| Ændring af længde (kun 7 mm satinstingmønstre) | 166 |
| Sådan laver du et lodret spejlbillede | 166 |
| Sådan laver du et vandret spejlbillede | 167 |
| Kontinuerlig Brodering | 167 |
| Ændring af længde (kun satinstingmønstre) | 167 |
| Sådan vender du tilbage til starten på broderiet | 168 |
| Kontrol af billedet..... | 168 |
| KOMBINERING AF STINGMØNSTRE | 170 |
| Før kombinerings | 170 |
| Kombinering af forskellige stingmønstre | 170 |
| Kombinering af store og små stingmønstre | 171 |
| Kombinering af vandret spejlvendte stingmønstre | 172 |
| Kombinering af stingmønstre af forskellig længde | 173 |
| Sådan laver du trappestingmønstre (kun 7 mm satinstingmønstre) | 174 |
| ■ Flere eksempler | 175 |
| SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION..... | 176 |
| Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata..... | 176 |
| ■ Stingmønsterdatatyper, der kan anvendes | 176 |
| ■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes..... | 176 |
| ■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes | 176 |
| ■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data..... | 176 |
| Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse..... | 177 |
| ■ Hvis hukommelsen er fuld | 177 |
| Lagring af stingmønstre på USB-medie | 178 |
| Lagring af stingmønstre i computeren..... | 179 |
| Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse | 180 |
| Indlæsning fra USB-medie | 181 |
| Indlæsning fra computeren..... | 182 |



VALG AF STINGMØNSTRE

Tryk på , og derefter på  for at få vist nedenstående displaybillede.



- ① Dekorationsstingmønstre
- ② 7 mm dekorationsstingmønstre. Du kan indstille stinglængde og -bredde.
- ③ Satinstingmønstre
- ④ 7 mm satinstingmønstre. Du kan indstille stinglængde og -bredde.
- ⑤ Korssting
- ⑥ Dekorative stingtypemønstre
- ⑦ Bogstaver (gotisk skrift)
- ⑧ Bogstaver (håndskrift)
- ⑨ Bogstaver (omrids)
- ⑩ Kyrillisk skrifttype
- ⑪ Tryk på denne tast for at designe dine egne sting med funktionen "MY CUSTOM STITCH" (se side 328)
- ⑫ Broderiet, der er lagret i "MY CUSTOM STITCH" (se side 335)
- ⑬ Broderiet, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 180)
- ⑭ Broderiet, der er lagret på et USB-medie (se side 181)
- ⑮ Broderiet, der er lagret på computeren (se side 182)

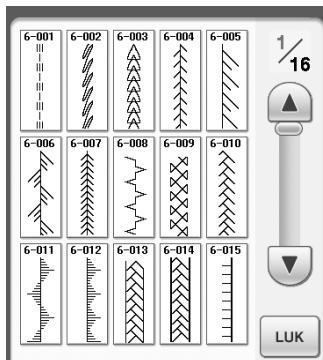
Bemærk

- Hvis displayet er låst (), skal du låse displayet op ved at trykke på  . Ingen andre taster kan betjenes, mens displayet er låst.

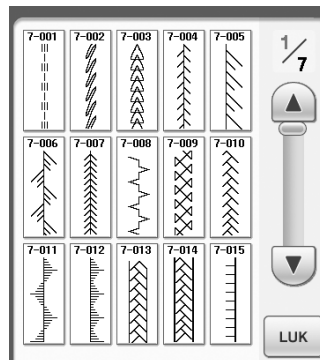
■ Displaybillede til valg af sting

Der er 10 kategorier med tegn-/dekorationssting. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af stingtyper for den pågældende kategori.

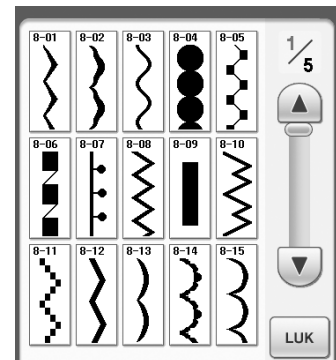
Dekorationsstingmønstre



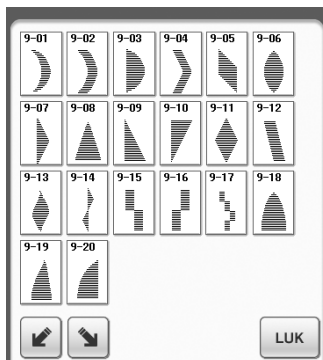
7mm dekorationsstingmønstre



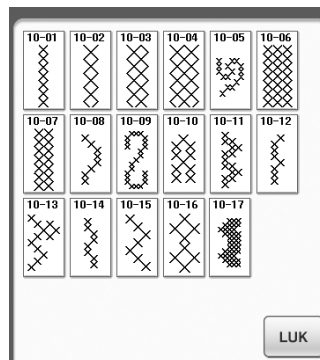
Satinmønstre



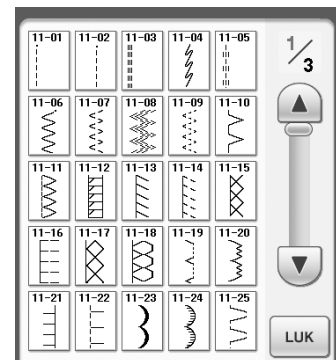
7 mm satinstingmønstre



Korssting



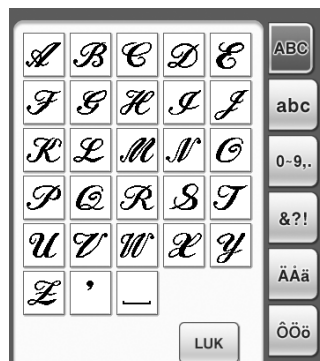
Dekorative stingtypemønstre



Bogstaver (gotisk skrift)



Bogstaver (håndskrift)



Bogstaver (kontur)








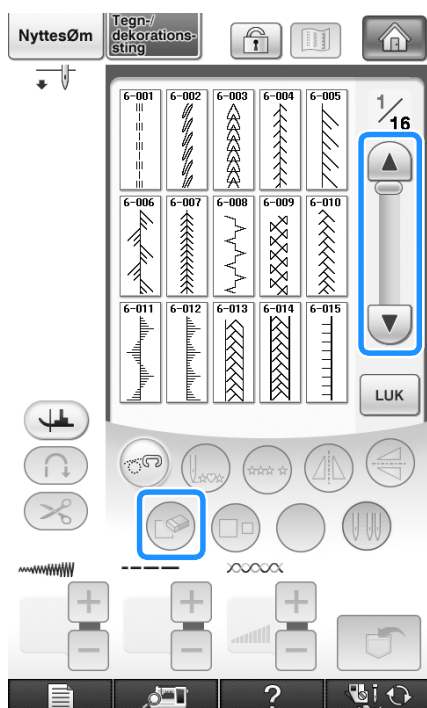
Kyryllisk skrifttype



Valg af dekorationsstingmønstre/ 7 mm dekorationsstingmønstre/ satingstingmønstre/7 mm satingstingmønstre/korssting/ dekorative stingtypemønstre

- 1 Vælg kategori for det broderi, du vil sy.
- 2 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil sy.

- * Tryk på  for at se den næste side.
- * Tryk på  for at se den foregående side.
- * Tryk den bjælke, der vises mellem  og , for at springe flere sider ad gangen.
- * Tryk på  for at vælge et andet stingmønster.
Vælg et nyt stingmønster, hvis det aktuelle stingmønster er slettet.

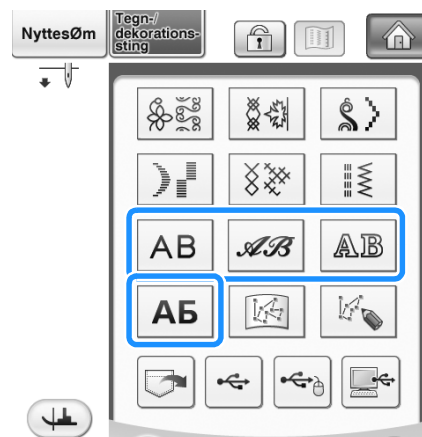


→ Det valgte broderi vises.

Bogstaver

Eksempel: Sådan skrives "Blue Sky".

- 1 Tryk på , ,  eller  for at vælge en skrifttype.



Note

- Der er fire skrifttyper til bogstaver.

- 2 Tryk for at ændre displaybillede for valg.



- 3 Tryk på , og indtast et "B".



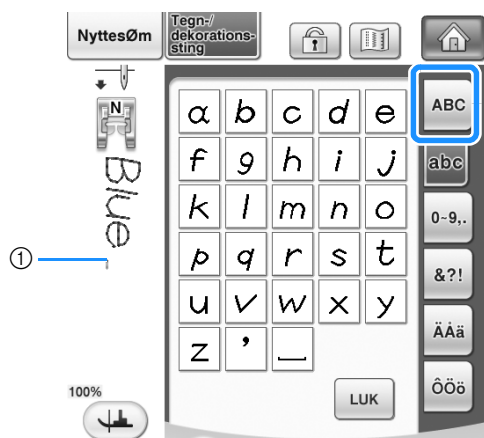
4 Tryk på **abc**, og indtast "lue".



5 Tryk på **␣** for at indsætte et mellemrum.



6 Tryk på **ABC** igen, og indtast et "S".



① Hopsting

* Fjern hopstingene efter syning.

7 Tryk på **abc**, og indtast "ky".



* Hvis du vil fortsætte med at indtaste tegn i en anden skrifttype, skal du trykke på **LUK** og derefter gentage fra trin 1.

■ Sletning af tegn

1 Tryk på **🗑️** for at slette det sidste tegn.



Note

- Tegnene slettes enkeltvis startende med det sidst indtastede tegn.

2 Vælg det korrekte tegn.



Ændring af afstand mellem tegnene

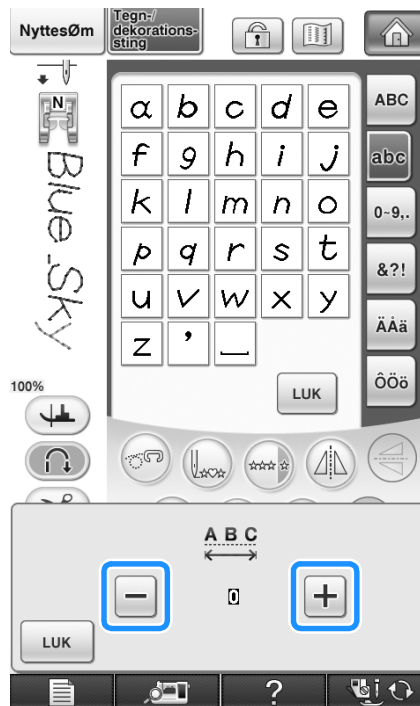
Du kan ændre mellemrummet mellem tegnene.



1 Tryk på .



→ Vinduet til ændring af tegn vises.

2 Tryk på   for at justere afstanden mellem tegn.



- * Tryk på  for at øge afstanden mellem tegnene, og tryk på  for at mindske afstanden.

Eksempel:

- * Hver indstilling svarer til en specifik afstand mellem tegnene.

| Værdi | mm |
|-------|------|
| 0 | 0 |
| 1 | 0,18 |
| 2 | 0,36 |
| 3 | 0,54 |
| 4 | 0,72 |
| 5 | 0,9 |
| 6 | 1,08 |
| 7 | 1,26 |
| 8 | 1,44 |
| 9 | 1,62 |
| 10 | 1,8 |

 **Note**

- Standardindstillingen er "0". Det er ikke muligt at indstille tal mindre end "0".
- Ændring af afstanden mellem tegn på denne måde gælder for alle tegn. Ændring af afstanden gælder ikke kun for indtastning af tegn, men også før og efter indtastning af tegn.

SYNING AF STINGMØNSTRE

Sådan får du et flot resultat

Se nedenstående skema vedrørende korrekte stof-/nåle-/trådkombinationer for at opnå pæne resultater ved syning af tegn-/dekorationsting.



Bemærk

- Andre faktorer, f.eks. stoffets tykkelse, afstivende materiale osv., har også betydning for stingene, så du skal altid sy nogle prøvesting, før du påbegynder et arbejde.
- Ved syning af satinstingmønstre kan der forekomme krympning eller "sammenklumpede" sting, så brug et afstivende materiale.
- Før stoffet med hånden, så det føres lige og jævnt frem under syningen.

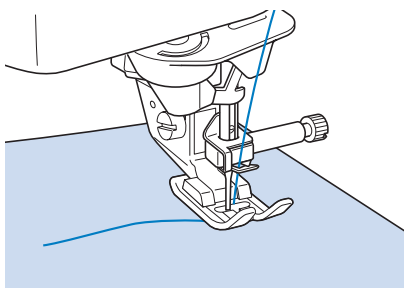
| | |
|---------|---|
| Stof | Ved syning i strækstof, tyndt stof eller groftvævet stof skal du montere afstivende materiale på stoffets vrangside. Hvis du ikke ønsker at gøre dette, skal du lægge stoffet på et stykke tyndt papir såsom kalkerpapir. |
| | |
| | <p>① Stof</p> <p>② Afstivende materiale</p> <p>③ Tyndt papir</p> |
| Tråd | #50 - #60 |
| Nål | Til let, almindeligt eller strækstof: Kuglenålen (gylden) Til tykt stof: Almindelig symaskinenål 90/14 |
| Trykfod | Monogramsyningsfod "N". Anvendelse af en anden trykfod kan give et mindre godt resultat. |

4

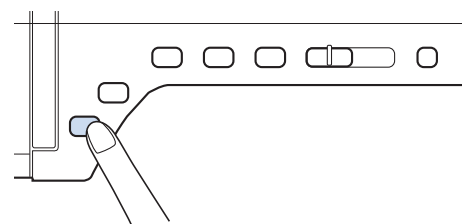
Tegn-/dekorationsting

Grundlæggende syning

- 1 Vælg et stingmønster.
- 2 Montér monogramsyningsfod "N".
- 3 Læg stoffet under trykfoden, træk overtråden ud til siden, og sænk trykfoden.



- 4 Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.



! FORSIGTIG

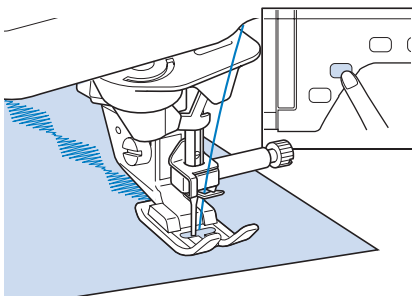
- Forlæng stingene, hvis de "klumper sammen" ved syning af 7 mm satinstingmønstre. Hvis du fortsætter med at sy, når stingene "klumper sammen", kan nålen bøje eller knække ("Indstilling af stinglængde" på side 79).

Note

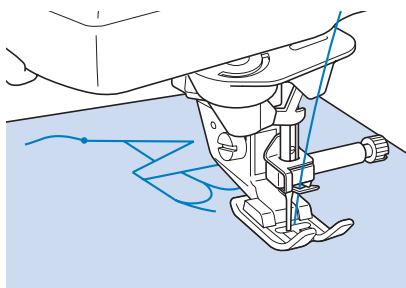
- Hvis stoffet trækkes eller skubbes under syningen, bliver broderiet ikke korrekt syet. Afhængig af broderiet kan der endvidere forekomme bevægelser til venstre og højre samt frem og tilbage. Før stoffet med hånden, så det føres lige og jævnt frem under syningen.

5 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe syningen.

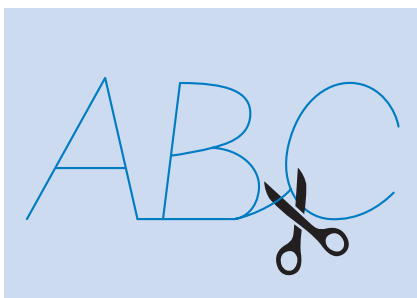
6 Tryk på knappen til hæftning for at sy hæftesting.

**Note**

- Ved syning af tegnsting syr maskinen automatisk hæfttesting i begyndelsen og slutningen af hvert tegn.



- Klip den overskydende tråd over mellem bogstaverne, når syningen er færdig.

**Bemærk**



- Ved syning af nogle broderier stopper nålen midlertidigt i hævet position, mens stoffet føres frem. Dette skyldes nålestangens adskillelsesmekanisme, der anvendes i denne maskine. I sådanne tilfælde høres en kliklyd, der er forskellig fra maskinens andre lyde under syning. Denne lyd er normal og ikke tegn på fejlfunktion.

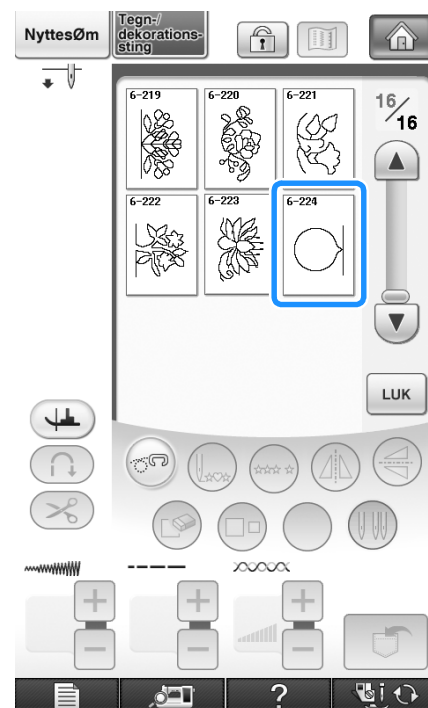
Sådan foretager du justeringer

Broderiet kan sommetider give et dårligt resultat afhængig af stoffets type eller tykkelse, det anvendte afstivende materiale, syningshastighed osv. Hvis syningen ikke bliver pæn, skal du sy en prøvesyning under de samme forhold som den påtænkte syning og justere broderiet som forklaret herunder. Hvis broderiet ikke bliver pænt, selv når

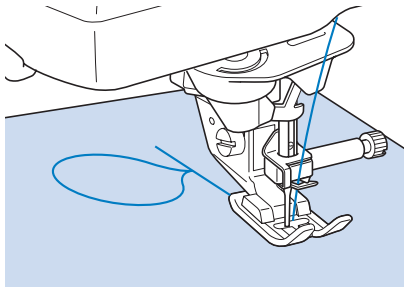
du har foretaget justeringer på basis af  -

broderiet, skal du foretage justeringer for hvert enkelt broderi.

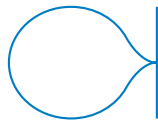
1 Tryk på , og vælg  på 16/16.



2 Montér monogramsyningsfod "N", og sy broderiet.




3 Sammenlign det færdige broderi med illustrationen af det korrekte broderi herunder.



4 Tryk på , og justér broderiet vha. displaybillederne Finjuster vertikalt eller Finjuster horisontalt.




* Hvis broderiet er "klumpet sammen":

Tryk på  i displaybilledet Finjuster vertikalt.

→ Den viste værdi forøges, hver gang der trykkes på knappen, og broderiet bliver længere.



* Hvis der er afstande i broderiet:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster vertikalt.

→ Den viste værdi reduceres, hver gang der trykkes på knappen, og broderiet bliver kortere.



* Hvis broderiet er vredet mod venstre:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster horisontalt.

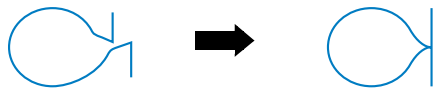
→ Den viste værdi forøges, hver gang der trykkes på knappen, og broderiet skubbes mod højre.



* Hvis broderiet er vredet mod højre:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster horisontalt.

→ Den viste værdi reduceres, hver gang der trykkes på knappen, og broderiet skubbes mod venstre.



5 Sy syningen igen.

* Sy syningen igen. Hvis broderiet stadig bliver dårligt, skal du foretage justeringer igen. Justér, til broderiet bliver korrekt.



Note

- Du kan sy, mens indstillingsbilledet vises i displayet.

6 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

REDIGERING AF STINGMØNSTRE

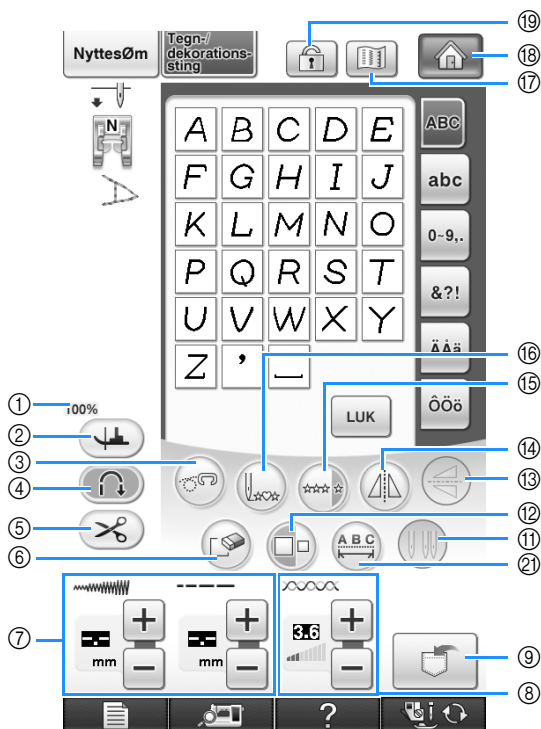
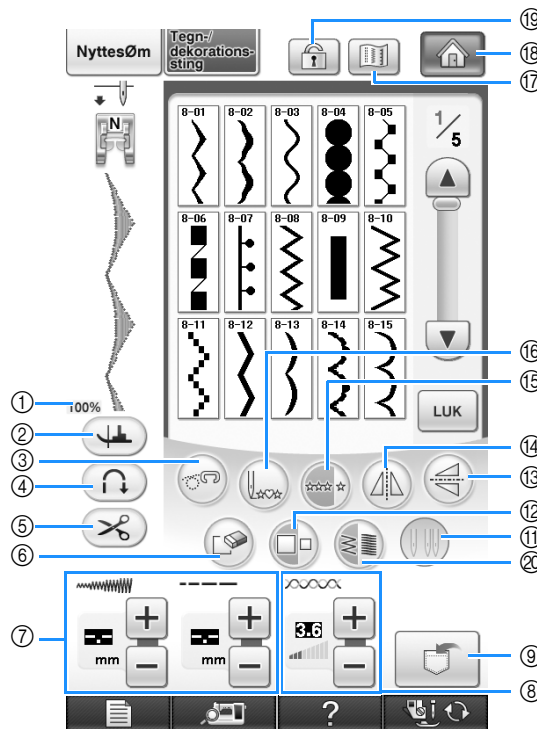
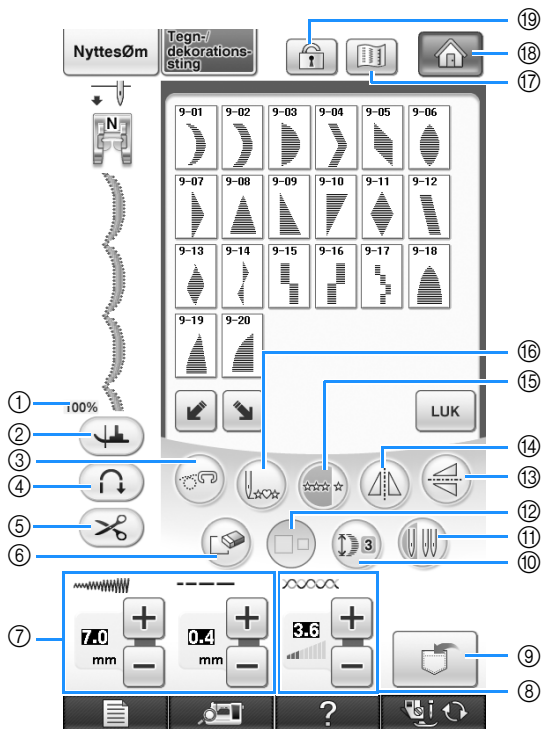
Tastfunktioner

Du kan opnå lige præcis det udsende, du ønsker, vha. redigeringsfunktionerne. Du kan gøre broderiet større eller mindre, spejlvende billeder vandret osv.




Bemærk

- Nogle redigeringsfunktioner kan ikke anvendes sammen med visse stingmønstre. Kun funktionerne for de viste taster er tilgængelige, når der vælges et broderi.



| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---------|---|---|----------|
| ① | | Mønstervisningsstørrelse | Viser den omtrentlige størrelse af det valgte broderi. 100% : Næsten samme størrelse som det syede broderi 50% : 1/2 af størrelsen af det syede broderi 25% : 1/4 af størrelsen af det syede broderi * Den faktiske størrelse af det syede broderi kan afvige, alt efter hvilket stof og hvilken tråd der benyttes. | 91 |
| ② | | Drejetast | Tryk på denne tast for at vælge drejeindstillingen. Når drejeindstillingen er valgt sænkes nålen, og trykfoden hæves en smule, når maskinen standses. På samme måde sænkes trykfoden automatisk, når syningen startes igen. <ul style="list-style-type: none">Hvis denne tast vises som , kan drejefunktionen ikke bruges.Sørg for, at nålepositionen på side 3 i Maskinindstillinger er indstillet til ned-position. | 84 |
| ③ | | Frihåndsfunktionstast | Tryk på denne tast for at aktivere frihåndssyningsfunktionen. Transportøren sænkes og trykfoden hæves til den højde, der passer til frihåndsqviltning. | 116 |
| ④ | | Tast til automatisk hæftning | Tryk på denne tast for at bruge indstillingen automatisk hæftning. | 81 |
| ⑤ | | Tast til automatisk trådklip | Tryk på denne tast for at bruge funktionen automatisk trådklip. | 82 |
| ⑥ | | Slettetast | Hvis du laver en fejl ved valg af stingmønster, skal du bruge denne tast til at slette fejlen. Hvis du laver en fejl, når du kombinerer stingmønstre, skal du bruge denne tast til at slette stingmønstrene. | 158, 159 |
| ⑦ | | Stingbredde- og stinglængdetast | Viser stingbredden og stinglængden på det valgte stingmønster. Maskinens standardindstillinger er fremhævet. | 78-79 |
| ⑧ | | Trådspændingstast | Viser trådspændingen for de valgte sting. Maskinens standardindstillinger er fremhævet | 79 |
| ⑨ | | Hukommelsestast | Brug denne tast til at lagre stingmønsterkombinationerne. | 177-178 |
| ⑩ | | Forlængelsestast | Når der vælges 7 mm stingmønstre, skal du trykke på denne tast for at vælge mellem 5 automatiske længdeindstillinger uden at ændre stingenens zig-zag-bredde eller stinglængdeindstillinger. | 166 |
| ⑪ | | Nålefunksionsvalgtast (enkelt/dobbelt) | Tryk på denne tast for at vælge syning med enkeltnål eller syning med dobbeltnål. | 60 |
| ⑫ | | Tast til valg af størrelse | Brug denne tast til at vælge stingmønsterets størrelse (stort, lille). | 166 |
| ⑬ | | Tast til lodret spejlvending | Når du har valgt et stingmønster, kan du bruge denne tast til at lave en lodretspejlvending af stingmønsteret. | 166 |
| ⑭ | | Tast til vandret spejlvending | Når du har valgt et stingmønster, kan du bruge denne tast til at lave en vandret spejlvending af stingmønsteret. | 167 |
| ⑮ | | Tast til syning én gang/gentaget syning | Tryk på denne tast for at vælge enkelte stingmønstre eller kontinuerlige stingmønstre. | 167 |
| ⑯ | | Tasten tilbage til start | Når syningen standses, skal du trykke på denne tast for at vende tilbage til starten på broderiet. | 168 |
| ⑰ | | Billedtast | Tryk på denne tast for at vise et forstørret billede af det valgte stingmønster. | 168 |
| ⑱ | | Starttast | Tryk på denne tast for at vende tilbage til startdisplaybilledet. | 28 |
| ⑲ | | Displaylåsetast | Tryk på denne tast for at låse displayet. Når displayet er låst, er de forskellige indstillinger såsom stingbredde og stinglængde låst og kan ikke ændres. Tryk på tasten igen for at låse displaybilledet op. | 86 |
| ⑳ | | Trådtæthedstast | Når du har valgt stingmønster, skal du bruge denne tast til at ændre trådtætheden i broderiet. | 167 |
| ㉑ | | Tegnafstandstast | Tryk på denne tast for at ændre afstanden mellem bogstaver. | 160 |

Ændring af størrelse

Vælg et stingmønster, og tryk på  for at ændre stingmønsterets størrelse. Stingmønsteret sys i den størrelse, der er fremhævet i tasten.



Note


- Hvis du fortsætter med at indtaste stingmønstre efter ændring af størrelse, sys disse broderiet i denne størrelse.
- Du kan ikke ændre størrelsen af kombinerede stingmønstre, når stingmønsteret er indtastet.

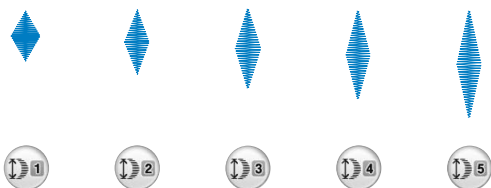
Faktisk stingmønsterstørrelse

* Størrelsen afviger afhængigt af stof og tråd.




Ændring af længde (kun 7 mm satinstingmønstre)

Når der vælges 7 mm satinstingmønstre, skal du trykke på  for at vælge mellem 5 automatiske længdeindstillinger uden at ændre stingenes zig-zag-bredde eller stinglængdeindstillinger.




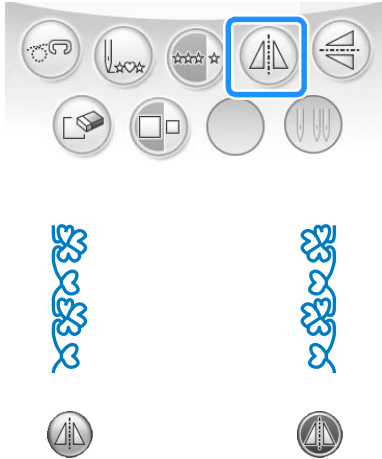
Sådan laver du et lodret spejlbillede

For at lave et lodret spejlbillede skal du vælge et stingmønster og trykke på .




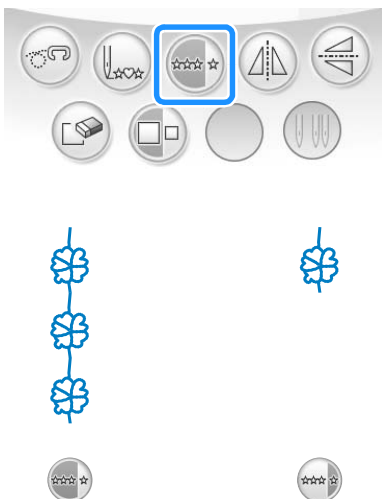
Sådan laver du et vandret spejlbillede

For at lave et vandret spejlbillede skal du vælge et stingmønster og trykke på .




Kontinuerlig Brodering


Tryk på  for at vælge gentagen syning eller syning af enkelte stingmønstre.

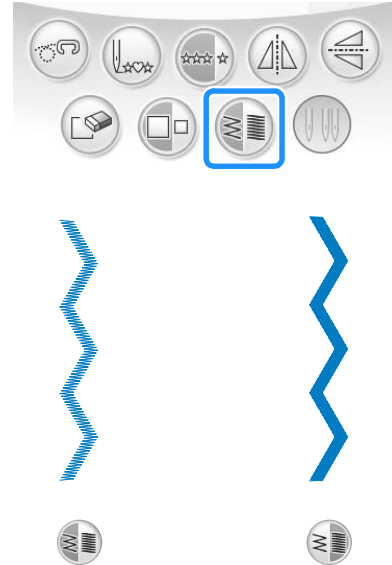


Note



- For at færdiggøre et helt motiv under syningen skal du trykke på -tasten, mens du syr. Maskinen stopper automatisk, når motivet er færdigt.

Ændring af længe (kun satinstingmønstre)

Tryk på  for at vælge din foretrukne stingtæthed, når du har valgt et satinstingmønster.



! FORSIGTIG


- Hvis stingene "klumper sammen", når stingtætheden ændres til , skal du sætte stingtætheden tilbage til . Hvis du fortsætter med at sy, når stingene "klumper sammen", kan nålen bøje eller knække.

Note

- Selv om du vælger et nyt broderi, efter at du har ændret trådtætheden, forbliver trådtætheden den samme, indtil du ændrer den.
- Du kan ikke ændre trådtæthed for et kombineret broderi efter tilføjelse af yderligere broderiet.

Sådan vender du tilbage til starten på broderiet

Når du syer tegn/dekorationssting, kan du gå tilbage til starten på broderiet, hvis du f.eks. har syet en prøve, eller du har syet forkert.

- 1 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen, og tryk derefter på .



→ Syningen går tilbage til starten på det valgte broderi ("W") fra det punkt, hvor syningen blev standset.

Note



- Hvis der trykkes på denne tast, når syningen standses, kan der tilføjes broderiet til slutningen af hvert kombineret stingmønster. (Her har man f.eks. tilføjet tegnet "!".)

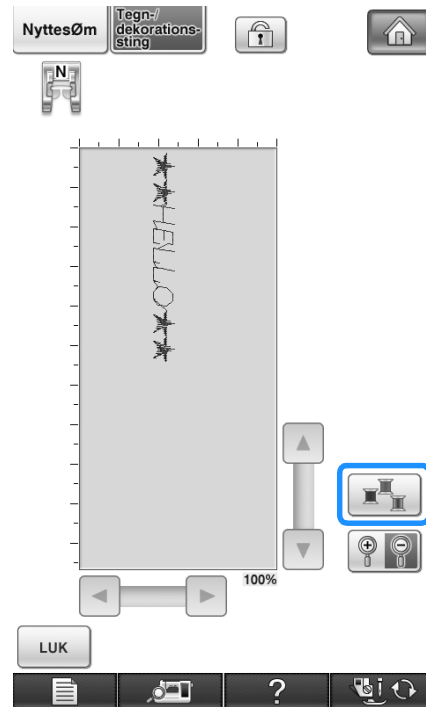


- 2 Tryk på start/stop-knappen for at fortsætte syningen.

Kontrol af billedet

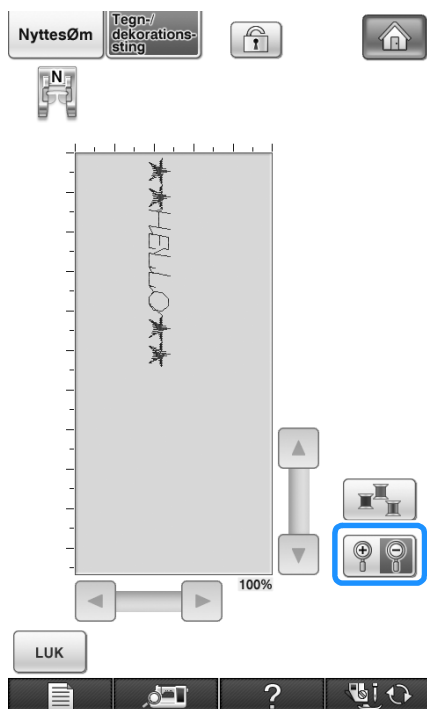
Du kan få vist et billede af det valgte stingmønster i omtrentlig størrelse. Du kan også kontrollere og ændre billedets farver i displayet.

- 1 Tryk på .
 - Der vises et billede af det valgte broderi.
- 2 Tryk på  for at ændre trådfarven i billedet til rød, blå eller sort.

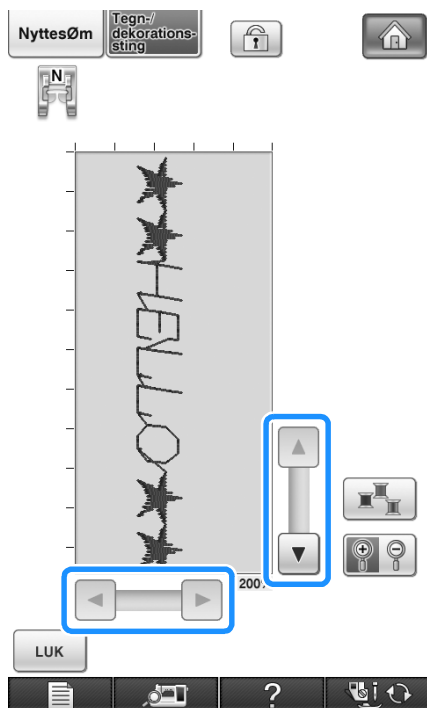



→ Farven ændres, hver gang du trykker på denne knap.

- 3 Tryk på  for at få vist det forstørrede billede.



- 4 Brug  /  /  /  til at se dele af billedet, der rækker ud over visningsområdet.



- 5 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.




Note

- Du kan også se fra dette displaybillede, hvis trykfodssymbolet vises.
- Billedet af nogle broderiet vil kun blive vist i standardstørrelse.

KOMBINERING AF STINGMØNSTRE

Du kan kombinere mange forskellige stingmønstre som f.eks. bogstaver, korssting, satinsting eller sting, du selv designer med funktionen MY CUSTOM STITCH (se kapitel 8 for at få flere oplysninger om MY CUSTOM STITCH). Du kan også kombinere stingmønstre af forskellige størrelser, spejlede stingmønstre og andre.

Før kombinerings

Der vælges automatisk syning af enkelte stingmønstre ved brodering af et kombineret broderi. Hvis du vil sy broderiet kontinuerligt, skal du trykke på , når du er færdig med at kombinere broderiet.

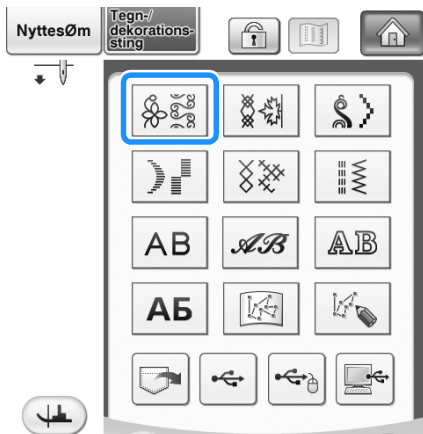
Hvis du ændrer størrelse, laver spejlbilleder eller foretager andre justeringer i et kombineret stingmønster, skal du huske at redigere det valgte stingmønster, før du vælger det næste. Du kan ikke redigere et stingmønster, når det næste stingmønster er valgt.

Kombinering af forskellige stingmønstre

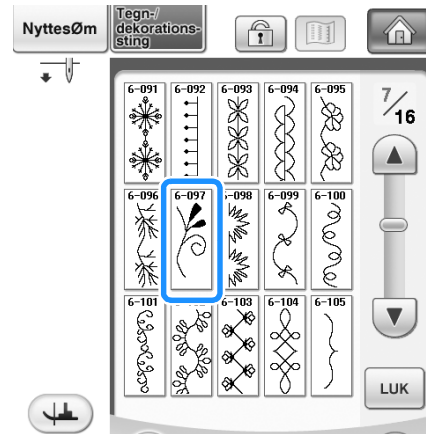
Eksempel:



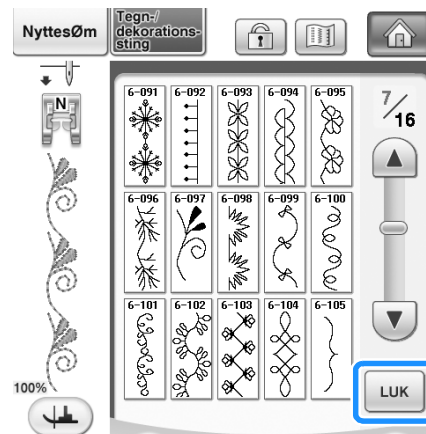
1 Tryk på .




2 Vælg .




3 Tryk på .

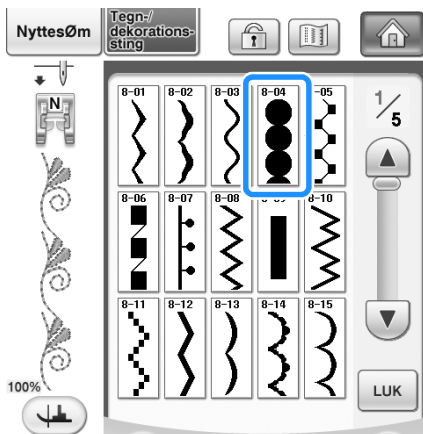



→ Displayet vender tilbage til displaybilledet for stingvalg.

4 Tryk på .

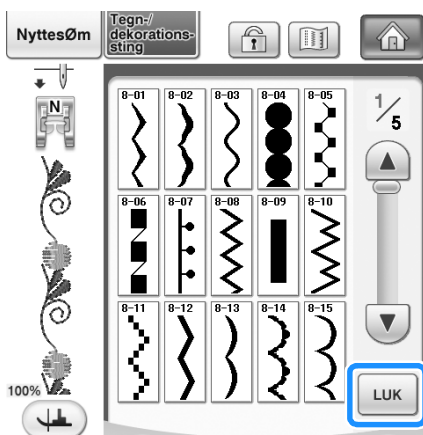


5 Vælg .




6 Tryk på  for at sy broderiet flere gange.

7 Tryk på .



 **Note**

- Broderiet slettes individuelt begyndende med det sidst indtastede broderi, når du trykker på .



Kombinering af store og små stingmønstre

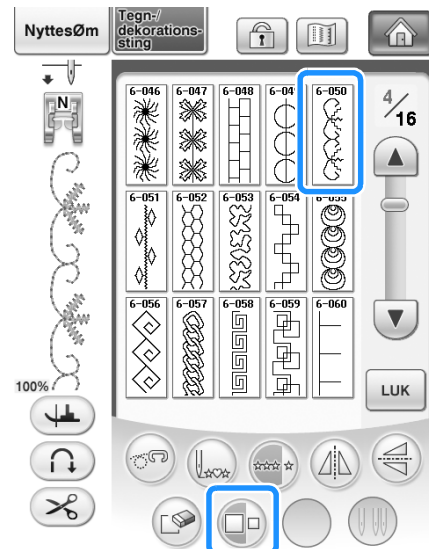
Eksempel:



1 Tryk på .

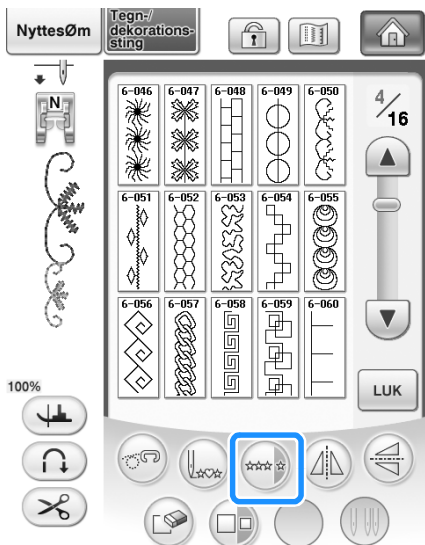
→ Der vælges stor stingstørrelse.

2 Tryk på  igen, og tryk på  for at vælge lille størrelse.



→ Broderiet vises i mindre størrelse.

3 Tryk på  for at sy flere gange.



→ Det indtastede broderi gentages.

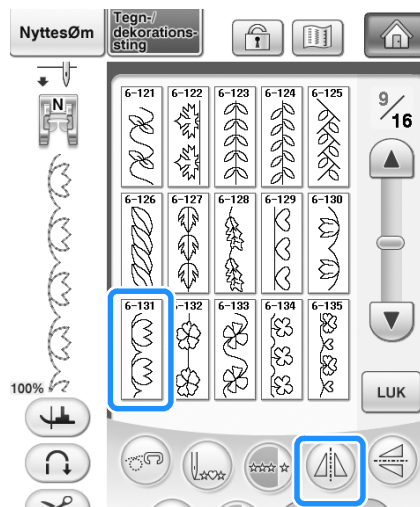
Kombinering af vandret spejlvendte stingmønstre

Eksempel:



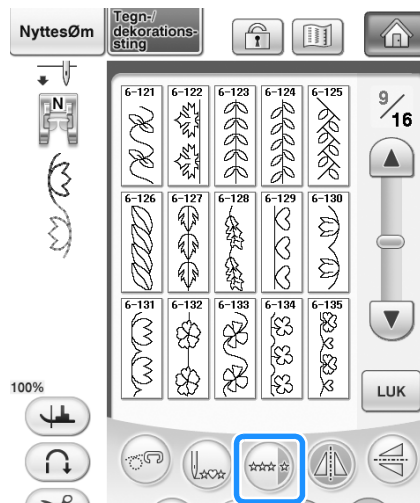
1 Tryk på .

2 Tryk på , og tryk derefter på .



→ Dette broderi spejles omkring en lodret akse.

3 Tryk på .





→ Det indtastede broderi gentages.



Kombinering af stingmønstre af forskellig længde

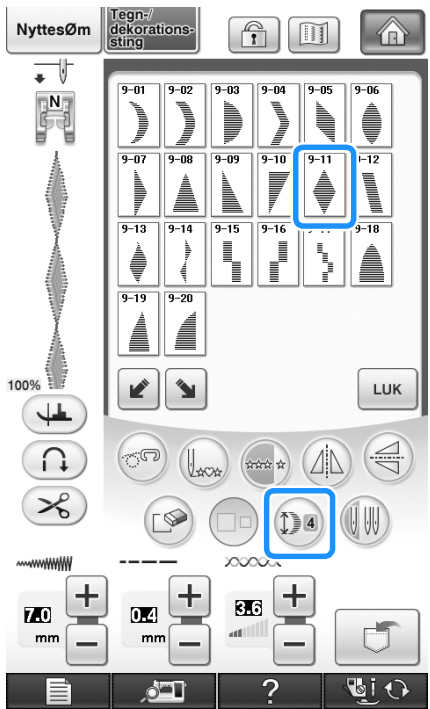
Eksempel:



1 Tryk på , og tryk derefter en enkelt gang på .

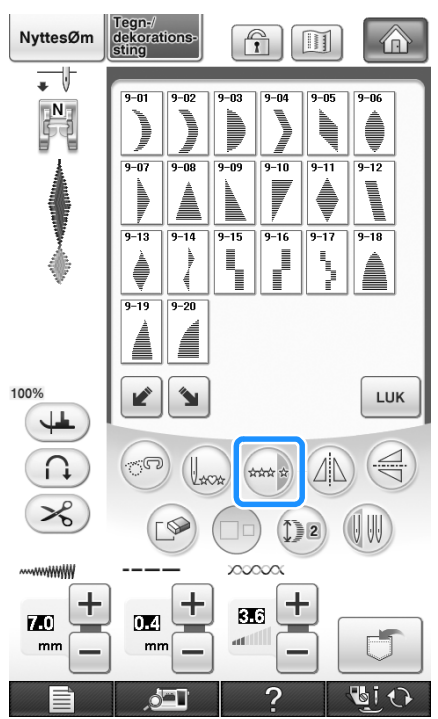
→ Længden af billedet indstilles til .

2 Vælg  igen, og tryk derefter 3 gange på .



→ Længden af billedet indstilles til .

3 Tryk på .





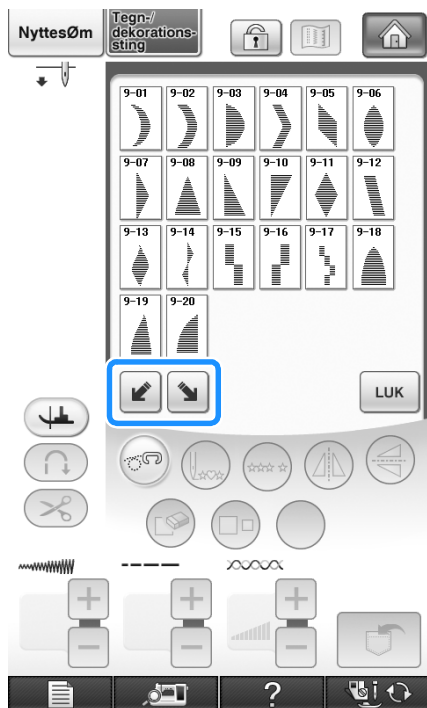
→ Det indtastede broderi gentages.

Sådan laver du trappestingmønstre (kun 7 mm satinstingmønstre)

Du kan bruge tasterne   sammen med 7 mm satinstingmønstre til at skabe en trappeeffekt.

Stingmønstre, der er syet, så de danner en trappeeffekt, kaldes trappemønstre.

- * Tryk på  for at flytte stingmønstret til venstre med en afstand, der svarer til halvdelen af stingmønstrets størrelse.
- * Tryk på  for at flytte stingmønstret til højre med en afstand, der svarer til halvdelen af stingmønstrets størrelse.



Eksempel:




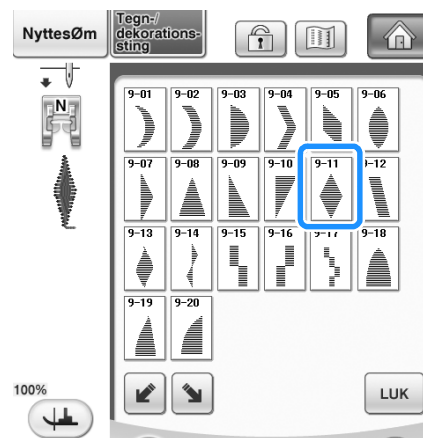
1 Tryk på  .

2 Tryk på  .



→ Det næste stingmønster flyttes mod højre.

3 Tryk på  igen.

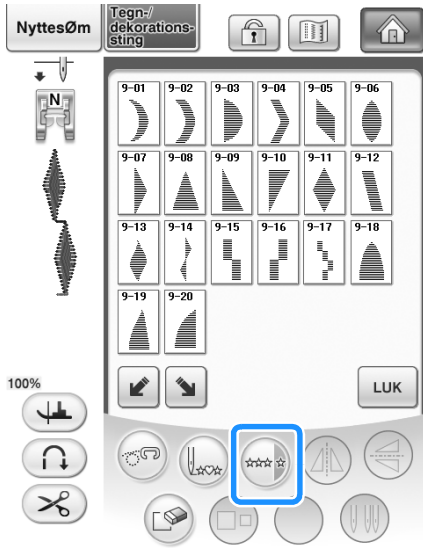


4 Tryk på  .




→ Det næste stingmønster flyttes mod venstre.

5 Tryk på  .












→ Det indtastede broderi gentages.

Flere eksempler

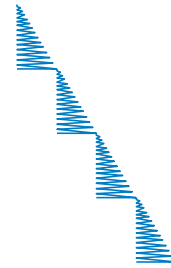
Tryk på  →  →  →  →  .












Tryk på  →  →  →  →  →  →  →  →  .



Tryk på  →  →  →  .



Tryk på  →  →  →  →  →  →  →  →  .



SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata

Følg nedenstående forholdsregler ved brug af andre stingmønsterdata, end dem der er oprettet og lagret i denne maskine.

■ Stingmønsterdatatyper, der kan anvendes

- Der kan bruges stingmønsterdatafiler af typen “.pmx” og “.pmu” i tegn-/dekorationsstinghukommelsen. “.pmu”-stingmønsterdatafiler kan hentes, men når maskinen benyttes til at lagre filen, lagres den som en “.pmx”-stingmønsterdatafil. Brug af andre data, end dem, der er oprettet med denne maskine, eller maskinen, der har oprettet “.pmu”-datafilen, kan forårsage fejlfunktion.

■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes

Stingmønsterdata kan lagres på eller hentes fra eksterne USB-medier. Brug eksterne medier, der opfylder følgende specifikationer.

- USB-flash-drev (USB-flashhukommelse)
- USB-floppy-diskdrev

Stingdata kan kun hentes fra:

- USB- cd-rom-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruge følgende USB-medier sammen med USB-hukommelseskortlæseren/USB-kortskrivermodulet.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Bemærk

- Visse USB-medier kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-enheden/-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at genkende enheden/mediet. (Tiden varierer afhængig af USB-enhed/-medie).

- Brug en computer til at oprette filmapper.

■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardudstyr
IBM PC-kompatibel computer udstyret med en USB-port som standardudstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data

- Hvis filnavnet/mappenavnet for stingmønsterdata ikke kan identificeres, f.eks. hvis navnet indeholder specielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette opstår, skal du ændre navnet på filen/mappen. Vi anbefaler, at du bruger de 26 bogstaver i alfabetet (både store og små bogstaver), numrene 0 til 9, “-” og “_”.
- Du kan hente stingdata fra en mappe, som er oprettet i et USB-medie.
- Opret ikke mapper på “Flytbar disk” på computeren. Hvis stingmønsterdataene lagres i en “Flytbar disk”, kan disse stingmønsterdata ikke hentes af maskinen.

Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse

Du kan lagre hyppigt anvendte stingmønstre i maskinens hukommelse. Der kan gemmes i alt ca. 1 MB stingmønstre i maskinens hukommelse.



Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "lagring". Så mister du det stingmønster, du er ved at gemme.



Note

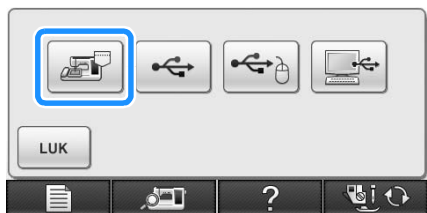
- Det tager nogle få sekunder at lagre et stingmønster.
- Se side 180 for at få flere oplysninger om hentning af lagrede broderier.

1 Tryk på .



2 Tryk på .

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Displaybilledet "Saving" vises. Når broderiet er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

Hvis hukommelsen er fuld

Hvis følgende displaybillede vises, mens du prøver at lagre et broderi i maskinens hukommelse, er der for meget i hukommelsen, til at den kan rumme det aktuelt valgte stingmønster. Du er nødt til at slette et tidligere lagret stingmønster for at kunne lagre det aktuelle stingmønster i maskinens hukommelse.

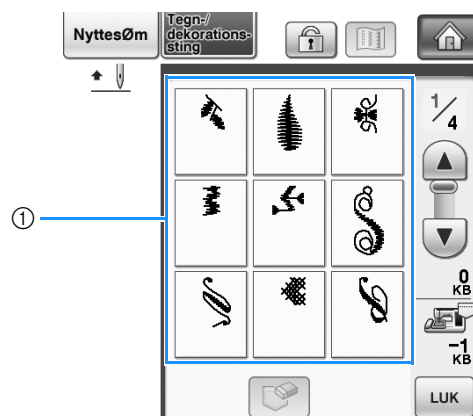
1 Tryk på .

- * Tryk på **ANNULLER** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



2 Vælg det stingmønster, der skal slettes.

- * Tryk på **LUK**, hvis du ikke vil slette stingmønstret.




- ① Lommer med lagrede stingmønstre

3 Tryk på .



→ Der vises en bekræftende meddelelse.

4 Tryk på .

* Tryk på  , hvis du ikke vil slette broderiet.



→ Maskinen sletter stingmønsteret og gemmer derefter automatisk det nye stingmønster.

Lagring af stingmønstre på USB-medie

Når du sender stingmønstre fra maskinen til USB-medier, skal du sætte USB-mediet i maskinens øverste USB-port.

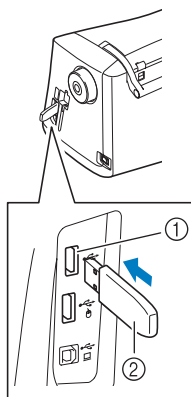
Note

- USB-medierne kan købes i butikkerne, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortskriveren/-læseren i maskinens USB-port.
- USB-mediet kan sættes i eller tages ud til hver en tid.

1 Tryk på .



2 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.




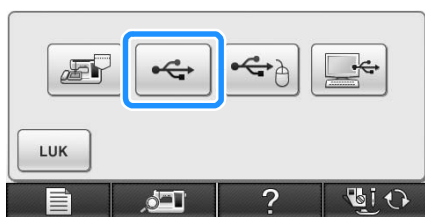
- ① Primær (øverste) USB-port til medie
② USB-medie

Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde. Du kan sætte et USB-medie ind i den midterste port, men den primære (øverste) USB-port vil bearbejde dataene hurtigere. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.
- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.

3 Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når broderiet er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

Bemærk

- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "lagrer". Så mister du noget af eller hele det broderi, du er ved at gemme.

Lagring af stingmønstre i computeren

Symaskinen kan sluttes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel, og stingmønstre kan hentes midlertidigt fra og lagres på den "Flytbar disk" på din computer. Der kan gemmes i alt ca. 3 MB stingmønstre i den "Flytbar disk", men de gemte stingmønstre slettes, når der slukkes for maskinen.

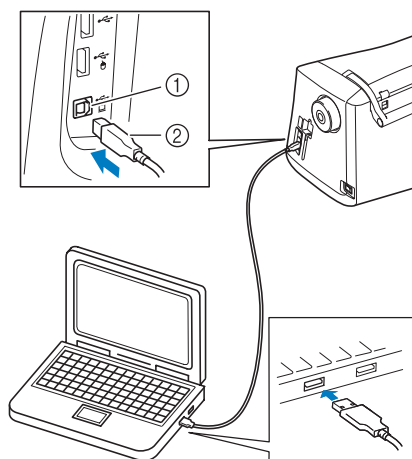
Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "lagring". Så mister du det stingmønster, du er ved at gemme.

1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.

2 Tænd for computeren, og vælg "Computer (Denne computer)".

- * USB-kablet kan sættes i USB-porten på både computeren og maskinen, hvad enten de er tændt eller ikke.



- ① USB-port til computer
② USB-kabelstik


→ Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".


Bemærk

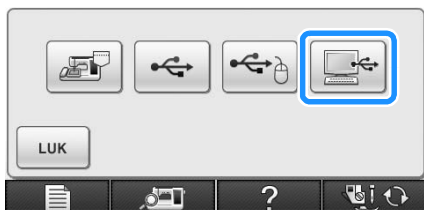
- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Hvis det er svært at sætte stikket i, må du ikke forsøge med magt. Kontrollér, at stikket vender rigtigt.
- Se brugsanvisningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

3 Tryk på .



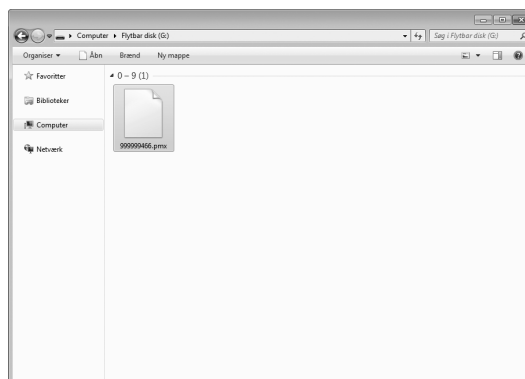
4 Tryk på .

* Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Stingmønsteret lagres midlertidigt på "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

5 Vælg .pmx-filen med stingmønsteret, og kopiér filen til computeren.

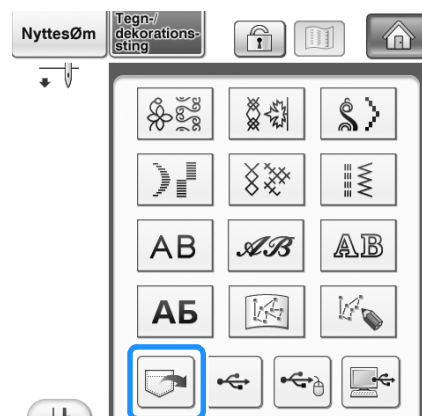


Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, mens displaybilledet "Saving" vises. Du kan miste data.

Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse

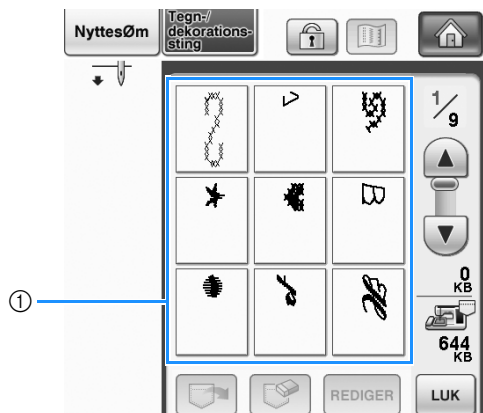
1 Tryk på .



→ Displaybilledet til valg af lomme vises.


2 Vælg det stingmønster, der skal hentes.

- * Hvis ikke hele det lagrede stingmønster vises, skal du trykke på billedeksemplet.
- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



① Lagrede stingmønstre

3 Tryk på .

- * Tryk på  for at slette stingmønsteret.

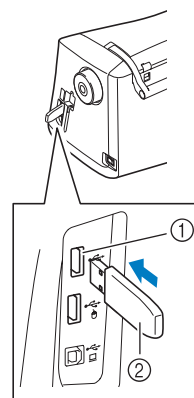


→ Det valgte stingmønster hentes, og displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra USB-medie

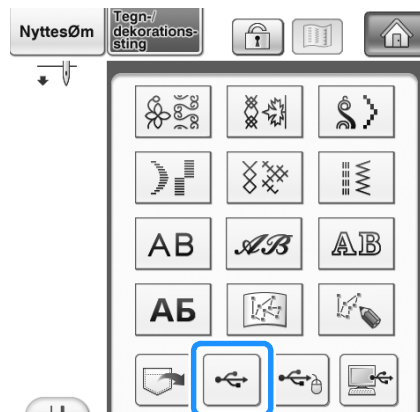
Du kan hente et specifikt stingmønster enten direkte fra USB-mediet eller en mappe i USB-mediet. Hvis stingmønsteret er placeret i en mappe, skal du lede efter stingmønsteret i hver enkelt mappe.

1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port (se side 178).





- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie

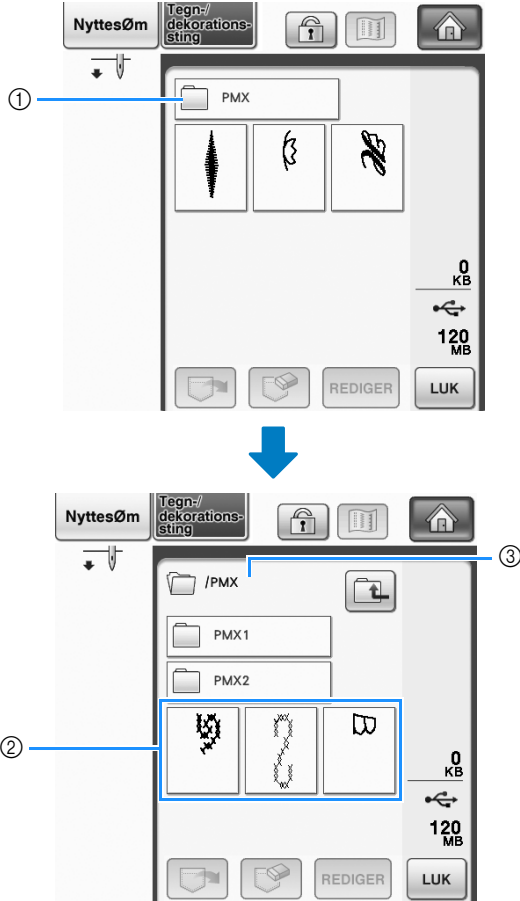
2 Tryk på .




→ Stingmønstre og en mappe i den øverste mappe vises.

3 Tryk på , når der er en undermappe, hvor to eller flere stingmønstre skal sorteres til USB-medie, og stingmønstret i undermappen vises.

* Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.

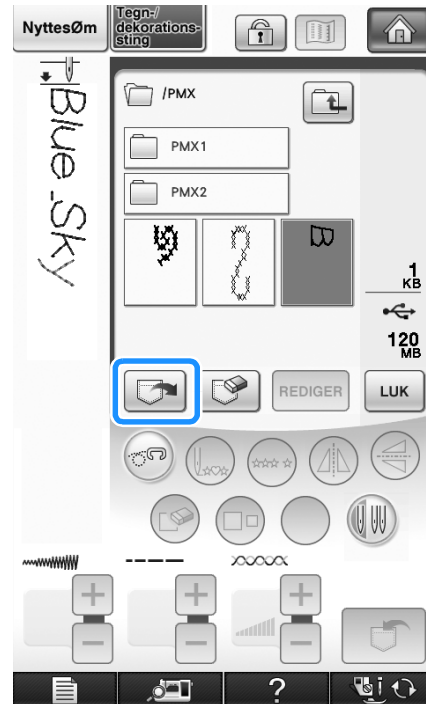


- ① Mappenavn
- ② Stingmønstre i en mappe, viser kun det første broderi i de kombinerede broderiet.
- ③ Sti
→ Stien viser den aktuelle placering øverst på listen. I mappen vises både stingmønstre og en undermappe.
- * Tryk på  for at gå tilbage til den forrige mappe.
- * Brug computeren til at oprette mapper. Symaskinen kan ikke oprette mapper.

4 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil indlæse.

5 Tryk på .

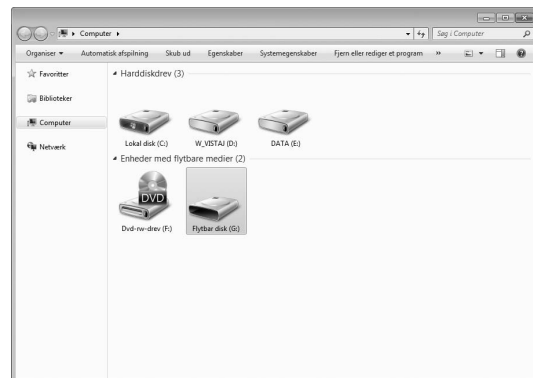
* Tryk på  for at slette stingmønstret. Broderiet slettes fra USB-mediet.



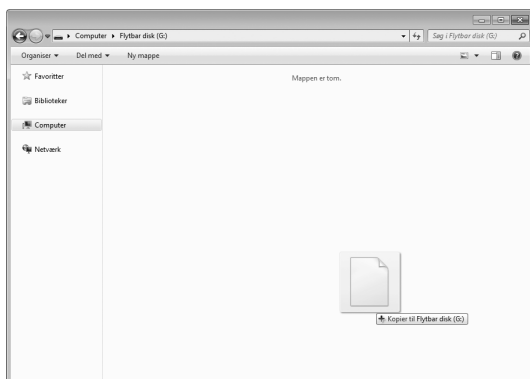
→ Det valgte stingmønster indlæses, og displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra computeren

- 1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen (se side 179).**
- 2 På computeren skal du åbne "Computer (Denne computer)" og så gå til "Flytbar disk".**



3 Flyt/kopier mønsterdataene til “Flytbar disk”.



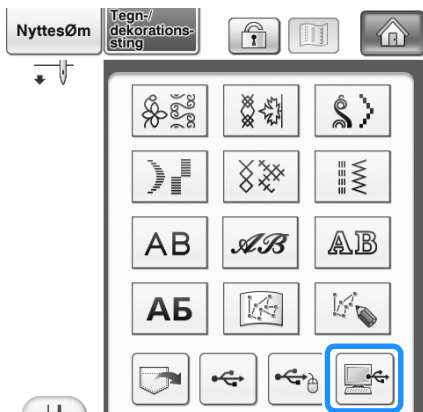
→ Stingmønsterdataene på “Flytbar disk” skrives til maskinen.



Bemærk


- Tag ikke USB-kablet ud, mens der skrives data.
- Opret ikke mapper på “Flytbar disk”. Da mapperne ikke vises, kan stingmønsterdata i mapper ikke hentes.

4 Tryk på .




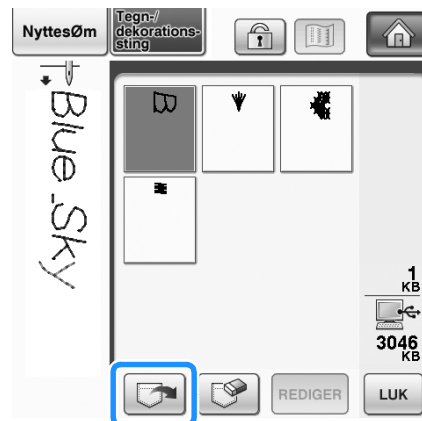
→ Stingmønstrene i computeren vises i valgdisplaybilledet.

5 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil indlæse.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.

6 Tryk på .

- * Tryk på  for at slette stingmønsteret. Broderiet slettes fra mappen “Flytbar disk” i din computer.



→ Det valgte stingmønster indlæses, og displaybilledet til syning vises.



Bemærk

- Det broderi, der er indlæst fra computeren, skrives midlertidigt til maskinen. Det slettes, når maskinen slukkes. Hvis du vil beholde stingmønsteret, skal du lagre det i maskinen (“Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse” på side 177).

4

Tegn-/dekorationssting



Kapitel 5

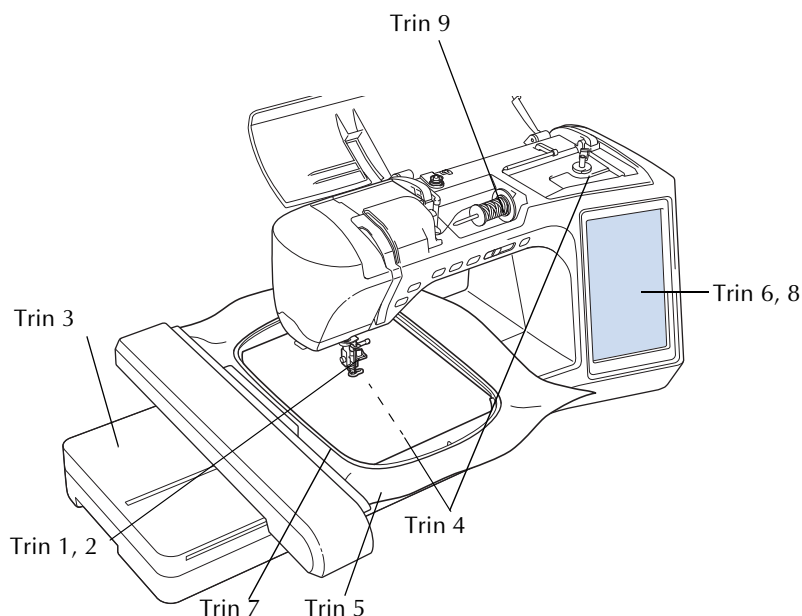
Brodering

| | |
|--|------------|
| FØR BRODERING | 186 |
| Brodering trin for trin | 186 |
| Montér broderifod "W" | 187 |
| Montering af broderienheden | 188 |
| ■ Oplysninger om broderienheden | 188 |
| ■ Afmontering af broderienheden | 189 |
| VALG AF BRODERIET | 190 |
| ■ Oplysninger om copyright | 190 |
| ■ Displaybilleder til valg af broderi | 191 |
| Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/Broderistingmønstre | 193 |
| Valg af bogstaverne | 194 |
| Valg af rammemønstre | 196 |
| Valg af broderiet fra broderikort | 197 |
| ■ Om broderikortlæseren (sælges separat) og USB-kortskrivermodulet* | 197 |
| ■ Om broderikort (sælges separat) | 197 |
| Valg af broderiet fra USB-medier/computer | 197 |
| SÅDAN LÆSER DU SYSDISPLAYBILLEDER | 198 |
| ■ Tastfunktioner | 199 |
| FORBEREDELSE AF STOFFET | 200 |
| Stryk stabiliseringsmateriale (bagsidestof) på vrangside af stoffet | 200 |
| Montering af stoffet i broderirammen | 202 |
| ■ Broderirammetyper | 202 |
| ■ Isætning af stof | 203 |
| ■ Sådan bruges broderiarket | 204 |
| Brodering på små stykker stof eller på stofkanter | 205 |
| ■ Brodering på små stykker stof | 205 |
| ■ Brodering af kanter eller hjørner | 205 |
| ■ Brodering af bændler eller bånd | 205 |
| MONTERING AF BRODERIRAMMEN | 206 |
| ■ Afmontering af broderirammen | 207 |
| KONTROL AF BRODERIES PLACERING | 208 |
| Justering af broderipositionen vha. det indbyggede kamera | 208 |
| Vis stoffet, mens broderipositionen rettes ind | 211 |
| ■ Positionering af broderiet på tykt stof | 213 |
| Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen | 213 |
| Kontrol af broderies position | 216 |
| Visning af det færdige broderi | 217 |
| BRODERING AF ET BRODERI | 218 |
| Sådan får du et flot resultat | 218 |
| ■ Broderistingpladedæksel | 219 |
| Brodering | 219 |
| Brodering med applikation | 221 |
| PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER) | 223 |
| Valg af broderi | 224 |
| ■ Kontrollerer kun broderimønstret | 224 |
| Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet | 225 |
| ■ Med et USB-medie | 225 |
| ■ Med et USB-kabel | 226 |
| Printning af baggrund og broderipositioneringsark | 226 |
| Brodering | 227 |
| JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN | 229 |
| Hvis der ikke er mere undertråd på spolen | 229 |
| Hvis tråden knækker under brodering | 230 |
| Start forfra | 231 |
| Genoptag broderingen efter slukning af maskinen | 231 |
| SÅDAN FORETAGER DU BRODERIJUSTERINGER | 233 |
| Justering af trådspænding | 233 |
| ■ Korrekt trådspænding | 233 |
| ■ Overtråden er for stram | 233 |
| ■ Overtråden er for løs | 234 |
| Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen) | 234 |
| ■ Korrekt spænding | 234 |
| ■ Undertråden er for løs | 235 |
| ■ Undertråden er for stram | 235 |
| Brug af den automatiske trådklipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE) | 235 |
| Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING) ... | 236 |
| ■ Valg af længden på hopsting, der ikke skal klippes af | 236 |
| Justering af broderingshastigheden | 237 |
| Ændring af trådfarvedisplayet | 237 |
| Ændring af displaybillede for broderiramme | 238 |
| JUSTERING AF BRODERIET | 240 |
| Flytning af broderiet | 240 |
| Sådan justeres broderiet i forhold til nålen | 240 |
| Ændring af broderies størrelse | 241 |
| Rotation af broderiet | 242 |
| Sådan laver du et vandret spejlbillede | 243 |
| Ændring af tætheden (kun bogstaver og rammemønstre) | 244 |
| Ændring af farverne i broderiet med bogstaver | 245 |
| Brodering af sammenkædede tegn | 245 |
| Uafbrudt brodering (med en enkelt farve) | 248 |
| SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION | 249 |
| Forholdsregler vedrørende broderidata | 249 |
| ■ Broderidatatyper, der kan anvendes | 249 |
| ■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes | 249 |
| ■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes | 250 |
| ■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data | 250 |
| ■ Tajima (.dst)-broderidata | 250 |
| Lagring af broderi i maskinens hukommelse | 251 |
| ■ Hvis hukommelsen er fuld | 251 |
| Lagring af broderi på USB-medie | 252 |
| Lagring af broderi i computeren | 253 |
| Hentning af broderiet fra maskinens hukommelse | 254 |
| Indlæsning fra USB-medie | 255 |
| Indlæsning fra computeren | 256 |
| BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER | 258 |
| Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (1) ... | 258 |
| Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (2) ... | 259 |
| Brodering af delte broderier | 261 |

FØR BRODERING

Brodering trin for trin

Følg trinene for at klargøre maskinen til brodering.

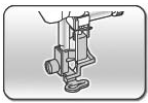



| Trin nr. | Formål | Handling | Side |
|----------|---------------------------|--|------|
| 1 | Montering af trykfod | Monter broderifod "W". | 187 |
| 2 | Kontrol af nålen | Brug en nål 75/11 til broderi. * | 69 |
| 3 | Montering af broderienhed | Montér broderienheden. | 188 |
| 4 | Isætning af undertråd | Vind broderitråd på spolen, og sæt den i. | 48 |
| 5 | Forberedelse af stof | Montér afstivende materiale på stoffet, og placér stoffet i broderirammen. | 200 |
| 6 | Valg af broderi | Tænd for strømmen, og vælg et broderi. | 190 |
| 7 | Montering af broderiramme | Montér broderirammen på broderienheden. | 206 |
| 8 | Kontrol af layout | Kontrollér og justér broderiets størrelse og placering. | 208 |
| 9 | Isætning af broderitråd | Sæt broderitråd i maskinen i overensstemmelse med broderiet. | 57 |

* Det anbefales at bruge en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller forstærkende materiale (f.eks. denim, tykt skumgummi osv.). Kuglenål (gylden) 90/14 anbefales ikke til broderi.

Montér broderifod "W"


Tryk på  →  →  →



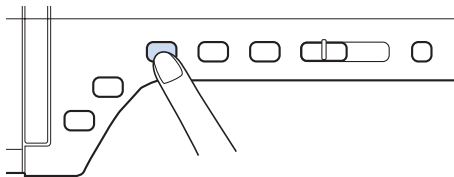
→  i denne rækkefølge for at få


vist et videoeksempel på, hvordan broderifod "W" monteres (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

FORSIGTIG

- Tryk altid på  i displaybilledet, når du monterer en trykfod. Du kan komme til at trykke på start/stop-knappen ved et uheld og komme til skade.
- Brug altid broderifod "W" til brodering. Hvis du bruger en anden trykfod, kan nålen ramme trykfoden, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst.

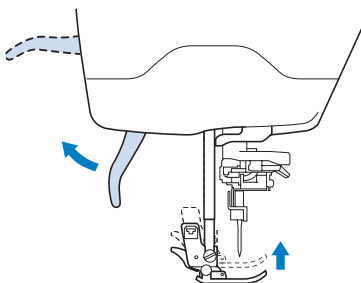
- 1** Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.



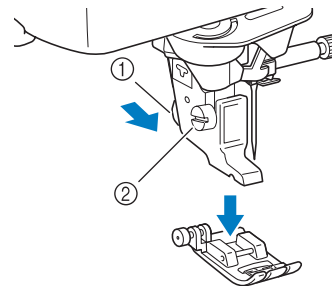
- 2** Tryk på .

→ Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

- 3** Løft trykfodsarmen.

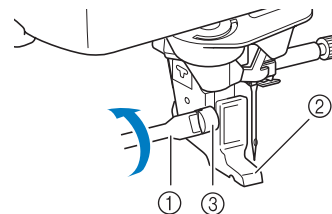


- 4** Tryk på den sorte knap på trykfodsholderen, og fjern trykfoden.



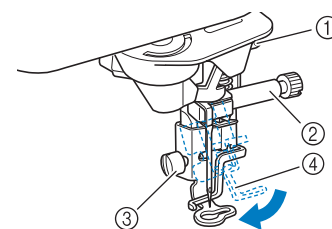
- ① Sort knap
② Snap-on-del
→ Afmontér trykfoden fra snap-on delen.

- 5** Brug den medfølgende skruetrækker til at løsne skruen på snap-on-delen, og fjern derefter snap-on-delen.



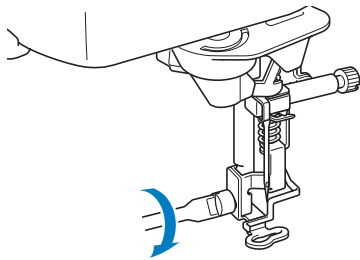
- ① Skruetrækker
② Snap-on-del
③ Snap-on delens skruer
→ Afmontér snap-on-delen.

- 6** Placér broderifoden "W" på trykfodsstangen, så armen på broderifod "W" er i kontakt med bagsiden af nåleholderen og armen er bag nålen.



- ① Arm
② Nåleholder
③ Snap-on delens skruer
④ Arm

- 7** Hold broderifoden på plads med hånden, og brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen på snap-on-delen.



! FORSIGTIG

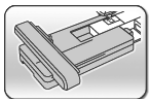
- Brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen på snap-on-delen. Hvis skruen er løs, kan nålen ramme trykfoden, og du kan komme til skade.

- 8** Tryk på for at låse alle taster og knapper op.

→ Alle taster og betjeningsknapper låses op, og det foregående displaybillede vises.

Montering af broderienheden

Tryk på → → →



→ i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på, hvordan broderienheden monteres (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

■ Oplysninger om broderienheden

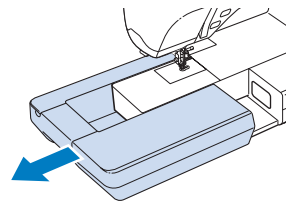
! FORSIGTIG

- Flyt ikke symaskinen, når broderienheden er monteret. Broderienheden kan falde af, og du kan komme til skade.
- Hold hænderne og andre ting væk fra broderiarmen og broderirammen, når maskinen broderer. Du kan komme til skade.
- For at undgå at forvrænge dit broderi må du ikke berøre broderiarmen og broderirammen, når maskinen broderer.

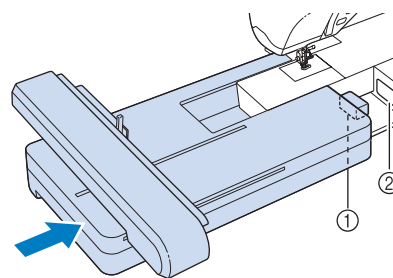
Bemærk

- Du kan også se stingtyper/dekorationssting, når broderienheden er monteret. Tryk og . Transportøren hæves automatisk til stingtyper og dekorationssting.
- Sluk for strømmen, før broderienheden monteres. Ellers kan maskinen tage skade.
- Rør ikke ved det indre af broderienhedens stik. Stikbenene på broderienhedens stik kan blive beskadigede.
- Tryk ikke hård på broderiarmen, og løft ikke enheden i broderiarmen. Ellers kan broderienheden tage skade.
- Opbevar broderienheden i opbevaringstasken.

- 1** Sluk for strømmen, og afmonter forlængerbordsenheden.



- 2** Sæt broderienhedens stik i maskinens tilslutningsport. Fjederhængslet på tilslutningsportens dæksel giver let adgang til porten. Tryk let på tilslutningsportens dæksel, indtil enheden går på plads med et klik.



- ① Broderienhedsstik
② Maskinens tilslutningsport

Bemærk

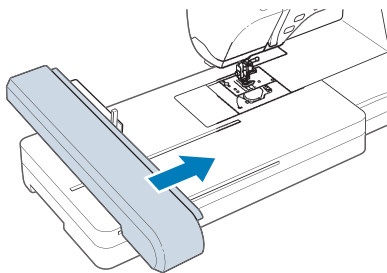
- Der må ikke være afstand mellem broderienheden og symaskinen. Hvis der er afstand, broderes broderimønstrene ikke med den korrekte registrering.
- Skub ikke til broderiarmen, når broderienheden monteres på maskinen. Hvis broderiarmen flyttes, kan det beskadige broderienheden.

- 3 Tænd for strømmen.**
→ Følgende meddelelse vises.

- 4 Tryk på .**



→ Broderiarmlen flytter til udgangsstilling.




■ Afmontering af broderienheden

- 1 Tryk på enten  eller , og tryk derefter på .**

→ Broderiarmlen flyttes til afmonteringsposition.

! FORSIGTIG

- Fjern altid broderirammen, før du trykker på . Ellers kan rammen berøre broderifoden og forårsage tilskadekomst.
- Broderienheden passer ikke ned i tasken, hvis dette trin ikke udføres.

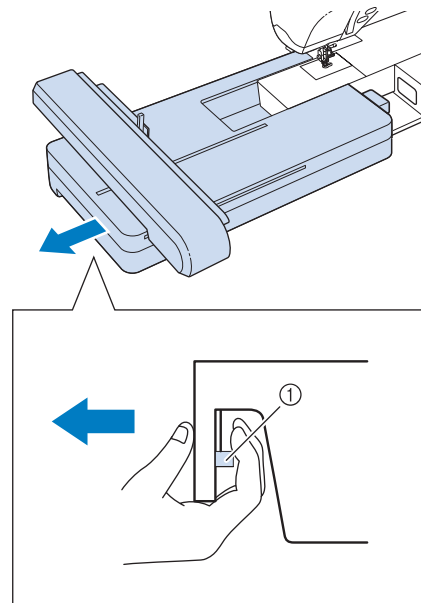
- 2 Sluk for strømmen.**



Bemærk

- Husk at slukke for maskinen, før broderienheden afmonteres, ellers kan maskinen tage skade.

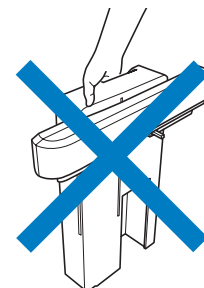
- 3 Hold udløserknappen nede, og træk broderienheden væk fra maskinen.**



① Udløserknapp

! FORSIGTIG

- Bær ikke broderienheden ved holde i udløserknappes hulrum.





VALG AF BRODERIET

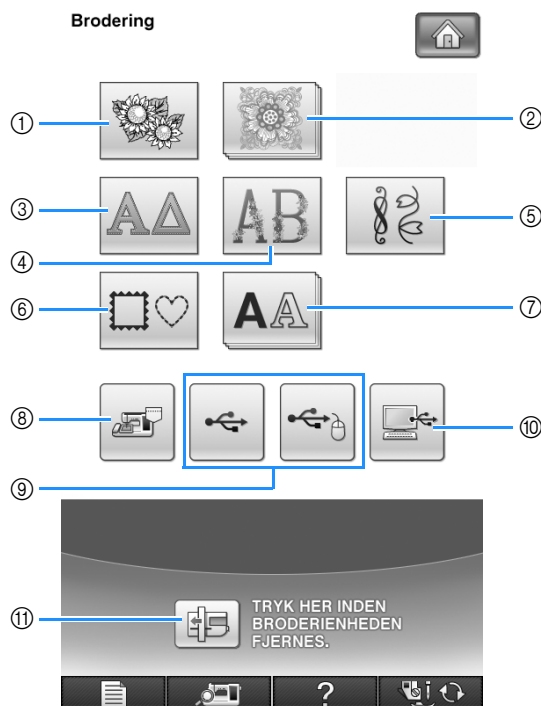
■ Oplysninger om copyright

De broderier, der er gemt i symaskinen og på broderikort, er kun til privat brug. Offentlig eller kommerciel brug af beskyttede broderier er en overtrædelse af loven om copyright og er strengt forbudt.

Der er mange alfabeter og dekorative broderi lagret i maskinens hukommelse (se "QUICKGUIDE" for at få en fuld oversigt over mønstrene i maskinens hukommelse). Du kan også bruge broderiet fra broderikort (sælges separat).

Når maskinen er færdig med at initialisere, og broderiarmen er flyttet til startpositionen, vises displaybilledet til valg af mønstertype.

Tryk på  og  for at vise nedenstående displaybillede, hvis der vises et andet.




- ① Broderi
- ② Eksklusivt fra Brother
- ③ Græske bogstaverne
- ④ Blomsterbogstavmønstre
- ⑤ Broderistingmønstre
- ⑥ Rammemønstre
- ⑦ Bogstaver
- ⑧ Broderiet, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 254)
- ⑨ Broderiet, der er lagret på et USB-medie (se side 255)
- ⑩ Broderiet, der er lagret på computeren (se side 256)
- ⑪ Tryk på denne tast for at sætte broderienheden til opbevaring

Note

- En tast, der forekommer stabled, som f.eks



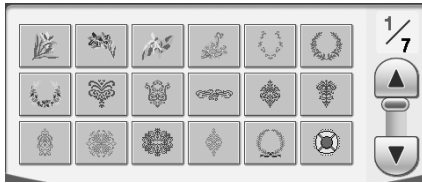
og , angiver, at der er underkategorier, som skal vælges, før der vises et displaybillede til valg af broderi.

■ Displaybilleder til valg af broderi

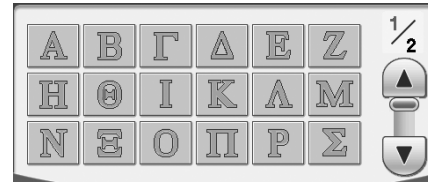
Der er 7 kategorier med broderiet i denne maskine. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af broderi for den pågældende kategori.



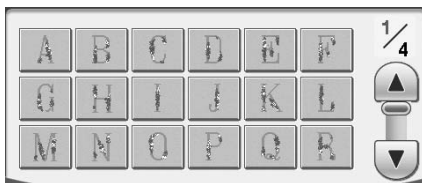
Broderi



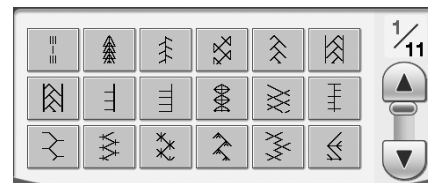
Græske bogstaverne



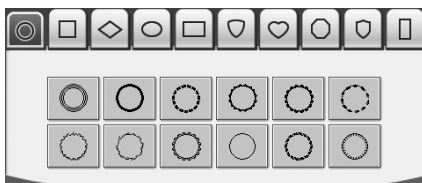
Blomsterbogstavmønstre



Broderistingmønstre

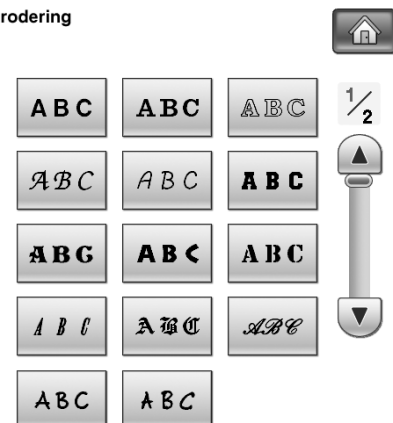


Rammemønstre



Bogstaver

Brodering



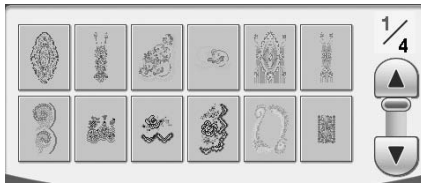


Eksklusivt fra Brother

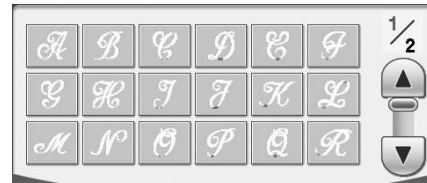
Brodering



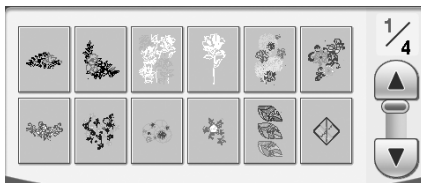
Vintage-broderiet



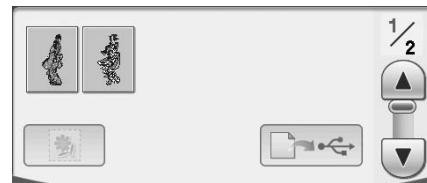
Monogrammønstre



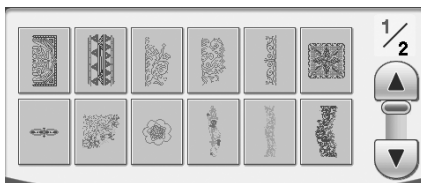
Nye europæiske broderiet



Japanske broderiet

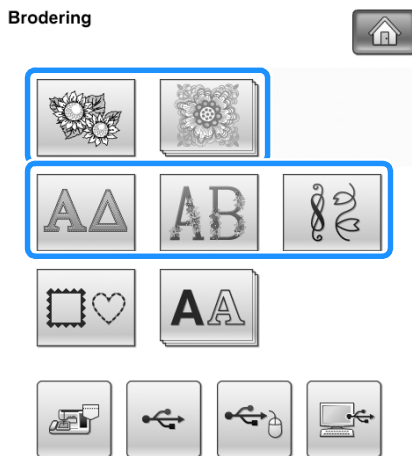


Quiltemønstre





Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/ Broderistingmønstre


- 1 Berør tasten til kategorien for det broderi, du ønsker at brodere.



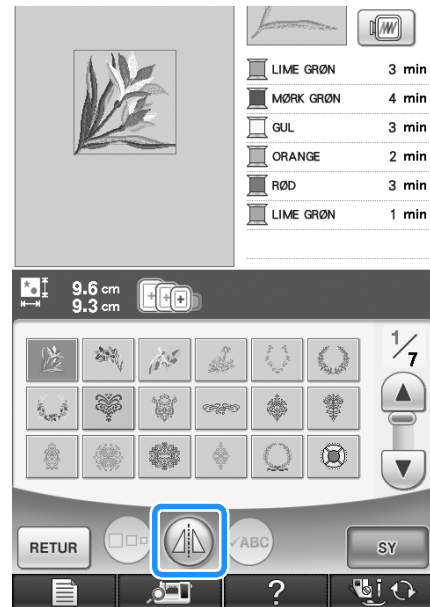
- 2 Tryk på tasten for det broderi, du vil brodere.



- * Tryk på  for at se den næste side.
 - * Tryk på  for at se den foregående side.
- Det valgte broderi vises.

- 3 Tryk på  for at danne et spejlbillede af det ønskede broderi.


- * Hvis du har lavet en fejl under valg af et broderi, skal du trykke på tasten for det broderi, du ønsker at brodere, hvorefter det nye valg ses.

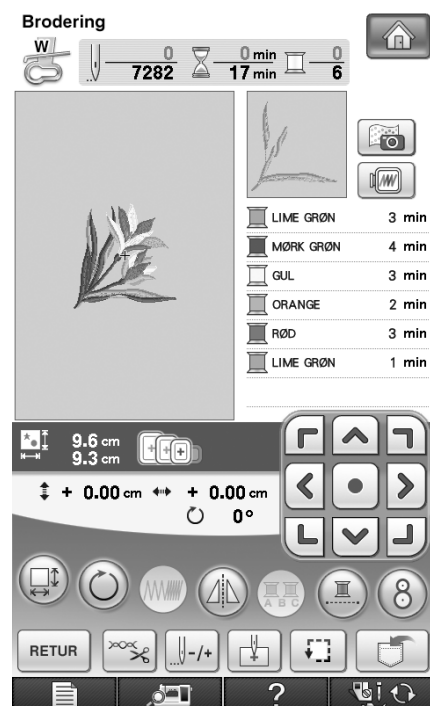


- 4 Tryk på .

→ Displaybilledet til syning vises.


- 5 Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER" på side 198 for at brodere broderiet.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet broderi.

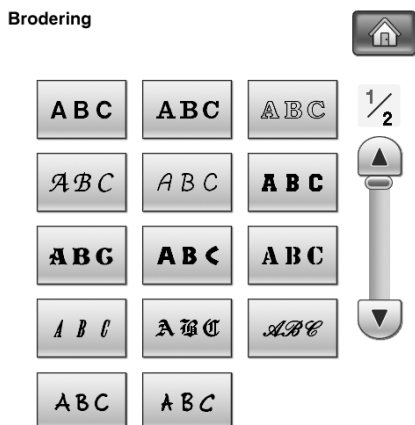


Valg af bogstaverne

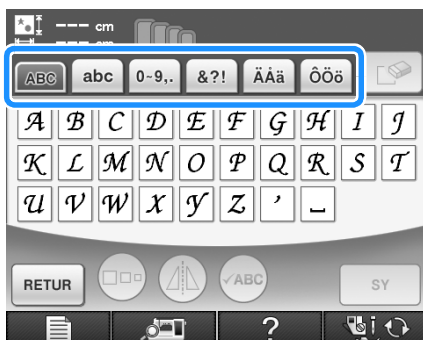
Eksempel: Sådan skrives "Blue Sky".

1 Tryk på .

2 Tryk på tasten for den skrifttype, du vil brodere.



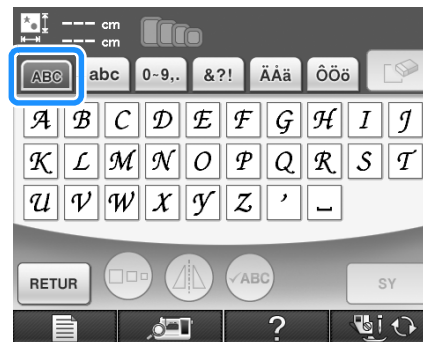
3 Tryk for at ændre displaybillede for valg.






Note

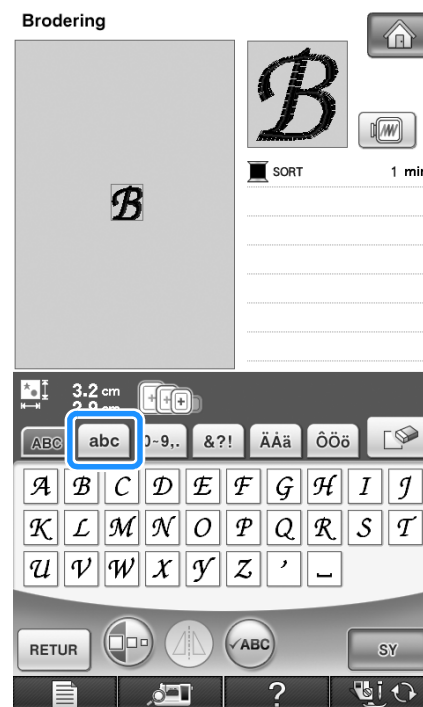
- Hvis du fortsætter med at tilføje tegn efter ændring af størrelsen, indtastes de nye tegn i den nye størrelse.
- Du kan ikke ændre størrelse på de indtastede tegn efter kombineret af tegnstingmønstre.

4 Tryk på , og indtast et "B".

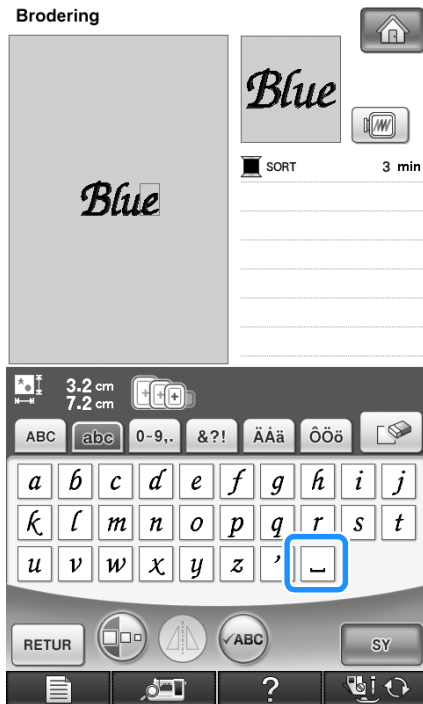


- * Hvis du vil ændre et tegns størrelse, skal du vælge tegnet og derefter trykke på  for at ændre størrelse. Størrelsen ændres, hver gang du trykker på tasten, fra stor til medium til lille.
- * Hvis du laver en fejl, skal du trykke på  for at slette fejlen.
- * Hvis broderiet er for lille til, at det kan ses tydeligt, kan du bruge -tasten til at kontrollere det.

5 Tryk på , og indtast "lue".




- 6 Tryk på  for at indsætte et mellemrum.




- 7 Tryk på  igen, og indtast et "S".



- 8 Tryk på , og indtast "ky".



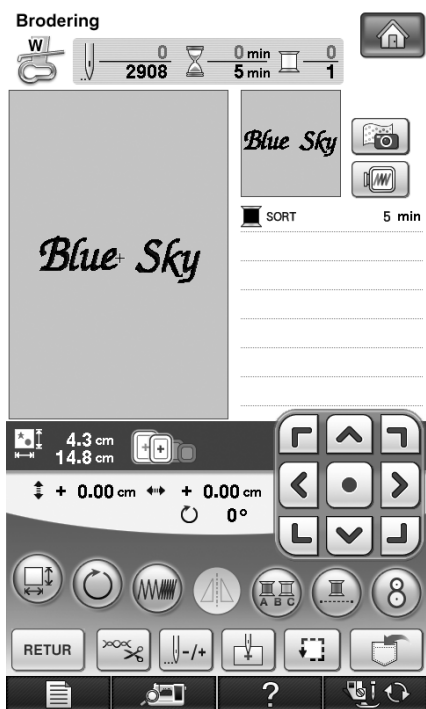
- 9 Tryk på .



→ Displaybilledet til syning vises.

10 Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER" på side 198 for at brodere broderiet.

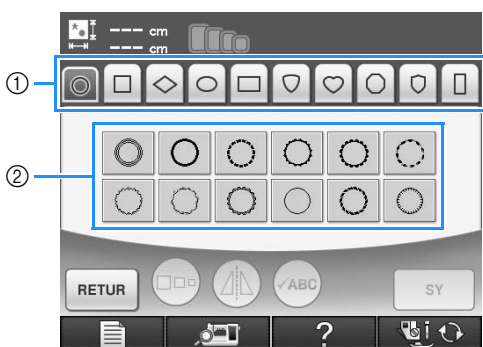
* Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet broderi.



Valg af rammemønstre

1 Tryk på .

2 Tryk på tasten for den rammeform, du vil brodere, i den øverste del af displayet.



- ① Rammeformer
- ② Rammemønstre

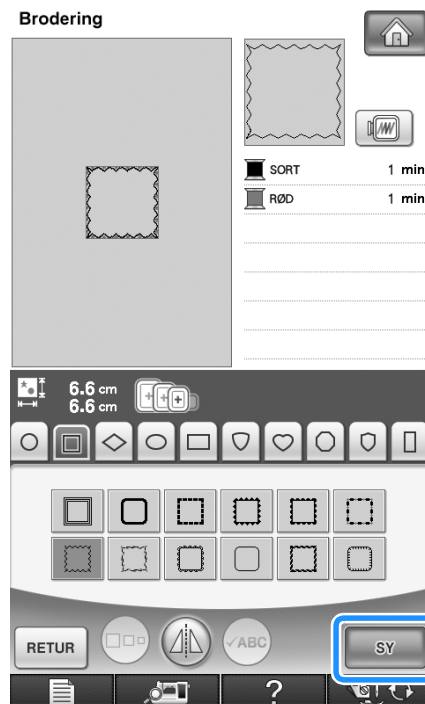
→ Der vises forskellige rammeformer i den nederste del af displayet.

3 Tryk på tasten for den ramme, du vil brodere.

* Hvis du laver en fejl, når du vælger broderiet, skal du trykke på tasten for det broderi, du vil brodere.

→ Det valgte broderi vises i displayet.

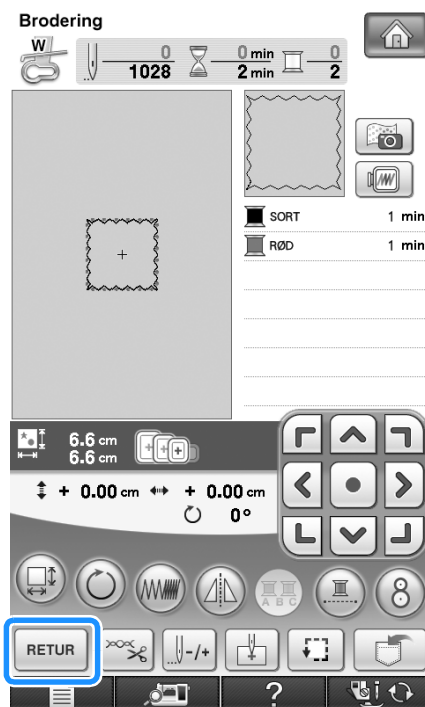
4 Tryk på **SY**.



→ Displaybilledet til syning vises.

5 Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER" på side 198 for at brodere broderiet.

* Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet broderi.



Valg af broderiet fra broderikort

Om broderikortlæseren (sælges separat) og USB-kortskrivermodulet*

- Brug kun en broderikortlæser, der er udviklet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede broderikortlæsere, kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.
- * Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodulet ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse broderiet.



Bemærk

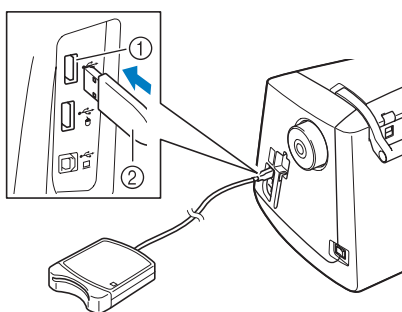
- Broderi kan ikke gemmes fra maskinen til et broderikort, der er indsat i et tilsluttet USB-kortskrivermodulet*.

Om broderikort (sælges separat)

- Brug kun broderikort, der er fremstillet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede kort kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.
- Udenlandske broderikort kan ikke bruges sammen med maskinen.
- Opbevar broderikort i den hårde kasse.

1

Sæt broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, som fås som ekstraudstyr, ind i den primære (øverste) USB-port på maskinen.

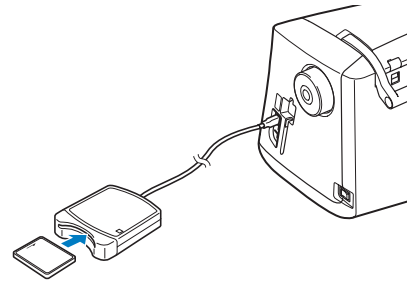


- ① Primær (øverste) USB-port
② Broderikortlæser/USB-kortskrivermodulet*

2

Sæt kortet helt ind i kortlæseren/USB-kortskrivermodulet*.

- * Sæt broderikortet i, så enden med en trykt pil vender opad.



Bemærk

- Det er ikke muligt at benytte to USB-kortlæsere/USB-kortskrivermoduler* på denne maskine på samme tid. Hvis der isættes to USB-kortlæsere/USB-kortskrivermoduler*, vil kun den broderi-USB-kortlæser/det USB-kortskrivermodulet*, der blev isat først, blive registreret.



Note

- Du kan endvidere sætte broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet* ind i maskinens midterste port.

3

Tryk på tasten for den USB-port, som broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet* er sat ind i.

Brodering



→ Mønstrene på broderikortet vises i valgdysplaybilledet.

4

Følg trinene på side 193 for at vælge et broderi.

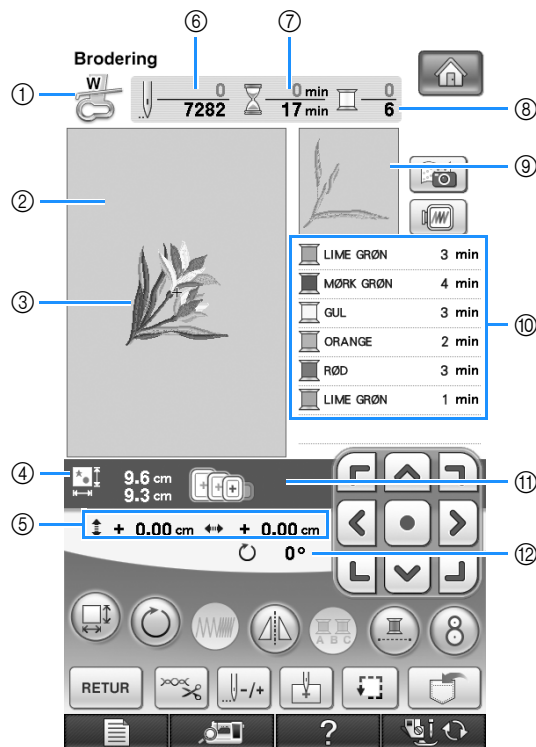
Valg af broderiet fra USB-medier/computer

Se sider 255 til 257 for at få oplysninger om indlæsning af broderiet fra computeren eller USB-medier.

5

Brodering

SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER



- ① Viser trykfodskoden.
Montér broderifod "W" ved alle broderiprojekter. Du kan se, når trykfodssymbolet vises i displaybilledet.
- ② Viser grænserne for brodering med den ekstra store ramme (30 cm × 20 cm (ca. 12 tommer × 8 tommer)).
- ③ Viser det valgte broderi.
- ④ Viser størrelsen på det valgte broderi.
- ⑤ Hvis hvor langt sypositionen er fra midten (når du flytter sypositionen).
- ⑥ Viser hvor mange sting, der er i det valgte broderi, og hvor mange sting der er syet til nu.
- ⑦ Viser den tid, det tager at sy broderiet og den tid, der allerede er brugt på at sy broderiet (tiden til udskiftning og afklipning af tråden er ikke indregnet).
- ⑧ Viser antallet af farver i det valgte broderi og nummeret på den farve, der sys i øjeblikket.
- ⑨ Viser den del af broderiet, der sys med første trådfarve.
- ⑩ Viser rækkefølgen af trådfarveændringer og broderingstid for hver trådfarve.
- * Den viste tid er den omtrentlige tid, der er påkrævet. Den faktiske broderingstid kan være længere end den viste tid afhængigt af den broderiramme, der benyttes. Derudover er den tid, det tager at skifte trådfarve, ikke inkluderet.
- ⑪ Viser de broderirammer, der kan bruges til det valgte broderi. Sørg for at bruge den korrekte ramme (se side 202).
- ⑫ Viser rotationen af broderiet i grader.

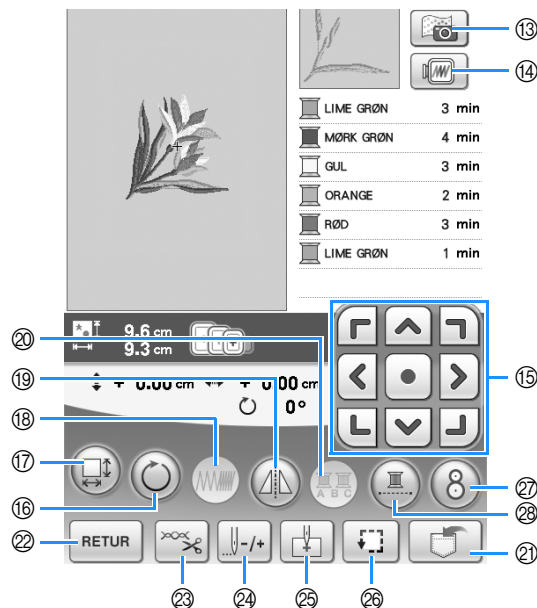


Bemærk

- Der er en forklaring på yderligere tastfunktioner på næste side.

■ Tastfunktioner

Du kan bruge disse taster til at ændre broderies størrelse, rotere broderiet etc.



Bemærk

- Visse betjeninger eller funktioner er ikke til rådighed for visse broderier. Hvis tasten vises udtønet, kan du ikke bruge denne funktion eller betjening sammen med det valgte broderi.

| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---------|-----------------------------------|---|---------|
| 13 | | Tast til scanning af stof | Tryk på denne tast for at scanne stoffet for at rette broderipositionen ind. | 211 |
| 14 | | Billedtast | Tryk på denne tast for at se et syet billede. | 217 |
| 15 | | Piletaster (centreringstast) | Brug en piletast til at flytte broderiet i pilens retning. (Tryk på centreringstasten for at få broderiet tilbage til midten af broderiområdet.) | 240 |
| 16 | | Rotationstast | Tryk på denne tast for at rotere broderiet. Du kan rotere broderiet 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen. | 242 |
| 17 | | Størrelsestast | Tryk på denne tast for at ændre broderies størrelse. | 241 |
| 18 | | Tæthedstast | Tryk på denne tast for at ændre tætheden for bogstaver eller rammemønstre. | 244 |
| 19 | | Tast til vandret spejlvending | Tryk på denne tast for at spejlvende det valgte broderi vandret. | 243 |
| 20 | | Flerfarvetast | Tryk på denne tast for at skifte farve for hvert bogstav ved syning af bogstaverne. | 245 |
| 21 | | Hukommelsestast | Tryk på denne tast for at lagre et broderi i maskinens hukommelse, på et USB-medie eller i en computer. | 251-253 |
| 22 | | Returtast | Tryk på denne tast for at vende tilbage til vinduet til valg af mønstertype. | — |
| 23 | | Afklips-/spændingstast | Tryk på denne tast for at angive automatisk trådclip eller trådspænding. Ved brodering indstilles disse funktioner automatisk. | 235-236 |
| 24 | | Frem/tilbage-tast | Tryk på denne tast for at flytte nålen frem eller tilbage i broderiet. Dette er nyttigt, hvis tråden knækker under broderingen, eller hvis du vil begynde forfra. | 230-232 |
| 25 | | Startpunktstast | Tryk på denne tast for at flytte nålens startposition og justere nålen til broderipositionen. | 240 |
| 26 | | Prøvetast | Tryk på denne tast for at kontrollere broderies position. Broderirammen flyttes til den ønskede position, så du kan kontrollere, om der er tilstrækkelig plads til at sy broderiet. | 216 |
| 27 | | Broderipositioneringstast | Tryk på denne tast for at rette broderingspositionen ind med det indbyggede kamera. | 213 |
| 28 | | Tast for uafbrudt brodering | Tryk på denne tast for at brodere det valgte broderi med en enkelt farve. | 248 |

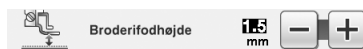
FORBEREDELSE AF STOFFET

⚠ FORSIGTIG

- Brug stof af en tykkelse på under 3 mm (ca. 1/8 tomme). Hvis du bruger stof, der er tykkere end 3 mm (ca. 1/8 tomme), kan nålen knække.
- Hvis du bruger lag med tyk vattering etc., kan du opnå et pænere resultat ved at justere broderitrykfodens højde i displaybilledet til broderiindstillinger (se herunder).
- Ved tykke frottehåndklæder anbefaler vi, at du lægger et stykke vandopløseligt afstivende materiale på håndklædets overflade. Det reducerer oprivningen af tråde og giver et smukkere broderi.

💡 Bemærk

- Tryk på , og vælg side 6/8 for at benytte  og  i displaybilledet for broderifodhøjde i broderiindstillinger. Juster trykfodshøjden for tykke stoffer.




- Indstil broderifodshøjden til et større nummer for at forøge afstanden mellem trykfoden og stingpladen - indstillingen 1,5 mm benyttes til de fleste broderiarbejder.

Stryg stabiliseringsmateriale (bagsidestof) på vrangsiden af stoffet

Brug altid afstivende materiale ved brodering for at opnå det bedste resultat. Følg instruktionerne på pakken med det anvendte stabiliseringsmateriale.

Tryk på  →  →  →



→  i denne rækkefølge for at få

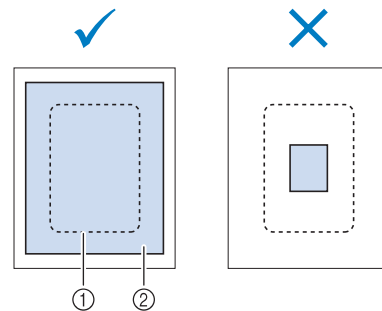
vist et videoeksempel på, hvordan stabiliseringsmateriale stryges på stoffet (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

Når du bruger stof, der ikke kan stryges (f.eks. håndklæder eller stoffer med løkker, der udvider sig, når det stryges) eller på steder, hvor det er svært at komme til at stryge, skal du lægge det afstivende materiale under stoffet uden at varme det fast, og derefter lægge stof og afstivende materiale i broderirammen. Eller du kan kontakte en autoriseret forhandler vedrørende det korrekte afstivningsmateriale.

⚠ FORSIGTIG

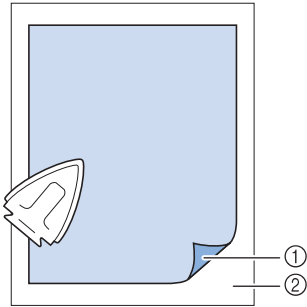
- Brug altid afstivningsmateriale til brodering, når du syr i strækstof, let stof, groftvævet stof eller stof, der kan få broderiet til at krympe. Nålen kan knække, og du kan komme til skade. Hvis du ikke bruger afstivende materiale, kan resultatet af projektet blive dårligt.

- 1 Brug et stykke stabiliseringsmateriale, som er større end den anvendte broderiramme.



- ① Broderiramens størrelse
- ② Påstrøget afstivende materiale (bagside)

2 Stryg det afstivende materiale på vrangen af stoffet.



- ① Smeltelig side af det afstivende materiale
- ② Stof (vrangside)

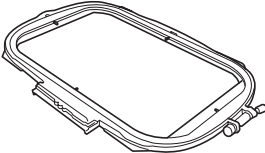
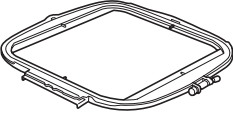




Note

- Ved brodering på tynde stoffer som f.eks. organzi og kammerdug eller på stoffer med luv såsom håndklæder eller jernbanefløj, skal du bruge vandopløseligt afstivende materiale (sælges separat) for at opnå det bedste resultat. Det vandopløselige stabiliseringsmateriale opløses fuldstændigt i vand og giver arbejdet et flottere udseende.

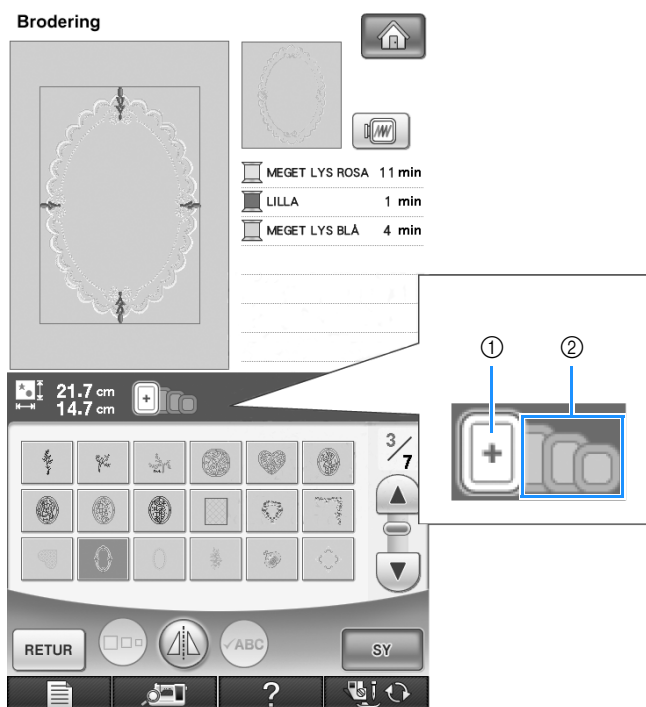
Montering af stoffet i broderirammen

■ Broderirammetyper

| Ekstra stor | Quiltning | Medium | Small |
|--|--|--|---|
|  |  |  |  |
| Broderiareal 30 cm × 20 cm (ca. 12 tommer × 8 tommer) | Broderiareal 20 cm × 20 cm (ca. 8 tommer × 8 tommer) | Broderiareal 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer) | Broderiareal 2 cm × 6 cm (ca. 1 tomme × 2-1/2 tomme) |
| Bruges til brodering af sammenhængende eller kombinerede bogstaver eller broderiet eller ved brodering af store broderiet. | Benyttes ved brodering af broderiet mellem 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer) og 20 cm × 20 cm (ca. 8 tommer × 8 tommer). | Benyttes ved brodering af broderiet under 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer). | Bruges ved brodering af navne eller meget små broderiet. |

Andre broderirammer, der fås som ekstraudstyr, kan benyttes. Ved valg af rammer, der ikke vises på displaybilledet, skal man sørge for at kontrollere mønsterstørrelsen på denne rammes broderiareal. Forhør dig hos din autoriserede forhandler vedrørende rammekompatibilitet.

Vælg en ramme, der passer til broderies størrelse. Medfølgende rammemuligheder vises i LCD-displayet.



- ① Fremhævet: Kan anvendes
- ② Udtonet: Kan ikke anvendes

⚠ FORSIGTIG

- Hvis du bruger en for lille ramme, kan trykfoden ramme rammen under syning og forårsage tilskadekomst.

■ Isætning af stof

Tryk på **?** → **BETJENINGS-VEJLEDNING** → **BRODERI, STANDARDFUNKTION**

→  →  i denne rækkefølge for at

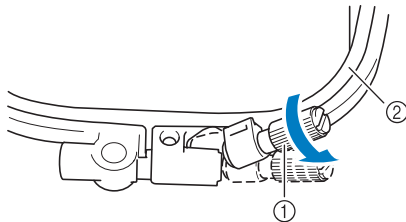
få vist et videoeksempel på, hvordan stoffet monteres i broderirammen (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.



Bemærk

- Hvis stoffet ikke holdes sikkert fast i broderirammen, bliver broderiet ikke syet pænt. Læg stoffet på en plan flade og spænd forsigtigt stoffet ud i rammen. Følg nedenstående trin for at sætte stoffet korrekt i rammen.

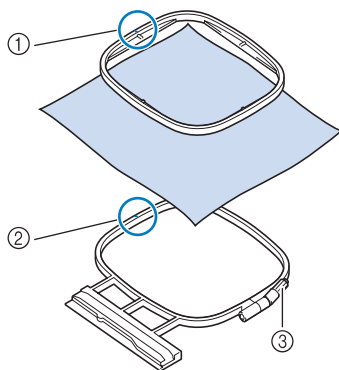
- 1 Løft rammens justeringsskrue op, og løs den. Fjern derefter inderrammen.



- ① Rammejusteringsskrue
- ② Inderramme

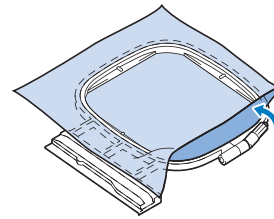
- 2 Læg stoffet oven på yderrammen med retsiden opad.

Sæt inderrammen i igen, så inderrammens \triangle er justeret i forhold til yderrammens ∇ .



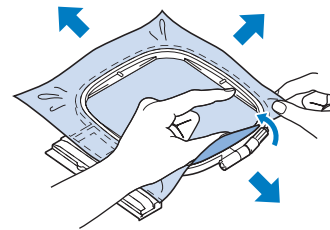
- ① Inderrammens \triangle
- ② Yderrammens ∇
- ③ Rammejusteringsskrue

- 3 Stram rammejusteringsskruen en smule, og fjern derefter slækket i stoffet ved at trække i dets kanter og hjørner. Løsn ikke skruen.

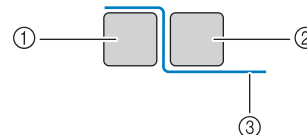


- 4 Spænd forsigtigt stoffet ud, og stram rammejusteringsskruen, så stoffet ikke løsner sig, når det er spændt ud.

- * Kontrollér, at stoffet er spændt ud, når du har strukket det.



- * Kontrollér, at inder- og yderrammen er lige høje, før du begynder at brodere.



- ① Yderramme
- ② Inderramme
- ③ Stof



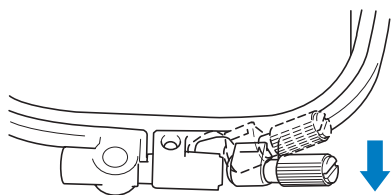
Note

- Stræk stoffet fra alle fire hjørner og alle fire kanter. Stram rammejusteringsskruen under strækningen af stoffet.

5

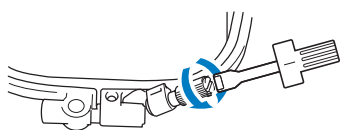
Brodering

- 5** Sæt rammejusteringskruen tilbage til dens oprindelige position.



Note

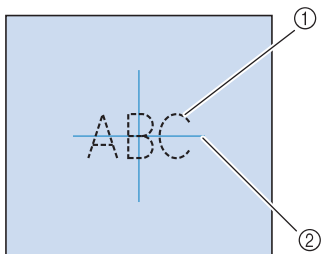
- Du kan benytte den medfølgende skruetrækker, når du løsner eller strammer rammejusteringskruen.



■ Sådan bruges broderiarket

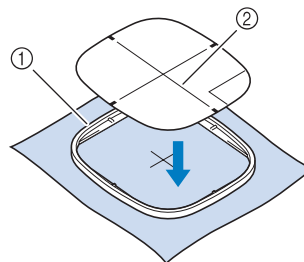
Hvis du vil brodere broderiet på et bestemt sted, skal du bruge broderiarket sammen med rammen.

- 1** Markér det område på stoffet, du vil brodere, med en kridtblyant.



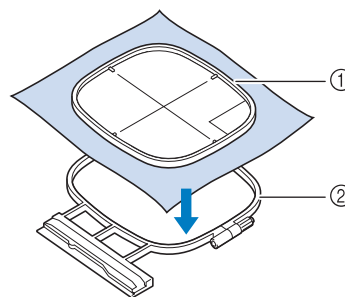
- ① Broderi
- ② Mærke

- 2** Læg broderiarket på inderrammen. Sæt styrelinierne på broderipladen ud for det mærke, du har lavet på stoffet.



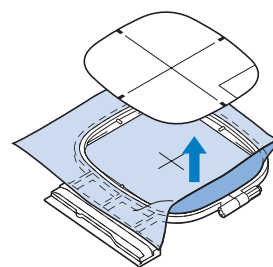
- ① Inderramme
- ② Styrelinje

- 3** Stræk forsigtigt stoffet, så det ikke folder eller krøller, og tryk inderrammen ind i yderrammen.



- ① Inderramme
- ② Yderramme

- 4** Tag broderiarket af.



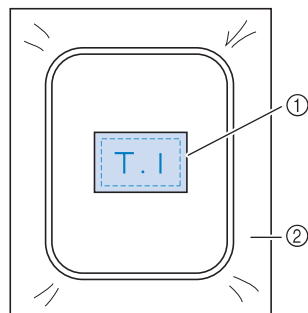
Brodering på små stykker stof eller på stofkanter

Brug afstivende materiale til brodering for at opnå ekstra støtte. Fjern forsigtigt det afstivende materiale efter brodering. Fastgør det afstivende materiale som vist i følgende eksempler. Vi anbefaler brug af afstivende materiale ved brodering.

■ Brodering på små stykker stof

Brug spraylim til fastgørelse af det lille stykke stof på det større stykke stof i rammen.

Hvis du ikke vil bruge spraylim, kan du ri det afstivende materiale på.

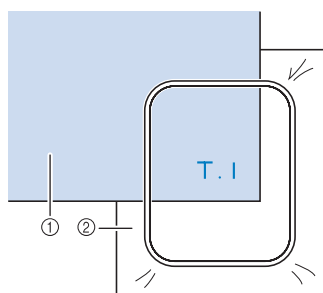


- ① Stof
- ② Afstivende materiale

■ Brodering af kanter eller hjørner

Brug spraylim til fastgørelse af det lille stykke stof på det større stykke stof i rammen.

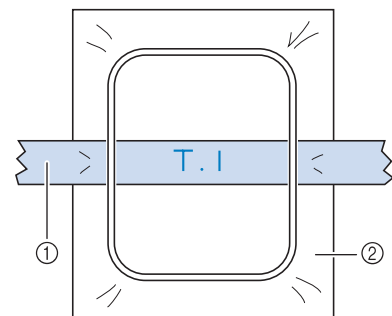
Hvis du ikke vil bruge spraylim, kan du ri det afstivende materiale på.



- ① Stof
- ② Afstivende materiale






■ Brodering af bændler eller bånd

Fastgør med dobbeltklæbende tape eller spraylim.



- ① Bændel eller bånd
- ② Afstivende materiale

MONTERING AF BRODERIRAMMEN

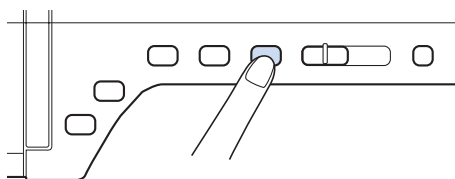
Tryk på  →  →  →  →  i denne rækkefølge for at få vist et videoeksempel på montering af broderirammen (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.



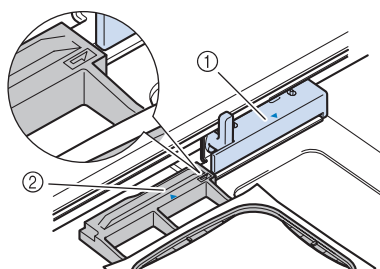
Bemærk

- spol undertråd, og sæt den i, før du monterer broderirammen.

- 1** Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at hæve trykfoden.



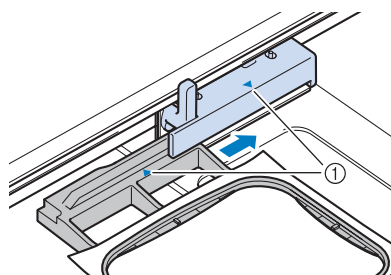
- 2** Sæt broderirammestyret ud for broderirammeholderens højre kant.



- ① Broderirammeholder
- ② Broderirammestyrt

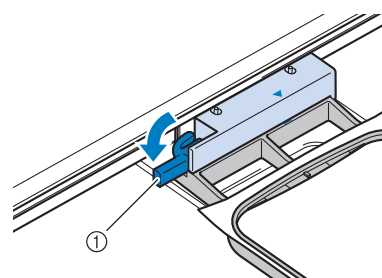
- 3** Skub broderirammen ind i holderen.

Broderiramens  skal stå ud for holderens .



- ① Pilmærke

- 4** Sænk rammelåsearmen, så den står i niveau med rammen, for at fastgøre broderirammen i broderirammeholderen.



- ① Rammelåsearm

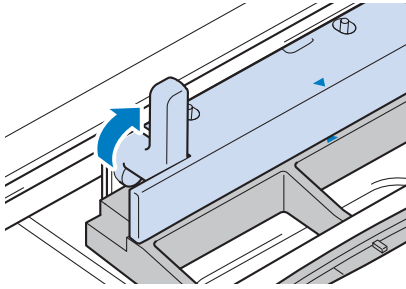
FORSIGTIG

- Hvis rammeholderarmen ikke sænkes, vises følgende meddelelse. Du kan ikke begynde at brodere, før du sænker rammeholderarmen.

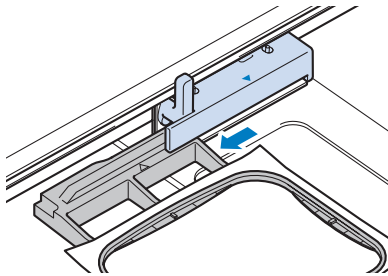


■ Afmontering af broderirammen

- 1 Hæv rammelåsearmen.



- 2 Træk broderirammen mod dig selv.



KONTROL AF BRODERIES PLACERING

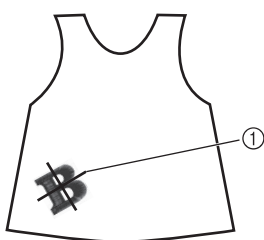
Broderiet anbringes normalt midt i broderirammen. Hvis broderiet skal flyttes for at opnå en bedre placering på beklædningsdelen, kan du kontrollere layoutet, før du begynder at brodere.

Justering af broderipositionen vha. det indbyggede kamera

Maskinens indbyggede kamera kan benyttes til let justering af broderipositionen. Dette er praktisk ved broderiet, der skal broderes i en særlig position som vist nedenfor.



- 1** Brug en kridtblyant til at tegne et kryds på det sted, hvor du vil have broderiet.



① Kridtblyantsmærke

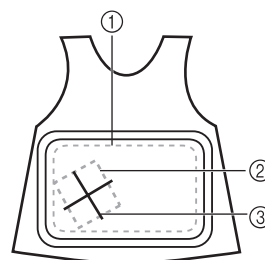
- * Vis gitterlinjerne eller krydsgitterlinjerne i mønstervisningsområdet for at kontrollere, hvordan broderiet vender. (Se "Ændring af displaybillede for broderiramme" på side 238.)

- 2** Montér stoffet i broderiramme.



Bemærk

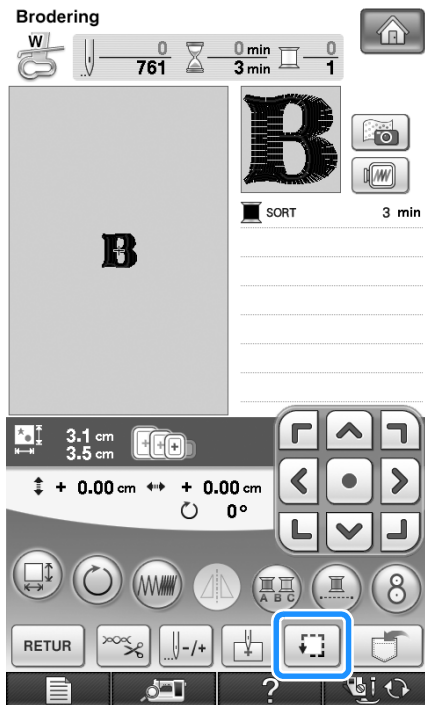
- Ved montering af stoffet i broderirammen skal det kontrolleres, at der er plads til broderimønsteret i broderiarealet for den ramme, der benyttes.




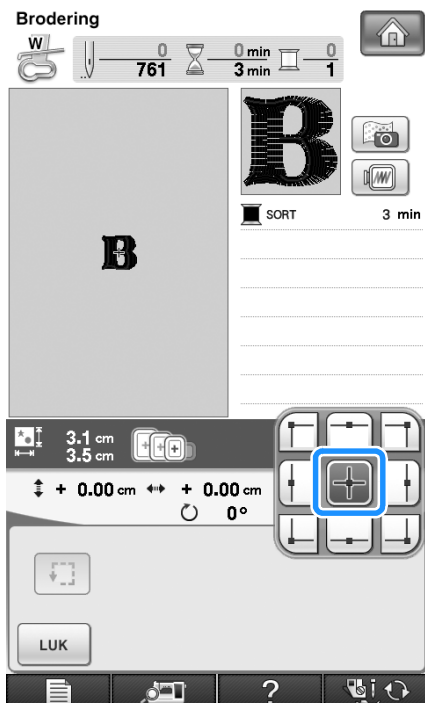
- ① Broderiområde
② Broderistørrelse
③ Kridtblyantsmærke

3 Vælg broderiet på symaskinen.

4 Tryk på  på sydisplaybilledet.



5 Tryk på  for at indstille startpunktet til midten af broderiet.

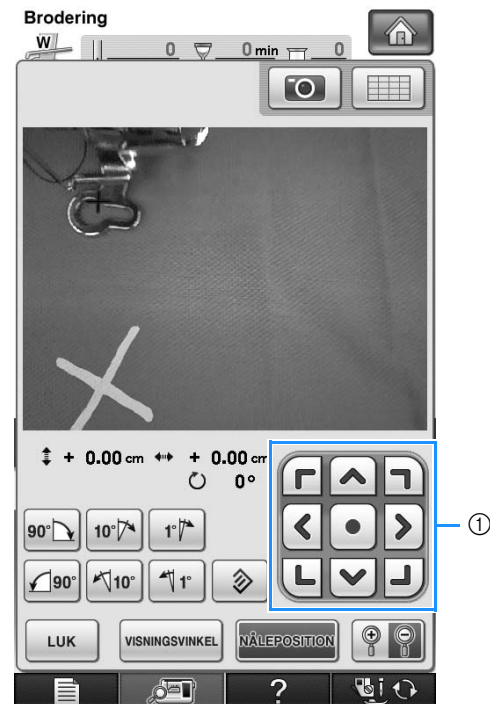


6 Tryk på .

7 Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.

8 Tryk på .


9 Tryk på retningstasterne for at flytte broderirammen, indtil krydset, der blev tegnet på stoffet med kridt, vises i vinduet for kameravisning.

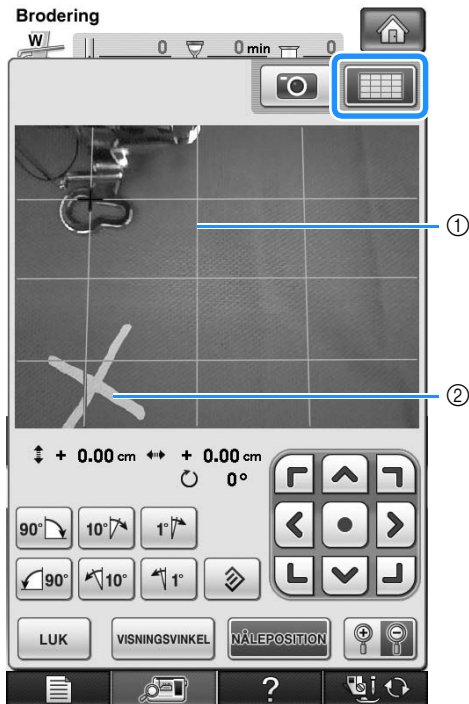


① Retningstaster

5


Brodering

- 10 Tryk på  for at få vist gitterlinjerne.

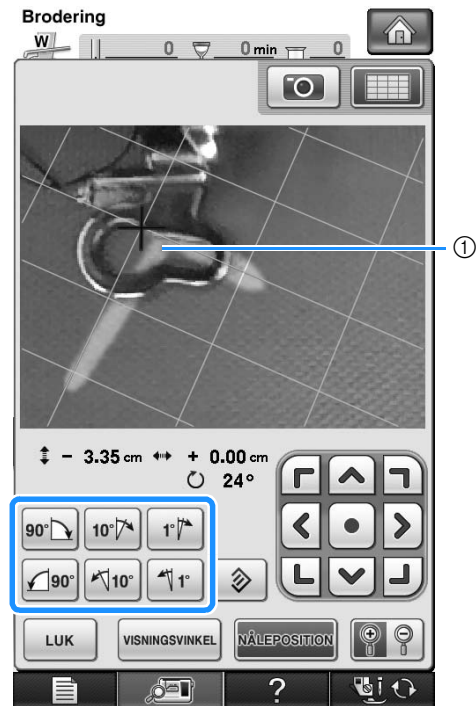


- ① Gitterlinjer
- ② Kridtmærke på stoffet


 **Note**

- Tryk på  for at forstørre kameravisningen. Ved at forstørre kameravisningen kan du foretage en tæt justering af broderies midterpunkt ved at flytte broderirammen lidt efter lidt.

- 11 Justér, hvordan broderiet vender ved at trykke på retningstasterne, indtil gitterlinjerne er parallelle med kridtkrydset, der er tegnet på stoffet. (Se "Rotation af broderiet" på side 242.)



- ① Broderies midterpunkt

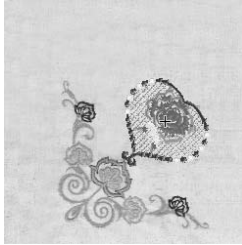
- 12 Tryk på retningstasterne for at flytte broderirammen, indtil broderies midterpunkt er rettet ind med kridtmærket, der er tegnet på stoffet, i vinduet til kameravisning.
- 13 Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede.
- 14 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.

* Se "Brodering" på side 219.

Vis stoffet, mens broderipositionen rettes ind

Det stof, der er monteret i broderirammen, kan vises i LCD-displayet, så broderipositionen let kan rettes ind.

Eksempel:



Bemærk


- Når broderiramme (lille: H 2 cm × B 6 cm (H 1 tomme × B 2-1/2 tommer)) er monteret, kan det indbyggede kamera ikke benyttes til at rette broderipositionen ind med. Montér medium broderiramme eller større.
- Se "Positionering af broderiet på tykt stof" (side 213) for at få flere oplysninger om brug af tykke stoffer som f.eks. quiltning.

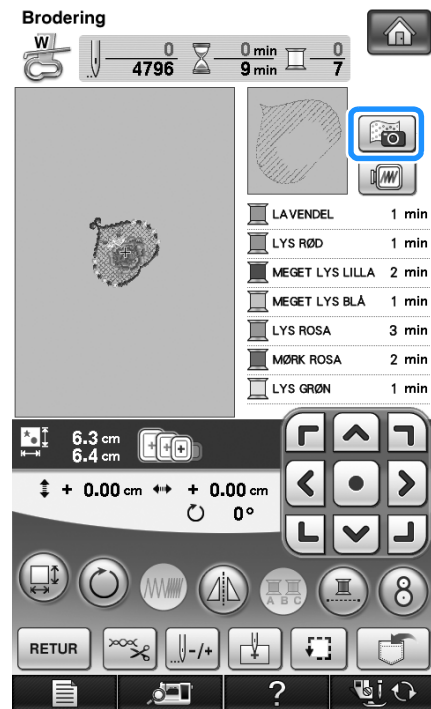
1 Montér stoffet i broderirammen, og montér dernæst rammen på broderimaskinen.

2 Vælg et broderi, og tryk derefter på  .

Bemærk

- Se side 8/8 i indstillingsdisplaybilledet for at sikre, at stoftykkelsessensoren er slået fra, når der benyttes lette til mellemtykke stoffer.

3 Tryk på  .



4 Når følgende meddelelse vises, tryk på

 .

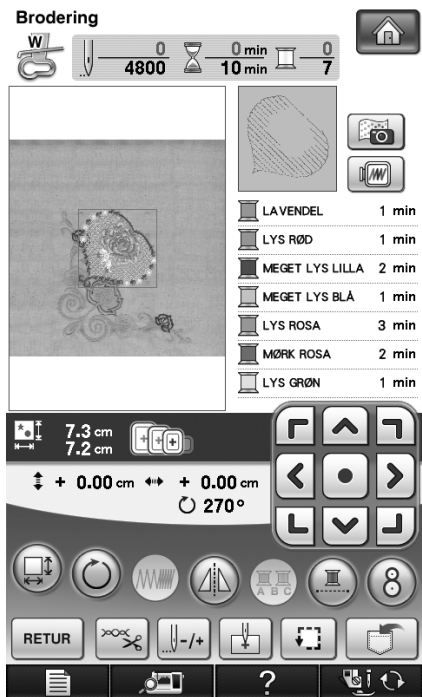



→ Broderirammen flyttes, så stoffet kan scannes.

Note

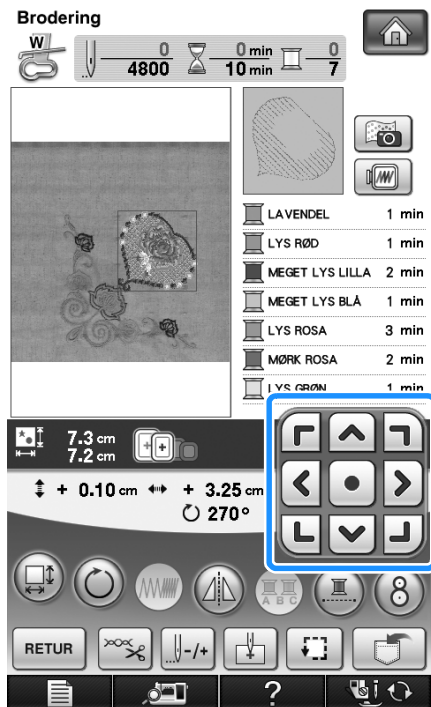
- Hvis du ikke ønsker, at overtråden scannes sammen med stoffet, skal du scanne stoffet, uden at nålen er trådet med overtråden.

- 5** Når stoffet vises som en baggrund for mønsteret, kan mønsteret flyttes, hvis det er nødvendigt.




- 6** Brug  for at rette broderiet ind til den ønskede broderiposition.

- Broderiet kan flyttes til den ønskede position, ved at du trækker broderiet, der vises i displaybilledet, med din finger eller berøringspennen.



Note

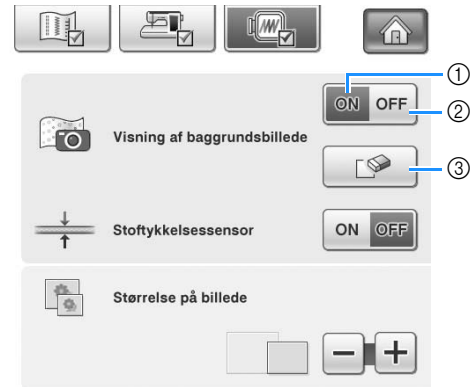
- Tryk på  for at få vist et billede for at kontrollere broderipositionen, om nødvendigt.


- 7** Tryk på "start/stop"-knappen for at starte broderingen.

* Se "Brodering" på side 219.


→ Når broderingen er færdig, forsvinder stoffet, der blev vist i baggrunden.

På side 8/8 i indstillingsdisplaybilledet kan du specificere, om stoffet skal forsvinde eller blive ved med at blive vist.



- ① Sæt til "ON" for at få vist stoffet i baggrunden.
- ② Hvis der sættes til "OFF", forsvinder baggrunden.
- ③ Tryk på  for helt at fjerne baggrundsbilledet.

Bemærk


- Hvis broderiet ikke broderes, forbliver stofbaggrunden på displaybilledet. Tryk på  i indstillingsdisplaybillede 8/8 for at slette baggrundsbilledet.

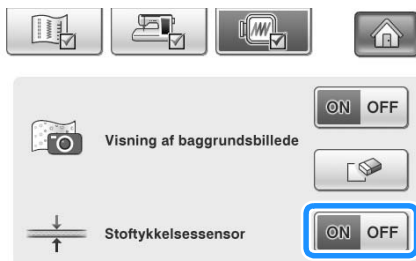
■ Positionering af broderiet på tykt stof




Når broderiet positioneres på tykt stof som f.eks. quiltning, kan det ske, at stoffet ikke registreres korrekt. For at stoffet registreres korrekt, er det nødvendigt først at måle tykkelsen.

Note

- Denne funktion virker kun, når stoffet er scannet. Brodering påvirkes ikke, hvis funktionen aktiveres på almindeligt broderi.

- 1 **Montér stoffet i broderirammen, og monter dernæst rammen på broderimaskinen.**
- 2 **Vælg broderiet, og tryk derefter på .**
- 3 **Vis side 8/8 af indstillingsdisplaybilledet, og indstil dernæst stoftykkelsessensoren til "ON".**



- 4 **Tryk på .**
- 5 **Tryk på .**
- 6 **Fastgør broderipositioneringsmærkat på stoffet i det område, der indikeres af den røde ramme på LCD-displayet, og tryk dernæst på .**



- 7 **Når følgende meddelelse vises, fjerner du broderipositioneringsmærkat, og trykker dernæst på .**



→ Broderirammen flyttes, og broderipositioneringsmærkat, der er fastgjort på stoffet, registreres.

- 8 **Fortsæt til trin 6 på side 212 for at rette broderiet ind med den ønskede broderiposition.**

! FORSIGTIG

- Brug stof af en tykkelse på under 3 mm (ca. 1/8 tomme). Hvis du bruger stof, der er tykkere end 3 mm (ca. 1/8 tomme), kan nålen knække.

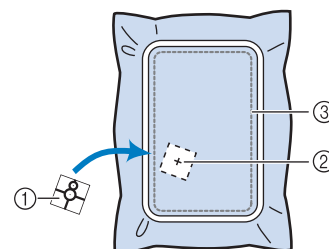
Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen

Det er nemt at justere broderipositionen med maskinens indbyggede kamera og den medfølgende broderipositioneringsmærkat.

Bemærk

- Når der er installeret en broderiramme (lille), kan det indbyggede kamera ikke benyttes til at justere broderipositionen. Installér broderiramme (medium) eller en større broderiramme.

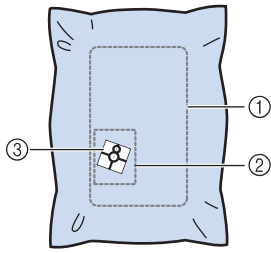
- 1 **Fastgør broderipositioneringsmærkat på stoffet, der hvor du vil have broderiet. Placer broderipositioneringsmærkat, således at midten af den større cirkel er i midten af broderimønsteret.**



- ① Broderipositioneringsmærkat
- ② Midten af broderimønsteret
- ③ Broderiareal

Bemærk

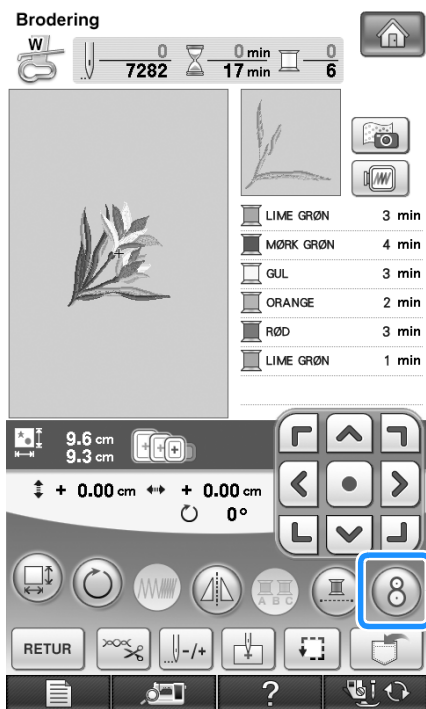
- Ved indsætning af stoffet i broderirammen skal det kontrolleres, at der er plads til broderimønsteret i broderiarealet for den ramme, der benyttes.



- ① Broderiareal
- ② Broderi
- ③ Broderipositioneringsmærkat

- Alt afhængigt af den anvendte stoftype, kan en del af broderipositioneringsmærkaten blive siddende, når den pilles af. Før brug af broderipositioneringsmærkaten skal du kontrollere, at den let kan fjernes fra en rest af det stof, der skal benyttes.

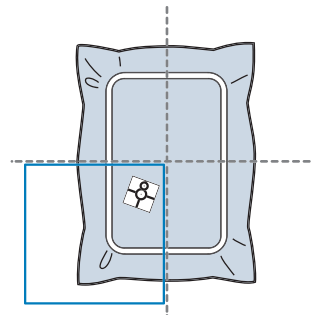
2 Efter du har valgt et broderi, skal du trykke på **SY** og dernæst **8**.



→ Der vises et vindue, så det område, hvor broderipositioneringsmærkaten er placeret, kan vælges.

3 Ud fra de områder, der vises i vinduet, kan du vælge det område, hvor broderipositioneringsmærkaten er placeret.

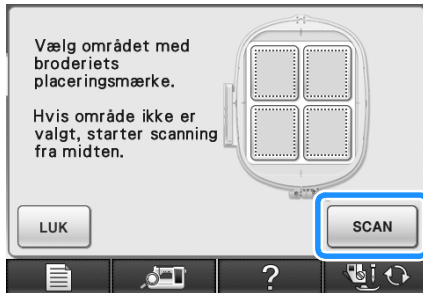
- * Hvis der ikke vælges et område, starter scanning fra midten.




Bemærk

- Scanning kan ikke starte fra midten, hvis et område allerede er blevet valgt. For at scanne fra midten skal du trykke på **LUK** for at lukke vinduet, vis dernæst vinduet igen, men vælg ikke et område at scanne, og tryk dernæst på **SCAN**.
- Hvis broderipositioneringsmærkaten dækker to områder, skal du vælge et af de to områder.

4 Tryk på .



Bemærk

- Monter broderifod "W", før du trykker på . Broderifod "W" sænkes og kontrollerer stoffets tykkelse for at hjælpe det indbyggede kamera med at genkende broderipositioneringsmærkaten.

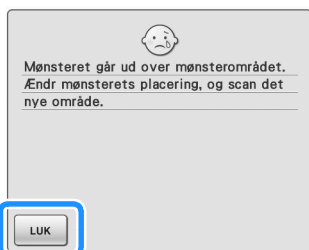
5 Følgende meddelelse vises. Tryk på .





- Det indbyggede kamera søger automatisk efter broderipositioneringsmærkaten, hvorefter broderiarmlen flyttes, så midten af broderimønstret placeres ud for midten af broderipositioneringsmærkaten. Uanset af den valgte indstilling på maskinens indstillingsdisplaybillede, vil lysstyrken blive ændret til "5", mens det indbyggede kamera søger efter broderipositioneringsmærkaten.

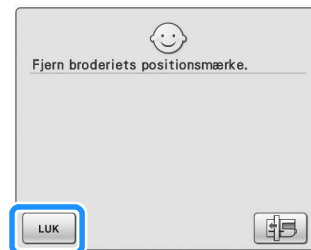
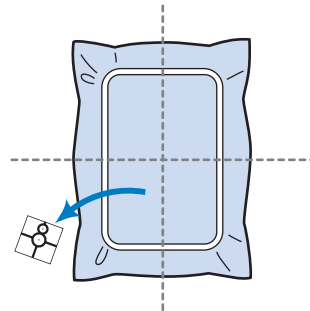
Bemærk

- Hvis følgende advarselsmeddelelse vises, skal du berøre  og flytte broderipositioneringsmærkaten, således at broderiet er inden for broderiarealet og dernæst trykke på  igen.



6 Der vises en påmindelsesmeddelelse. Tag broderipositioneringsmærkaten af stoffet, og tryk på .

- * For at gøre det lettere at fjerne broderipositioneringsmærkaten kan du trykke på , således at broderirammen bevæges lidt fremad og væk fra nålen. Tryk på , når du har fjernet broderipositioneringsmærkaten.



7 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.

- * Se "Brodering" på side 219.

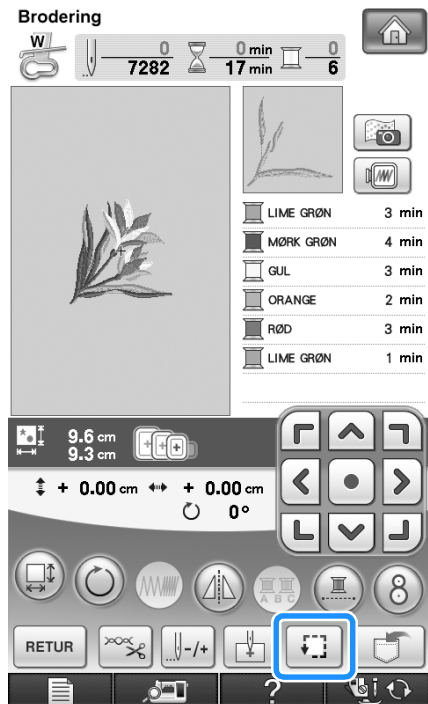
Bemærk

- Når de medfølgende broderipositioneringsmærkater er brugt op, kan der fås mærkater som ekstratilbehør. Se "Ekstraudstyr" på side 20 for at få flere oplysninger.

Kontrol af broderies position

Broderirammen flyttes og viser broderies placering. Overvåg rammen nøje, for at sikre dig at broderiet sys det rette sted.

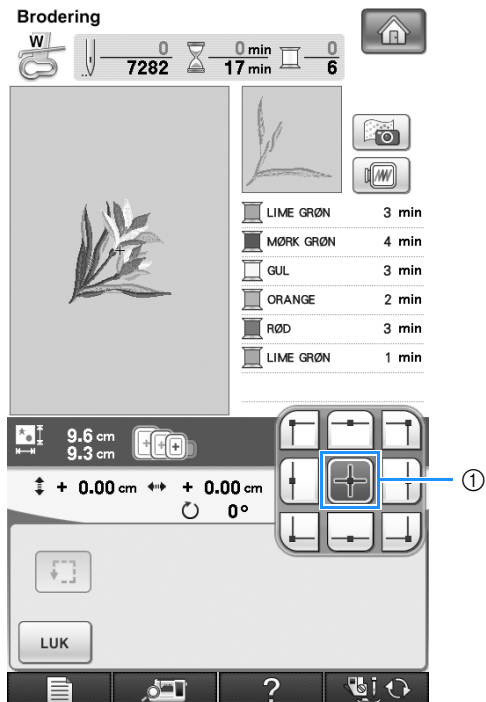
1 Tryk på .



→ Følgende displaybillede vises.

2 Tryk på tasten for den placering, du vil


kontrollere, i .

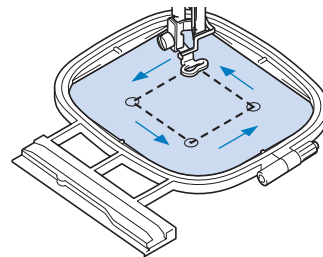


① Valgt placering

→ Nålen flyttes til den valgte placering for broderiet.

Note

- Tryk på  for at se hele broderiområdet. Broderirammen flyttes og viser broderiområdet.



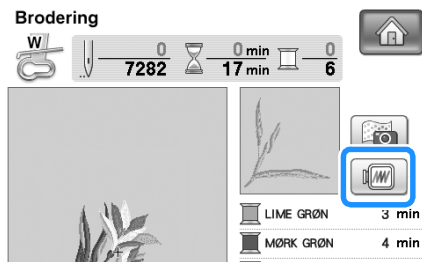
⚠ FORSIGTIG

- Kontrollér, at nålen er oppe, når broderirammen bevæger sig. Hvis nålen er nede, kan den knække, og du kan komme til skade.

3 Tryk på .



Visning af det færdige broderi

1 Tryk på .



→ Der vises et billede af det broderi, der skal broderes.


2 Tryk på     for at vælge den anvendte ramme i visningen.

- * Rammer, der vises udtonet, kan ikke vælges.
- * Tryk på   for at forstørre billedet af broderiet.
- * Broderiet kan ses som det vises i følgende displaybillede.



Note

- Du kan begynde at sy fra dette displaybillede ved at trykke på start/stop-knappen.

3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

BRODERING AF ET BRODERI

Sådan får du et flot resultat

Mange faktorer har indflydelse på syningen af et smukt broderi. Brugen af det rigtige afstivende materiale (se side 200) og monteringen af stoffet i rammen (se side 202) er, som tidligere nævnt, to vigtige faktorer. Et andet vigtigt punkt er nålens og trådens egnethed. Se forklaringen vedrørende tråd herunder. Der følger to spolehuse med maskinen. Følg nedenstående forklaring.

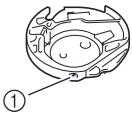
| | | |
|------|-----------|--|
| Tråd | Overtråd | Brug broderitråd, der er beregnet til denne maskine. Anden broderitråd giver ikke det optimale resultat. |
| | Undertråd | Brug broderiundertråd, der er beregnet til maskinen. |



Note

- Hvis du bruger anden tråd end dem, der er anført herover, bliver broderiet muligvis ikke syet korrekt.

Spolehus



- ① Standard spolehus (grøn markering på skruen)
Udskiftningsspolehus (ingen farve på skruen)

Standardspolehuset (grøn markering på skruen) sidder i maskinen til syning og brodering. Det spolehus, der oprindeligt er installeret i maskinen, har en grøn markering på skruen. Undlad at justere skruen med grøn markering.

Det andet spolehus (ingen farve på skruen) har en højere spænding og bruges til brodering med forskellig undertrådsvægt og forskellige broderiteknikker. Dette spolehus identificeres af et mørkt mærke indvendigt i spolehulningen. skruen på dette hus kan justeres efter behov.

Se side 338 for at få flere oplysninger om afmontering af spolehuset.

⚠ FORSIGTIG

- Ved brodering på større beklædningsdele (især jakker eller andet tykt stof), må stoffet ikke hænge ud over bordkanten. Broderienheden kan da ikke bevæge sig frit, og broderirammen kan ramme nålen, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst. Placér stoffet, så det ikke hænger ned fra bordet, eller løft op i stoffet, så det ikke trækker.

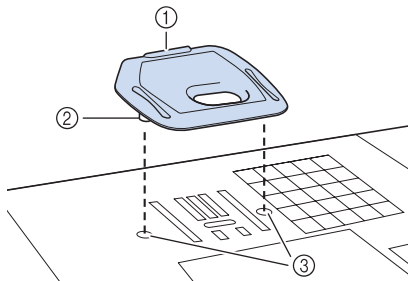


Bemærk

- Kontrollér, at der er tilstrækkelig tråd på spolen, før du broderer. Når du begynder at brodere dit broderiprojekt med for lidt tråd på spolen, er du nødt til at Opspole spolen igen midt under broderimønsteret.
- Efterlad ikke ting inden for broderiramens bevægelsesområde. Rammen kan ramme sådanne ting, så broderimønsteret ikke bliver pænt.
- Ved brodering på større beklædningsdele (især jakker eller andet tykt stof), må stoffet ikke hænge ud over bordkanten. Så kan broderienheden ikke bevæges frit, og broderiet bliver ikke som tilsigtet.

■ Broderistingpladedæksel

Afhængig af det anvendte stof, afstivende materiale og den tråd, der bruges, kan der under visse omstændigheder forekomme løkkedannelser i overtråden. I så fald skal du montere det medfølgende broderistingpladedæksel på stingpladen. Montér dækslet ved at sætte de to tappe på undersiden af dækslet ind i hullerne i stingpladen som vist herunder.



- ① Rille
- ② Hak
- ③ Hul

Når du vil fjerne broderistingpladedækslet, skal du sætte en negl i rullen og løfte pladen ud.

⚠ FORSIGTIG

- Tryk broderistingpladedækslet så langt ned som muligt for at fastgøre det. Hvis broderistingpladedækslet ikke er fastgjort korrekt, kan nålen knække.

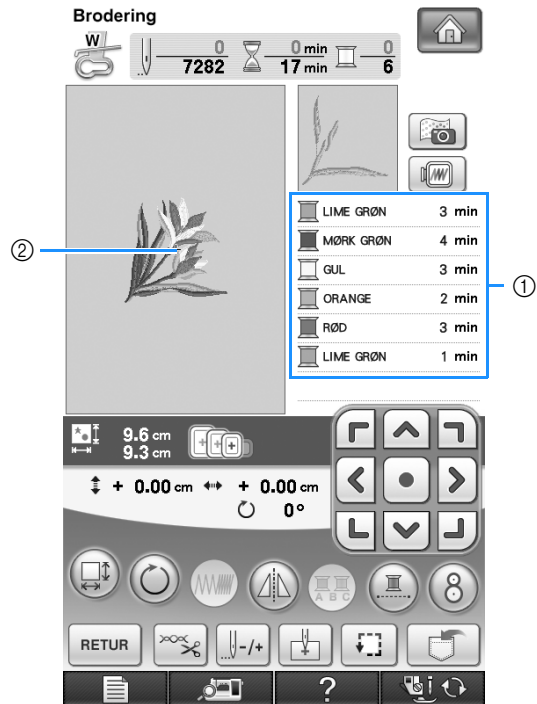


Bemærk

- Brug ikke broderistingpladedækslet til andre formål end brodering.

Brodering

Eksempel:



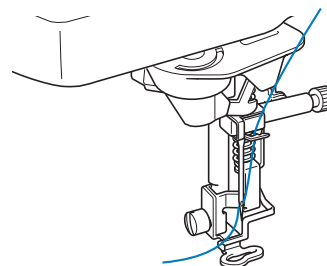
- ① Broderifarverækkefølge
- ② Markør



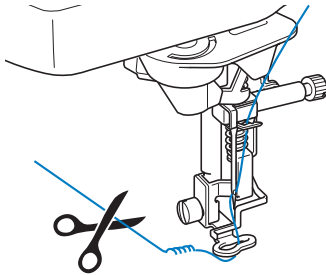
Note

- [+]-markøren bevæger sig hen over broderiet og viser den del, der broderes.

- 1 Tråd maskinen med tråden for den første farve, før tråden gennem hullet i broderifod "W", træk lidt tråd ud for at slække den, og hold trådenden løst i venstre hånd.



- 2 Sænk trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at brodere. Tryk på start/stop-knappen igen efter 5-6 sting for at stoppe maskinen.
- 3 Klip den overskydende tråd af ved enden af sømmen. Hvis enden af sømmen ligger under trykfoden, skal du hæve trykfoden og derefter klippe den overskydende tråd af.



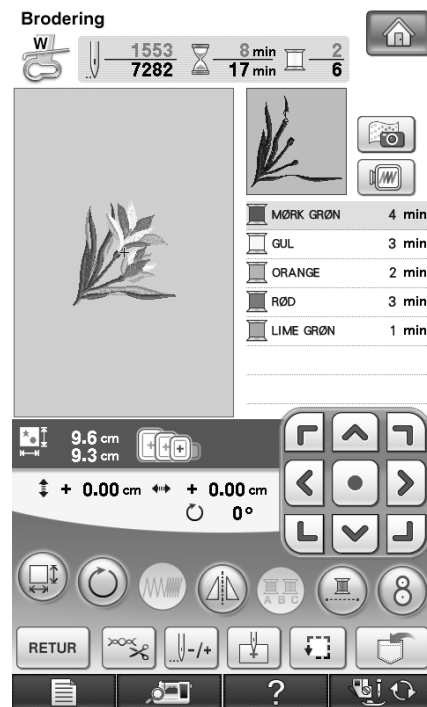
- 4 Tryk på start/stop-knappen igen for at starte broderingen.
 - Når den første farve er broderet færdig, klipper maskinen automatisk tråden over og stopper. Trykfoden hæves derefter automatisk. I displayet for broderifarverækkefølge flyttes den næste farve op øverst.

Note

- Hvis der sidder tråd fra starten af broderiet, kan der broderes henover denne, når du fortsætter broderingen af broderiet, hvilket gør det vanskeligt at fjerne tråden, når broderiet er færdigt. Klip de overskydende tråde af i starten af hvert trådskeft.

- 5 Fjern tråden til den første farve fra maskinen. Tråd maskinen med den næste farve.

- 6 Gentag de samme trin for at brodere de resterende farver.



- Når den sidste farve er broderet, vises "Broderi afsluttet" på displaybilledet. Tryk på **OK**, og displayet vender tilbage til det oprindelige billede.

Note

- Funktionen til afklipping af tråd er oprindeligt indstillet til at klippe overskydende trådspring af (tråd mellem de forskellige dele af broderiet osv.). Alt efter hvilken type tråd og stof der benyttes, vil overskydende overtrådspring eventuelt sidde tilbage på stoffets overflade ved syningens start. Når broderingen er færdig, klippes denne overskydende tråd af.
 - *Hvis denne indstilling er slået fra, skal du klippe de overskydende hopsting af med en saks, når broderiet er færdigt. Se side 236 for at få flere informationer om trådklipfunktionen.



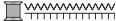
Brodering med applikation

Nogle broderiet har en applikation inde i broderiet. Forbered bundstoffet og applikationen (stofstykker til applikationsstof).

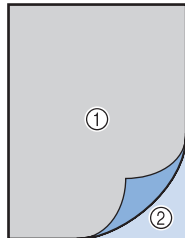
Ved Brodering af et broderi med en applikation, vises farvesyningsrækkefølgen i displayet som "APPLIKATIONSMATERIALE", "APPLIKATIONSPOSITION", "APPLIKATION", og derefter farvernes syningsrækkefølge rundt om applikationen.



Note

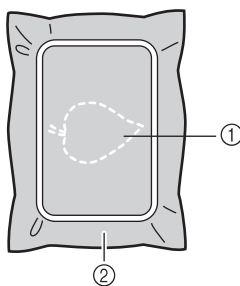
- Afhængigt af farvevisningsindstillingen kan displayet vise , , eller .

1 Stryg et afstivende materiale på vrangen af applikationsmaterialet.



- ① Applikationsmateriale (bomuld, filt osv.)
- ② Påstrøget afstivende materiale

2 Læg applikationsmaterialet i broderirammen, og tryk derefter på start/stop-knappen for at sy applikationens omrids.



- ① Applikations omrids
- ② Applikationsmateriale



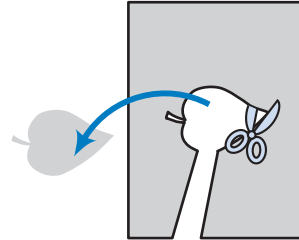
Note

- Fremgangsmåden ved brodering er den samme som den grundlæggende fremgangsmåde, der er forklaret på side 219.

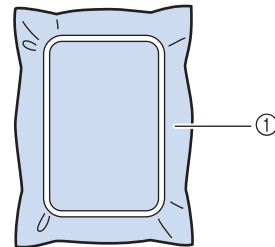
→ Maskinen broderer langs applikationens omrids og stopper derefter.

3 Tag applikationsmaterialet ud af broderirammen, og klip forsigtigt langs sømmen. Fjern al tråd efter afklipping.

- * Klip forsigtigt broderiet ud langs det område, du netop har broderet. Klip ikke i den broderede linje, da applikationsstoffet så ikke fanges af applikationssømmen.



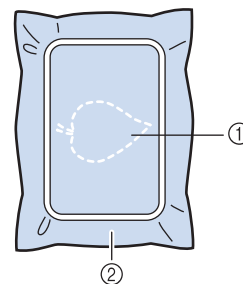
4 Læg basismaterialet i broderirammen.



- ① Basismateriale

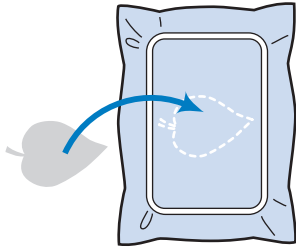
5 Tryk på start/stop-knappen for at brodere applikationens position.

- * Brug samme trådfarve, som du vil bruge ved fastsyning af applikationen i trin 7.



- ① Applikationens position
 - ② Basismateriale
- Maskinen syr langs applikationens position og stopper derefter.

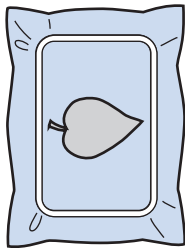
- 6** Kom et tyndt lag lim eller spraylim på bagsiden af applikationen, og monter den på applikationsstedet, så den følger omridssømmen.



Note

- Hvis applikationen er i let stof, kan du bruge et afstivende materiale, der kan stryges på, på bagsiden til at afstive stoffet og placere applikationen. Stryg applikationen på med et strygejern. Tag ikke stoffet ud af rammen for at stryge applikationsmaterialet.

- 7** Tryk på start/stop-knappen.

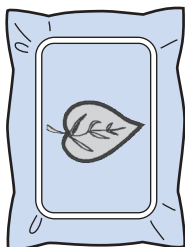


Note

- Nogle broderiet viser ikke alle tre applikationstrin. Nogle gange vises applikationstrinet som en farve.

→ Applikationen gøres derefter færdig.

- 8** Skift overtråd, og udfør derefter resten af broderingen.



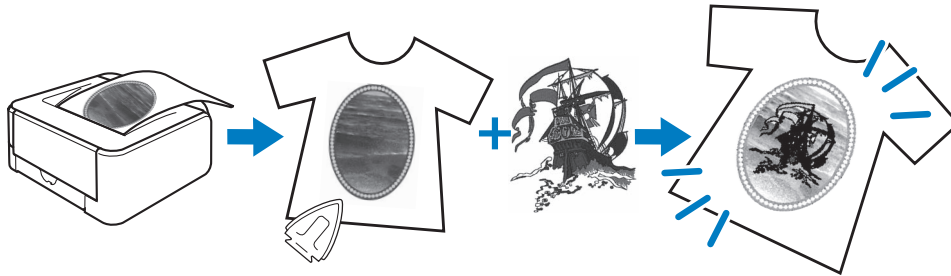
Note

- Der kan komme lim på trykfoden, nålen og stingpladen på nuværende tidspunkt. Færdiggør broderingen af applikationsmønsteret, og fjern derefter limen.
- Klip alle tråde over mellem farvetrin for at opnå det bedste syresultat.

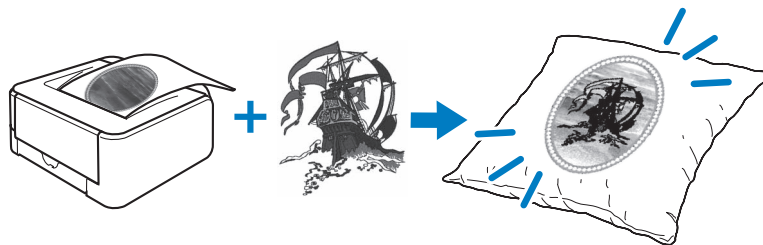
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER)

Maskinen leveres med indbyggede færdige broderi, der er kombineret med trykte billeder. Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at trykke det direkte på stoffet, derefter kan du lave broderier oven på baggrunden.

Med transferpapir



Med stof, der er beregnet til en printer



| | |
|-------|---|
| Trin1 | Vælg et broderi, som skal kombineres med baggrundsbilledet. → Se "Valg af broderi" på side 224. |
| ↓ | |
| Trin2 | Lav baggrundsbilledet og positionsbilledet med maskinen. → Se "Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet" på side 225. |
| ↓ | |
| Trin3 | Brug af transferpapir Brug en printer til at printe baggrunden på transferpapir, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. Stryg dernæst baggrundsbilledet på stoffet. Brug af trykegnet stof Brug en printer til at printe baggrunden på trykegnet stof, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. → Se "Printning af baggrund og broderipositioneringsark" på side 226. |
| ↓ | |
| Trin4 | Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget eller trykt på, i broderirammen, kontrollér broderipositionen, og start broderingen. → Se "Brodering" på side 227. |



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.

Valg af broderi

Du kan vælge broderiet med kombineret broderi og trykte billeder på de sider, der omfatter

. Vælg det ønskede broderi.

Note

- Se Quickguiden for oplysninger om broderiet, som tillader denne funktion.

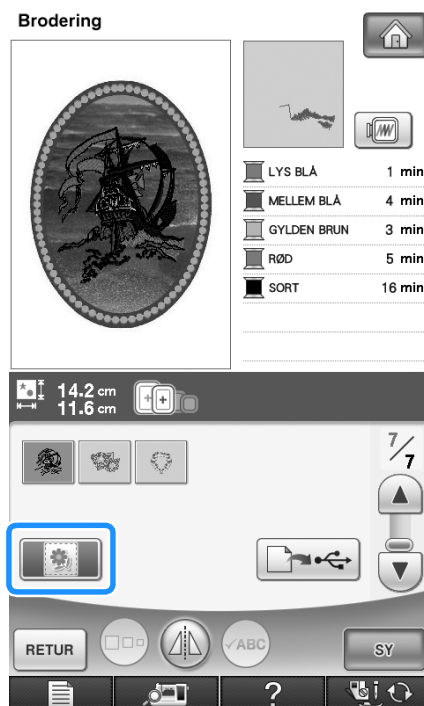
1 Tryk på tasten for det broderi, du vil brodere.



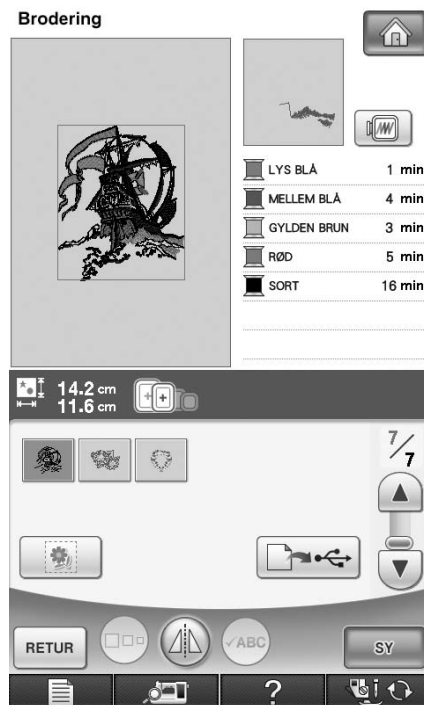
→ Der vises et billede af broderiet kombineret med baggrunden.


Kontrollerer kun broderimønsteret

Tryk på .



→ Kun broderimønsteret (ikke baggrundsbilledet for det valgte broderi) bliver vist.



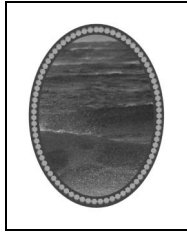
* Tryk på  for at vende tilbage til billedet af broderiet kombineret med baggrunden.

Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet

Brug USB-mediet eller computeren til at lave følgende tre billeder fra maskinen.

* Filnavnet kan variere alt afhængigt af den valgte pdf-fil.

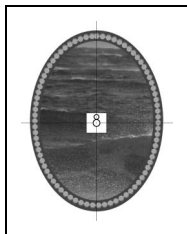
- **[xxx]r.pdf (eksempel: E_1r.pdf)**
Et lodret spejlvendt billede (til transferpapir)



- **[xxx]n.pdf (eksempel: E_1n.pdf)**
Et billede, der ikke er spejlvendt (til printning på tryknet stof)



- **[xxx]p.pdf (eksempel: E_1p.pdf)**
Et billede, som ikke er spejlvendt, men med positionsmærkater påsat (til positionering)



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.
- Når du printer pdf-filen med positioneringsmærker, skal du specificere så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Brug endvidere mat papir. Maskinens indbyggede kamera vil eventuelt ikke kunne registrere positioneringsmærkerne, hvis udskriften er dårlig. (Se brugsanvisningen til din printer for at få flere oplysninger.)


Med et USB-medie

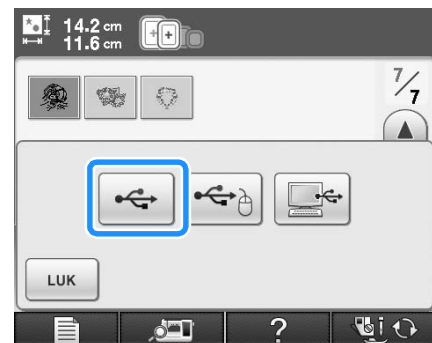
- 1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.

- 2 Vælg et broderi, og tryk derefter på .



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

- 3 Tryk på  for at vælge den primære (øverste) USB-port, hvor USB-mediet er sat i.



→ Der kopieres to filer af kun baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til USB-mediet.

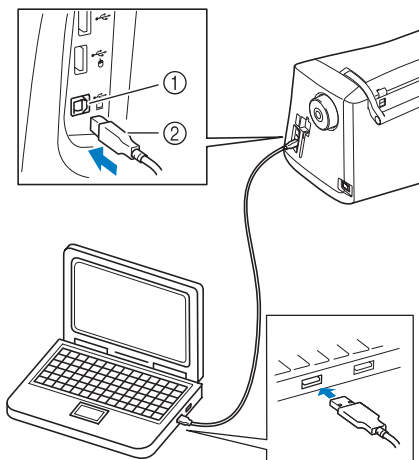
Note

- Fjern ikke USB-mediet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

- 4 Fjern USB-mediet med de gemte billeder fra maskinen, og kopier derefter billederne fra USB-mediet over på computeren.

Med et USB-kabel

- 1** Sæt USB-kablets stik i den tilhørende USB-port på computeren og maskinen.



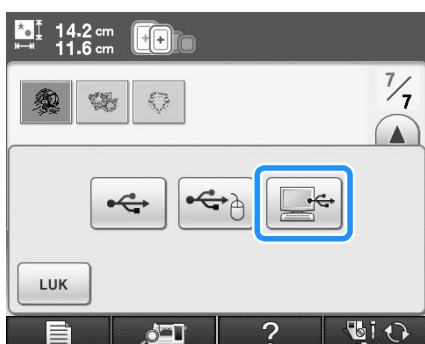
- ① USB-port til computer
 ② USB-kabelstik
 → Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".

- 2** Vælg broderiet, og tryk derefter på .



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

- 3** Tryk på .



→ Der kopieres to filer af baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

Note

- Fjern ikke USB-kablet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

- 4** Kopier de billeddata, der blev gemt i "Flytbar disk" til en anden fil før lukning.

Printning af baggrund og broderipositioneringsark

Print pdf-filerne af baggrunden og broderipositioneringsarket. Den baggrundsfil, der printes, vil variere alt efter, om der benyttes transferpapir eller trykegnet stof.

Du skal bruge Adobe® Reader® for at se pdf-filen. Hvis dette program ikke er installeret på din computer, kan du downloade det fra Adobe Systems websted:

<http://www.adobe.com/>

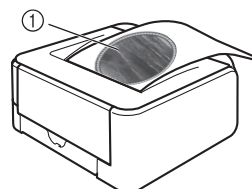
- 1** Åbn den pdf-fil, der skal printes, klik på "Filer"- "Udskriv", og indstil så "Sideskalering" til "Ingen (100 %)".

Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.

- 2** Print baggrundsbilledet.

- * Ved printning på transferpapir skal du printe filen ved navn E_1r.pdf (et billede, der er lodret spejlvendt). Ved printning på trykegnet stof skal du printe filen ved navn E_1n.pdf (et billede, der ikke er spejlvendt).



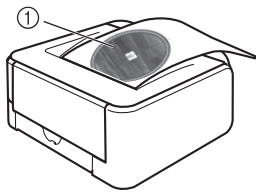
- ① Baggrundsbillede



Bemærk

- Før du printer på transferpapir eller tryknet stof, anbefaler vi at foretage et testprint for at kontrollere printindstillingerne.
- Se vejledningerne for transferpapir og tryknet stof for oplysninger om printning på disse.
- Nogle printere printer automatisk et spejlvendt billede, hvis der vælges transferpapir som papir. Se brugsanvisningen til den printer, der benyttes, for at få flere oplysninger.

3 Print broderipositioneringsarket (fil ved navn E_1p.pdf) på almindeligt papir.



① Broderipositioneringsark



Bemærk

- Når du printer pdf-filen til broderipositioneringsarket, skal du specificere så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Derudover anbefaler vi at printe på mat papir. Hvis ikke, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke kunne registrere broderipositioneringsmærket korrekt.

4 Hvis der bruges transferpapir, skal billedet overføres til stoffet.

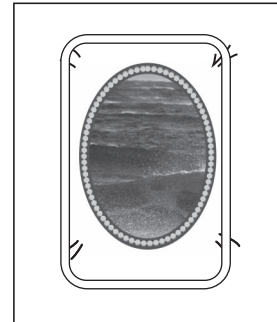


Note

- Se de vejledninger, der følger med transferpapiret, for oplysninger om, hvordan man overfører billeder fra transferpapir.
- Klip transferpapiret til broderies størrelse, før billedet overføres, hvis det er nødvendigt.

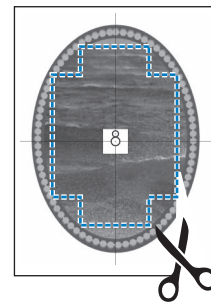
Brodering

1 Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget på, i broderirammen.

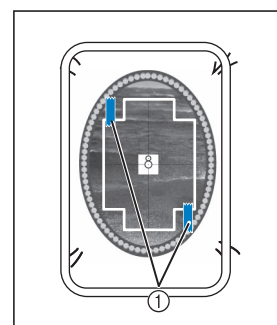


2 Klip det papir, der er printet med midterpositions-billedet 8, ud, så du nemt kan placere det og justere det i forhold til baggrundsbilledet på stoffet.


- * Linjerne og farvevariationerne i billedet kan hjælpe dig med at finde den rette justering i forhold til baggrundsbilledet.



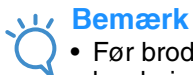
3 Placér papiret, hvorpå positionsbilledet er printet, oven på stoffet, så broderiet er korrekt justeret, og fastgør derefter papiret på stoffet med tape for at holde papiret på plads.



① Cellofantape

- 4** Tryk på , når du har kontrolleret, at der er valgt et broderi.

→ Sydisplaybilledet vises.



Bemærk

- Før brodering skal det kontrolleres, at broderipositioneringsarket er rettet perfekt ind i forhold til baggrunden.

- 5** Juster broderipositionen, som det beskrives i trin **2** til **6** i “Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen” på side 213.

- 6** Fjern positioneringsarket, og tryk på start/stop-knappen for at starte broderingen.



FORSIGTIG

- Fjern positioneringsarket, som blev tapet fast på stoffet i trin **3**, inden du trykker på start/stop-knappen for at starte broderingen.



JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN



Bemærk

- Pas på ikke at støde til broderiarmen eller trykfoden, når du tager broderirammen af eller sætter den på. Broderiet broderes så ikke korrekt.


Hvis der ikke er mere undertråd på spolen

Hvis spolen begynder at løbe tør for tråd under brodering, stopper maskinen, og nedenstående meddelelse vises. Tryk på , og følg nedenstående anvisninger for at tråde undertråden igen. Hvis der kun mangler en ganske lille smule af broderiet, har du tråd til 10 sting uden at skulle tråde maskinen igen, hvis du trykker på . Maskinen stopper efter syning af de 10 sting.



Bemærk

- Hvis sensoren for over- og undertråd i displaybilledet med generelle indstillinger i maskinens indstillingsfunktion er slukket, vises ovenstående meddelelse ikke.

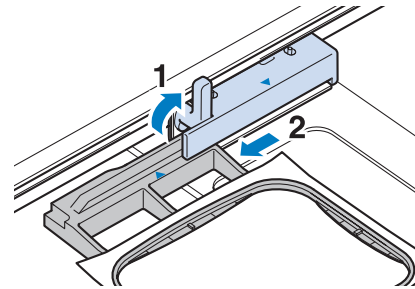
1 Tryk på .



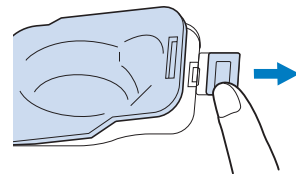
→ Når tråden er blevet klippet over automatisk, bevæger armen sig.


2 Lås rammelåsearmen op, og fjern broderirammen.

- * Tryk ikke kraftigt på stoffet på nuværende tidspunkt. Stoffet kan løsne sig i rammen.



3 Sæt en fuld spole i maskinen. (Se side 54 for at få oplysninger om placering af spolen.)



4 Tryk på .





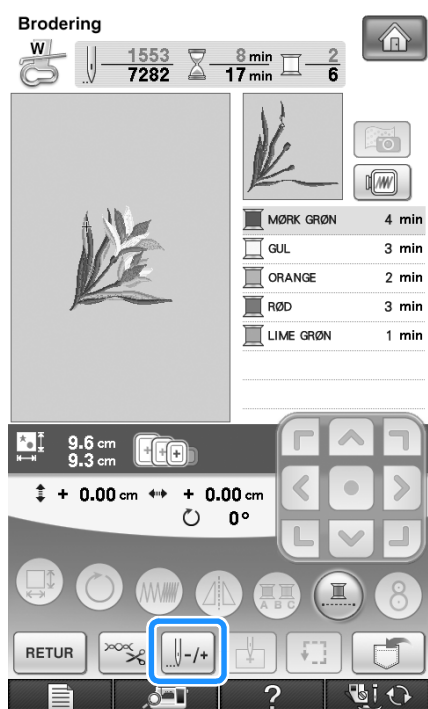
→ Armen vender tilbage til sin oprindelige position.


5 Sæt broderirammen på.

6 Følg trin **3** til **9** i næste afsnit for at vende tilbage til det sted, hvor du stoppede broderingen.




Hvis tråden knækker under brodering





- 1 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen.
- 2 Hvis overtråden knækker, trådes den igen. Hvis undertråden er knækket, skal du trykke på  og følge anvisningerne i trin 1 til 5 i foregående afsnit for at sætte spolen i igen.
- 3 Tryk på .

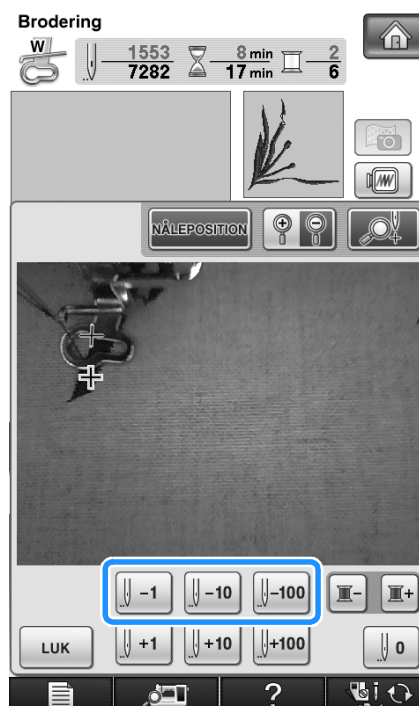


- 4 Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.
- 5 Tryk på .



→ Vinduet for kameravision fremkommer.

- 6 Tryk på ,  eller  for at flytte nålen det korrekte antal sting tilbage før det sted, hvor tråden knækkede.

- * Hvis du ikke kan gå tilbage til det sted, hvor tråden knækkede, skal du trykke på  for at vælge farve og gå til positionen for den pågældende farve. Brug derefter ,  eller  til at gå til et lille stykke før det sted, hvor tråden knækkede.

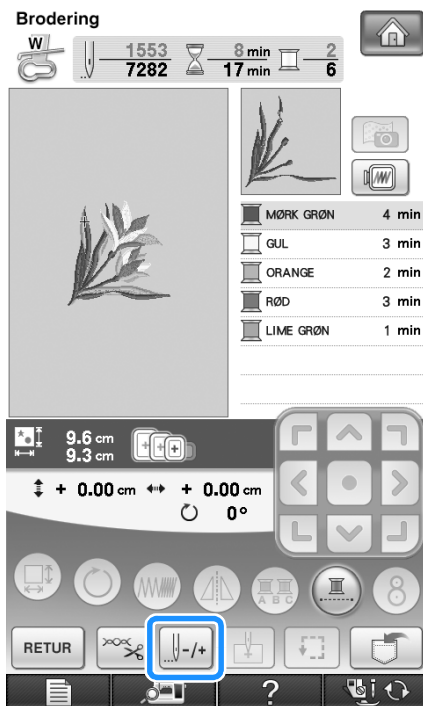


- * Tryk på  for at forstørre billedet på displaybilledet.
- * Tryk på  for at fjerne " + " fra displaybilledet.

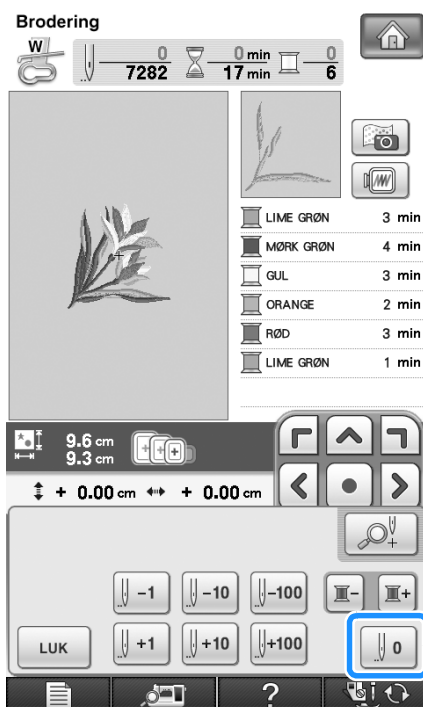
- 7 Tryk på  for at lukke vinduet for kameravision.
- 8 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.
- 9 Tryk på knappen til hævnning af trykfod for at sænke trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at fortsætte broderingen.

Start forfra

- 1 Tryk på .



- 2 Tryk på .



→ Broderirammen bevæges, og nålen vender tilbage til broderies startposition.

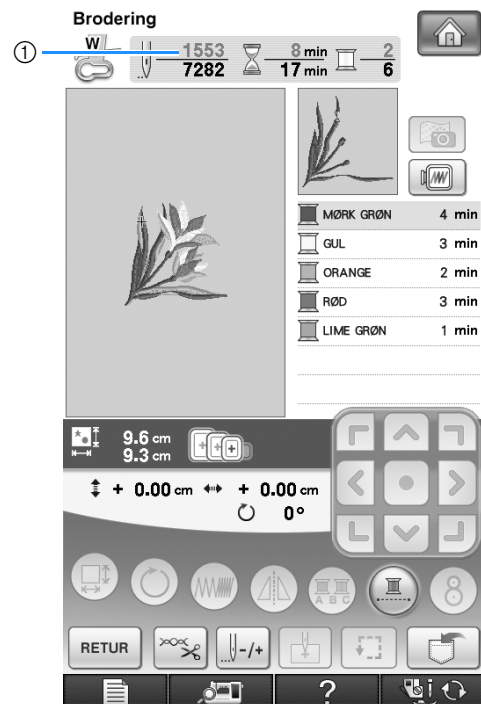
- 3 Tryk på knappen til hævnings af trykfoden for at sænke trykfoden og starte syningen.

Genoptag broderingen efter slukning af maskinen

Den aktuelle farve og det aktuelle stingnummer lagres, når broderingen stoppes. Næste gang der tændes for maskinen har du mulighed for at fortsætte eller slette broderiet.

Note

- Selvom strømmen svigter midt i broderingen, vender maskinen tilbage til det punkt, hvor broderingen stoppede, når der tændes for maskinen igen.



- 1 Aktuelt stingnummer, hvor broderingen stoppede

Bemærk

- Fjern ikke broderienheden, da hukommelsen så ikke længere husker broderiet.

- 1 Tænd for strømmen.

- 2 Følg instruktionerne i displayet, og fjern broderirammen.

→ Følgende meddelelse vises.

3 Monter broderirammen, og tryk på **OK**.

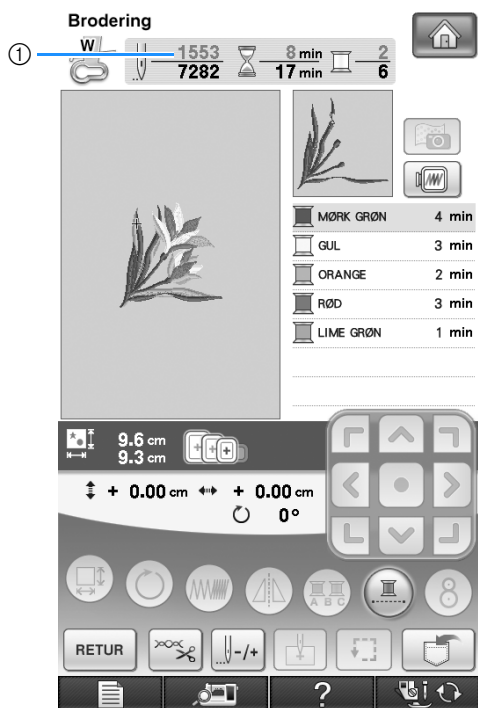


→ Det displaybillede, der blev vist, før der blev slukket for maskinen, fremkommer igen.

Note

- Hvis du vil starte et nyt broderi, skal du trykke på **ANNULLER**, så displaybilledet til valg af broderi vises.

4 Fortsæt broderingen.



① Stingnummer, hvor broderingen genoptages

SÅDAN FORETAGER DU BRODERIJUSTERINGER

Justering af trådspænding

Ved brodering skal trådspændingen indstilles, så overtråden lige netop kan ses på stoffets vrangside.

■ Korrekt trådspænding

Broderiet kan ses fra stoffets vrangside. Hvis trådspændingen ikke er indstillet korrekt, broderes broderiet ikke pænt. Stoffet kan rynke, eller tråden kan knække.



- ① Retside
- ② Vrangside

Følg nedenstående fremgangsmåde for at justere trådspændingen i overensstemmelse med situationen.

Bemærk

- Hvis trådspændingen er meget slap, kan maskinen stoppe under syningen. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion. Forøg trådspændingen en smule, og begynd at sy igen.

Note

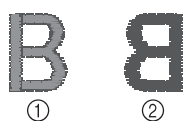
- Hvis du slukker for strømmen eller vælger et andet broderi, nulstilles trådspændingen til den automatiske indstilling.
- Når du henter et lagret broderi, er trådspændingsindstillingen den samme, som da broderiet blev lagret.

■ Overtråden er for stram

Hvis overtråden er for stram, kan undertråden ses på stoffets retside.

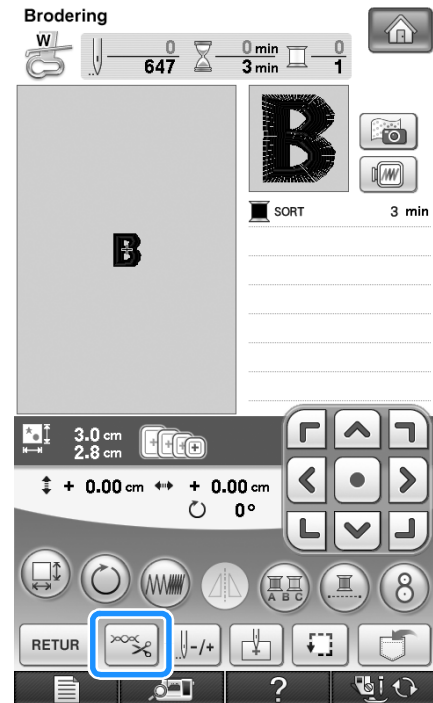
Bemærk

- Hvis undertråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for stram. Se "Placering af spolen" (side 54) og tråd undertråden igen, hvis dette sker.

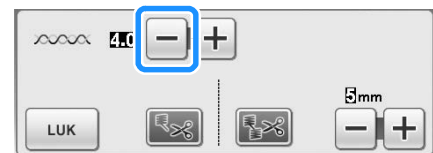


- ① Retside
- ② Vrangside

1 Tryk på .



2 Tryk på for at reducere overtrådens spænding (tallet for spænding reduceres).



3 Tryk på .

Overtråden er for løs

Overtrådens spænding er for løs, hvilket resulterer i løs overtråd, løse trådlåse eller løkker på stoffets retside.




Bemærk

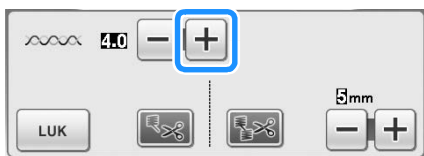
- Hvis overtråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for løs. Se "Trådning af overtråd" (side 57) og tråd overtråden igen, hvis dette sker.



- ① Retside
- ② Vrangside

1 Tryk på .



2 Tryk på  for at forøge overtrådens spænding (tallet for spænding stiger).

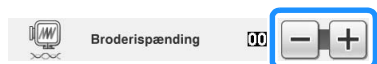


3 Tryk på .



Bemærk

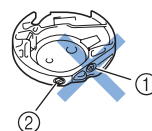
- Overtrådens spænding kan indstilles til brodering ved hjælp af broderispænding på side 6/8 i indstillingsdisplaybilledet. Den valgte indstilling vil være gældende for alle broderiet. Hvis den overordnede spænding på overtråden er for høj eller for lav under brodering, kan spændingen justeres fra indstillingsdisplaybilledet. Tryk på  for at stramme spændingen på overtråden, og tryk på  for at løsne spændingen på overtråden. Hvis et enkelt broderi kræver yderligere finjustering, se "Justering af trådspænding" på side 233.



Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen)

Når du bruger det medfølgende undertråd til broderi, skal du sørge for, at vælge det spolehus, der er markeret med grønt, når du syr stingtyper eller bruger broderifunktionerne. Når maskinen er i broderitilstand, skal du vælge det andet spolehus (uden farve på skruen), når du bruger andet undertråd til broderi, end det, der fulgte med maskinen. Det er nemt at justere det andet spolehus (uden farve på skruen), når spolens spænding skal ændres for at passe til forskelligt undertråd. Se "Sådan får du et flot resultat" på side 218.

Du justerer spolens spænding til broderifunktionen i det andet spolehus (uden farve på skruen) ved at dreje på skruen med lige kærve (-) med en (lille) skruetrækker.



- ① Drej ikke på stjerneskrue (+).
- ② Juster med en skruetrækker (lille).

Korrekt spænding

Undertråden er en lille smule synlig på stoffets vrangside.



- ① Retside
- ② Vrangside

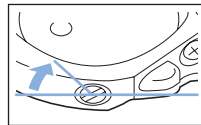
■ Undertråden er for løs

Undertråden er en lille smule synlig på stoffets retside.



- ① Retside
- ② Vrangside

Drej skruen med lige kærven (-) med uret, pas på ikke at spænde den for meget, omtrent 30-45 grader for at øge spolens spænding.



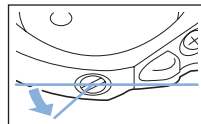
■ Undertråden er for stram

Overtråden på stoffets retside løfter sig/laver løkker, og undertråden er ikke synlig på stoffets vrangside.



- ① Retside
- ② Vrangside




Drej skruen med lige kærven (-) mod uret, pas på ikke at løsne den for meget, omtrent 30-45 grader for at løsne spolens spænding.




⚠ FORSIGTIG

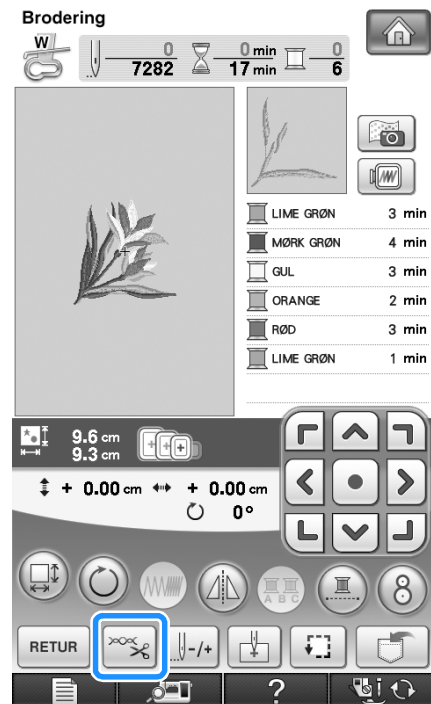
- Ved justering af det andet spolehus, skal du sørge for at fjerne spolen fra spolehuset.
- Juster IKKE på stjerneskrue (+) på det andet spolehus, da dette kan forårsage skader på spolehuset og gøre det ubrugeligt.
- Brug ikke vold, hvis skruen med lige kærven (-) er vanskelig at dreje. Hvis du skruer for hårdt på skruen i nogen af retningerne, kan det forårsage skader på spolehuset. Hvis spolehuset bliver beskadiget, kan det ikke holde den rette spænding.

Brug af den automatiske trådklipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE)

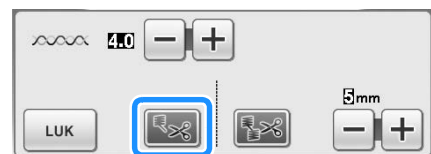
Den automatiske funktion til afklipning af tråd  klipper tråde af ved afslutning af syning af hver farve. Denne funktion er indledningsvis aktiveret. Tryk på  og derefter på  for at deaktivere denne funktion. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.


- * Denne indstilling vender tilbage til standard , når maskinen slukkes.

1 Tryk på .






2 Tryk på for at deaktivere automatisk trådklip.



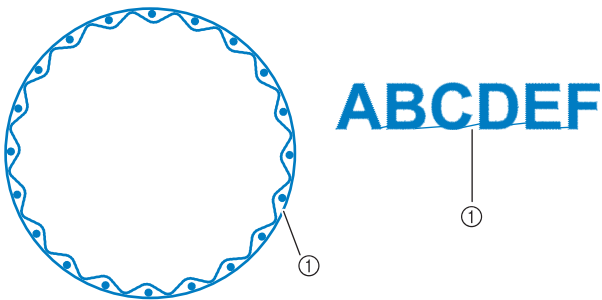
→ Tasten vises som .

- * Når en farve tråd er broderet, stopper maskinen uden at klippe tråden af.

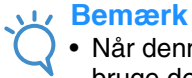
Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING)

Funktionen til afklipping af tråd  klipper automatisk overskydende hopsting af farven af. Denne funktion er indledningsvis aktiveret. Tryk på  og derefter på  for at deaktivere denne funktion. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.

- * Din egen indstilling bevares, når maskinen slukkes og tændes.



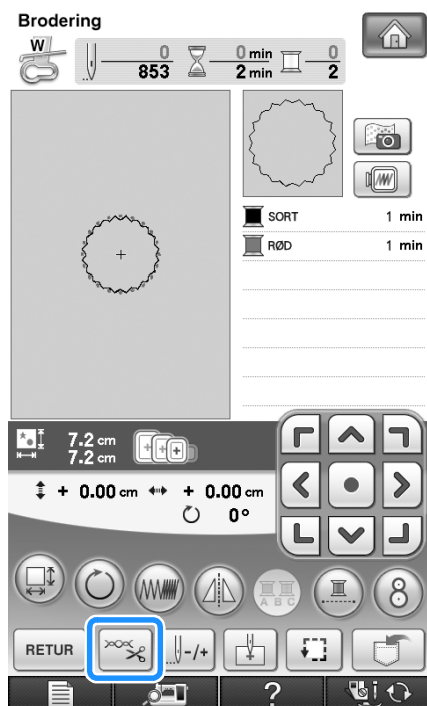
① Hopsting




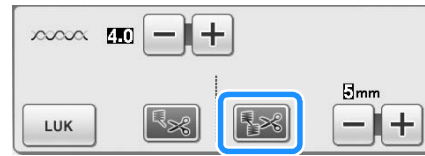
Bemærk


- Når denne funktion er aktiveret, skal du bruge den medfølgende kuglenål 75/11 til broderingsmønstre med korte hopsting, f.eks. bogstaver. Hvis der bruges andre nåle, kan tråden knække.

1 Tryk på .




2 Tryk på  for at deaktivere funktionen til afklipping af tråd.



→ Tasten vises som .



- * Maskinen klipper ikke tråden, før den går til næste sting.


Valg af længden på hopsting, der ikke skal klippes af

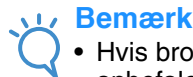
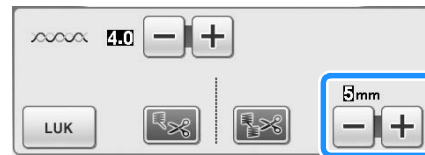
Når funktionen til afklipping af tråd  er aktiveret, kan du vælge længden på hopsting, der ikke skal klippes af. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.

Vælg en indstilling fra 5 mm til 50 mm i intervaller på 5 mm.

- * Din egen indstilling bevares, når maskinen slukkes og tændes.

Tryk på  eller  for at vælge længden på hopsting.

F.eks.: Tryk på  for at vælge 25 mm (1 tomme), og maskinen klipper ikke hopsting af på 25 mm eller derunder, før den går videre til næste sting.



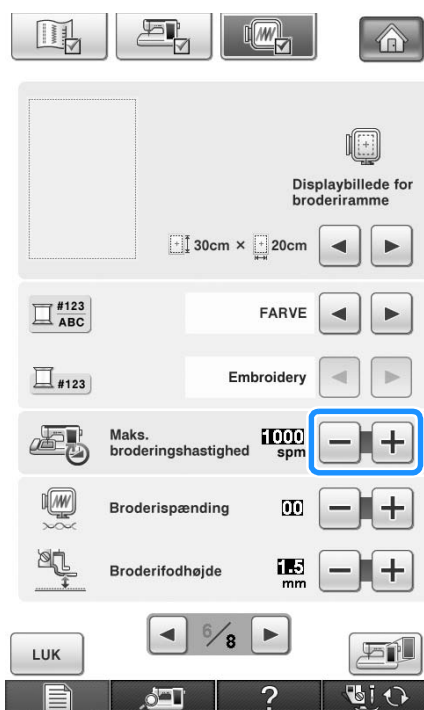
Bemærk

- Hvis broderiet medfører mange klip, anbefales det at vælge en højere indstilling for afklipping for hopsting for at mindske mængden af overskydende tråde på bagsiden af stoffet.
- Jo højere nummer, der vælges for hopstinglængde, jo færre gange klipper maskinen. I dette tilfælde forbliver hopsting på overfladen af stoffet.

Justering af broderingshastigheden

- 1 Tryk på  og .
- 2 Brug   i displaybilledet maks broderingshastighed for at ændre den maksimale broderingshastighed.

* Du kan vælge mellem 3 forskellige hastighedsniveauer.



Note

- SPM er det antal sting, der broderes på et minut.
- Reducér syhastighed ved brodering på tyndt, tykt eller kraftigt stof.
- Broderihastigheden kan ændres, mens der broderes.
- Indstillingen maksimal syhastighed ændres ikke, før der vælges en ny indstilling. Indstillingen før der slukkes for maskinen vælges igen, næste gang, der tændes for maskinen.
- Reducér broderihastigheden til 600 sting i minuttet, når du bruger specialtråd som f.eks. metaltråd.

- 3 Tryk på .





Ændring af trådfarvedisplayet

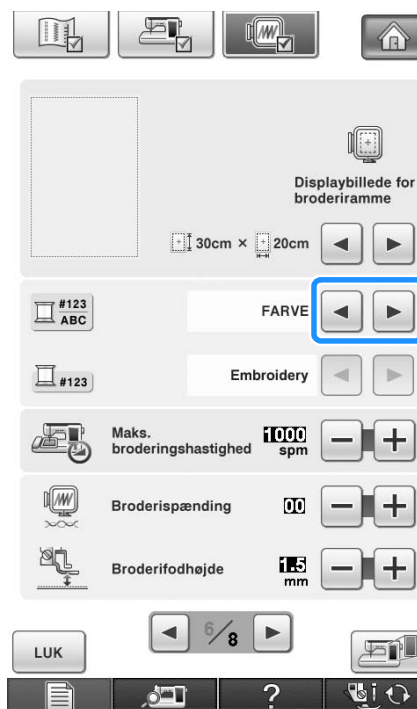
Du kan få vist navnet på trådfarverne eller broderitrådnummeret.




Note

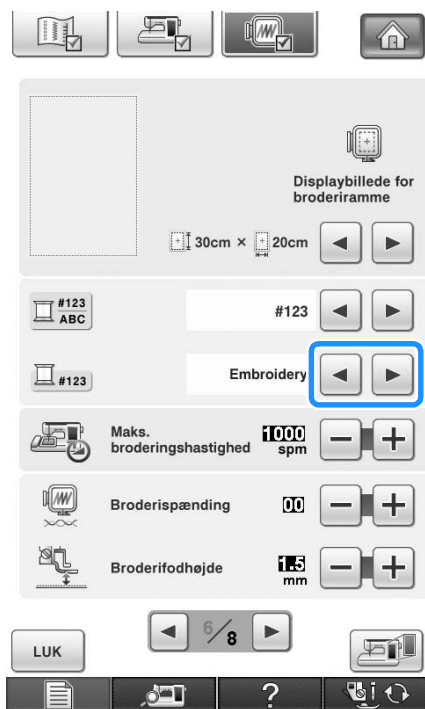
- Farverne i displaybilledet kan variere en smule fra de faktiske trådfarveruller.

- 1 Tryk på .
- 2 Tryk på .
- 3 Brug   i trådfarvedisplayet til at vise navnet på trådfarverne eller broderitrådnummeret.




4 Når trådnummer **#123** vises, bruges 

 til at vælge et af seks broderitrådmærker, som er angivet nedenfor.



BRODERI-/POLYESTERTRÅD NR.

-  509 Embroidery
-  804 Embroidery
-  085 Embroidery

BROTHERS COUNTRY-/BOMULDSTRÅD NR.*

-  463 Country
-  604 Country
-  155 Country

MADEIRA/POLYESTERTRÅD NR.

-  1749 Madeira Poly
-  1630 Madeira Poly
-  1921 Madeira Poly


MADEIRA-RAYONTRÅD NR.

-  1050 Madeira Rayon
-  1261 Madeira Rayon
-  1108 Madeira Rayon

SULKY-TRÅD NR.

-  1510 Sulky
-  1193 Sulky
-  1224 Sulky

ROBISON-ANTON/POLYESTERTRÅD NR.

-  5514 R-A Poly
-  5586 R-A Poly
-  5523 R-A Poly



* Der sælges evt. bomuldslignende polyestertråd afhængigt af land eller område.

5 Tryk på  .

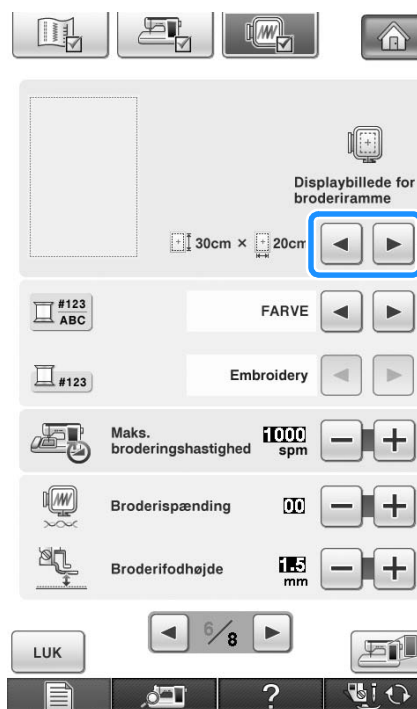
Ændring af displaybillede for broderiramme

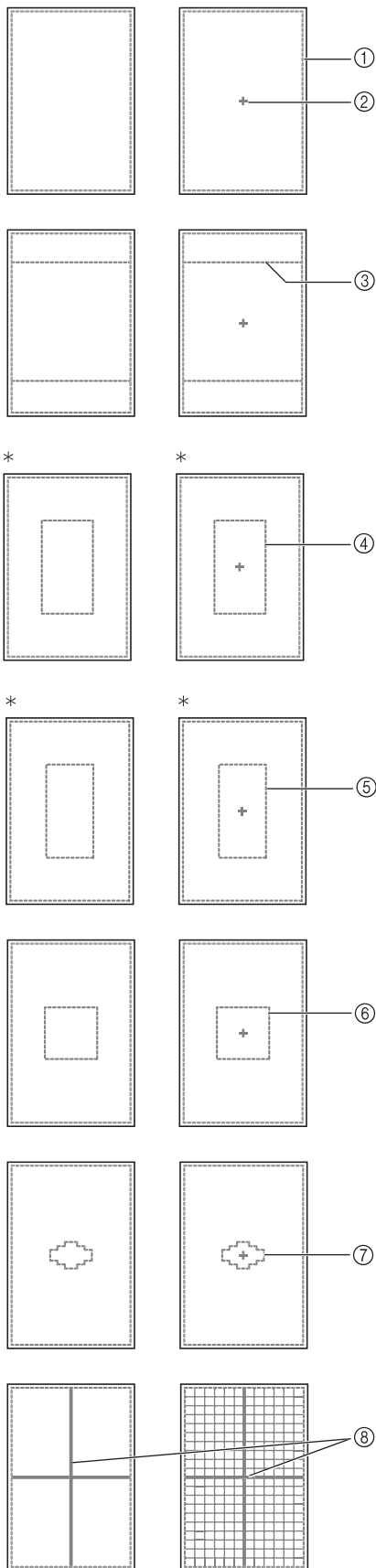
1 Tryk på  .

2 Tryk på  .

3 Brug   i "Displaybillede for broderiramme" for at ændre broderirammevisningen.

* Der er 14 valgmuligheder.





* Til broderiramme som ekstraudstyr.

- ① Ekstra stort rammebroderiområde
30 cm × 20 cm (12 tommer × 8 tommer)
- ② Midtermærke
- ③ Broderiområde for quilteramme
20 cm × 20 cm (8 tommer × 8 tommer)
- ④ Broderiområde for stor broderiramme som ekstraudstyr
18 cm × 13 cm (7 tommer × 5 tommer)]
- ⑤ Broderiområde for bortbroderiramme som ekstraudstyr
18 cm × 10 cm (7 tommer × 4 tommer)]
- ⑥ Medium rammebroderiområde
10 cm × 10 cm (4 tommer × 4 tommer)
- ⑦ Lille rammebroderiområde
2 cm × 6 cm (1 tomme x 2-1/2 tommer)
- ⑧ Gitterlinjer


4 Tryk på .

JUSTERING AF BRODERIET

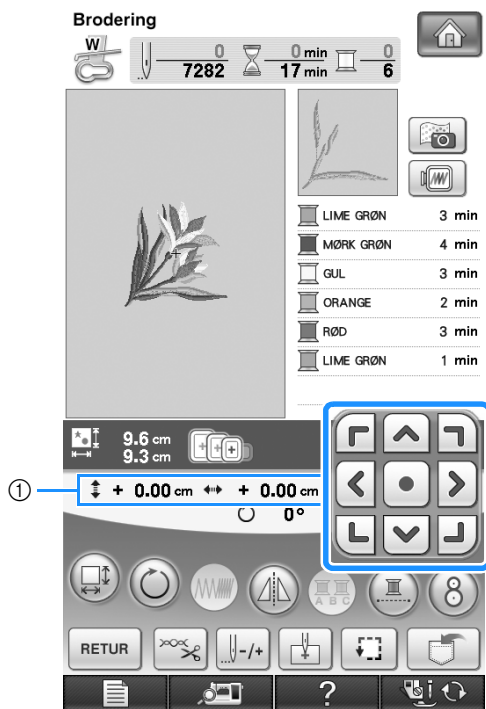
⚠ FORSIGTIG

- Når du har revideret broderiet skal du se i visningen af anvendelige broderirammer og bruge en egnet ramme. Hvis du bruger en broderiramme, der ikke er vist som egnet til formålet, kan trykfoden ramme rammen og forårsage tilskadekomst.

Flytning af broderiet

Brug  til at flytte broderiet i pilens retning.

Tryk på  for at centrere broderiet.



① Afstand fra centrum

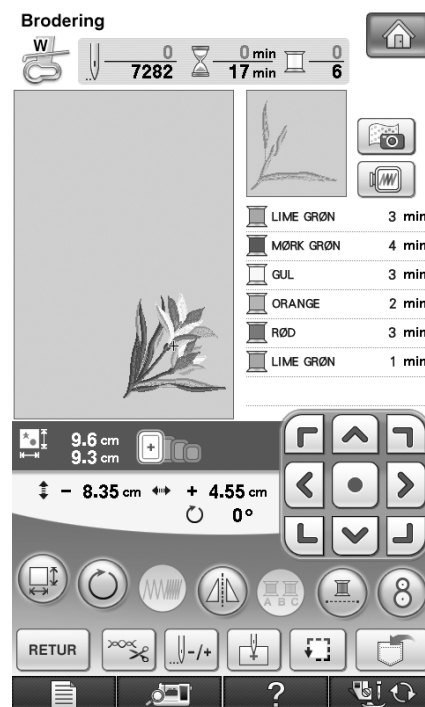
Du kan også ændre broderiet ved at trække i det.

Hvis der er tilsluttet en USB-mus, kan du flytte musen og placere markøren på det ønskede broderi og derefter vælge og trække i broderiet. Du kan også trække i broderiet ved at vælge det direkte på skærmen med din finger eller en berøringspen.

Note

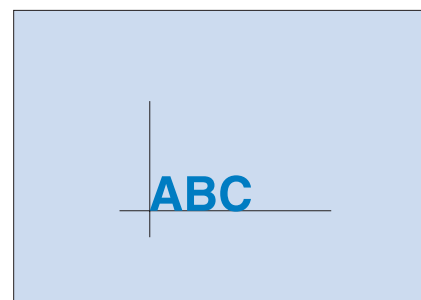
- Du kan ikke flytte på broderiet på

displaybilleder, hvis  ikke vises.

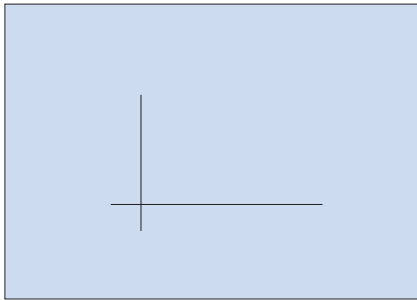


Sådan justeres broderiet i forhold til nålen

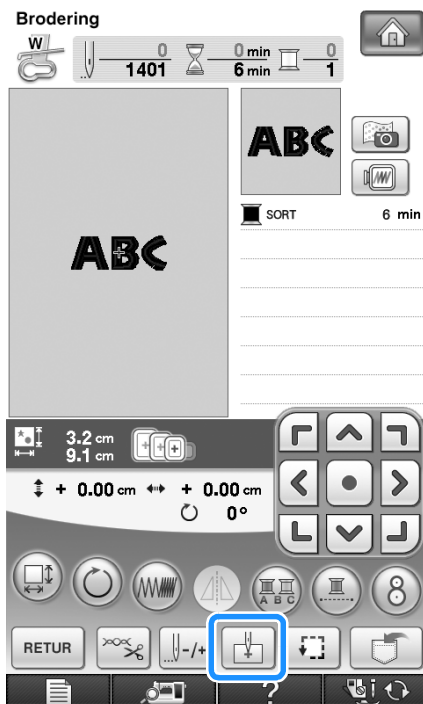
Eksempel: Sådan rettes nederste venstre side af broderiet og nålen ind



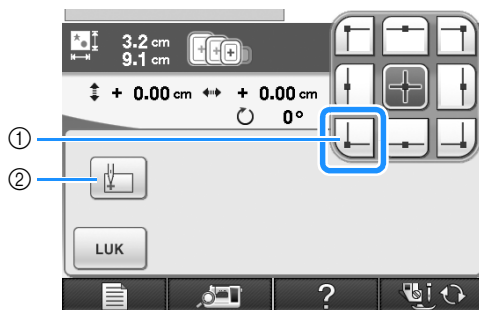
- 1 Afmærk broderiets startposition på stoffet som vist.



- 2 Tryk på  .




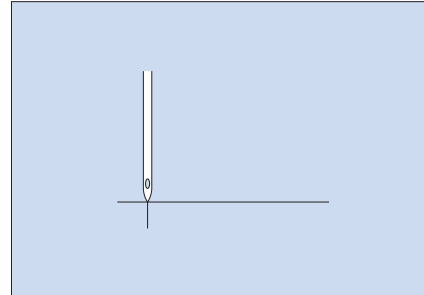
- 3 Tryk på  .



- ① Startposition
 ② Denne tast benyttes til at justere sammenkædede tegn (se side 245).
 → Nålepositionen flyttes til nederste venstre hjørne i broderiet (broderirammen flyttes, så nålen anbringes korrekt).

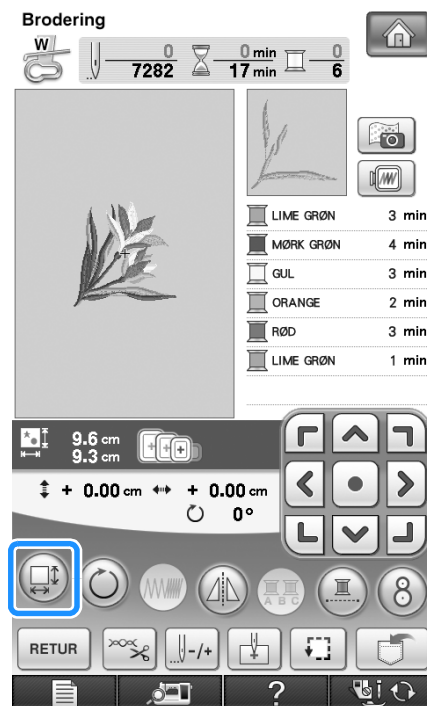
- 4 Tryk på  .

- 5 Brug  til at justere nålen i forhold til mærket på stoffet, så de flugter, og begynd at brodere broderiet.










Ændring af broderies størrelse

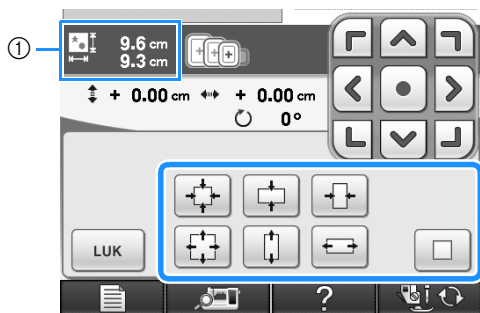
- 1 Tryk på  .



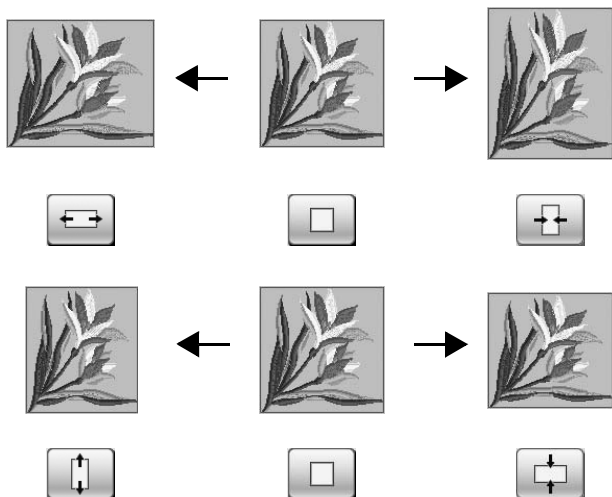
- 2 Vælg den retning, størrelsen skal ændres i.

- * Tryk på  for at forstørre broderiet proportionelt.
- * Tryk på  for at formindske broderiet proportionelt.
- * Tryk på  for at strække broderiet vandret.
- * Tryk på  for at komprimere broderiet vandret.

- * Tryk på  for at strække broderiet lodret.
- * Tryk på  for at komprimere broderiet lodret.
- * Tryk på  for at sætte broderiet tilbage til dets oprindelige udseende.




① Broderies størrelse



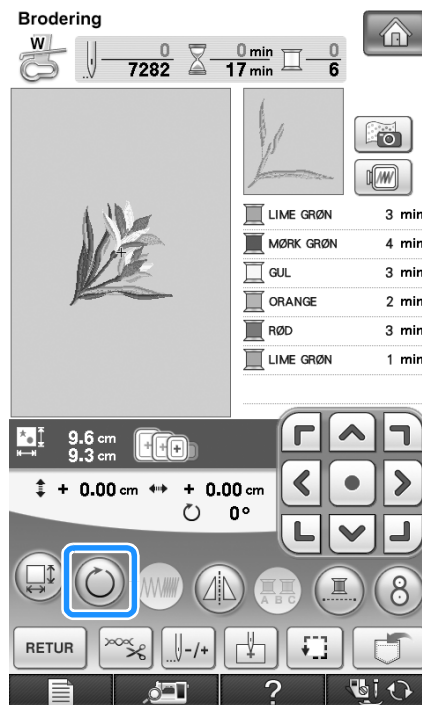
Note

- Nogle broderier eller tegn kan forstørres mere end andre.
- Nogle broderier eller tegn kan forstørres endnu mere, hvis de roteres 90 grader.
- Du kan ændre broderies størrelse ved at dreje på musens hjul. Drej musens hjul væk fra dig for at formindske broderiet. Drej musens hjul mod dig for at forstørre broderiet.







- 3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.


Rotation af broderiet

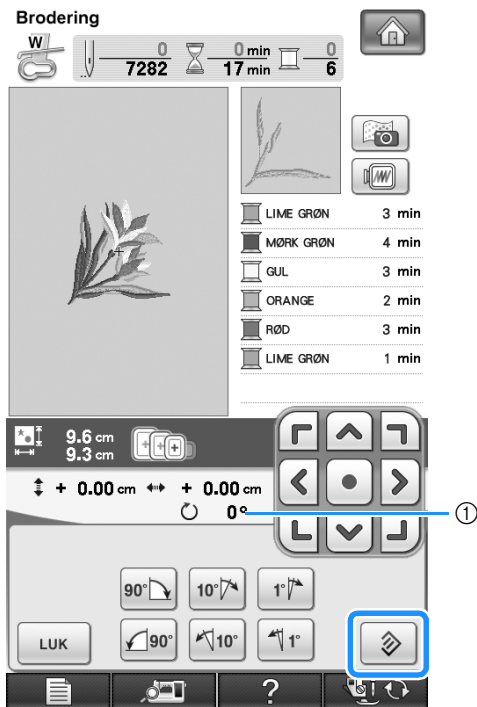
- 1 Tryk på .



- 2 Vælg rotationsvinklen for broderiet.

- * Tryk på  for at dreje broderiet 90 grader til venstre.
- * Tryk på  for at dreje broderiet 90 grader til højre.
- * Tryk på  for at dreje broderiet 10 grader til venstre.
- * Tryk på  for at dreje broderiet 10 grader til højre.
- * Tryk på  for at dreje broderiet 1 grad til venstre.
- * Tryk på  for at dreje broderiet 1 grad til højre.

- * Tryk på  for at sætte broderiet tilbage til dets oprindelige placering.




① Grader rotation






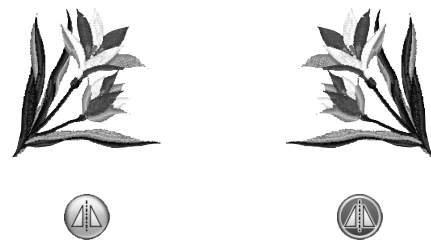
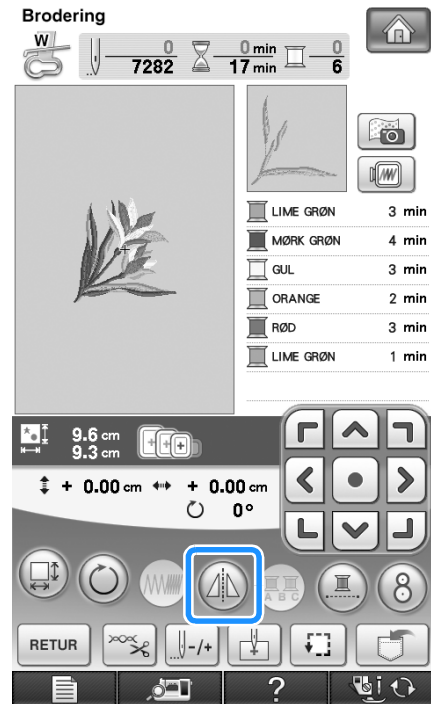
 **Note**

- Du kan dreje broderiet ved at dreje på musens hjul. Drej musens hjul væk fra dig for at dreje broderiet 10 grader til venstre. Drej musens hjul mod dig for at dreje broderiet 10 grader til højre.

- 3** Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Sådan laver du et vandret spejlbillede

Tryk på , så den vises som , for at danne et vandret spejlbillede af det valgte broderi. Tryk på  igen for at sætte broderiet tilbage til normal.

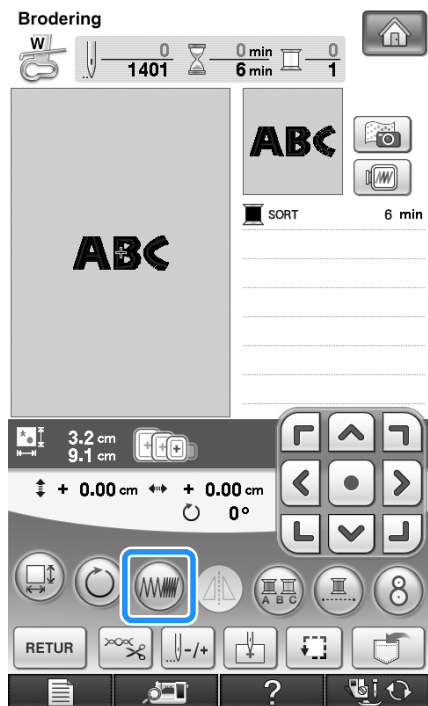


Ændring af tætheden (kun bogstaver og rammemønstre)



Trådtætheden kan ændres for visse bogstaver og rammer.

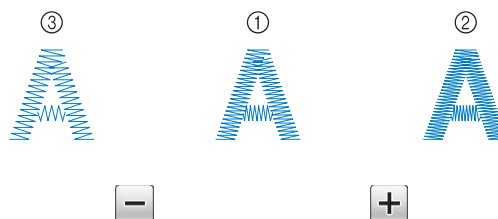
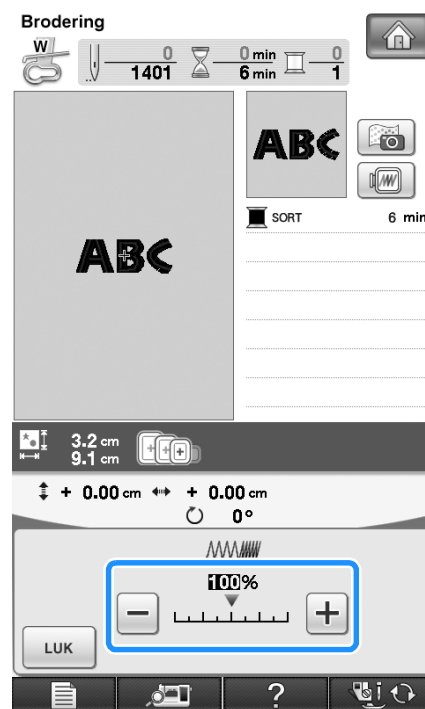
Der kan angives en indstilling på mellem 80 % og 120 % i intervaller på 5 %.

1 Tryk på .



2 Ændring af tætheden.

- * Tryk på  for at reducere broderies tæthed.
- * Tryk på  for at forøge broderies tæthed.





- ① Normal
 - ② Fin (meget tætte sting)
 - ③ Grov (stor afstand mellem stingene)
- Broderies tæthed ændres, hver gang du trykker på en knap.

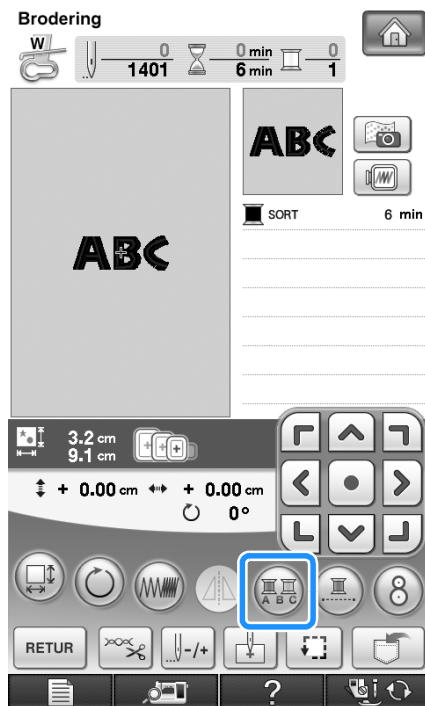
3 Tryk på  for at vende tilbage til displaybilledet til valg af broderi.

Ændring af farverne i broderiet med bogstaver

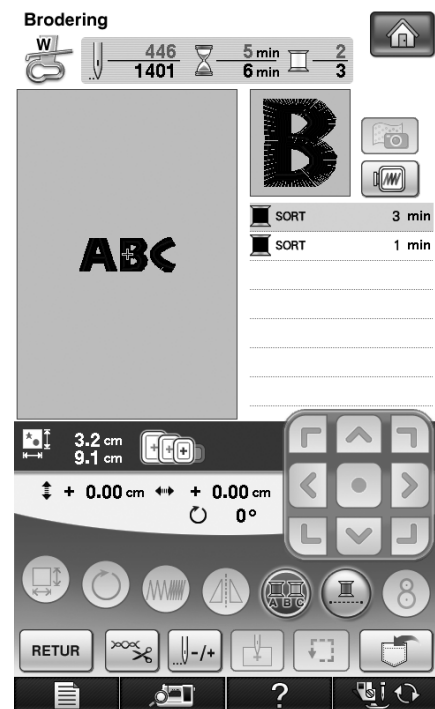
Du kan brodere kombinerede bogstaver med hvert tegn i forskellig farve. Hvis der er indstillet "MULTI COLOR", stopper maskinen, når hvert tegn er syet, så tråden kan ændres til en anden farve.

1 Tryk på , så den vises som .

* Tryk på tasten igen for at vende tilbage til den oprindelige indstilling.



2 Skift trådfarve, når et tegn er broderet, og broder derefter det næste tegn.



Brodering af sammenkædede tegn

Følg nedenstående fremgangsmåde for at brodere sammenkædede tegn på en enkelt række, når hele broderiet er større end broderirammen.

Eksempel: Sammenkædning af "DEF" med bogstaverne "ABC"

A B C D E F

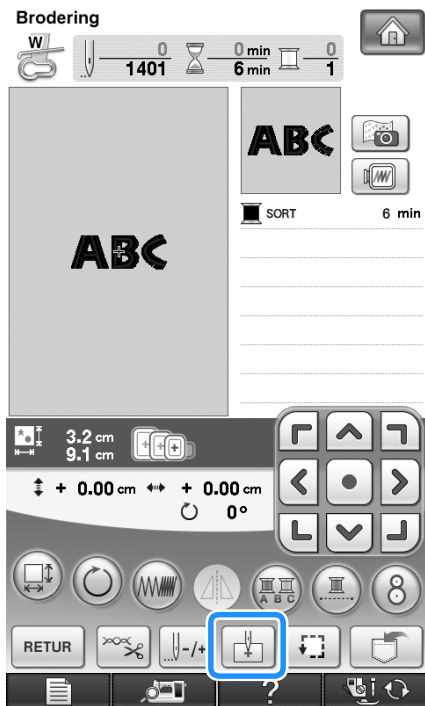
1 Vælg tegnmønstrene for "ABC".



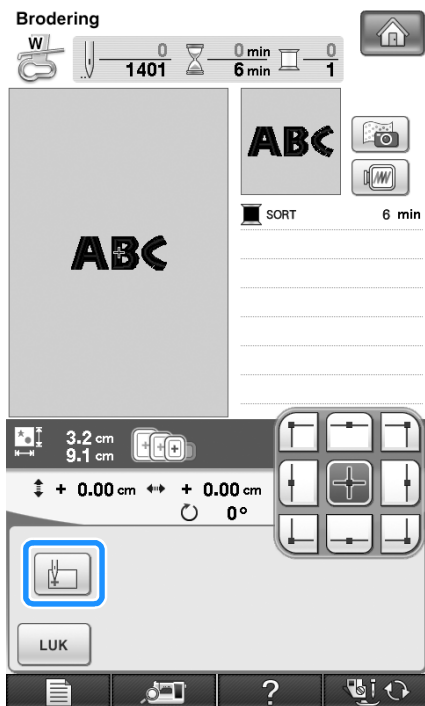
Bemærk

- Se "Valg af bogstaverne" på side 194 for at få flere oplysninger om valg af bogstaverne.

2 Tryk på .





3 Tryk på .



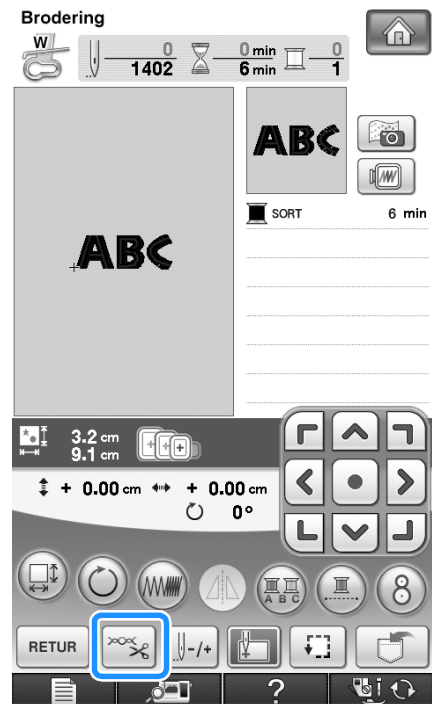
→ Nålen placeres i broderies nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.



Bemærk

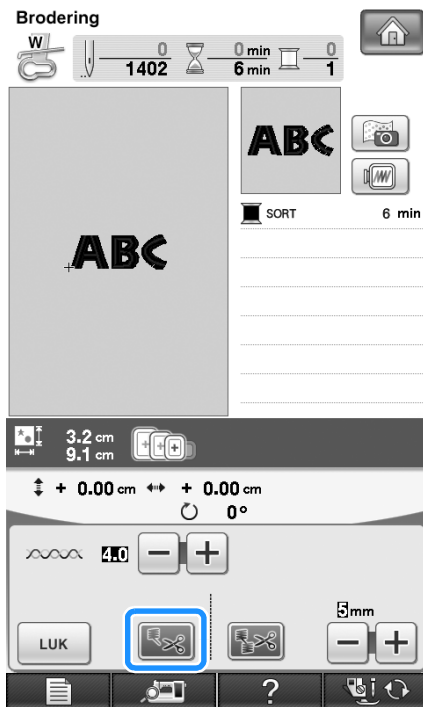
- Tryk på  for at annullere startpunktsindstillingen og vende tilbage til midten af broderiet.
- Brug  til at vælge et andet startpunkt til brodering.

4 Tryk på .

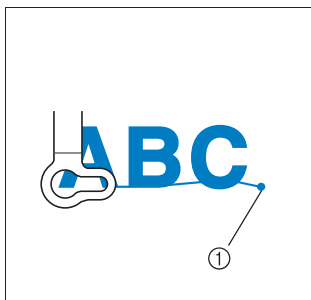
5 Tryk på .



- 6 Tryk på  for at deaktivere trådclip, og tryk så på  .



- 7 Tryk på start/stop-knappen.
- 8 Når du har broderet tegnene, skal du klippe trådene ved en god længde, fjerne broderirammen og derefter montere broderirammen igen, så du kan brodere de resterende bogstaver ("DEF").

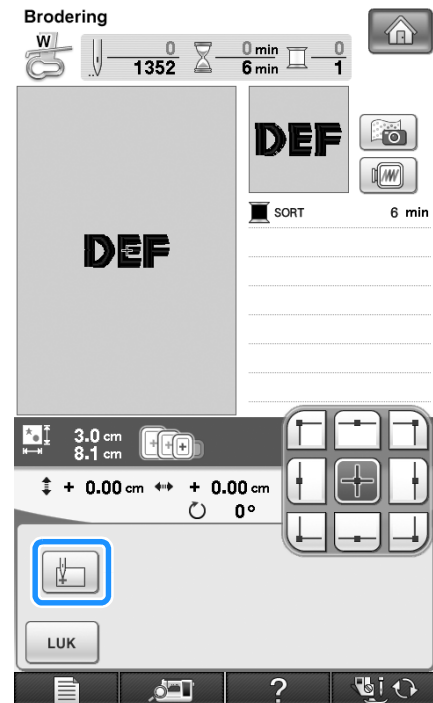


① Broderingsafslutning

- 9 Som i trin 1 vælges bogstaverne for "DEF".


- 10 Tryk på  .

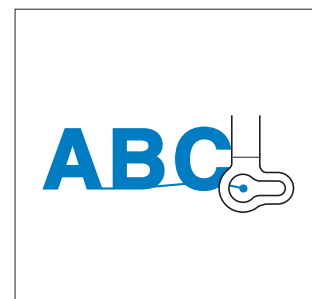
- 11 Tryk på  .



→ Nålen placeres i broderies nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.

- 12 Tryk på  .



- 13 Brug  til at justere nålen i forhold til slutningen af broderingen af det forrige broderi.

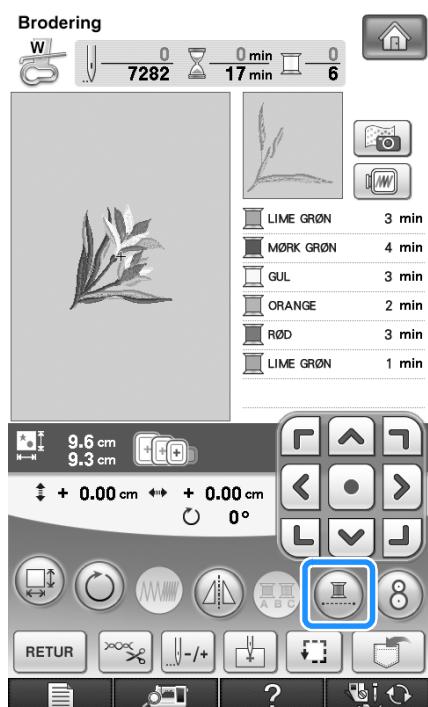


- 14 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen af de resterende bogstaverne.

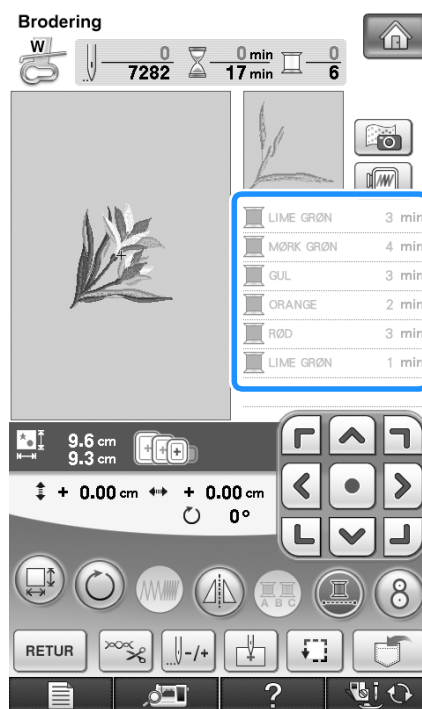


Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)


Et valgt broderi kan broderes i en enkelt farve i stedet for flere farver. Maskinen vil tøve, men ikke standse mellem farvetrinene og derefter fortsætte, indtil broderiet er færdigt. Tryk på  for at gøre flerfarvetrinene nedtonede, så vil det valgte broderi blive broderet i en enkelt farve i stedet for at skifte tråd under brodering. Tryk på  igen for at vende tilbage til broderies originale indstillinger.



→ Trådfarven, der vises på displaybilledet, vil være udtonet.



Note

- Selv hvis der er valgt uafbrudt brodering , kan funktionen automatisk trådklip og trådklipfunktionen benyttes (se side 235 og 236).

SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

Forholdsregler vedrørende broderidata

Følg nedenstående forholdsregler ved brug af andre broderidata, end dem der er oprettet og lagret i denne maskine.

FORSIGTIG

- Når du bruger andre broderidata end dine originale broderiet, kan tråden eller nålen knække, når der broderes med en for fin stingtæthed eller ved brodering af tre eller flere overlappende sting. I så tilfælde skal du bruge et af dine originale datadesignsystemet til redigering af broderidataene.

■ Broderidatatyper, der kan anvendes

- Der kan kun bruges broderidatafiler af type .pes, .pha, .phb, .phc sammen med denne maskine. Hvis du bruger andre data, end de, der er lagret med dine datadesignsystemer eller med symaskinen, kan broderimaskinen fungere forkert.

■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes

Stingmønstersdata kan lagres på eller hentes fra USB-medier. Brug medier, der opfylder følgende specifikationer.

- USB-flash-drev (USB-flashhukommelse)
- USB-floppy-diskdrev

Stingdata kan kun hentes.

- USB- cd-rom-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruge følgende USB-medier sammen med USB-hukommelseskortlæseren/USB-kortskrivermodulet.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og lagret datamængde.
- Visse USB-medier kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-enheden/-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at genkende enheden/mediet. (Tiden varierer afhængigt af USB-enhed/-medie).



Note

- Brug en computer til at oprette filmapper.
- Der kan bruges bogstaver og tal i filnavnene. Hvis filnavnet kun indeholder otte tegn, vises hele filnavnet desuden i displaybilledet. Hvis filnavnet indeholder mere end otte tegn, vises kun de første seks tegn efterfulgt af "~" og et tal som filnavn.

■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM pc med en USB-port som standardudstyr
IBM pc-kompatibel computer udstyret med en USB-port som standardudstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data

- Hvis filnavnet/mappenavnet for stingmønsterdata ikke kan identificeres, f.eks. hvis navnet indeholder specielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette opstår, skal du ændre navnet på filen/mappen. Vi anbefaler, at du bruger de 26 bogstaver i alfabetet (både store og små bogstaver), numrene 0 til 9, "-" og "_".
- Hvis der vælges et broderi, der er større end 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)), vises en meddelelse, der spørger, om du ønsker at rotere broderiet 90 grader. Selvom det roteres 90 grader, kan et broderi, der er større end 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)) ikke bruges. (Alle broderiet skal ligge inden for en områdestørrelse på 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)).
- .pes-filer, der er lagret med et antal sting eller antal farver, der overstiger de angivne grænser, kan ikke vises. Det kombinerede broderi kan ikke overskride maks. 500.000 sting eller et maksimalt antal farveændringer på 125 (ovenstående tal er omtrentlige, alt afhængigt af broderies samlede størrelse). Brug et af de fire designsoftwareprogrammer til at redigere broderimønsteret, så det opfylder disse specifikationer.
- Du kan hente broderidata fra en mappe, som er oprettet i et USB-medie.
- Opret ikke mapper på "Flytbar disk" på computeren. Hvis broderidataene lagres i en "Flytbar disk", kan disse broderidata ikke hentes af maskinen.
- Selvom broderienheden ikke er monteret, kan maskinen genkende broderidata.

■ Tajima (.dst)-broderidata

- .dst-data vises i displaybilledet med mønsterlisten efter filnavn (det faktiske billede kan ikke vises). Kun de første otte tegn i filnavnet kan vises.
- Da Tajima (.dst)-data ikke indeholder specifikke trådfarveoplysninger, vises de med vores standardtrådfarverækkefølge. Kontrollér visningen, og skift trådfarver efter ønske.

Lagring af broderi i maskinens hukommelse

Du kan lagre broderi, du har tilpasset og vil bruge ofte; f.eks. dit navn eller broderiet, du har roteret, eller hvis størrelse er ændret, broderiet med ændret syposition osv. Du kan gemme op til ca. 2 MB broderiet i maskinens hukommelse.



Bemærk


- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "lagring". Så mister du det broderi, du er ved at gemme.

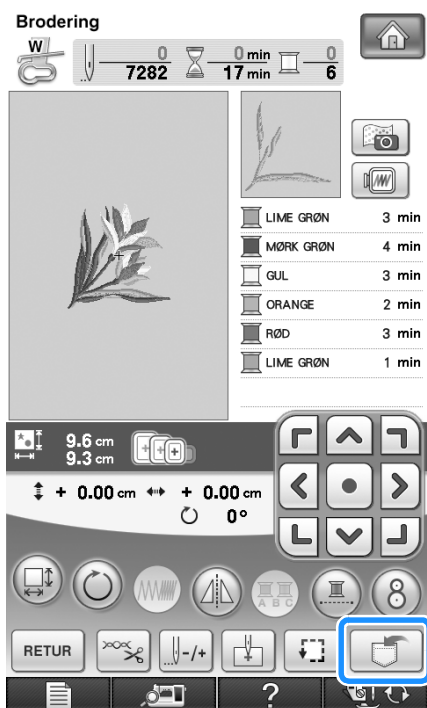


Note

- Det tager nogle få sekunder at lagre et broderi i maskinens hukommelse.
- Se side 254 for at få flere oplysninger om hentning af et lagret broderi.


1

Tryk på , når det broderi, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



2

Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.




- Displaybilledet "Saving" vises. Når broderiet er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

Hvis hukommelsen er fuld

Hvis nedenstående displaybillede vises, er der enten lagret det maksimale antal broderier, eller det broderi, du vil lagre, kræver så megen hukommelse, at der ikke er plads nok i maskinen. Hvis du sletter et tidligere lagret broderi, kan du lagre det aktuelle broderi.

1

Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.

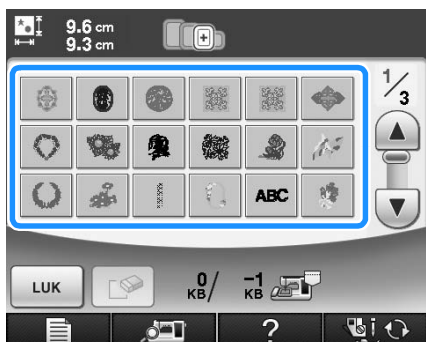


- Maskinen viser det broderi, der er lagret i øjeblikket.

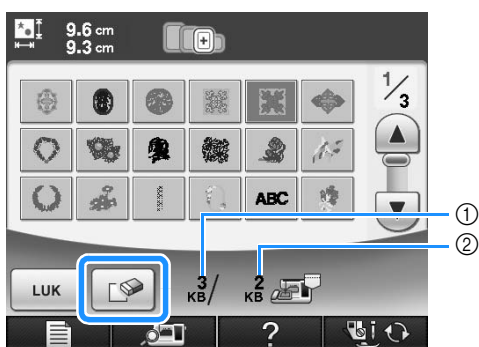
5

Brodering

2 Vælg det broderi, du vil slette.




3 Tryk på .



- ① Den mængde hukommelse, der bruges af det broderi, der skal slettes
- ② Den mængde hukommelse, der skal bruges til at lagre det aktuelle broderi

4 Tryk på .

- * Tryk på , hvis du ikke vil slette broderiet.



→ Displaybilledet "Saving" vises. Når broderiet er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.



Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det broderi, du er ved at gemme.

Note

- Hvis der er tilstrækkelig hukommelse til rådighed efter sletning af broderiet, lagres det broderi, du vil lagre, automatisk. Hvis der ikke er tilstrækkelig hukommelse til rådighed efter sletning af broderiet, skal du gentage ovenstående trin for at slette et andet broderi i maskinens hukommelse.
- Det tager nogle få sekunder at lagre et broderi.
- Se side 254 for at få flere oplysninger om hentning af lagrede broderier.

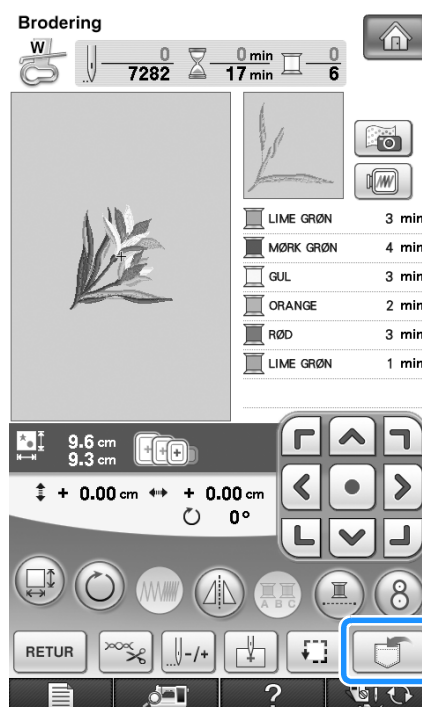
Lagring af broderi på USB-medie

Når du sender broderi fra maskinen til USB-medier, skal du sætte USB-mediet i maskinens USB-port.

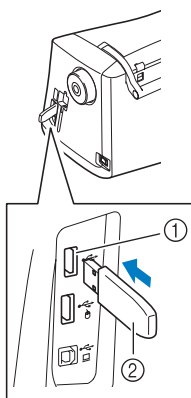
Note

- USB-medierne kan også købes i butikkerne, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortskriveren/-læseren i maskinens USB-port.
- USB-mediet kan sættes i eller tages ud til hver en tid.

1 Tryk på , når det broderi, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



2 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.




- ① Primær (øverste) USB-port til medie
② USB-medie

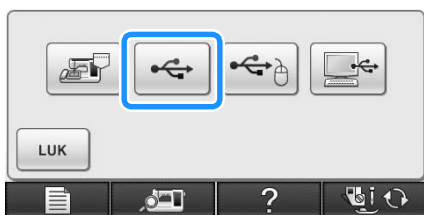


Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde. Den primære (øverste) USB-port bearbejder data hurtigere end den midterste port. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.
- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.
- Sæt ikke andet end USB-medier i USB-porten. USB-mediedrevet kan blive beskadiget.

3 Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når broderiet er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.



Bemærk

- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "lagrer". Så mister du noget af eller hele det broderi, du er ved at gemme.

Lagring af broderi i computeren

Symaskinen kan sluttes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel, og broderi kan hentes midlertidigt fra og lagres på den "Flytbar disk" på din computer. Der kan gemmes i alt ca. 3 MB broderi i den "Flytbar disk", men de gemte broderi slettes, når der slukkes for maskinen.



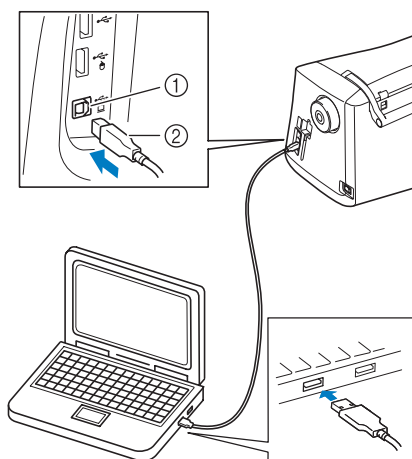
Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "lagring". Så mister du det broderi, du er ved at gemme.

1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.

2 Tænd for computeren, og vælg "Computer (Denne computer)".

- * USB-kablet kan sættes i USB-porten på både computeren og maskinen, både når de er tændt eller slukket.



① USB-port til computer


② USB-kabelstik

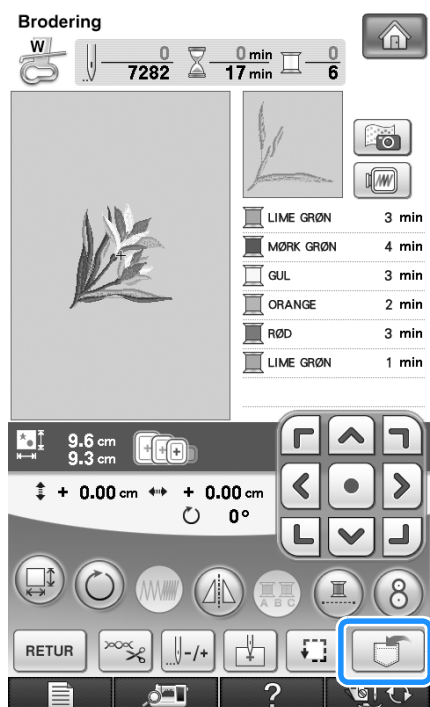
→ Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".




Bemærk

- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Sæt ikke stikket i med magt, hvis det er vanskeligt at sætte i. Kontrollér, om stikket vender rigtigt.
- Se brugsanvisningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

- 3** Tryk på , når det broderi, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



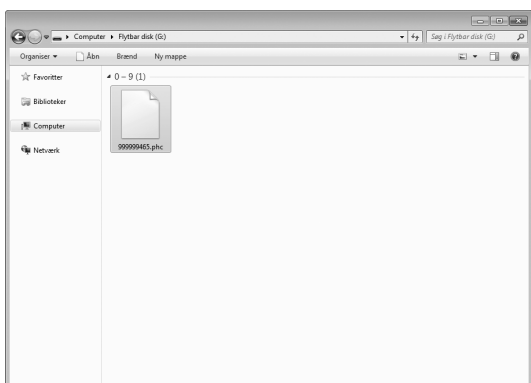
- 4** Tryk på .

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.




- Broderiet lagres midlertidigt på "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

- 5** Vælg broderies .phc-fil på "Flytbar disk", og kopiér filen til computeren.



Hentning af broderiet fra maskinens hukommelse

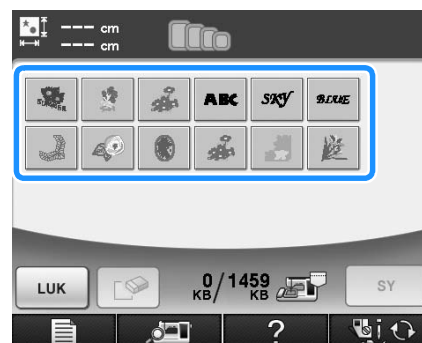
- 1** Tryk på .



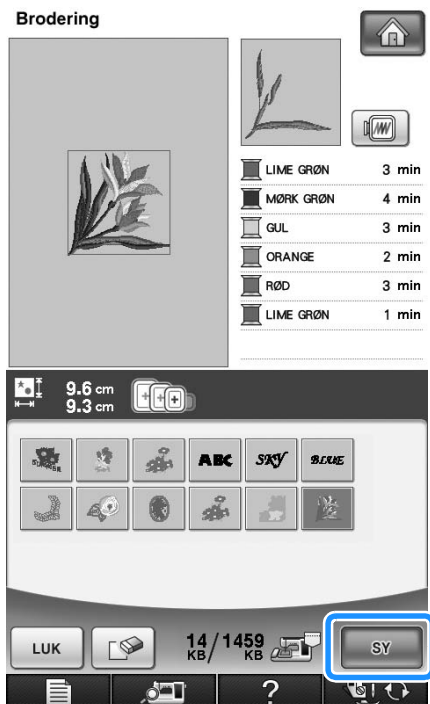
- Maskinen viser de broderier, der ligger i hukommelsen i øjeblikket.

- 2** Tryk på tasten for det broderi, du vil hente.

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



3 Tryk på .



→ Displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra USB-medie

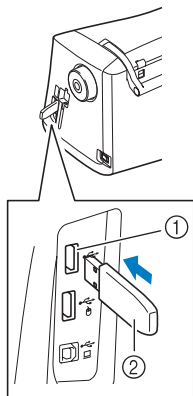
Du kan hente et specifikt broderi enten direkte fra USB-mediet eller fra en mappe i USB-mediet. Hvis broderiet er placeret i en mappe, skal du lede efter broderimønsteret i hver enkelt mappe.



Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde.

1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port (se side 252).




- 1 Primær (øverste) USB-port til medie
- 2 USB-medie

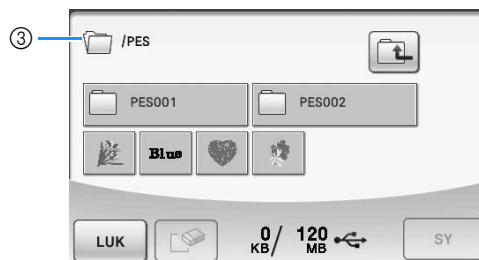
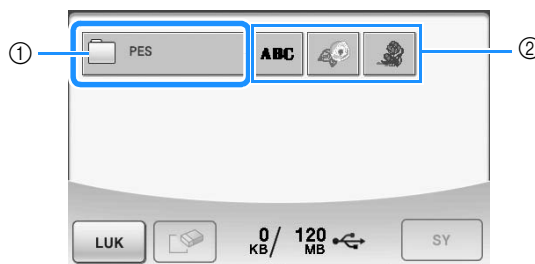
2 Tryk på .




→ Broderi og en mappe i den øverste mappe vises.

3 Tryk på , når der er en undermappe, hvor to eller flere stingmønstre skal sorteres til USB-medie, og broderimønsteret i undermappen vises.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.




- 1 Mappenavn
- 2 Broderi på USB-medier
- 3 Sti

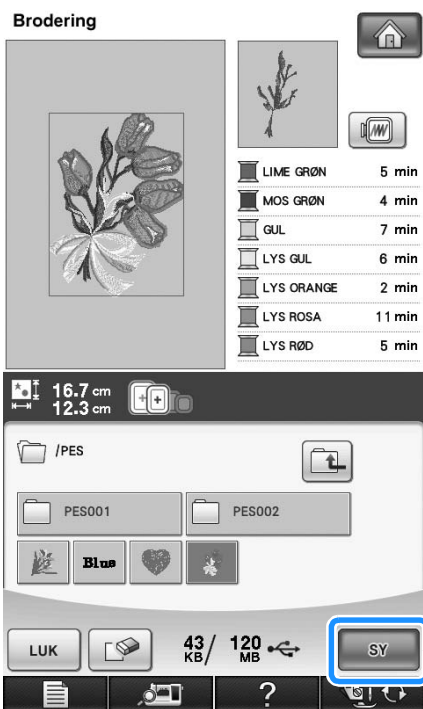
- * Stien viser den aktuelle placering øverst på listen. I mappen vises både broderi og undermapper.
- * Tryk på  for at gå tilbage til den forrige mappe.
- * Brug computeren til at oprette mapper. Symaskinen kan ikke oprette mapper.

4 Tryk på tasten for det broderi, du vil hente.

* Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

5 Tryk på **SY.**

* Tryk på  for at slette broderiet. Broderiet slettes fra USB-mediet.

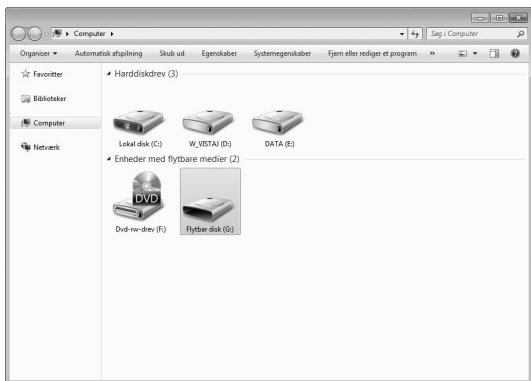


→ Displaybilledet til syning vises.

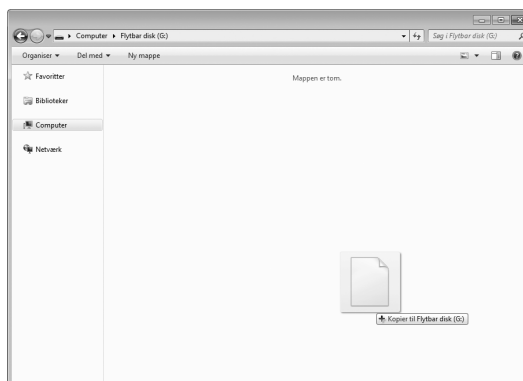
Indlæsning fra computeren

1 Sæt USB-kablets stik i det tilhørende USB-porte på computeren og maskinen (se side 253).

2 På computeren skal du åbne "Computer (Denne computer)" og så gå til "Flytbar disk".



3 Flyt/kopiér mønsterdataene til "Flytbar disk".



→ Mønsterdataene på "Flytbar disk" skrives til maskinen.



Bemærk

- Tag ikke USB-kablet ud, mens der skrives data.
- Opret ikke mapper på "Flytbar disk". Da mapperne ikke vises, kan stingmønsterdata i mapper ikke hentes.

4 Tryk på .



→ Mønstre i computeren vises i valgdisplaybilledet.

5 Tryk på tasten for det broderi, du vil indlæse.

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



6 Tryk på **SY**.



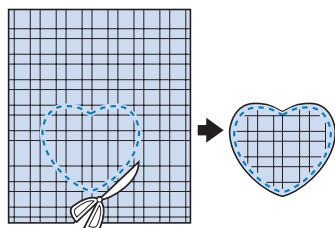
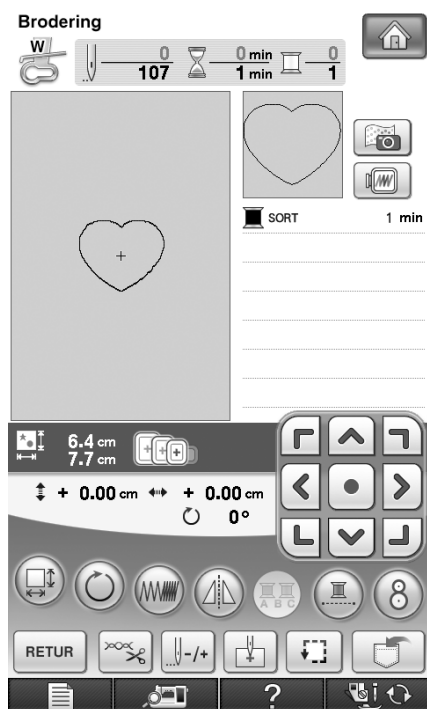
→ Displaybilledet til syning vises.

BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER

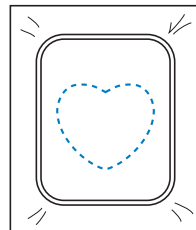
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (1)

Du kan bruge rammemønstre af samme størrelse og form til at fremstille en applikation. Brodér ét broderi med lige sting og ét broderi med satinsting.

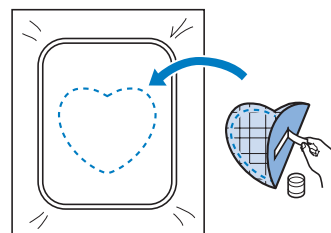
- 1** Vælg et rammemønster med lige sting. Brodér broderiet på applikationsmaterialet, og klip det derefter omhyggeligt ud langs formens yderside.



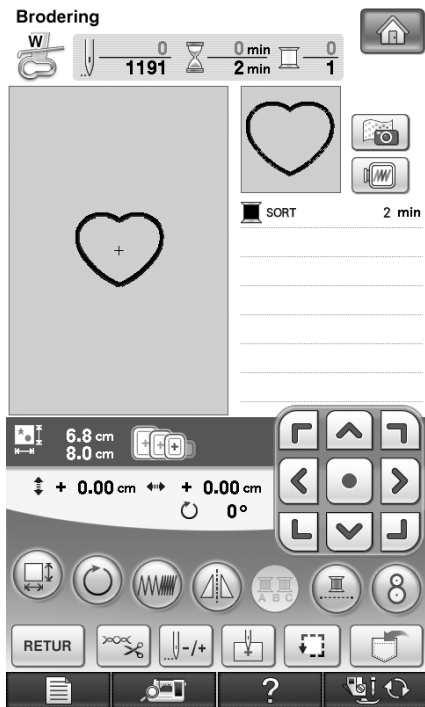
- 2** Brodér samme broderi fra trin 1 på bundstoffet.



- 3** Kom et tyndt lag stoflim eller spraylim på bagsiden af den applikation, der blev fremstillet i trin 1. Sæt applikationen på bundstoffet, så den passer med formen.

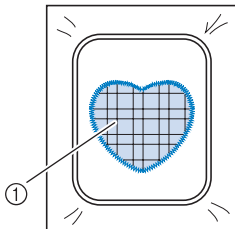


- 4** Vælg satinstingrammemønster af samme form som applikationen. Brodér over applikationen og bundstoffet fra trin **3** for at fremstille applikationen.



Bemærk

- Hvis du ændrer størrelse eller position for mønstrene, når du vælger dem, skal du notere størrelsen og placeringen.

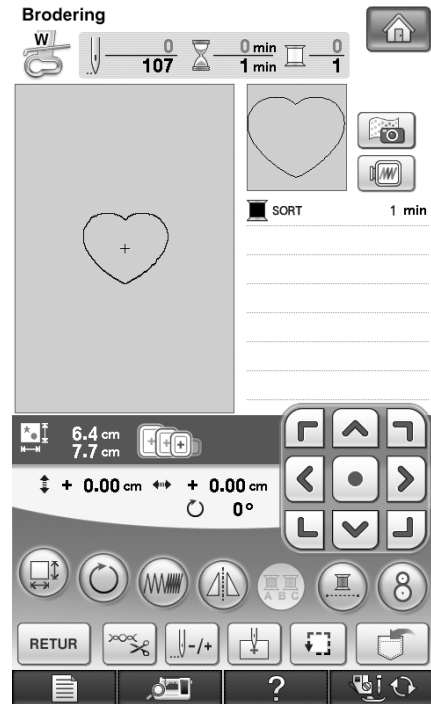


① Applikationsmateriale

Brug af rammemønster til fremstilling af en applikation (2)

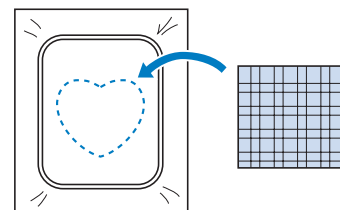
Dette er en anden metode til fremstilling af en applikation vha. broderi. Du behøver ikke skifte stoffet i broderirammen, når du bruger denne metode. Brodér ét broderi med lige sting og ét broderi med satinsting.

- 1** Vælg et rammemønster med lige sting, og brodér broderiet på grundstoffet.

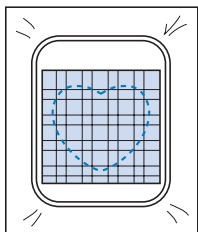


- 2** Læg applikationsstoffet over det broderi, du broderede i trin **1**.

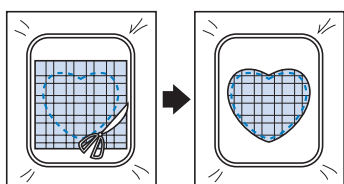
* Applikationsstoffet skal dække sømmen helt.



3 Brodér samme broderi på applikationsstoffet.



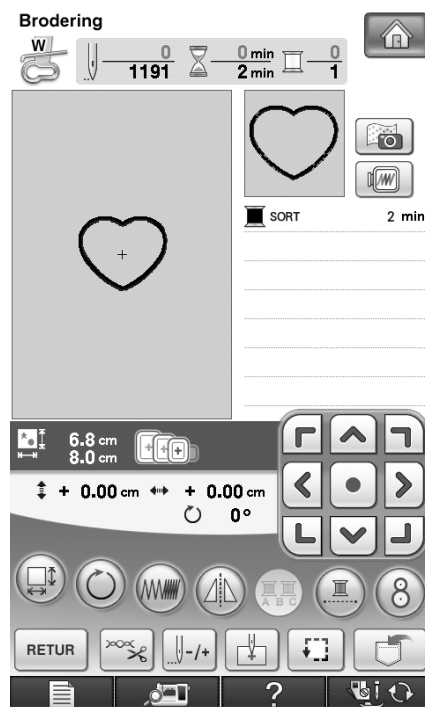
4 Fjern broderirammen fra broderienheden, og klip langs ydersiden af stingene.



Bemærk

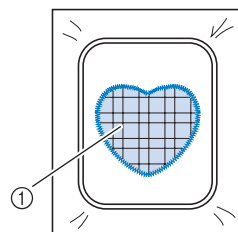
- Tag ikke stoffet ud af broderirammen for at klippe det ti. Du må heller ikke trække kraftigt i stoffet. Stoffet kan løsne sig i rammen.

5 Vælg satinstingrammemønster af samme form som applikationen.



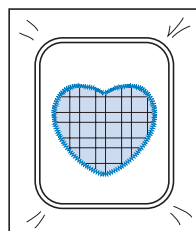
Bemærk

- Skift ikke størrelse og position for broderiet.
- Hvis du ændrer størrelse eller position for mønstrene, når du vælger dem, skal du notere størrelsen og placeringen.



① Applikationsmateriale

6 Sæt broderirammen på broderienheden igen, og brodér satinstingmønsteret for at fremstille en applikation.

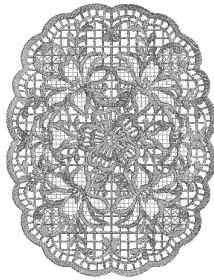


Brodering af delte broderier

Det er muligt at sy delte broderi oprettet med PE-DESIGN Ver.7 eller senere. I delte broderi, opdeles broderidesign, der er større end broderirammen i flere sektioner, som sammen skaber et enkelt broderi, når alle sektioner er syet.

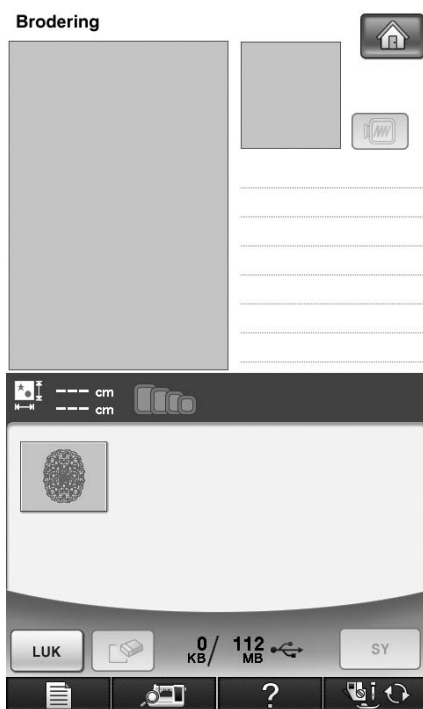
For oplysninger om at lave delte broderi og for mere detaljerede syvejledninger henvises til den brugsanvisningen, der følger med PE-DESIGN Ver.7 eller senere.

Nedenstående procedure beskriver, hvordan man læser det delte broderi, der er vist nedenfor, fra USB-mediet, og hvordan man broderer det.



1 Tilslut det medie, der indeholder det skabte delte broderi, til maskinen, og vælg dernæst det delte broderi, der skal broderes.

- * Se "Valg af broderiet fra broderikort" på side 197, "Indlæsning fra USB-medie" på side 255, eller "Indlæsning fra computeren" på side 256 for oplysninger om, hvordan man indlæser broderiet.

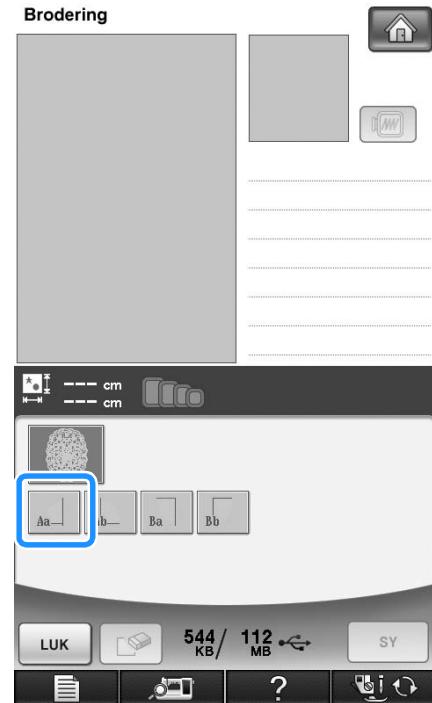


→ Der vises et displaybillede, således at man kan vælge en sektion af det delte broderi.

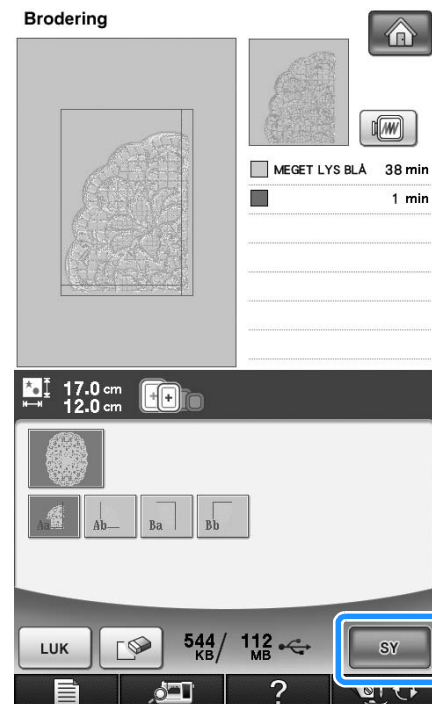
2 Vælg den sektion , der skal broderes.

- * Vælg sektionerne i alfabetisk rækkefølge.
- * Der kan højst vises 12 sektioner på samme side. Hvis der er 13 eller flere sektioner i broderiet, skal

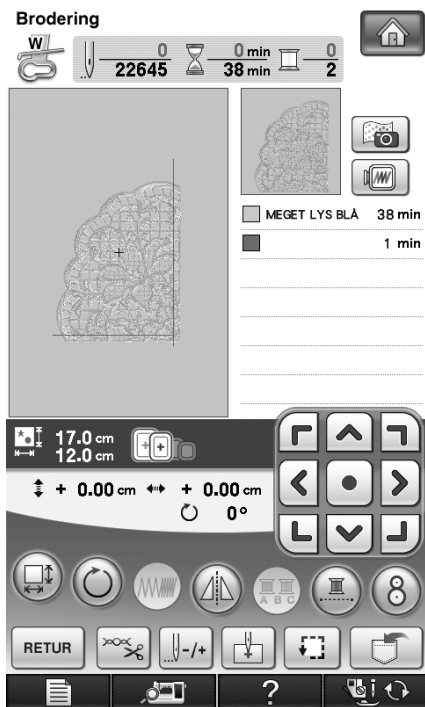
du trykke på  eller  for at se den forrige eller næste side.



3 Tryk på .




4 Rediger om nødvendigt broderiet.




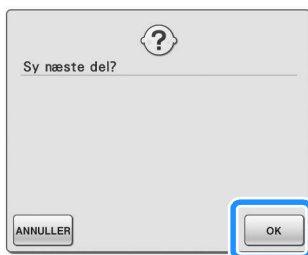
* Se "JUSTERING AF BRODERIET" på side 240 for at få flere oplysninger.

Note

- Broderiet kan drejes 90° enten til venstre eller højre, når der trykkes på .

5 Tryk på start/stop-knappen for at brodere mønstersektionen.

6 Når broderingen er færdig, vises følgende displaybillede. Tryk på .



→ Der vises et displaybillede, således at man kan vælge en sektion af det delte broderi.

7 Gentag trin 2 til 6 for at brodere broderies resterende sektioner.



Kapitel 6

Redigering af broderi

| | | | |
|--|------------|--|------------|
| FUNKTIONSBESKRIVELSER..... | 264 | SÅDAN BRUGES MASKINENS | |
| VALG AF BRODERIET, DER SKAL REDIGERES | 265 | HUKOMMELSESFUNKTION | 306 |
| Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/Broderistingmønstre/ Rammemønstre..... | 266 | PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER) | 306 |
| Valg af bogstaverne | 266 | | |
| REDIGERING AF BRODERIET | 268 | | |
| ■ Tastfunktioner | 269 | | |
| Flytning af broderiet | 270 | | |
| Rotation af broderiet | 270 | | |
| Ændring af broderies størrelse | 270 | | |
| Ændring af broderies størrelse samtidig med, at den ønskede stingtæthed bevares (genberegning af sting) | 270 | | |
| Sletning af broderiet | 272 | | |
| Visning af broderiet i displaybilledet forstørret med 200 %..... | 272 | | |
| Ændring af konfigurationen for bogstaverne..... | 273 | | |
| Ændring af mellemrummet mellem bogstaver | 273 | | |
| Formindsk mellemrummet mellem bogstaverne | 274 | | |
| Adskillelse af kombinerede bogstaver | 275 | | |
| Ændring af farve for hvert bogstav i et broderi..... | 276 | | |
| Brodering af sammenkædede tegn | 277 | | |
| Ændring af trådfarven..... | 277 | | |
| Oprette en brugertilpasset trådtabel..... | 278 | | |
| ■ Tilføjelse af en farve i den brugertilpassede trådtabel fra listen | 280 | | |
| ■ Sådan gemmer du en brugertilpasset trådtabel på USB-medier | 280 | | |
| ■ Indlæsning af den brugertilpassede trådtabeldata fra USB-medier..... | 281 | | |
| Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel | 282 | | |
| Find nye farvesammensætninger med funktionen Color | | | |
| Shuffling (bland farver) | 283 | | |
| Design af gentagne broderiet..... | 285 | | |
| ■ Brodering af gentagne broderiet..... | 285 | | |
| ■ Gentagelse af et enkelt element af et gentaget broderi | 287 | | |
| ■ Farvesortering af gentagne broderiet..... | 289 | | |
| ■ Tildeling af pasmærker | 290 | | |
| Brodering af borter | 291 | | |
| Kopiering af et broderi..... | 293 | | |
| Efter redigering | 294 | | |
| KOMBINERING AF BRODERIET..... | 295 | | |
| Redigering af kombinerede broderiet | 295 | | |
| ■ Valg af kombinerede broderi..... | 297 | | |
| Brodering af et kombineret broderi | 298 | | |
| FORSKELLIGE BRODERINGSFUNKTIONER..... | 299 | | |
| Uafbrudt brodering (med en enkelt farve) | 299 | | |
| Broderi med risting | 299 | | |
| Fremstilling af en applikation..... | 300 | | |
| ■ Fremstilling af en applikation | 300 | | |
| ■ Brug af rammemønstre til omrids..... | 304 | | |

FUNKTIONSBESKRIVELSER

Med broderiredigeringsfunktionerne kan du kombinere broderi og alfabeter, ændre mønstrenes størrelse, rotere broderiet og udføre mange andre redigeringsfunktioner. Denne maskine kan udføre de elleve nedenstående funktioner.

■ Print/broderi (kombination af broderi og trykte billeder)

Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at printe den direkte på stoffet, hvorefter du kan lave matchende broderier oven på baggrunden.

■ Fremstilling af en applikation

Du kan lave applikationer med de indbyggede broderiet og mønstrene på broderikortene.

■ Kombinere broderiet

Det er let at lave kombinationer af broderi, rammemønstre, tegnmønstre, broderiet fra maskinens hukommelse, broderiet fra separat solgte broderikort og mange andre broderiet.

■ Flytte broderiet

Du kan ændre positionen for broderiet inden for broderiområdet på 30 × 20 cm (ca. 12 tommer × 8 tommer) og kontrollere positionen i LCD-displayet.

■ Rotere broderiet

Du kan rotere mønstrene 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen.

■ Forstørre eller reducere broderiet

Du kan gøre mønstrene større eller mindre.

- Denne funktion er ikke mulig ved alle broderiet.

■ Danne spejlbilleder

Du kan lave vandrette spejlbilleder.

- Denne funktion er ikke mulig ved alle broderiet.

■ Ændre mellemrummet mellem bogstaver

Du kan forøge eller reducere mellemrummet mellem tegnene i kombinerede broderiet.

■ Ændre bogstavernes udseende/layout

Du kan ændre layoutet for tegnene til en buet linje, diagonal osv. Der er 6 valgmuligheder i alt.

■ Ændre trådfarver for broderiet


Du kan ændre trådfarverne for broderiet til dine yndlingsfarver.

■ Danne et gentaget broderi

Du kan indsætte kopier af et broderi for at danne et broderi, der gentages i lodret eller vandret retning.

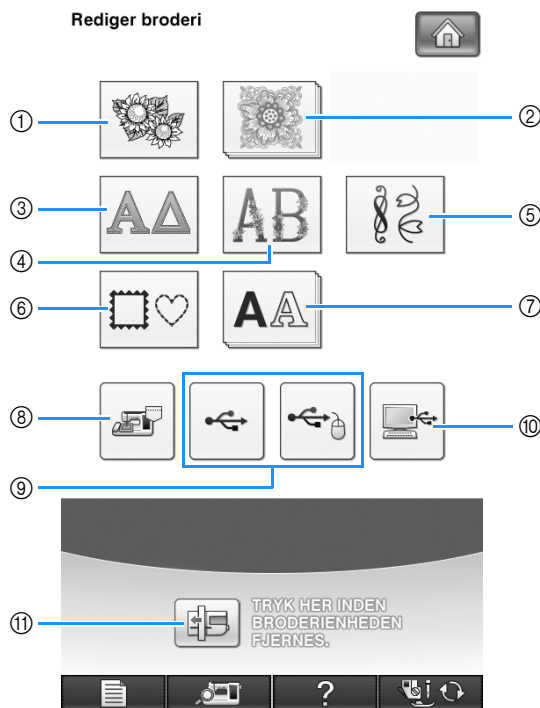


VALG AF BRODERIET, DER SKAL REDIGERES

Forbered maskinen til brodering i henhold til instruktionerne på side 186, og tryk på  efterfulgt af



for at få vist nedenstående displaybillede.





- ① Broderi
- ② Eksklusivt fra Brother
- ③ Græske bogstaverne
- ④ Blomsterbogstavmønstre
- ⑤ Broderistingmønstre
- ⑥ Rammemønstre
- ⑦ Bogstaver
- ⑧ Broderiet, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 254)
- ⑨ Broderiet, der er lagret på et USB-medie (se side 255)
- ⑩ Broderiet, der er lagret på computeren (se side 256)
- ⑪ Tryk på denne tast for at positionere broderienheden til opbevaring.

Note

- Se side 191 for at få flere oplysninger om hver kategoris valgdisplaybillede.

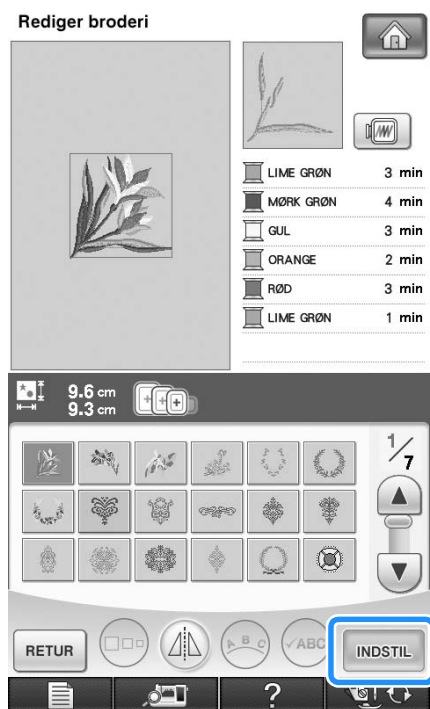


Bemærk

- Du kan også se stingtyper eller tegn-/dekorationssting, når broderienheden er monteret, ved at trykke på  eller  (der vises en bekræftende meddelelse vedrørende flytning af broderiarmen).
Montér den korrekte trykfod før syning.

Vælg broderi/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/ Broderistingmønstre/ Rammemønstre

- 1 Vælg kategori for broderiet.
- 2 Tryk på tasten for det broderi, du vil redigere.
 - * Se sider 193 og 196 for at få flere oplysninger om valg af broderi.
 - Broderiet vises i den øverste del af displayet.
- 3 Tryk på **INDSTIL**.



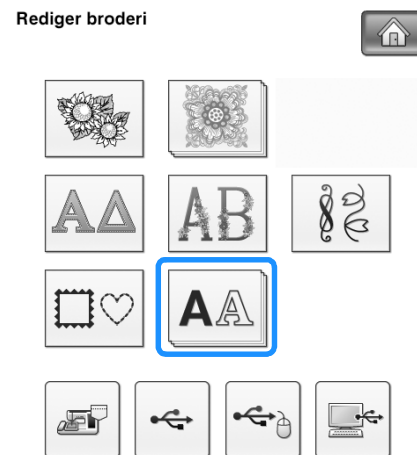
→ Det broderi, der er valgt til redigering, er omgivet af en rød kant i displaybilledet til redigering af broderi.

- 4 Fortsæt til "REDIGERING AF BRODERIET" på side 268 for at redigere broderiet.

Valg af bogstaverne

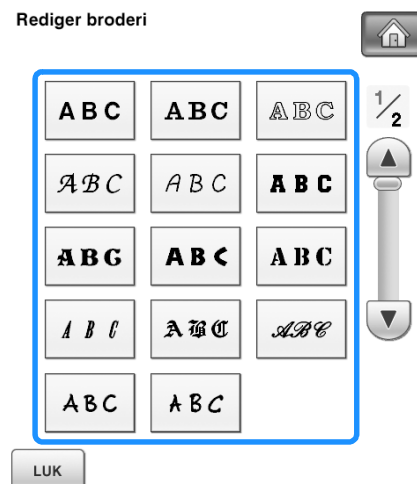
Når du vælger tegnmønstre i displaybilledet til redigering af broderi, kan du redigere broderies udseende samtidigt.

- 1 Tryk på **AA**.




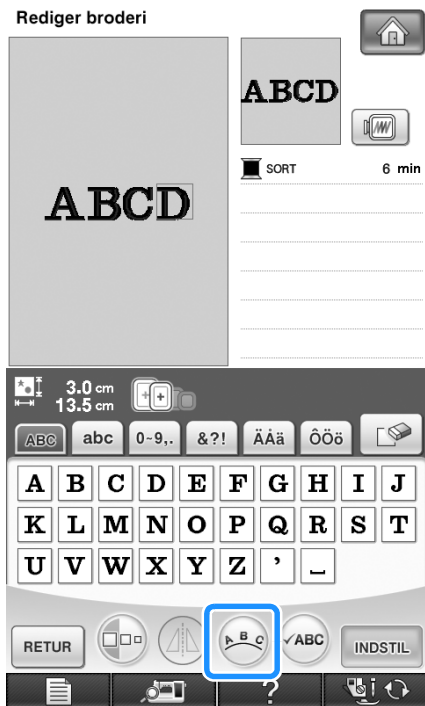
- 2 Vælg skrifttype, og indtast derefter tegnene. (Eksempel: A B C D)

* Se side 194 for at få flere oplysninger om valg af tegn.







3 Tryk på for at ændre layout for broderiet.

- * Hvis bogstaverne er for små til, at du kan se dem, skal du trykke på  for at se alle de indtastede bogstaver.








4 Vælg layout. (Eksempel:)

Når du vælger en bue, skal du bruge  og  til at ændre buens grad.

- * Tryk på  for at gøre buen fladere.
- * Tryk på  for at gøre buen rundere.

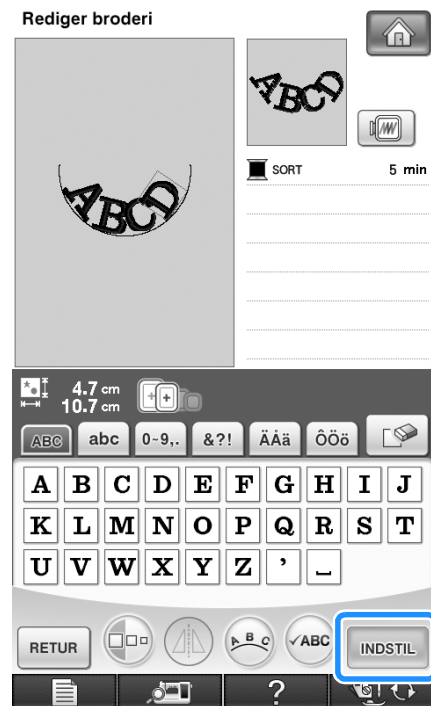
Note

- Når du vælger ,  og  ændres til  og . Du kan forøge eller reducere hældningen.



5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

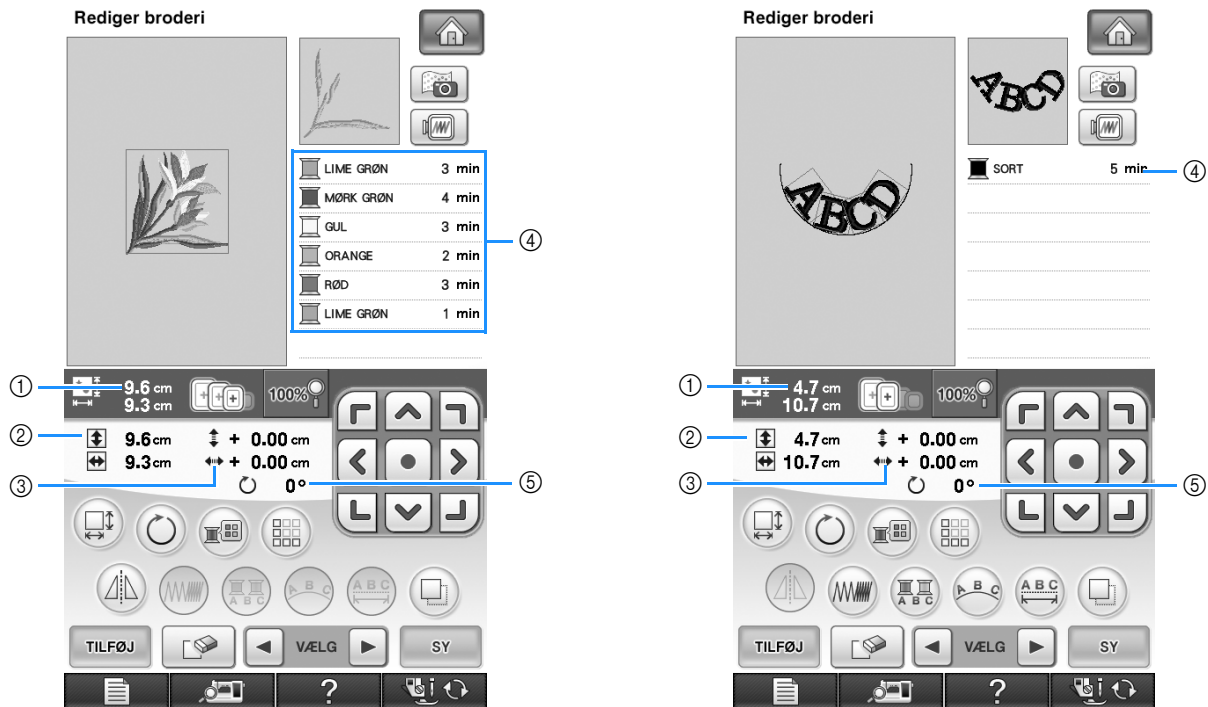
6 Når du har foretaget dine valg, skal du trykke på .



→ Displaybilledet til redigering af broderi vises.

7 Fortsæt til "REDIGERING AF BRODERIET" på side 268 for at redigere broderiet.

REDIGERING AF BRODERIET

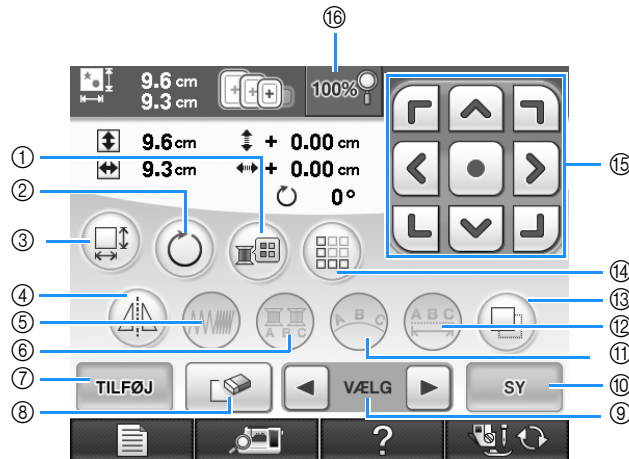


- ① Viser størrelsen på hele det kombinerede broderi.
- ② Viser størrelsen på det aktuelt valgte broderi.
- ③ Viser afstanden fra rammens midte.
- ④ Viser farverækkefølgen og tiderne for hvert trin i det broderi, der er valgt.
- ⑤ Viser rotationen af broderiet i grader.

Note

- Hvis tasten vises udtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte broderi.

Tastfunktioner



| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---------|-----------------------------------|--|------|
| ① | | Trådpalettetast | Tryk på denne tast for at ændre farverne på det viste broderi. | 277 |
| ② | | Rotationstast | Tryk på denne tast for at rotere broderiet. Du kan rotere et broderi 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen. | 242 |
| ③ | | Størrelsestast | Tryk på denne tast for at ændre broderies størrelse. Mønstrene kan forstørres eller reduceres. | 241 |
| ④ | | Tast til vandret spejlvending | Tryk på denne tast for at spejlvende det valgte broderi vandret. | 243 |
| ⑤ | | Tæthedstast | Tryk på denne tast for at ændre tætheden for bogstaver eller rammemønstre. | 244 |
| ⑥ | | Flerfarvetast | Tryk på denne tast for at ændre farve for de enkelte bogstaver i et broderi. | 276 |
| ⑦ | | Tilføjelestast | Tryk på denne tast for at føje et andet broderi til det broderi, som skal redigeres. | 294 |
| ⑧ | | Slettetast | Tryk på denne tast for at slette det valgte broderi (det broderi, der er omgivet af en rød kant). | 272 |
| ⑨ | | Mønstervalgast | Når der er valgt et kombineret broderi, kan du bruge disse taster til at vælge en del af broderiet til redigering. | 297 |
| ⑩ | | Sytast | Tryk på denne tast for at hente sydisplaybilledet. | 294 |
| ⑪ | | Opstillingstast | Tryk på denne tast for at ændre konfigurationen for et bogstavmønster. | 273 |
| ⑫ | | Tegnafstandstast | Tryk på denne tast for at ændre afstanden mellem bogstaver. | 273 |
| ⑬ | | Kopieringstast | Tryk på denne tast for at kopiere et broderi. | 293 |
| ⑭ | | Kantstast | Tryk på denne tast for at lave og redigere et gentaget broderi. | 285 |
| ⑮ | | Piletaster (centreringstast) | Tryk på disse taster for at flytte broderiet i den retning, der er angivet med pilen på knappen. (Tryk på for at sætte broderiet tilbage til dets oprindelige placering.) | 240 |
| ⑯ | | Forstørrelsestast | Tryk på denne tast for at forstørre broderiet i displaybilledet med 200 %. | 272 |

Flytning af broderiet

Se "Flytning af broderiet" på side 240 for at få flere oplysninger om at flytte broderiet.

Rotation af broderiet

Se "Rotation af broderiet" på side 242 for at få flere oplysninger om at rotere broderiet.

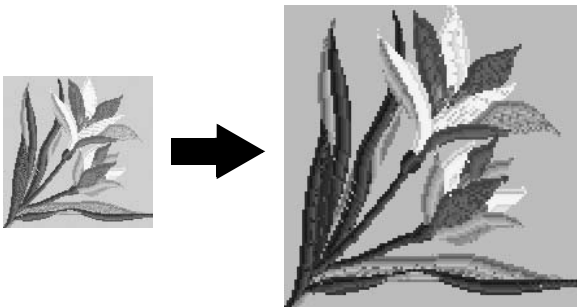
Ændring af broderies størrelse

Se "Ændring af broderies størrelse" på side 241 for at få flere oplysninger om at ændre broderies størrelse.

Ændring af broderies størrelse samtidig med, at den ønskede stingtæthed bevares (genberegning af sting)

I displaybilledet til redigering af broderi kan størrelsen på broderiet ændres, uden at den ønskede stingtæthed ændres.


Med denne funktion forstørres eller formindskes broderiet med et større forhold end med almindelig ændring af broderies størrelse.



Bemærk

- Sørg for at sy prøvebroderi, og brug samme stof og tråd som til projektet for at kontrollere syresultatet.

1 Tryk på .



2 Vælg det broderi, hvor størrelsen skal ændres, og tryk derefter på  .

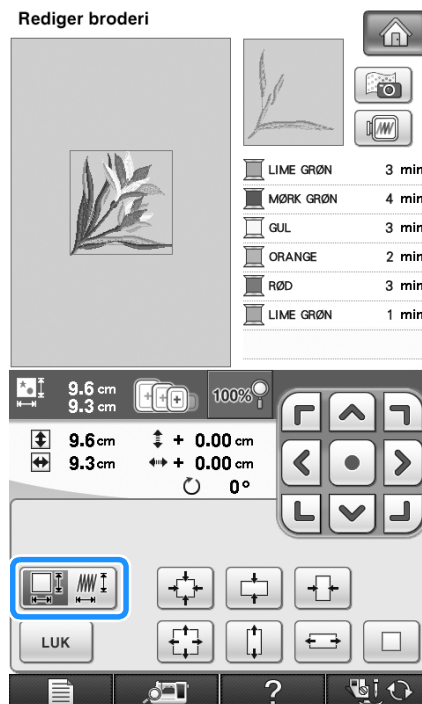


Bemærk


- Denne funktion kan ikke bruges med bogstaver, rammer eller borbroyderier. Et bortbroderi kan imidlertid redigeres, efter denne funktion er blevet brugt.
- Størrelsen på broderiet med et stort antal sting (ca. 100.001 eller flere) kan ikke ændres, uden at stingtætheden ændres. Den maksimale grænse for antal sting varierer afhængig af broderies datastørrelse.
- Hvis denne funktion bruges, ændres stingtætheden ikke, når broderiet forstørres/ formindskes. Broderies nålepassagepunkt bevares dog ikke helt. Brug den normale funktion til ændring af størrelse  alt efter resultatet af prøvebroderingen.

3 Tryk på .

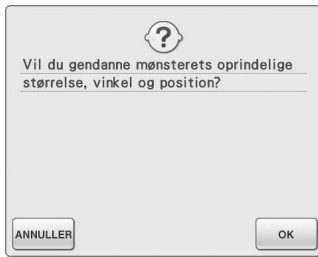
4 Tryk på  for at gå ind i funktionen til genberegning af sting ().



Note

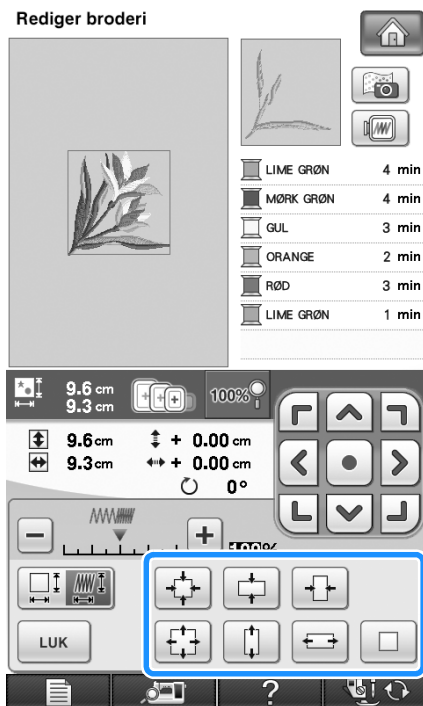
- Genberegning af sting kan ikke benyttes, hvis tasten vises som .

5 Når følgende meddelelse vises, tryk på



→ Broderiet vender tilbage til dets oprindelige størrelse, vinkel og position, som det var, før det blev redigeret.

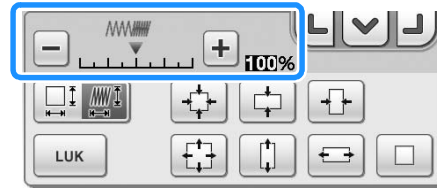
6 Vælg, hvordan broderies størrelse skal ændres.



- * Tryk på for at forstørre broderiet proportionelt.
- * Tryk på for at formindske broderiet proportionelt.
- * Tryk på for at strække broderiet vandret.
- * Tryk på for at komprimere broderiet vandret.
- * Tryk på for at strække broderiet lodret.
- * Tryk på for at komprimere broderiet lodret.
- * Tryk på for at sætte broderiet tilbage til dets oprindelige udseende.

Note

- Stingtætheden kan ændres på tæthedsskalaen. Der kan specificeres en indstilling på mellem 80 % og 120 % med 5 % intervaller.



- * Tryk på for at reducere broderies tæthed.
- * Tryk på for at forøge broderies tæthed.

7 Tryk på

8 Tryk på


Bemærk

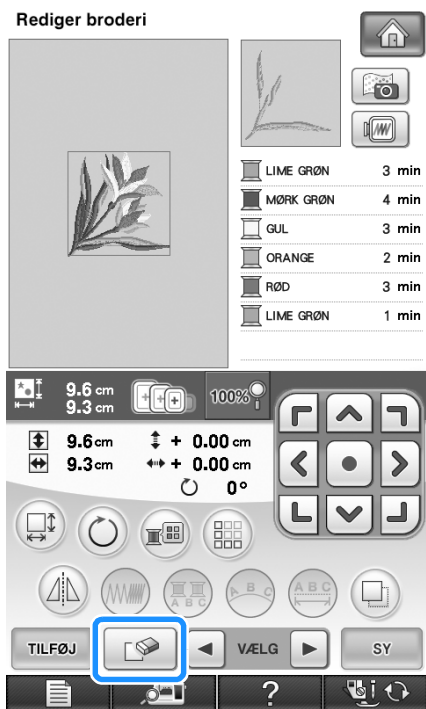
- Brodering kan alt efter broderiet måske ikke lade sig gøre med den passende stingtæthed. Før du syr dit projekt, skal du sørge for at sy et prøvebroderi på en stofrest af det samme stof, som du vil bruge til projektet, og brug den samme nål og broderitråd.
- Hvis broderiet er forstørret, og der er plads mellem stingene, kan der opnås en bedre virkning ved at forøge stingtætheden.
- Hvis broderiet er formindsket, og sømmen er for tyk, kan der opnås en bedre virkning ved at reducere stingtætheden.

! FORSIGTIG

- Stingene kan alt efter broderiet blive filtret sammen, eller nålen kan knække, når broderiet formindskes. Hvis dette sker, skal du forstørre broderiet en smule.

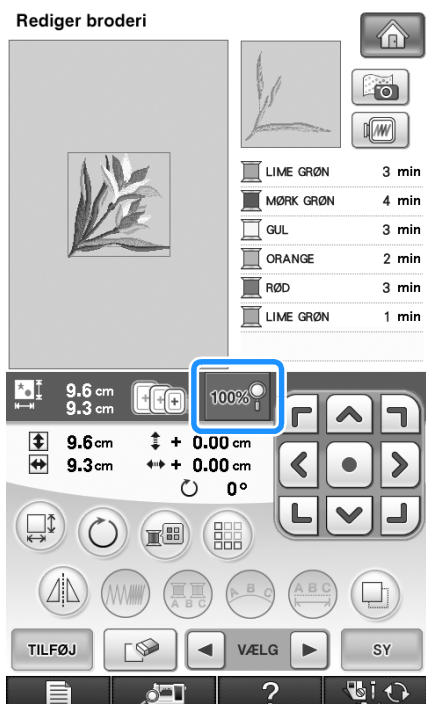
Sletning af broderiet



Tryk på  for at slette broderiet fra displaybilledet.



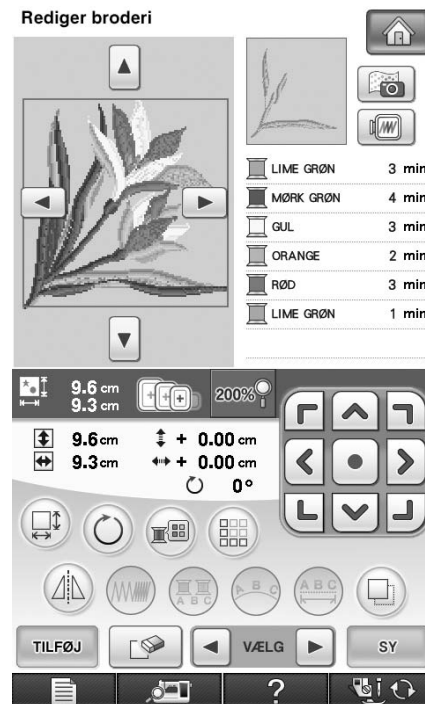
Visning af broderiet i displaybilledet forstørret med 200 %

1 Tryk på .



→  ændres til , og broderiet forstørres med 200 %.

2 Kontroller det viste broderi.

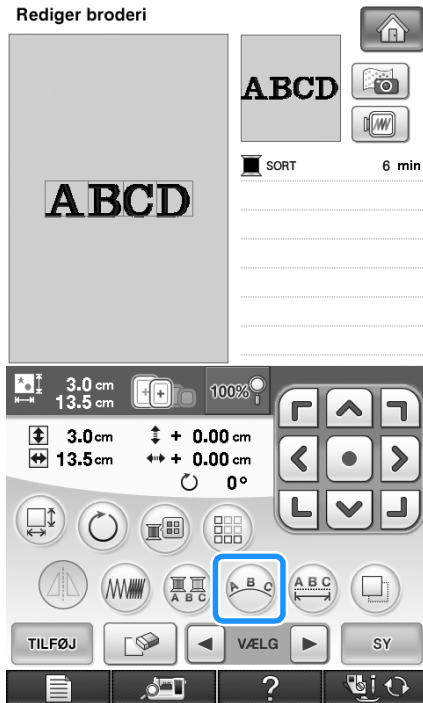


→ Brug     til at rulle gennem visningen i alle retninger.

3 For at vise broderiet i normal størrelse igen (100 %) tryk på .

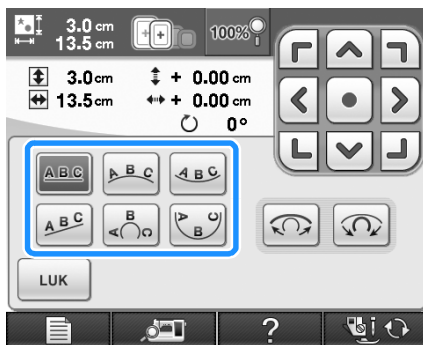
Ændring af konfigurationen for bogstaverne

1 Tryk på .



2 Tryk på tasten for det layout, du vil brodere.

* Se side 267 for at få flere oplysninger om layouttyper.

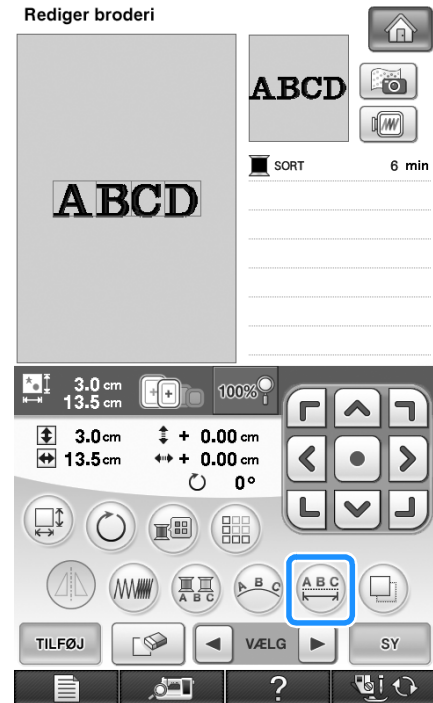



→ Displayet viser det valgte layout.




3 Tryk på .

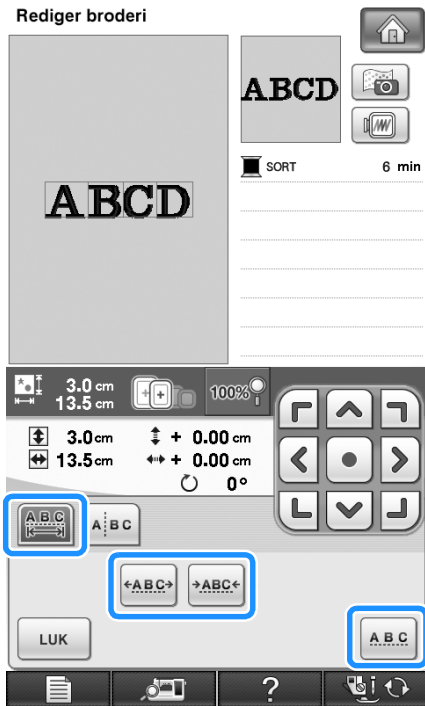
Ændring af mellemrummet mellem bogstaver

1 Tryk på .



2 Brug  til at ændre afstanden.

- * Tryk på  for at gøre afstanden mellem bogstaverne større.
- * Tryk på  for at gøre afstanden mellem bogstaverne mindre.
- * Tryk på  for at sætte broderiet tilbage til dets oprindelige udseende.



A B C D ↔ ABCD



3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

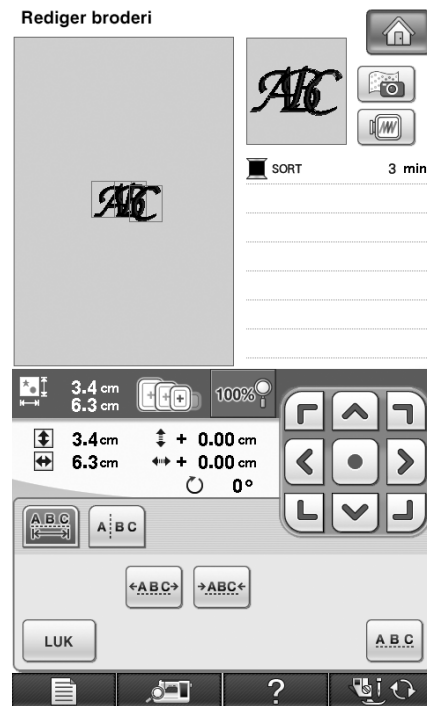
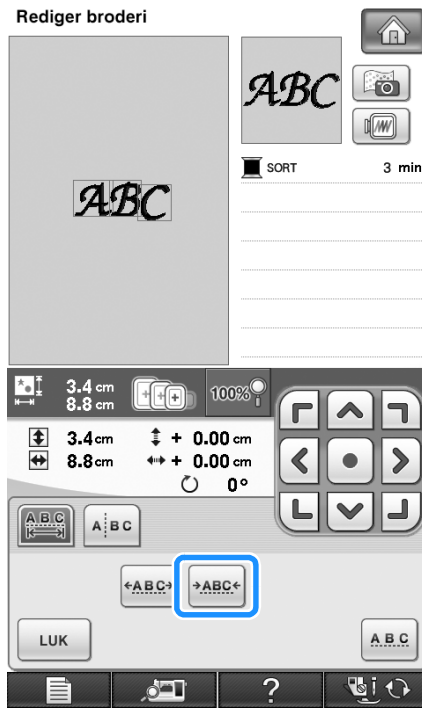
Formindsk mellemrummet mellem bogstaverne

Mellemrummet mellem tegnene kan formindskes til 50 % af det smalleste tegn i gruppen.



Bemærk

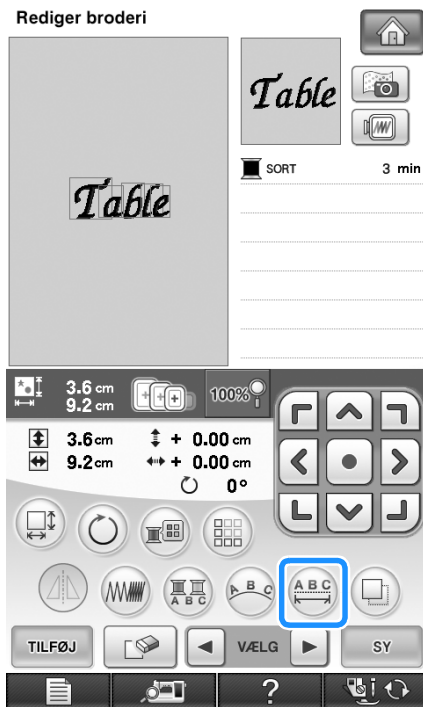
- Det anbefales ikke at redigere data og overføre til andre maskiner eller ældre maskiner. Samme funktioner gælder ikke med andre maskiner, så der kan opstå problemer.
- Du kan kun formindske mellemrummet mellem tegnene, når tegnene er normalt placeret på en ret linje.



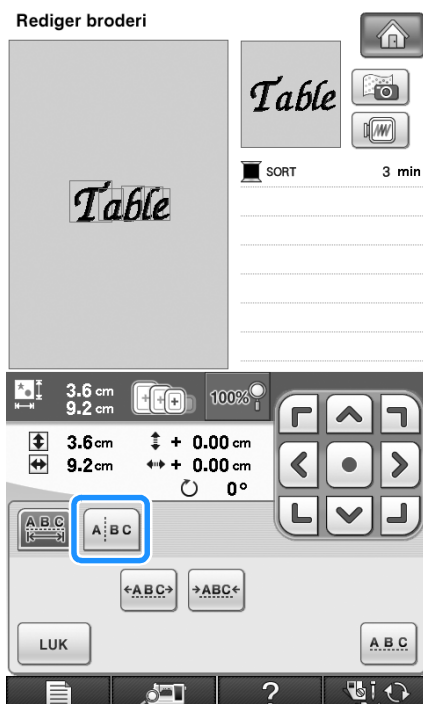
Adskillelse af kombinerede bogstaver

Det er muligt at adskille kombinerede tegnmønstre for at ændre mellemrummet mellem tegnene eller for at redigere mønstrene hver for sig, når alle tegnene er indtastet.




1 Tryk på .

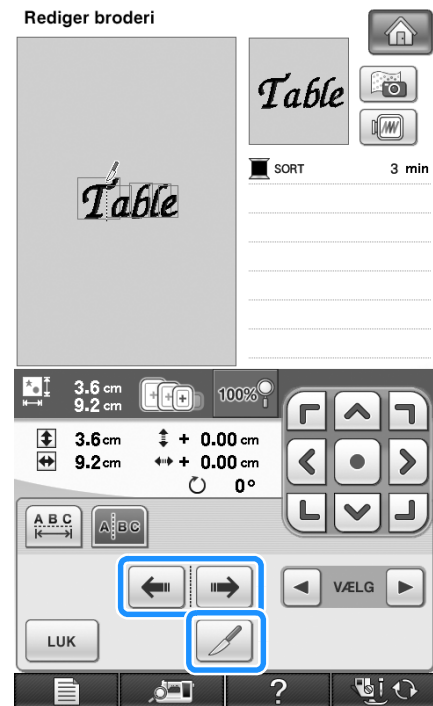


2 Tryk på .



→ Tasten vises som .

3 Brug   til at vælge, hvor broderiet skal adskilles, og tryk derefter på  for at adskille det. I dette eksempel adskilles broderiet mellem "T" og "a".

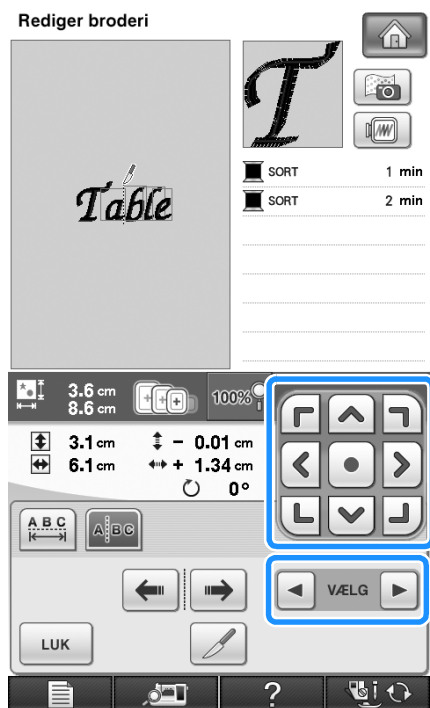


Bemærk

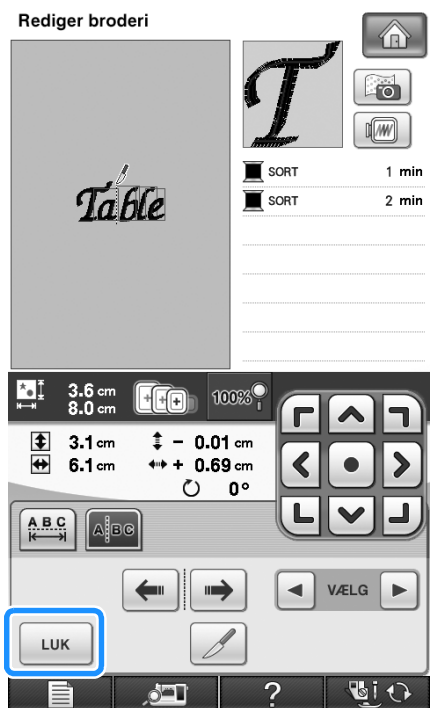
- Tegn, som er blevet adskilt kan ikke kombineres igen.

4 Brug for at vælge et broderi, og

brug derefter til justering af mellemrum mellem bogstaverne.

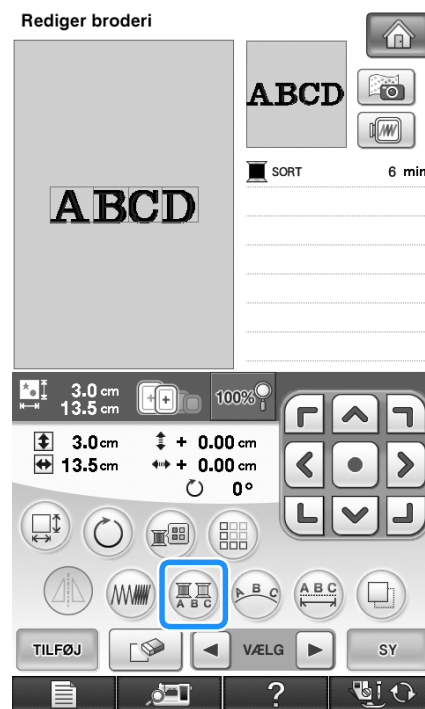


5 Tryk på .



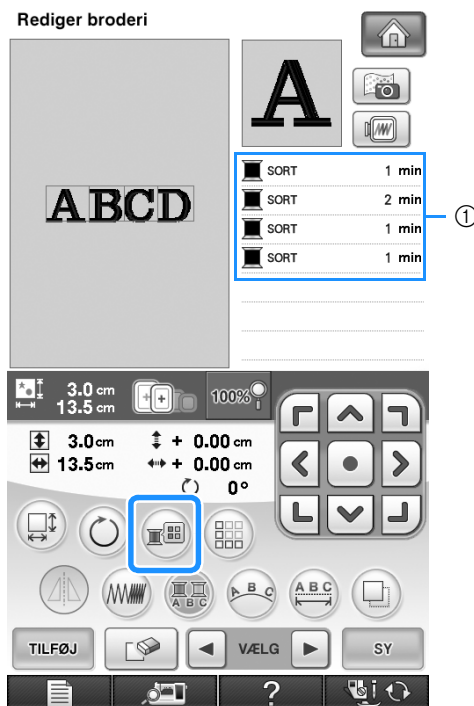
Ændring af farve for hvert bogstav i et broderi

1 Tryk på , så du kan tildele en trådfarve til hvert bogstav.



2 Skift tråd for at brodere de enkelte bogstaver i forskellig farve.

* Tryk på for at ændre farverne i syrækkefølgen.



① Farve for hvert tegn

Brodering af sammenkædede tegn

Du kan brodere sammenkædede tegn, som vist i eksemplet nedenfor, i en enkelt række, når broderiet er større end broderirammen.

Se "Brodering af sammenkædede tegn" på side 245 for at få flere oplysninger om at brodere sammenkædede tegn.

Eksempel: Sammenkædning af "DEF" med bogstaverne "ABC"

A B C D E F

Ændring af trådfarven

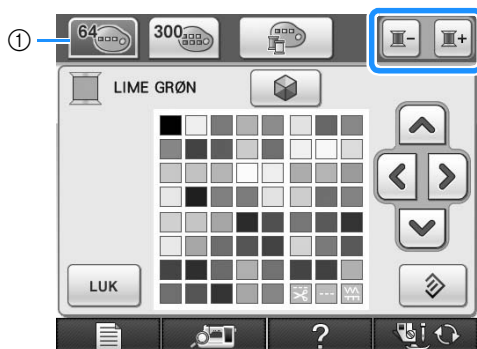
Du kan ændre trådfarven ved at flytte den farve, der skal ændres, op øverst i syrækkefølgen og vælge en ny farve blandt trådfarverne i maskinen.

1 Tryk på  i displaybilledet til redigering af broderiet.




→ Displaybilledet med trådfarvepaletten vises.

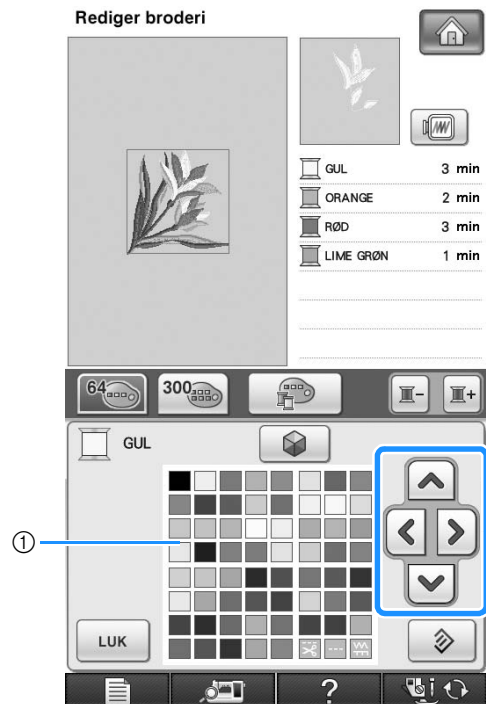
2 Tryk på  eller  for at sætte den farve, du vil ændre, op øverst i syrækkefølgen.



① 64 Broderitrådtabel

3 Tryk på , , ,  for at vælge en ny farve fra farvepaletten.

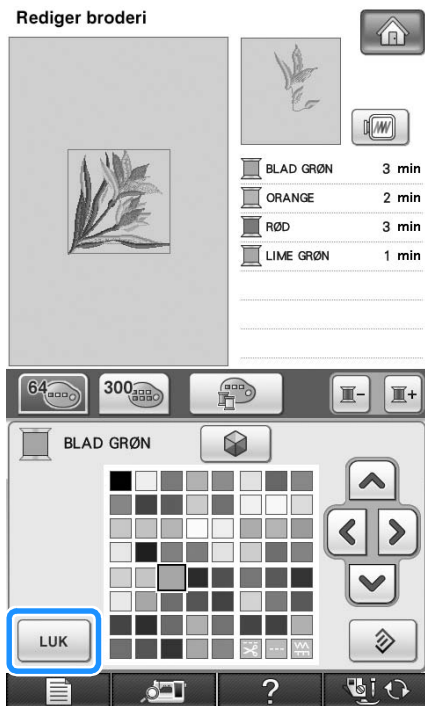
- * Tryk på  for at vende tilbage til den oprindelige farve. Hvis flere farver er ændret, sætter denne kommando alle farver tilbage til de oprindelige farver.
- * Du kan vælge farver fra farvepaletten ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringsspennen.



① Farvepalette

→ Den valgte farve vises øverst i syrækkefølgen.

4 Tryk på .



→ Displayet viser de ændrede farver.

Note

- For valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel, "Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel" på side 282.

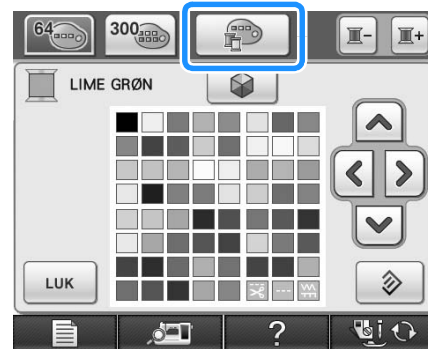
Opprette en brugertilpasset trådtabel

Du kan oprette en brugertilpasset trådtabel, der indeholder de farver, du bruger hyppigst. Du kan vælge trådfarver fra maskinens omfattende liste over trådfarver med 9 forskellige trådmærker. Du kan vælge alle farver, og flytte dem til din brugertilpassede trådtabel.

Bemærk

- Nogle maskiner kan allerede have ekstra 300 Robison-Anton-trådfarver i den brugertilpassede trådtabel. Trådtabeldata for 300 Robison-Anton-trådfarver kan downloades fra vores websted "<http://solutions.brother.com>".

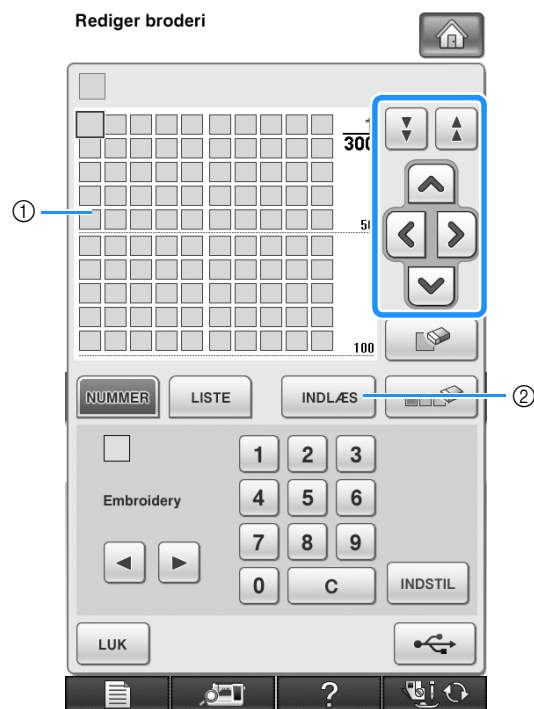
1 Tryk på og derefter i displaybilledet til redigering af broderiet.



2 Brug til at vælge, hvor en farve skal indsættes i den brugertilpassede trådtabel.

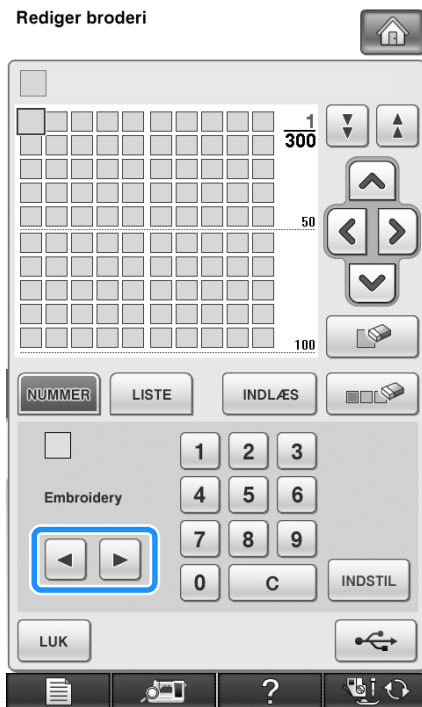
- * Du kan vælge farver fra den brugertilpassede trådtabel ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringsspennen.
- * Du kan rulle gennem 100 farver ad gangen vha.

og i den brugertilpassede trådtabel.



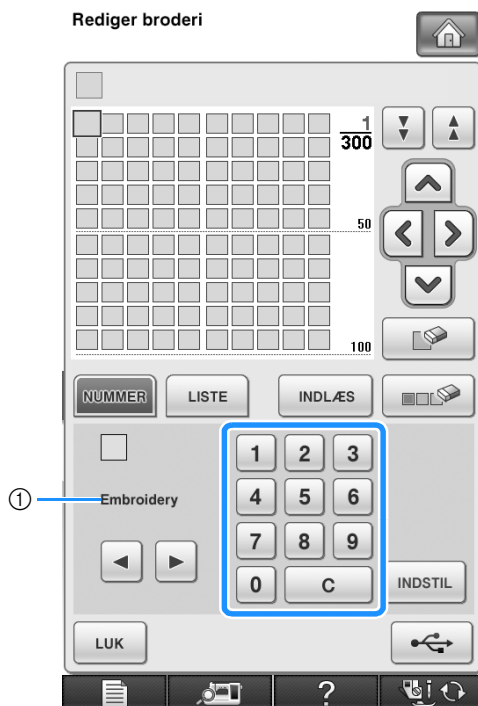
- ① Brugertilpasset trådtabel
- ② Tryk på for at hente de brugertilpassede trådtabeldata (Se side 281)

- 3** Brug ◀ ▶ til at vælge et af trådmærkerne i maskinen.



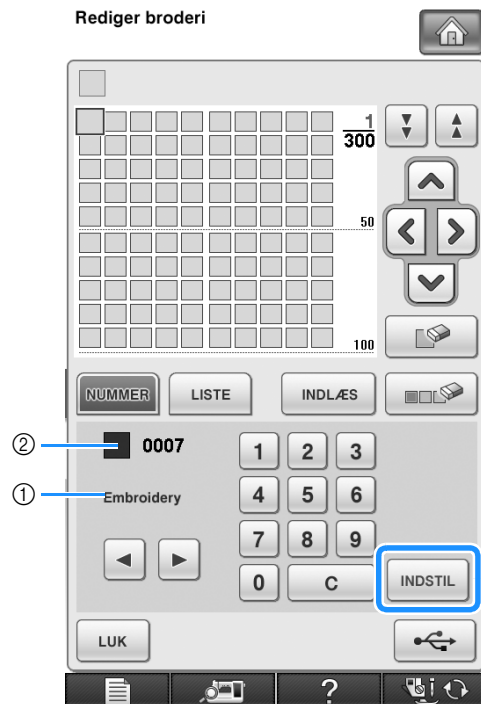
- 4** Brug 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 til at indtaste det firecifrede nummer for en farve.

* Hvis du laver en fejl, skal du trykke på C for at slette det indtastede nummer og derefter indtaste det korrekte nummer.



- ① Trådmærke

- 5** Tryk på INDSTIL .



- ① Trådmærke
 ② Indtastet nummer for trådfarve
 → Den valgte trådfarve indsættes i den brugertilpassede trådtabel.

Bemærk

- Hvis der ikke trykkes på INDSTIL, ændres trådfarvenumret ikke.

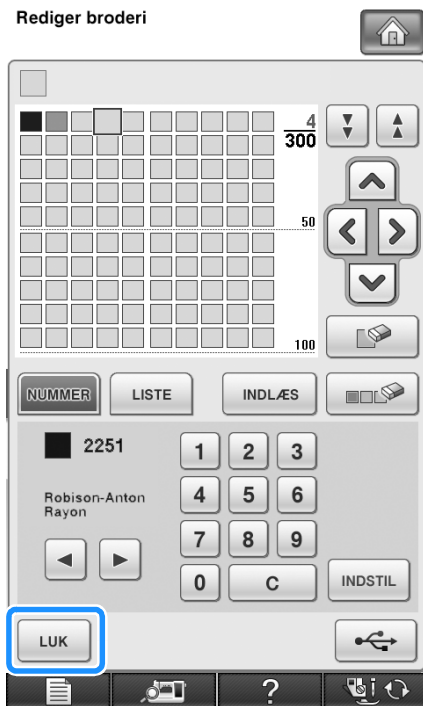
- 6** Gentag de foregående trin, til alle ønskede trådfarver er angivet.

- * Tryk på [] for at slette en angivet farve fra paletten.
- * Tryk på [] for at slette hele den angivne farve fra paletten.

Bemærk

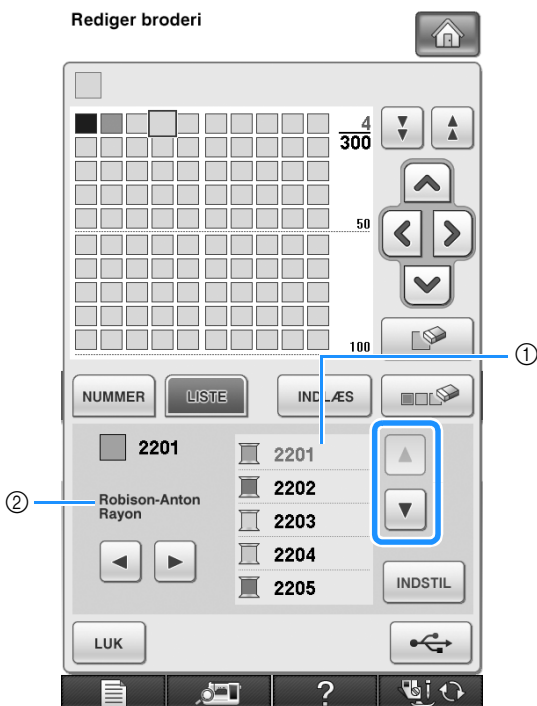
- Du kan gemme den brugertilpassede trådtabeldata. Se den detaljerede procedure under "Sådan gemmer du en brugertilpasset trådtabel på USB-medier" på side 280.

- 7** Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



Tilføjelse af en farve i den brugertilpassede trådtabel fra listen



- 1** Gentag de foregående trin **1** til **3** på side 278.
- 2** Tryk på **LISTE** for at få vist trådlisten.
- 3** Brug **▲ ▼** til at vælge en trådfarve.



- ① Trådliste
- ② Trådmærke

- 4** Tryk på **INDSTIL**.

- 5** Gentag de foregående trin, til alle ønskede trådfarver er angivet.

- * Tryk på  for at slette en angivet farve fra paletten.
- * Tryk på  for at slette hele den angivne farve fra paletten.

- 6** Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



Sådan gemmer du en brugertilpasset trådtabel på USB-medier

Du kan gemme en brugertilpasset trådtabledatafil på USB-medier.



Bemærk

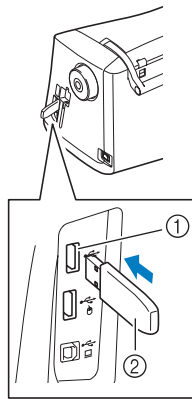
- Brugertilpassede trådtabledata kan kun gemmes på USB-medier. Du kan ikke gemme dataene i maskinens hukommelse eller på computeren.
- Brugertilpassede trådtabledata gemmes som ".pcp"-datafiler.

- 1** Tryk på  og dernæst på .



- 2** Indstil dine ønskede farver i den brugertilpassede trådtabel i henhold til proceduren i "Oprette en brugertilpasset trådtabel" på side 278.

3 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.




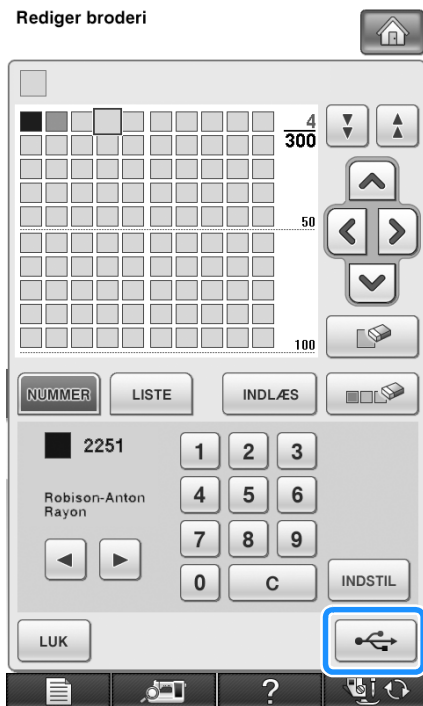
- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie



Bemærk

- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.

4 Tryk på .



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når dataene er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.



Bemærk

- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "lagrer". Så mister du nogle eller alle de data, du er ved at gemme.

Indlæsning af den brugertilpassede trådtafeldata fra USB-medier

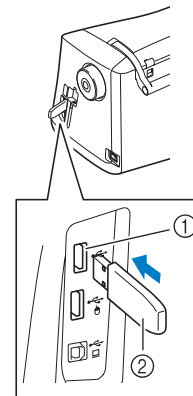
Du kan indlæse brugertilpasset trådtafeldata fra USB-medier.





Bemærk

- Lad ikke USB-medier indeholde to eller flere ".pcp"-datafiler. Du kan kun indlæse en brugertilpasset trådtafeldatafil ad gangen.

1 Sæt USB-mediet, der indeholder brugertilpasset trådtafeldata i den primære (øverste) USB-port.

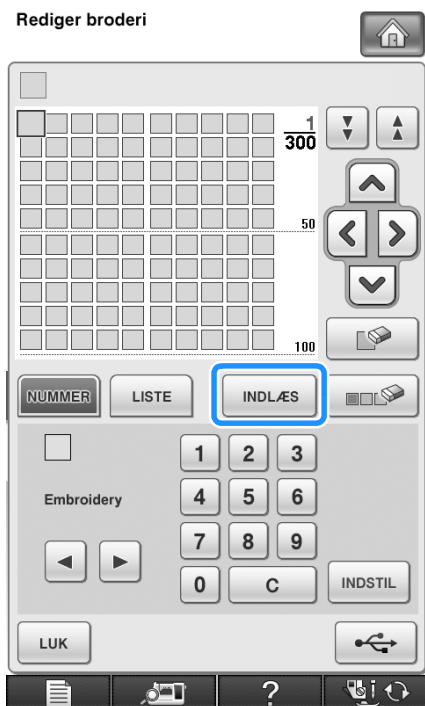


- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie

2 Tryk på  og dernæst på .



3 Tryk på .



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når dataene er indlæst på maskinen, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.



Bemærk

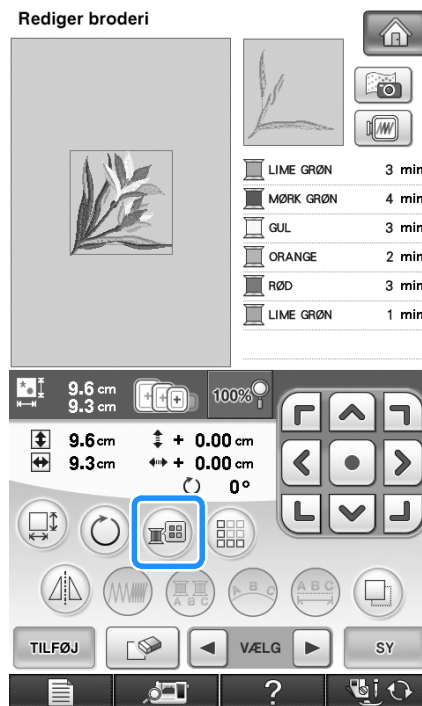
- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "lagrer". Så mister du nogle eller alle de data, du er ved at gemme.

4 Den indlæste brugertilpassede trådtabel vises på displaybilledet.

Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel

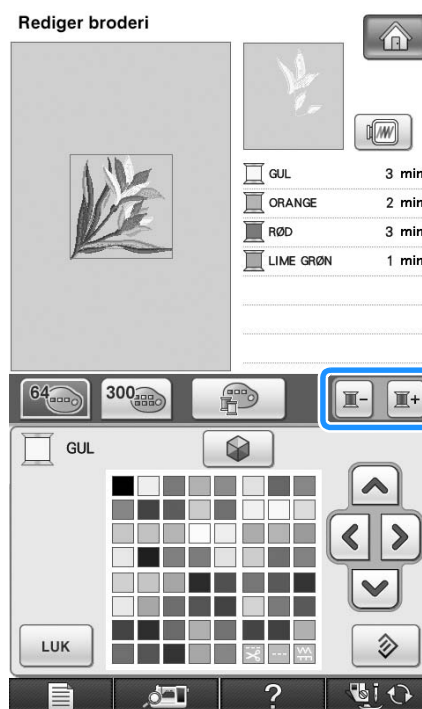
Du kan vælge en farve blandt de op til 300 trådfarver, du har lagt ind i den brugertilpassede trådtabel.


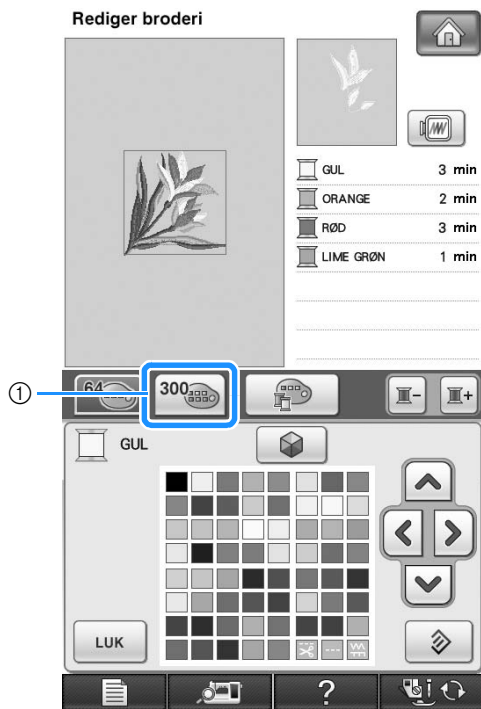
1 Tryk på .



→ Displaybilledet med trådfarvepaletten vises.




2 Tryk på  eller  for at sætte den farve, du vil ændre, op øverst i syrækkefølgen.

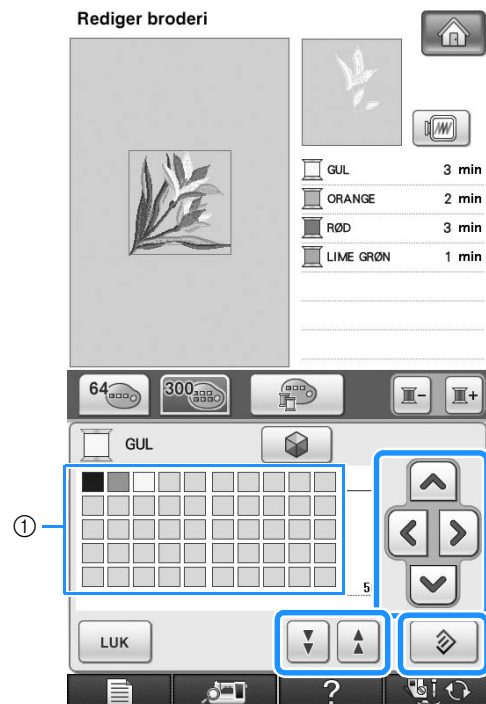


3 Tryk på  .


- ① Tast til brugertilpasset trådtændring
→ Den brugertilpassede trådtabel vises.

4 Tryk på     for at vælge en ny farve i den brugertilpassede trådtabel.

- * Brug  og  til at rulle gennem den brugertilpassede trådtabel.
- * Tryk på  for at vende tilbage til den oprindelige farve.
- * Du kan vælge farver fra den brugertilpassede trådtabel ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringspennen.



- ① Brugertilpasset trådtabel
→ Displayet viser de ændrede farver.

5 Tryk på  .

Find nye farvesammensætninger med funktionen Color Shuffling (bland farver)

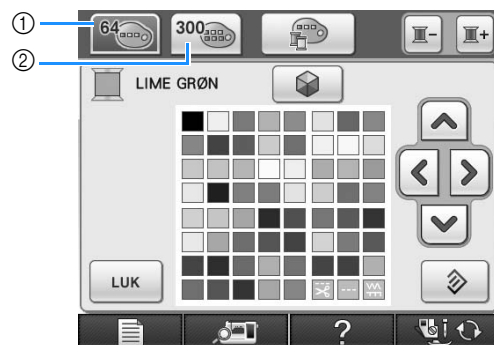
Med funktionen Color Shuffling (bland farver) foreslår maskinen nye farvesammensætninger til broderimønsteret, du har valgt. Når du har valgt den ønskede effekt fra de fire mulige ("TILFÆLDIG", "LIVLIG", "FARVEOVERGANG" og "BLØD"), vises prøvesammensætninger for den valgte effekt.

1 Tryk på  .

→ Displaybilledet med trådfarvepaletten vises.

2 Tryk på  .

- * Du kan vælge funktionen Color Shuffling (bland farver) fra enten trådtabelen (64 farver) eller den brugertilpassede trådtabel (300 farver). Trådtabelen (64 farver) er den automatiske farvetabel, og den brugertilpassede trådtabel (300 farver) er farvetabelen, du kan indstille, som du ønsker. Ved at indstille broderitrådfarverne for dit fabrikat, kan du oprette broderimønstre med dine egne trådfarver.



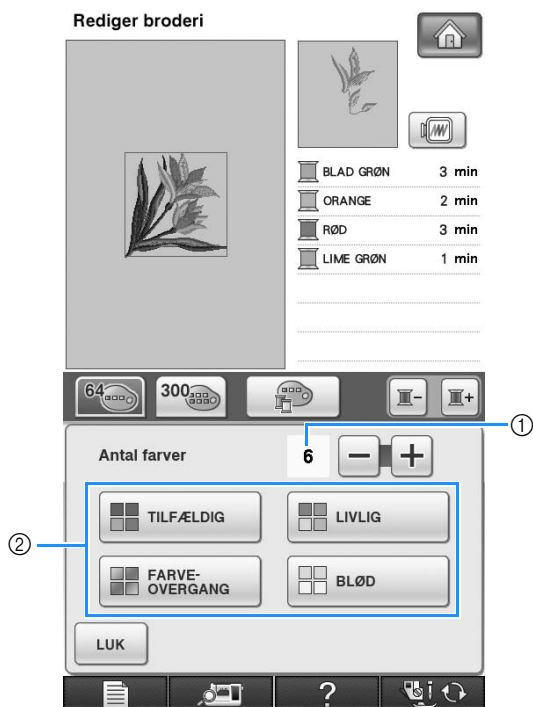
- ① Trådtabel (64 farver)
② Brugertilpasset trådtabel (300 farver)



Bemærk

- Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af det mønster, du har valgt (f.eks. et kantbroderimønster eller et mønster, der ikke kan vendes). Hvis knappen Color Shuffling (bland farver) er udtonet, skal du vælge et andet mønster.
- Hvis du ikke har indstillet farver i den brugertilpassede trådtabel, vil knappen Color Shuffling (bland farver) være udtonet. Hvis det er tilfældet, kan du bruge trådtabelen (64 farver) i stedet eller indstille nogle farver i den brugertilpassede trådtabel. Nærmere oplysninger findes under "Oprettelse af en brugertilpasset trådtabel" i maskinens brugsanvisning.

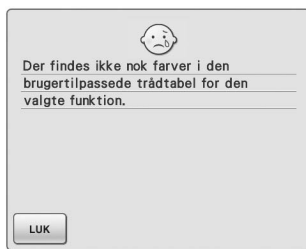
3 Vælg antallet af farver, du vil benytte og den ønskede virkning.



- ① Antal farver, der skal bruges i broderiet
- ② Virkninger af sammensætninger

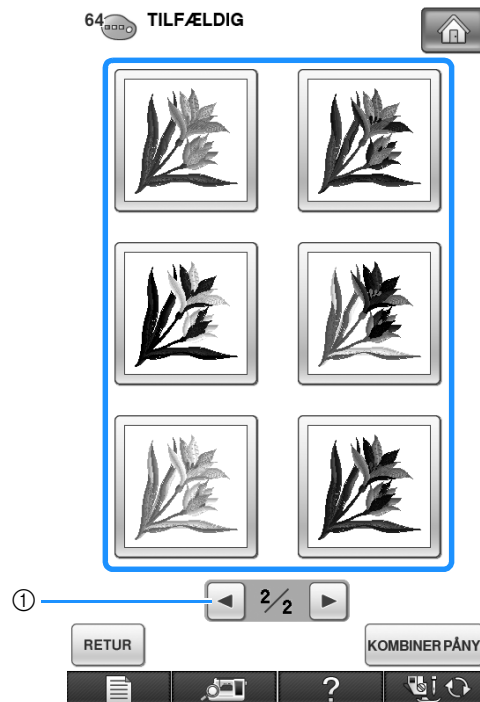
Bemærk

- Antallet af ønskede farver må ikke overskride antallet af tråddændringer, det valgte broderi indeholder.
- Se side 349, hvis der vises en fejlmeddelelse på dette trin.



4 Tryk på den ønskede farvesammensætning fra prøver.

* Tryk på **KOMBINER PÅNY** for at få vist de nye sammensætninger.



- ① Tryk for at se de forrige sammensætninger.

Bemærk

- Der kan højst vises 10 sider med sammensætninger. Efter 10 sider med sammensætninger bliver den ældste side slettet, hver gang du trykker på **KOMBINER PÅNY**.

5 Tryk på **INDSTIL** for at vælge den viste farvesammensætning.

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det forrige displaybillede.
- * Du kan fortsat vælge farvesammensætninger fra den valgte side, inden du trykker på **INDSTIL**.
- * Tryk på **◀** eller **▶** for at få vist den anden farvesammensætning.



→ Displaybilledet til redigering af broderi vises.

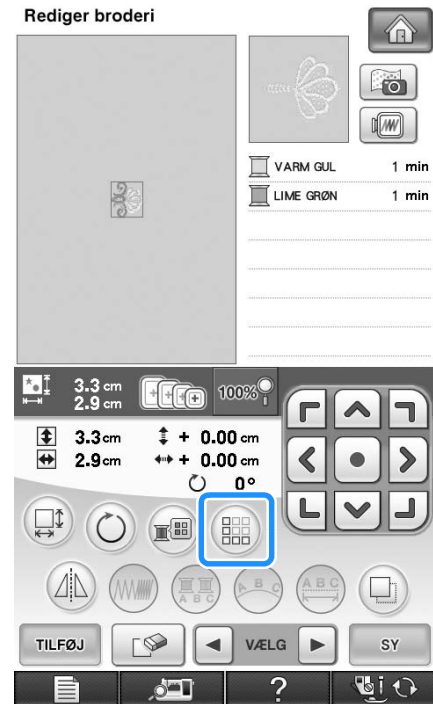
Design af gentagne broderiet

■ Brodering af gentagne broderiet

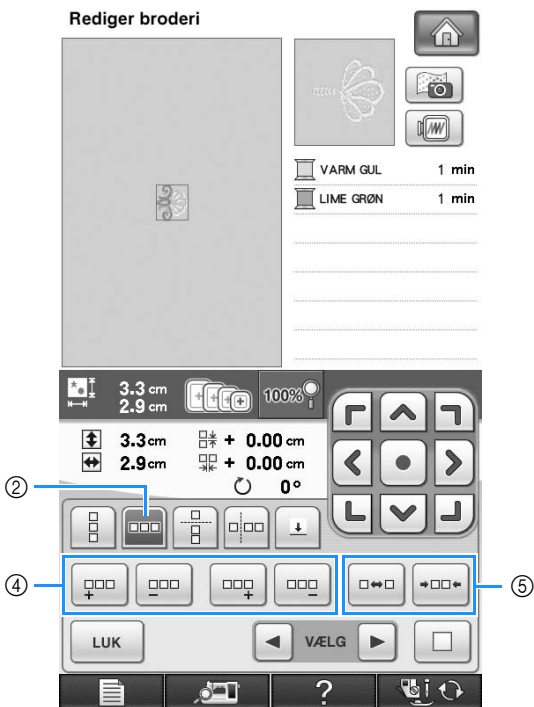
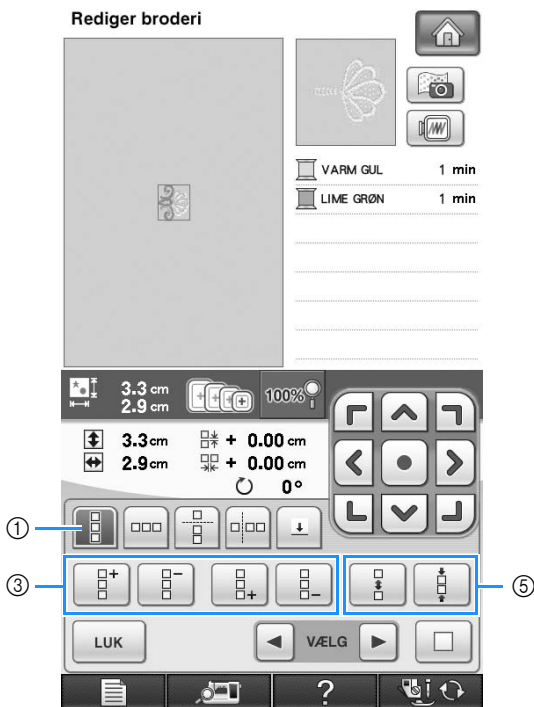
Vha. kantfunktionon kan du lave gentagne broderiet. Du kan også justere mellemrummet mellem mønstrene ved syning af gentagne broderiet.

1 Vælg et broderi, og tryk derefter på **INDSTIL**.



2 Tryk på .





3 Vælg den retning, som broderiet skal gentages i.





- ① Lodret retning
 - ② Vandret retning
 - ③ Taster til lodret gentagelse og sletning
 - ④ Taster til vandret gentagelse og sletning
 - ⑤ Mellemrumstaster
- Indikatoren for mønsterretning skifter afhængig af den valgte retning.

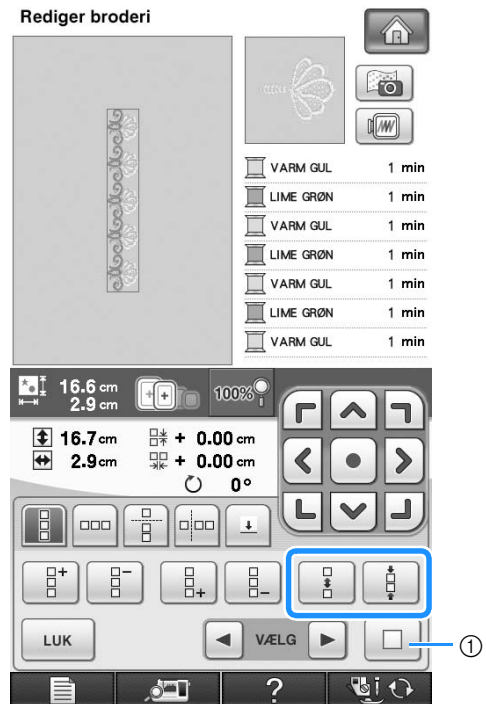
4 Brug  til at gentage broderiet ovenover og  til at gentage broderiet nedenunder.


- * Tryk på  for at slette broderiet ovenover.
- * Tryk på  for at slette broderiet nedenunder.



5 Justér afstanden mellem de gentagne broderiet.

- * Tryk på  for at gøre afstanden større.
- * Tryk på  for at gøre afstanden mindre.



- ① Tryk på  for at ændre et gentaget broderi tilbage til et enkelt broderi.



Note

- Du kan kun justere afstanden mellem broderiet inden for den røde ramme.

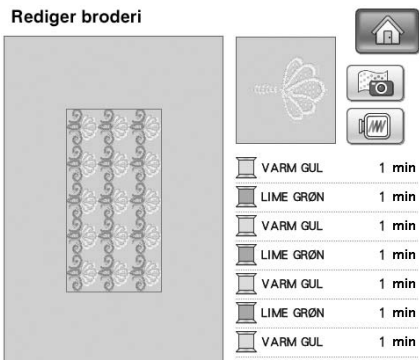
6 Færdiggør de gentagne broderiet ved at gentage trin ③ til ⑤.

7 Tryk på for at afslutte gentagelsen.




Note

- Hvis der er to eller flere broderier, grupperes alle broderiet som ét broderi i den røde ramme.




- Når den retning, som broderiet gentages i, ændres, grupperes alle broderiet i den røde ramme automatisk som én

gentagelsesenhed. Tryk på  for at ændre et gentaget broderi tilbage til et enkelt broderi. Se følgende afsnit vedrørende gentagelse af et enkelt element af et gentaget broderi.

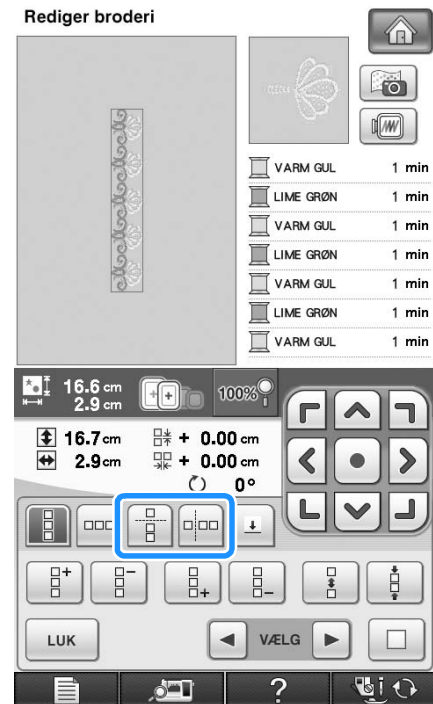
■ Gentagelse af et enkelt element af et gentaget broderi

Ved at bruge funktionen Klip kan du vælge et element af et gentaget broderi og gentage kun dette enkelte element. Denne funktion giver dig mulighed for at designe komplekse gentagne broderier.

1 Vælg den retning, som det gentagne broderi skal klippes i.

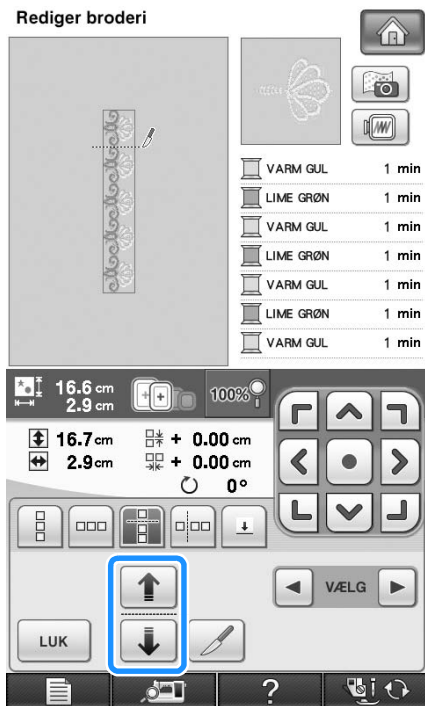
* Tryk på  for at klippe vandret.

* Tryk på  for at klippe lodret.



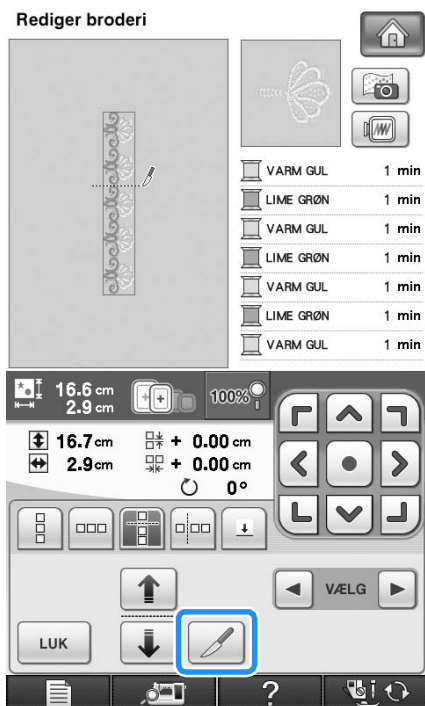
→ Indikatoren for mønsterretning skifter afhængig af den valgte retning.

2 Brug  og  til at vælge klippelinjen.



→ Klippelinjen flyttes.

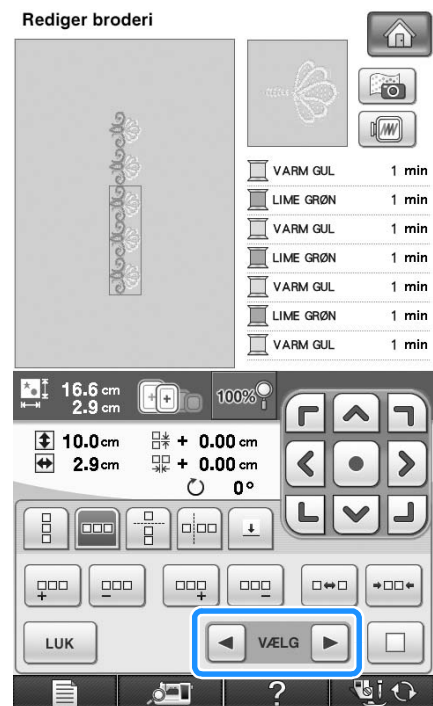
3 Tryk på .



→ Det gentagne broderiet deles op i separate elementer.

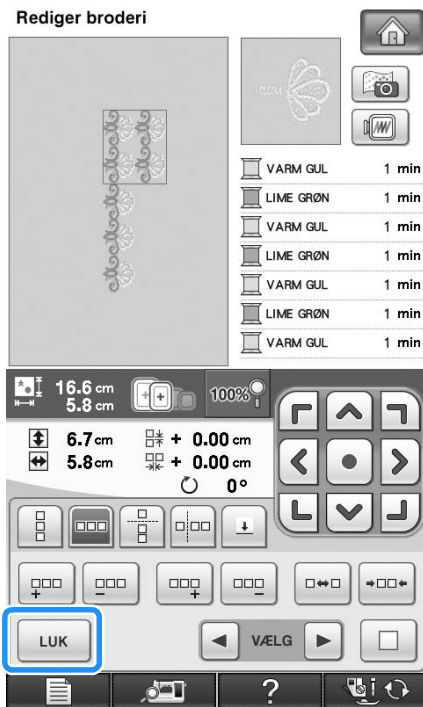
4 Tryk på .

5 Brug  og  til at vælge det element, der skal gentages.



6 Gentag det valgte element.

7 Tryk på **LUK** for at afslutte gentagelsen.



Bemærk

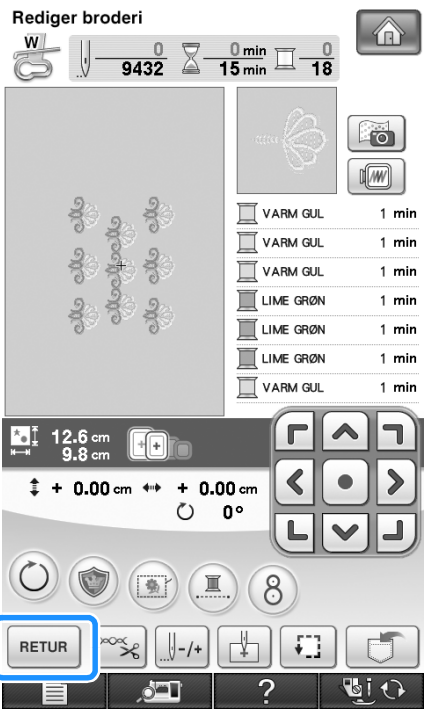
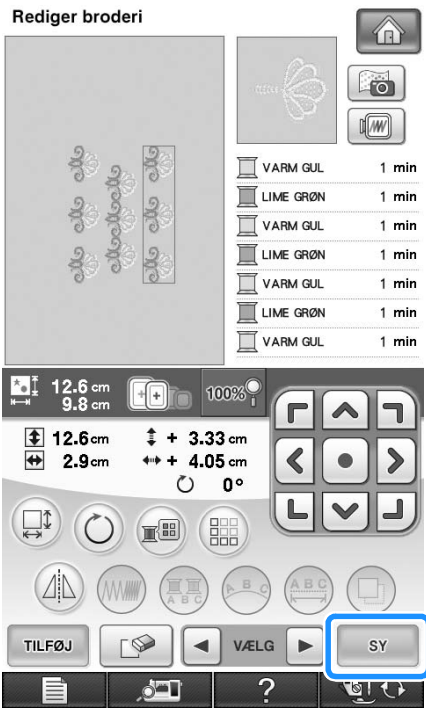
- Når du har klippet et gentaget broderi i separate elementer, kan du ikke vende tilbage til det oprindelige gentagne broderi.
- Hvert element kan redigeres for sig i vinduet til redigering af broderi. Se "Valg af kombinerede broderi" på side 297.

Farvesortering af gentagne broderiet

Tryk på **SY** for at ændre farverne i syrækkefølgen automatisk i broderi med kombineret kant, så den samme farve kan sys kontinuerligt. På denne måde kan du fortsætte med at sy uden at skulle skifte overtråd hele tiden og uden at ændre syrækkefølgen manuelt.

Note

- I kombinerede stingmønstre, som indeholder mere end to kantmønstre eller andre broderiet kombineret med kantmønstre, ændres kun syrækkefølgen for kantmønstrene.
- Når en gruppe på to eller flere broderiet gentages, ændres syrækkefølgen, så den samme farve kan sys kontinuerligt i hvert broderi.



Tildeling af pasmærker

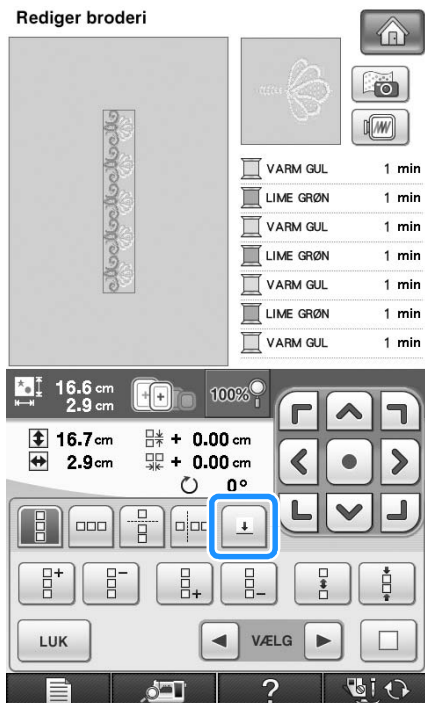
Ved at brodere trådmærker kan du let rette broderiet ind, når du broderer en serie. Når syningen af et broderi er afsluttet, sys der et trådmærke i form af en pil med den sidst anvendte tråd. Ved brodering af en serie broderiet, kan du bruge dette pilpunkt til placering af de efterfølgende design, der skal broderes.

Note

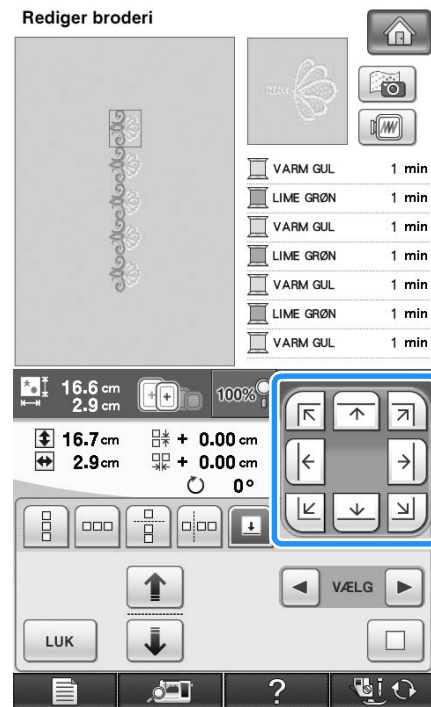
- Ved gentagen brodering af individuelle broderiet, kan der kun sys trådmærker rundt om broderies omkreds.

1 Tryk på .





2 Tryk på .



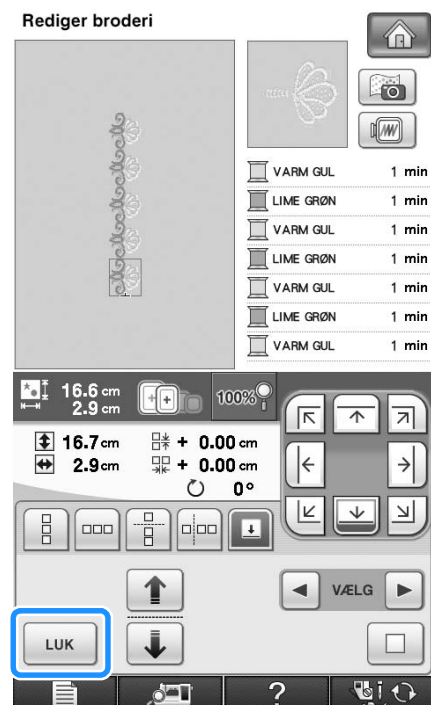
3 Tryk på  for at vælge det pasmærke, der skal sys.



Note

- Hvis der er to eller flere broderiet, skal du bruge  og  eller  og  til at vælge et broderi, som du vil tildele pasmærke(r).

4 Tryk på .

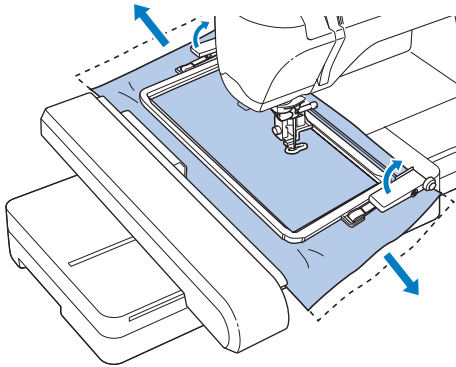


Brodering af borter

Når der broder broderiet er lavet, sætter du stoffet i broderirammen igen og fortsætter med at sy det næste broderi.

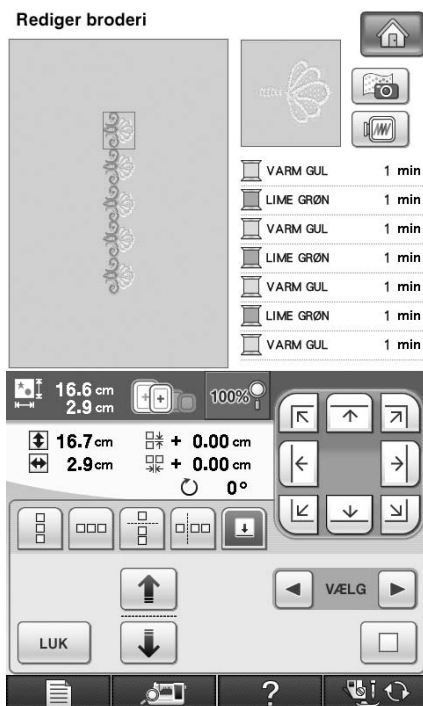
Note

- Bortrammen (ekstraudstyr) gør det let at sætte stoffet i broderirammen igen uden at skulle fjerne den fra maskinen.



1 Lav de gentagne broderiet med pasmærket i midten nederst i broderiet.

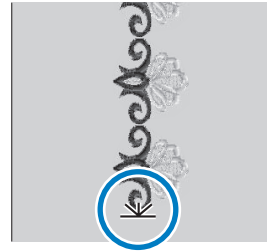
* Se "Tildeling af pasmærker" på side 290.



2 Tryk på **LUK**, derefter **SY**.

3 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.

→ Når brodering er færdig, broderes pasmærket med den sidste trådfarve.

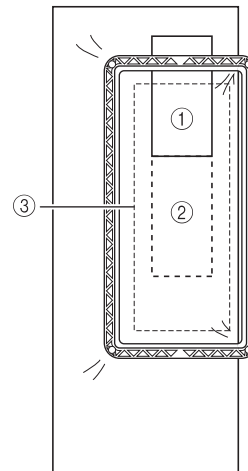


4 Fjern broderirammen.

5 Sæt stoffet i broderirammen igen.

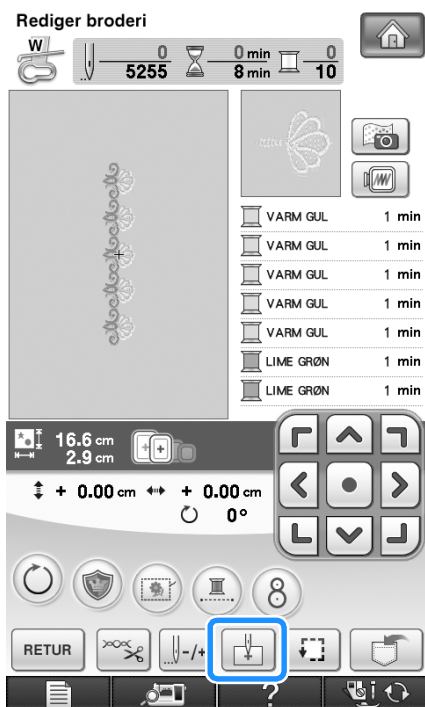
Bemærk

- Juster stoffets position, så broderiområdet for det næste broderi er inden for broderiarkets broderiområde.

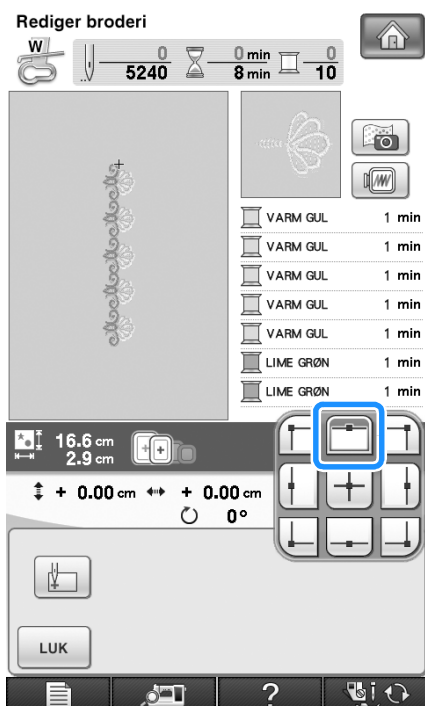


- ① Det broderi, der blev broderet først
- ② Position for det broderi, der derefter skal broderes
- ③ Broderiarkets broderiområde

- 6** Montér broderirammen på maskinen, og tryk dernæst .



- 7** Berør  for at indstille startpunktet til venstre side af broderiet.

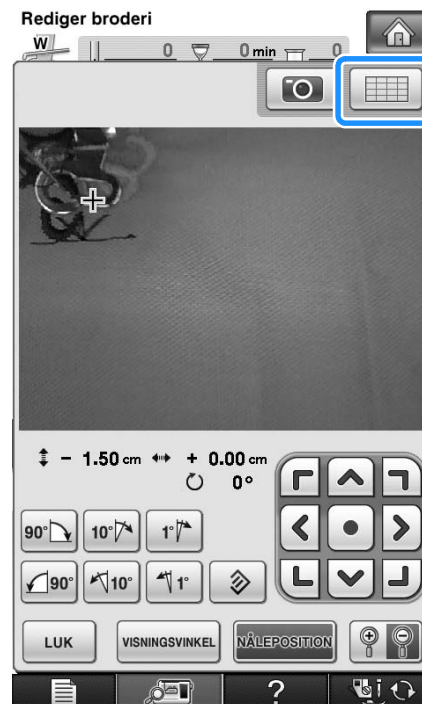


- 8** Berør .

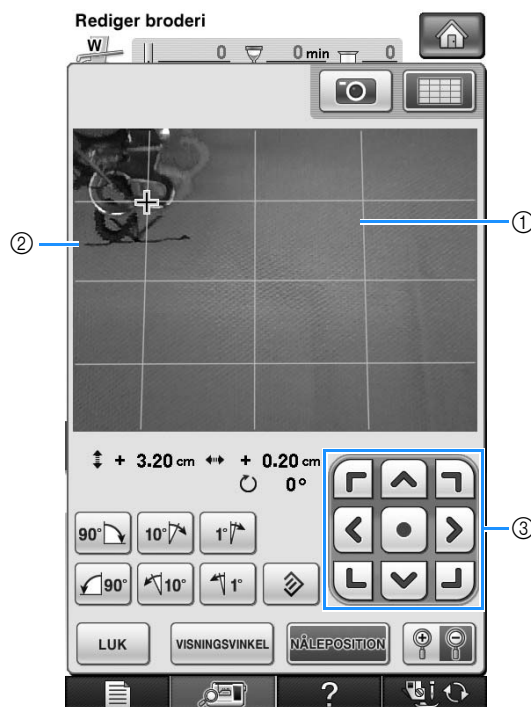
- 9** Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.

- 10** Tryk på .

- 11** Tryk på .




- 12** Tryk på retningstasterne for at flytte broderirammen, indtil pasmærket på stoffet er rettet ind med startpunktet i vinduet til kameravisning.



- ① Gitterlinjer
- ② Pasmærke på stoffet
- ③ Retningstaster

* Tryk på  for at kontrollere broderipositionen.

Note

- Tryk på  for at forstørre kameravisningen. Ved at forstørre kameravisningen kan du foretage en tæt justering af nålepassagepunktet ved at flytte broderirammen lidt efter lidt.

13 Hvis broderies position ikke kan rettes ind vha. retningstasterne, sætter du stoffet i rammen igen, og prøv så igen at rette positionen ind med retningstasterne.

Bemærk

- Når der broderes borte broderier, kan du ikke rotere broderiet i vinduet til kameravisning. Hvis broderiet roteres i vinduet til kameravisning, kan du ikke se broderiet ordentligt rettet ind, selvom pasmærket og startpunktet er rettet ind i vinduet til kameravisning.

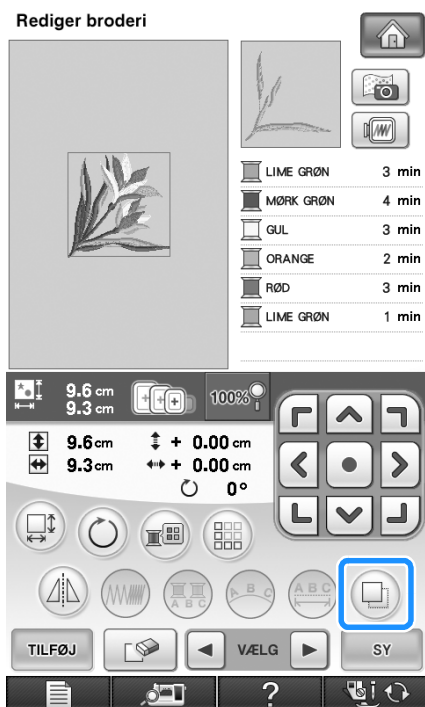
14 Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede.

15 Fjern pasmærket.

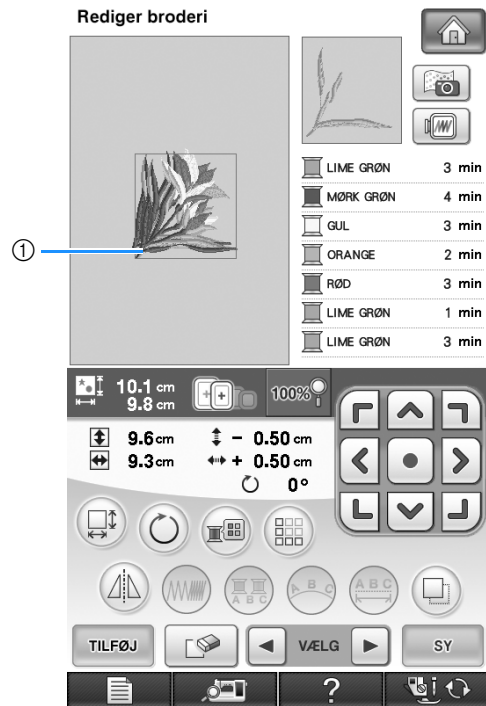
16 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.

Kopiering af et broderi

1 Tryk på .




→ Kopien placeres oven på det originale broderi.



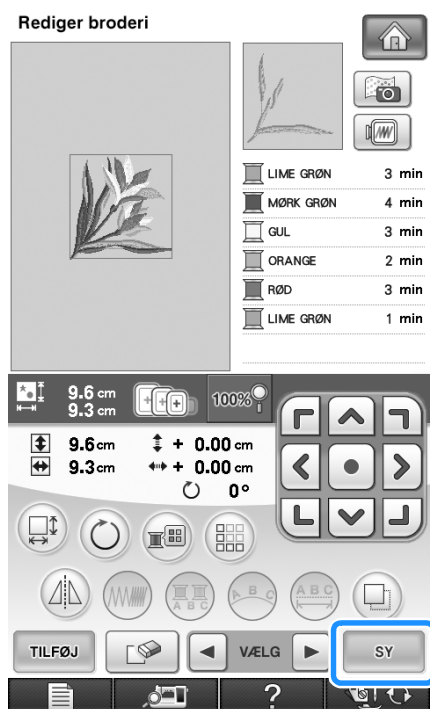
① Kopieret broderi

Bemærk

- Hvis der vises mange broderier i displaybilledet, kopieres kun det broderi, som vælges med  og .
- Flyt og rediger hvert kopieret broderi hver for sig.

Efter redigering

1 Tryk på **SY** .



- * Vælg **TILFØJ** (se side 295) for at kombinere broderiet med andre broderiet.
- * Se side 218 for at få flere oplysninger om Broderinget.

Note


- Hvis du ønsker at vende tilbage til displaybilledet til redigering efter at have trykket på **SY** , skal du trykke på **RETUR** .

KOMBINERING AF BRODERIET

Redigering af kombinerede broderiet

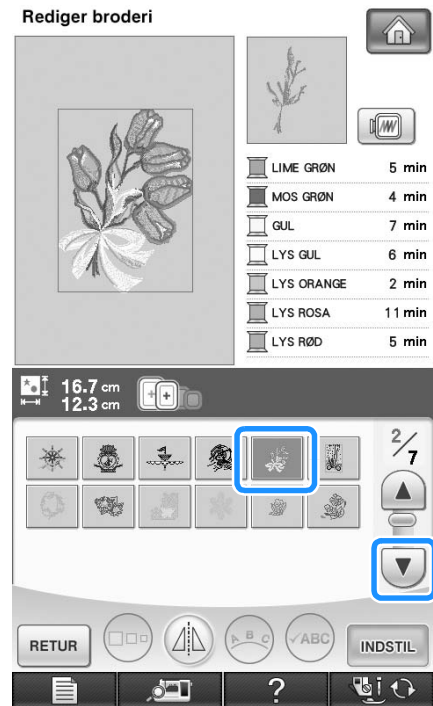
Eksempel: Kombineret af bogstaver med et broderi og redigering



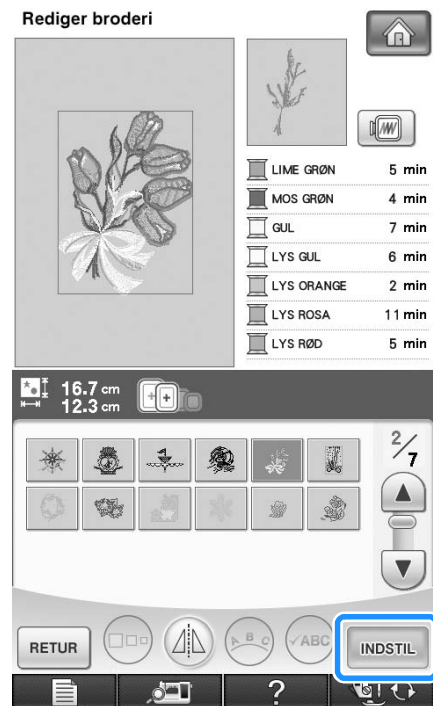
1 Tryk på  for at vælge et broderi.



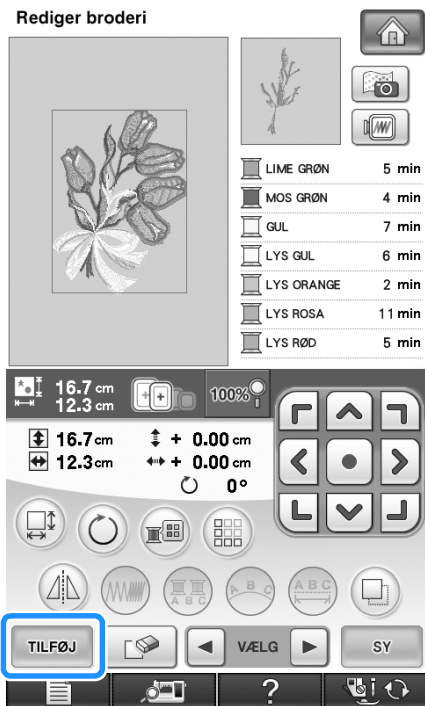
2 Brug  for at få vist 2/7, og vælg derefter .



3 Tryk på .

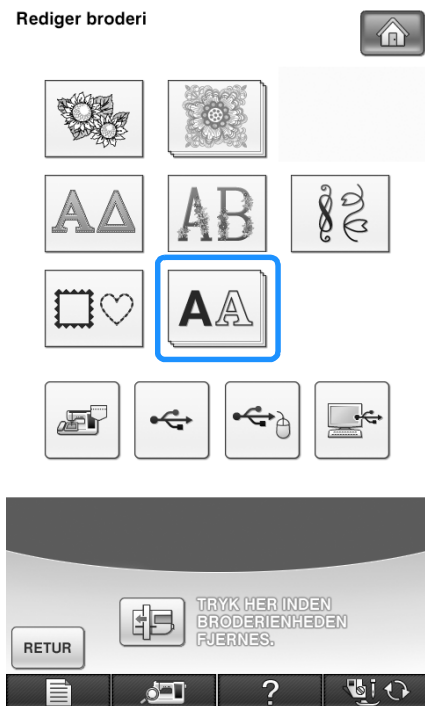


4 Tryk på **TILFØJ**.



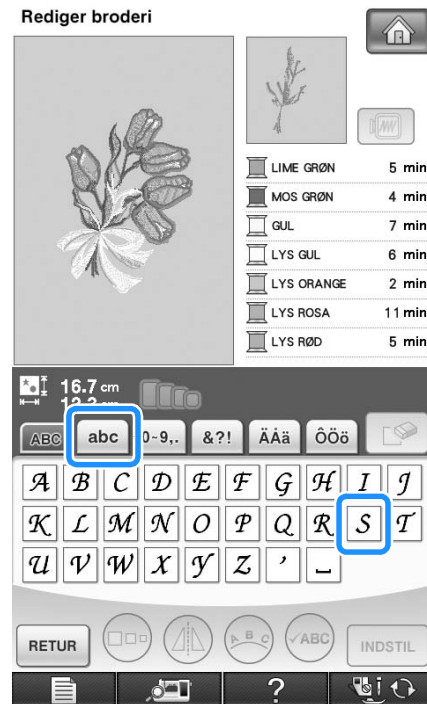
5 Tryk på **AA** for at indtaste bogstaverne.

* Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede.



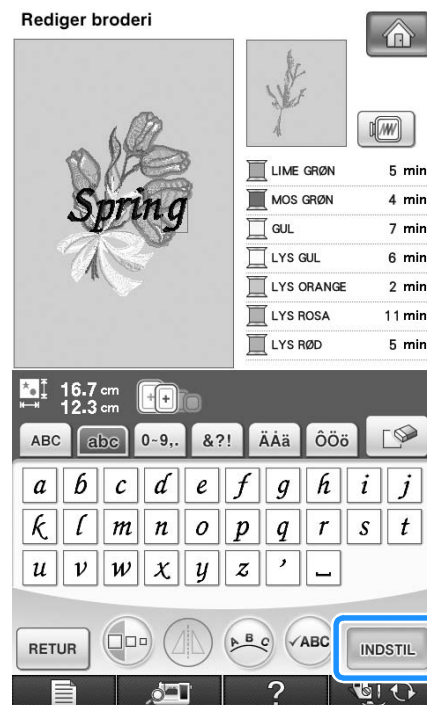
6 Vælg **ABC**, og indtast "Spring".

* Efter at du har valgt **S**, skal du trykke på **abc** for at skifte til små bogstaver, og derefter indtaste de resterende tegn.





→ De tegn, du indtaster, vises i midten af displayet.

7 Tryk på **INDSTIL**.




8 Brug  til at flytte bogstaverne.

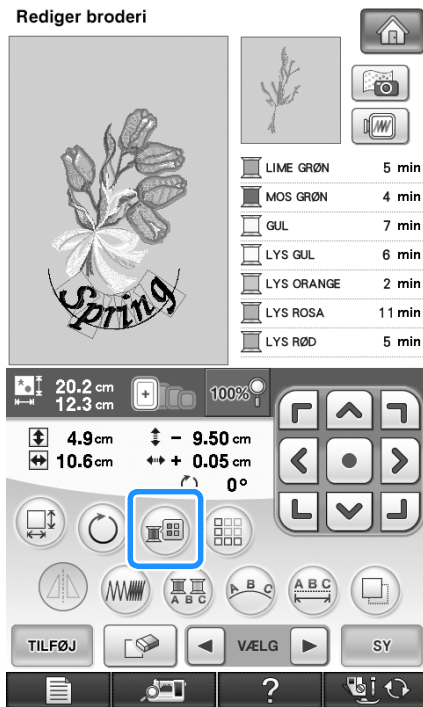
* Træk i tegnene og flyt dem med en USB-mus, din finger eller berøringspennen.


9 Tryk på  for at ændre layout for bogstaverne. Tryk på  .

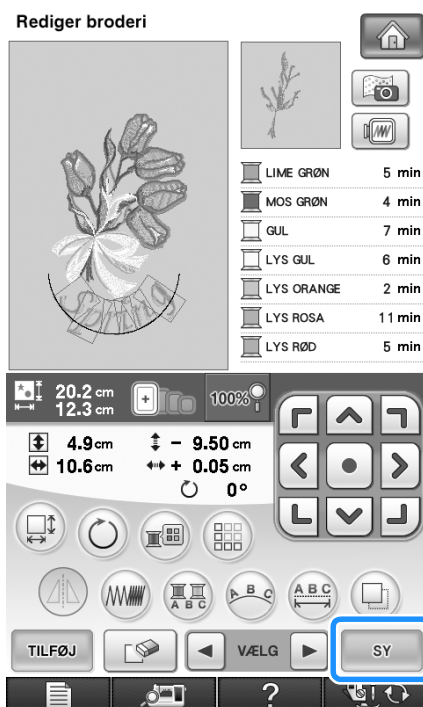
* Se side 273 for at få flere oplysninger om ændring af layout.

10 Tryk på  for at ændre bogstavernes farve.

* Se side 277 for at få flere oplysninger om ændring af farve.



11 Tryk på  , når du er færdig med al redigering.




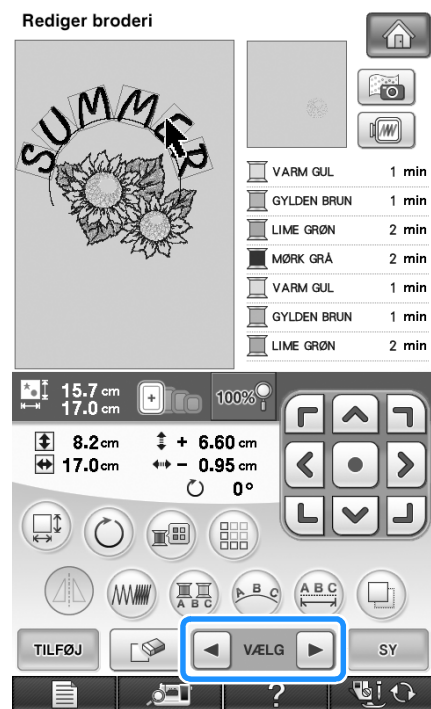
Valg af kombinerede broderi

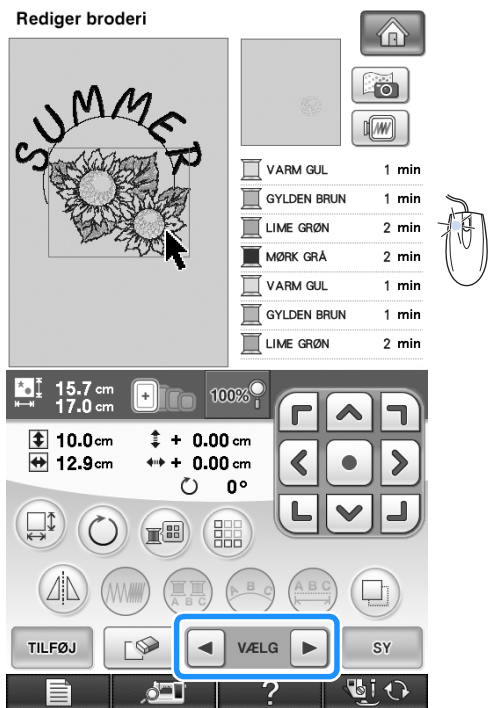
Hvis du har kombineret mange broderiet, skal du

bruge  til at vælge det broderi, der skal redigeres. Hvis er tilsluttet en USB-mus, kan du vælge broderiet ved at klikke på det. Flyt musen for at flytte markøren hen til de ønskede broderi, og klik derefter på den venstre museknap. Du kan også vælge broderiet ved at røre displayet med din finger eller berøringspennen.

 **Note**

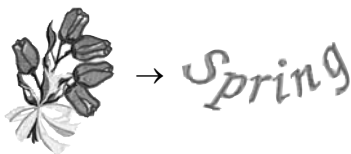
- Brug  til at vælge overlappende broderiet, som ikke kan vælges ved at klikke på dem eller ved at røre displayet.





Brodering af et kombineret broderi

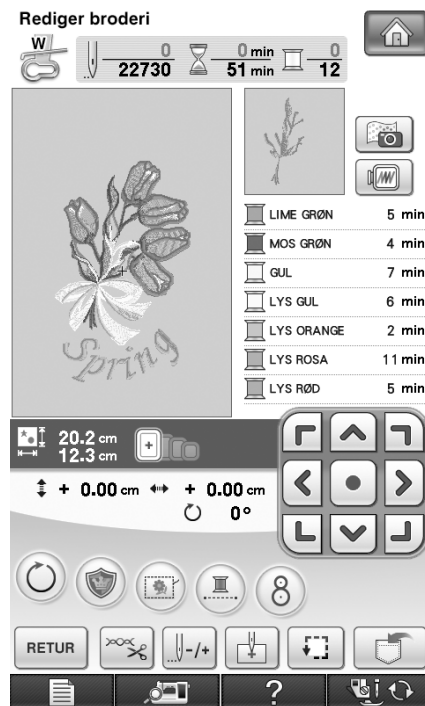
Kombinerede broderiet broderes i den rækkefølge, de er lagt ind. I dette eksempel er broderirækkefølgen som følger:



Bemærk

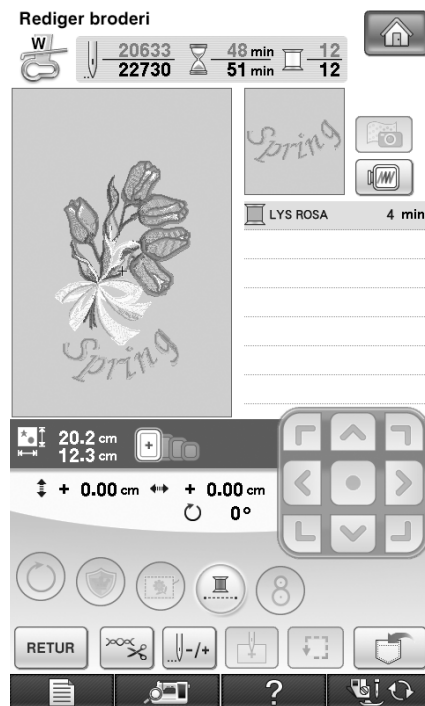
- Følg anvisninger i "Brodering" på side 219.

1 Brodér  ved at følge farverækkefølgen i højre side af displayet.



→ Efter brodering af blomsterne går [+]-markøren til broderies "Spring"-del.

2 Brodering af *Spring*.





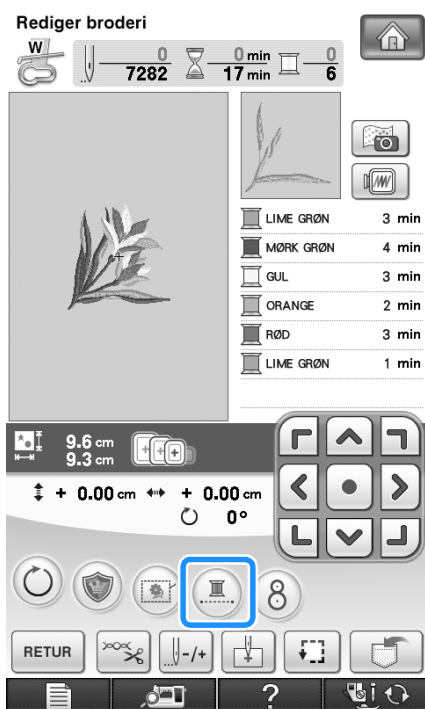
→ Når "Spring" er broderet, vender displayet tilbage til syddisplaybilledet.

FORSKELLIGE BRODERINGSFUNKTIONER

Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)

Et valgt broderi kan sys i en enkelt farve i stedet for flere farver. Maskinen vil tøve, men ikke standse mellem farvetrinene og derefter fortsætte, indtil

broderiet er færdigt. Tryk på  for at gøre flerfarvetrinene nedtonede, så vil det valgte broderi blive broderet i en enkelt farve i stedet for at skifte tråd under brodering. Tryk på  igen for at vende tilbage til broderies originale indstillinger.






Broderi med risting

Inden du broderer, kan du brodering risting hele vejen rundt om broderiet. Dette er en god ide, når du skal brodere på stof, hvor der ikke kan fastgøres afstivende materiale med et strygejern eller klæbemiddel. Du minimerer risikoen for, at stingene krymper eller, at broderiet bliver skævt ved at brodering afstivende materiale på stoffet.



Bemærk

- Det anbefales at afslutte kombineret og redigering af broderiet, før du vælger ristingsindstillingen. Hvis du redigerer broderiet, efter du har valgt ristingsindstillingen, kan broderiet blive skævt, og det kan være vanskeligt at fjerne ristingene under broderiet, når broderingen er færdig.

- 1 Tryk på , og gå til 7/8 i indstillingsdisplaybilledet.
- 2 Brug  og  for at angive afstanden fra broderiet til ristingene.



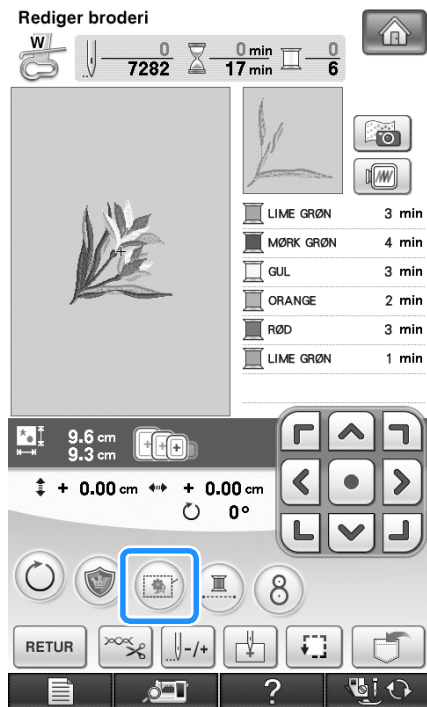
Note

- Jo højere denne indstilling jo længere væk er ristingene fra broderiet.
- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

3 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det forrige displaybillede.

4 Tryk på **SY**.


5 Tryk på  for at vælge ristingsindstillingen.



Bemærk

- Når der trykkes på , flyttes broderiet til midten. Flyt broderiet til den ønskede position efter valg af ristingsindstillingen.

Note

- Tryk på  for at annullere indstillingen.
- Hvis der ikke vælges et broderi, er tasten udtonet og kan ikke vælges.

→ Ristingene føjes til i starten af syrækkefølgen.

6 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.

7 Når broderingen er færdig, kan du fjerne ristingene.



Fremstilling af en applikation

Du kan lave applikationer med de indbyggede broderiet og mønstrene på broderikortene. Dette er velegnet til stof, som ikke kan broderes, eller hvis du ønsker at sy en applikation fast på en beklædningsgenstand.

Fremstilling af en applikation

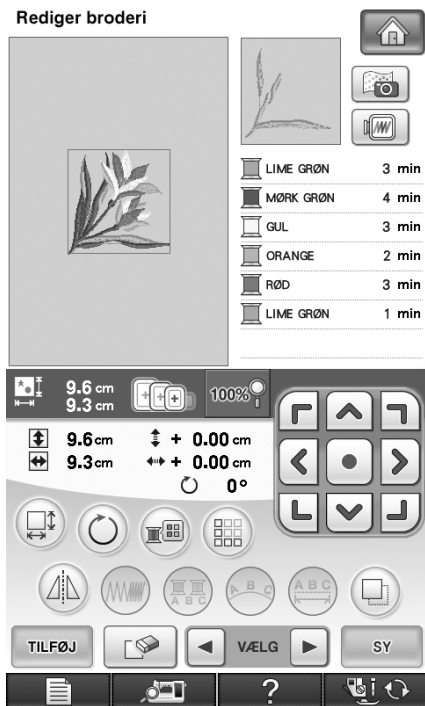
Følgende broderi bruges til fremstilling af en applikation.



Bemærk

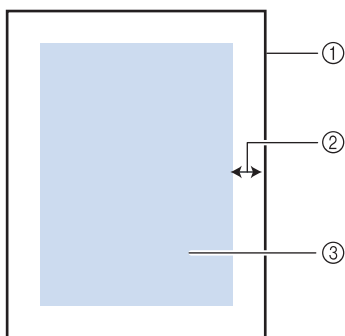
- Det anbefales at bruge filt eller denimstof til fremstilling af applikationer. Når der bruges lette stoffer, kan stingene nogle gange se mindre ud afhængigt af broderiet og det anvendte stof.
- Brug altid afstivende materiale til broderier for at opnå det bedste resultat.
- Vælg en ramme, der passer til broderies størrelse. Rammemulighederne vises i LCD-displayet.
- Brug ikke kant broderirammen, når du laver en applikation. Stingene kan krympe afhængigt af broderies tæthed og det anvendte stof.

1 Vælg broderi, og rediger det efter behov.



Bemærk

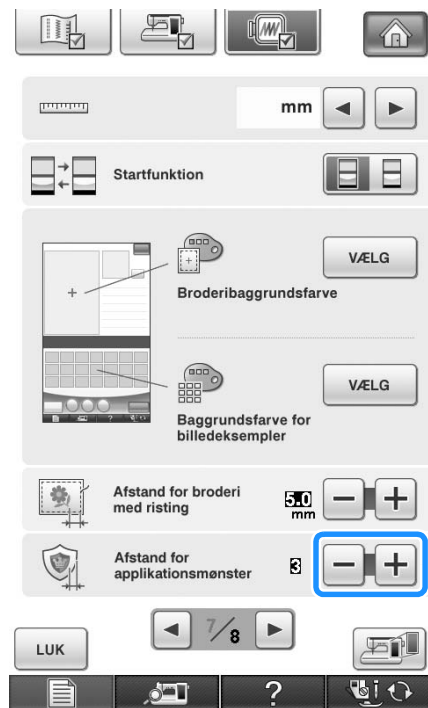
- Afslut kombineret og redigering af broderiet, inden du vælger applikationsindstillingen. Hvis du redigerer broderiet, når du har valgt applikationsindstillingen, kan stingerne på applikationen og broderiet blive skæve i forhold til hinanden.
- Fordi der er tilføjet et omruds, vil broderiet for en applikation (når applikationsindstillingen er valgt) være større end det originale broderi. Først skal broderies position og størrelse justeres, som vist nedenfor.



- ① Broderiområde
- ② Ca. 1 cm
- ③ Mønsterstørrelse

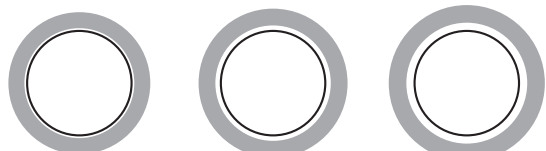
2 Tryk på , og gå til 7/8 i indstillingsdisplaybilledet.

3 Brug  og  for at angive afstanden fra broderiet til applikationens omruds.




Note

- Der er tre mulige indstillinger: 1 (smal), 2 (normal) og 3 (bred).

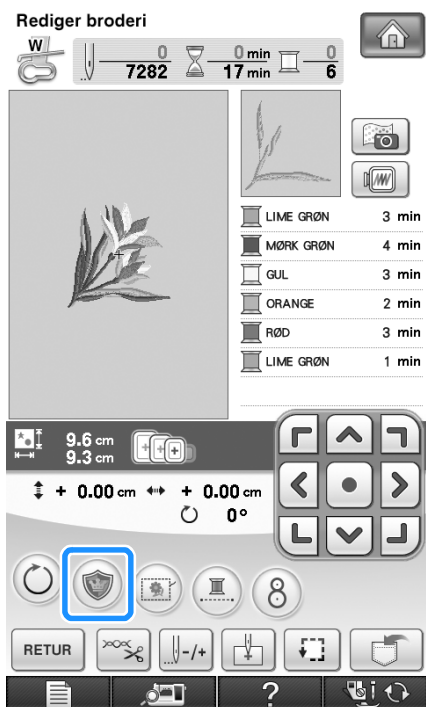



- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.


4 Tryk på  for at vende tilbage til det foregående displaybillede.

5 Tryk på .


6 Tryk på  for at vælge applikationsindstillingen.



 **Bemærk**

- Når der trykkes på , flyttes broderiet til midten. Flyt broderiet til den ønskede position efter valg af applikationsindstillingen.

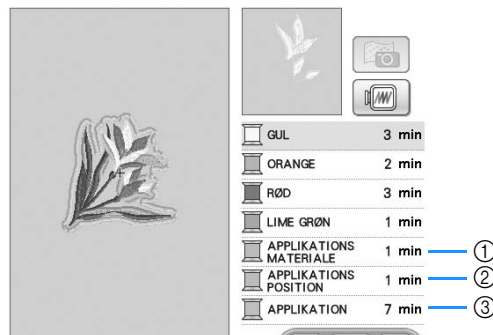
 **Note**

- Tryk på  for at annullere indstillingen.
- Hvis der ikke vælges et broderi, er tasten nedtonet og kan ikke vælges.


→ Trinene til fremstilling af en applikation føjes til syrækkefølgen.

 **Note**

- Der føjes tre trin til syrækkefølgen: applikationens udklipningslinje, position af broderies placering på beklædningsgenstanden og applikationssyning.




- ① Applikationens udklipningslinje
- ② Position af broderies placering på beklædningsgenstanden
- ③ Applikationssyning

 **Bemærk**

- Du kan ikke fremstille en applikation, hvis broderiet er for stort eller for kompliceret, eller hvis et kombineret broderi er blevet adskilt. Selv hvis det valgte broderi kan være inden for broderingsområdet, kan hele applikationsmønsteret godt overskride broderingsområdet, når omridset tilføjes. Hvis der vises en fejlmeddelelse, skal du vælge et andet broderi eller redigere det.

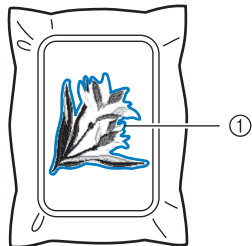
7 Stryg eller klæb afstivende materiale fast på bagsiden af det filt eller denimstof, du vil bruge til applikationen.

 **Bemærk**

- Brug altid afstivende materiale til broderier for at opnå det bedste resultat.

8 Sæt applikationsstoffet fast i broderirammen, monter broderirammen på maskinen, og start broderingen.

9 Når broderiet er blevet broderet, trådes maskinen med tråden til afklipningslinjen, hvorefter denne sys (APPLIKATIONSMATERIALE).



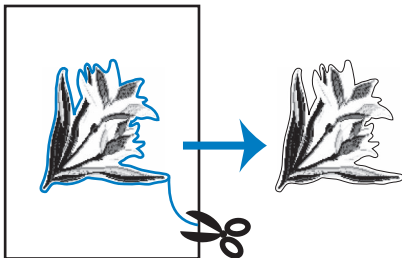
① Applikationens udklipningslinje



Note

- Vi anbefaler, at der bruges en farve tråd til udklipningslinjen, som ligger tæt på stoffets farve.

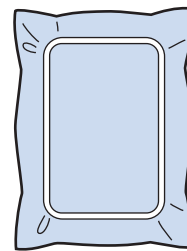
10 Tag applikationsmaterialet ud af broderirammen, og klip forsigtigt langs sømmen. Fjern forsigtigt al tråd fra udklipslinjen efter afklipping.



Bemærk

- Afhængigt af mønstertætheden og det anvendte stof, kan broderiet krympe eller applikationen kan blive skæv i forhold til placeringslinjen. Vi anbefaler, at du klipper en lille smule uden for udklipningslinjen.
- Når du bruger broderiet, som er vertikalt og horisontalt symmetriske, skal du bruge en kridtblyant til at angive, hvilken vej broderiet skal vende, inden du klipper det ud.
- Klip forsigtigt broderiet ud langs det omrids, du netop har syet. Klip inden for udklipningslinjen, da applikationsstoffet så ikke fanges af applikationsstingene.

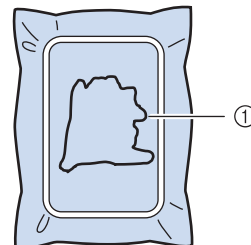
11 Brug to lag klæbende vandopløseligt afstivningsmateriale, med de klæbende sider mod hinanden, og sæt dem fast i broderirammen.



Bemærk

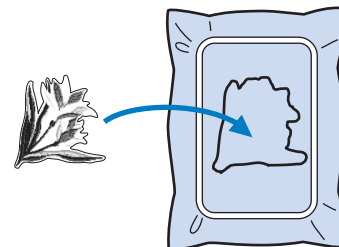
- Hvis der bruges vandopløseligt afstivende materiale, er det ikke nødvendigt at fjerne det efter syning af applikationens omrids. Vi anbefaler, at du bruger vandopløseligt afstivende materiale for at mindske krympningen af broderiet.
- Sæt to lag vandopløseligt afstivende materiale sammen, ellers kan det gå i stykker under broderingen.

12 Tråd maskinen med tråd til omridset fra trin 14, og broder efter placeringslinjen for applikationsstedet (APPLIKATIONSPOSITION).



① Broderies placeringslinje

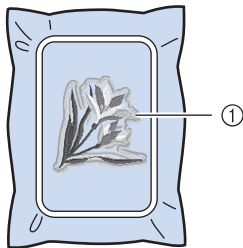
13 Påfør forsigtigt et lag lim eller spraylim, og fastgør applikationen, så den sidder rigtigt i forhold til placeringslinjen.



Bemærk

- Inden du fastgør applikationen, skal du sørge for at, applikationen er placeret korrekt inden for placeringslinjen.

- 14** Når maskinen er trådet med den tråd, der skal bruges til omridset, som beskrevet i trin **12**, broderes omridset (APPLIKATION).



① Applikations omrids

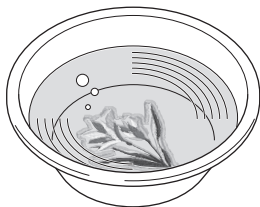
Note

- Omridset broderes med satinsting.
- Der kan komme lim på trykfoden, nålen og stingpladen på nuværende tidspunkt. Færdiggør broderingen af applikationsmønsteret, og fjern derefter limen.

- 15** Fjern det afstivende materiale fra broderirammen, når broderingen er færdig.

- 16** Klip overskydende vandopløseligt afstivende materiale væk med en saks.

- 17** Læg applikationen i blød i vand for at opløse det vandopløselige afstivende materiale.



- 18** Tør applikationen, og stryg den, hvis det er nødvendigt.

Bemærk

- Vær lidt forsigtig, når du stryger, og pas på ikke at ødelægge stingene.

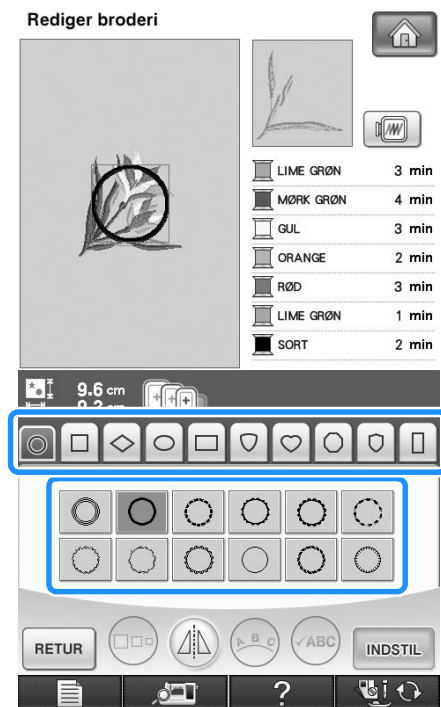
Brug af rammemønstre til omrids

Når der bruges et rammemønster, kan du anvende den ønskede form som applikationens omrids.

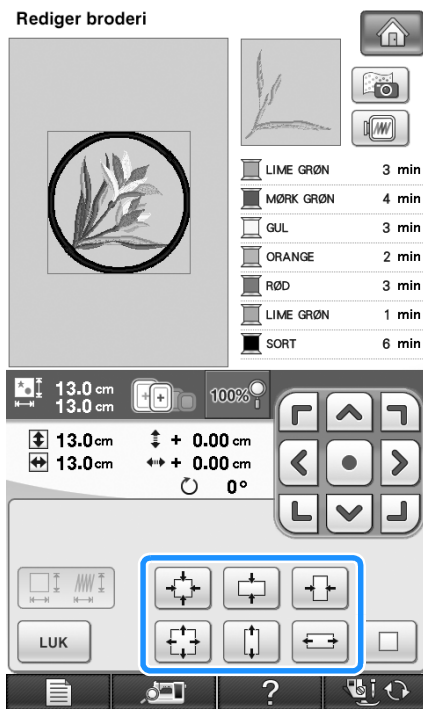


- 1** Brug fremgangsmåden i trin **1** til **4** i "Fremstilling af en applikation" på side 300.

- 2** Vælg den ønskede rammeform og -broderi, og føj den til applikationsmønsteret.

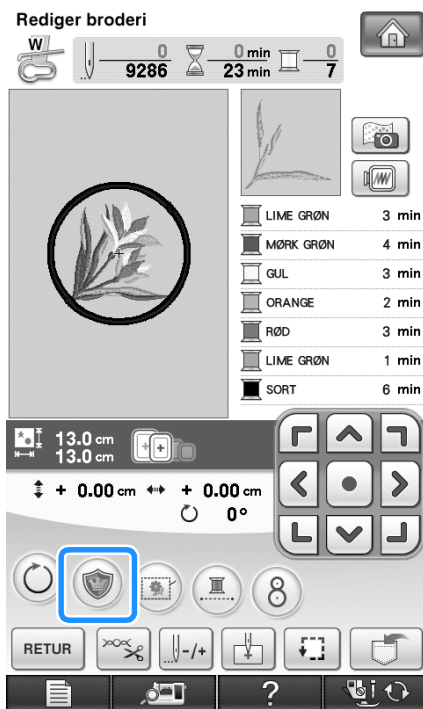


- 3** Rediger rammemønsteret, så det passer til applikationsmønsterets størrelse.



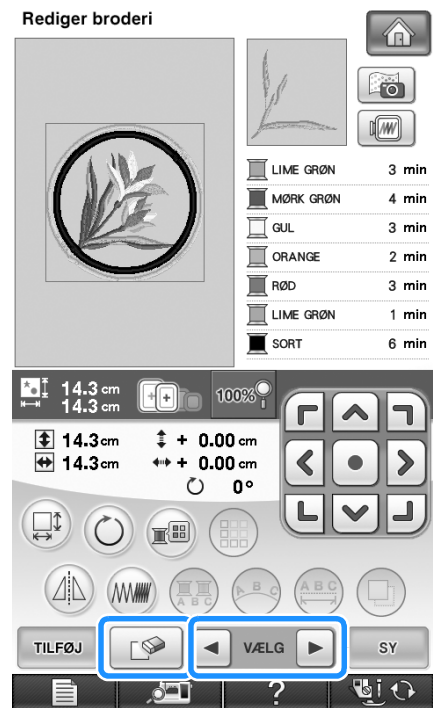
- 4** Tryk på **LUK** og tryk derefter på **SY**.

- 5** Tryk på  for at vælge applikationsindstillingen.



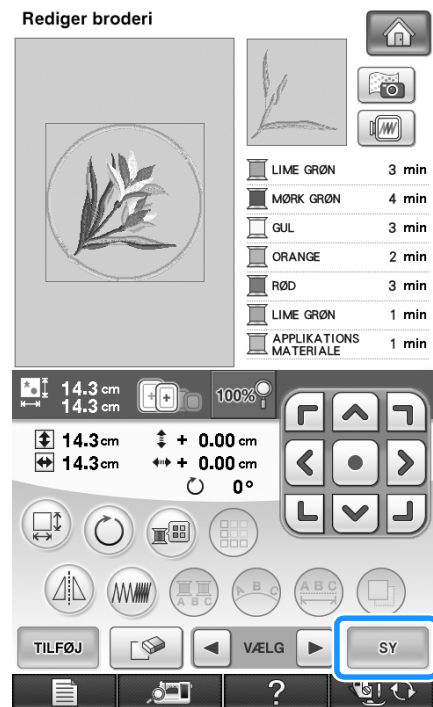
- 6** Tryk på **RETUR**.

- 7** Brug **VÆLG** til at vælge rammemønster, og tryk derefter på  og **OK**.



→ Rammemønsteret slettes.

- 8** Tryk på **SY**.



- 9** Fortsæt med trin **7** i "Fremstilling af en applikation" på side 300 for at færdiggøre applikationen.

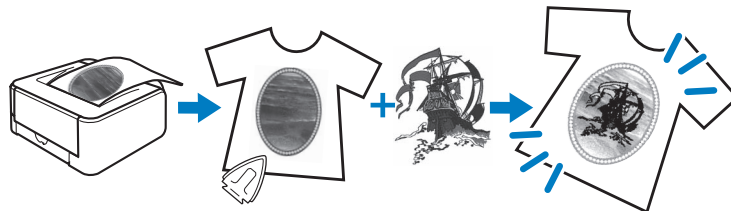
SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

På samme måde som ved broderi i kapitel 5 kan du lagre og hente redigerede broderi i og fra maskinens hukommelse, en computer eller USB-medier. Se de relevante afsnit i kapitel 5 vedrørende lagring og hentning af broderi, og følg de samme procedurer for at lagre og hente redigerede broderi. Se side 249 for at få flere oplysninger om HUKOMMELSESFUNKTIONEN.

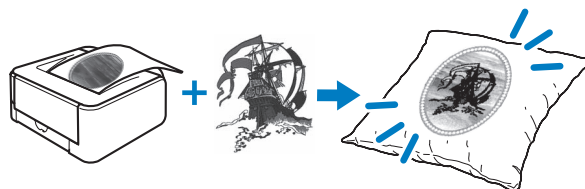
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER)

Maskinen leveres med indbyggede færdige broderi, der er kombineret med trykte billeder. Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at trykke det direkte på stoffet, derefter kan du lave broderier oven på baggrunden. Se "PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERI OG TRYKTE BILLEDER)" på side 223 for at få flere oplysninger om funktionen print/broderi.

Med transferpapir



Med stof, der er beregnet til en printer





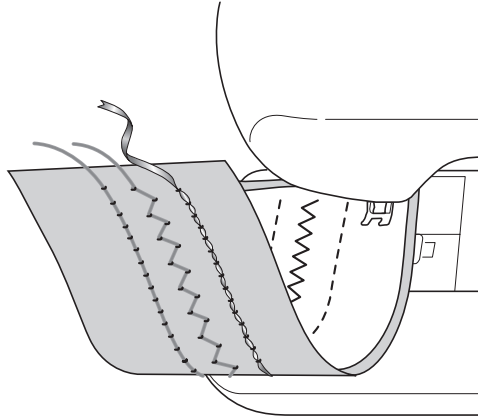
Kapitel 7

Brodering med undertråd

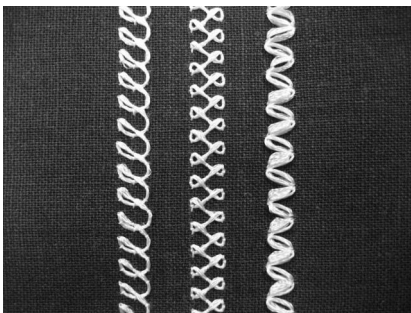
| | |
|--|------------|
| OM BRODERING MED UNDERTRÅD..... | 308 |
| FORBEREDELSE TIL BRODERING MED UNDERTRÅD..... | 309 |
| Nødvendige materialer..... | 309 |
| ■ Spolehus og spoledæksel | 309 |
| ■ Undertråd..... | 309 |
| ■ Overtråd..... | 309 |
| ■ Nål | 309 |
| ■ Trykfod..... | 309 |
| ■ Stof..... | 309 |
| Trådning af overtråd | 310 |
| Forberedelse af undertråden | 310 |
| ■ Når undertråden spændes | 312 |
| ■ Når undertråden ikke spændes..... | 312 |
| SYNING MED UNDERTRÅD (SYNING) | 314 |
| Placering af stoffet og syning..... | 314 |
| ■ Hæftning af trådenderne | 316 |
| Frihåndssyning med undertråd | 317 |
| BRODERING MED UNDERTRÅD (BRODERI) | 318 |
| Valg af broderi | 318 |
| Start brodering..... | 320 |
| JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING..... | 322 |
| ■ Justering af overtrådens spænding..... | 322 |
| ■ Justering af undertrådens spænding | 322 |
| FEJLFINDING | 323 |
| ■ Tråden blev ved et uheld klippet automatisk, og undertråden sidder fast inde i maskinen..... | 323 |
| ■ Broderiet er skævt..... | 323 |
| ■ Undertråden hænger fast i spolehusets spændingsfjeder | 323 |

OM BRODERING MED UNDERTRÅD

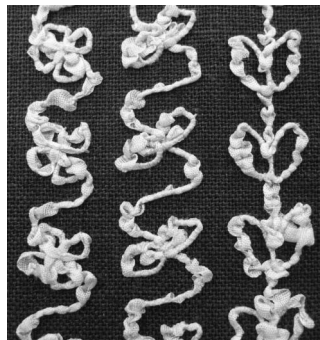
Der kan oprettes smukke, tredimensionelle broderier ved at spole tyk tråd eller silkebånd, der er for tykt til at blive trådet gennem maskinens nål, på spolen. Den dekorative tråd eller silkebåndet sys på undersiden af stoffet, mens stoffet sys med vrangsidens opad.



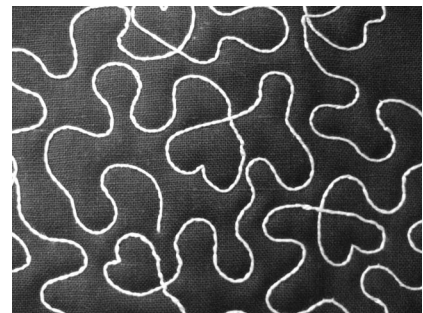
1. Stingtyper



2. Dekorationssting



3. Frihåndssyning

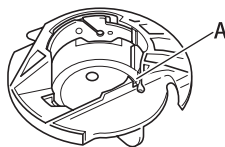


Broderingen med undertråd sys vha. de spolingsmønstre, der følger med dette produkt samt nogle af nyttesømmene.

FORBEREDELSE TIL BRODERING MED UNDERTRÅD

Nødvendige materialer

Spolehus og spoledæksel



- ① Spolehus (gråt)
Der er en rille ved "A"et.



- ① Spoledæksel
Der er to små v-formede tapper på bagsiden af spoledækslet ("B"). Tapperne hjælper med at holde spolen på plads, så den ikke løftes op, når tyk tråd trækkes igennem.

Undertråd

Vi anbefaler, at de følgende trådtyper bruges til brodering med undertråd.

<Syning/broderi>



Nr. 5 eller finere håndbroderetråd eller dekorationstråd



Fleksibelt vævet silkebånd
(Ved brodering: ca. 2 mm (ca. 5/64 tomme) anbefales)

<Kun syning>



Fint broderebånd (silke eller silkelignende materiale) (3,5 mm (ca. 1/8 tomme) eller mindre anbefales)

* Når der bruges bredt bånd eller tyk tråd, anbefaler vi prøvesyning med og uden spænding på spolehuset for at se, hvad der giver de bedste stingresultater. Hvis der skal bruges bredt bånd som f.eks. 3,5 mm (ca. 1/8 tomme), anbefaler vi, at spolehuset ikke spændes. Se side 312 for at få mere udførlige instruktioner.



Bemærk

- Undlad at bruge tråd, der er tykkere end Nr. 5 håndbroderetråd.
- Ikke al tråd er egnet til brodering med undertråd. Sørg for at sy prøvesting, før du syr på dit projekt.

Overtråd

Broderetråd til symaskine (polyestertråd) eller gennemsigtig nylontråd. Hvis du ikke ønsker, at overtråden er synlig, anbefaler vi, at der bruges gennemsigtig nylontråd eller let polyestertråd (50 wt. eller over), der har den samme farve som undertråden.

Nål

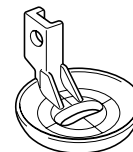
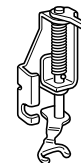
Brug en nål, der er egnet til den overtråd og det stof, der benyttes. Se "Stof/tråd/nålekombinationer" på side 69 og "Brodering trin for trin" på side 186.

Trykfod

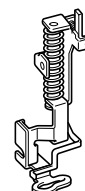
Nyttesøm eller dekorationsting:
Monogramsyningsfod "N"



Frihåndssyning: Frihåndsqultefod "C", åben frihåndsqultefod "O" eller frihåndsekkosultefod "E"



Broderi: Broderifod "W"



Stof

Sørg for at sy prøvesting på en stofrest, der omfatter samme tråd og stof, som det der bruges i dit projekt.



Bemærk

- Syresultatet kan blive påvirket af den type stof, der benyttes. Før du syr, skal du sørge for at sy prøvesting på en stofrest, der er den samme som det stof, der benyttes til projektet.

Trådning af overtråd

1 Møtér en nål, der er egnet til den overtråd og det stof, der benyttes.

Se "UDSKIFTNING AF NÅLEN" på side 67 for at få flere oplysninger om installering af nålen.

2 Montér trykfoden.

- "UDSKIFTNING AF TRYKFODEN" på side 65
- "Med frihåndsqiltefod "C"" på side 116
- "Brug af frihåndsåbenquiltefod "O"" på side 118
- "Ekkoquiltning med frihåndsekkoquiltefod "E"" på side 119
- "Montér broderifod "W"" på side 187

3 Tråd maskinen med overtråden.

Se "Trådning af overtråd" på side 57 for at få flere oplysninger om trådning af maskinen.

Forberedelse af undertråden

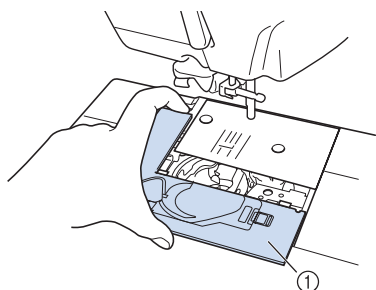
Spolehuset skal udskiftes med den til brodering med undertråd, før der kan broderes med undertråd.

Rengør spolehuset og løberingen, før der broderes med undertråd.

1 Hæv nålen og trykfoden, og sluk dernæst for maskinen.

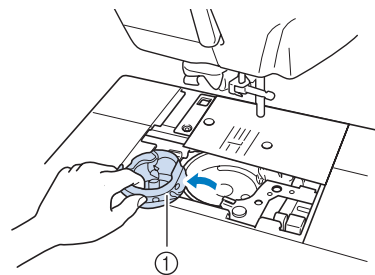
2 Fjern forlængerbordsenheden eller broderienheden.

3 Tag fat i begge ender af stingpladedækslet, og træk det ind mod dig selv for at fjerne det.



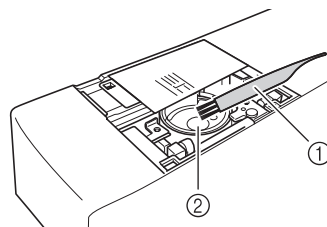
① Stingpladedæksel

4 Fjern spolehuset.



① Spolehus

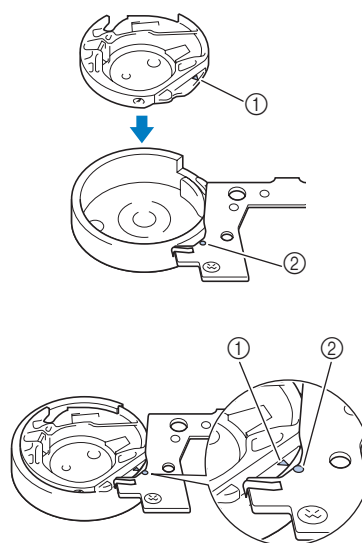
5 Brug rengøringspenslen, der fulgte med maskinen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra løberingen og det omgivende område.



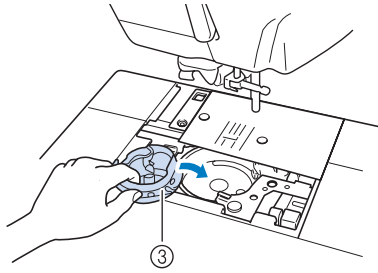
① Børste
② Løbering

6 Tør spolehuset (gråt) med en blød, fnugfri klud for at rengøre det.

7 Sæt spolehuset i, så ▲-mærket på spolehuset er ud for ●-mærket på maskinen.



* Ret ▲-mærket ind med ●-mærkerne.



- ① ▲-mærke
- ② ●-mærke
- ③ Spolehus

Bemærk

- Spolehuset (gråt) kan ikke benyttes til syning på andre måder end brodering med undertråd. Se trinene i "Forberedelse af undertråden" på side 310 for at fjerne og rengøre spolehuset (gråt) og sætte standardspolehuset (sort) i igen, efter du har broderet med undertråd.

! FORSIGTIG

- Sørg for at benytte spolehuset (gråt), når der broderes med undertråd. Hvis der bruges et andet spolehus, kan tråden filtrere, eller maskinen kan blive beskadiget.
- Sørg for, at spolehuset er sat korrekt i. Hvis spolehuset ikke er sat korrekt i, kan tråden filtrere, eller maskinen kan blive beskadiget.

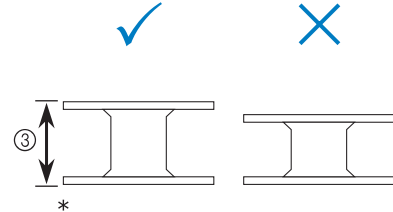
- 8** Spol en dekorativ tråd manuelt rundt om spolen. Efter spoling af spolen, så den er fyldt som vist nedenfor (ca. 80 %), klipper du tråden.



Se trin 2 i "Valg af mønster" på side 316 for forholdsregler ved spoling af spolen til brodering.

! FORSIGTIG

- Sørg for at bruge maskinens medfølgende spole eller en, der er udviklet specielt til denne maskine. Hvis du bruger en anden spole, kan det resultere i beskadigelse eller personskade.

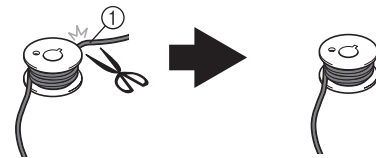


- * Faktisk størrelse
- ① Denne model
- ② Andre modeller
- ③ 11,5 mm (ca. 7/16 tomme)

Bemærk

- Spol langsomt og jævnt tråden på spolen.
- Spol tråden stramt og ikke snoet på spolen for at opnå det bedste resultat.

- 9** Klip forsigtigt trådenden med en saks så tæt på spolen som muligt.



- ① Begyndelsen på spolet tråd

! FORSIGTIG

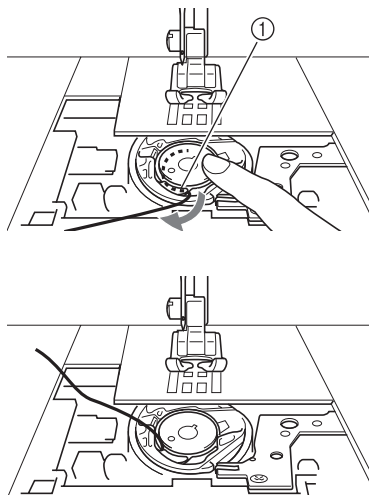
- Hvis tråden stikker for langt op fra toppen af spolen, kan tråden filtrere, eller nålen kan knække.

- 10** Sæt spolen med tråd i.

Hvorvidt undertråden skal spændes afhænger af den trådtype, der benyttes.

■ Når undertråden spændes

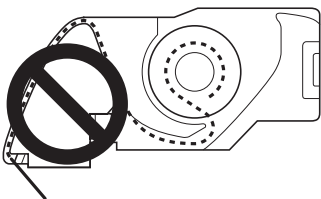
Sæt spolen i spolehuset, så tråden trækkes fra venstre. Før derefter tråden korrekt gennem spændingsfjederen som vist nedenfor.



① Spændingsfjeder

⚠ FORSIGTIG

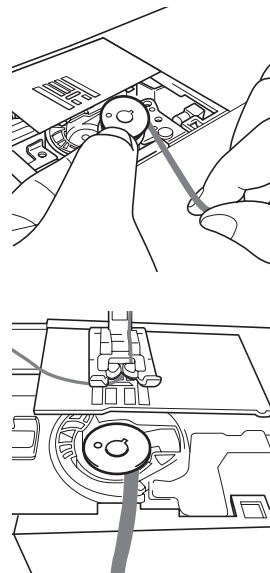
- Sørg for, at tråden ikke trævler, når der spoles undertråd på spolen. Hvis der sys med trævlet tråd, kan tråden hænge fast i spolehusets spændingsfjeder, blive viklet helt ind eller beskadige maskinen.
- Før ikke tråden gennem rillen i stingpladedækslet, da undertråden ellers ikke kan trådes korrekt.



■ Når undertråden ikke spændes

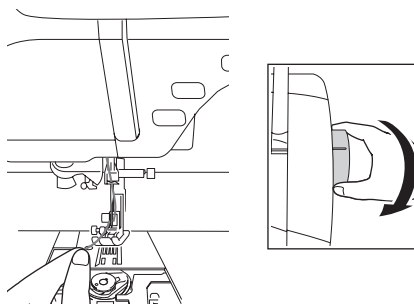
Før ikke tråden gennem spændingsfjederen, hvis undertråden i prøvesømmen er for stram, og det ikke hjælper at justere spolehusets spænding.

Hold spolen med venstre hånd, så tråden trækkes fra højre, og hold fast i trådenden med højre hånd.

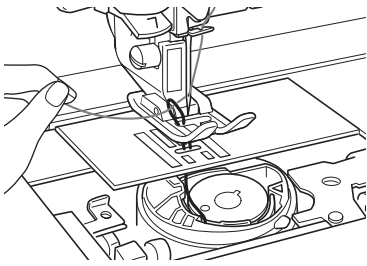


11 Træk ca. 8 cm (ca. 3 tommer) undertråd ud.

12 Hold let fast i enden af overtråden, mens du drejer håndhjulet mod dig (mod uret), indtil mærket på håndhjulet er rettet ind med midten øverst på maskinen.



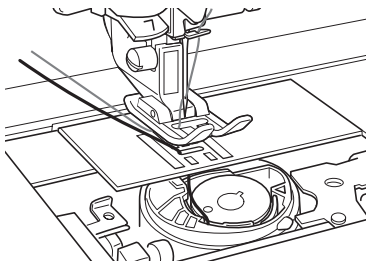
- 13** Træk forsigtigt i overtråden for at føre undertråden op gennem stingpladen.



→ Der kommer en løkke af overtråden op ad hullet i stingpladen.

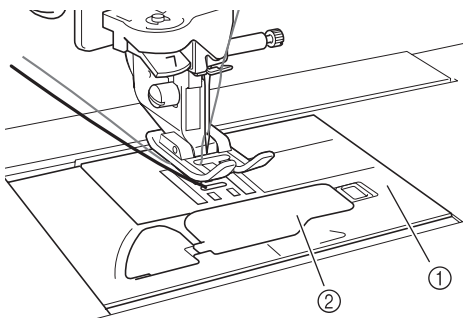
- 14** Før en pincet gennem undertrådens løkke, og træk undertråden op over stingpladen.

- 15** Ret overtråden ind med undertråden, og træk ca. 10 cm (ca. 4 tommer) af trådene, og før dem under trykfoden mod maskinens bagside.



- 16** Monter stingpladedækslet og spoledækslet med tapper.

Se "Rengøring af løbering" på side 338 for at få flere oplysninger om stingpladedækslet.



- ① Spoledæksel
② Spoledæksel med tapper

⚠ FORSIGTIG

- Brug spoledækslet med tapper, når der broderes med undertråd, så tråden ikke filtrer, eller nålen knækker.

💡 Bemærk

- Undgå at tråden klemmes af stingpladedækslet under monteringen.

- 17** Montér forlængerbordsenheden eller broderienheden.

💡 Bemærk

- Undgå at tråden klemmes af forlængerbordsenheden eller broderienheden under monteringen.
- Sørg for at gentage proceduren fra 1, når spoletråden udskiftes med en ny, ellers udføres trådningen af undertråden ikke korrekt.

→ Trådningen af over- og undertråden er nu gennemført.

💡 Bemærk

- Se "SYNING MED UNDERTRÅD (SYNING)" på side 314, hvis der skal benyttes nyttesøm. Se "BRODERING MED UNDERTRÅD (BRODERI)" på side 318, hvis der skal benyttes broderi.


SYNING MED UNDERTRÅD (SYNING)

Placering af stoffet og syning

Bemærk

- De anbefalede stingtyper til brodering med undertråd er åbne "luftige" sting.
- Sørg for at sy prøvesting, og brug samme stof og tråd som til projektet for at kontrollere syresultatet.
- Undertråden kan blive filtret på grund af det broderi og den tråd, der benyttes. Da dette kan få nålen til at knække, skal du straks stoppe, hvis det sker. Sluk for maskinen, og klip den filtrede tråd af med en saks. Rengør dernæst løberingen og spolehuset som beskrevet i "Forberedelse af undertråden" på side 310.

1 Tænd for maskinen.




2 Vælg et sting i funktionen stingtyper og dekorationssting. Tryk på  for dette eksempel.

Note

- Vælg en længere stinglængde og en bredere stingbredde for at opnå det bedste resultat. Indstillingerne af stinglængde og -bredde kan ikke ændres ved alle sting.



- Der kan forekomme "sammenklumpede" sting alt efter stoffet. Vi anbefaler, at du vælger et enkelt sting, og at du syr prøvesting for at kontrollere syresultatet.

Eksempler på enkle sting:  ,  , 



3 Justér overtrådens spænding.

Se "Indstilling af trådspændingen" på side 79 for at få flere oplysninger om justering af overtrådens spænding.



Note

Vi anbefaler, at overtrådens spænding indstilles til mellem 6 og 8.

4 Sørg for, at automatisk trådclip () og automatisk hæftning (baglæns syning () er slået fra.

! FORSIGTIG

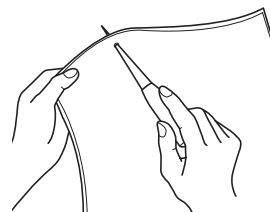
- Før du syr, skal du sørge for, at automatisk trådclip er slået fra. Hvis syning startes med automatisk trådclip slået til, kan tråden filtrere, eller maskinen kan blive beskadiget.

5 Læg afstivende materiale øverst på stoffet (vrangsiden).

Bemærk

- Det afstivende materiales type og tykkelse vil afhænge af det stof og den tråd, der benyttes.

6 Hvis tråden er for tyk til at kunne gå gennem stoffet til maskinens overflade, bruges en syl til at stikke et lille hul i stoffet, hvor sømmen skal begynde, så undertråden kan føres gennem åbningen.

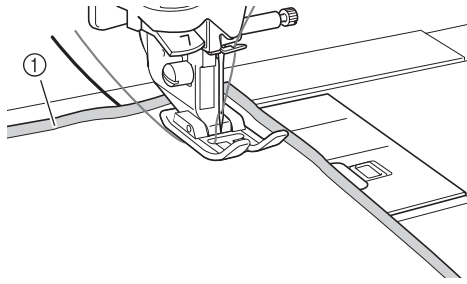


7 Tryk på .

→ Displaybilledet ændres, og alle taster og betjeningsknapper låses.

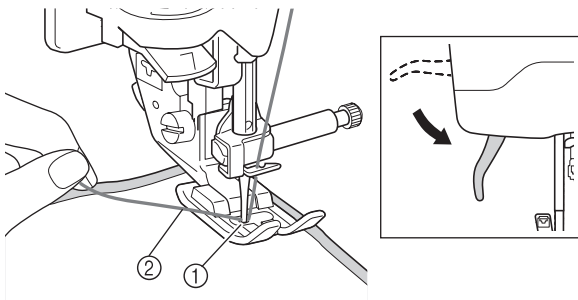
8 Brug trykfodsarmen til at hæve trykfoden.

9 Placer stoffet under trykfoden med vrangsidens opad.



① Stoffets vrangside

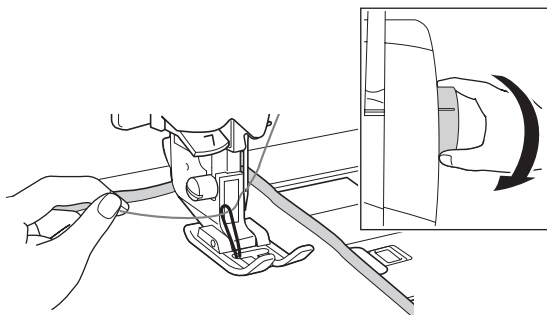
10 Drej håndhjulet mod dig (mod uret) for at føre nålen ned i stoffet eller det stukne hul. Placer overtråden over trykfoden, og hold let fast i den, og sænk dernæst trykfodsarmen.



① Stukket hul

② Overtråden over trykfoden

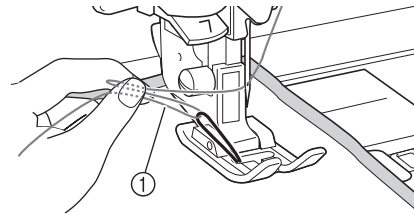
11 Træk forsigtigt i overtråden, og drej håndhjulet mod dig (mod uret), indtil mærket på håndhjulet er rettet ind med midten øverst på maskinen.



→ Der kommer en løkke af undertråden op gennem hullet i stoffet.

Bemærk

- Hvis undertråden ikke kommer op, skal du holde overtråden som vist nedenfor for at trække undertråden op.



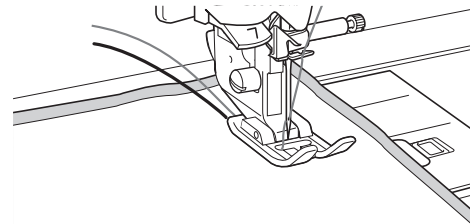
① Overtråd

12 Hæv trykfodsarmen, og brug dernæst en pincet til at trække undertråden op og føre enden af tråden op til toppen af stoffet.

Bemærk

- Træk i tråden, mens du holder stoffet nede, så det ikke flytter sig.

13 Ret overtråden ind med undertråden, og før dem dernæst under trykfoden mod maskinens bagside.

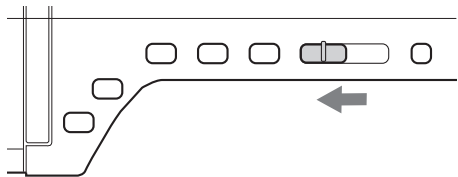


14 Mens du forsigtigt holder fast i trådene bag maskinen, drejer du håndhjulet for igen at føre nålen ned i stoffet eller det stukne hul, og dernæst sænker du trykfodsarmen.

15 Tryk på  nederst til højre på LCD-displayet.

- Alle taster og betjeningsknapper låses op, og det foregående displaybillede vises.

- 16** Vælg en lav hastighed, hold forsigtigt fast i trådene bag trykfoden, og begynd at sy. Du kan give slip på trådene, når der er syet flere sting.

**Bemærk**

- Kontrollér, at der er tilstrækkelig tråd på spolen, før du syr.

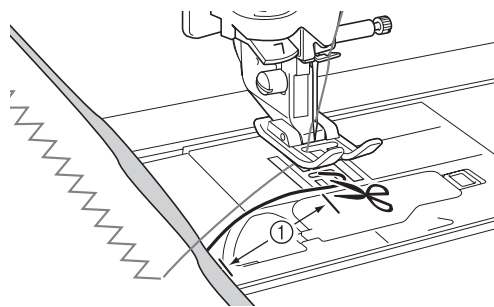
- 17** Når du når til enden af sømområdet, stopper du maskinen.

**Bemærk**

- Sy ikke hæftesting til sidst i sømmen, da trådene kan filtrere, eller nålen kan knække. Derudover vil det være svært at trække undertråden op til stoffets vrangside.

- 18** Hæv nålen og trykfoden.

- 19** Lad ca. 10 cm (ca. 4 tommer) af trådende være tilbage, og brug en saks til at klippe trådene.



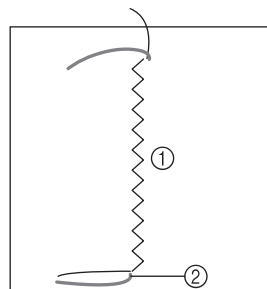
① 10 cm (ca. 4 tommer)

**Bemærk**

- Tryk ikke på trådklipper-knappen for at klippe trådene, da det kan beskadige maskinen.

■ Hæftning af trådenderne

- 1** Når sømmen er færdig, bruger du en almindelig synål til at trække undertråden om på stoffets vrangside.



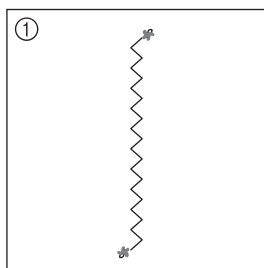
① Stoffets vrangside

② Undertråd

**Bemærk**

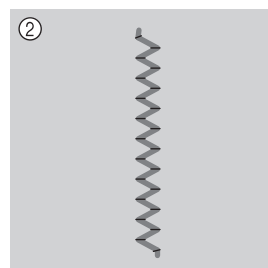
- Hvis det er svært at føre undertråden gennem øjet på en almindelig synål, bruges en broderenål til silkebånd til at trække undertråden om på stoffets vrangside. Eller brug en syl til at trække undertråden op.

- 2** Bind under- og overtråden sammen i hånden på stoffets vrangside. Klip overskydende tråd af med en saks.



① Stoffets vrangside

② Stoffets retside

**Bemærk**

- Læg en dråbe stoflim på knuderne for at sikre, at trådene ikke løsnes efter at være blevet bundet.

- 3** Hvis det ønskede resultat ikke kan opnås, justerer du spændingen på undertråden og overtråden, før du prøver at sy sømmen igen.

Se "JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING" på side 322 for at få flere oplysninger.

Frihåndssyning med undertråd

Hvis du ønsker det, kan du bruge en skabelon eller tegne dit design på det afstivende materiale for at gøre det lettere at sy. Husk, at dine sting med dekorationstråden vil være på undersiden af stoffet, og det afstivende materiale vil være ovenpå stoffets vrangside.

- * Ved frihåndsbrodning med undertråd skal du benytte instruktionerne til "SYNING MED UNDERTRÅD (SYNING)" på side 314.
- * Se "Frihåndsqviltning" på side 116 for at få oplysninger om brugen af frihåndsqviltfod "C", åben frihåndsqviltfod "O" eller frihåndsekkoviltfod "E".

BRODERING MED UNDERTRÅD (BRODERI)

Valg af broderi



Bemærk

- Gør maskinen klar til brodering med undertråd som beskrevet i "FORBEREDELSE TIL BRODERING MED UNDERTRÅD" på side 309.

1 Montér broderifod "W" og broderienheden.

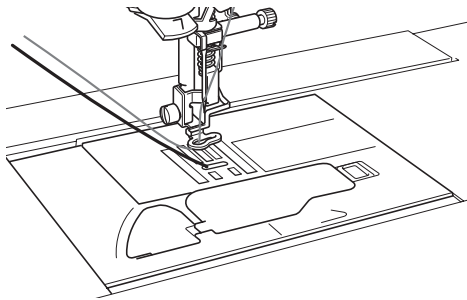
2 Sæt en spole i, der er spolet med en mængde tråd, der passer til broderiet.



Bemærk

- Se quickguiden, der følger med maskinen, for en anslået længde af undertråd, der skal benyttes til hvert broderi. Sørg for, at benytte en spole med nok tråd. Hvis spolen løber tør for tråd, mens du syr, kan broderiet ikke sys færdigt.
- Trådens tykkelse kan gøre det umuligt at spole nok tråd på spolen. I dette tilfælde kan du forsøge at spole undertråd på spolen igen eller bruge en tyndere tråd.

3 Træk undertråden op over stingpladen.



4 Tænd for maskinen.

5 Tryk på  .

→ Broderiarmen flytter til udgangsstilling.


6 Tryk på  (broderi) for at vælge et broderi til brodering med undertråd.



Bemærk

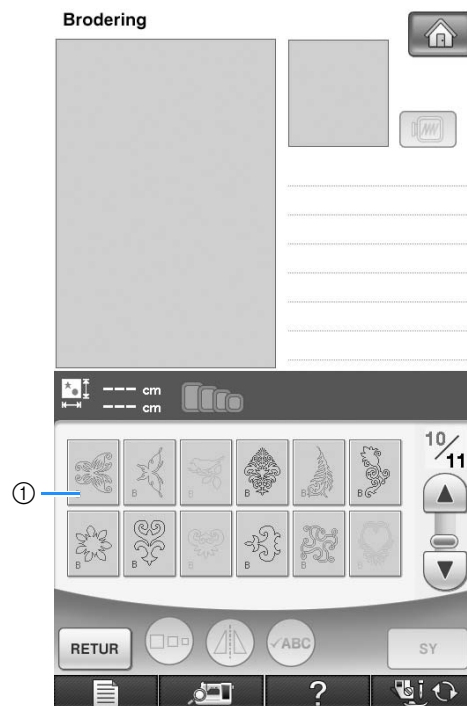
- Broderi til brodering med undertråd kan ikke bruges i displaybilledet til redigering af

broderi ().

7 Tryk på  , gå dernæst videre til side 10 eller 11 (sidenumre er til små billedeksemplertørrelser) i displaybilledet til valg af broderiet til brodering med undertråd.

8 Vælg et af mønstrene til brodering med undertråd.

Broderi til brodering med undertråd vises med bogstavet "B" på tastens nederste venstre hjørne.



① "B"-mærke

→ Uanset hvilken indstilling, der er valgt, er funktionen automatisk trådclip slået fra.

→ Når et broderi til brodering med undertråd er valgt, sættes broderihastigheden for brodering automatisk til 350 sting i minuttet.



Bemærk

- Broderiets start og slut er angivet for broderiet broderet med undertråd. De kan ikke bruges til almindelig brodering.

⚠ FORSIGTIG

- Når der broderes et broderi med undertråd, skal du sørge for at vælge et broderi til brodering med undertråd. Hvis en anden type broderi vælges, kan maskinen blive beskadiget.

💡 Bemærk

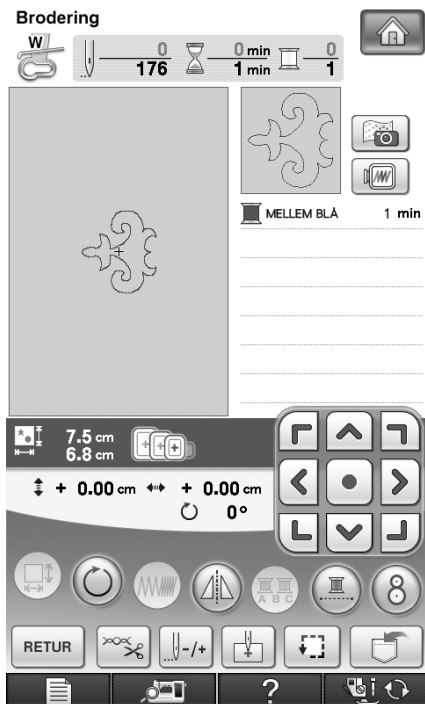
- Broderihastigheden for brodering sættes automatisk til 350 sting i minuttet, når der er valgt broderi til brodering med undertråd. Hastigheden kan ikke justeres i indstillingsdisplaybilledet.

📖 Note

- Når der er valgt et broderi til brodering med undertråd, slås funktionen til automatisk trådclip fra. Hvis der bagefter vælges et andet broderi end et til brodering med undertråd, vender funktionen til automatisk trådclip tilbage til den indstilling, der var valgt, før broderimønsteret til brodering med undertråd blev valgt.

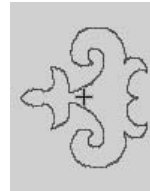
9 Tryk på .

→ Displaybilledet til brodering vises.

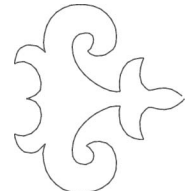


💡 Bemærk

- Da broderiet med undertråd broderes på stoffets vrangside, vises broderiet i displaybilledet som et spejlbillede af det endelige broderi. Du kan om nødvendigt vende billedet for at se det. Derudover skal du, når du broderer med de trådfarver, der vises i displaybilledet til syning, vælge en undertråd, der passer med det, der vises i displaybilledet.



① Billede vist i displaybillede



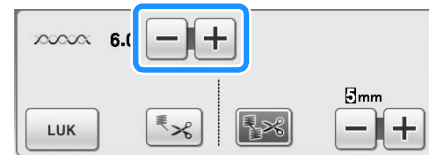
② Broderet broderi (Stoffets retside)

📖 Note

- Ved broderi til brodering med undertråd kan størrelse og stingtæthed ikke ændres. Derudover kan funktionen automatisk trådclip ikke slås til.

10 Tryk på , og juster dernæst overtrådens spænding.

Se "Justering af trådspænding" på side 233 for at få flere oplysninger om justering af overtrådens spænding.

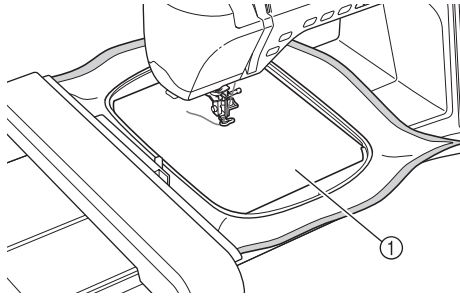


📖 Note

- Vi anbefaler, at overtrådens spænding indstilles til mellem 6 og 8.

Start brodering



- 1 Montér stoffet i rammen, så stoffets retside vender nedad med det afstivende materiale ovenpå. Brug en broderiramme, der passer til broderies størrelse, og montér dernæst rammen på maskinen. Disse broderiet broderes på stoffets vrangside, så du arbejder teknisk set "modsat" af almindelig brodering.

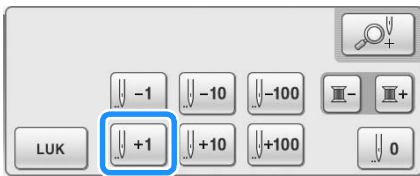


① Stoffets vrangside

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid afstivende materiale til broderi. Nålen kan knække, og du kan komme til skade. Hvis du ikke bruger afstivende materiale, kan resultatet af projektet blive dårligt.

- 2 Du skal flytte dig til begyndelsen af sømmen, så tryk på , og tryk dernæst på .



→ Broderirammen flyttes til begyndelsen af sømmen.

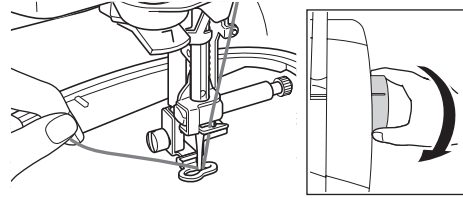
- 3 Tryk på .

- 4 Tryk på .

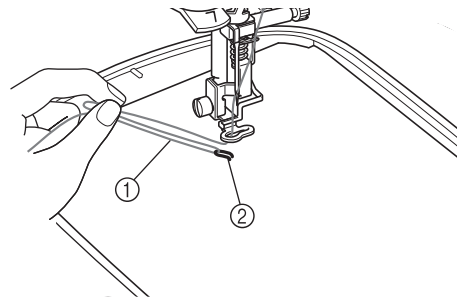
→ Displaybilledet ændres, og alle taster og betjeningsknapper låses.

- 5 Brug trykfodsarmen til at hæve trykfoden.

- 6 For at føre undertråden over stoffet skal du dreje håndhjulet mod uret, mens du holder i overtråden.



- 7 Træk i overtråden for at trække undertråden op gennem stoffet som vist nedenfor.



- ① Overtråd
- ② Undertråd

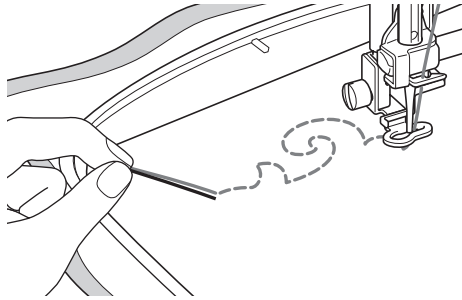
📖 Note

- Hvis undertråden ikke kan trækkes op, kan du bruge en syl til at lave et lille hul for at hjælpe med at trække undertråden op.

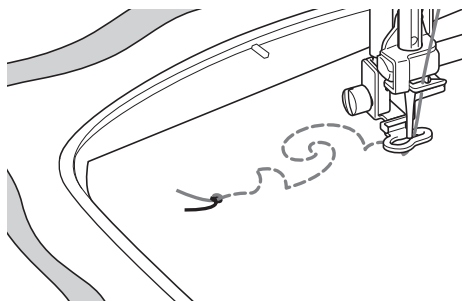
8 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

9 Sænk trykfoden.

10 Sy et afsnit af broderiet, mens du holder i både overtråden og undertråden.



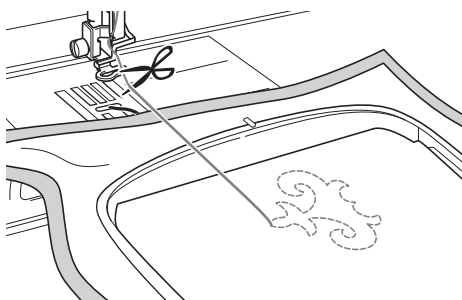
11 Stop maskinen, og bind dernæst overtråden sammen med undertråden for at fæstne trådene.



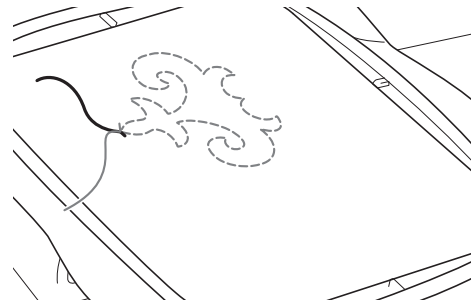
12 Start syningen igen for at gøre broderiet færdigt.

13 Hæv nålen og trykfoden, fjern broderirammen, og klip så overtråden og undertråden.

Når du klipper trådene, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig længde tilbage, så de kan fæstnes ordentligt.



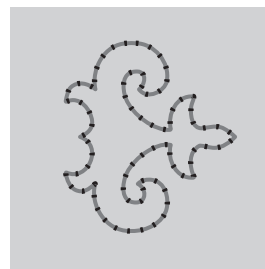
14 Brug en broderenål til bånd til at trække undertråden op til toppen (vrangside) af stoffet, og bind så overtråden og undertråden sammen.



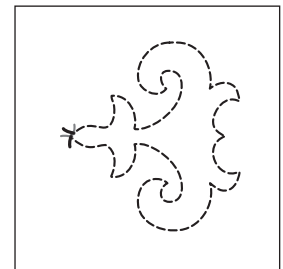
 **Note**

- Hvis der er et mellemrum mellem broderies startpunkt og slutpunkt, klip trådene, fjern stoffet fra maskinen, og brug dernæst broderenålen til silkebånd til at sy start- og slutpunkterne sammen med et par sting i hånden.

15 Fjern stoffet fra broderirammen, og kontroller det færdige broderi.



① Stoffets retside



② Stoffets vrangside

16 Hvis det ønskede resultat ikke kan opnås, justerer du spændingen på undertråden og overtråden, før du prøver at sy syningen igen.

Se "JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING" på side 322 for at få flere oplysninger.

 **Note**

- Kontroller spolen efter hvert broderi til broderingen med undertråd er broderet for at sørge for, at der er tilstrækkelig tråd til næste broderi.

JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING

Når du har syet prøvesting og kontrolleret syresultatet, kan du justere trådspændingen, om nødvendigt. Når du har justeret spændingerne, skal du sørge for at broder prøvesting igen for at kontrollere broderiresultaterne.

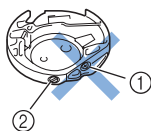
■ Justering af overtrådens spænding

Vi anbefaler, at overtrådens spænding indstilles til mellem 6 og 8.

Se "Indstilling af trådspændingen" på side 79, hvis der benyttes nyttesøm. Se "Justering af trådspænding" på side 233, hvis der benyttes broderi.

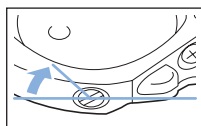
■ Justering af undertrådens spænding

Hvis den ønskede søm ikke kan opnås efter justering af overtrådens spænding, kan du justere undertrådens spænding. Undertrådens spænding kan justeres ved at dreje skruen med lige kærven (-) på spolehuset (gråt) til brodering med undertråd.

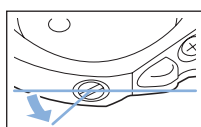


- ① Drej ikke på stjerneskruen (+).
- ② Juster med en lille skruetrækker.

For at øge undertrådens spænding, drejes skruen med lige kærven (-) 30 ° til 45 ° med uret.

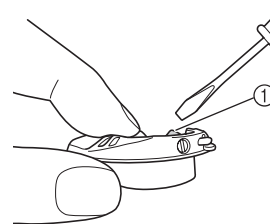


For at mindske undertrådens spænding, drejes skruen med lige kærven (-) 30 ° til 45 ° mod uret.



Bemærk

- Når skruen på spolehuset (gråt) drejes, kan det skubbe fjederpladen op, som vist nedenfor. Hvis dette sker, skal du forsigtigt trykke ned på fjederpladen med en skruetrækker, så den er lavere end spolehusets (gråt) øverste del, og dernæst sætte spolehuset i maskinen.



- ① Fjederplade

⚠ FORSIGTIG

- Juster IKKE på stjerneskruen (+) på spolehuset (gråt), da dette kan forårsage skader på spolehuset og gøre det ubrugeligt.
- Brug ikke vold, hvis skruen med lige kærven (-) er vanskelig at dreje. Hvis du skruer for hårdt på skruen i nogen af retningerne, kan det forårsage skader på spolehuset. Hvis spolehuset bliver beskadiget, kan det ikke holde den rette spænding.



Bemærk

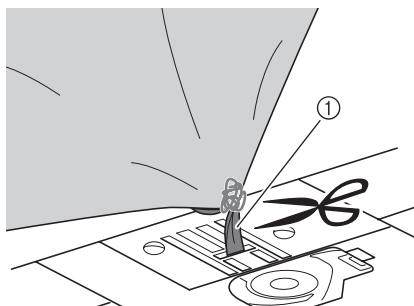
- Hvis undertrådens spænding er stram, kan tråden ikke føres gennem spændingsfjederen, når spolen er sat i spolehuset. (Se "Når undertråden ikke spændes" på side 312.)

FEJLFINDING

Flere løsninger på mindre problemer er beskrevet nedenfor. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede Brother-forhandler.

■ Tråden blev ved et uheld klippet automatisk, og undertråden sidder fast inde i maskinen

- 1 Klip tråden tæt på stoffet over stingpladen, og fjern så stoffet.



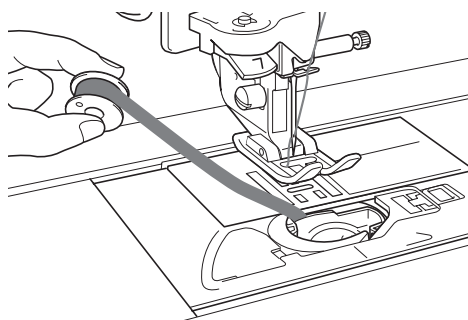
① Tråd



Bemærk

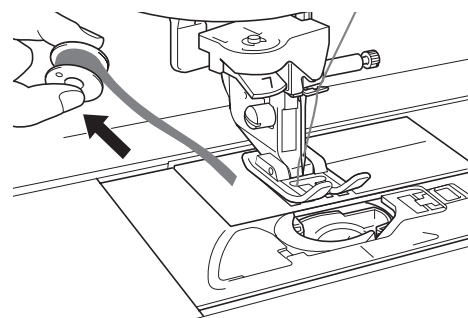
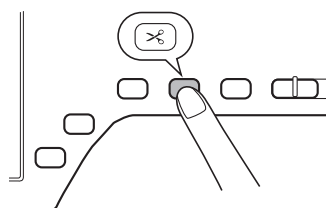
- Hvis der blev syet et broderi, fjernes broderirammen.

- 2 Fjern spolen, og hold den ud mod venstre side af maskinen.



- 3 Sænk trykfoden.

- 4 Stram undertråden let ved at holde tråden ud til venstre for trykfoden. Tryk på knappen til trådclip igen.



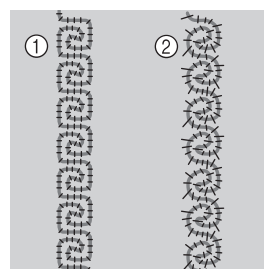
⚠ FORSIGTIG

- Træk ikke hårdt i tråden, da dette kan beskadige maskinen.

■ Broderiet er skævt

Se "JUSTERING AF TRÅDSPÆNDING", og stram overtrådens spænding. Hvis broderiet stadig er skævt, mindses undertrådens spænding.

Eksempel: Dekorationssting



- ① Korrekt spænding
- ② Overtrådens spænding er for løs, eller undertrådens spænding er for stram.

■ Undertråden hænger fast i spolehusets spændingsfjeder

Sy uden spænding på undertråden. (Se "Når undertråden ikke spændes" på side 312.)



Kapitel 8

MY CUSTOM STITCH

DESIGN AF STING326

INDTASTNING AF STINGDATA328

■ Tastfunktioner328

■ Flytning af et punkt331

■ Flytning af en del eller hele broderiet.....331

■ Indsætning af nye punkter332

SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRE.....334

Lagring af dine egne sting i din liste334

■ Hvis hukommelsen er fuld.....334

Hentning af lagrede stingmønstre335

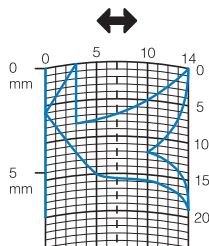
DESIGN AF STING

Ved at bruge funktionen MY CUSTOM STITCH kan du registrere stingmønstre, du selv har lavet. Du kan også sy designs ved at kombinere MY CUSTOM STITCH med indbyggede tegn (se side 170).

 **Note**

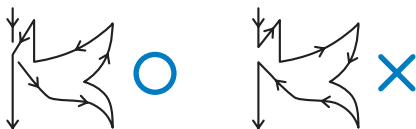
- De stingmønstre, du opretter med MY CUSTOM STITCH, må maks. være 7 mm (ca. 9/32 tomme) brede og 37 mm (ca. 1-1/3 tommer) lange.
- Det er lettest at designe stingmønstre med MY CUSTOM STITCH, hvis du først tegner dem op på det medfølgende gitterark.

1 Tegn stingmønstret på gitterarket (reservedelkode SA507, GS3: X81277-151).



 **Note**

- Gør designet enkelt, så det kan sys som en ubrudt linje. Luk broderiet ved at gennemskære linjerne for at få en pænere søm.

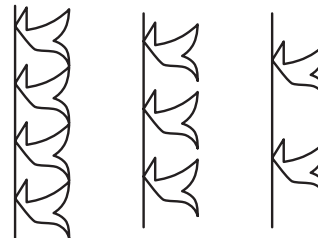
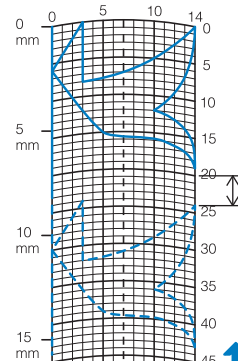


Hvis designet skal gentages og kædes sammen, skal startpunkt og slutpunkt ligge på samme højde.

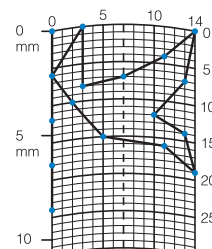


2 Fastlæg afstanden i stingmønsteret.

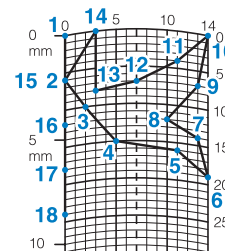
- * Ved at justere afstanden i et stingmønster kan du danne forskellige broderier med ét stingmønster.



3 Afsæt punkter, hvor mønstrene krydser gitteret, og forbind alle punkter med en linje.



4 Fastlæg x- og y-koordinaterne for hvert af de markerede punkter.



 **Note**

- Dermed fastlægger du det stingmønster, der sys.

Eksempler på egne stingmønstre

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | Stingmonster | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | ↕ | 0 | 12 | 18 | 22 | 23 | 21 | 17 | 14 | 12 | 9 | 6 | 3 | 1 | 3 | 6 |
| | ↔ | 0 | 0 | 3 | 6 | 10 | 13 | 14 | 13 | 11 | 13 | 14 | 13 | 10 | 6 | 3 |
| | Stingmonster | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | ↕ | 12 | 41 | 43 | 40 | 41 | 38 | 35 | 32 | 30 | 32 | 35 | 41 | 45 | 47 | 44 |
| | ↔ | 0 | 0 | 4 | 7 | 11 | 13 | 14 | 13 | 10 | 6 | 3 | 0 | 0 | 4 | 7 |
| | Stingmonster | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| | ↕ | 45 | 47 | 50 | 54 | 56 | 55 | 51 | 45 | 70 | | | | | | |
| ↔ | 11 | 13 | 14 | 13 | 10 | 6 | 3 | 0 | 0 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | Stingmonster | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | ↕ | 0 | 30 | 32 | 32 | 32 | 33 | 35 | 35 | 37 | 35 | 32 | 30 | 30 | 29 | 26 |
| | ↔ | 0 | 0 | 1 | 7 | 10 | 12 | 11 | 8 | 12 | 14 | 14 | 11 | 5 | 3 | 8 |
| | Stingmonster | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | ↕ | 24 | 18 | 13 | 12 | 13 | 10 | 12 | 8 | 12 | 7 | 12 | 6 | 10 | 5 | 10 |
| | ↔ | 10 | 13 | 14 | 14 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 6 | 6 | 3 | 2 | 0 | 2 |
| | Stingmonster | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| | ↕ | 16 | 19 | 23 | 22 | 17 | 22 | 23 | 19 | 42 | | | | | | |
| ↔ | 1 | 0 | 0 | 6 | 10 | 6 | 0 | 0 | 0 | | | | | | | |

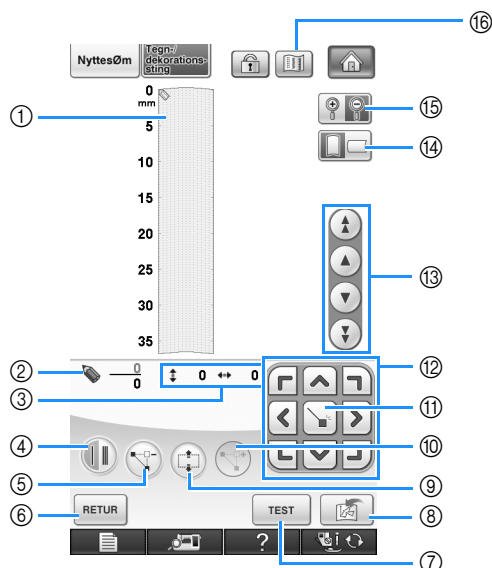
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | Stingmonster | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | ↕ | 0 | 3 | 5 | 8 | 12 | 17 | 20 | 24 | 27 | 29 | 31 | 32 | 30 | 27 | 24 |
| | ↔ | 0 | 5 | 8 | 11 | 13 | 14 | 14 | 13 | 12 | 11 | 9 | 6 | 3 | 1 | 0 |
| | Stingmonster | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | ↕ | 21 | 18 | 16 | 15 | 15 | 16 | 18 | 21 | 25 | 28 | 33 | 37 | 41 | 43 | 44 |
| | ↔ | 0 | 1 | 3 | 5 | 8 | 10 | 12 | 13 | 14 | 14 | 13 | 11 | 8 | 5 | 0 |
| | Stingmonster | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| | ↕ | | | | | | | | | | | | | | | |
| ↔ | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | Stingmonster | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | ↕ | 0 | 5 | 4 | 5 | 8 | 7 | 8 | 11 | 11 | 11 | 16 | 11 | 7 | 4 | 0 |
| | ↔ | 7 | 7 | 3 | 7 | 7 | 0 | 7 | 7 | 3 | 7 | 7 | 3 | 0 | 3 | 7 |
| | Stingmonster | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | ↕ | 4 | 7 | 11 | 16 | 21 | 20 | 21 | 24 | 23 | 24 | 27 | 27 | 27 | 32 | 27 |
| | ↔ | 11 | 14 | 11 | 7 | 7 | 11 | 7 | 7 | 14 | 7 | 7 | 11 | 7 | 7 | 11 |
| | Stingmonster | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| | ↕ | 23 | 20 | 16 | 20 | 23 | 27 | 32 | | | | | | | | |
| ↔ | 14 | 11 | 7 | 3 | 0 | 3 | 7 | | | | | | | | | |



INDTASTNING AF STINGDATA


Tastfunktioner

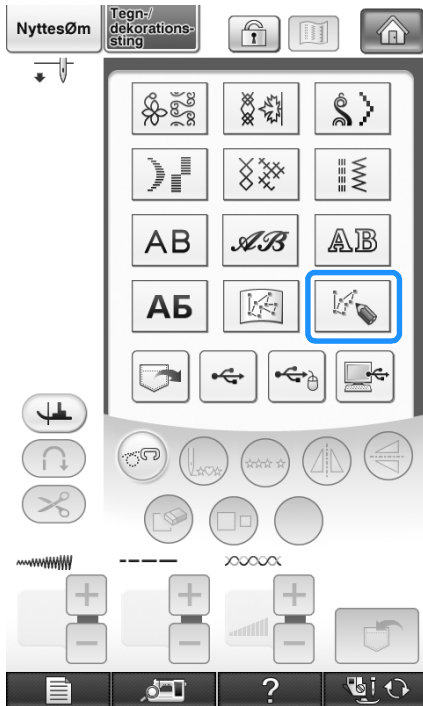




- ① Dette område viser de sting, der oprettes.
 ② Viser nummeret på det foreliggende indstillingspunkt i forhold til det totale antal punkter i stingmønsteret.
 ③ Viser y-kordinaten for over x-kordinaten for .


| Nr. | Display | Tastnavn | Forklaring | Side |
|-----|---------|----------------------------------|--|----------|
| ④ | | Tast til enkelt/tredobbelt søm | Tryk på denne tast for at vælge, om der skal sys et enkelt eller tre sting mellem to punkter. | 330 |
| ⑤ | | Tast til sletning af punkt | Tryk på denne tast for at slette et valgt punkt. | 330 |
| ⑥ | | Returtast | Tryk på denne tast for at forlade displaybilledet til indtastning af stingdata. | — |
| ⑦ | | Testtast | Tryk på denne tast for at sy en test af stingmønsteret. | 330, 334 |
| ⑧ | | MY CUSTOM STITCH hukommelsestast | Tryk på denne tast for at lagre det oprettede stingmønster. | 334 |
| ⑨ | | Tast til flytning af blok | Tryk på denne tast for at gruppere punkter og flytte dem samlet. | 331 |
| ⑩ | | Indsætningstast | Tryk på denne tast for at indsætte nye punkter i stingene. | 332 |
| ⑪ | | Indstillingstast | Tryk på denne tast for at indstille stingene. | 329-331 |
| ⑫ | | Piletaster | Brug disse taster til at flytte hen over visningsområdet. | 329-333 |
| ⑬ | | Punkt-til-punkt-tast | Brug disse taster til at flytte fra punkt til punkt på stinget eller til det først eller sidst indtastede punkt på stinget. | 331-332 |
| ⑭ | | Gitterretningstast | Tryk på denne tast for at ændre gitterarkets retning. | 329 |
| ⑮ | | Forstørrelsestast | Tryk på denne tast for at se en forstørret version af det oprettede stingmønster. | 329 |
| ⑯ | | Forhåndsvisning | Tryk på denne tast for at få vist et billede af stingmønsteret. | 330 |


1 Tryk på  og derefter .

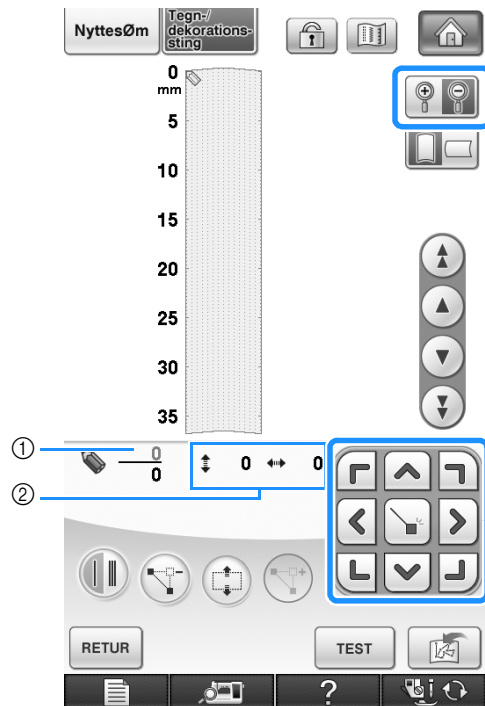
2 Tryk på .



3 Brug  til at flytte  til koordinaterne for det første punkt på gitterarket.

* Tryk på  for at ændre gitterarkets retning.

* Tryk på  for at forstørre billedet af det stingmønster, der oprettes.

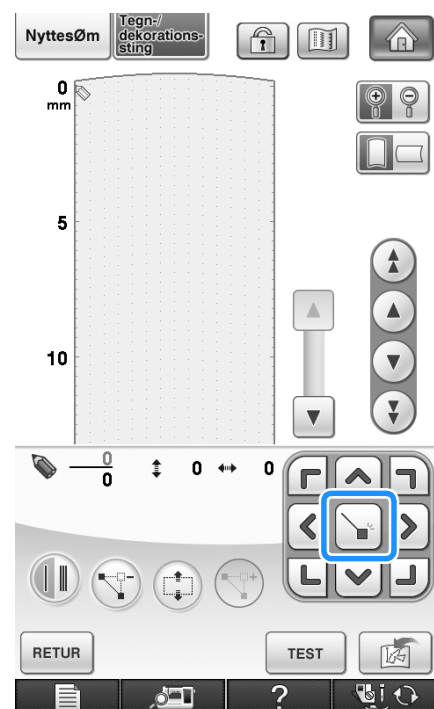


① Aktuelt valgt punkt/Antal punkter i alt


② Koordinater for 




4 Tryk på  for at tilføje det punkt, der er angivet med .

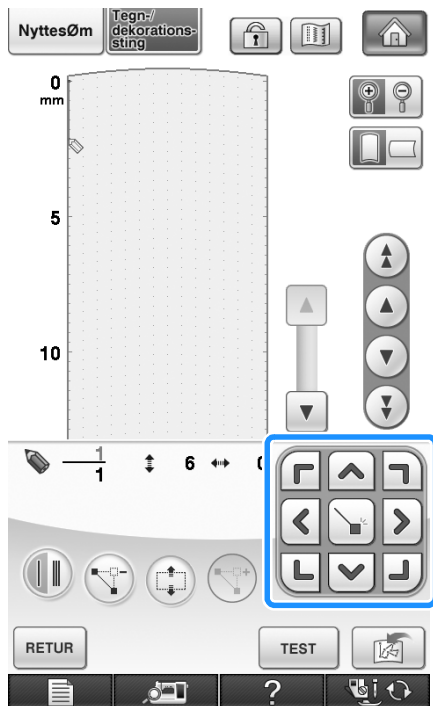
* For at indsætte koordinater med berøringspennen, skal du flytte pennens spids til det ønskede punkt. Når pennen fjernes fra displaybilledet, indsættes der et punkt i diagrammet ved disse koordinater. Nummeret på de aktuelt valgte punkter og antallet af punkter i alt vises.






5 Vælg, om der skal sys ét sting eller tre sting mellem de første to punkter.


* Tryk på tasten, så den vises som , for at sy tre sting.

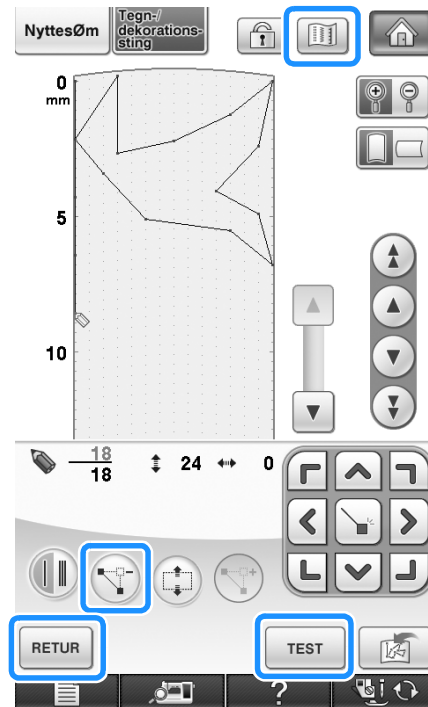
6 Brug  for at flytte  til det andet punkt, og tryk på .



7 Gentag ovenstående trin for hvert punkt, du har tegnet på gitterarket, indtil stingdesignet er tegnet i displayet som en kontinuerlig linje.

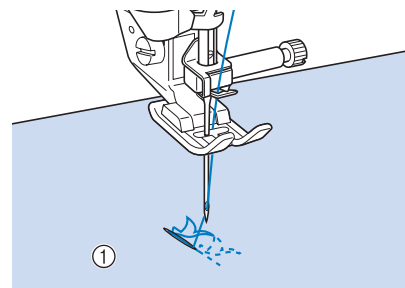
- * Tryk på  for at slette et valgt indtastet punkt.
- * Tryk på  for at sy en test af stingmønsteret.
- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

* Tryk på  for at få vist et billede af stingmønsteret.



Note




- Hvis du har indtastet punkter, der ligger for tæt på hinanden, føres stoffet muligvis ikke ordentligt frem. Redigér stingmønsterdataene, så der kommer større afstand mellem punkterne.
- Hvis stingmønsterdesignet skal gentages og kædes sammen, skal du sikre dig, at sammenkædningsstingene indsættes så stingmønsterdesignene ikke lapper over hinanden.

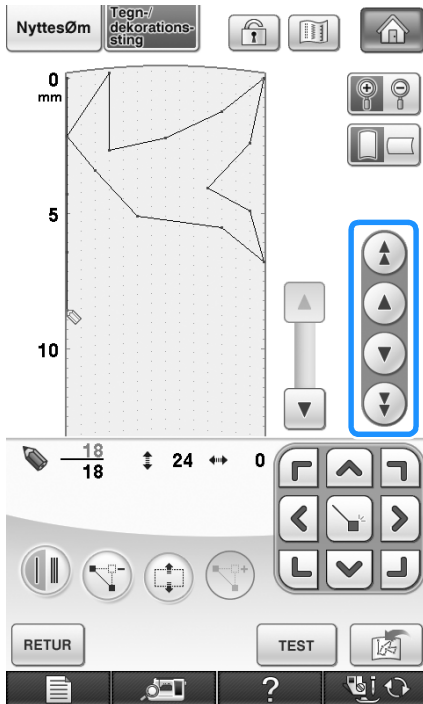


- ① Sammenkædningssting
 - Du kan berøre gitterarket for at angive punktet, og du kan også bruge USB-musen.

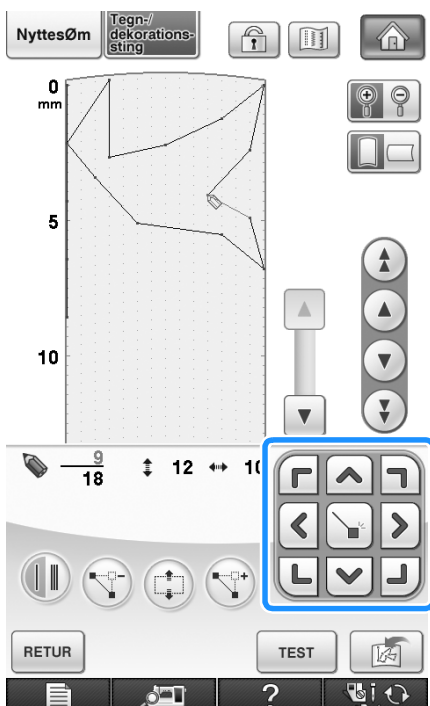
■ Flytning af et punkt

1 Tryk på ▲ eller ▼ for at flytte  til det punkt, du vil flytte.

- * Tryk på ▲ for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på ▼ for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspennen.






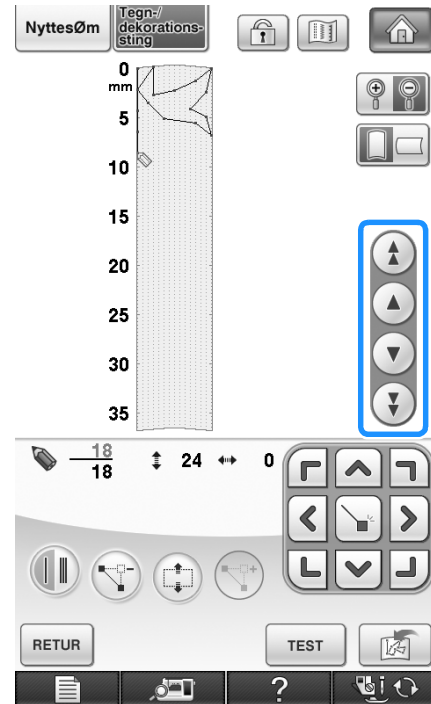
2 Brug  til at flytte punktet.



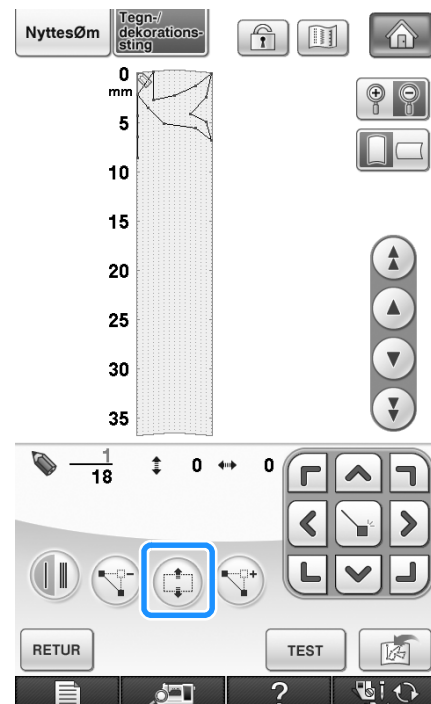
■ Flytning af en del eller hele broderiet

1 Tryk på ▲ eller ▼ for at flytte  til det første punkt i det afsnit, du vil flytte.

- * Tryk på ▲ for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på ▼ for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspennen.

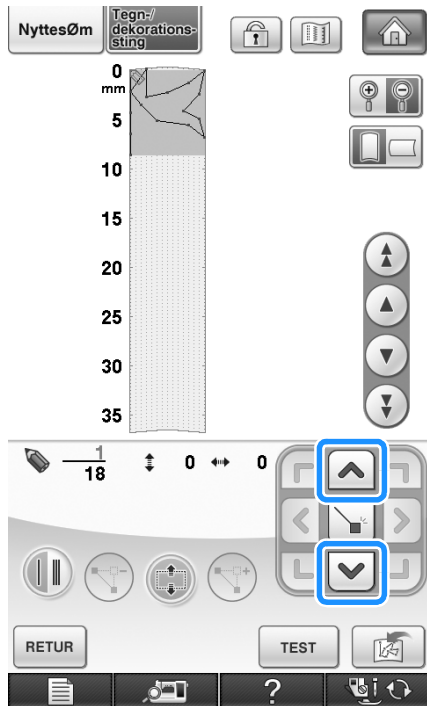


2 Tryk på .

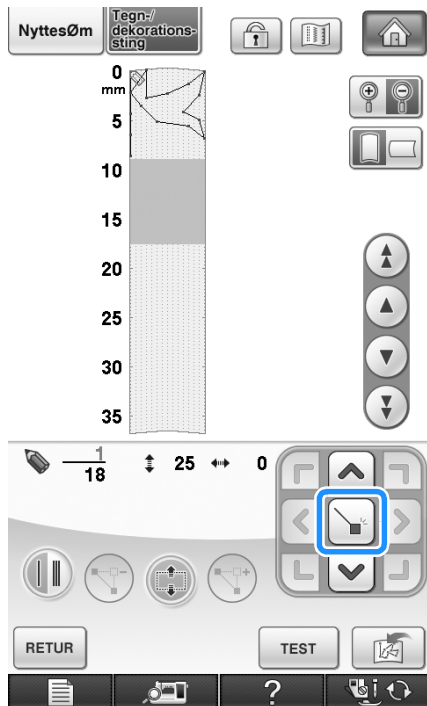


→ Det valgte punkt og alle senere indtastede punkter vælges.

3 Tryk på  eller  for at flytte afsnittet.











4 Tryk på .

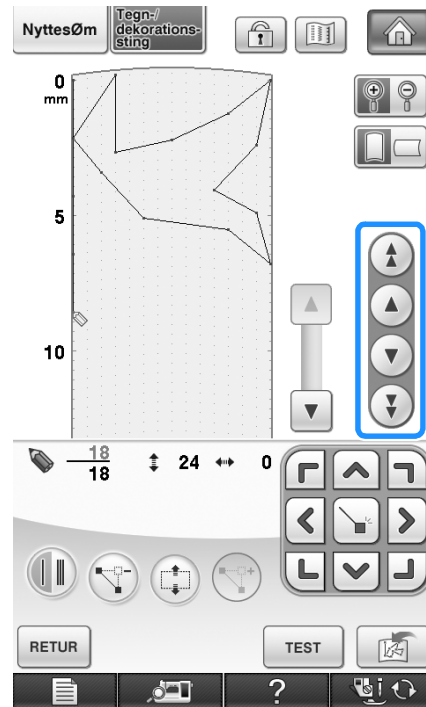


→ Dette afsnit flyttes.

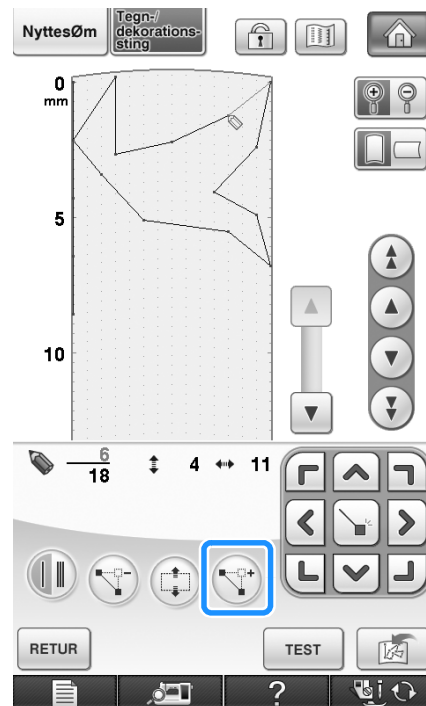
■ Indsætning af nye punkter


1 Tryk på  eller  for at flytte  til et sted i broderiet, hvor du vil tilføje et nyt punkt.

- * Tryk på  for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på  for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspennen.

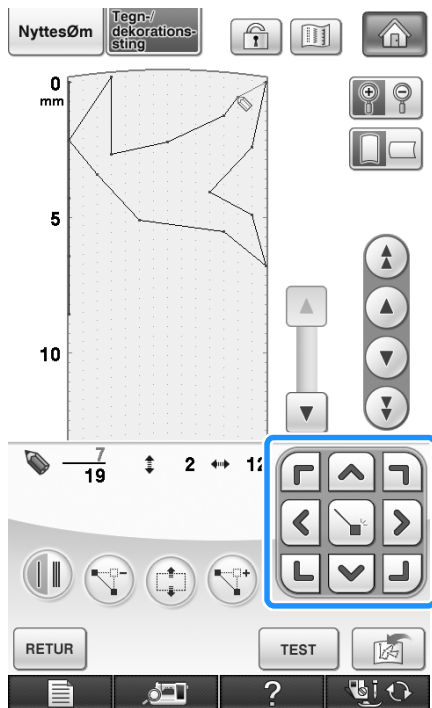


2 Tryk på .




→ Der indtastes et nyt punkt, og  flyttes til dette.


3 Brug  til at flytte punktet.

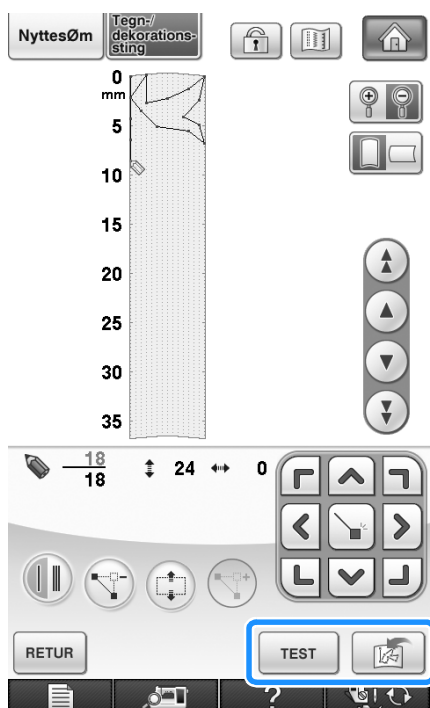


SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRE

Lagring af dine egne sting i din liste

Stingmønstre, der er lavet med funktionen MY CUSTOM STITCH kan lagres til senere brug. Tryk på , når du er færdig med at indtaste stingmønstredata. Meddelelsen "Lagring" vises, og stingmønstret lagres.

Tryk på  for at se en test af stingmønstret, før du lagrer det.




Note

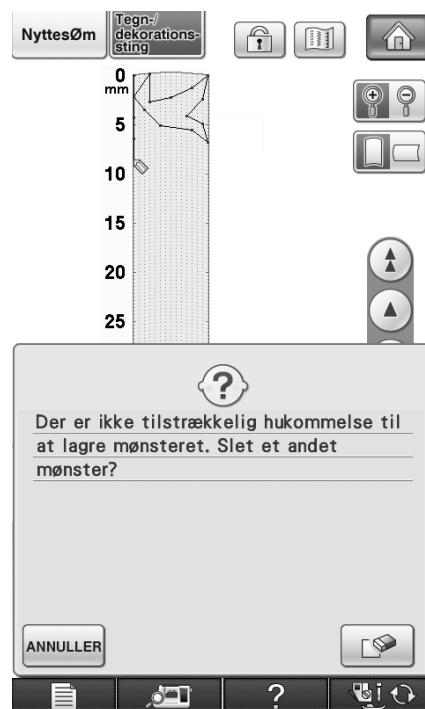
- Lagringen af et stingmønster tager nogle få sekunder.
- Se se side 335 for at få flere oplysninger om hentning af et lagret stingmønster.

Bemærk



- Sluk ikke for maskinen, mens meddelelsen "Lagring" vises, du kan risikere at miste de stingmønstredata, der lagres.

Hvis hukommelsen er fuld


Hvis følgende meddelelse vises, når der er trykket på , kan stingmønstret ikke lagres, enten fordi maskinens hukommelse er fyldt, eller fordi det stingmønster, der lagres, er større end den plads, der er til rådighed i hukommelsen. For at kunne lagre stingmønstret i maskinens hukommelse, skal et tidligere lagret stingmønster slettes.

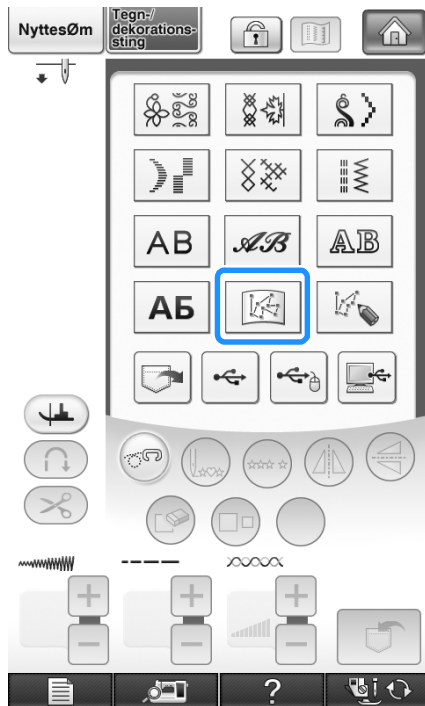


Bemærk

- For at lagre dine egne stingmønstre på USB-medier eller i computeren, skal du følge den tidligere beskrevne fremgangsmåde for lagring af dine egne stingmønstre, og derefter trykke på  for at vælge sting (se følgende afsnit "Hentning af lagrede stingmønstre"). Tryk på  for at lagre stingmønstret på USB-mediet eller i computeren. (Se "Lagring af stingmønstre på USB-medie" på side 178 eller "Lagring af stingmønstre i computeren" på side 179 for at få flere oplysninger.)


Hentning af lagrede stingmønstre

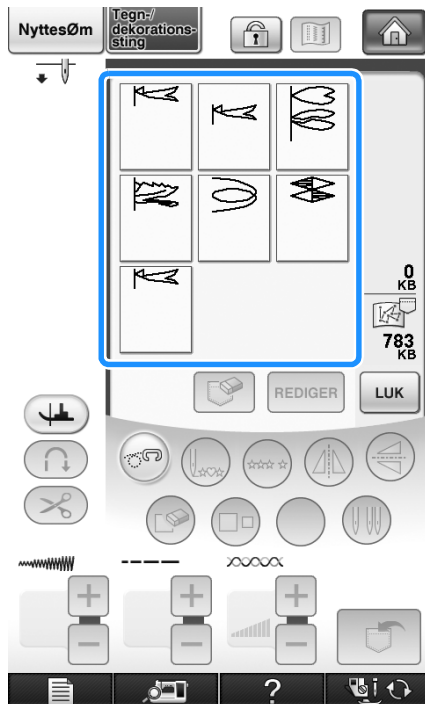
1 Tryk på .





→ Der vises en liste over lagrede stingmønstre.

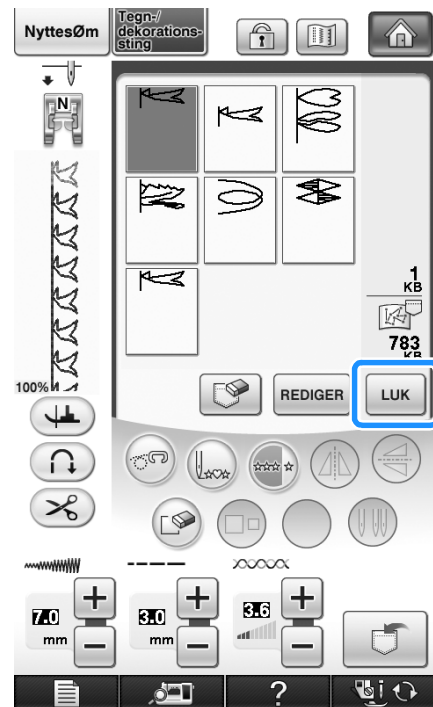
2 Vælg stingmønsteret.

* Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede uden at hente.



3 Tryk på  .

- * Tryk på  for at slette det lagrede stingmønster.
- * Tryk på  for at redigere det lagrede stingmønster.





Kapitel 9

Tillæg

| | |
|---|------------|
| VEDLIGEHOEDElse | 338 |
| Begrænsninger af oliering | 338 |
| Forholdsregler ved opbevaring af maskinen | 338 |
| Rengøring af LCD-displayet..... | 338 |
| Rengøring af maskinens kabinet | 338 |
| Rengøring af løbering..... | 338 |
| Rengøring af trådclipperen i spolehusområdet..... | 340 |
| Om vedligeholdelsesmeddelelsen..... | 341 |
| JUSTERING AF DISPLAYET | 342 |
| Justering af displaybilledets lysstyrke | 342 |
| Berøringspanelet fungerer ikke | 342 |
| FEJLFINDING | 343 |
| FEJLMEDDELELSER | 348 |
| ■ Alarmlyde..... | 355 |
| SPECIFIKATIONER | 356 |
| OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE | 357 |
| Opgraderingsprocedure vha. USB-medier..... | 357 |
| Opgraderingsprocedure vha. en computer..... | 358 |
| STINGINDSTILLINGSKORT | 359 |
| STIKORDSREGISTER | 368 |

VEDLIGEHOEDELSE

⚠ FORSIGTIG

- Tag altid stikket ud af maskinen, før du gør den ren. Ellers kan du få elektrisk stød eller på anden måde komme til skade.

Begrænsninger af oliering

Brugeren må ikke smøre maskinen, da det kan beskadige den. Symaskinen er fremstillet med den nødvendige mængde olie, der sikrer korrekt drift, hvilket gør regelmæssig oliering unødvendigt.

Hvis der opstår problemer f.eks. med at dreje håndhjulet, eller der opstår en usædvanlig lyd, skal du straks stoppe med at bruge symaskinen og kontakte din nærmeste autoriserede forhandler eller autoriserede servicecenter.

Forholdsregler ved opbevaring af maskinen

Symaskinen må ikke opbevares på de steder, der beskrives nedenfor, da det kan medføre beskadigelse af maskinen, f.eks. kan den ruste som følge af kondens.

- * Udsat for ekstremt høje temperaturer
- * Udsat for ekstremt lave temperaturer
- * Udsat for ekstreme temperaturudsving
- * Udsat for høj fugtighed eller damp
- * I nærheden af åben ild, varmeapparat eller airconditionenhed
- * Udendørs eller udsat for direkte sollys
- * Udsat for ekstremt støvede eller fedtede omgivelser



Bemærk

- Tænd regelmæssigt maskinen, og brug den for at forlænge dens levetid. Hvis maskinen står uden at blive brugt i længere tid, kan dens effektivitet blive reduceret.

Rengøring af LCD-displayet

Tør forsigtigt displayet af med den medfølgende LCD-rensklud eller en blød, tør klud, hvis det er snavset. Brug ikke organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler.



Bemærk

- Tør ikke LCD-displayet af med en fugtig klud.



Note

- Af og til kan der dannes kondens på LCD-displayet, eller det kan blive dugget, men dette er ikke en funktionsfejl. Denne uklarhed vil forsvinde efter et lille stykke tid.

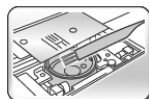
Rengøring af maskinens kabinet

Væd en klud i et neutralt rengøringsmiddel, vrid den godt, og tør symaskinen over udvendigt, hvis den er blevet snavset. Tør efter med en tør klud.

Rengøring af løbering

Hvis der har samlet sig støv eller snavs i løberingen eller spolehuset, kører maskinen ikke ordentligt, og det er da ikke sikkert, at funktionen for registrering af undertråden fungerer. Hold maskinen ren, så opnås de bedste resultater.

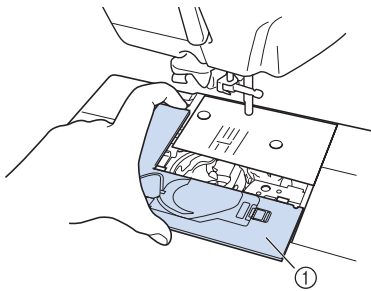
Tryk på → → →



→ i denne rækkefølge for at få

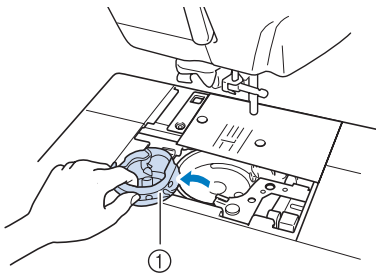
vist et videoeksempel på, hvordan løberingen rengøres (se side 46). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

- 1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.
- 2 Sluk for strømmen.
- 3 Fjern nålen og snap-on-delen (se sider 66 til 67).
- 4 Tag forlængerbordsenheden eller broderienheden af, hvis disse dele er monteret.
- 5 Tag fat i begge ender af stingpladedækslet, og træk det ind mod dig selv.



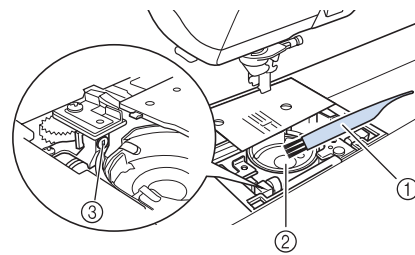
- ① Stingpladedæksel
→ Stingpladedækslet er nu afmonteret.

- 6 Tag fat i spolehuset, og træk det ud.



- ① Spolehus

- 7 Brug rengøringspenslen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra løberingen, undertrådsensoren og området omkring den.



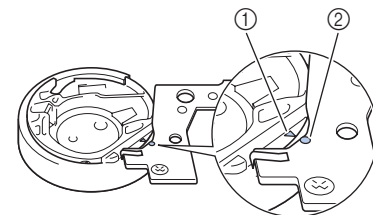
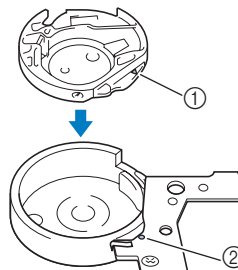
- ① Børste
② Løbering
③ Undertråds-sensor



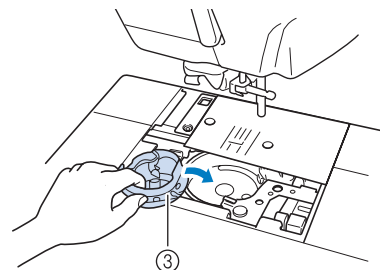
Bemærk

- Du må ikke komme olie på spolehuset.
- Hvis der samler sig trævler eller støv i undertråds-sensoren, kan der opstå funktionsfejl på sensoren.

- 8 Sæt spolehuset i, så ▲-mærket på spolehuset er ud for ●-mærket på maskinen.



- * Ret ▲-mærket ind med ●-mærket.



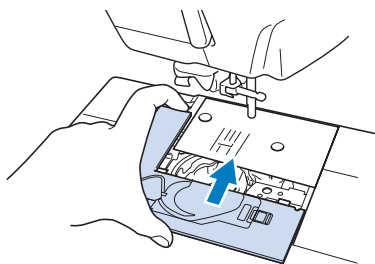
- ① ▲-mærke
② ●-mærke
③ Spolehus

- * Kontroller, at de viste punkter er rettet ind efter hinanden, før spolehuset sættes i.

⚠ FORSIGTIG

- Brug aldrig et ridset spolehus, da der ellers er risiko for, at overtråden bliver filtret, at nålen knækker, eller at det går ud over symaskinens funktionsdygtighed. Et nyt spolehus (reservedelskode: XE5342-101 (grøn markering på skruen), XC8167-551 (ingen farve på skruen), XE8298-001 (gråt, til brodering med undertråd)) kan fås ved at kontakte den nærmeste autoriserede forhandler.
- Sæt spolehuset korrekt i, da nålen ellers kan knække.

- 9** Sæt tappene på stingpladedækslet ind i stingpladen, og skub dækslet tilbage på plads.



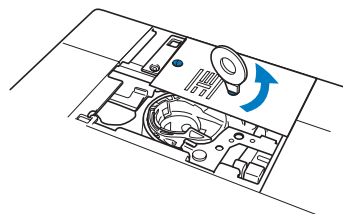
💡 Bemærk

- Hvis stingpladen er afmonteret, er det især vigtigt, at genmontere den og stramme skrueerne, inden spolehuset monteres.

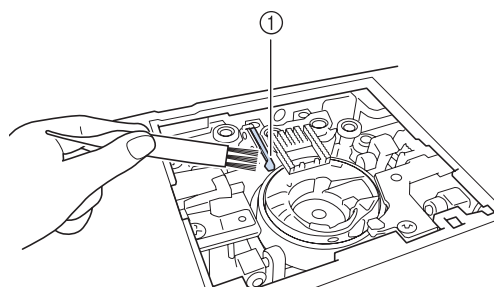
Rengøring af trådklipperen i spolehusområdet

Trådklipperen under stingpladen skal rengøres. Hvis der samler sig støv eller trævler på trådklipperen, vil det være vanskeligt at klippe tråden over, når der trykkes på knappen til trådclip, eller når funktionen til automatisk trådclip benyttes. Rengør trådklipperen, hvis det er vanskeligt at få tråden klippet over.

- 1** Følg trin 1 til 5 i "Rengøring af løbering" for at fjerne stingpladedækslet.
- 2** Brug den skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue stingpladen af.



- 3** Brug rengøringspenslen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra trådklipperen i spolehusområdet.

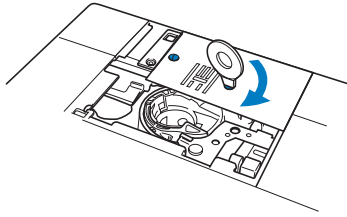


① Trådklipper

⚠ FORSIGTIG

- Tryk ikke trådklipperen, da dette kan føre til personskade.

- 4** Brug den skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue stingpladen på plads.



- 5** Sæt tappene på stingpladedækslet ind i stingpladen, og skub dækslet tilbage på plads.

Om vedligeholdelsesmeddelelsen




Når denne meddelelse vises, anbefales det at bringe maskinen til en autoriseret forhandler eller det nærmeste autoriserede servicecenter for at få foretaget et regelmæssigt eftersyn. Selvom denne meddelelse vises, og maskinen fortsætter med at fungere, når du trykker på , vil meddelelsen blive vist flere gange, indtil den relevante vedligeholdelse udføres.

Tag dig tid til at arrangere den vedligeholdelse, din maskine har behov for, når denne meddelelse vises. Sådanne tiltag vil bidrage til at sikre, at din maskine fungerer problemfrit uden driftsstop i fremtiden.

JUSTERING AF DISPLAYET

Justering af displaybilledets lysstyrke

Hvis displaybilledet ikke er meget tydeligt i visse situationer, kan du justere displaybilledets lysstyrke.

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .

→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 4/8 (side 4 af 8) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Tryk på  eller  for at justere displaybilledets lysstyrke.

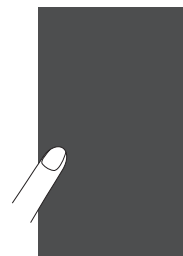


* Displaybilledet bliver mørkere i takt med, at tallet på indstillingsdisplaybilledet falder. Displaybilledet bliver lysere i takt med, at tallet stiger.

Berøringspanelet fungerer ikke

Hvis displayet ikke reagerer korrekt, når du rører en tast (maskinen udfører ikke funktionen eller udfører en anden funktion), skal du følge nedenstående trin for at foretage justeringer.

1 Hold fingeren på skærmen, sluk for strømmen, og tænd for den igen.



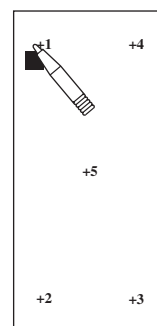
→ Justeringsdisplaybilledet for berøringspanelet vises.

2 Brug den medfølgende berøringspen, og rør let ved midten af hver + i rækkefølgen 1 til 5.



Bemærk

- Brug kun den medfølgende berøringspen til berøring af displayet. Brug ikke en almindelig blyant, pind eller et andet skarpt objekt. Tryk ikke for hårdt på displayet. Det kan blive beskadiget.




3 Sluk for strømmen, og tænd derefter igen.






Bemærk

- Hvis du er færdig med at justere displayet, og det stadig ikke reagerer, eller hvis du ikke kan udføre justeringen, skal du kontakte en autoriseret forhandler.

FEJLFINDING

Hvis du har et mindre problem med symaskinen, forsøg da følgende løsninger. Hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte en autoriseret forhandler. Tryk på  →


 →  for rådgivning om mindre syproblemer under syningen. Du kan til enhver tid trykke på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.





Hvis du har behov for mere hjælp, kan du på Brother Solutions Center finde seneste ofte stillede spørgsmål og tip til problemløsning. Besøg os på "<http://solutions.brother.com>".

Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.

| Problem | Årsag | Afhjælpning | Side |
|---|---|--|------------------------|
| Tråden er filtret på stoffets vrangside. | Overtrådningen er forkert. | Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen. | 57 |
| | Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | Kontrollér "Stof-/tråd-/nålekombinationer"-tabellen. | 69 |
| Overtråden er for stram. | Undertråden er sat forkert i. | Isæt undertråden korrekt. | 54 |
| Nålen kan ikke trådes | Nålen er ikke i den rigtige stilling. | Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen. | 15 |
| | Nålen er ikke sat rigtigt i. | Sæt nålen rigtigt i. | 67 |
| | Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | Udskift nålen. | 67 |
| Trykfodsarmen hæver ikke trykfoden | Trykfoden blev hævet vha. knappen til hævning af trykfod. | Tryk på knappen til hævning af trykfoden for at sænke trykfoden. | 15 |
| Forkert trådspænding | Overtrådningen er forkert. | Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen. | 57 |
| | Spolen er sat forkert i. | Sæt spolen i igen. (Hvis stingpladen er afmonteret, skal den genmonteres, og skrueerne skal strammes, inden spolehuset monteres.) | 54 |
| | Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination". | 69 |
| | Snap-on-delen er ikke monteret korrekt. | Montér snap-on-delen korrekt. | 66 |
| | Trådspændingen er indstillet forkert. | Justér trådspændingen. | 79, 233 |
| | Undertråden er spolet forkert. | Brug en spole, der er spolet korrekt. | 48 |
| | Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | Udskift nålen. | 67 |
| | Overtråden knækker | Symaskinen er ikke trådet korrekt (der er anvendt en forkert spolestopper, spolestopperen er løs, tråden greb ikke fat i nåletråderen osv.). | Tråd maskinen korrekt. |
| Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | | Udskift nålen. | 67 |
| Der er ridser på løberingen. | | Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 338 |
| Overtråden er for stram. | | Justér trådspændingen. | 79, 233 |
| Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | | Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination". | 69 |
| Tråden er snoet. | | Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc. | — |
| Der er ridser i nærheden af hullet i stingpladen. | | Udskift stingpladen, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 97 |
| Der er ridser i nærheden af hullet i trykfoden. | | Udskift trykfoden, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 65 |
| Nålen er ikke sat rigtigt i. | | Sæt nålen rigtigt i. | 67 |
| Tråden er knudret eller filtret. | | Tråd over- og undertråd igen. | 54, 57 |
| Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine. | | Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine. | 54 |

| Problem | Årsag | Afhjælpning | Side |
|-------------------------------------|---|---|-------------------------|
| Undertråden knækker | Spolen er sat forkert i. | Sæt undertråden korrekt i. | 54 |
| | Der er ridser på spolen, eller den drejer ikke ordentligt rundt. | Udskift spolen. | 54 |
| | Tråden er snoet. | Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc. | — |
| | Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine. | Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine. | 54 |
| Tråden spoles ikke jævnt på spolen. | Tråden er ikke ført gennem spoleapparatets trådstyr korrekt. | Før tråden gennem spoleapparatets trådstyr korrekt. | 49 |
| | Spolen drejer langsomt rundt. | Tryk på [+] i spole info vindue for at øge spolehastigheden. | 50 |
| | Den tråd, der blev trukket ud, er ikke snoet korrekt om spolen. | Sno den tråd, der blev trukket ud, 5-6 gange om spolen med uret. | 50 |
| Oversprungne sting | Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | Udskift nålen. | 67 |
| | Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination". | 69 |
| | Trådningen af symaskinen er forkert. | Se vejledningen for trådning af maskinen, og tråd den rigtigt. | 57 |
| | Der har samlet sig støv eller trævler under stingpladen. | Fjern støvet eller trævlerne med børsten. | 338 |
| | Nålen er ikke sat rigtigt i. | Sæt nålen rigtigt i. | 67 |
| | Nålen er defekt. | Udskift nålen. | 67 |
| | Der sys i tyndt stof eller i strækstof. | Læg et stykke tyndt papir under stoffet, når du syr. | 76 |
| Nålen knækker | Nålen er ikke sat rigtigt i. | Sæt nålen rigtigt i. | 67 |
| | Nåleklemmens skrue er ikke strammet. | Stram nåleskruen. | 68 |
| | Nålen er drejet eller bøjet. | Udskift nålen. | 67 |
| | Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination". | 69 |
| | Der blev brugt en forkert trykfod. | Anvend den anbefalede trykfod. | "STINGINDSTILLINGSKORT" |
| | Overtråden er for stram. | Justér trådspændingen. | 79, 233 |
| | Der trækkes i stoffet under syningen. | Træk ikke i stoffet under syningen. | — |
| | Spolestopperen er monteret forkert. | Kontrollér metoden for montering af spolestopperen, og sæt derefter spolestopperen på igen. | 57 |
| | Der er ridser omkring hullerne i stingpladen. | Udskift stingpladen, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 97 |
| | Der er ridser omkring hullet (hullerne) i trykfoden. | Udskift trykfoden, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 65 |
| | Der er ridser på løberingen. | Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 338 |
| | Nålen er defekt. | Udskift nålen. | 67 |
| | Overtrådningen er forkert. | Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen. | 57 |
| | Spolen er sat forkert i. | Sæt undertråden korrekt i. | 54 |
| | Trykfoden er monteret forkert. | Montér trykfoden korrekt. | 65 |
| | Skruen på snap-on-delen er løs. | Stram skruen på trykfoden. | 66 |
| | Stoffet er for tykt. | Brug stof, som nålen kan gennemtrænge, når der drejes på håndhjulet. | 75 |
| | Stoffet tvinges fremad, når der sys i tykt stof eller i tykke sømme. | Før stoffet uden at tvinge det fremad. | |
| | Stinglængden er for kort. | Juster stinglængden. | 79 |
| | Der er ikke fastgjort afstivende materiale på det stof, der broderes. | Fastgør afstivende materiale. | 161, 200 |
| Undertråden er spolet forkert. | Brug en spole, der er spolet korrekt. | 48 | |


| Problem | Årsag | Afhjælpning | Side |
|---|--|---|-------------------------|
| Stoffet føres ikke frem gennem maskinen | Transportøren er indstillet i ned-position. | Tryk på  , og drej håndhjulet for at hæve transportøren. | 116 |
| | Stingene er for tætte. | Forøg stinglængden. | 79 |
| | Der blev brugt en forkert trykfod. | Brug den korrekte trykfod. | "STINGINDSTILLINGSKORT" |
| | Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | Udskift nålen. | 67 |
| | Tråden er sammenfiltret. | Klip den sammenfiltrede tråd over, og fjern den fra løberingen. | — |
| Stoffet rynker | Der er en fejl i over- eller undertrådningen. | Se vejledningen for trådning af maskinen, og tråd den rigtigt. | 54, 57 |
| | Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof. | Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination". | 69 |
| | Trådspændingen er indstillet forkert. | Justér trådspændingen. | 79, 233 |
| | Stingene er for lange, når der sys i tyndt stof. | Forkort stinglængden. | 79 |
| | Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp. | Udskift nålen. | 67 |
| | Spolestopperen er monteret forkert. | Kontrollér metoden for montering af spolestopperen, og sæt derefter spolestopperen på igen. | 57 |
| | Forkert trykfod. | Brug den korrekte trykfod. | "STINGINDSTILLINGSKORT" |
| Der lyder en høj tone under syning | Støv eller trævler under transportøren. | Fjern støv eller trævler. | 338 |
| | Der sidder trådstykker fast i løberingen. | Rengør løberingen. | 338 |
| | Overtrådningen er forkert. | Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen. | 57 |
| | Der er ridser på løberingen. | Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler. | 338 |
| | Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine. | Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine. | 54 |
| Karaktermønsteret kommer ikke frem | Der blev brugt en forkert trykfod. | Montér den rigtige trykfod. | "STINGINDSTILLINGSKORT" |
| | Indstillingerne på broderiet er forkerte. | Foretag de rigtige indstillinger på broderiet. | 162 |
| | Der blev ikke anvendt afstivende materiale på tyndt stof eller strækstof. | Fastgør afstivende materiale. | 161 |
| | Trådspændingen er indstillet forkert. | Justér trådspændingen. | 79, 233 |
| | Stoffet er blevet skubbet eller hevet fremad eller ført frem ved en vinkel under syning. | Hold stoffet på plads med dine hænder, når du syr, så stoffet føres frem i en lige linje. | 72 |

| Problem | Årsag | Afhjælpning | Side |
|---|---|--|-------------------|
| Broderimønsteret sys ikke korrekt | Tråden er snoet. | Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc. | — |
| | Stoffet blev ikke sat korrekt ind i rammen (stoffet var løst osv.). | Hvis stoffet ikke sidder stramt i rammen, kan broderiet fremtræde dårligt, eller broderiet kan krybe. Anbring stoffet korrekt i rammen. | 203 |
| | Der blev ikke anvendt afstivende materiale. | Anvend altid afstivende materiale, særligt til strækstoffer, lette stoffer, stoffer med grov vævning og stoffer, som ofte giver mønsterkrybning. Kontakt en autoriseret forhandler for at få oplysninger om det korrekte afstivende materiale. | 200 |
| | Der var anbragt en genstand i nærheden af symaskinen, og broderiarmlen eller broderirammen ramte genstanden under syning. | Hvis rammen støder mod noget under syningen, bliver broderiet dårligt. Anbring ikke noget i det område, hvor rammen kan ramme det under syningen. | 218 |
| | Stoffet uden for rammen kommer i kontakt med syarmen, så broderienheden ikke kan flytte sig. | Sæt stoffet i broderirammen igen, så det overskydende stof vender væk fra syarmen, og rotér broderiet 180 grader. | 203 |
| | Stoffet er for tungt til, at broderienheden kan bevæge sig frit. | Læg en tyk bog eller lignende under armens hoved, så den tunge side løftes en smule og holdes i niveau. | — |
| | Stoffet hænger ud over bordet. | Hvis stoffet hænger ud over bordet under brodering, kan broderienheden ikke bevæge sig frit. Placér stoffet, så det ikke hænger ned fra bordet, eller løft op i stoffet, så det ikke trækker. | 218 |
| | Stoffet har sat sig fast eller hænger fast i noget. | Stop symaskinen, og anbring stoffet, så det ikke sætter sig fast eller hænger fast i noget. | — |
| | Broderirammen blev fjernet under syningen (for eksempel for at sætte spolen i igen). Der blev stødt til trykfoden, eller den blev taget af, mens broderirammen blev afmonteret eller monteret, eller broderienheden blev flyttet. | Hvis der stødes til trykfoden, eller broderirammen flyttes under syning, vil broderiet ikke komme frem. Vær påpasselig, når broderirammen sættes på eller tages af under syning. | 229 |
| | Det afstivende materiale er fastgjort forkert, det er f.eks. mindre end broderirammen. | Fastgør det afstivende materiale korrekt. | 200 |
| Der dannes løkker på stoffets overflade under brodering | Trådspændingen er indstillet forkert. | Justér trådspændingen. | 233 - 235 |
| | Overtrådens spænding er indstillet forkert for den kombination af stof, tråd og broderi, der benyttes. | Brug broderistingpladedækslet. | 219 |
| | Kombinationen af spolehuset og undertråden er forkert. | Udskift spolehuset eller undertråden, så den rigtige kombination benyttes. | 218 |
| Maskinen syr ikke | Der er ikke valgt noget broderi. | Vælg et broderi. | 91, 156, 190, 265 |
| | Der blev ikke trykket på start/stop-knappen. | Tryk på start/stop-knappen. | 15 |
| | Der er ikke tændt for symaskinen på hovedafbryderen. | Tænd for strømmen. | 26 |
| | Trykfoden blev ikke sænket. | Sænk trykfoden. | 15 |
| | Der blev trykket på start/stop-knappen, mens trykfoden var monteret. | Fjern fodpedalen, eller anvend den til at styre symaskinen. | 73 |
| | Der blev trykket på start/stop-knappen, mens maskinen er indstillet til at kontrollere bredden på zig-zag-sting. | Brug fodpedalen i stedet for start/stop-knappen til betjening af maskinen, eller deaktivér kontrol af stingbredden under syindstillinger. | 35, 73 |
| | Alle taster og knapper er låst af  . | Tryk på  for at låse alle taster og knapper op. | 65, 67 |
| Broderienheden virker ikke | Der er ikke valgt noget broderi. | Vælg et broderi. | 190, 265 |
| | Der er ikke tændt for symaskinen på hovedafbryderen. | Tænd for strømmen. | 26 |
| | Broderirammen blev sat på, inden broderiarmlen blev installeret. | Montér broderirammen korrekt. | 188 |
| | Broderirammen blev monteret, inden enheden blev initialiseret. | Udfør initialiseringen på korrekt vis. | 188 |
| Der sker ikke noget, selv om der trykkes på LCD-displayet | Displayet er låst. | Tryk på en af følgende taster for at låse displayet op.   | — |
| Stoffet føres frem i den forkerte retning. | Frømføringsmekanismen er beskadiget. | Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter. | — |
| LCD-displayet er tåget. | Der er opstået kondens på LCD-displayet. | Denne uklarhed vil forsvinde efter et lille stykke tid. | — |

 **FORSIGTIG**

- Denne maskine har en trådregistreringsfunktion. Hvis der trykkes på start/stop-knappen, før overtråden er sat i, virker maskinen ikke korrekt. Endvidere kan maskinen - afhængig af det valgte broderi - fremføre stoffet, selvom nålen er hævet. Dette skyldes nålestangens udløsermekanisme. På sådanne tidspunkter siger maskinen en lyd, der er anderledes end under normal syning. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion.
- Hvis strømmen afbrydes under syningen:
Sluk på hovedkontakten, og tag stikket ud af maskinen.
Hvis du genstarter maskinen, skal du følge brugsanvisningen for at betjene maskinen korrekt.

FEJLMEDDELELSER

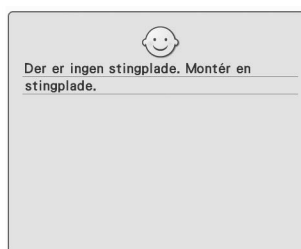
Hvis maskinen ikke er korrekt indstillet, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning, eller hvis betjeningsproceduren er forkert, starter maskinen ikke. Der lyder en alarm, og der vises en fejlmeddelelse i displayet. Hvis der vises en fejlmeddelelse, skal du følge instruktionerne i meddelelsen. Herunder følger en forklaring på fejlmeddelelserne. Se om nødvendigt disse (hvis du trykker på  eller udfører betjeningen korrekt, mens fejlmeddelelsen vises, forsvinder meddelelsen).

FORSIGTIG

- **Husk at tråde maskinen igen. Hvis du trykker på start/stop-knappen uden at tråde maskinen igen, kan trådspændingen blive forkert, eller nålen kan knække og forårsage tilskadecomst.**



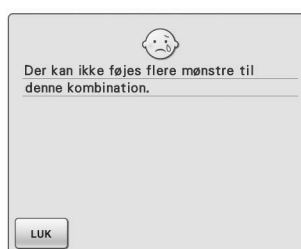
Denne meddelelse vises, når motoren låser pga. filtret tråd eller andre årsager i forbindelse med fremføring af tråden.



Denne meddelelse vises, når stingpladedækslet ikke er monteret.



Denne meddelelse vises, mens broderienheden initialiserer.



Denne meddelelse vises, når du prøver at kombinere mere end 71 broderiet.



Denne meddelelse vises, når du prøver at sy et andet sting end sting i midterste nåleposition, mens enkelthulsstingpladen er monteret. Denne meddelelse vises, når stingpladen fjernes, mens der er tændt for maskinen, eller når der tændes for maskinen og broderi- eller broderiredigeringsfunktion er valgt (se side 54).



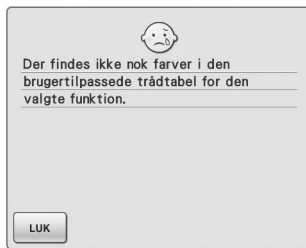
Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er hævet, der er valgt en knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



Denne meddelelse vises, når maskinen kræver vedligeholdelse. (se side 341)



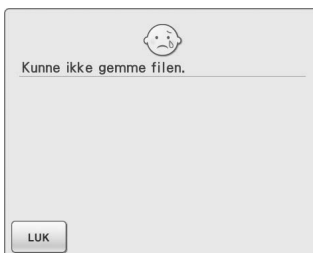
Denne meddelelse vises, når fodpedalen er indstillet til styring af zig-zag-stingenes bredde, og der trykkes på start/stop-knappen. Slip fodpedalen for at betjene maskinen.



Denne meddelelse vises, når der ikke er nok farver i den brugertilpassede trådtabel til at vise den farvesammensætning, du har valgt skal vises. I dette tilfælde skal du indstille flere farver i den brugertilpassede trådtabel (se side 278) eller vælge færre farver i funktionen Color Shuffling (bland farver). (Se side 283.)



Denne meddelelse vises, når der ikke er nok farver i trådtabellen til at vise den farvesammensætningsvirkning, som du har valgt. I dette tilfælde skal du vælge en anden virkning eller den brugertilpassede trådtabel (300 farvepaletter) eller færre farver i funktionen Color Shuffling (bland farver). (Se side 283.) Hvis der ikke er indstillet et tilstrækkeligt antal farver i den brugertilpassede trådtabel, kan du indstille flere farver i tabellen. (Se side 278.)



Denne meddelelse vises, hvis der allerede er gemt 100 billedfiler på USB-mediet. I dette tilfælde skal du slette en fil fra USB-mediet eller bruge et andet USB-medie. (Se side 39 og 87)



Denne meddelelse vises, når det indbyggede kamera ikke kan registrere kanten af stoffet.

Hvis denne meddelelse vises, når syningen er nået 1 til 2 cm (ca. 3/8 til 3/4 tomme) fra kanten af stoffet, skal du følge trin 13 i "Kantsyning" på side 154.

Hvis denne meddelelse vises under kantsyning, kan det indbyggede kamera ikke registrere

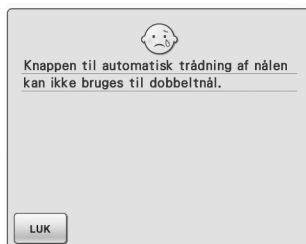
stofkanten. Tryk på **LUK**, hæv

trykfoden, hæv nålen, hvis den er sænket, og udfør dernæst den procedure, der er beskrevet i "Kantsyning" på side 150 fra og med trin 6.

Hvis denne fejlmeddelelse vises igen, så sy uden at benytte kantsyngningsfunktionen.




Denne meddelelse vises, når du prøver at gemme mere end 100 kamerabilled- eller indstillingsdisplaybilledfiler på USB-mediet. I dette tilfælde skal du slette en fil fra USB-mediet eller bruge et andet USB-medie. (Se side 39 og 211)



Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til automatisk trådning af nålen, og maskinen er indstillet til syning med dobbeltnål.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på  eller

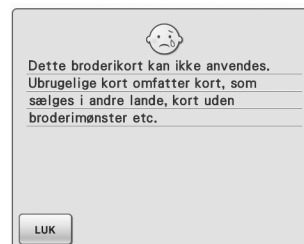
 for at slette indstillingerne for en

stingtype. Tryk på **OK**

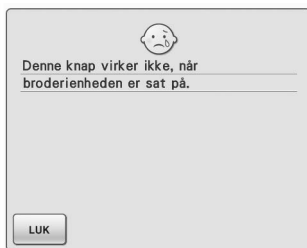
for at slette de valgte indstillinger.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, før stofkanten er registreret. For at registrere stofkanten med det indbyggede kamera, skal du trykke på **LUK**, hæve trykfoden og gentage proceduren. (se side 148)



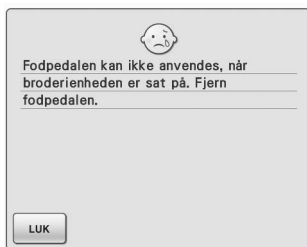
Denne meddelelse vises, hvis der er sat et broderikort i, der ikke kan benyttes.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til hæftning, mens broderienheden er monteret.



Denne meddelelse vises, når der er for mange bogstaver, og en buet tegnkonfiguration ikke er mulig.



Denne meddelelse vises, når der trædes på fodpedalen, mens broderienheden er monteret, og maskinen er indstillet til brodering.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og bogstavmønsteret er for stort til broderirammen.



Denne meddelelse vises, når de broderiet, du redigerer, fylder for meget i hukommelsen, eller hvis du redigerer for mange broderiet for hukommelsen.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og det kombinerede bogstavmønster er for stort til broderirammen. Du kan rotere broderiet 90 grader og fortsætte med at kombinere bogstaver.



Denne meddelelse vises, når der røres ved en tast i LCD-displayet, mens nålen er sænket.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og broderienheden prøver at initialisere, mens broderirammen er monteret.



Denne meddelelse vises, når maskinen er klar til at brodere et broderi, og der trykkes på start/stop-knappen, uden at broderirammen er monteret.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i funktionen til redigering af broderi, og du prøver at bruge en redigeringsfunktion, mens mønsteret ikke ligger helt inden for det røde område.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, og maskinen er i broderifunktion, men broderienheden ikke er monteret.



Denne meddelelse vises, når du prøver at lagre et ophavsretligt beskyttet mønster på USB-medier/computeren. Ifølge loven om ophavsret kan mønstre, som det er ulovligt at kopiere eller redigere, ikke gemmes på USB-medier eller computere. Hvis denne meddelelse vises, skal du gemme mønsteret i maskinens hukommelse.



Denne meddelelse vises, når broderiundertråden udskiftes.




Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, den lille ramme er monteret, og det valgte broderi ikke passer i den lille ramme. Denne meddelelse vises, når der er monteret en broderiramme (lille), mens broderipositionen rettes ind med det indbyggede kamera.



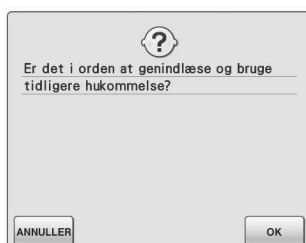
Denne meddelelse vises, når et lagret kombineret broderi roteres i broderidisplayskærmen.




Denne meddelelse vises, når der trykkes på  under ændring af trådfarver.



Denne meddelelse vises, når broderirammen er monteret.



Denne meddelelse vises, hvis maskinen slukkes under syning og så tændes igen.

Tryk på  for at få maskinen til at vende tilbage til dens tilstand (mønsterposition og antal sting), da der blev slukket for den. Følg den procedure, der er beskrevet i "Hvis tråden knækker under brodering" på side 230 for at rette nålepositionen ind og sy resten af broderiet.



Denne meddelelse vises, hvis maskinen ikke kan registrere broderipositioneringsmærket.

- Bekræft, at broderipositioneringsmærket er i det valgte område. Hvis problemet fortsætter, se side 215 for at placere mærket igen.
- Maskinen kunne ikke registrere det trykte positioneringsmærke. Indstil "Sideskalering" på "Ingen (100 %)", og forsøg at udskrive broderipositioneringsmærket igen. (se side 226)



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen for at sy stingtyper eller tegn-/dekorationssting, mens fodpedalen er tilsluttet. (Denne meddelelse vises ikke under brodering).



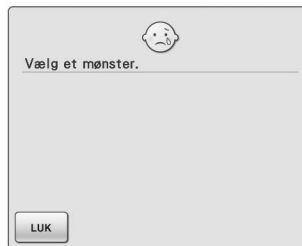
Denne meddelelse vises, når maskinen har registreret broderipositioneringsmærket. Fjern broderipositioneringsmærkaten, og tryk på  for at fortsætte. Tryk på  for at gøre det lettere at fjerne broderipositioneringsmærkaten. (se side 215)



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, mens maskinen er i funktionen redigering af broderi, og et broderi redigeres.



Denne meddelelse vises, når det indbyggede kamera benyttes til at rette broderipositionen ind, men broderipositioneringsmærkaten er for tæt på en kant, eller broderiet er større end broderirammen. Flyt broderipositioneringsmærkaten, og forsøg så at rette positionen ind igen. Se side 208.



Denne meddelelse vises, når der ikke er valgt et sting- eller broderi, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



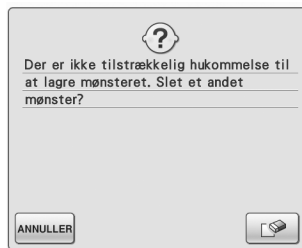
Denne meddelelse vises, når overtråden er knækket eller ikke sat korrekt i, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



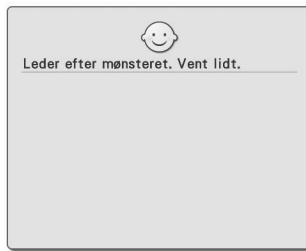
Denne meddelelse vises, når der næsten ikke er mere undertråd tilbage.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til hævnning af trykfod, mens trykfoden er hævet/nålen er sænket.



Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og stingene eller broderiet ikke kan lagres.



Denne meddelelse vises, når maskinen henter et tidligere lagret broderi, mens den er i funktionen redigering af broderi.



Denne meddelelse vises, hvis der trykkes på **Nyttesøm**, **Tegn-/dekorationssting** eller **Hjem**, når der er valgt et broderi, og broderiet er ved at blive slettet.



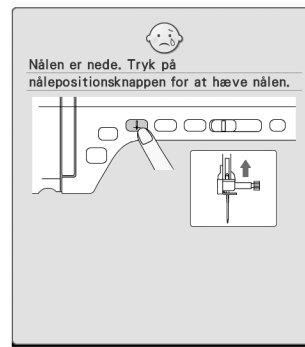
Denne meddelelse vises, når undertråden er spolet og motoren stopper, fordi tråden er filtret osv.



Denne meddelelse vises, når der er risiko for, at dataene for det valgte broderi er beskadigede.



Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er sænket, der er valgt en anden søm end knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



Denne meddelelse vises, når broderienheden er monteret, og der tændes for strømmen, mens nålen er i sænket position.



Denne meddelelse vises, når det valgte stingmønster ikke er til rådighed for den specifikke funktion.



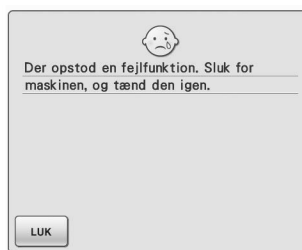
Denne meddelelse vises, hvis du prøver at indlæse eller lagre et broderi, og der ikke er isat et USB-medie.



Denne meddelelse vises, når du prøver at bruge medier, der ikke er kompatible.



Denne meddelelse vises, hvis du forsøger at vælge et broderi, efter at det USB-medie, der indeholder broderiet, er udskiftet.



Denne meddelelse vises, hvis der opstår en fejlfunktion.



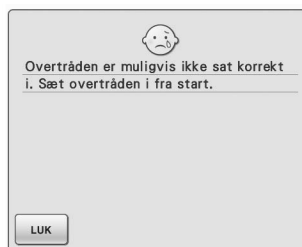
Denne meddelelse vises, hvis der er opstået en fejl i USB-mediet.



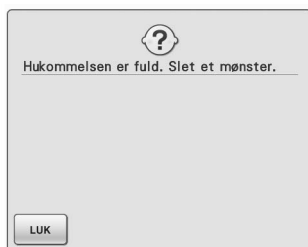
Denne meddelelse vises, når du prøver at bruge USB-medier, der ikke er kompatible. Se "<http://solutions.brother.com>" for en liste over kompatible USB-medier.



Denne meddelelse vises, mens USB-mediet overfører.




Denne meddelelse vises, når det ser ud til, at overtråden ikke er sat korrekt i.



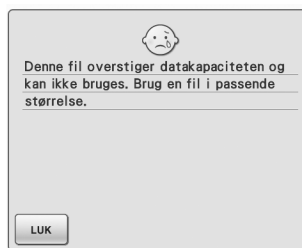
Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og det er nødvendigt at slette et broderi.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på  (trykfoden er hævet).



Denne meddelelse vises, når der trykkes på en knap som f.eks. start/stop-knappen, mens trykfoden er hævet.



Denne meddelelse vises, når filstørrelsen overskrider maskinens datakapacitet. Kontrollér filstørrelse og -format. (se side 40.)



Denne meddelelse vises, hvis filformatet ikke er kompatibelt med denne maskine. Se listen over kompatible filformater. (se side 40.)



Denne meddelelse vises ved sletning af et billede.




Denne meddelelse vises, når du trykker på **SYVEJLEDNING** på et andet displaybillede end stingtyper eller trykker på **MØNSTERFORKLARING** på et andet displaybillede end stingtyper eller tegn-/dekorationssting.

■ Alarmlyde

Hvis handlingen ikke blev udført korrekt, lyder der en alarm for at angive, at der er opstået en fejl. Hvis handlingen blev udført korrekt, bipper maskinen for at bekræfte handlingen.

Note

- Du kan fjerne bippet eller ændre lydstyrken ved at trykke på , displaybillede 3/8, og dernæst ændre indstillingen for højttaleren. Se side 36 for at få flere oplysninger.

SPECIFIKATIONER

| | Emne | Specifikation |
|--|---|--|
| Symaskine (æske 1 af 3) | Maskinens mål | Ca. 61,5 cm (B) × 33,2 cm (H) × 27,0 cm (D) (ca. 24-7/32 tommer (B) × 13-5/64 tommer (H) × 10-5/8 tommer (D)) |
| | Æskens mål | Ca. 68,5 cm (B) × 47,0 cm (H) × 39,0 cm (D) (ca. 26-31/32 tomme (B) × 18-1/2 tomme (H) × 15-11/32 tomme (D)) |
| | Maskinens vægt | Ca. 15 kg (ca. 33 pund) |
| | Æskens vægt (forsendelse) | Ca. 19 kg (ca. 42 pund) |
| | Syhastighed | 70 til 1000 sting i minuttet |
| | Nåle | Symaskinenåle til hjemmebrug (HA × 130) |
| Tilbehørsboks (æske 2 af 3) | Æskens mål | Ca. 68,5 cm (B) × 15,2 cm (H) × 39,4 cm (D) (ca. 26-31/32 tommer (B) × 6 tommer (H) × 15-33/64 tommer (D)) |
| | Æskens vægt (forsendelse) | Ca. 5 kg (ca. 11 pund) |
| Broderienhed (æske 3 af 3) | Broderienhedens mål | Ca. 51,0 cm (B) × 13,9 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 20-5/64 tomme (B) × 5-15/32 tomme (H) × 18-3/16 tomme (D)) |
| | Maskinens mål med monteret broderienhed | Ca. 81,6 cm (B) × 33,2 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 32-1/8 tommer (B) × 13-5/64 tommer (H) × 18-3/16 tommer (D)) |
| | Æskens mål | Ca. 68,5 cm (B) × 62,2 cm (H) × 23,6 cm (D) (ca. 26-31/32 tommer (B) × 24-31/64 tommer (H) × 9-19/64 tommer (D)) |
| | Broderienhedens vægt | Ca. 4 kg (ca. 9 pund) |
| | Æskens vægt (forsendelse) | Ca. 13 kg (ca. 29 pund) |
| Samlet forsendelsesvægt (komplet med alle tre æsker) | | Ca. 41 kg (ca. 90 pund) |

* Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.

OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE

Du kan bruge USB-medier eller en computer til at opgradere software til din symaskine. Når der er et opdateringsprogram tilgængeligt på "http://solutions.brother.com", bedes du downloade filerne ved at følge vejledningen på webstedet og nedenstående trin.




Bemærk

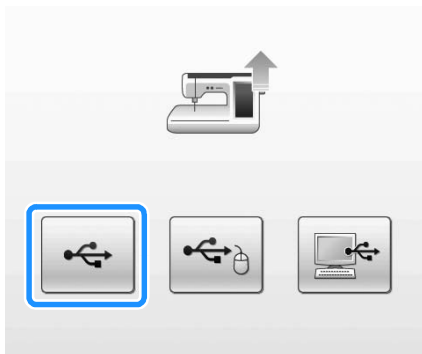
- Når du benytter et USB-medie til at opgradere softwaren, skal du kontrollere, at der ikke er gemt andre data på det anvendte USB-medie end opgraderingsfilen, før du begynder at opgradere.

Opgraderingsprocedure vha. USB-medier

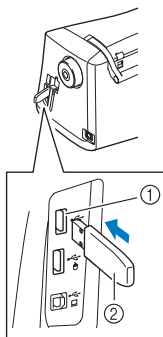
- Hold knappen til automatisk trådning inde, og tænd for strømmen.

→ Følgende billede vises i LCD-displayet.

- Tryk på .



- Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port. Mediet må kun indeholde opgraderingsfilen.



- Primær (øverste) USB-port til medie
- USB-medie



Bemærk

- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at registrere mediet. (Tiden varierer afhængigt af USB-medie).

- Tryk på .



→ Opgraderingsfilen er indlæst.



Bemærk

- Hvis der opstår en fejl, vises der en rød fejlmeddelelse i tekstformat. Når installationen er gennemført, vises følgende meddelelse.



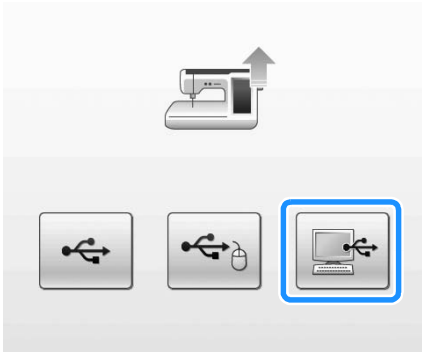
- Tag USB-mediet ud, og tænd og sluk for maskinen.

Opgraderingsprocedure vha. en computer

- 1 Hold knappen til automatisk trådning inde, og tænd for strømmen.

→ Følgende billede vises i LCD-displayet.

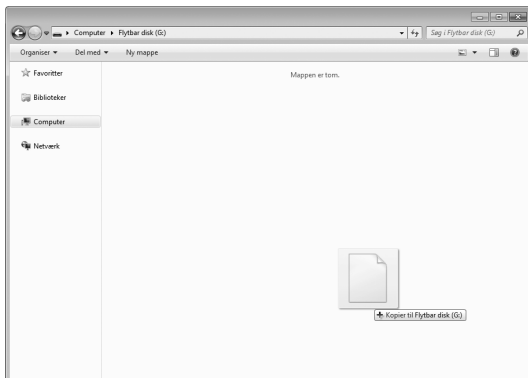
- 2 Tryk på .



- 3 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.

→ Der vises "Flytbar disk" i "Computer (Denne computer)".

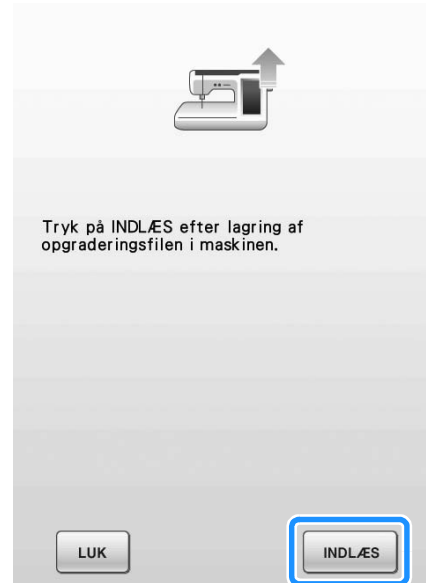
- 4 Kopiér opgraderingsfilen til "Flytbar disk".



→ Følgende meddelelse vises.



- 5 Tryk på , når meddelelsen vises.



→ Opgraderingsfilen er indlæst.



Bemærk

- Hvis der opstår en fejl, vises der en rød fejlmeddelelse i tekstformat. Når installationen er gennemført, vises følgende meddelelse.



- 6 Tag USB-kablet ud, og tænd og sluk for maskinen.

STINGINDSTILLINGSKORT

















































Nedenstående kort viser oplysninger om hver stingtype hvad angår anvendelse, stinglængde, sting bredde, og om den kan sys med dobbeltnål.










































































































Bemærk

- Quiltefoden "C" benyttes, når der er monteret en stingplade til lige sting på maskinen. Se "Med frihåndsqiltefod "C"" på side 116.











































| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobeltnål |
|--------------|------------------------------------|---------|--|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | | | | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
| | Lige sting (venstre) | | | Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning. | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | Lige sting (venstre) | | | Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys hæftesting, når der trykkes på knappen til hæftning. | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | Lige sting (midt) | | | Almindelig syning, rynkning, biser osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | Lige sting (midt) | | | Almindelig syning, rynkning, biser osv. Der sys forstærkningssting, når der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | Tredobbelt stræksøm | | | Almindelig syning til forstærkning og dekorative kantsting | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kontursting | | | Forstærkningssøm, syning og dekorative applikationer | 1,0 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Dekorationssting | | | Dekorationssting, kantsyning | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Risting | | | Risting | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 20 (3/4) | 5 - 30 (3/16 - 1-3/16) | NEJ |
| | Zig-zag-sting | | | Til overlocksømme, reparation. Der sys hæftesting, mens der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | OK (J) |
| | Zig-zag-sting | | | Til overlocksømme, reparation. Der sys hæftesting, mens der trykkes på knappen til hæftning. | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | OK (J) |
| | Zig-zag-sting (højre) | | | Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre. | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | Zig-zag-sting (venstre) | | | Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre. | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
| | 2-trins elastiske zig-zag-sting | | | Overlocksøm (mellemtykke og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
























































| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|--|---|---|---|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | 2-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | 3-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke, tykke og strækstoffer), bånd og elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  | | Forstærkning af lette og mellemtykke stoffer | 3,5 (1/8) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  | | Forstærkning af tykt stof | 5,0 (3/16) | 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  | | Forstærkning af mellemtykke og tykke stoffer, stof, der let trevler eller dekorationssting. | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  |  | Forstærket søm i strækstof | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 9/32) | 2,5 (3/32) | 0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  |  | Forstærkning af mellemtyt strækstof og tykt stof, syning af dekorationssting | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 9/32) | 2,5 (3/32) | 0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  |  | Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Overlocksøm |  |  | Stræksøm i strikstof | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Enkelt diamantoverlock |  |  | Forstærkning og sømning af strækstof | 6,0 (15/64) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Enkelt diamantoverlock |  |  | Forstærkning af strækstof | 6,0 (15/64) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,8 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Med kantskærer |  | | Lige sting mens stoffet skæres af | 0,0 (0) | 0,0 - 2,5 (0 - 3/32) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Med kantskærer |  | | Zig-zag-sting mens stoffet skæres af | 3,5 (1/8) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
|  | Med kantskærer |  | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 3,5 (1/8) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Med kantskærer |  | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Med kantskærer |  | | Overlocksøm mens stoffet skæres af | 5,0 (3/16) | 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (højre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 5,5 (7/32) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (midt) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork | — | — | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |

| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Ligesting (venstre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 1,5 (1/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltning med håndsyet udseende |  |  | Quiltsting der ligner håndquiltede sting | 0,0 (0) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting til quiltede applikationer |  |  | Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer | 3,5 (1/8) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
|  | Sting til quiltede applikationer |  |  | Quiltsting til usynlig applikation eller påsyningskantning | 1,5 (1/16) | 0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16) | 1,8 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltstikning |  |  | Baggrundsquiltning | 7,0 (1/4) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Blindsting |  | | Kantsømning af vævede stoffer | 0,0 (0) | +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8) | NEJ |
|  | Strækblindsting |  | | Kantsømning af strækstof | 0,0 (0) | +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8) | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8) | NEJ |
|  | Tungesting |  |  | Applikationer, dekorative tungesting | 3,5 (1/8) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Muslingekant |  |  | Muslingekant på stoffer | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | Satinmuslingesting |  |  | Dekoration af blusekraver, kanter på lommeørklæder | 5,0 (3/16) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | Tungesting |  |  | Dekoration af blusekraver, kanter på lommeørklæder | 7,0 (1/4) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,4 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Patchwork-sammenføjningssting |  |  | Patchwork-sting, dekorationssting | 4,0 (1/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,2 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | Dobbelte patchwork-overlocksøm |  |  | Patchwork-sting, dekorationssting | 5,0 (3/16) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Nedlagt syning |  |  | Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,2 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | OK (J) |
|  | Smocksyningssting |  |  | Smocksyning, dekorationssting | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Fagotsting |  |  | Fagotsøm, dekorationssting | 5,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Fagotkorssting |  |  | Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorationsømme | 5,0 (3/16) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Påsyning af bånd |  |  | Påsyning af bånd på sømme i strikstof | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |






























| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbeltnål |
|---|-------------------------------|---|---|---|------------------------------|---------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Stigesting |  |  | Dekorationssting | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting |  |  | Dekorative kantsting | 4,0 (3/16) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting | 1,0 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting | 5,5 (7/32) | 0,0 - 7,0 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Serpentinsting |  |  | Dekorationssting og påsyning af elastik | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting og applikation | 6,0 (15/64) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | OK (J) |
|  | Dekorationsstiplesting |  |  | Dekorationssting | 7,0 (1/4) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter, tredobbelt lige til venstre | 1,0 (1/16) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter, tredobbelt lige i midten | 3,5 (1/8) | 1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Kantsyning-zig-zag |  |  | Dekorative kanter, kantsyning | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter, nålesting til påsyning af knipling | 3,5 (1/8) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter | 3,0 (1/8) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,5 (1/8) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter, millefleursting | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,5 (1/8) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,5 (1/8) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,5 (1/8) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 4,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |

| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|--------------|---------------------------------|---------|--|---|------------------------------|---------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | | | | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
| | Vaffelsting | | | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Vaffelsting | | | Hulsøm, dekorative kanter | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,5 (1/8) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Hulsøm, dekorative kanter | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Hulsøm, dekorative kanter | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Kantsyning | | | Hulsøm, dekorative kanter | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Hulsøm, dekorative kanter | 4,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Kantsyning | | | Hulsøm, dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter og sammenføjningssting | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter. Fagotsøm, påsyning af bånd. | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | OK (J) |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter, smocksyning | 6,0 (15/64) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter, smocksyning | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter, smocksyning | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Kantsyning | | | Dekorative kanter | 5,0 (3/16) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
| | Stigesting | | | Dekorative kanter. Fagotsøm, påsyning af bånd. | 7,0 (1/4) | 5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 2,5 (1/16 - 3/32) | NEJ |
| | Smalt afrundet knaphul | | | Knaphul i lette eller mellemtykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| | Bredt knaphul med rund ende | | | Knaphuller med ekstra plads til større knapper | 5,5 (7/32) | 3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| | Konisk knaphul med rund ende | | | Forstærkede koniske knaphuller til linning | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
| | Knaphul med rund ende | | | Knaphuller med lodret trense i tykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |

| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|---|--------------------------------|---|---|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Knaphul med rund ende |  | | Knaphuller med trense | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Knaphul med runde ender |  | | Knaphul i lette, mellemtykke og tykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Smalt firkantet knaphul |  | | Knaphuller til lette eller mellemtykke stoffer | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Bredt firkantet knaphul |  | | Knaphuller med ekstra plads til større dekorative knapper | 5,5 (7/32) | 3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Firkantet knaphul |  | | Kraftige knaphuller med lodret trense | 5,0 (3/16) | 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Strækknaphul |  | | Knaphuller til strækstoffer eller vævede stoffer | 6,0 (15/64) | 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64) | 1,0 (1/16) | 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16) | NEJ |
|  | Hulsømsknaphul |  | | Knaphuller til hulsøm og strækstoffer | 6,0 (15/64) | 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64) | 1,5 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8) | NEJ |
|  | Paspoleret knaphul |  | | Det første trin ved syning af paspolerede knaphuller | 5,0 (3/16) | 0,0 - 6,0 (0 - 15/64) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Øjeknaphul |  | | Knaphuller i tykt stof til store, flade knapper | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Konisk øjeknaphul |  | | Knaphuller i mellemtykt til tykt stof til store, flade knapper | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Øjeknaphul |  | | Knaphuller med lodret trense til forstærkning i tykt stof | 7,0 (1/4) | 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4) | 0,5 (1/32) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 4-trins knaphul 1 |  |  | Venstre side af 4-trinsknaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 4-trins knaphul 2 |  |  | Trensning ved 4-trinsknaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 4-trins knaphul 3 |  |  | Højre side af 4-trinsknaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 4-trins knaphul 4 |  |  | Trensning ved 4-trinsknaphul | 5,0 (7/32) | 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4) | 0,4 (1/64) | 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Stopning |  | | Stopning af mellemtykt stof | 7,0 (1/4) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Stopning |  | | Stopning af tykt stof | 7,0 (1/4) | 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Trense |  | | Forstærkning af lommeåbninger osv. | 2,0 (1/16) | 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8) | 0,4 (1/64) | 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|---|--------------------------------|---|---|---|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Isyning af knap |  | | Isyning af knapper | 3,5 (1/8) | 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16) | — | — | NEJ |
|  | Snørehul |  |  | Til snørehuller, huller i bæltter osv. | 7,0 (1/4) | 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16) | 7,0 (1/4) | 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16) | NEJ |
|  | Stjernesnørehul |  |  | Til stjerneformede snørehuller. | — | — | — | — | NEJ |
|  | Skråt opad mod venstre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Baglæns (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Skråt opad mod højre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Sidelæns mod venstre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Sidelæns mod højre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Skråt nedad mod venstre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Fremad (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Skråt nedad mod højre (lige) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Sidelæns mod venstre (zig-zag) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Sidelæns mod højre (zig-zag) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Fremad (zig-zag) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Baglæns (zig-zag) |  |  | Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner | — | — | — | — | NEJ |
|  | Ligesting (midt) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork | — | — | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (højre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrøm på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i højre side | 5,50 (7/32) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Ligesting (venstre) |  |  | Ligesting til brug ved patchwork. Sømrøm på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side | 1,50 (1/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |

| Stingmonster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Quiltning med håndsyet udseende |  |  | Quiltsting der ligner håndquiltede sting | 3,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Risting |  |  | Risting | 3,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 20 (3/4) | 5 - 30 (3/16 - 1-3/16) | NEJ |
|  | Kontursting |  |  | Forstærkningssøm, syning og dekorative applikationer | 1,00 (1/16) | 1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting til quiltede applikationer |  |  | Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer | 3,50 (1/8) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 | 0,0 - 4,0 (0 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting (højre) |  |  | Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre | 3,50 (1/8) | 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16) | 1,6 | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting (venstre) |  |  | Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre | 3,50 (1/8) | 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16) | 1,6 | 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | 2-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | 3-trins elastiske zig-zag-sting |  |  | Overlocksøm (mellemtykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Sting til quiltede applikationer |  |  | Quiltsting til usynlig applikation eller påsyningskantning | 2,00 | 0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16) | 2,0 | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Muslingekant |  |  | Muslingesøm på stoffer | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |
|  | Tungesting |  |  | Applikationer, dekorative tungesting | 3,50 (1/8) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Quiltstikning |  |  | Baggrundsquiltning | 7,00 (1/4) | 1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  |  | Stræksøm i strikstof | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Påsyning af bånd |  |  | Påsyning af bånd på sømme i strikstof | 5,50 | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,4 | 0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16) | NEJ |
|  | Serpentinsting |  |  | Dekorationssting og påsyning af elastik | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Fagotsting |  |  | Fagotsøm, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Fagotkorssting |  |  | Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorations sømme | 5,00 (3/16) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Nedlagt syning |  |  | Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,2 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16) | NEJ |

| Stingmønster | Stingbetegnelse | Trykfod | | Applikationer | Stingbredde [mm (tommer)] | | Stinglængde [mm (tommer)] | | Dobbelt nål |
|---|--------------------------------------|---|---|--|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------|
| | |  |  | | Auto. | Manuel | Auto. | Manuel | |
|  | Dobbelt patchwork-overlocksøm |  |  | Patchwork-sting, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Smocksyningssting |  |  | Smocksyning, dekorationssting | 5,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Zig-zag-sting |  |  | Dekorative kantsting | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 2,5 (3/32) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting og applikation | 6,00 (15/64) | 1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 1,0 (1/16) | 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16) | NEJ |
|  | Dekorationssting |  |  | Dekorationssting | 5,50 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 1,6 (1/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Hulsøm, dekorative kanter | 5,00 (3/16) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Kantsyning |  |  | Dekorative kanter og sammenføjningssting | 6,00 (15/64) | 1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 2,0 (1/16) | 1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Enkelt diamantoverlock |  |  | Forstærkning og sømning af strækstof | 6,00 (15/64) | 1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4) | 3,0 (1/8) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |
|  | Overlocksøm |  |  | Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting | 4,00 (3/16) | 0,00 - 7,00 (0 - 1/4) | 4,0 (3/16) | 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16) | NEJ |

STIKORDSREGISTER

Symboler

"Crazy quilt" 103

A

Afklips-/spændingstast 233
 Afstandstast 273
 Afstivende materiale 200
 Alarmlyde 355
 Applikation 125
 broderimønstre 221
 brug af broderirammemønstre 258
 med zig-zag-sting 102
 quiltning 114
 Automatisk stofsensorysystem 85

B

Berøringspen 277, 329, 342
 holder 13
 Betjeningsknapper 13, 15
 Billedtast 92, 168, 217
 Biser 101
 Blindsting 122
 Bogstaver
 broderi 194
 redigering af broderi 266
 tegn-/dekorationssting 158
 Broderi
 automatisk trådclipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅDEN EFTER
 HVER FARVE) 235
 bændel eller bånd 205
 genoptag broderingen efter slukning af maskinen 231
 justering af hastigheden 237
 justering af positionen 211
 kanter eller hjørner 205
 små stykker stof 205
 start forfra 231
 tastfunktioner 199
 trådfarvedisplay 237
 trådclipfunktion (AFKLIPNING AF HOPSTING) 236
 valg af mønstre 190
 Broderiark 204
 Broderienhed 15, 188
 arm 15
 bæretaske 17
 Broderifod "W" 187
 Broderikort 197
 Broderikortlæser 197
 Broderimønstre
 brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation .. 258, 259
 displaybilleder til valg af mønstre 191
 hentning 254, 255
 kombinering 295
 kontrol af position 216
 kopiering 293
 lagring 251, 252, 253
 mønstre med applikation 221
 redigering 268
 revidering 240
 sammenkædede tegn 245
 syning 218
 valg 190, 265
 Brodering med undertråd 307
 Broderipositioneringsmærkat 213
 Broderirammer
 afmontering 207
 isætning af stof 203
 montering 206

sådan bruges broderiarket 204
 typer 202
 Broderistingpladedæksel 219
 Brugertilpasset trådtabel 278, 282

D

Denne 349
 displaybillede for broderiramme 238
 Dobbeltnål 60
 Drejning 84

E

Ekkoquiltning 119
 Ekstra spolepind 13, 48, 61
 Elastiske zig-zag-sting 104

F

Fagotsøm 128
 Fejlfinding 343
 Fejlmeddelelser 348
 Flerfarvetast 245, 276
 Flervejssyning 145
 Fodpedal 13, 73
 Forhåndsvisning 330
 Forlængelsestast 166
 Forlængerbordsenhed 13, 188
 Forspændingsskive 13, 49, 52
 Forstørrelsestast 329
 Frem/tilbage-tast 230, 231
 Frihåndsquiltning
 frihåndsekkokuiltefod "E" 119
 frihåndsquiltefod "C" 116
 frihåndsåbenquiltefod "O" 118
 Frihåndssyning 116
 Funktionen Color Shuffling (bland farver) 283

G

Genberegning af sting 270
 Gentagne mønstre 285
 Gitterretningstast 329

H

Hentning
 broderimønstre 254
 computer 182, 256
 Design lavet med MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING) 335
 maskinens hukommelse 180, 254
 stingindstillinger 93
 stingtyper 93
 tegn-/dekorationssting 180
 USB-medie 181, 255
 Hjælp-tast 44
 Hovedkontakt 13, 26
 Hulsøm 130
 Hæftesting 74, 81
 Højttaler 36
 Håndhjul 13
 Håndtag 13

I

Indbygget kamera 6, 87, 148, 213
 Indsnitssøm 99

| | |
|---|---------------|
| Indstillinger | |
| automatisk hæftning | 81 |
| automatisk trådklip | 82, 235 |
| Broderiindstillinger | 37 |
| displaysprog | 41 |
| generelle indstillinger | 36 |
| indstillingstast | 35, 237, 278 |
| stingbredde | 78 |
| stinglængde | 79 |
| syndstillinger | 35 |
| trådklipning | 236 |
| trådspænding | 79, 233 |
| Indstillingstast | 329 |
| Indsætningstast | 332 |
| Isyning af knap | 142 |
| hals | 143 |
| knapper med 4 huller | 143 |
| Isætning af lynlås | |
| centreret | 146 |
| side | 147 |
| J | |
| Justering | |
| display | 342 |
| Justering af positionen | 208, 211, 213 |
| K | |
| Kantskærer | 107 |
| Kantsyning | 127 |
| hulsøm | 131 |
| kantsyning med det indbyggede kamera | 6, 148 |
| millefleursting | 130 |
| Kanttast | 285, 290 |
| Kapsøm | 100 |
| Kasse med blødt betræk | 20 |
| Knap til automatisk trådning | 15, 57 |
| Knap til hæftning | 15, 74, 81 |
| Knap til hævning af trykfod | 15 |
| Knap til regulering af syhastighed (skyder til regulering af hastighed) | 13, 15, 72 |
| Knaphuller | |
| et-trins | 132 |
| fire-trins | 136 |
| uensartede knapper og knapper, der ikke passer ind i knaphulsholderen | 135 |
| Knaphulsarm | 14, 134, 139 |
| Knappen til trådklip | 15 |
| Knæløfter | 13, 83 |
| Kombinering af mønstre | |
| redigering af broderi | 295 |
| tegn-/dekoriationssting | 170 |
| Kuglenål 75/107 | 69, 236 |
| L | |
| Lagring af | |
| broderimønstre | 251 |
| computer | 179, 253 |
| Design lavet med MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING) | 334 |
| maskinens hukommelse | 177, 251 |
| stingindstillinger | 92 |
| stingtyper | 92 |
| tegn-/dekoriationssting | 177 |
| USB-medie | 178, 252 |
| LCD-display | 13, 28 |
| lys | 36 |
| låsning | 86 |
| rengøring | 338 |
| Lige sting | 94 |
| Ligestingfod | 97 |
| Lodret stingjusteringsfod "V" | 149 |
| Løbering | 338 |
| M | |
| Maskinbetjeningsfunktionstast | 343 |
| Muslignesøm | 126, 127 |
| My Custom Design | 7 |
| MY CUSTOM STITCH | |
| design | 326 |
| hentning | 335 |
| indtastning af data | 328 |
| lagring | 334 |
| lagring på din liste | 334 |
| tastfunktioner | 328 |
| N | |
| Nedre trådning | |
| opspolning af undertråd | 48 |
| optrækning af undertråden | 55 |
| placering af spolen | 54 |
| Netledning | 27 |
| Nål | |
| dobbeltnål | 60 |
| funktion | 28 |
| kontrol af nålens position | 6, 87 |
| stof-/tråd-/nålekombinationer | 69 |
| udskifte nål | 67 |
| ændring af nålens position | 96 |
| Nålefunktionsvalgtast | 60 |
| Nåleposition | 86, 96 |
| Nålepositions-knap | 15 |
| Nåleskrue | 14 |
| Nåletråderstyr | 14, 61 |
| O | |
| Opgradering | 357 |
| Opstillingstast | 267, 273 |
| Overlocksøm | 102, 104, 105 |
| Overtransportør | 66 |
| P | |
| Patchwork | 103 |
| Pauseskærm | 40 |
| Piletaster | 240, 296, 329 |
| Print/broderi | 223, 306 |
| Prøvetast | 216 |
| Påsyning af bånd | 104 |
| Påsyning af bånd eller elastik | 129 |
| Q | |
| Quiltning | 110 |
| frihånds | 116 |
| med satinsting | 115 |
| R | |
| Redigering | |
| broderi | 240 |
| MY CUSTOM STITCH | 328 |
| redigering af broderi | 268 |
| tegn-/dekoriationssting | 164 |
| Redigering af broderi | |
| brugertilpasset trådtabel | 278, 282 |
| funktionsbeskrivelse | 264 |
| gentagne mønstre | 285 |
| kombinerede mønstre | 295, 298 |
| tastfunktioner | 269 |
| ændring af trådfarven | 277 |
| Rengøring | |
| LCD-display | 338 |
| løbering | 338 |
| maskinens kabinet | 338 |
| Risting | 98 |

| | |
|---------------------------|----------|
| Rotationstast | 242, 270 |
| Rummet til tilbehør | 16 |
| Ryknning | 99 |

S

| | |
|--|----------|
| Sammensyning | 113 |
| Satinsting | 115, 167 |
| Smocksyningssting | 128 |
| Snap-on delens skrue | 14 |
| Snap-on-del | 14, 65 |
| Snørehul | 144 |
| Specifikationer | 356 |
| Spole | |
| løber tør for tråd | 229 |
| optrækning af undertråden | 55 |
| placering | 54 |
| spoling | 48 |
| Spoleapparat | 13 |
| Spoleclips | 17 |
| Spoledæksel | 14, 54 |
| Spoledæksel med båndstyr | 103 |
| Spoleholder (kontakt) | 50 |
| Spolehus | |
| rengøring | 338 |
| udskiftningsspolehus (ingen farve på skruen) | 218 |
| Spolepind | 13 |
| Spolestativ | 52, 63 |
| Spolestopper | 13 |
| Start/stop-knap | 15 |
| Startdisplaybillede | 28 |
| Startpunktstast | 241 |
| Stingindstillingskort | 359 |
| Stingplade | 14 |
| Stingplade til lige sting | 97 |
| Stingtyper | |
| displaybillede til valg af sting | 90 |
| hentning | 93 |
| lagring | 92 |
| mønsterforklaringstast | 47 |
| stingindstillingskort | 359 |
| Tast til valg af stingtype | 46 |
| tastfunktioner | 30 |
| valg | 90 |
| Stoffer | |
| stof-/tråd-/nålekombinationer | 69 |
| syning i strækstof | 77, 135 |
| syning i tykt stof | 75 |
| syning i tyndt stof | 76 |
| Stopning | 138 |
| Strømforsyningsstik | 13 |
| Størrelsestast | 241, 270 |
| Sytast | 294 |

T

| | |
|---|--------------|
| Tast til automatisk hæftning | 81 |
| Tast til automatisk trækklip | 82 |
| Tast til enkelt/tredobbelt søm | 330 |
| Tast til flytning af blok | 331 |
| Tast til sletning af punkt | 330 |
| Tast til spejlvending | 91, 167, 243 |
| Tast til syning én gang/gentaget syning | 167 |
| Tast til valg af stingtype | 46 |
| Tast til valg af størrelse | 166 |
| Tasten tilbage til start | 168 |
| Tastfunktioner | |
| broderi | 199 |
| MY CUSTOM STITCH | 328 |
| redigering af broderi | 269 |
| stingtyper | 30 |
| tegn-/dekorationssting | 164 |
| Tegn-/dekorationssting | |
| displaybillede til valg af sting | 157 |
| hentning | 180, 181 |

| | |
|---|---------------------|
| justeringer | 162 |
| kombinering | 170 |
| lagring | 177, 178, 179 |
| redigering | 164 |
| syning | 161 |
| tastfunktioner | 164 |
| valg | 156 |
| Tegneplade | 23, 34 |
| Testtast | 330, 334 |
| Tilbehør | |
| ekstraudstyr | 20 |
| medfølgende tilbehør | 16 |
| Tilbehørsboks | 16 |
| Topdæksel | 13 |
| Transportører | 14, 116 |
| Trappestingmønstre | 174 |
| Trenser | 140 |
| Trykfod | |
| afmontering | 65 |
| montering | 65 |
| tryk | 85 |
| typer | 359 |
| Trykfods-/nåleudskiftningstast | 61, 65, 66, 67, 187 |
| Trykfodsarm | 13, 75 |
| Trykfodscode | 29, 198 |
| Tråd | |
| stof-/tråd-/nålekombinationer | 69 |
| trådspænding | 79, 233 |
| trådfarvedisplay | 237 |
| Trådklipper | 13, 73 |
| Trådleder | 13, 51, 57 |
| Trådmærker | 290 |
| Trådnet | 64 |
| Trådning af overtråd | |
| brug af knappen til automatisk trådning | 57 |
| brug af trådnet | 64 |
| dobbelt nålfunktion | 60 |
| Trådpallettast | 276, 277, 282 |
| Trådstyr | 13, 49, 51, 61 |
| Trådtæthedstast | 167 |
| Tæthedstast | 244 |

U

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Uafbrudt brodering | 248 |
| Udskiftningsspolehus | 218 |
| USB-kabel | 33, 179, 226, 253, 256, 358 |
| USB-medie | |
| anvendelig | 176, 249 |
| indlæsning | 181, 255 |
| lagring | 178, 252 |
| USB-mus | 33, 39 |
| USB-port | |
| til computer | 13, 179, 253 |
| til media | 13, 178, 252 |

V

| | |
|-----------------------|----|
| Ventilationshul | 13 |
|-----------------------|----|

Z

| | |
|---------------------|-----|
| Zig-zag-sting | 102 |
|---------------------|-----|

